

VOLUME-9189

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS

AUGUST-16-17-1927

STEAMSHIPS

PORTS

SHEETS

DATE

Aug-16	Southern Cross	Buenos Aires	19
	Oscar 11	Copenhagen	31
	Callabastas	Cuba	4
	Camaguey	"	2
	Cape Blomidon	N.Scotia	1
	Dampen	Cuba	1
	Dundrennan	Rosario	1
	Munamar	Nassau	9
	Mevania	Tampico	3
	Lempira	Honduras	4
	Phoebus	Hamburg	3
	Oritani	Cuba	1
	Zacapa	"	8
	Siboney	"	13
	Bogota	Cartagen via Philadelphia	3
	Port Hardy	Auckland via Norfolk	1
Aug-17	Munorway	Cuba	2
	Kishacoquillas	"	4
	Jelling	"	1
	City of Kobe	Port Said	3
	Eglantier	Antwerp	3
	Cabimas	Venezuela	1
	Cristobal	Cristobal	12
	Aconcagua	Chile	9
	Cecil County	Venezuela	1
	Fort Victoria	Bermuda	19
	Carillo	Jamaica	8

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

9189
Aug. 16-17-1927

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by ~~UNIVERSITY MICROFILMS~~ and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of OCT 28 1943, 194.....

Eric S. Berman
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 28 1943
Date

Lina R. Berman
Camera Operator

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 140922
AUG 23 1927

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, William S. Brown, Surgeon of the SOUTHERN CROSS, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 27
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. R. C. P. & S. Ed.

and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Enc (1), in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 16th day of August, 19 27
at New York

116
Cards Fetched 9/2/27
Clerk R. Friedman
Cards Fetched 9/2/27
Clerk R. Friedman

Notes: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the
departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS	
		S. L.	U. S. Claims	Temp. Stay	In Transit	U. S. CITS.	DIPLO. MATS	NO. OF U. S. REFUG.	IN TRAN. SIT GROUPS	OTHER ACCO	
1st CABIN	17				3	45	6			6	77
2nd CABIN	7					5					12
STEEAGE	32	1			3	6			8		50
TOTAL	56	1			6	56	6		14		139

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens		U. S.	Total
1st Cabin	32	45	77
2nd Cabin	7	5	12
Steerage	44	6	50
Total	83	56	139

City Mail Clerk
COUNTED

9/89

9/89

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

S. S. SOUTHERN CROSS.

Passengers sailing from **RIO DE JANEIRO, BRAZIL**

AUGUST 3RD.

19 27

LINE 5 - 30 INCLUSIVE BLANK

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular pos
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

Lis

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

AUGUST 16TH.

19 27

5

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFRIDAVID OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Harry N. Sadler Master, the SOUTHERN CROSS, from Buenos Aires, via Montevideo, Santa Rosa de Janin, Bahia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16th day of August, 1927
at New York
J. J. H. H. H.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

William S. Drury, Surgeon of the SOUTHERN CROSS Sailing Thenceforth, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 27 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. E. P. S. Ed., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets Enc (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16th day of August, 19 27
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet in the following manner:

Passengers sailing from **BUENOS AIRES, ARGENTINE**

JULY 28TH.

1927

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

4

AUGUST 16TH.

19 27

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Harry N. Sadler Master of the **SOUTHERN CROSS**, from *Buenos Aires via Montevideo, Santos, Rio de Janeiro & Bahia*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *One (1)* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *16th* day of *August*, 19*27*
at *New York*
H. Sadler
Master
J. H. Gubler
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

1

S. S. SOUTHERN CROSS

sailing from

BUENOS AIRES, ARGENTINE

JULY 28TH.

1927

Arriving at Port of

NEW YORK

AUGUST 16TH.

1927

5

No. ON List.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.					
1	VAN DUZER	PAUL S.	30	M	S	Ira, N. Y. - February 12th. 1897	Weedsport, N. Y.
2	SWINNERTON	CHESTER T.	32	M	M	Taunton, Mass. - August 25th. 1894	National City Bank 55 Wall St., New York City
3	CLARKE	MYRTA B.	46	F	S	Barre, N. Y. - June 17th. 1879	R.F.D. # 1, Medina, N. Y.
4	KILPATRICK	MILLIGAN C.	42	M	M	Valencia, Pa. - April 5th. 1885	130 Walnut St., Philadelphia, Pa.
5	ALLEN	JOHN H.	56	M	M	Chelsea, Mass. - November 5th. 1871	Purchase St., Rye, N. Y.
6	FORD	NEVIL	56	M	M	Boston, Mass. - April 18th. 1891	First National Corp. 100 Broadway, New York City
7	FORD	LOUISE	32	F	M	San Francisco, Calif. - March 11th. 1895	-- DO --
8	SHOWALTER	WILLIAM J.	49	M	M	Dale Enterprise, Va. - July 10th. 1878	National Geographic Magazine Washington, D. C.
9	AUNE	HARRY	35	M	S	Sioux City, Ia. - May 21st. 1892	# 12 Reeves Apartment Sioux City, Ia.
10	DAVIS	NELSON C.	34	M	M	Osceola, Neb. - August 26th. 1892	% Rockefeller Foundation 61 Broadway, New York City
11	DAVIS	MARY P.	37	F	M	Hampton, Neb. - October 2nd. 1889	-- DO --
12	DAVIS	DONALD W.	7	M	S	San Francisco, Calif. - May 30th. 1920	-- DO --
13	DAVIS	IRVINE	4	M	S	Modesta, Calif. - September 26th. 1922	-- DO --
14	DAVIS	STANLEY N.	3	M	S	Rio de Janeiro, Brasil - August 6th. 1924 Registered U. S. Consul	-- DO --
15	DAVIS	FRANKLIN B.	4	M	S	Tucuman, Argentine - March 24th. 1927	-- DO --
16	MOLLOY	ANTHONY F.	35	M	S	Philadelphia, Pa. - September 11th. 1891	3108 North Livingston St., Philadelphia, Pa.
17	GAUL	FRANK	21	M	S	Kearny, N. J. - March 23rd. 1906	290 Forest St., Kearny, N. J.
18	HADLEY	HENRY	56	M	M	Somerville, Mass. - December 20th. 1871	410 West 24th. St., New York City
19	HADLEY	IRBE	38	F	M	Bradford, Pa. - September 23rd. 1889	-- DO --
20	BURNS	EMILIE	32	F	M	South St. Paul, Minn. - March 23rd. 1895	% Drovers State Bank South St. Paul, Minn.
21	SAILING FROM MONTEVIDEO, URUGUAY - JULY 29TH. 1927						
22	CAREY	WILLIAM F.	48	M	M	Hoosick Falls, N. Y. - September 14th. 1878	44 Wall St., New York City
23	LIPSCHITZ	SAMUEL	54	M	M	Russia, - September 13th. 1872	1154 East 9th. St., Brooklyn, N. Y.
24	LAUBE	HERBERT L.	28	M	S	St. Paul, Minn. - May 9th. 1899	P. O. Box 380 New Brunswick, N. J.
25	NOVASIO	ANGELA	28	F	S	St. Louis, Mo. - July 17th. 1899	1704 Union Blvd. St. Louis, Mo.
26	BUCHSBAUM	MORRIS	29	M	M	New York City, - June 25th. 1898	224 West 29th. St., New York City
27	BUCHSBAUM	MARY	29	F	M	Austria - September 22nd. 1898	-- DO --
28	BUCHSBAUM	MICHAEL	5	M	S	Buenos Aires, Argentine - December 24th. 1921 Registered U. S. Consul	-- DO --
29	SAILING FROM SANTOS, BRAZIL - AUGUST 2ND. 1927						
30	SUNDSTROM	ALFRED Y.	53	M	M	Sweden, - October 10th. 1873	% Hyington & Co., 165 Broadway, New York City
LINES 21, 29 BLANK.							

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

2

6

S. S. SOUTHERN CROSS sailing from SANTOS, BRAZIL, AUGUST 2ND., 1927, Arriving at Port of NEW YORK, AUGUST 16TH., 1927

No. ON List.	NAME IN FULL FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE. Yrs. Mos.	Sex.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	FRESCHL ALFRED	70	M	Czechoslovakia - August 24th. 1856	Winnebago County Court Oshkosh, Wis. - October 1st. 1892	Rochester, Mich.
2	FRESCHL CHARLOTTE	58	F	Czechoslovakia - March 3rd. 1869	Husband U. S. C.	-- DO --
3	SAILING FROM RIO DE JANEIRO, BRAZIL - AUGUST 3RD. 1927					
4	RELLING FLORA	47	F	Norway - December 28th. 1879	Husband U. S. C.	Jefferson Apartment Butler, Pa.
5	RELLING EGIL	12	M	Butler, Pa. - October 16th. 1914		-- DO --
6	FITCH STANLEY B.	36	M	New York City - December 3rd. 1890		2694 Valentine Ave., New York City
7	VON BRANDT WALTER C.	36	M	Germany - March 3rd. 1891	Supreme Court New York City - October 1915	466 Bramhall Ave., Jersey City, N. J.
8	CRABTREE ASA R.	58	M	Cleveland, Va. - August 11th. 1869		Baptist Foreign Mission Board Richmond, Va.
9	CRABTREE MABEL R.	35	F	Venton, Va. - January 27th. 1892		-- DO --
10	CRABTREE MARY M.	7	F	Schuyler, Va. - October 30th. 1919		-- DO --
11	CRABTREE GEORGE	4	M	Rio de Janeiro, Brazil - May 6th. 1923	Registered U. S. Consul	-- DO --
12	CRABTREE LYDIA A.	1	F	Rio de Janeiro, Brazil - May 11th. 1926	-- " --	-- DO --
13	FROST HARVEY LE ROY	34	M	Bay City, Mich. - February 14th. 1893		Burroughs Adding Machine Co. Detroit, Mich.
14	FROST ANNIE	27	F	Auburn, N. Y. - September 6th. 1900		-- DO --
15	FROST JOHN	2	M	Rio de Janeiro, Brazil - December 17th. 1924	Registered U.S. Consul	-- DO --
16	SAILING FROM BAHIA, BRAZIL - AUGUST 5TH. 1927					
17	FUTNAM GUSTAVA	51	F	Caldwell County, Texas - November 16th. 1895		Lockhart, Texas
18	HARDING ROBERT J.	47	M	Allegan, Mich. - February 16th. 1880		417 West Summit St., San Antonio, Texas
19	NORLIN ARTHUR C.	34	M	Norway - March 17th. 1893	Superior Court Salem, Mass. - June 13th. 1910	7 Fortesque Terrace Lynn, Mass.
20	Assessee 900					
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

LINES 3, 16, 20 - 30 BLANK.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

UNITED STATES SEA POST CLERK

S. S. SOUTHERN CROSS sailing from BUENOS AIRES, ARGENTINE, JULY 28TH, 1927, Arriving at port of NEW YORK AUGUST 14TH, 1927

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	NOT COGNOMEN	EDWARD A.	47	M	S	Syracuse, N. Y. - June 27th. 1880		400 Onondaga Place Syracuse, N. Y.
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Frederick. 9⁰⁰ am

Lines 2 - 30 INCLUSIVE BLANK.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

8

I, William Brown, Surgeon of the SOUTHERN CROSS, Sailing Thruworth, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 27 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dr. J. P. S. Ed., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Ans (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16th day of August, 19 27
at New York
J. S. Morris
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet in the following manner:

S. S. SOUTHERN CROSS

Passengers sailing from BUENOS AIRES, ARGENTINE

JULY 20TH., 1927

LINES 6, 9 - 30 BLANK.

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List **7**
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of **NEW YORK**

AUGUST 16th., 19**27**

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification	
		State	City or town			Yes or No	Year or period of years		Where?	Whether alien intends to become a resident of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a resident of the United States						Whether alien intends to become a resident of the United States	Whether alien intends to become a resident of the United States		Feet	Inches		Hair	Eyes
1	Pa- Samuel Ovserovitz 157 Taylor St., Bklyn	N.Y.	Brooklyn	Yes Self	Yes	1923	Bklyn	Pa- Samuel Ovserovitz 157 Taylor St., Bklyn	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fr	Br	Br	None
2	Pa- Luis Sachs Lacar 373, Devoto, Arg.	N.Y.	Island	Yes Father	Yes	-	-	P.O. Box 34, St. George SI	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fr	Bl	Grey	None
3	Pa- Augustin Napoles 4377, La Plata Arg.	N.Y.	Schenectady	No Self	Yes	-	-	General Electric Co. Schenectady, N. Y.	Yes	Index	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fr	Bl	Br	None
4	Res- 642 Michigan Ave., Detroit, Mich. Fr.- R. Leon	Mich.	Detroit	No Self	Yes	1913	NYC	Res- 642 Michigan Ave., Detroit, Mich.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dk	Bl	Br	None
5	Levalle 1521, B. Aires	Mexico	Mexico City	No Self	Yes	1912	NYC	818- Mrs. A. Cervi 276 Riverside Dr., N.Y.C.	Yes	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dk	Bl	Br	None
6	Fr- Margaret Pritchard Chatsworth St., Liverpool Eng.	Eng.	Liverpool	No Self	Yes	1908	NYC	Temporary admission extended until 8-16-31	Yes	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Lt	Br	Blue	None
7	Mo- Margaret Pritchard Chatsworth St. Liverpool Eng.	Eng.	Liverpool	No Self	Yes	14	NYC	-- DO --	Yes	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Lt	Br	Blue	None
8	Temporary admission extended until 8-16-31																							
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Harry N. Sadler Master, of the SOUTHERN CROSS, from Buenos Aires via Montevideo, Santos, do Rio de Janeiro & Bahia,
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon
employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the
foregoing Lists or Manifest Sheets, Enc. (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own
investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by
section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in
said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16th day of August, 1927
at New York
J. F. Huber
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

CONTINUATION PREVIOUS SHEET

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, port of another insular possession.

Number

6

10

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. SOUTHER CROSS

sailing from BUENOS AIRES, ARGENTINE, JULY 28TH., 1927, Arriving at Port of NEW YORK

AUGUST 16TH., 1927

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	ROSENBERG	MORRIS	57	✓	M	M	Russia - August 15th. 1870	Supreme Court New York City - 1894	28 Pinehurst Ave., New York City
2	LANTZ	DAVID	46	✓	M	M	Gap, Pa. - August 15th. 1881		1010 North Duke St., Lancaster, Pa.
3	LANTZ	LILLIE	43	✓	F	M	Rapho Township, Pa. - November 1st. 1883		-- DO --
4	SAILING FROM RIO DE JANKIRO, BRAZIL - AUGUST 3RD. 1927								
5	KOSARIN	HARRY	43	✓	M	M	Russia - February 9th. 1884	Kings County Court Brooklyn - 1914	937 East 131st. St., New York City
6	JOHNSTONE	THOMAS L.	59	✓	M	M	Canada - February 14th. 1868	Albany State Court Albany, N. Y.	Vermont Apartments Atlantic City, N.J.
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

LINES 4, 7 - 30 BLANK.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

11

I, William S. Brown, Surgeon of the SOUTHERN CROSS, Sailing Thencewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 27 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N. S. Brown, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets Car (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16th day of August, 1927
at New York

J. S. Brown
Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of

Passengers sailing from **SANTOS, BRAZIL**

AUGUST END

19 25

Total passengers	.	.	.	.	.....
U. S. citizens	.	.	.	.	.....
Africa	.	.	.	.	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

AUGUST 16TH.

19 87

12

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Harry N. Sadler Master, of the SOUTHERN CROSS, from Buenos Aires, via Montevideo, Santos, Rio de Janeiro & Bahia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, On 2 (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16th day of August, 1927
at New York
Asst. Libby
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply a teacher, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of all arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language? If exempt, state cause, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the reason for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

William S. Brown, Surgeon of the SOUTHERN CROSS, Sailing Thenceforth, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 27 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheet One (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

13

Sworn to before me this 16th day of August, 19 27
at New York

J. J. Green
Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- | | | |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek. | Roumanian. |
| Armenian. | Hebrew. | Russian. |
| Bohemian. | Herzegovinian. | Ruthenian (Russiak). |
| Bosnian. | Irish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian. | Italian (North). | Scotch. |
| Chinese. | Italian (South). | Servian. |
| Croatian. | Japanese. | Slovak. |
| Cuban. | Korean. | Slovenian. |
| Dalmatian. | Lithuanian. | Spanish. |
| Dutch. | Magyar. | Spanish American. |
| East Indian. | Mexican. | Syrian. |
| English. | Montenegrin. | Turkish. |
| Finnish. | Moravian. | Welsh. |
| Flemish. | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban). |
| French. | Polish. | |
| German. | Portuguese. | |

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following manner:

Passengers sailing from BUENOS AIRES, ARGENTINE

JULY 20TH,, 19 27

Total passengers

U.S. citizens

Abstract

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-00000

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

AUGUST 16TH

1927

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36							
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether to possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Purpose of coming to United States												Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification	
		State	City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?	Length of stay in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien is a member of a labor union	Whether alien is a member of a political party	Whether alien is a member of a secret society	Whether alien is a member of a fraternal organization	Whether alien is a member of a religious organization	Whether alien is a member of a social organization	Whether alien is a member of a business organization	Whether alien is a member of a professional organization	Whether alien is a member of a public organization			Whether alien is a member of a private organization	Whether alien is a member of a public organization	Whether alien is a member of a private organization	Feet		Inches	Hair	Eyes
1	Wife- Margarita Socas 57 West 93 St., N.Y. City	N.Y.	New York	Cy	Yes	Self	Yes	Yes	1917-4/23	Wife- Margarita Socas 57 West 93 St., N.Y. City	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fr	Bl	Br	None
2	Fa- Alfredo Bernardi Mortero, Arg.	N.Y.	New York	Cy	Yes	Self	Yes	No	-	None	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fr	Br	Gray	None	
3	None	N.Y.	Brooklyn		Yes	Self	Yes	No	-	Fr- Adolf Schnatter 1409 Greene Ave. Bklyn	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Lt	Br	Blue	None	
4	Fa- Rosario Gaglioti Uspallata 2758, B. Aires	N.Y.	New York	Cy	Yes	Self	Yes	No	-	Bro- Carmelo Gaglioti 347 West 38 St. N.Y. City	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fr	Bl	Gray	None	
5	None	Ill.	Chicago		Yes	Mother	Yes	No	-	Mo- Elizabeth Guldner 1908 Bissel St. Chicago	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6	-	Fr	Br	Br	None	
6	Honduras 4422, B. Aires	Ill.	Chicago		No	Self	Yes	No	-	Gov- John Saphius 1400 West Grand Ave. Chicago	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fr	Bl	Gray	None	
7	Fr- Walter Brause Ave. Forest 69, B. Aires	N.Y.	New York	Cy	Yes	Self	Yes	No	-	Wife- Maria Hellhake NYC 3 Leo House, 380 W 23 St	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fr	Br	Br	None	
8	None	N.J.	Wallington		No	Self	Yes	No	-	Gov- Julio Sacco N.J. 241 Maple Ave. Wallington	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fr	Bl	Gray	None	
9	None	N.J.	Wallington		No	Husband	Yes	No	-	-- DO --	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr	Br	Blue	None	
10	Fa- Esteban Molinari Pichinella 582, B. Aires	N.Y.	New York	Cy	Yes	Self	Yes	Yes	1917-22 NYC	None 36 x 7 Ave. N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fr	Bl	Gray	None	
11	Fr- Carlos Froschle Federico Lacrose 2640, B. Aires	N.Y.	Richmond	Hill	No	Self	Yes	No	-	Fr- Emil Grimmering 9411-129th St. Richmond Hill	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Rdy	Bl	Gray	None	
12	-- DO --	N.Y.	--		No	Husband	No	No	-	-- DO --	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fr	Br	Blue	None	
13	-- DO --	N.Y.	--		No	Father	No	No	-	-- DO --	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fr	Bl	Blue	None	
14	Sis- Mrs. Francesca Francese 1210 East 2 St. Dayton O. Ohio	Ohio	Dayton		No	Self	Yes	Yes	1922-26	Sis- Francesca Francese 1210 E 2 St. Dayton O.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dk	Br	Br	None	
15	Fa-in-law- Esteban Alvarez Manrique 166, Havana Cuba	Cuba	Havana		No	City Bk	Yes	No	-	" In transit to Havana"	" In transit"	No	Perm	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dk	Bl	Br	None	
16	Father -	Cuba	Havana		No	--	No	No	-	-- DO --	-- DO --	No	Perm	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Dk	Bl	Br	None	
17	Bro- Gervasio Rodriguez Rua Rosario 286, Santos	N.Y.	New York	Cy	Yes	Self	Yes	No	-	Fr- Eulogio Fernandes 1989 B'way, New York City	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fr	Br	Br	None	
18	Fa- Domingos Fornari Sao Paulo Esparita Santo Rio do Peixe/RY	N.Y.	New York	Cy	Yes	Self	Yes	No	-	Gov- Guiseppe Fornari 1607 Taylor Ave. Bronx NYC	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dk	Br	Br	None	
19	Mo- Lydia Barros Toledo Barbosa 2, Sao Paulo NY	N.Y.	New York	Cy	Yes	Father	No	No	-	Fa- Adlindo Barros 623 W 136 St. N. Y. City	Yes	3 yrs	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fr	Br	Gray	None	
20	Fr- O. Hauer Rua Libero 37, Sao Paulo	N.Y.	Hempstead		No	Uncle George Hoehr	Yes	No	-	Uncle- George Hoehr 46 Thorne Ave. Hempstead NY	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr	Bl	Gray	None	
21	-- DO --	N.Y.	--		No	--	No	No	-	-- DO --	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fr	Br	Br	None	
22	-- DO --	N.Y.	--		No	--	No	No	-	-- DO --	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fr	Lt	Blue	None	
23	-- DO --	N.Y.	--		No	--	No	No	-	-- DO --	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fr	Lt	Blue	None	
24	Wife- Anna Maier Casa Verde, Sao Paulo	Ohio	Cleveland		No	Self	No	No	-	Gov- Robert Bagwald O. 4117 Wichita Ave. Cleveland	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fr	Br	Br	None	
25	None	N.J.	Newark		No	Self	Yes	No	-	Fr- Rudolf Zipperlin 358 Bergen St. Newark NJ	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fr	Br	Br	None	
26	None	N.J.	--		No	Husband	Yes	No	-	-- DO --	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Rdy	Br	Blue	None	
27	None	N.J.	--		No	Father	No	No	-	-- DO --	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	4	9	Fr	Br	Blue	None	
28	None	N.J.	--		No	Father	No	No	-	-- DO --	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	3	10	Fr	Lt	Blue	None	
29	None	N.J.	--		No	Father	No	No	-	-- DO --	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr	Lt	Blue	None	
30	Son- Reinhold Storts Annapolis, Brasil	Ia.	Council Bluff		No	Self	No	No	-	Gov- Reinhold Storts Ia. 400 - 4th St. Council Bluff	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr	Lt	Blue	None	

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Harry N. Sadler Master, of the SOUTHERN CROSS, from Buenos Aires via Montevideo, Santo, do swear solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, (enc. 1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Subscribed to before me this 16th day of August, 1927
at New York
J. S. Fisher
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, William J. Owen, Surgeon of the SOUTHERN CROSS, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 27
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of A. R. C. P. S. Rec.
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets Cur (1) in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

15

Sworn to before me this 16th day of August, 1927
at New York
J. J. Habley
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

List 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

---AUGUST 16TH.

19

37

16

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Harry N. Sader Master of the SOUTHERN CROSS, from Buenos Aires, via Montevideo, Rio de Janeiro, Bahia
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16th day of August, 1927.
at New York
H. N. Sader
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

817

S. S. SOUTHERN CROSS

sailing from

BUENOS AYRES, ARGENTINE,

JULY 28TH,

1927,

Arriving at Port of

NEW YORK, AUGUST 16TH,

1927

No.
on
List.

NAME IN FULL

AGE

Sex.

Married or
Single.

IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR
IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND
PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,
AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES.

1 CASSIANO

ALFONSO

29

M S

New York City - September 1st. 1898

342 - 90th. St.,
Brooklyn N.Y.

2 ROGERS

HELEN

26

F S

Albany, N. Y. - August 27th. 1900

Freeville, N. Y.

SAILING FROM RIO DE JANEIRO, BRAZIL - AUGUST 3rd. 1927

4 ILJAN

MARIA

33

F M

Rio de Janeiro, Brazil - April 1st. 1893 Husband U. S. C.

982 Columbus Ave.,
New York City, N. Y.

5 PEROSA

MARY

33

F M

Alpha, Mich. - May 15th. 1894

Alpha, Mich.

6 PEROSA

ANTONIO

6

M S

Alpha, Mich. - February 14th. 1921

7 PEROSA

JOSE

9

M S

Alpha, Mich. - July 15th. 1918

-- DO --

-- DO --

LINES 3, 8 - 30 BLANK.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

N. Y. Form NO
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. _____ arrived _____, 192 _____, M., _____, from Aug Erdman ¹⁸

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1st / 1	ALBERT LEMER	10	20		1	Ret. 8/17/27 13 th St. N.Y.C.	Fath. Arlindo de Souza Barros, 623 W. 136 th St. N.Y.C.	8/17	10 ⁰⁰				
2nd / 2	BERNARDO ALVARADO	10	2		1	Ret. 8/18-9 th St. N.Y.C.	Frd. Edward. Cuervo, 341 W 46 th St, N.Y.C.	8/18	11				
3rd / 3	PAULO CALLO	11	12/11		2	13 th St. N.Y.C.	S. D.	8/17	10 ⁰⁰	2	-	2	
4th / 4	JOSE ARTHUR	11	3/6		4	13 th St. N.Y.C.	Hubt, Bernardo C., 121 Colyer St, Bklyn, N.Y.	8/17	10 ⁰⁵	4	-	4	
5th / 5	PAULO						do.	"	"				
6th / 6	LEMO						do.	"	"				
7th / 7	AMERI						do.	"	"				

The Unit

ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

14-377

S. S. SOUTHERN CROSS HUNSON LINE *arrived* August 16, 1927

M.,

, from

Aug Erdman

No.

19

Index No.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.									DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.				
		GROUP.	No.			No. Persons.	DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.			DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	REMARKS.	DAYS.	SUPPL.
							Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.										Time.
37f	1	KHIGLS	Pilao	10	16	CUB	NO CRIME FILES INC	4:00	DAILY	8/17	4	NW	8/17	7	back	No visa ad. app	1-5	8/18	Mongolia	22	27	88	87	
38m	2	STURTE	Theodor	10	30	S R	BY L F INC	4:15	WATSON	8/18	5	NW	8/18	23	KS	8/24	11	KS	3	-2-				
8m	3	Habesch,	Emilio	"	17/13	By	L.P.C.	10 ^m	Jama	8/17	10	Jama	13											
2f			Imma																					
									</															

CREW LIST
The United States of America
DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

the Crew of the American STEAMSHIP NEW YORK (Insert name of vessel)
called the SOUTH-AM CROSS (Insert name of vessel)
bound for EAST COAST SOUTH AMERICA
whereof HARRY N. SADLER is Master.

OF CREW

Sheet No. 1

such aliens on board upon arrival at a

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF	Age	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
				Height	Complexion	Hair	Eyes			
				Feet	In.					
David Wade	1 Nova Scotia Nat.	U. S.	39	5	10	Lt	Br	Blu	Chief Off.	Wife- Murette Annapolis Royal, N. S.
Ole Svendsen	2 Norway Nat.	"	42	5	7	"	"	"	1st.	Sis- Minnie 130-02 Glassboro Ave. Jamaica
Everett Rhodes	3 Mass.	"	24	6	8	"	"	"	2nd.	Mo- Edith M. Mass. 92 Blossom St., Leominster
Eriling Posa	4 Norway Nat.	"	37	5	9	"	"	"	3rd.	Wife- Mrs. V. Posa 1421-80 St. Bklyn
Harold Svensson	5 Sweden Nat.	"	47	5	8	"	"	"	Jr.	None
Aylmer Hatch	6 Mass.	"	22	5	11	"	"	"	Jr.	Fa- H. P. 65 S. St. Ware, Mass.
Kenneth Miller	7 England	Eng.	24	5	10	"	"	"	Q. M.	Sis- Marian 161 W 95 St. N.Y. City
Sydney Gletcher	8 England Nat.	U. S.	21	5	10	"	"	"	"	Mo- Francis 216 West 51 St. N.Y. City
Richard Banyard	9 England Nat.	"	25	5	11	"	"	"	"	Bro- Leslie 328-73 St. Bklyn
Joseph Kohler	10 France Nat.	"	47	5	9	"	"	"	M. A. A.	Bro- Charles Ill. 409 Van Buren St. Danville
Joseph O'Brien	11 Mass.	"	40	5	10	"	"	"	"	None
Charles White	12 Pa.	"	33	5	7	"	"	"	"	Fa- H. L. Chandler 24 St. & 8th. Ave. N.Y. City
Paul Grobner	13 Germany	Germ.	29	5	6	"	"	"	Bos'n.	Mo- Anna Eilenburg, Germ.
Peter James	14 Canada	Canada	29	5	10	"	"	"	" Mate	None
Chris Larsen	15 Norway	Norway	52	5	8	"	"	"	Carpt.	Bro- Jens 4218-3rd Ave. Bklyn
Jens Ellefsen	16 Norway	Norway	36	6	"	"	"	"	Strkpr.	Mc- Christina Kragua, Norway
Thorvald Ipsen	17 Germany	Germ.	19	5	6	"	"	"	A. B.	Mo- Mary 59 Eric St. Hamburg Germ.
Henry Kick	18 Germany	Germ.	32	5	6	"	"	"	"	None
William Omer	19 Germany	Germ.	22	5	7	"	"	"	"	Mo- Anna Leah, Germany
William Heywinkel	20 Germany	Germ.	20	5	6	"	"	"	"	Mo- Hanna 17 Fischer St. Hamburg Germ
Arthur Wreindlik	21 Russia	Russia	37	5	9	"	"	"	"	None
Max Flaage	22 Germany	Germ.	21	5	6	"	"	"	"	Mo- Wilhemina Heinrich St. Hamburg Germ.
Jesus Aguirre	23 Spain	Spain	29	5	7	"	"	"	"	Mo- Azuc 27 Canton St., Corona Spain
Manuel Roman	24 Spain	Spain	30	5	6	"	"	"	"	Fa- Manuel Canton St. Corona Spain
Henry Russell	25 Texas	U. S.	29	5	9	"	"	"	"	None
Julius Meyer	26 Germany	Germ.	24	5	5	"	"	"	"	Mo- Catharina Germ/ 3 Lerchenstrasse Glaesind
Hugh Guy	27 Ireland	Eng.	21	5	11	"	"	"	"	Mo- Rebecca 5 St. Paul St. Belfast Ire
Thorvald Mikkelsen	28 Denmark	Denmark	26	5	4	"	"	"	"	Mo- Maria Hjern. Denmark
Andres Regueiro	29 Spain	Spain	29	5	5	"	"	"	"	Wife- Anastacia Arg. 1123 Diamon St., Buenos Ai
Gabriel Porcel	30 Spain	Spain	31	5	4	"	"	"	"	Mo- Mary Spain 87 St. Martins St. Minozoa
Oswald Erickson	31 N. Y.	U. S.	17	6	1	"	"	"	Cadet	Mo- Ingbud Rieser, Norway
Joseph Cockran	32 Iowa	"	20	5	7	"	"	"	"	Mo- Mary Mt. Union Iowa
Jack Hasler	33 Iowa	"	20	5	9	"	"	"	"	Mo- Ham Farmington, Iowa
William Russell	34 N. Y.	"	20	5	8	"	"	"	"	Mo- Goldie N. Y. 1155 Clay Ave. Pelham Manor
Noah Stump	35 Ind.	U. S.	27	5	7	"	"	"	O. S.	Mo- Leona Crownwell, Ind.
Heins Flothe	36 Germany	Germ.	19	5	8	"	"	"	"	Mo- Mary Germ. 10 Kaiser St. Bremerhaven
Fred Ramirez	37 N. Y.	U. S.	27	5	10	"	"	"	Purser	Mo- Mary 204 Mc Donough St. Bklyn
Lewis Edwards	38 N. Y.	"	25	5	8	"	"	"	Asst.	Mo- Estelle Box 646 Sag Harbor N.Y.

26

(11) (12) (13) (14) (15)
ace* Nationality Height Weight Physical marks, peculiarities, or disease

U.S.C.

IG CHANGES IN CREW

OR

York

August 26th.

19 27

the following is a complete record of all port:

seamen deserted none

in hospital (or died) none

this date 190

19 27, consigned to

Pier # 5, Hoboken NJ, and is

South America

First port of call in United States

24

rew:

When and where signed on.

[CONTINUED OVER]

GERMANY	5-5	150	NONE
SPAIN	5-5	140	NONE
"	5-6	150	NONE
ENGLAND	5-11	160	NONE

on back hereof.
to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
ishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
ishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

CREW LIST

The United States of America
DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

Secs. 4372, 4374, and 4375, Rev. Stat.,
Art. 102, Customs Regulations of 1923

OF CREW

Sheet No. 1

composing the Crew of the American

called the

(Insert rig)

, bound for

(Insert name of vessel)

21

hereof

(Insert sailing port)

is Master.

such aliens on board upon arrival at a

DE AIRE, VIA MONTEVIDEO, SANTOS
RIO DE JANEIRO & BAHIA

26

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF	Age	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
				Height Feet In.	Complex- ion	Hair	Eyes			
Charles Russell	101 1 Fla.	U.S.	46	5 11	Lt	Br	Br		Ch. Eng.	Wife- Mrs. Mary 458 Veberry Ave. Jersey City
William Down	102 2 Mass.	"	31	5 9	"	"	"		1st. Asst.	816- Mrs. Riley 66 Appleton St., Manchester N.H.
Harry Reeman	103 3 Mo.	"	33	5 10	"	"	"		Sr 2nd.	Fr. A. J. Rowland 45 Argyle St. Bklyn
Fred Lampe	104 4 N. Y.	"	30	5 11	"	"	"		Jr.	Mo- Mrs. L. Lampe 432 Caroline St. Rochester N.Y.
Casimir Kruske	105 5 Michigan	"	31	5 10	"	"	"		3rd.	Mo- Helen 200-6 St., Manisto Mich.
Thomas Bartlett	106 6 N. C.	"	26	5 9	"	"	"		Jr Eng	Fr- Thomas 105 Cypress St. Elizabeth N. C.
Andrew Straus	107 7 Va.	"	29	5 6	"	"	"		"	Mo- Anna 311- 4 Ave. Hopewell Va.
Paul Hellman	108 8 Germany	Comm	39	5 7	"	"	"		"	Wife- Ida 7 Matzer St. Hamburg Germ.
Julius Gold	109 9 Danish Nat.	U.S.	29	5 5	"	"	"		Ch. Eng.	Mo- Mrs. Berg 1488 Wyse Ave. Bronx NY
Walter Hendrick	110 10 Ga.	"	30	5 11	"	"	"		"	Wife- E. A. Carben 244 Hollywood Ave. Atlanta Ga.
Walter Hall	111 11 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Wife- Mrs. H. E. Weir 3148 Rowersway Youngstown O
Walter Hall	112 12 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	113 13 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	114 14 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	115 15 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	116 16 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	117 17 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	118 18 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	119 19 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	120 20 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	121 21 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	122 22 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	123 23 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	124 24 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	125 25 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	126 26 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	127 27 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	128 28 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	129 29 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	130 30 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	131 31 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	132 32 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	133 33 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	134 34 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	135 35 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	136 36 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	137 37 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	138 38 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	139 39 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	140 40 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	141 41 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	142 42 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	143 43 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	144 44 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	145 45 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	146 46 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	147 47 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	148 48 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	149 49 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	150 50 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	151 51 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	152 52 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	153 53 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	154 54 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	155 55 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	156 56 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	157 57 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	158 58 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	159 59 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	160 60 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	161 61 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	162 62 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	163 63 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	164 64 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	165 65 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	166 66 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	167 67 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	168 68 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	169 69 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	170 70 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	171 71 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	172 72 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	173 73 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	174 74 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	175 75 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	176 76 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	177 77 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	178 78 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	179 79 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	180 80 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	181 81 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	182 82 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	183 83 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	184 84 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	185 85 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	186 86 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	187 87 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	188 88 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	189 89 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	190 90 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	191 91 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	192 92 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	193 93 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	194 94 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	195 95 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	196 96 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	197 97 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	198 98 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	199 99 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden
Walter Hall	200 100 Mich.	"	45	6 7	"	"	"		"	Mo- Olga Hampden, Sweden

(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Age	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	U.S.C.			

CHANGES IN CREW

On August 26th, 1927, consigned to
Pier # 3, Hoboken NJ, and is
South America
First port of call in United States
24
When and where signed on.

GERMANY	5-5	150	NONE
SPAIN	5-5	140	NONE
"	5-6	160	NONE
ENGLAND	5-11	160	NONE

on back hereof.
to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
ishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
ishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DATE
BILL

NAME OF SEAMAN	BIRTH	CITIZEN, OR SUBJECT OF	Age	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
				Height In.	Complexion	Hair	Eyes		
Nicoles Garin	139 38	P. I.	U.S.	24	5 6	Dk	Br	Bl	Fireman
Lucas Gueiros	140 38	P. I.	"	27	5 4	"	"	"	Mo- Agnes 105 Milton St. Greenpoint Fr- Francis Barnabe
Renigio Guivarra	141 38	P. I.	"	39	5 7	"	"	"	25 Hamilton St. Bklyn Fr- Castro
Martin Gaces	142 38	P. I.	"	29	5 5	"	"	"	Sebec P. I. Fr- Liserio
Daniel Prangan	143 38	P. I.	"	25	5 5	"	"	"	Abco P. I. MO- Paulina
Afroniano Refino	144 38	P. I.	"	25	5 5	"	"	"	740 Greenwich St. N.Y. City Fr- Eduardo
Alexander Estrella	145 38	P. I.	"	26	5 4	"	"	"	Capes P. I. Mo- Luisa
José Aguiar	146 38	Spain	Spain	36	5 7	"	"	"	Bayby Leyte P. I. Fr- Angel
Alvaro Ramos	147 38	Venezuela	Venezuela	25	5 5	"	"	"	Corona Spain Fr- John
John Regis	148 38	Brasil	Brasil	29	5 4	"	"	"	Caracas Venezuela
Manuel Mendes	149 38	Portugal	Port.	39	5 8	"	"	"	None
NOT CARRIED	150 38								Mo- Rosa Lisbon, Spain
Eliotero Asuncion	151 38	P. I.	U.S.	47	5 4	"	"	"	Galley
John Roman	152 38	Spain	Spain	22	5 10	"	"	"	Fireman
Julio Gomez	153 38	Argentine	Arg.	25	5 5	"	"	"	Messboy
	54								None
	55								Fr- Ramon
	56								17 Uruburu St. B. Aires

OF CREW

Sheet No. 1

such aliens on board upon arrival at a

S. AIRES. VIA MONTEVIDEO, SANTOS
RIO DE JANEIRO & BAHIA

26

(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Age	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease

U.S.C.

CHANGES IN CREW

ark
just 26th. 19 27

Cross

Following is a complete record of all
rt:

eamen deserted none

in hospital (or died) none

his date 190

19 27, consigned to

Pier # 3, Hoboken NJ, and is

outh America

First port of call in United States

24

When and where signed on.

GERMANY	5-5	150	NONE
SPAIN	5-5	140	NONE
"	5-6	150	NONE
ENGLAND	5-11	160	NONE

on back hereof.
furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
shable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
shable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1st

1st

1st

P.

1st

1st

30
1st. TripLine
Owners
Local Agents
14-1240Local Agents
14-1240

I, _____, Master of the said American _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains _____, the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as _____ certain them.

Master.

Port of

Subscribed and sworn to this _____ day of _____, 19____, before me.

Deputy Collector.

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American _____, of _____, whereof _____ is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, _____ this _____ day of _____, in the year of our _____ Lord one thousand nine hundred and _____

this _____ day of _____, in the year of our _____ Lord one thousand nine hundred and _____

Deputy Collector.

*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 110A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American _____

(Insert rig)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED:

Customhouse

Port of _____

_____, 19____

SHIPPING SERVICE

CREW LIST
The United States of America
DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

Secs. 4373, 4374, and 4375, Rev. Stat., and
Art. 102, Customs Regulations of 1923

OF CREW

Sheet No. 1

Composing the Crew of the American _____ called the _____
of _____, bound for _____
whereof _____ is Master.

such aliens on board upon arrival at a

BUENOS AIRES, VIA MONTEVIDEO, SANTOS
RIO DE JANEIRO & BAHIA 26

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF	Age	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
				Height Feet In.	Complex- ion	Hair	Eyes		
James O'Prey	201 E Ireland Nat.	U.S.	51	5 8	1+	Br	Blu	Chief Stwd	Son- William 2121 Light St., Bronx
Charles Witman	202 E N. Y.	"	47	6 7	"	"	"	2nd.	Wife- Mrs. Agnes 24 Winsdor Pl. Bklyn
Pedro Moran	203 E Spain Nat.	"	41	5 9	"	"	"	3rd.	243 - 85 St. Brooklyn NY
James Hestonak	204 E Scotland Nat.	"	53	5 8	"	"	"	2nd. Cl.	Wife- 215 W 16 St. N.Y. City
John Scott	205 E Brazil Nat.	"	38	5 10	"	"	"	Stwd	Mo- Elizabeth Saloon Stwd Am. Consul, Rio de Jan
Reinhold Votker	206 E England Nat.	"	40	5 3	"	"	"	Barman	Wife- Catharine 1370 East 15 St. Bklyn
Hubert Rygersberg	207 E Holland	Holland	36	5 4	"	"	"	Smoke Rm	Pa- H. Rygersberg Amsterdam Holland
John Levy	208 E England Nat.	U.S.	27	5 7	"	"	"	Stwd.	Mo- Nancy 3017 Ocean Pkwy Bklyn
Thomas Elder	209 E N. Y.	"	26	5 10	"	"	"	Stwd.	Yeoman None
John Uties	210 E Germany	Germ.	32	5 6	"	"	"	Deck	Mo- Mrs. Lange 1125 Garden St. Hoboken
Leo Murphy	211 E Ireland	Eng.	24	5 7	"	"	"	Stwd.	Bro- Robert 127 W. 95 St. N.Y. City
Amr Whitaker	212 E England	Eng.	50	5 4	"	"	"	Asst. Dk	Sis- Mrs. Holt Rankin Ave. Cranford N.J.
Catharine Forster	213 E England Nat.	U.S.	28	5 4	"	"	"	Stwdess	Pa- P. C. Atkinson Newcastle on Tyne Eng
Francis Toribio	214 E Spain	Spain	36	5 7	"	"	"	Waiter	None
Jules Jeannan	215 E France	France	30	5 8	"	"	"	"	Fr. Luis Duffin 165 W 64 St. N.Y. City
Henry Park	216 E England	Eng.	45	5 8	"	"	"	"	Sis Mrs. Foster Belfast Ireland
John Scala	217 E Spain	Spain	34	5 7	"	"	"	"	Wife- Avelina 15 Columbia St Bklyn
John Atmettler	218 E Spain	Spain	42	5 4	"	"	"	"	None
William Mark	219 E La	U.S.	45	5 7	"	"	"	"	Bro- Alvin 16 Jane St. Patterson NJ
Camilo Amango	220 E Spain Nat.	"	20	5 8	"	"	"	"	Sis- Candida 50 Willow St. Bklyn
David Dawson	221 E England	Eng.	29	5 10	"	"	"	"	Mo- Mrs. Isabel Eng. 66 Osborne Rd. W. Hartlpool
Albert Jensen	222 E Cal.	U.S.	48	5 6	"	"	"	"	Bro- Fred 6642 N. Clark St. Chicago Ill
Oskar Jancher	223 E Germany	Germ.	28	6	"	"	"	"	Bro- Fred St. Marks Hos. N.Y. City
Agave Jimenez	224 E Spain	Spain	30	5 2	"	"	"	"	Pa- Jose Asturias, Spain
Emilio Cetina	225 E Spain	"	34	5 8	"	"	"	"	Dau- Herlinda Porterlas Spain
Edward Nagle	226 E Wash.	U.S.	34	6	"	"	"	"	None
Robert Murphy	227 E Ireland	Eng.	26	5 6	"	"	"	"	Bro- Leo 137 W 75 St. N.Y. City
William Delgado	228 E N. Y.	U.S.	23	5 11	"	"	"	"	Mo- Alfonso 571 W. 130 St. N.Y. City
Bernardo Fernandes	229 E Spain	Spain	35	5 5	"	"	"	"	Pa- Arturo Cadillero Asturias Spain
Federico Fernandez	230 E Porto Rico	U.S.	27	5 9	"	"	"	"	Bro- Americo 52 W 115 St. N.Y. City
Thelise Copeland	231 E Ohio	"	28	5 7	"	"	"	"	Pa- O. M. Rushville, Ohio
Jack Skik	232 E Holland	Holland	22	5 8	"	"	"	"	Uncle- O. Hanna 215 W 98 St., N.Y. City
John Gosper	233 E England	Eng.	38	5 7	"	"	"	"	Mo- Mrs. Jane Eng. 95 Spencer St. Liverpool
Emmanuel Oporto	234 E Venezuela	Venez.	27	5 9	"	"	"	"	Pa- V. Oporto Caracas Venezuela
Casimir Torres	235 E Spain	Spain	24	5 6	"	"	"	"	Pa- Antonio 136 W 132 St. N.Y. City
Ismael Abad	236 E Spain	"	21	5 9	"	"	"	"	Sis- Maria Alcant Spain
Elia Morales	237 E Spain	"	27	5 5	"	"	"	"	57 E 122 St. N.Y. City
Jose Martinez	238 E Spain	"	24	5 6	"	"	"	"	None

CHANGES IN CREW

Must 26th. 19 27
Cross

Following is a complete record of all
port:

Seaman deserted none

in hospital (or died) none

this date 190

19 27, consigned to

Pier # 3, Hoboken NJ, and is

South America

First port of call in United States

24

When and where signed on.

[CONTINUED OVER.]

NAME	AGE	HT	WT	HAIR
SPAIN	5-5	140	NONE	
"	5-6	150	NONE	
ENGLAND	5-11	160	NONE	

on back hereof.
to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DATE
BILL

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF	Age	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
				Height Feet In.	Complexion	Hair	Eyes		
Christian Muller	239 ⁸⁰ Switzerland	Switz	34	5 9	Dr	Br	Br	Waiter	Pa. Anton Calanda 299, Corre Switz.
Gerardo Menendez	240 ⁴⁰ Spain	Spain	28	5 5	"	"	"	"	Fr. Aquilino Villa 50 Willow St. Bklyn. Wife 6 N. Cole St., Hawick, Scotland
Herbert Calvert	241 ⁴⁴ Scotland	Eng.	39	5 6	"	"	"	"	Bro. Rufus Bago P. I. Bro. Jose Tacuari 1784g B. Aires
Atanasio Sitcher	242 ⁴⁹ P. I.	U.S.	29	5 5	"	"	"	Messman	Br. Demas Anteque, Panay Mo. Anastasia Malinao, P. I.
Francisco Formales	243 ⁴⁸ Argentine	Arg.	23	5 8	"	"	"	"	
Pedro Adenis	244 ⁴⁴ P. I.	U.S.	45	5 9	"	"	"	"	
Milton Jaime	245 ⁴⁸ P. I.	"	29	5 5	"	"	"	"	
	246 ⁴⁸								
Antonio Ramon	247 ⁴⁷ Spain	Spain	32	5 5	"	"	"	Linenman	215 Amsterdam Ave. N. Y. City
George Tripp	248 ⁴⁸ Mass.	U.S.	51	5 9	"	"	"	Watchman	None
Manuel Lobo	249 ⁴⁰ Spain	Spain	29	5 6	"	"	"	"	Pa. Antonio La Linea Spain Pa. R. Lopez 3 Middaby St. Bklyn
Jose Lopez	250 ⁴⁸ Spain	"	41	5 2	"	"	"	"	
Candide Fernandez	251 ⁴⁴ Spain	"	30	5 10	"	"	"	Janitor	25 South St., N. Y. City
Manuel Lizarraga	252 ⁴⁴ P. I.	U.S.	32	6	"	"	"	"	None
William Holyoke	253 ⁴⁸ England Nat.	"	52	5 10	"	"	"	Printer	218 Mrs. Mc Manus 78 Horatio St., N. Y. City 9510 Munroe Ave., Woodhaven, L. I.
Miguel Posenik	254 ⁴⁴ Brazil	Brazil	31	5 7	"	"	"	Chs. Laundry	Fr. Mrs. Mc Shane 1499 W 45 St. Bklyn
Anthony Garrano	255 ⁴⁸ Scotland	Eng.	26	5 3	"	"	"	2nd	
Arthur Heybauer	256 ⁴⁸ Germany	Ger.	45	5 3	"	"	"	3rd	None

OF CREW

Sheet No. 1

such aliens on board upon arrival at a

LA AIRES, VIA MONTEVIDEO, SANTOS
RIO DE JANEIRO & BAHIA

(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Age	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	U.S.C.			

CHANGES IN CREW

OR

York

August 26th.

in Cross

following is a complete record of all port:

seamen deserted none

in hospital (or died) none

this date 190

19 27, consigned to

Pier # 3, Hoboken NJ, and is

South America

First port of call in United States

24

When and where signed on.

NAME	AGE	HEIGHT	WEIGHT
SPANISH	5-8	150	NONE
SPANISH	5-5	140	NONE
"	5-6	150	NONE
ENGLAND	5-11	160	NONE

es on back hereof.
to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1st

1st

1st

1st

1st

30
1st. Trip

Line

Owners

Local Agents

14-1240

Local Agents

14-1240

Master of the said American
do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains
of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as
can ascertain them.

Master.

Port of

day of 19, before me.

day of

Subscribed and sworn to this

Deputy Collector.

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American

of, whereof

is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,

this day of, in the year of our

Lord one thousand nine hundred and

Deputy Collector.

*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American

(Insert rig)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED:

Customhouse

Port of

19

DATE
BILL

NAME OF SEAMAN

BIRTHPLACE

CITIZEN,
OR
SUBJECT
OF

AGE

PERSONAL DESCRIPTION

HEIGHT COM-
FEET IN. PLEX- HAIR EYES
ION

CAPACITY

NAME AND ADDRESS OF
NEXT OF KIN

39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56

OF CREW

Sheet No.

1

1

such aliens on board upon arrival at a

LAIRRES, VIA MONTEVIDEO, SANTOS
RIO DE JANEIRO & BAHA

26

(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Age	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
U.S.C.				

ING CHANGES IN CREW

E.

BOR

ew York

August 26th, 19 27

harn Cross

the following is a complete record of all
this port:

er of seamen deserted none

en left in hospital (or died) none

crew this date 190

19 27, consigned to

ing at Pier # 3, Hoboken NJ, and is

east South America

First port of call in United States

in crew: 24

When and where signed on.

[CONTINUED OVER]

SH	SPAIN	5-5	140	NONE
		5-6	160	NONE
	ENGLAND	5-11	160	NONE

es on back hereof.
to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1st

1st

1st

1st

1st

1st. 211

Line

Owners

Local Agents

14-1240

Local Agents

14-1240

Master of the said American

do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains
of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as
can ascertain them.

Master.

Port of

Subscribed and sworn to this

day of 19, before me.

Deputy Collector.

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American

of, whereof

is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,

this day of

Lord one thousand nine hundred and

, in the year of our

Deputy Collector.

*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 110A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American

(Insert rig)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED:

Customhouse

Port of

19

CREW LIST

The United States of America
DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat., and
Arts. 94 and 162, Customs Regulations of 1922

OF CREW

Sheet No.

1

is composing the Crew of the American

-called the

of

(Insert rig)

bound for

whereof

is Master.

25

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF	AGE	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
				HEIGHT		COM- PLEX- ION	HAIR	EYES		
				Feet	In.					
Vacancy 1										
As Apier	115 1 Calif.	U.S.	39	5	11	Lt	Br	Blu	Plumber	Mo. Anna 2916 Mulatto Ave. West County
Vacancy 2										
Barre Villeneuve	115 2 N. Y.	U.S.	43	5	5	Lt	Br	Blu	Messman	Mo. Annette Paris, France

S. AIREA. VIA MONTEVIDEO, SANTOS					26
RIO DE JANEIRO & BANHA					
(1)	(12)	(13)	(14)	(15)	
ance*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
	U.S.O.				

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF...New York

August 26th.

19 21

I, master of the American

S. S. Southern Cross

from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 185 Number of seamen deserted none

Number of seamen discharged **185** Seamen left in hospital (or died) **None**

Number of seamen signed on at this port 190 Total crew this date 190

The above-named vessel arrived at this port August 16th. 19 27, consigned to Munson Steamship Lines is now lying at Pier 3 & 7, Chelsea, N.Y.

expected to sail August 27th. 1927, for East Coast South America

via United States port of New York First port of call in United States

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

25

DESERTING SEAMEN

Name: _____

Age,

Nationality

When and where signed on

..NONE

ISH	SPAIN	5-5	140	NONE
	"	5-6	150	NONE
	ENGLAND	5-11	160	NONE

to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

CREW LIST
The United States of America
DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat., and
Arts. 94 and 102, Customs Regulations of 1923

Sheet No. _____

1

Require

Ves

(1)

No.
on
list

1

SADLER

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

DANEN LEFT IN HOSPITAL

Nationality.	When and where signed on.	Remarks.
NONE		

30 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed
\$10 for each change in crew not reported by me. I can
accurate report, and that, should any additional changes in
will report such changes to the immigration authorities.

1st. Trip

Line.

Owners

Local Agents

14-1240

Local Agents

14-1240

is composing the Crew of the American STEAMSHIP _____ called the
of _____, bound for _____
(Insert hauling port)
whereof _____ is Master.

25

TEVIDEO, SANTOS
DE JANEIRO E BAHIA

26

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF	Age	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	(13)	(14)	(15)
				Height Feet In.	COM- PLEX- ION	Hair	Eyes	Height			Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
Vacancy 1													
Lee Olson	113 1 Calif.	U.S.	39	5	11	Lt	Br	Blu	Plumber	Mo- Anna 2516 Juliette Ave. Westchester			
George Villanueva	Vacancy 2 128 2 N. Y.	U.S.	42	5	5	Lt	Br	Blu	Messman	Mo- Annette Paris, France			
Vacancy 3									Bellboy				
Agustino Villa	Vacancy 4 289 4 Spain	Spain	33	5	7	Lt	Br	Bl	Waiter	59 Willow St. Brooklyn N. Y.			
John Pataira	Vacancy 5 250 5 Cuba	Cuba	26	5	7	"	"	"	"	Mo- Mercedes Merced 32, Havana Cuba			
Samuel Rife	Vacancy 6 291 6 Puerto Rico	P.Rico	21	5	6	"	"	"	"	None			
William Harris	Vacancy 7 295 7 N. J.	U.S.	34	5	8	"	"	"	"	Pa- George 49 Brock Ave. Plainfield N. J.			
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													
31													
32													
33													
34													
35													
36													
37													
38													

WB Nagle
Deputy

5-10 140 NONE

5-11 160 NONE

5-5 150 NONE

6-0 170 NONE

5-5 140 NONE

5-7 145 NONE

5-7 160 NONE

5-6 150 NONE

5-9 160 NONE

5-6 150 NONE

5-8 170 NONE

5-6 150 NONE

5-5 140 NONE

5-6 150 NONE

5-11 160 NONE

rect information in columns (2), (5), (6),
en dollars for each alien. See other side.

rect information in columns (2), (5), (6),
in dollars for each alien. See other side.

net information in columns (2), (5), (6),
in dollars for each alien. See other side.

Required under

Vessel 301

(1)
No.
on
list

Family name

SADLER

Page 2.

Name.

Name.

ALL DISCHARGED AS PER CR

MEYER

REQUEIRO

AGUIRRE

GUY

1st. Trip

Line

Owners

Local Agents

14-1240

Local Agents

14-1240

NAME AND ADDRESS OF
NEXT OF KIN

CAPACITY

PERSONAL DESCRIPTION
Age
Birthplace
Citizen,
or
Subject
Height
Weight
Complexion
Hair
Eyes

BIRTHPLACE

NAME OF SEAMAN

*This certificate to be stricken out on the Original.

Deputy Collector.

Lord one thousand nine hundred and

day of

in the year of our

is Master, taken from the original on file in this Office.
GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,

whereof

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American

Deputy Collector.

Subscribed and sworn to this day of 19 before me.

Port of

Master.

the name
far as I can ascertain them.

Sheet No. 1

arrival at a

SANTOS
RIO DE JANEIRO

26

(14)
Height

(15)
Physical marks,
peculiarities, or
disease

140 NONE

160 NONE

150 NONE

170 NONE

140 NONE

145 NONE

150 NONE

150 NONE

140 NONE

150 NONE

140 NONE

140 NONE

140 NONE

150 NONE

140 NONE

140 NONE

5-6 150 NONE

5-11 160 NONE

For correct information in columns (2), (5), (6),
fine of ten dollars for each alien. See other side.

For correct information in columns (2), (5), (6),
fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SOUTHERN CROSS, arriving at NEW YORK, AUGUST 16TH, 19 27, from the port of BUENOS AIRES, VIA MONTEVIDEO, SANTOS, RIO DE JANEIRO & BAHIA

26

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	SADLER	HARRY N.	✓		MASTER	JUNE 29TH 1927	NEW YORK PAID OFF		YES	39	M		U.S.C.			
2	WADE	DAVID	✓		CHIEF OFFICER					39			"			
3	SVENDSEN	OLE	✓		1ST. "					42			"			
4	RHODES	EVERETT	✓		2ND. "					24			"			
5	FOSS	ERLING	✓		3RD. "					27			"			
6	HATCH	AYLMER	✓		JUNIOR "					22			"			
7	SVENSSON	HAROLD	✓		" "					47			"			
8	GREYHORN	SYDNEY	✓		QUARTERMASTER					22			"			
9	MILLER	KENNETH	✓		"					23		ENGLISH	AUSTRALIA	5-10	140	NONE
10	BANYARD	REGINALD	✓		"					25			U.S.C.			
11	O'BRIEN	JOSEPH	✓		MASTER AT ARMS					40			"			
12	KOHLER	JOSEPH	✓		"					47			"			
13	MAGNER	GEORGE	✓		"					27			"			
14	BECKER	JOHN	✓		BOS'N.					35			"			
15	FERNANDEZ	JESUS	✓		" MATE					24		SPANISH	SPAIN	5-11	160	NONE
1st. Trip 16	LARSEN	CHRISTIAN	✓		CARPENTER					51		SCAND.	NORWAY	5-5	160	NONE
17	MILNESEN	JENS	✓		STOREKEEPER					37		"	"	6-0	170	NONE
18	IPSEN	THORVALD	✓		A. B.					19		GERMAN	GERMANY	5-5	140	NONE
1st. Trip 19	JAMES	PETER	✓		"					29		ENGLISH	CANADA	5-7	145	NONE
1st. Trip 20	OSMER	WILLIAM	✓		"					22		GERMAN	GERMANY	5-7	160	NONE
21	HEYWINGEL	WILLIAM	✓		"					20		"	"	5-6	160	NONE
22	WRINDLIK	ARTHUR	✓		"					37		RUSSIAN	RUSSIA	5-9	160	NONE
23	PLAICH	MAX	✓		"					21		GERMAN	GERMANY	5-6	160	NONE
1st. Trip 24	SILVA	JULIAN	✓		"					55		PORTUGUESE	PORTUGAL	5-8	170	NONE
25	SCHWARTZ	WILLIAM	✓		"					21			U.S.C.			
1st. Trip 26	LOPER	EMILIO	✓		"					50		PORTUGUESE	PORTUGAL	5-6	160	NONE
27	MEYER	JULIUS	✓		"					24		GERMAN	GERMANY	5-5	160	NONE
28	REGUEIRO	ANDRES	✓		"					29		SPANISH	SPAIN	5-5	140	NONE
29	AGUIRRE	JESUS	✓		"					29		"	"	5-6	150	NONE
1st. Trip 30	GUY	HUGH	✓		"					21		IRISH	ENGLAND	5-11	160	NONE

Line

Owners

Local Agents

14-1240

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure; and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **2**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel NY, arriving at 8/16, 1927 from the port of 27

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1st. Trip 1	GROBNER	PAUL			A. B.	JUNE 29TH. 1927	NEW YORK	PAID OFF	YES	28	M	GERMAN	GERMANY	5-9	160	NONE
2	CROSS	JACKSON			O. S.					20			U.S.C.			
3	THOMPSON	GERARD			"					18			"			
4	MACK	JUDSON			"					21			"			
5	MORSE	WILLIAM			"					20			"			
6	FISKE	JOHN			"					17			"			
7	WARE	JAMES			"					19			"			
8	RAMIREZ	FRED			PURSER					27			"			
9	EDWARDS	LEWIS			ASST. "					25			"			
10	BULCK	FRED			PGT. CLERK					29			"			
11	IRWIN	WILLIAM			SURGEON					59			"			
12	STURGEON	DEWEY			CHIEF RADIO					28			"			
13	SWARTZ	ANTON			2ND. "					28			"			
14	BAUMGART	NICKOLAS			3RD. "					28			"			
15	GOMEZ	JULIO			MESSBOY					25		SPAN. AM.	ARGENTINES-2	140		NONE
1st. Trip 16	VIDELA	ABEL			"					25		"	"	5-6	180	NONE
17	RUSSELL	CHARLES			CHIEF ENGINEER					46			U.S.C.			
18	DOWNS	WILLIAM			1ST. ASST. "					31			"			
19	HENMAN	HARRY			SR. 2ND. "					35			"			
20	LAMPE	FRED			JR. "					30			"			
21	KRUSKE	CASIMIR			3RD. "					31			"			
22	BARTLETT	THOMAS			JUNIOR					26			"			
23	STRAUS	ANDREW			"					29			"			
24	STANTON	ARTHUR			"					26			"			
25	GOLD	JULIUS			CH. REP. "					29			"			
26	BROCK	WILLIAM			2ND. "					33			"			
27	LYNCH	PETER			3RD. "					27			"			
28	DAHEMAN	GUSTAVE			CHIEF ELECTRICIAN					33		SCAND.	SWEDEH	6-0	165	NONE
29	BECKER	ARTHUR			2ND. "					29			U.S.C.			
30	STONE	HAROLD			3RD. "					35			"			

Line

Owners

Local Agents

14-1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on form approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving vessel is found to be in violation of the provisions of the law, the master shall be liable on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the position they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying the total paid off and discharged in the port of arrival; and in case of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and in the event of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1140

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Athamanian.
Austrian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Czech.	Polish.
Danish.	Portuguese.
English.	Romanian.
French Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russhak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **3**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel WY, arriving at 8/16, 1927, from the port of

28

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	SYDOW	GUS	✓		CH. PLUMBER	JUNE 29TH. 1927	NEW YORK	PAID OFF	YES	38	M		U.S.C.			
2	VORBECK ✓	CARL ✓	✓		PLUMBER MATE					21		GERMAN	GERMANY	5-8	160	NONE
3	UTNES	LOUIS ✓	✓		MACHINIST					26		"	"	5-8	160	NONE
4	KUSHTI	CHARLES	✓		" MATE					43			U.S.C.			
5	BADE X	HENRY	✓		BOILERMAKER					39		GERMAN	GERMANY	5-6	155	NONE
6	MERRITT	VICTOR	✓		STOREKEEPER					30			U.S.C.			
7	BEARFIELD	SAMUEL	✓		YEOMAN					25		"	"			
8	LODEIRO	JESUS	✓		WATER TENDER					34		"	"			
9	BESADA X	RAMON	✓		"					24		CUBAN	CUBA	5-5	150	NONE
10	CHAVES	DOMINGO	✓		"					32			U.S.C.			
11	CINCO	JOHN	✓		"					36		"	"			
12	FERNANDEZ	FELIX	✓		"					30		"	"			
13	PIAMONTE	ANASTACIO	✓		"					34		"	"			
14	CABEZAL ✓	JOSE	✓		OILER					37		SPANISH	SPAIN	5-10	160	NONE
15	ALVARADO X	BENJAMIN	✓		"					30		SPAN.AM.	SAN SALVADOR	5-10	160	NONE
16	GOMEZ	PEDRO	✓		"					34		"	COSTA RICA	5-6	160	NONE
17	SCHILL	HUDOLPH	✓		"					33			U.S.C.			
18	DOHERTY	JOHN	✓		"					21		"	"			
19	HAVEY	THOMAS	✓		"					22		"	"			
20	LIZARRAGA	MANUEL	✓		FIREMAN					32		"	"			
21	LIZARRAGA	ANTONIO	✓		"					27		"	"			
22	BALLESTEROS	FELIX	✓		"					26		"	"			
23	RAMOS	LUIS	✓		"					24		"	"			
24	GARINGALAO	NICOLAS	✓		"					24		"	"			
25	BAJAR	ANSELMO	✓		"					36		"	"			
26	QUESTOS	LUCAS	✓		"					27		"	"			
27	VIZCAINO ✓	INDALECIO	✓		"					25		CUBAN	CUBA	5-6	140	NONE
28	SORIN	PEDRO	✓		"					24			U.S.C.			
29	MARASSO	MODESTO	✓		"					26		"	"			
30	JAVIER	JOHN	✓		"					24		"	"			

Line

Owners

Local Agents
14-1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
 that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
 the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1946

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
Form 580
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 4

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel NY, arriving at 8/16, 1927 from the port of 29

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1st. Trip 1	REFHOSO	MARGOS			FIREMAN	JUNE 29TH. 1927	NEW YORK	PAID OFF	YES	26	M	SPAN. AM.	ARGENTINE	5-6	160	NONE
2	SANDERS	FORREST	✓		WIPER					22			U.S.C.			
1st. Trip 3	AGUIAR	JOSE	✓		"					35		SPANISH	SPAIN	5-7	160	NONE
4	ADENIG	PEDRO	✓		"					45			U.S.C.			
5	REPERA	PAUL	✓		"					30		SPAN. AM.	BRASIL	5-7	160	NONE
6	ASENCION	ELECTERIO	✓		GALLEY FIREMAN					47			U.S.C.			
7	SUAREZ	FREDERICK	✓		MESSBOY					18			"			
8	FUJJO	ATANASIO	✓		"					34			"			
9	O'PREY	JAMES	✓		CHIEF STWD.					51			"			
10	MORAN	PEDRO	✓		2ND. "					41			"			
11	BUCHANAN	JAMES	✓		2ND. OL. "					43			"			
12	ARANGO	CANDIDO	✓		3RD. "					29			"			
13	SCOTT	JOHN	✓		SALOON "					33			"			
14	VETORER	REGINALD	✓		BARMAN					39			"			
15	HAMILTON	WILLIAM	✓		SMOKE ROOM STWD.					45		ENGLISH	ENGLAND	5-5	160	NONE
16	LEVY	JOHN	✓		HOSPITAL "					36			U.S.C.			
17	ETHIER	THOMAS	✓		YEOMAN					28			"			
18	SOHOMBER	GUS	✓		DECK STEWARD					25			"			
19	VIRGIL	MALCOM	✓		ASST. DECK "					29			"			
20	WHITTAKER	AMY	✓		STEWARDESS					50	F	ENGLISH	ENGLAND	5-4	135	NONE
21	ORANFORD	IVY	✓		"					34	F		U.S.C.			
22	BELL	DUNCAN	✓		WAITER					31	M	ENGLISH	CANADA	5-2	135	NONE
23	DAWSON	DANIEL	✓		"					17			U.S.C.			
24	MARK	WILLIAM	✓		"					43			"			
25	TORIBIO	EVORA	✓		"					36		SPANISH	SPAIN	5-7	160	NONE
26	JENSEN	PETER	✓		"					39			U.S.C.			
27	PARK	HENRY	✓		"					44		ENGLISH	ENGLAND	5-8	160	NONE
28	JEANNEAU	JULES	✓		"					30		FRENCH	FRANCE	5-7	155	NONE
1st. Trip 29	UTHES	JOHN	✓		"					32		GERMAN	GERMANY	5-6	160	NONE
30	TORRES	ANGEL	✓		"					30			U.S.C.			

Line

Owners

Local Agents

14-1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF SURGEON

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
Form 580
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 5

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel NY, arriving at 8/16, 1927 from the port of 30

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	BERTINEZ	CARLOS	✓		WAITER	JUNE 29TH. 1927	NEW YORK	PAID OFF	YES	35	M		U.S.C.			
2	FERNANDEZ	BERNARDO	✓		"					35		SPANISH	SPAIN	5-2	155	NONE
3	TORRES	ANTONIO	✓		"					24		"	"	5-0	160	NONE
4	TOMPELDE	JOHN	✓		"					36		GERMAN	GERMANY	5-8	160	NONE
5	MULLER	CHRISTIAN	✓		"					33		GERMAN	SWITZERLAND	5-10	168	NONE
6	DAWSON	DAVID	✓		"					29		ENGLISH	ENGLAND	5-10	160	NONE
7	REHNAULT	ELIAS	✓		"					28		SPAN.AM.	COSTA RICO	5-6	150	NONE
8	VICK	JOHN	✓		"					22			U.S.C.			
9	OSHRIN	DAVID	✓		"					21			"			
10	ROCK	EDWARD	✓		"					36			"			
11	GAY	DANIEL	✓		"					33			"			
12	MURPHY	LEO	✓		"					24		IRISH	ENGLAND	5-7	150	NONE
13	RAFF	CHARLES	✓		"					42		ENGLISH	"	5-9	160	NONE
14	MURPHY	ROBERT	✓		"					26		IRISH	"	5-8	140	NONE
15	STIM	MILIO	✓		"					55		MEXICAN	MEXICO	5-6	150	NONE
16	DIMMERS	ALBERT	✓		"					22			U.S.C.			
17	SCALA	ODON	✓		"					29		SPANISH	SPAIN	5-10	150	NONE
18	GONZALEZ	ANGEL	✓		"					21		"	"	5-6	140	NONE
19	ALVAREZ	JOSE	✓		MESSMAN					40		"	"	5-4	145	NONE
20	FERRERA	ORENCIO	✓		"					26		"	"	5-6	150	NONE
21	VARGAS	JOSE	✓		"					21			U.S.C.			
22	FERNANDEZ	FRANCISCO	✓		"					23		SPAN.AM.	ARGENTINE	5-7	160	NONE
23	GARCIA	FRANK	✓		"					27		SPANISH	SPAIN	5-2	135	NONE
24	HAMOS	ANTONIO	✓		LINEMAN					32		"	"	5-4	140	NONE
25	TRIPP	GEORGE	✓		WATCHMAN					50			U.S.C.			
26	LOBO	MANUEL	✓		"					28		SPANISH	SPAIN	5-7	160	NONE
27	LOPEZ	JOSE	✓		"					41			U.S.C.			
28	FERNANDEZ	CANDIDO	✓		JANITOR					29		SPANISH	SPAIN	5-4	150	NONE
29	COCHINGO	GERMAN	✓		"					30		"	"	5-10	160	NONE
30	HOLYOAKE	WILLIAM	✓		PRINTER					52			U.S.C.			

Line

Owners

Local Agents

14-1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
Form 640
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **6**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel NY, arriving at 8/16, 1927 from the port of 31

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1st. Trip P.E.	1	POZENIK	MIGUEL		CH. LAUNDRY.	JUNE 29TH. 1927	NEW YORK	PAID OFF	YES	51	M	SPAN. AM.	BRAZIL	5-7	160	NONE
	2	WOLK	JOSEPH		2ND. "					50			U.S.C.			
	3	STOCKFISCH	WILLIAM		3RD. "					24		GERMAN	GERMANY	5-8	160	NONE
	4	MC CULLOUGH	JAMES		BELLBOY					18			U.S.C.			
	5	MASON	BOSWORTH		"					18			"			
	6	MARSON	JULIAN		"					18			"			
	7	EBER	CHRISTIAN		CHIEF COOK					56			"			
	8	BERNARDES	MANUEL		2ND. "					36		SPANISH	SPAIN	5-6	150	NONE
	9	MUNIZ	IVARISTO		3RD. "					58		"	"	5-2	140	NONE
	10	MUSTAPA	BEH		VEG. "					25		TURKISH	FRANCE	5-6	180	NONE
1st. Trip P.E.	11	ROMER	NORBERT		CREW "					28		GERMAN	GERMANY	5-5	140	NONE
	12	BOLE	BERGO		STGE. "					44		SPANISH	SPAIN	5-3	140	NONE
	13	HAMILTON	JAMES		CHIEF BAKER					54			U.S.C.			
	14	DROED	JOSEPH		2ND. "					26		GERMAN	AUSTRIA	5-8	160	NONE
	15	MARTINEZ	FRANK		3RD. "					29			U.S.C.			
	16	DITUS	THEODOR		BUTCHER					32		GERMAN	GERMANY	5-6	150	NONE
	17	BARTELS	OTTO		2ND. "					27		"	"	5-10	170	NONE
	18	DOYLE	THOMAS		STOREKEEPER					46			U.S.C.			
	19	DE GOMES	FRANK		CHIEF PAINTERMAN					32			"			
	20	VILLA	AQUILINO		2ND. "					32			"			
1st. Trip P.E.	21	UNIA	AQUILLES		3RD. "					37		SPAN. AM.	ARGENTINE	5-9	165	NONE
	22	MONTERO	BALDOMERO		STGE. "					36		SPANISH	SPAIN	5-4	150	NONE
	23	ABEND	JOHN		SCULLION					54		GERMAN	GERMANY	5-6	150	NONE
	24	JORGENSEN	ADOLF		"					25		"	"	5-4	150	NONE
	25	SLING	GEORGE		"					30		"	"	5-8	140	NONE
	26	CONZALEZ	RICARDO		DISHWASHER					28		SPAN. AM.	URUGUAY	5-2	135	NONE
	27	MENENDES	GERARDO		"					28		SPANISH	SPAIN	5-6	140	NONE
	28	MARRARO	JOHN		"					28		CUBAN	CUBA	5-3	135	NONE
	29	GUY	ALEX		JOINER					25		IRISH	ENGLAND	5-7	140	NONE
	30	BASSETT	WILLIAM		CHIEF MUSIC.					50			U.S.C.			

Line

Owners

Local Agents

14-1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 7

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel WY, arriving at NY, 8/16, 1927, from the port of 32

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1st. Trip ¹	DE SANTIS ✓ JOSEPH			MUSIC.	JUNE 29TH. 1927 NEW YORK	PAID OFF	YES	25	M	ITALIAN	ITALY	5-10	160	NONE
2	COLEMAN MYRON			"				31			U.S.C.			
1st. Trip ³	SHOCK HILLMUTH			"				26		GERMAN	GERMANY	5-10	150	NONE
4	SHEDLE IDA			MANICURIST				36			U.S.C.			
5	SCHMIDT WILLIAM			BARBER				44						
1st. Trip ⁶	JOSEPHSON JACQUES			UTILITARIAN	JULY 16TH 1927 SANTOS			32		ROUMANIAN	ROUMANIA	5-9	165	NONE
1st. Trip ⁷	CUNEO ✓ EDUARDO ✓			FIREMAN	JULY 25, 1927 B. HIKES			31	M	SPAN. AMER.	ARGENTINE	6-1	155	NONE
1st. Trip ⁸	PORCEL ✓ CABBIE			H.B.	" "			32	M	SPANISH	SPAIN	5-11	140	NONE
9														
10	<p>AMERICAN CONSULATE GENERAL Buenos Aires, Argentina JUL 28 1927</p> <p>I hereby certify that the visa below affixed to this crew-list has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.</p> <p><i>Stacy H. Hester</i> Vice Consul of the United States of America</p>													
11	<p>AMERICAN CONSULATE GENERAL BUENOS AIRES, ARGENTINA JUL 28 1927</p> <p>FOR THE JOURNEY TO UNITED STATES Montevideo, Santos, Rio de Janeiro, Bahia</p> <p><i>Stacy H. Hester</i> AMERICAN CONSUL SERVICE NO. _____ NO FEE PRESCRIBED</p>													
12	<p>185 (one eighty five) for all this.</p>													
13														
14														
15														
16														
17	Acosta X Francisco B. ✓			SCULLION	JULY 29 Monte- 1927 video	Paid off	Yes	34	M	SPAN. AMER.	Uruguay	5-6	140	None
18	AMERICAN CONSULATE Montevideo, Uruguay. 29 JUL 1927			AMERICAN CONSULATE Montevideo, Uruguay. 29 JUL 1927										
19	<p>I hereby certify that the visa below affixed to this crew list has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.</p> <p><i>Morris N. Hughes</i> Vice Consul of the United States of America, Montevideo, Uruguay.</p> <p><i>Morris N. Hughes</i> Vice Consul of the United States of America, Montevideo, Uruguay.</p> <p>Service No. _____ No fee prescribed.</p>													
20	<p>For the journey to United States Brazilian Ports</p>													
21														
22														
23														
24														
25	Russell H.L.			A.B.	1927 Aug. 1 Santos	Paid off	Yes	29	Male	American	American	5'8	155	
26	Tucks H.J.			Wiper	Aug. 1 do	do	do	19	do	do	do	5'11	150	
27	<p>SUPPLEMENTARY VISA</p> <p>AMERICAN CONSULATE at Santos, Brazil SEEN For the journey to the United States Date August 2, 1927 The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.</p>													
28														
29														
30														

Line

Owners

Local Agents

14-1340

THIS LIST, IN 7 SHEETS, BEARS THE NAMES
OF 185 MEN REPORTED AS MEMBERS OF THE CREW.
(including Montevideo)

8/16/27 *W. H. Hester*
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DATE OF ARRIVAL

AFFIDAVIT OF SURGEON

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Harry N. Sadeh, Master, of the SOUTHERN CROSS, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

H. N. Sadeh
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1846

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
(Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 8

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SOUTHERN CROSS, arriving at NEW YORK, AUGUST 16th, 19 27, from the port of EAST COAST OF SOUTH AMERICA

33

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	JOHNSON	FRANCIS J.			ORD. SEA	AUG 3rd	Rio de Janeiro	Paid off	Yes	30	M		U S C			
2	DONOVAN	HOWARD			UTILITY	AUG. 3rd	"	"	"	31	M		U S C			
3	<div>Supplementary Visa Rio de Janeiro, Brazil Bahia Via the Consulate THE LIST IN <u>Eight</u> SHEETS BEARS THE NAMES OF <u>186</u> MEN, REPORTED AS MEMBERS OF THE CREW. (INCLUDING MASTER) Theo. A. Xanthakos AMERICAN VICE CONSUL</div>															
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line

Owners

Local Agents

14-1340

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DATE
FILE

AFFIDAVIT OF SURGEON

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Harry N. Sadler Master, of the SOUTHERN CROSS, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

16

day of

Aug

19

27

Master, Harry N. Sadler

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-7240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL
 BILL NO. 140-350
 SILLED AUG 24 1927

I, N. Chr. Andersen, Surgeon of the S.S. "Oscar II.", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal Medical College at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Cards Punched 4/2/27
 Clerk
 Cards Removed 4/2/27
 Cards Checked 4/2/27
 Clerk R. Friedman

Sworn to before me this 16th day of August, 19 27.
 at New York

J. L. Anderson, M.D.

34

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX					TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S. Claims	Temp. Stay	In Transit	U. S. CITS.	DIPL. MATS	U. S. NAVY	TRAN- SIT GROUPS	OTHER IN ACCD	
1st CABIN											
2nd CABIN	50					61	1			2	114
STORAGE	75	1			1	59				1	137
TOTAL	125	1			1	120	1			3	251

LIST OF RACES OR PEOPLES

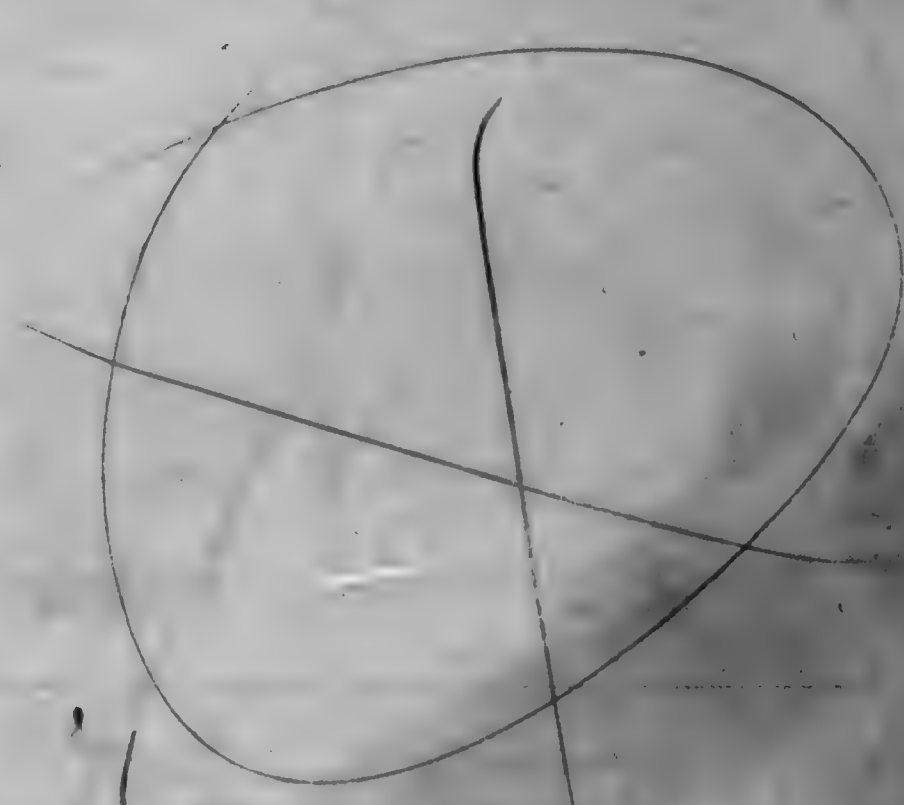
"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens	U. S.	Total
1st Cabin	53	61
2nd Cabin	78	59
Storage	131	120
Total		251

Large handwritten signature/initials across the bottom left of the page.

Handwritten "8-16-27" and other markings.



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. Oscar II

Passengers sailing from 0 1 0

August 6th

19 27

[illegible]

U. S. citizens

Alions

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-00000

The entries on each sheet must be typewritten or

35

8

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. J. Schmidt, Master, of the S.S. "Oscar II.", from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16th day of August, 1927, at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. Chr. Andersen, Surgeon of the S.S. "Oscar II.", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal Medical College at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16th day of August, 19 27.
at New York

J. C. Anderson, M.D.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

7
List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "OSCAR II" Passengers sailing from Copenhagen, August 5th, 1927

S. S. OSCAR II																				Passengers sailing from																			
1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15											
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence																				
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town																			
1		Wojtkiewicz ✓	Jan	47		m	m	Baker	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Teddozjaw	Permit No. 223627	Washington, D.C.	Decbr. 15th 27	U.S.A.	Nasbua, N.H.																			
2	X	Malafy ✓	Irena	15		f	s	Student	yes	"	yes	"	"	Poland	Peary	N.Q. No. 224	Warsawa, Poland	July 13th 27	Poland	Peary																			
3		Waszkielewicz ✓	Stefanja	34		f	m	Wife	yes	Polish	yes	"	"	Poland	Podziski	N.Q. No. 402	Warsawa, Poland	July 21st 27	Poland	Kamieniste																			
4	U.S.A.	"	Antoni	10		m	s	Child	exempt	U.S.A.		U.S.A.		U.S.A.	Buffalo	Born August 21st - 1916.																							
5		Sinszko ✓	Marja	34		f	m	Wife	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Wolozianka	Quota No. 3717	Warsawa, Poland	July 1st 27	Poland	Wolozianka																			
6																																							
7																																							
8																																							
9																																							
10																																							
11																																							
12																																							
13																																							
14																																							
15																																							
16																																							
17																																							
18																																							
19																																							
20																																							
21																																							
22																																							
23																																							
24																																							
25																																							
26																																							
27																																							
28																																							
29																																							
30																																							

complete 1927
H. P. Ostrom
Inspector

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

37

Arriving at Port of New York., August 16th, 1927.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. J. Schmidt, Master, of the S.S. "Oscar II.", from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16th day of August, 19 27.
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, N. Chr. Andersen, Surgeon of the S.S. "Oscar II.", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal Medical College at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

38

Sworn to before me this 16th day of August, 19 27.
at New York

J. C. Anderson, M.D.

(Signature of Surgeon)
(Signature of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flomish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "OSCAR II" Passengers sailing from Copenhagen, August 5th, 1927.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence										
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town									
1		Lund	Emilie	69		f	m	House-Wife	yes	Danish	yes	Denmark	Scand.	Denmark	Frederiksund	T.V. No. 39005197	Denmark	July 27th 27	Denmark	Copenhagen									
2		Christiansen	Olga	38		f	div.	House-Wife	yes	"	yes	"	"	"	Copenhagen	T.V. No. 39004761	"	July 12th 27	"	"									
3		Sorensen	Carla	39		f	s	Miss	yes	"	yes	"	"	"	"	T.V. No. 39004871	"	July 14th 27	"	"									
4	DIPLOMAT	Hansen	Louise	73		f	wd	Widow	yes	"	yes	"	"	"	Frederikshavn	T.V. No. 13700454	"	July 6th 27	"	"									
5		Cramer	Hermine	56		f	m	House-Wife	yes	"	yes	"	"	"	Copenhagen	N.I. Visa No. 96	"	July 7th 27.	"	"									
6		Wileken	Elsie-Marie	19		f	s	Miss	yes	"	yes	"	"	"	"	T.V. Visa No. 6074111	"	June 9th 27.	"	Holte									
7		Daugaard	Thora	52		f	s	Miss	yes	"	yes	"	"	"	Storarden	T.V. Visa No. 53605199	"	July 27th 27	"	Copenhagen									
8		Brandt	Jorgen H.	23		m	s	Law student	yes	"	yes	"	"	"	Aalborg	N.Q. Visa No. 26	"	July 28th 27	"	"									
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, August 16th, 1927

the net must
pro

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. J. Schmidt, Master, of the S.S. "Oscar II.", from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16th day of August, 19 27.
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, N. Chr. Andersen, Surgeon of the S.S. "Oscar II.", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal Medical College at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twentyone in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

40

Sworn to before me this 16th day of August, 1927.

at New York

J. C. Anderson, M.D.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

A u g u s t 16th

1927

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

41

his and it must
printed

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. J. Schmidt, Master, of the S.S. "Oscar II.", from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twentyone in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16th day of August, 1927.
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. Chr. Andersen, Surgeon of the S.S. "Oscar II.", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal Medical College at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twentyone in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

42

Sworn to before me this 16th day of August, 19 27.
at New York

J. C. Audum, M.D.

[Signature]
[Signature]
Notar. — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "OSCAR II"

Passengers sailing from Copenhagen

August 5th

1927

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Jensen	Oline Jepbine	56		f	m	Domest.	yes	Danish	yes	Denmark	Scand.	Denmark	Nr. Snede	Permit 250744	Washington, D. C.	Apr. 13th 27.	U.S.A.	Minneapolis
2		Møller	Tina Pedersen	38		f	m	Cook	yes	"	yes	"	"	"	Berglum	Permit 227543	Washington, D. C.	Jan. 19th 27	"	New York
3		Larsen	Agnes	32		f	m	House-Wife	yes	"	yes	"	"	"	Slitted	Permit 213245	Nov. 4th 1926	"	"	Elizabeth, N. J.
4	UNDER 16	"	Elsie	4		f	s	Child	yes	"	yes	"	"	"	Copenhagen	Permit 212673	"	"	"	"
5		Monge	Jenny	33		f	m	House-Wife	yes	"	yes	Costa Rica	"	"	Mundelstrup	Permit 259720	May 4th 1927	"	"	New York
6	U.S. CIT.	"	Marguerite	3		f	s	Child				U.S.A.	born	U.S.A.	New York	May 6th. 1924.				
7	U.S. CIT.	"	Carmen	1		f	s	Child				"	"	"	"	May 15th 1926				
8		Pedersen	Christian	36		m	s	Farmhand	yes	Danish	yes	Denmark	Scand.	Denmark	Lunde	N. A. Visa No. 23	Washington, D. C.	July 21st 27	U.S.A.	Brocklyn, N. Y.
9		Povlsen	Margrethe	27		f	m	House-Wife	yes	"	yes	"	"	"	Aarhus	Permit 232329	Feb. 15th 27.	"	"	Chicago, Ill.
10		Rasmussen	Carl Julius Al	42		m	m	Stewart	yes	"	yes	"	"	"	Aarhus	Permit 236409	March 4th 27.	"	"	New Haven
11		"	Johanne Cath.	35		f	m	House-Wife	yes	"	yes	"	"	"	Skanderborg	Permit 235656	March 1st 27.	"	"	"
12		Birksted	Victor	42		m	m	Merchant	yes	"	yes	"	"	"	Næstved	Permit 243634	March 28th 27	"	"	Annisquam, Mass.
13		Jørgensen	Otte	28		m	s	Truck Driver	yes	"	yes	"	"	"	Vrenners	Permit 267096	May 23rd 27	"	"	Chicago, Ill.
14		Knudsen	Carl	24		m	s	Copper-smith	yes	Danish	yes	Denmark	Scand.	Denmark	Odense	Permit 252292	Washington D. C.	Apr. 16th 27.	U.S.A.	New York, N. Y.
15		Madsen	Arnold	22		m	s	Copper-smith	yes	Danish	yes	Denmark	Scand.	Denmark	Odense	Permit 252292	Washington D. C.	Apr. 16th 27.	U.S.A.	New York, N. Y.
16		Knudsen	Randi	22		f	s	Dentist	yes	Norwegian	yes	Norway	"	Norway	Stavanger	Permit 257059	Apr. 27th 27.	"	"	Philadelphia, Pa.
17		Ingman	Hilja Matilda	33		f	s	Masseuse	yes	Finnish	yes	Finland	Finnish	Finland	Nurmijärvi	Permit 232142	Washington, D. C.	Febr. 15th 27	"	Tenafly, N. J.
18		Enberg	Tyyne Johanna	27		f	s	Domestic	yes	"	yes	"	"	"	Kerava	Permit 232337	Febr. 15th 27	"	"	Palladas, N. Y.
19		Jerner	Erik Yngve J.	35		m	m	Merchant	yes	Swedish	yes	Sweden	Scand.	Sweden	Bogsta	Permit 225081	Dec. 29th 26.	"	"	Seattle, Wash.
20		"	Gertrud	27		f	m	House-Wife	yes	"	yes	"	"	Germany	Hannover	Permit 225086	"	"	"	"
21	U.S. CIT.	"	Edith Birgit	6		f	s	Child				U.S.A.	"	U.S.A.	Chicago, Ill.	Born in U.S.A.	July 19th 1921			
22	U.S. CIT.	"	Dorothy Inga E.	2		f	s	Child				"	"	"	Seattle, Wash.	"	Janr. 8th 1925			
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

No. 14 Christen Spangberg See on 3rd Class Man. 4 No. 16.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, August 16th, 1927.

List

The entries on this list
be typewritten or printed

4

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	First in place of abode in United States (For use and treatment of the alien, if reported by alien, if not, by immigration officer)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
1	brother, J. P. Jensen, 11, Provstens Alle, Copenhag.	Los Angeles, Calif.	yes	self	yes	1891 1927 Minn.	Friend, Mary Andrews, Clerk Memorial Home, 336 Home Drive, Los Angeles, Calif.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	fairblondblue	none
2	mother, Ane Møller, Sulested, Denmark.	N.Y. New York	yes	self	yes	1911 27 N.Y.	Home, 1035 - 5th Avenue New York, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5	2	fairblondblue	none
3	brother, P. Mannickem, Elsinore, Denmark.	N.J. Elizabeth	yes	Husband	yes	1921 27 N.J.	Husband, Ole Larsen Home, 51 Fernwood Terr. Elizabeth, N.J.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5	6	fairblondblue	none
4	"	"	yes	Father	yes	1923 27 N.J.	Father:	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	-	-	fairblondblue	none
5	mother, Marie Leth Jensen Tunsgade, Aarhus.	N.Y. New York	yes	self	yes	1920 27 N.Y.	Home, 414 - W. 121st Str. New York City, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5	9	fairblondblue	none
6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	friend, K. Johnson, 11, Jens Benzonsgade, Odense.	N.Y. Brooklyn	yes	self	yes	1926 26 N.Y.	friend, Rasmussen, 6735, 4th Avenue, Brooklyn, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5	8	fairblondblue	none
9	father, S. Sode, Ørting St. Jutland, Denmark.	Ill. Chicago	yes	self	yes	1923 27 Ill.	Husband B. Poulsen, 1742 Chicago, Ill. North	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5	3	fairblondblue	none
10	f-i-l. E. Jakobsen, Slagter-mester, Skanderborg.	Conn. New Haven	yes	self	yes	1901 1927 Calif.	Home 639 Tinsind Str. New Haven, Conn.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5	7	fairblondblue	none
11	"	"	yes	Husband	yes	1924 27 N.Y.	Husband Carl Rasmussen	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5	7	fairblondblue	none
12	brother, H. A. Birksted, 2, Bregade, Næstved.	Mass. Annisquan	yes	self	yes	1915 27 Mass.	Home, Annisquan, Mass.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5	10	fairblondblue	none
13	father, P. Bach Jørgensen, pr. Vrenners, Denmark.	Ill. Chicago	yes	self	yes	1922 27 Ill.	Home, 1529 North Harding Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5	10	fairblondblue	none
14	"	"	"	"	"	1923	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	mother, Mrs. Sørensen, 58, Vesterbro, Odense.	N.Y. New York	yes	self	yes	1924 27 N.Y.	Home, 367 - 3rd Avenue New York, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5	10	fairblondblue	none
16	Aunt, M. Tollefsen, 22, Kaj-gatan, Bergen, Norway.	Pa. Philadelphia	yes	self	yes	1923 27 Pa.	Home, 1012 - 53rd Str. Philadelphia, Pa.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5	6	fairblondblue	none
17	mother, Josefina Ingman, Kerava, Palojoiki.	N.J. Tenafly	no	self	yes	1922 27 N.J.	Home, Mrs. Coleman, Nucker-backer, Rd. Tenafly, N.J.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	fairblondblue	none
18	Aunt, Mrs. Blomquist, Kerava (asema) Finland.	N.J. Palisades	no	self	yes	1921 27 N.Y.	Home, Palisades, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	fairblondblue	none
19	sister, Elsa Wykström, Adästervik, Sweden.	Wash. Seattle	yes	self	yes	1920 27 Wash.	Home, 234 West 55th Str. Seattle, Wash.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	6	4	fairblondblue	none
20	"	"	yes	Husband	yes	1920 27 "	"	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	fairblondblue	none
21	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. J. Schmidt, Master, of the S.S. "Oscar II.", from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twentyone in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master. W. J. J. J.

Sworn to before me this 16th day of August, 19 27.
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Oscar II

sailing from 0 1 0

August 6th. 19 27, Arriving at Port of New York August 16th 1927

List.	NAME IN FULL.		AGE.		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Holm	Therese Caroline	56		F	S		Special Nr. 760760 Supreme Court of New York NY 20. March 1927	1 American Scandinavian Foundation, 25 W 45 New York NY
2	Andersen	Adolph O.	45		M	M		Special Supreme Court. No. 282803 Co. of New York NY July 1st. 1912	Home Carrol Place Teaneck NJ
3	Langeland	Georg	45		M	M		Passp. 388690 Wash. D.C. May 16th 1927	Home Ray, N. Dak.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

45

Sailing from "OSCAR II" sailing from Copenhagen, Aug. 5th, 1927, Arriving at Port of New York Aug. 16th 1927, 19

OR Last.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR Single	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Hansen	Kristine Vilhelmina	39	f	✓		Regular District Court, Houston, Texas Citizenship. 2180263 Apr. 15th 26.	Home. 411 E. 15th Str. Houston, Texas.
2	"	Robert	15	m	✓		"	"
3	"	Marjorie	11	f	✓	Born Juston, Tex. Febr. 24th 1916.	"	"
4	"	Doris	4	f	✓	Born Juston, Tex. Febr. 25th 1923.	"	"
5	Knudsen	Randi	39	f	✓	Born St. Augustine, Fla. Sept. 29th 1893	Passp. 367120 May 14th 27, Washington.	Home. Box 2196, West Palm Beach, Fla.
6	Bagger	Sophie	65	f	✓		Supreme Court State of New York July 24th 1901	Home. 144 - 97th Street Fort Hamilton, Brooklyn, N.Y.
7	"	Winifred	19	f	✓	Born Plainfield, N.J. Dec. 14th 1907.	Passp. 58807 Wash. D.C. May 21st 1925 Passp. 342625 Wash. D.C. March 24th 1927	"
8	Stockwood	Lind	38	m	✓	Born Cedar Springs, Fla. June 4th 1892.	Passp. 342625 Wash. D.C. March 24th 1927	Home. New Port Riche, Fla.
9	"	Veneta	35	f	✓	Born Cedar Springs, Fla. June 4th 1892.	"	"
10	Fagg	Christian	40	m	✓		Passp. 387120 May 14th 27, Washington.	Home. Box 2196, West Palm Beach, Fla.
11	"	Edna	30	f	✓	Born St. Augustine, Fla. Sept. 29th 1893	"	"
12	Knudsen	Soren A.	38	m	✓	Born St. Augustine, Fla. Sept. 29th 1893	Passp. 367120 May 14th 27, Washington.	Home. Box 2196, West Palm Beach, Fla.
13	Knudsen	Ingeborg	34	f	✓	Born Minneapolis, Minn. Dec. 31st 1892	Passp. 367120 May 14th 27, Washington.	Home. Box 2196, West Palm Beach, Fla.
14	Knudsen	Willard	8	m	✓	Born Minneapolis, Minn. Dec. 31st 1892	Passp. 367120 May 14th 27, Washington.	Home. Box 2196, West Palm Beach, Fla.
15	Knudsen	Lorraine	4	f	✓	Born Minneapolis, Minn. Dec. 31st 1892	Passp. 367120 May 14th 27, Washington.	Home. Box 2196, West Palm Beach, Fla.
16	Branson	Karla	40	f	✓		Passp. 366551, Apr. 5th 1927, Washington.	Home. 1860 Clydesdale Pl. N.W. Washington, D.C.
17	Nevramont	Anna	47	f	✓		Passp. No. 5143 May 19th 1927, Washgt.	Home. 3723 Leland Avenue Chicago, Ill.
18	Thorsen	Sigfred	75	m	✓		Passp. 285468 Sept. 11th 26, Washington	Home. 62 East Street Hartford, Conn.
19	Hansen	Oscar	51	m	✓		Passp. 381563 May 10th 1927, Washington.	Home. 116 Oglethorpe Ave E. Savannah, Ga.
20	"	Oscar M.	19	m	✓	Born Savannah, Ga. Aug. 22nd 1907.	Birth Certificate	"
21	Loveland	Samuel C.	56	m	✓	Born Green Bank, N.J. Sept. 29th 1870	Passp. 422589 Wash. D.C. June 18th 1927	Home. Hamonton, N.J.
22	"	Gertrude	50	f	✓	Born Hamonton, N.J. July 11th 1877	"	"
23	"	Samuel C.	17	m	✓	Born Hamonton, N.J. July 22nd 1910	"	"
24	Weiergang	Waldemar	42	m	✓		Passp. 380877 May 9th 1927, Washington Regular Common Pleas Court.	Home. 1815 - W. Street Washington, D.C.
25	Engelfelt	Johan Kristian	26	m	✓		Citiz. 1170585 Febr. 28th. 20. Baltimore	Home Louisville, Ken.
26	Petersen	Vivian Johanna	16	f	✓	Born New York Aug. 4th 1911.	Birth Certificate No. 27438 City of N.Y.	Home. 12 John Street New York, N.Y.
27	Bruton	Leonard	33	m	✓	Baltimore Maryland January 15th 1894	Passp. 408335 Wash. D.C. June 3rd 1927 1896.	Home. 514 - 29th Street Sacramento, Calif.
28	Herold	Karl	58	m	✓		Superior Co., Calif. Sacramento, June 2nd	"
29	"	Bertha	61	f	✓		"	"
30	Gronborg	Gertrude	60	f	✓		Court of Common Pleas City & Co. of New York, Dec. 10th 1891.	Home. 514 - 15th Street W. New York, N.Y.

No. 5 Randi Knudsen on Man. 4 No. 16
" 12 Soren A. Egekvist not shipped
" 13 Ingeborg
" 14 Willard
" 15 Lorraine

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

46

"OSCAR II"

sailing from Copenhagen

August 5th

1927

Arriving at Port of

New York August 16th

1927

19

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIAGE STATUS	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Bennelycke	Emil	51		m	m		Passp. 352578 Apr. 8th 1927, Washinton.	Home. Mc Gill Building Washington, D.C.
2	Bagger	Agnes	62		f	m		Passp. 373791 May 2nd 27, Washington. <i>1975-86 81</i>	Home. 16 - Exchange Place New York, N.Y.
3	Sedlacek	Harryet Vorbeck	36		f	m		Certificate of Registration Copenhagen February 10th 1926 No. 4018	Home. 310 E. 87th Street New York City, N.Y.
4	"	Franz-Erik	9		m	s	Born Honolulu, Hawaii Aug. 31st 1917.		"
5	"	Helen Clara	7		f	s	Born Rockford, Ill. March 11th 1920.		"
6	Olsen	Herluf V.	28		m	m	Born Omaha, Nebr. Aug. 2nd 1899.	Passp. 377156 May 5th 1927, Washington.	Home. Newark, Del.
7	Petersen	Peter M.	63		m	w		Dist. Co. of Douglas Co. Neb. Sept. 25th Oct.	Home. 2575 North 48th Ave. Omaha, Nebr.
8	Benthall	Gotty Josephine	44		f	m		Passp. 377351 Wash. D.C. May 5th 1927 District of Court Wyoming Fremont Citizenp. July 14th 1887, Lander, Wyo.	Home. Somerville, Mass.
9	Gudmundsen	Hjalmar	68		m	m			Home. Ord, Nebraska.
10	"	Kristine	49		f	m			"
11	Lund	Peer M.	45		m	s		Passp. 394167 Wash. D.C. May 20th 1927	Home. 121 East 60th Street New York City, N.Y.
12	Tarp	Victor C.	27		m	s	Born San Francisco, Calif. Sep. 1st 1899.	Passp. 360066 Wash. D.C. April 18th 1927	Home. 1334 Las Flores Dr. Los Angeles, Calif.
13	Georgeson	William	60		m	m	Born Richmond, Utah, Oct. 21st 1866.	Passp. 48697, May 12th 1925, Washington.	Home. Preston, Idaho.
14	Nielsen	Hans	60		m	m		Passp. 358686 Apr. 12th 27, Washington.	Home. 150 - 10th Avenue San Francisco, Calif.
15	"	Hana	50		f	m		"	"
16	"	Gustaf S.	28		m	s	Born S. Francisco, Calif. Febr. 13th 1899.	Passp. 358959 Apr. 13th 27, Washington.	"
17	Baumelle	Minna	61		f	s		Passp. 224555 May 20th 26, Washington.	Home. 140 West 69th Street New York City, N.Y.
18	Zabara	Zofja	15		f	s	Born Bayside, N.Y. Dec. 24th 1911.	Passp. 424011 Wash. D.C. June 21st 1927 Special Supreme Court New York No. 605261 Husb. Ctzp. Febr. 16th 1915, New York.	Home. 211 - 41 Stratton Ave Bayside, N.Y. <i>W. J. King Island</i>
19	Mogensen	Frida	32		f	m			Home. 103 Park Avenue New York, N.Y.
20	"	Inge	3		f	s		"	<i>148 Floral Blvd Floral Park n.y.</i>
21	"	James	11		m	s		"	
22	Kunashevsky	Gregory	41		m	s		Passp. 260467 Apr. 27th 26, Washington. Circuit Court of Winnebago March 25th 1891	Home. 2078 Morris Ave. New York, N.Y.
23	Mortensen	Jensine	60		f	m			Home. 39 Belknap Street Somerville, Mass.
24	Hirst	Arthur	59		m	m		Passp. 334851 March 9th 27, Washington.	Home. Box 23, Green Ridge, N.Y.
25	"	Alice	48		f	m		"	<i>Montclair N.J.</i>
26	Nielsen	Jens Bernhard	49		m	m		Passp. 368677 Apr. 26th 27, Washington.	Home. 53 Rochelle Avenue Rochelle Park, N.J.
27	Lazarus	Mae	39		f	s	Born New York, N.Y. Aug. 5th. 1888.	Passp. 365509 Apr. 23rd 1927, Washington.	Home. 448 Central Park W. New York City, N.Y.
28	Lazarus	Sadie	38		f	s	Born New York, N.Y. July 10th XX. 1889.	Passp. 365508 Apr. 23rd 1927, Washington.	Home. "

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, N. Chr. Andersen, Surgeon of the S.S. "Oscar II.", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal Medical College at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

47

5

Sworn to before me this 16th day of August, 19 27
at New York

[Signature]
[Signature]
Notary Public for the State of New York

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

The entries of the she must
be typewritten or dictated.

48

48

15

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. J. Schmidt Master, of the S.S. "Oscar II.", from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16th day of August, 1927
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entry should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, N. Chr. Andersen, Surgeon of the S.S. "Oscar II.", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal Medical College at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16th day of August, 19 27
at New York

(Signature of Surgeon)
(Signature of Immigration Officer)
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, August, 16th, 19 27.

List
The entries on sheet
be typewritten or

50

14

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Whether alien intends to remain in United States Length of time alien intends to remain in United States Whether alien intends to become a citizen of the United States Does alien possess or intend to possess any real estate in United States? Is alien engaged in any business, occupation, or profession in United States? Is alien engaged in any industry in United States? Is alien engaged in any service in United States? Is alien engaged in any other activity in United States?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by means of an officer, administrator, purveyor, or agent, of a foreign government, or of a foreign corporation, society, municipality, or government, or of a foreign individual, to perform any service in United States	Whether alien has been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
1	Wife: Borgh. Olsen, Smert sy, Kraakersy, Norway	NY	yes	Norges Rederfor- bund	\$10	as a sailor	Norwegian S/S Askeladden New York N.Y.	10 days yes in transit	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fairdarkgrey	Tatoed left arm
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. J. Schmidt Master, of the U.S. Oscar II. from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16th day of August, 1927,
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (RACE).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, N. Chr. Andersen, Surgeon of the S.S. "Oscar II.", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal Medical College at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16th day of August, 1927.
at New York

[Signature]
Immigration Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, August 16th, 1927.

List
The entries
be typewritten

13

52

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a resident of the United States	Whether alien intends to become a permanent resident of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States					
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years		Where?	Length of time alien intends to remain in the United States											Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a resident of the United States	Whether alien intends to become a permanent resident of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States
1	Mother: Bina Eggen Skoger pr. Levanger Norway	Norway	Steinkjer	yes	see 23	500 ⁰⁰			Uncle: John Eggen Rusleford Minn	yes	about 6 months	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	dark	grey	None
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. J. Schmidt Master, of the S.S. "Oscar II.", from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master. *[Signature]*

Sworn to before me this 16th day of August, 1927.
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Chr. Andersen, Surgeon of the S.S. "Oscar II.", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal Medical College at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16th day of August, 19 27.
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

QUOTA & NONQUOTA EXAMINED ABROAD.

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

This (white) sheet is for the listing of _____

August 5th 1927

August 6th

192

S. S. Oscar II

Passengers sailing from 0810

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers . . .	-----
U. S. citizens . . .	-----
Aliens . . .	-----

List

The entries on the sheets must be typewritten or printed.

54

on the street must
a or d.

Arriving at Port of New York., August. 16th, 19 27.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. J. Schmidt Master, of the S.S. "Oscar II.", from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master. Signature

Sworn to before me this 16th day of August, 1927.
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, N. Chr. Anderson, Surgeon of the S.S. "Oscar II.", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal Medical College at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

55

Sworn to before me this 16th day of August, 19 27.
at New York

[Signature]
Surgeon Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

56

Arriving at Port of New York, August 16th, 1927.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether alien is a member of the Communist Party, or if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien is a member of the Communist Party, or if less, how much?	Whether alien is a member of the Communist Party, or if less, how much?	Whether alien is a member of the Communist Party, or if less, how much?	Whether alien is a member of the Communist Party, or if less, how much?	Whether alien is a member of the Communist Party, or if less, how much?	Whether alien is a member of the Communist Party, or if less, how much?	Whether alien is a member of the Communist Party, or if less, how much?	Whether alien is a member of the Communist Party, or if less, how much?	Whether alien is a member of the Communist Party, or if less, how much?	Whether alien is a member of the Communist Party, or if less, how much?	Whether alien is a member of the Communist Party, or if less, how much?		
		State	City or town						Whether alien is a member of the Communist Party, or if less, how much?	Whether alien is a member of the Communist Party, or if less, how much?													
1	Wife: Alvilde Hansen, Vanse pr. Farsund Norway	NY	Brooklyn	yes	Self	yes	1923/26 NY	Brother: Hilmer Hansen 725-43 St. Brooklyn NY	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	6	fair	brown	blue	None
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							
31																							
32																							
33																							
34																							
35																							
36																							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. J. Schmidt, Master, of the S.S. "Oscar II.", from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16th day of August, 19 27.
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not by terms or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

“Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground] the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claim exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the race and "French" appearing under the country of birth, and similarly, "French" appearing under the race and "France" appearing under the country of birth, are both correct.

revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In the

connection the following distinctions should be especially observed:

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.
 "West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of permanent residence shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence.

remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of stay in that residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately report the last permanent residence independent of country of temporary residence, country of origin, and country of citizenship.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of nearest friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. Indicate the place (city or town) of intended future permanent residence.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where.*)—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has the authority for such reapplication should be given.

answering question 26, if alien has been deported, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, N. Chr. Andersen, Surgeon of the S.S. "Oscar II.", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal Medical College at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

57

Sworn to before me this 16th day of August, 1927.

at New York

J. P. Anderson, M.D.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, August 16th, 1927.

List
The entries on
be typewritten or

10

58

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any labor union activity	Whether alien is a member of a political party	Whether alien is a member of a secret society	Whether alien is a member of a religious organization	Whether alien is a member of a fraternal organization	Whether alien is a member of a social organization	Whether alien is a member of a professional organization	Whether alien is a member of a business organization	Whether alien is a member of a public organization	Whether alien is a member of a private organization
		State	City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?												
1	Wife: Helmi Vanhavillamo Isojoki, Vankakylä, Finland	Wis.	Red Granite	yes	self	7/25	no													
2	Mother, Anna Aaltonen Laitila, Finland.	Mich	Marquette	no	Father	yes	no													
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **A. J. Schmidt, Master**, of the **S.S. "Oscar II."**, from **Copenhagen**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **two** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master, Oscar II.

Sworn to before me this **16th** day of **August**, 19 **27**.
at **New York**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions:
"Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of country does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race or people does not mean "France" by country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Chr. Andersen, Surgeon of the S.S. "Oscar II.", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal Medical College at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16th day of August, 1927.
at New York

J. C. Anderson, M.D.

[Signature]
[Signature]
(Signature and title of immigration officer or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Boanian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List _____

The entries on this sheet
be typewritten on lined.

60

on shed
on ed.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. J. Schmidt, Master, of the S.S. "Oscar II.", from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master. *[Signature]*

Sworn to before me this 16th day of August, 19 27.
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspection and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom one passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. Chr. Andersen, Surgeon of the S.S. "Oscar II.", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal Medical College at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

61

Sworn to before me this 16th day of August, 19 27.
at New York

[Signature]
Immigration Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, August 16th, 1927.

List 8
The entries on this sheet must be typewritten or printed

62

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, mutual aid, or government)	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years		Where?	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?										Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?
1	Brother: Jozef Krzywono Sumkiel Swiesiany, Poland	Ohio	Cleveland	yes	Husband	30	no		Husband: Adolf Jancewicz 7623, Mercum Rd. Cleveland, O	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
2	Brother: Jozef Wichnowski Wietki, Poland.	N.J.	Jersey City	yes	Father	2	no		Father: Frank Wichnowski, 83 Lundis Lane, Jersey City, N.J.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **A. J. Schmidt, Master**, of the **S.S. "SUSSEX"**, do hereby solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the arrival of all persons coming on board of the said vessel employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the same, and that from the foregoing Lists or Manifest Shants, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission under the provisions of section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every particular.

Sworn to before me this **16th** day of **August**, 1927, at **New York**.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head or status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as carpenter, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money down, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (ROMAN).

The people who are native to the town of the Roman Empire (Italy) are, respectively, of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (Roman)." None of these people speak a dialect other than the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the town of the Roman Empire are, respectively, of Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, whether residing in Italy or elsewhere, should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or assumed residence of one year or more shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that reasonably complete accuracy show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country of origin).—The entry should give name and address of such relative or friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence, the intended residence of one year or more, or the intended permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a name or name of last destination).—The answer should be either Yes (known) or No (not known).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought in the form of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to review by inspection officers in the examination of aliens. Answers to questions 24, 25, and 26, if after the time specified within one year and the Secretary of Labor has authorized him to supply the information, the authority for such registration should be given.

AFIDAVIT OF SURGEON

I, N. Chr. Andersen, Surgeon of the S.S. "Oscar II.", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal Medical College at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seventeen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

63

Sworn to before me this 16th day of August, 19 27.

at New York.

J. C. Anderson, M.D.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

wife
Kled
fath
Wil
wife
Tario
mot
Kosa
broth
Nasi
moth
Osoo
moth
Osoo
unol
Str
sist
Potap
sister
Piecha
aunt
Sumin
wife
Duliby
br i
Tekli
mother
Stare
daugh
Slupno
brothe
Zabiele
br i
Zabie

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (This (white) sheet is for the listing of

S. S. "OSCAR II" Passengers sailing from Copenhagen, August 5th, 1927.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
									Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Zygmunt	Wojciech	46	✓	m	✓	laborer	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Klodno	Quota 5161	Warsaw	Apr. 13th 1927	Poland	Mecina
2		Kundman	Judel	23	✓	m	✓	salesman	yes	Jewish	yes	Poland	Hebrew	Poland	Wilno	Quota 1118	Warsaw	July 1st 1927	Poland	Wilno
3		Borkowski	Wladyslaw	41	✓	m	✓	laborer	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Polinow	Quota 1222	Warsaw	July 1st 1927	Poland	Torlow
4		Zaremba	Jozef	29	✓	m	✓	farmlab	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Kozarzew	Quota 3679	Warsaw	July 1st 1927	Poland	Kozarzew
5		Majerczyk	Andrzej	41	✓	m	✓	laborer	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Poremin	NQ 486	Warsaw	July 26th 1927	Poland	Nasciszowa
6		Rachanski	Edward	17	✓	m	✓	student	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Krylow	NQ 377	Warsaw	July 20th 1927	Poland	Mieze
7		Rachanski	Aleksandra	14	✓	f	✓	student	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Oszow	NQ 376	Warsaw	July 20th 1927	Poland	Mieze
8		Glica	Michal	17	✓	m	✓	laborer	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Straski	NQ 358	Warsaw	July 20th 1927	Poland	Straski
9		Kolodycz	Anastazja	40	✓	f	✓	Housewife	no	going to husband	no	Poland	Polish	Poland	Potapowicze	NQ 173	Warsaw	July 11th 1927	Poland	Potapowicze
10		Serbun	Helena	39	✓	f	✓	wife	no	husband	no	Poland	Polish	Poland	Litews	NQ 181	Warsaw	July 12th 1927	Poland	Litewsk
11		Grabowska	Czeslawa	17	✓	f	✓	laborette	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Sikorek	NQ 413	Warsaw	July 22nd 1927	Poland	Gumina.
12		Kozak	Piotr	38	✓	m	✓	farmlab	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Czrecze	Quota 1213	Warsaw	July 1st 1927	Poland	Duliby
13		Kakulak	Pawel	66	✓	m	✓	farmlab	no	Alien	no	Poland	Polish	Poland	Teklin	NQ 5355	Warsaw	June 22nd 1927	Poland	Teklin
14		Gwozdzik	Febronela	23	✓	f	✓	laborette	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Miasto Stare	Quota 1282	Warsaw	July 1st 1927	Poland	Miasto Stare
15		Gozdan	Malgorzata	62	✓	f	✓	house keeper	no	going to daughter	no	Poland	Polish	Poland	Slupno	NQ 49	Warsaw	July 5th 1927	Poland	Miszewo.
16		Bajno	Antoni	42	✓	m	✓	butcher	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Zabiele	NQ 510	Warsaw	July 28th 1927	Poland	Zabiele
17		Bajno	Rozalja	31	✓	f	✓	Housewife	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Uszma	NQ 509	Warsaw	July 28th 1927	Poland	Zabiele
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers 17
 U. S. citizens
 Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
 † List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, August 16th, 1927.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

64

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by an association, society, municipality, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a political party or organization	Whether alien is a member of a labor union	Whether alien is a member of a secret society	Whether alien is a member of a religious organization	Whether alien is a member of a fraternal organization	Whether alien is a member of a political party or organization	Whether alien is a member of a labor union	Whether alien is a member of a secret society	Whether alien is a member of a religious organization	Whether alien is a member of a fraternal organization	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
1	wife Franciszka Zygmunt Kłodub Poland	Jl1 Chicago	no friend	Chicago Jl1. 1913-1920	friend Frank Pawlik 720 E 103rd Str Chicago Jl1.	no perm yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 2	darkbrownblue	none
2	father Abram Kundman Wilno Poland	Minn Elej	no uncle	no - -	uncle Morris Burgin Eley Minn	no perm yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	mediumbrownbrown	none
3	wife Stanisława Borkowska Jarlow d. JIze Poland	Mich Detroit	yes self	Detroit Mich 1913-1921	cousin Władysław Wanko 4493 Fredro Ave Detroit Mich	no perm yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	mediumbrownbrown	none
4	mother Katarzyna Zaremba Kozarzew Poland	NY Lancaster	no cousin	no - -	cousin Stanley Pasieczek Lancaster NY	no perm yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	darkblondblue	none
5	brother Jan Majerczyk Maciszowa Poland	Minn Minneapolis	no wife	yes 1912-June 27	wife Wiktorja Majerczyk 437 Maine Str. Minneapolis Minn.	no perm yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	mediumbrownblue	none
6	mother Jadwiga Rachanska Oszow Poland	Jl1 Chicago	yes father	no - -	father Czesław Rachanski 12502 S. Sacramento Ave Chicago Jl1	no perm yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	darkdarkbrown	none
7	mother Jadwiga Rachanska Oszow Poland	Jl1 Chicago	yes father	no - -	father Czesław Rachanski 12502 S. Sacramento Ave Chicago Jl1	no perm yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4 10	fairdarkbrown	none
8	uncle Kazimierz Sowa Stroski Poland	NY Hempstead	no mother	no - -	mother Alja Cap Barrymore Rd Franklin Squ. Hamstead NY	no perm yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	mediumbrownbrown	none
9	sister Jewdocha Stryczuk Potapowicz Poland	NY Franklin	no husband	yes - -	husband Stefan Kolodich PO Box 149 Franklin	no perm yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	darkbrownblue	none
10	sister Anna Gnielwicz Piechanowicz Poland	NY Syracuse	yes husband	no - -	husband Teodor Serbin 556 Cedar Str. Syracuse NY	no perm yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 1	mediumbrownbrown	none
11	aunt Antonina Rojewska Sumina Poland	Jl1 Chicago	yes father	no - -	father Władysław Grabowski 3022 E 81st Str Chicago Jl1	no perm yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 1	fairblondblue	none
12	wife Ksenia Kozek Duliby d. Bobrka Poland	NY PerthAmboy	yes self	1907-1920 PerthAmboy	brother Wasyl Kozak 746 State Str. PerthAmboy NY	no perm yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 -	fairblondblue	none
13	br i law Jakob Lysowek Teklin Poland	Maine Bangor	no self	1905-1927. Bangor Maine	friend Josef Siegel 22 Hazel Str. Bangor Maine.	no perm yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 -	browngreygrey	none
14	mother Agnieszka Gwodzik Stars Miasto d Lancut	Mich Detroit	no self	no - -	sister Katarzyna Szewczyk 180 Garfield Av Detroit Mich	no perm yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	fairblondgrey	none
15	daughter Stanisława Grabowska Slupno Poland d. Plock	Jl1 Chicago	no self	1914-1927. Chicago Jl1	daughter Janina Grabowska 859 N. Hermitage Ave. Chicago Jl1	no perm yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 -	mediumbrowngray	none
16	brother Stanisław Bajno Zabiele Poland	NY New York	yes self	1905-May 1927 New York	friend Emilja Krosowska 104 E 7th Str. New York	no perm yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	mediumbrowngray	none
17	br i law Stanisław Bajko Zabiele Poland	NY New York	yes husband	1921-May 1927. New York	friend Emilja Krosowska 104 E 7th Str. New York N.Y.	no perm yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4 10	mediumbrownblue	none

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

ATTEST: _____
AFFIDAVIT OF THE MINISTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. J. Schmidt, Master, of the S.S. "Orest II," from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the names of all vessel arrivals therewith, of the persons employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, retained in memory, and taken from the report of said vessel and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Summ the before me this 14th day of August, 1927.
at New York.

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Real-ter status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space for use of Government officials only.

Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter section only to those under 1 year of age.

(Column 6) *Married or single*.—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, (1) engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, and painter, wood turner, etc., and not simply carpenter, soldier, painter, turner, or other indefinite designations.

It therefore should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money thrown, or thrown:

A **farmer** is one who operates a farm, either for himself or for others.
A **farm laborer** is one who works on a farm for the man who operates it.
Friendship companions should make due distinction on the margins, and corrections should be made, as between the **homestead** and **security** clarks during the personal examination of alien arrivals.

Column 4, *able to read and write*.—This column should contain the following question: "Read what language or, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If there is unable to read and claims exemption, the ground for such exemption should be given.

Column 1. *Substantive*.—Question 3 should be answered to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 14. *Race or people.*—For list of races printed on back of this sheet. The entry should show the common name as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence and country of birth, and movements should be carefully reviewed by inspectors and require checks in this regard. For instance, "France" appearing under the

head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. As Latin, German, or English also by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection, the following distinctions should be especially observed:

STANDARD

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WILLIAM ANGLADE

^a"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

STANLEY A. AMERSON.

*"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African Black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other Islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any other with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the banks of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and thence west) their dialects, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of them speak a Gaulic dialect of the Italian language.

ITALIAN (NORTH),

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be deemed

Columns 94 to 96.—These questions are self-explanatory.

Column 16 *Last permanent residence.*—Actual or habitual residence of one year which constitutes permanent residence. The last country to which alien, emigrant with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 16 should show the country and city or town of last

show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States

and are returning from a visit abroad should be furnished with Column 17 Name and complete address of nearest relative as follows in inventory submission information.

some.—The outcry should give ~~an~~ ~~and~~ ~~address~~ ~~of~~ ~~much~~ ~~interest~~. If the ~~much~~ ~~relative~~ ~~living~~, ~~give~~ ~~an~~ ~~and~~ ~~address~~ ~~of~~ ~~friend~~.

Column 16 (Final condition).—The answer to this question shall show the intended future permanent condition. An intended condition of one year shall preclude permanent conditions. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence. It should also reflect future owners. It excludes the initial stage.

Column 20: By whom (see passage cited). The entry should show definitely by whom passage was made, as well as amount of money received, at what station, time, and date of payment, etc.

Column 21: If interest has proceeded up to 100, and if low, then much. The number should given to

each one (individual or family) the same amount of money brought by the home
of a family should and be divided among the several members of the family.

Common 28. It includes most houses on the Market Street side of an interior street.

Column 8: The amount to be retained in fund; and if an entry is entered in (check) The

...should show similar regard for just and honest relations, and if not, that relation is
 found, with some and complete evidence.

Column 26 to 28. - These questions are not necessarily part of the evidence. The all others are

The above is a list of the names of the persons who have been appointed to the various positions of the Board of Directors of the City of New York, and who have been elected to the same by the Board of Aldermen.

artificially low to roughly but not necessarily too lowly for each compensation should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, N. Chr. Anderson, Surgeon of the S.S. "Oscar II.", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal Medical College at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16th day of August, 19 27.
at New York.

N. C. Anderson, M.D.

[Signature]
[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russians).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, August 16th, 1927.

List
The entries on this sheet must
be typewritten

66

6

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, company, or government)	Whether in possession of \$10, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	
		State	City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?		Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States										
1	wife, Elisabeth Johansson Carl Grng. 23, Helsingborg N.W. Long Island			self	25	no			sister, Ellen Tanner, Longfellow, 14 st, Bladwin, Long Island, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no
2	father, John Svensson, Dala, Bor Sweden.	Mich	Muskegon,	yes	self	yes	no		cousin, Wm. Akerberg, 929 Sanford st, Muskegon, Mich	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	
3	father, Peter Hammerum, Vilddjerg Denmark	S. Dak.	Irene	yes	self	25	no		cousin, Cester Pastrup, Irene, S. Dak.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	
4	father, Laurits Nissen Dyhrberg Hovsdaale, Denmark.	Pa	Hovsdaale	yes	brother	25	no		brother, Niels P. Dyhrberg Hovsdaale, Pa. R.D. 3.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	
5	Brother: Soren Sorensen Odder, Denmark.	Oreg	Eugene	yes	self	yes	yes	1921	Wife: Kiratine Sorensen Eugene, Oreg.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. J. Schmidt, Master, of the S.S. "Oscar II.", from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16th day of August, 19 27.
at New York

Master

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Chr. Andersen, Surgeon of the S.S. "Oscar II.", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal Medical College at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twentynine in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16th day of August, 19 27.
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. " OSCAR II "

Passengers sailing from Copenhagen

AUGUST 5th, 1957

No.11 Nielsen Sigfrid A. not shipped.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers	0
U. S. citizens	0
Alone	0

5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, August 16th, 1927.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is an anarchist	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States
		State	City or town	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No
1	father, Peder M. Lauridsen, Outrup Denmark.	Conn	Hartford	yes	brother	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
2	mother, Gette Hyldgaard, Vrensted Denmark.	S.D.	Brookings	yes	self	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
3	father, Chr. Eriksen, Høleby Denmark.	Wis	Milwaukee	yes	brother	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
4	father, Mr. J. Houby, Kastelsvej 10, Roskilde	N.Y.	New York	yes	self	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
5	father, H. Olsen, Havnevej 1, Roskilde	N.Y.	New York	yes	self	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
6	father, Peter Krejbjerg, Nisgaard pr. Kongaholm	Ia	Cedar Falls	yes	self	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
7	wife Olga Pedersen, Struer, Jylland Denmark.	Ill	Chicago	yes	self	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
8	brother-in-law, Mr. Midtgaard, Rødekro Denmark.	N.Y.	New York	yes	self	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
9	Brother Mr. Midtgaard Rødekro, Denmark.	"	"	yes	husband	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
10	Uncle Mr. Midtgaard Rødekro, Denmark.	"	"	yes	father	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
11	father, Hans Jørgensen, Vestergade 18, Copenhagen	D.C.	Washington	yes	self	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
12	father, Hans Jørgensen, Vestergade 18, Copenhagen	D.C.	Washington	yes	self	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
13	father, M. Bisgaard, Grønningen, Nykøbing M.	Ill	Libertyville	yes	self	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
14	father, Hans Poulsen, Nicolai Kirkeg., Varde	Cal	San Francisco	yes	self	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
15	mother, Kristine Lyndrup, Elsg pr. Nykøbing M.	Ill	Chicago	yes	self	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
16	father, Vestergaard Hansen Elsg pr. Nykøbing M.	Ill	"	yes	self	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
17	father, Christen Olsen, Haarlev Denmark.	Ill	River Forest	yes	self	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
18	mother, S. Hejlskov, Ryg ardealle 78, Hellerup	N.Y.	New York	yes	self	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
19	father, Niels Schrader, Kirke Flintrup pr. Sors	Neb.	Lexington	yes	self	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
20	father, M. Madsen, Aars Denmark.	Ill	Elmhurst	yes	self	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
21	father, Axel Andersen, Lundevjgaard, Vikes	N.Y.	New York	yes	self	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
22	mother, Austa Benediktsson Reykjavik, Iceland.	N.Y.	Brooklyn	yes	self	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
23	father, Edmund Sigurdsson Havnefjord Iceland	N.Y.	"	yes	self	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
24	father, Bernt A. Larsen, N. Frihavnsg. 85, 4, Copenhagen	N.Y.	New York	yes	self	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
25	father, C. Wanting, Frederisavej 79, Kolding	N.Y.	New York	yes	self	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
26	father, N.O.P. Petersen, Brevst, Brevst St.	N.Y.	New Brunswick	yes	self	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
27	father, Mr. Løgstrop, Drosselbjerg Denmark	N.Dak.	Devils Lake	yes	self	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
28	mother, Bertha Henriksen, Nørregade 5, Nørre Sundby	Ia	Kirkman	yes	self	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
29	father, Axel Svensson Olstorp, Bjuf Sweden	Ill	Chicago	yes	self	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
30	wife, Anna Hoff, Carl Sns 25, Helsingborg Sweden	N.Y.	Bladwin, L.I.	no	self	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. J. Schmidt, Master, of the S.S. "Oscar II.", from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master. [Signature]

Sworn to before me this 16th day of August, 1927.
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. Chr. Andersen, Surgeon of the S.S. "Oscar II.", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal Medical College at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twentyone in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. C. Andersen, M.D.

Sworn to before me this 16th day of August, 1927.

at New York

[Signature]
Signature and Seal of Immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Lis

The entries on _____ must
be typewritten on _____

70

ies on ... must
ten on ...

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-400

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. J. Schmidt, Master, of the S.S. "Oscar II.", from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twentyone in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master. [Signature]

Sworn to before me this 16th day of August, 19 27.
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspection and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspection and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "OSCAR II" sailing from Copenhagen, August 5th, 1927, Arriving at Port of New York, August 16th 1927

71

1927

ON Last.	NAME IN FULL		AGE		Sex.	MARRIED OR Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Larsen	Anna	32		f	m		Special District Court Camp Dix, N.J. June 14, 1918 No. 947901	Home Little Falls, N. J.
2	Jensen	Andrea	64		f	m		Common Pleas Court, Camden, N. J., Oct. 31st, 1893	5650 - Lawrence ave, Home Philadelphia, Pa.
3	Gustave	Georg	49		m	m		Trial Supreme Court, N.Y. Febr. 7th 1916 No 664838.	39, 111 st, Home Lansingburgh, N.J.
4	"	Dagmar	51		f	m		"	"
5	Rasmussen	William	19		m	s		Passp. 352696 Wash. D.C. April 8th-27 Regular Circuit Court, Lervu County S.D.	2119 N. Kilpatuck ave, Home Chicago, Ill. Home, 6930, Oglesby Ave.
6	Sorensen	Axel	35		m	s		January 18th 1922, No. 1519185 County Court of Kings County, N.Y.	Chicago, Ill. 1361, 80th Home Humble Boulevard New York.
7	Pedersen	Jens M. C.	59		m	m		January 10th - 1899	1408, Rutherford ave, Home Pittsburgh, Pa.
8	Mertz	Albert	43		m	m	Pittsburgh, Pa. June 18th - 1884	Passp. 1346808, Wash. D.C. March 31st-27	"
9	"	Anna	48		f	m		"	"
10	Hansen	Elisabeth	6		f	s	McKeesport, Conn. Decbr. 19th - 1920	"	"
11	Samuels	Mary	40		f	m		Husband born in Shelby Jackson, Decbr. 17-1882, Marriage License Decbr. 1907 Husband's papers Regular District Court Cedar County, Hartington Nov. 8-09 No. 47803	Home Harlan, Ia. Hartington, Neb.
12	Christensen	Petrea	41		f	m		Regular District Court Shelby County Iowa, Nov. 6th 1919 No. 821242	1115 - 16 st, Home. Racine, Wis.
13	Andersen	Mithilde	36		f	m		Special Supreme Court, Rock County Wisc. Sept. 27th 1917 No. 717896.	husband, Kr. Berner 3414 Copland ave, Belout. Wis.
14	Berner	Kirstine	38		f	m		"	Father:
15	"	Mary	4		f	s	Beloit Rock, Wisc. April 24th-1923	Birch Certificate	"
16	"	Martha	2		f	s	" " " Octb. 22nd-1924	"	"
17	Zinner	Mary	34		f	m		Passp. 396453, Wash. D.C. May 2nd-27	Home 201 Logan ave, Milwaukee, Wis.
18	Behrendsen	Carl	43		m	m		Passp. 7370, Wash. D.C. June 2nd-27 District Court, Woodbury County, Ia.	1414 - 1418-90 ave, Home Oakland, Cal.
19	Sorensen	Michael	69		m	m		Octbr. 30th, 1888	Home Sioux City, Ia.
20									
21									
22	Auber	Valborg	27		f	m		Passport 415174, Washington, D. C. June 10, 1927	Home 82 Wadsworth ave, New York, N.Y.
23	"	Elmer	4		m	s	New York N.Y. July 6th - 1923	"	"
24									
25	Till	Aksel W.	45		m	m		District Court, Pittsburgh, Pa. Jan. 18, 1912 No. 238344	109 Cowing st, Home Jamestown, N.Y.
26	"	Maria	39		f	m		"	"
27	"	Ellen Maria	3		f	s	Jamestown, N.Y. March 2nd - 1924	"	"
28	Ankilä	Hilda	20		f	s		Passport 430003, Washington, D.C. June 28, 1927	sister, Lempi Ankilä 291 Winder st, Detroit, Mich
29	Young	Charles	50		m	m		Passp. 398574, Wash. D.C. May, 24th 1927	3000 Roosevelt Rd, Home Kenosha, Wis
30	"	Katharina	46		f	m		"	"

No. 20 Isaksen Harry not shipped
" 21 Marie
" 24 Rohdin John

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

72

S. OSCAR II

sailing from Copenhagen

August 5th

Arriving at Port of New York, August 16th 1927.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Surowiec	Bronislaw	19		m	s	Perth Amboy Aug. 14th 1909	Passp. 748, Warsaw, Poland, July 26th-27	Ignacy Trele uncle 87 Central Str. Central Falls NJ.
2	Puza	Kazimierz	21		m	s	Jersey City Dec. 18th 1905	Passp. 392818, Wash. D.C. May 19th-27	uncle Jan Chmielowski 291 York Str. Jersey City NJ
3	Dobowski	Jan	20		m	s	Holyoke Mass April 3rd 1907.	Passp. 754, Warsaw Poland, July 29th-27	uncle Wojciech Sigdar 115 Beach Str. Holyoke Mass
4	Pula	Henryk	19		m	s	Chicago Ill Dec. 10th 1927.	Passp. 401302 Wash. D.C. May 27th-27	brother Stanley Pula 2435 Waltan Str. Chicago Ill.
5	Pula	Jozef	22		m	s	Chicago Ill. Febr. 24th 1905	" " "	brother Stanley Pula 2435 Waltan Str. Chicago Ill.
6	Kalwasinska	Rozalja	19		f	s	Chicago Ill. May 15th 1908	Passp. 745 Warsaw Poland, July 25th-27	sister Helen Kowasinska 87 Wemelyca Ave New York City
7	Cichon	Jan	24		m	s	Hartford Conn. June 6th 1903	Passp. 753 Warsaw, Poland, July 27th-27	uncle Jan Skowronek 24 Marlison Str. Hartford Conn.
8	Skarski	Onufer	32		m	m		Passp. 382308 Wash. D.C. May 10th-27 Milwaukee Wisc. January 1925.	wife Mary Skarski 516 Edgerton Ave. Cudahy Wisc.
9	Zalubowska	Zofia	33		f	m		Passp. 338727 Wash. D.C. March 17th-27 naturalized by husband	husband Albin Zalubowski 4708 22nd Ave. Kenosha Wisc.
10	Zalubowska	Albert	11		m	s	Kenosha Wisc. Sept. 9th 1917	Passp. 419308 Wash. D.C. June 15th-27 Wilmington N.C. Nov. 11th 1919.	father Albin Zalubowska 4708 22nd Ave. Kenosha Wisc.
11	Kausas	Jozeph	30		m	m			home address 400 Baldwin Ave. Jersey City NJ
12	Krysciw	Ludwika	15		f	s	Dickson City Pa. Aug. 18th 1911.	Passp. 378421 Wash. D.C. May 6th-27	uncle Pawel Jarowski 244 2nd Str. Jersey City NJ
13	Ghudziak	Jan	20		m	s	Wilmington Del. Jan. 16th 1907	Passp. 422389, Wash. D.C. June 18th-27	friend Andrzej Ciuba 100 Pulaski Str. Newark NJ
14	Rozkuszka	Stanislawa	23		f	s	Jewett City Conn. Febr. 5th 1904.	Passp. 407029, Wash. D.C. June 2nd-27	cousin Agata Nadolska 7499 Paine Str. Detroit Mich.
15	Koziol	Wiktorja	17		f	s	Chicago Ill. Jan 23rd 1909.	Passp. 751 Warsaw, Poland, July 26th-27 Passport 352898, Washington, D.C. April 8, 1927	uncle John Gnatek 2841 Cortez Str. Chicago Ill.
16	Kunihelm	Marta H.	32		f	m			25 Westford st, Home Gardner, Mass.
17	"	Carl	2		m	s	Gardner, Mass. Sept. 5th 1924	" " "	" " "
18	"	Harold	1		m	s	Gardner, Mass. Sept. 22, 1925	Passport 23, Copenhagen. Febr. 18, 1927	friend, Dr. Jensen, Jensen Salisbury Lab. Kansas City, Mo.
19	Ingerslew	John P.	39		m	m		Passp. 361328, Wash. D.C. April 19th-27	1006 West Collingwood, N. J. Home
20	Olsen	Karen	41		f	wd			" " "
21	"	Dorthea	9		f	s	Camden, N.J. Novbr. 2nd- 1915		" " "
22	"	Ina	7		f	s	" " Aug. 4th 1920	Special Supreme Court, Long Island City Dec. 7th-1917 No. 797592.	Home 639 Broadway L.I., N.Y.
23	Erdman	Albert	42		m	m			
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

complete 1000 AM. 5/16/27

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

3

Number **3**
73

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

"OSCAR II" sailing from Oslo, August 6th, 1922, Arriving at Port of New York August 16th

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Larsen Semmingdal	Lars	17		m	s	Hoboken, N.J. May 17th-1910	Court of Common Pleas, Venango Co. Franklin Pa. Sept 23th 1892	Uncle Torjus Larsen, 539 5th Ave. Lyndhurst, N.Y. Home. R.D.2 Oil City Pa.
2	Johnson	John B.	60		m	m			
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Complete 800 117 8467
for Hoboken
August

*Certified and
Authenticated
August*

36

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

RECORD OF ALIENS UNDER SPECIAL INSURANCE

RECORD OF DETAINED ALIENS

Aug Erdman 74

S. S. 3-21-11 arrived April 16, 1927, 192 , M., from

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
16f / 1	MELAYIS Irene	7	2	1	1	To call	Father, Sam M., 1130-85 th St, Ozone Park, L.I. Ny		8/17	10 ⁰⁰	1	—	1
17m / 2	SLICKA Michael	7	10	1	1	To call	Moth, Julia Cap. Barrymore Rd, + Franklin Sq, Hempstead, N.Y.		8/17	2 ⁴⁰	1	1	1
16f / 3	WICHORZKA Alexander	8	2	1	1	To call	Fath Frank, 83 Landies Lane, Jersey City, N.J.		8/17	10 ⁰⁰	1	—	1
20f / 4	WICHORZKA Alice I	10/11	2	1	1	To call	S 2		8/17	9 ⁴⁵	2	—	2
20f /	Inge K						do						

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Karl Emil Christensen	39	Danish			
Mark Flanagan	22	English			



I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or list containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list of all such aliens has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged in the port of arrival; and the principal immigration officer in charge of the port of arrival shall cause the lists so delivered either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made; and the principal immigration officer in charge of the port of arrival shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine shall be assessed, the principal immigration officer in charge of the port of arrival shall be granted such clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Immigrant Inspector

• See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 990

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE.

PORT OF.....**New York**.....
August 25..... 192**7**

I, master of the Danish S.S. OSCAR II
(Nationality)
from port of Copenhagen, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival... **203** ... Number of seamen deserted... **3**

Number of seamen discharged... **none** ... Seamen left in hospital (or died)... **none**

Number of seamen signed on at this port... **2** ... Total crew this date... **201**

The above-named vessel arrived at this port.....**August 16th**....., 192**7** consigned to
Funch Edge & Co.....; is now lying at.....**Pier 17 Hoboken**....., and is
expected to sail.....**August 25th**....., 192**7**, for.....**Copenhagen**.....
via United States port of.....**New York**..... First port of call in United States
this voyage was.....**New York**.....

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew :

DESERTING SEAMEN

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Erik Peter Bierlich X	31	Danish	4/6-27 Copenhagen
Esther Anna Oda Sorensen	27	"	" " "
Peter Christian Amersen X	31	"	" " "

(Printed in England.)

VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

19 from the port of **Oggenhofen**

AUG 5 1927

4

No	Year	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
42	"	"	"	Danish	6'0"	200	None
41	"	"	"	"	5'4"	160	"
37	"	"	"	"	5'7"	150	"
26	"	"	"	"	5'10"	140	"
54	"	"	"	"	5'6"	160	"
46	"	"	"	"	5'11"	200	"
42	"	"	"	"	5'8"	160	"
32	"	"	"	Norwegian	5'4"	172	"
34	"	"	"	Danish	5'10"	160	"
25	"	"	"	"	5'3"	130	"
43	"	"	"	"	5'7"	146	"
25	"	"	"	"	5'6"	142	"
24	"	"	"	"	5'7"	150	"
24	"	"	"	"	5'5"	120	"
23	"	"	"	"	5'6"	130	"
25	"	"	"	"	5'10"	146	"
30	"	"	"	"	5'7"	120	"
23	"	"	"	"	5'7"	142	"
24	"	"	"	"	5'10"	150	"
29	"	"	"	"	5'8"	160	"
38	"	"	"	"	5'8"	180	"
35	"	"	"	"	5'6"	160	"
43	"	"	"	"	5'6"	165	"
31	"	"	"	"	5'10"	170	"
41	"	"	"	"	5'7"	145	"
30	"	"	"	"	5'8"	150	"
51	"	"	"	"	5'5"	135	"
25	"	"	"	"	5'5"	135	"

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the vessel at the port of arrival.

AUG 16 1927

arriving at NEW YORK

Vessel OSCAR II

Family name	NAME IN FULL	Given name	No. of seaman's identification card	Length of service in years	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival
						When	Where	
Schmidt	Axel Julius		A-2102	37	Master	4/8-1927	Copenhagen	No
Madson	Frederik Christian		A-2096	28	1 st Officer			
Norok	Peter Peteresen		A-4464	26	2 nd			
Lund	Martin Zytema		A-23095	23	3 rd			
Hansen	Erik Malling		A-57/1924	10	4 th			
Petersen	Hans Carl Peter		A-9134	29	Chief Engineer			
Belund	Axel Viggo		A-9259	23	2 nd			
Skyum	Christen Nielsen		A-2100	3	0 3 rd			
Ble	Johannes Jivold		A-45	12	6 4 th			
Gottschalk	Carl Adrian		A-3590	6	7			
Holst	Tage Fischer		A-707	10	2 Physician			
Andersen	Niels Christian		A-10941	3	0 Engineer assistant			
Hansen	Korner Emil		A-9994	0	11			
Christensen	Christian Neilde		A-75/1926	0	11			
Larsen	Hendrik Roland		A-6915	0	11			
Rasmussen	Edvard Marius Bjern		A-10782	0	11			
Sorensen	Christian Nicolaus		A-230	2	10			
Nielsen	Kaj Peter		A-353	0	5			
Larsen	Poul Ejnar		A-9765	1	0			
Olsen	Thorilla Berge Jens		A-11959	8				
Vanggaard	Hans Christian Busch		A-8423	5	0 Carpenter			
Pedersen	Michael		A-11474	17	8 Boatman			
Hansen	Knud Poul		A-7072	19	1			
Jacobsen	Jens Kanstrup		A-4703	8	9 Lampman			
Petersen	Hans Andersen Ejlertsen		A-2098	20	3 Shipman			
Knudsen	Knud Skovgaard Marius		A-7991	3	1 A. B. Seemann			
Christensen	Charles Edner		A-21966	23	10			
Kofoed	Frederik Valdemar		A-31701	10	0			
Nielsen	Axel Louis Svanholm							

Line
Owner
Local Agents
14-1266

Crew 203
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel OSCAR II " arriving at NEW YORK

AUG 16 1927

19

from the port of Copenhagen

AUG 5 1927

77

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea Years-Months	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) *Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
Schmidt	Axel Julius	A-2102	37 3	Master	4/8-1927	Copenhagen	No	Yes	51	Male	Scandinavian	Danish	6'0"	200	None
Madsen	Frederik Christian	A-2096	28 3	1 st Officer	"	"	"	"	42	"	"	"	5'9"	160	"
Norsk	Peter Petersen	A-4454	26 0	2 ^d	"	"	"	"	41	"	"	"	5'4"	160	"
Lund	Martin Zytsema	A-23095	23 3	3 ^d	"	"	"	"	37	"	"	"	5'7"	150	"
Hansen	Erik Malling	457/1924	10 5	4 ^d	"	"	"	"	26	"	"	"	5'10"	140	"
Petersen	Hans Carl Peter	A-9134	29 10	Chief engineer	"	"	"	"	54	"	"	"	5'6"	160	"
Ballund	Axel Viggo	A-9259	23 2	2 ^d	"	"	"	"	46	"	"	"	5'11"	200	"
Skyum	Christen Nielsen	A-2100	3 0	3 ^d	"	"	"	"	42	"	"	"	5'8"	160	"
Bie	Johannes Privold	49/24	12 6	4 ^d	"	"	"	"	32	"	"	Norwegians	5'4"	172	"
Gottschalk	Carl Adrian	A-45	13 2	Radiooperator	"	"	"	"	34	"	"	Danish	5'10"	160	"
Holst	Tage Fischer	A-33590	6 7	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'3"	130	"
Andersen	Niels Christian	707	10 2	Physician	"	"	"	"	43	"	"	"	5'7"	146	"
Hansen	Konrad Emil	A-10941	3 0	Engineer's assist	"	"	"	"	25	"	"	"	5'6"	142	"
Christensen	Christian Nohle	A-9994	0 11	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'7"	150	"
Larsen	Henning Roland	725/1926	0 11	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'5"	120	"
Rasmussen	Edvard Marius Bjørn	A-6915	0 11	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'6"	130	"
Sørensen	Christian Nicolaj	A-10782	0 11	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'10"	146	"
Nielsen	Kaj Peter	230	2 10	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'7"	120	"
Larsen	Poul Ejnar	353	0 5	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	142	"
Olsen	Thorkild Berge Jens	A-9765	1 0	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'10"	140	"
XXXXXX Lauth	Erik Hansen	A-11350	0 4	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'10"	160	"
Vanggaard	Hans Christian Busch	A-8423	5 0	Carpenter	"	"	"	"	29	"	"	"	5'8"	160	"
Pedersen	Michael	118	11 11	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'8"	180	"
Hansen	Knud Poul	A-11474	17 8	Boatswain	"	"	"	"	35	"	"	"	5'6"	160	"
Jacobsen	Jens Kanstrup	A-7072	19 1	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5'6"	160	"
Petersen	Hans Andersen Sylvester	A-4703	8 9	Lampmann	"	"	"	"	31	"	"	"	5'6"	165	"
Knudsen	Knud Skovgaard Marinus	A-2098	20 3	Shipmann	"	"	"	"	41	"	"	"	5'10"	170	"
Christensen	Charles Hübner	A-7991	3 1	A. B. Seemann	"	"	"	"	30	"	"	"	5'7"	145	"
Kofoed	Frederik Valdemar	A-21966	23 10	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5'6"	150	"
Nielsen	Axel Louis Svanholm	A-31701	10 0	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'5"	135	"

*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUND. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

(If in England.)

Vessel "OSCAR II"

arriving at

8/16

1927 from the port of

78

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea Years-Months		(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) *Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name					When	Where									
✓ 1	Jensen	Evend Magnus	✓ A-4708	4	3	A. B. Seemann	4/8-1927	Copenhagen	No	Yes	28	Male	Scandinavian	Danish	5'5"	128	None
✓ 2	Mollyhus	Ingvar	✓ A-10139	8	3	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'8"	165	"
✓ 3	Larsson	Carl August	✓ A-4750	21	1	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5'7"	142	"
✓ 4	Lauritsen	Evend Helbech	✓ A-621	0	4	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'8"	156	"
✓ 5	Steffensen	Aenne Andreas	✓ A-4150	17	0	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'9"	171	"
✓ 6	Thomsen	Harry Victor	✓ 4090	2	0	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'7"	160	"
✓ 7	Thorsen	Niels Peter	✓ A-18215	11	2	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'10"	150	"
✓ 8	Lentz	August Marimus	✓ A-22801	16	0	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'11"	140	"
✓ 9	Huusom	Harry	✓ A-29623	22	3	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'6"	140	"
✓ 10	Petersen	Peter Kristian Harald	✓ 3625	3	1	Ord	"	"	"	"	32	"	"	"	5'5"	135	"
✓ 11	Marcussen	Karl Anton Laurits	✓ A-4366	2	8	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'8"	122	"
✓ 12	Madsen	Kornelius Andreas Julius	✓ 31-1926/28	3	6	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'3"	120	"
✓ 13	Knudsen	Egon Berge	✓ 62	0	10	Young	"	"	"	"	15	"	"	"	5'2"	115	"
✓ 14	Nielsen	Aage	✓ A-724	1	2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	135	"
✓ 15	Bergqvist	Sofus Levi	✓ A-2122	20	8	Fireman	"	"	"	"	48	"	"	"	5'7"	170	"
✓ 16	Jorgensen	Johannes Andreas Vilhelm	✓ A-2125	10	10	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'7"	154	"
✓ 17	Jensen	Jens Konrad	✓ A-9262	6	9	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'7"	155	"
✓ 18	Christensen	Magnus Andreas	✓ A-5082	7	9	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'7"	150	"
✓ 19	Wulff	Carl Thorvald Theodor	✓ A-29902	10	11	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'7"	135	"
✓ 20	Poulsen	Emil Osvald	✓ A-12201	8	3	"	"	"	"	"	27	"	"	"	6'0"	157	"
✓ 21	Pohl	Bruno Carl Valdemar Jr.	✓ A-4928	4	4	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'11"	140	"
✓ 22	Sorensen	Harald Oskar	✓ A-14350	1	11	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'7"	140	"
✓ 23	Jensen	Kai Harald	✓ A-22692	3	7	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'5"	132	"
✓ 24	Petersen	Hans Emil	✓ A-8033	7	11	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'8"	160	"
✓ 25	Ahltoft	Hans Christian	✓ A-10387	4	10	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'11"	160	"
✓ 26	Warberg	Orla Albert	✓ A-514	3	1	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'6"	154	"
✓ 27	Schou	Poul Christian Vilhelm	✓ 231/1924	1	4	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'5"	122	"
✓ 28	Lusty	Helge Frits August	✓ A-5531	8	1	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'7"	140	"
✓ 29	Jorgensen	Laurits	✓ A-2095	5	2	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'6"	140	"
✓ 30	Jorgensen	Harald Vilhelm	✓ A-4181	10	0	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'5"	130	"

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

79

Vessel "OSCAR II"

arriving at

8/16

1927 from the port of

U.S.S. 100

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea Years-Months		(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) *Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name					When	Where									
1	Nielsen	Age	A-5403	15	0	Fireman	4/8-1927	Copenhagen	No	Yes	38	Male	Scandinavian	Danish	5'10"	160	"
2	Andersen	Peter Christian	A-10309	10	0	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'8"	140	"
3	Nielsen	Carlo	A-9266	1	2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'6"	140	"
4	Lorentzen	Karl Julius	7126	1	1	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'5"	140	"
5	Andersen	Kai Christian	A-9737	0	11	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'7"	145	"
6	Lorentzen	Walter Kristian Karlo	A-1402	0	10	Colatrimmer	"	"	"	"	19	"	"	"	5'7"	134	"
7	Andersen	Alfred Karl Anders	A-2213	15	3	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'10"	145	"
8	Abrahamson	Robert Edwin Julius	A-4473	0	11	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'9"	130	"
9	Pedersen	Herman Johannes	A-14872	0	5	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'9"	135	"
10	Erlandsen	Julius Martin	A-8764	1	1	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'6"	136	"
11	Jensen	Carl Ove Daniel	A-2121	24	5	Purser	"	"	"	"	47	"	"	"	6'0"	230	"
12	Andersen	Christian Vilhelm	A-21759	4	9	Clerk	"	"	"	"	41	"	"	"	5'7"	144	"
13	Jensen	Arthur Mikael	A-144	3	11	Provisionmaster	"	"	"	"	25	"	"	"	5'8"	130	"
14	Malm	Edvard Frederik Vilhelm	A-2107	17	5	Steward	"	"	"	"	51	"	"	"	5'10"	195	"
15	Johansen	Laurine Adolfine	A-1843	14	11	Matron	"	"	"	"	59	Female	"	"	5'9"	160	"
16	Kalvig	Hans Peter Hansen	A-866	19	9	Nightsteward	"	"	"	"	40	Male	"	"	5'11"	160	"
17	Borgen	Age	A-6849	4	2	Clerkassistent	"	"	"	"	40	"	"	"	5'10"	162	"
18	Abildskov	Robert Battern	923	0	3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	2'9"	150	"
19	Panduro	Oswald Vilhelm Niels	A-7087	13	1	Cl. Bartender	"	"	"	"	33	"	"	"	5'6"	150	"
20	Nielsen	Axel	A-318	4	5	Pantryman	"	"	"	"	49	"	"	"	5'5"	180	"
21	Andersson	Algot Zedlitz	A-2106	20	1	Waiter	"	"	"	"	41	"	"	"	5'5"	160	"
22	Rasmussen	Carl Ferdinand Ludvig	A-2181	13	8	"	"	"	"	"	55	"	"	"	5'8"	135	"
23	William	Carl Jens Peter Christian	A-4462	8	7	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'8"	135	"
24	Mygaard	Svend Aage Jorgensen	A-33413	10	0	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'8"	140	"
25	Becker	Aage Valdemar Vilhelm	3960	3	10	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5'6"	128	"
26	Andersen	Robert Christian	A-20244	5	8	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	125	"
27	Hansen	Georg Peter	A-9239	9	2	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5'10"	170	"
28	Nielsen	Villy Hugo Lars	A-7728	2	11	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'6"	126	"
29	Skaarup	Johannes	A-3579	3	9	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'10"	132	"
30	Styozen	Feliks	7435/24	1	6	"	"	"	"	"	30	"	Polish	Polish	5'5"	150	"

Sheet No. 6 30 AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of
Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the
vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on
board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or
place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the
principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's com-
pany, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be
paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel
it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration
officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed
from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to
lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of
such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list
containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the
arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of
those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted
or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver
either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such
cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the
Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port
of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not deliv-
ered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clear-
ance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine,
and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted
or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen
shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in
accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a nota-
tion to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have
been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed
by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

(Print in English.)

Vessel "OSCAR II"

arriving at

8/16, 1927 from the port of

80

14-1940

(1)
No.
on
list

14-1940

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

(1)

No.
on
list

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

81

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

(Print in English.)

Vessel "OSCAR II"

arriving at

8/16

1927 from the port of

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea Years-Months	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
✓ 1	Christensen	Harry Marinus	A-21434	3 10	1st. Waiter	4/8-1927	Copenhagen	No								
✓ 2	Hansen	Kaj Gerhard	A-4580	6 6	"	"	"	"	Yes	19	Male	Scandinavian	Danish	5'2"	95	None
✓ 3	Richardt, Torkild Hvitfeldt Edvard		A-4534	0 5	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'5"	160	"
✓ 4	Sørensen	Søren Marinus	1722	6 3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'10"	125	"
✓ 5	Nielsen	Anna Marie	A-1542	5 2	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5'8"	180	"
✓ 6	Andersen	Karen Elisabeth	A-940	4 0	Waitress	"	"	"	"	38	Female	"	"	5'4"	125	"
✓ 7	Madsen	Meta Eline	A-22005	3 10	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'5"	120	"
✓ 8	Jensen	Anna Magdalene	A-21509	9 11	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'4"	150	"
✓ 9	Kielsen	Harry	A-3688	0 11	Messroomwaiter	"	"	"	"	53	"	"	"	5'1"	130	"
✓ 10	Thamdrup	Orla Willy	A-1783	6 5	"	"	"	"	"	16	Male	"	"	5'7"	125	"
✓ 11	Andersen	Karl Tage Lykke Christian	A-9418	0 10	1st. Dishwasher	"	"	"	"	23	"	"	"	5'3"	100	"
✓ 12	Weise	Christian Johannes	1384	2 5	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'6"	115	"
✓ 13	Kleist	Ejner Edvard Laurits	1040	0 5	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'8"	140	"
✓ 14	Larsen	Ingolf	A-7808	5 1	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'9"	130	"
✓ 15	Jørgensen, Bjarne Constantin Modder		A-10711	3 1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'8"	132	"
✓ 16	Bottor	Thorvald Vilhelm	A-13340	0 9	Cabin - Boy	"	"	"	"	18	"	"	"	5'0"	84	"
✓ 17	Hoffmann	Charles Darwin Nordal	22	1 1	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5'0"	75	"
✓ 18	Jensen	Niels Peter	14/1925	1 11	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5'3"	110	"
✓ 19	Tidemann	Ejgild Frederik	7763	0 4	"	"	"	"	"	17	"	"	"	4'11"	88	"
✓ 20	Johansen	Ernst Emil Christian	A-11728	4 1	Hairdresser	"	"	"	"	15	"	"	"	4'10"	75	"
✓ 21	Dalskov	Kaj	814	0 5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'8"	125	"
✓ 22	Nielsen	Niels Frederik Valdemar	A-9129	3 7	Bandmaster	"	"	"	"	27	"	"	"	5'7"	125	"
✓ 23	Pedersen	Peder Henry Valdemar	A-7080	18 11	Musician	"	"	"	"	50	"	"	"	5'11"	180	"
✓ 24	Gullaksen	Poul Christen Arne	A-799	0 5	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'5"	170	"
✓ 25	Jørgensen	Oscar Frederik	3957	1 4	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'8"	130	"
✓ 26	Hansen	Hans Peter	A-2528	1 4	"	"	"	"	"	58	"	"	"	5'11"	185	"
✓ 27	Karvig	Carl Gustav	6846	2 0	"	"	"	"	"	70	"	"	"	5'3"	135	"
✓ 28	Hansen	Christian Vilhelm	A-9223	6 9	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5'6"	140	"
✓ 29	Hansen	Carl Georg	208/1926	0 4	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5'10"	160	"
✓ 30	Christiansen	Søren Emil	A-2110	23 6	Chefcook	"	"	"	"	27	"	"	"	5'2"	130	"
										50	"	"	"	5'6"	172	"

[Signature]

5
Owners
Local Agents
14-1340.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

(Printed in England.)

Vessel "DESCART" arriving at *NY* 8/16, 1927 from the port of

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea		(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name		Years	Months		When	Where									
✓ 1	Everleff	Vigandt Edward Charles Kapp	✓ A-3227	11	11	1' Cook	4/8-1927	Copenhagen	No	Yes	30	Male	Scandinavian	Danish	5'5"	150	None
✓ 2	Folkenberg	Thorhild	✓ A-33531	7	4	2'	"	"	"	"	24	"	"	"	5'9"	145	"
✓ 3	Nielsen	Hjalmar	✓ 6419	8	3	3'	"	"	"	"	24	"	"	"	5'7"	150	"
✓ 4	Eriksen	Karl Erik	✓ A-14009	4	0	4'	"	"	"	"	24	"	"	"	5'6"	127	"
✓ 5	Eriksen	Karl Anton Marius	✓ A-1733	4	4	1' Baker	"	"	"	"	36	"	"	"	5'8"	160	"
✓ 6	Jorgensen	Poul Viggo	✓ A-1752	7	8	2'	"	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	140	"
✓ 7	Hansen	Robert Johan	✓	17	0	Confectioner	"	"	"	"	39	"	"	"	5'8"	160	"
✓ 8	Scharff	Victor Hjalmar	✓ A-2194	4	6	Butcher	"	"	"	"	41	"	"	"	5'7"	200	"
✓ 9	Christiansen	Christian Alfred	✓ A-2111	16	0	Breadcutter	"	"	"	"	41	"	"	"	6'0"	200	"
✓ 10	Olesen	Anders Christian	✓ A-2499	3	6	Cooksmath	"	"	"	"	20	"	"	"	5'6"	100	"
11	Olsen	Nelger Victor	A-286	3	3	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'4"	105	"
✓ 12	Pedersen	Svend Axel	✓ 6500	0	10	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'4"	105	"
✓ 13	Nielsen	Robert Alfred Julius	✓ A-14825	0	7	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'7"	100	"
✓ 14	Christiansen	Carl Otto Marinus	✓ A-1522	0	1	Galleyboy	"	"	"	"	14	"	"	"	5'4"	120	"
✓ 15	Echou	Poul Emil	✓ A-15081	0	9	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'8"	140	"
16	XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX	XXXXXX	1	1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	



[Handwritten signature]

Line
Owners
Local Agents
14-1940.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

83

(Printed in England.)

Vessel "OSCAR II"

arriving at

8/16

1927 from the port of

U.S. No.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length & service at sea Years-Months	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
First (P.E.)																
✓ 1	Rasmussen	Orla Rudolf Lund	✓ A-8614	2 0	Engineer's assistant	4/8-1927	Copenhagen	No	Yes	25	Male	Scandinavian	Danish	5'7"	138	None
✓ First																
✓ 2	Bedtger	Krik Peder	✓ A-6771	2 2	Ord. Seemann	"	"	"	"	18	"	"	"	5'6"	125	"
✓ First																
✓ 3	Hansen	Ejnar Louis	✓ A-6779	2 6	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'6"	125	"
✓ First																
✓ 4	Sorensen	Henning Knud	✓ A-6879	1 9	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'5"	125	"
✓ First																
✓ 5	Rubeksen	Sofus Vinter	✓ A-2734	1 7	Young	"	"	"	"	17	"	"	"	5'4"	115	"
✓ First																
✓ 6	Lange	Tennesen Kristiansen	✓ 2-1926/27	1 3	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'3"	104	"
✓ First (P.E.)																
✓ 7	Nielsen	Kristian Carl Alfred	✓ 1083	12 0	Fireman	"	"	"	"	29	"	"	"	5'8"	145	"
✓ First (P.E.)																
✓ 8	Rasmussen	Hjalmar Julius August	✓ A-626	4 0	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'11"	150	"
✓ First (P.E.)																
✓ 9	Thomsen	Peter Eduard	✓ A-7737	19 0	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'8"	160	"
✓ First (P.E.)																
✓ 10	Nielsen	Niels Poul	✓ A-3552	4 0	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	135	"
✓ First																
✓ 11	Rosenstand	Peter Ulrik	✓ A-4634	1 5	Coaltrimmer	"	"	"	"	24	"	"	"	5'5"	125	"
✓ First																
✓ 12	Johansen	Einar Viggo	✓ A-10960	1 6	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'6"	130	"
✓ First																
✓ 13	Rasmussen	Henry Ejnar Valdemar	✓ A-10150	0 4	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'10"	145	"
✓ First (P.E.)																
✓ 14	Bierlich	Erik Peter	✓ A-14542	11 10	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'5"	130	"
✓ First																
✓ 15	Stemann	Tage Ajax	✓ 234-1926	2 0	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'6"	125	"
✓ First																
✓ 16	Sorensen	Ester Anna Oda	✓ 7645	0 3	3rd Cl. Waitress	"	"	"	"	27	Female	Italia	Italia	5'6"	130	"
✓ First (P.E.)																
✓ 17	Martinsen	Vinte Poul	✓ A-9628	0 10	" Dishwasher	"	"	"	"	21	Male	Scandinavian	Danish	5'6"	130	"
✓ First (P.E.)																
✓ 18	Hansen	Orla Eigil	✓ A-9504	2 5	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'4"	118	"
✓ First (P.E.)																
✓ 19	Franklin	Fridtjof Rudolf	✓ A-21794	2 11	Doctor - Boy	"	"	"	"	19	"	"	"	5'1"	98	"
✓ First																
✓ 20	Hansen	Berge	✓ A-8533	0 1	Messroomwaiter	"	"	"	"	19	"	"	"	5'6"	122	"
✓ First																
✓ 21	Jacobsen, Svend Aage Richard Reinsteins		✓ 4141	0 1	1st Cl. Dishwasher	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	120	"
✓ First																
✓ 22	Madsen, Poul Erik Willy Leisner		✓ A-4546	0 1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'10"	170	"
✓ First																
✓ 23	Nielsen	Jorgen Walther	✓ A-3976	0 3	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'6"	130	"
✓ First																
✓ 24	Hillaredal	Michael	✓ 1779	0 1	"	"	"	"	"	14	"	"	"	5'1"	85	"
✓ First																
✓ 25	Hansen	Ib Thorkild	✓ A-7178	0 1	Cabin - Boy	"	"	"	"	15	"	"	"	5'7"	120	"
✓ First																
✓ 26	Pelt	Walther Lorry	✓ A-13787	0 1	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'7"	110	"
✓ First																
✓ 27	Bengtsson	Aksel Arne	✓ A-6754	0 1	"	"	"	"	"	14	"	"	"	4'10"	78	"
✓ First																
✓ 28	Meisner	Kaj Villy	✓ A-7682	0 1	Galleyboy	"	"	"	"	18	"	"	"	5'7"	136	"
✓ First																
✓ 29	Hansen	Einer Godtfred	✓	0 1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'6"	160	"
✓ First																
✓ 30	Rorvig	Helge Anton	✓ A-8269	0 1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'4"	125	"

Line
Owners
Local Agents
14-1346

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of
Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the
vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on
board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or
place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the
principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's com-
pany, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be
paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel
it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration
officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed
from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to
lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of
such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list
containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the
arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of
those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted
or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver
either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such
cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the
Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port
of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not deliv-
ered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clear-
ance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine,
and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted
or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen
shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in
accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a nota-
tion to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have
been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed
by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 28 (subd. 2) has been made.

15-1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 8

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

(Printed in England.)

Vessel "OSCAR II"

arriving at

8/16

1927 from the port of

84

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea Years-Months	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
First (P.E.) ✓ 1	Petersen	Wolfgang Aage Johan	✓	2 6	Engine-assist	4/8-1927	Copenhagen	No	Yes	23	Male	Scandinavian	Danish	5'10"	174	None
First ✓ 2	Olesen	Ellen	✓ A-11669	0 0	Nurse	"	"	"	"	35	Female	"	"	5'6"	115	"
First (P.E.) ✓ 3	Christoffersen	Christoffer	✓ A-2167	35 0	A. B. Seemann	"	"	"	"	57	Male	"	"	5'7"	142	"
First (P.E.) ✓ 4	Jensen	Albert Johannes	✓ 336	1 3	Fireman	"	"	"	"	26	"	"	"	5'6"	145	"
First (P.E.) ✓ 5	Lindbo	Carlis Axel	✓ A-268	4 6	5' Cook	"	"	"	"	20	"	"	"	5'4"	120	"
First (P.E.) ✓ 6	Leidecker	Hans	✓ 412	0 10	Cooksmath	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8"	124	"
First ✓ 7	Christiansen	Holger Julius	✓ 5366	0 1	Galleyboy	"	"	"	"	19	"	"	"	5'7"	125	"
First (P.E.) ✓ 8	Pileman, Rigmil Ludvig	Walther Strom	✓ 6751	0 10	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'8"	110	"
First ✓ 9	Herreborg	Erik Vilhelm Sofus	✓ A-7487	0 1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'8"	128	"
First ✓ 10	Jensen	Willy Frederik	✓ A-7006	0 1	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'6"	140	"
First ✓ 11	Jensen	Axel Jorgen	✓ A-6574	0 1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'5"	115	"
First ✓ 12	Isaksen	Carl Erik	✓ 342/24	0 9	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'6"	110	"
13 First (P.E.) ✓ 14	Mathiesen	Soren Kristian	✓ 4/1926	5 0	Fireman	"	"	"	"	22	"	"	"	5'6"	188	"
	Samsing	Hans Jorgen Hansen	✓ A-11233	3 0	Fireman	"	"	"	"	22	"	"	"	5'5"	130	"
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line
Owners
Local Agents
14-1390

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

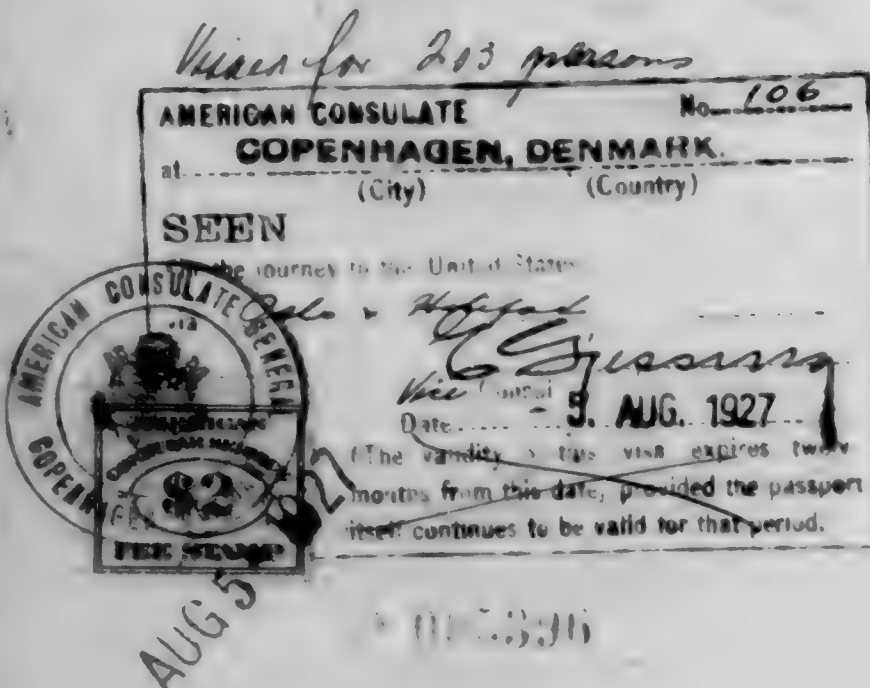
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Officer J. P. Narsk, of the S.S. Oscar, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 16th day of August, 19 27.

Immigrant Inspector.



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL

BILL NO.

140928

AUG 23 1927

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____

each of the aliens named herein, and that the foregoing lists of _____ examination of
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct and true in all particulars, relating to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change of route may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX						Total Passengers
		S. L.	U. S. Claims	Temp. Stay	In Transit	U. S. CITS.	DIPLO- MATS	U. S. A. REG'D	IMMIG- RANT GROUPS	U. S. A. ACCB		
1st CABIN	1			2								3
2nd CABIN												3
STEERAGE	2			1								6
TOTAL	3			3								

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens	U. S.	Total
1st Cabin 3		3
2nd Cabin		
Steerage 3		3
Total 6		6

3 Workways ind

2-1
0-0
0-0
2-1

0-0
0-0
0-0

Atlantic Navigator

15

Atlantic Navigator

ED

United
States of

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

List 1

The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

86

Arriving at Port of New York Aug. 16th, 1927

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. a. To enter in the United States. b. To remain in the United States. c. To leave the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.				
1	no	Self	Yes	Yes 1919	New York, British Consul, New York, 30 days	no	no	no	no	no	no	Good	no	5' 10"	Fair	Brown	Blue	✓	Scotland, Glasgow
2	no	Self	Yes	Yes 1914	New York, British Consul, New York, 30 days	no	no	no	no	no	no	Good	no	5' 7"	Fair	Brown	Green	✓	Spain, Malaga
3	no	Self	Yes	Yes 1914	New York, Virginia International College, New York, 6 years	no	no	no	no	no	no	Good	no	5' 2"	Fair	Brown	Blue	✓	Cuba, Matanzas
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. Veyelstad, Master of the S. S. Callabasse, from Antilla, Cuba, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Veyelstad
Master Officer.

Sworn to before me this 16 day of aug., 19 27
at New York, N.Y.

Henry M. Lusk
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
_____, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

87

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List _____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. Callabaras. Passengers sailing from Antilla, Cuba, Aug. 9th, 1927

STATES

States, or a port of call
STEERAGE PASSENGER

Arriving at F

[illegible]

Total passengers	1,000
U. S. citizens	100
Aliens	900

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of New York, Aug. 16th, 1927

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

88

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the G.M.S.S. Callabaras, from Antilla, Cuba, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D. Veerkstad
Master Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
1 Karl C. Nielsen	31	American			
2 Amico Nunez	39	Spanish			
3 Joe Perez	42	American			
4 Wan Shou	41	Chinese			
5 Joe Fontao	33	American			
6 Jose Cosal	36	Spanish			
7 Antonio Amor	39	Spanish			
8 Manuel Lopez	25	Spanish			
9 Jose Menzide	27	Spanish			
10 Ah Hing	41	Chinese			
11 Oh Yop	33	Chinese			
12 Francisco Suarez	32	Spanish			
13 Pedro Parten	30	Chilian			
14 Erasilia Yee	20	American			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Karl Nielsen
Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. The owner, agent, consignee, or master of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the crew, where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to the principal immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICEPort of New York, N.Y.

I, master of the American S. S. "Callabass", from port of Antilla, Cuba, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 37 Number of seamen deserted None
Number of seamen discharged 22 Seamen left in hospital (or died) None
Number of seamen signed on at this port 14 Total crew this date 29

The above-named vessel arrived at this port August 16, 1927, consigned to Atlantic Navigation Company, is now lying at Federal Pier, New York and is expected to sail August 17, 1927, for New York via United States port of Direct First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:
DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
<i>None</i>			

14-1613

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. 1

1927 from the port of Antilla, Cuba Aug 16/27 91

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Whether to be paid off at arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
		35	m	Span	U.S.A.	5-8	180	
		35	m	"	"	5-7	160	
		41	m	Amer	U.S.A.	5-5	180	
		40	m	Span	U.S.A.	5-8	190	
		24	m	Span	Span	5-6	140	
		22	m	Span	Span	5-6	160	
		22	m	Span	Span	5-4	160	
		24	m	Span	Span	5-5	160	
		29	m	Span	Span	5-6	140	
		29	m	Span	Span	5-6	170	
		42	m	Scotch	U.S.A.	5-5	140	
		24	m	Greek	U.S.A.	5-7	140	
		49	m	U.S.A.	U.S.A.	5-7	150	
		28	m	U.S.A.	U.S.A.	5-8	160	
		31	m	Scotch	U.S.A.	5-5	140	
		30	m	Scotch	Eng.	5-8	140	
		28	m	U.S.A.	U.S.A.	5-8	160	
		24	m	Span	Span	5-6	160	
		27	m	Span	Span	5-6	160	
		28	m	Span	Span	5-6	160	
		30	m	Span	Span	5-6	160	
		22	m	Span	Span	5-7	160	
		22	m	U.S.A.	U.S.A.	5-9	170	
		28	m	U.S.A.	U.S.A.	5-4	160	
		24	m	Span	Span	5-4	160	
		59	m	Chino	Chino	5-9	150	
		32	m	"	"	5-5	160	
		32	m	"	"	5-6	145	
		32	m	"	"	5-6	160	
		32	m	"	"	5-6	160	

See list of races on back hereof.
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (9), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the responsible person at the port of the United States.

Vessel S/S Calabasas, arriving at New York, Aug. 11, 1927

(1) No.	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be off or dis- charged at port of a country
	Family name	Given name				When	Where	
1	Revelstad	Carl		17	Master	July 20	N.Y.	paid
2	Anderson	Carl		15	chief officer			
3	Sineath	John, W.		20	2nd mate	22		
4	Hammerstrom	Erich		20	3rd mate			
5	Berlin	Martin		10	boon	20		
6	Paz	Manuel		5	a b			
7	Paderiza	Edward		5	a b			
8	Marino	Ricardo		5	a b	20		
9	Carpintero	Frank		5	a b			
10	Garcia	Jose		5	a b			
11	Granger	Bishop		30	chief engr			
12	Varelaus	Konstantine		20	1st asst			
13	Snow	Harold		20	2nd asst			
14	Spruiell	James R		20	3rd asst			
15	Gonzalez	Juan		10	oilier			
16	Barron	Wilhelm		10	oilier			
17	Wheaton	John		10	oilier			
18	Kurmi	Ovi		5	fireman			
19	Suarez	Santiago		5				
20	Makela	Arvo		5				
21	Hernandez	Manuel		5		22		
22	Christie	Emilie		5				
23	Garmano	Joaquin		5				
24	Morehan	Jack		1	coal passer	20		
25	Woodward	Fred V.		1				
26	Otero	Manuel		1				
27	Cheung	Yun		4	steward			
28	Lee	On		10	cook			
29	Chue ah	Bin		10	mess man			
30	Chan	Fook		10				
31	Yip	Pat		10				

Atlantic Nav. Corp.
Calabasas S. S. Co.
Agents Atlantic Nav. Corp.

Immigrant Inspector.

None

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
1. Karl Anderson	35	American	New York, July 20, 1927.
2. Emil Hammerstein	40	American	New York, July 22, 1927.
3. Martin Berlin	34	Spanish	New York, July 20, 1927.
4. Manuel Paz	22	Spanish	New York, July 20, 1927.
5. Frank Carpintero	39	Spanish	New York, July 20, 1927.
6. Bishop Granger	42	American	New York, July 20, 1927.
7. Harold E. Snow	49	American	New York, July 20, 1927.
8. Juan Gonzalez	31	Spanish	New York, July 20, 1927.
9. Santiago Suarez	20	Spanish	New York, July 20, 1927.
10. Manuel Fernandez	38	Spanish	New York, July 20, 1927.
11. Emilie Christie	30	Spanish	New York, July 22, 1927.
12. Jack Saroban	23	American	New York, July 20, 1927.
13. Fred V. Woodward	32	American	New York, July 20, 1927.
14. On Lee On	32	Chinese	New York, July 20, 1927.
15. Bin Chue Ah	32	Chinese	New York, July 20, 1927.
16. Pat Yip	32	Chinese	New York, July 20, 1927.
17. Antonio M. Hayes	28	Spanish	Antilla, Cuba, Aug. 9, 1927.
18. Aurenel Salserick	29	Cuban	Antilla, Cuba, Aug. 9, 1927.
19. Fidel Braje	21	Cuban	Antilla, Cuba, Aug. 9, 1927.
20. David Mac Donald	44	English	Antilla, Cuba, Aug. 9, 1927.
21. Catalina Mac Donald	37	English	Antilla, Cuba, Aug. 9, 1927.
22. Analia Mac Donald	13	English	Antilla, Cuba, Aug. 9, 1927.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S/S Calabassas, arriving at New York, Aug 16, 1927, from the port of Antilla, Cuba Aug 9/27

	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Vevelstad	Carl	/	17	Master	July 20	N.Y.	paid off	yes	33	m	Scan	U.S.A.	5-8	180	
2	Anderson	Carl	/	15	chief offic	"	"	"	"	35	m	"	"	5-7	160	
3	Sineath	John, W.	/	20	2nd. mate	"	"	"	"	41	m	amer	U.S.A.	5-5	180	
4	Hammerstrom	Erich	/	20	3rd. mate	" 22	"	"	"	40	m	Finn	U.S.A.	5-8	190	
5	Berfin	Martin	/	10	boan	" 20	"	"	"	34	m	span	span	5-6	140	
6	Pas	Manuel	/	5	a b	"	"	"	"	22	m	span	span	5-5	160	
7	Pasderizea	Eduard	/	5	a b	" 22	"	"	"	32	m	span	span	5-4	160	
8	Marino	Ricardo	/	5	a b	" 20	"	"	"	24	m	span	span	5-5	160	
9	Carpintero	Frank	/	5	a b	"	"	"	"	39	m	span	span	5-6	140	
10	Garcia	Jose	/	5	a b	"	"	"	"	29	m	span	span	5-9	170	
11	Grainger	Bishop	/	20	chief engr	"	"	"	"	42	m	scotch	U.S.	5-11	160	
12	Varelaus	Konstantine	/	20	1st. asst	"	"	"	"	34	m	greek	U.S.	5-7	140	
13	Snow	Harold	/	20	2nd asst	"	"	"	"	49	m	U.S.A.	U.S.A.	5-7	160	
14	Sproul	James R	/	20	3rd asst	"	"	"	"	38	m	scotch	U.S.A.	5-5	140	
15	Gonzalez	Juan	/	10	oiler	"	"	"	"	31	m	span	span	5-8	190	
16	Barron	William	/	10	oiler	"	"	"	"	30	m	scotch	eng.	5-8	140	
17	Wheaton	John	/	10	oiler	"	"	"	"	28	m	U.S.A.	U.S.A.	5-8	160	
18	Nurmi	Ovi	/	5	fireman	"	"	"	"	42	m	Finn	Finn	5-5	140	
19	Suarez	Santiago	/	5	"	"	"	"	"	24	m	span	span	5-5	150	
20	Makela	Arvo	/	5	"	"	"	"	"	27	m	Finn	finn	5-5	150	
21	Fernandez	Manuel	/	5	"	"	"	"	"	38	m	span	span	5-5	160	
22	Christie	Emilie	/	5	"	" 22	"	"	"	30	m	span	span	5-5	150	
23	Carmano	Jacquin	/	5	"	"	"	"	"	22	m	span	span	5-7	160	
24	Sorehan	Jack	/	1	coal passer	" 20	"	"	"	23	m	U.S.A.	U.S.A.	5-9	170	
25	Woodward	Fred V.	/	1	"	"	"	"	"	22	m	U.S.A.	U.S.A.	5-4	150	
26	Otero	Manuel	/	1	"	"	"	"	"	34	m	span	span	5-4	150	
27	Cheung	Yun	/	4	steward	"	"	"	"	59	m	chino	chino	5-9	180	
28	Lee	On	/	10	cook	"	"	"	"	22	m	"	"	5-3	150	
29	Chue ah	Bin	/	10	mess man	"	"	"	"	32	m	"	"	5-3	145	
30	Chan	Fook	/	10	"	"	"	"	"	33	m	"	"	5-5	150	
31	Yip	Bit	/	10	"	"	"	"	"	32	m	"	"	5-6	150	

Atlantic Nav Corp.
Calabassas S/S Co.
Agents Atlantic Nav Corp.

Henry M. Link
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

92

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have names of those; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1340

LIST OF RACES OR PEOPLE

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CALLABASAS", arriving at New York, Aug 16th, 1927, from the port of Antilla, Cuba Aug. 9/27 92

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
32	HOYOS	ANTONIO M.			Fire-man	August 9	Antilla	paid off	yes	28	m	span	Span	5-4		
33	BALSEIRO	JUVENAL			WORK-AWAY	" "	" "	"	yes	22	m	W	Cuban	5-3		} <i>transferred to ship</i>
34	BRAJE	FIDEL			do	" "	" "	"	yes	21	m	W	do	5-3		
35	MacDONALD	LAIRD WM.			SUPERCARGO	" "	" "	"	yes	44	m	W.	Br.	5-10		
36	Mrs. DONALD	CATALINA O.			STEWARDESS	" "	" "	"	yes	37	f	W	Br.	5-5		} <i>transferred to ship</i>
37	Mrs. DONALD	AMALIA O.			ASS. STEWARDESS	" "	" "	"	yes	13	f	W	Br.	5-2		
7																
8																
9	American Consulate at <u>Antilla</u> <u>Cuba</u> (City) (Country)		No. <u>721</u>		<i>Loaded with thirty seven members of crew. No fee.</i>											
10	SEEN															
11	For the journey to the United States,				<i>Henry M. Lusk</i> <i>Impd.</i>											
12	via <u>Air</u>															
13	Date <u>August 9</u>															
14	Seal and Fee Stamp															
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line atlantic Nav. Corp.
Owners Callabaras Ss Co.
Local Agents atlantic Nav. Corp.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8-16-27

2

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. Vevelstad, of the S. S. Callabassas, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

C. Vevelstad
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 16 day of aug., 1927

Henry M. Lick
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

ABR.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 846

Defects Found								Retakes Required
Identification of Document	not legible	document missing	document out of place	document incomplete	target error	other defect	check items to be re-shot	Remarks
Volume # 9189								
94			X					
174	X							
Volume # 9190								
78	X							

Inspected by: June Chan Date: 2/15/44

Immigration & Naturalization Service Retakes ordered by: June Chan Date: 2/15/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

FEB 17 1944
Date

H. Alexander
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

FEB 17 1944
Date

Joe Sauer Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.

S.S. CAMAGUEY, Voy. 153 sailed from
New York to Cuba and Mexico.

Arrived August 16, 1927.
Signed August 25, 1927.
Sailed August 26, 1927.

NAME	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
O. H. Martinson	Master		
O. Quensel	1st Officer	53	US
O. Rasmussen	2nd Officer	39	US
L.S. Gery	3rd Officer	28	US
Peter Pokelcl	Carpenter	50	US
J. Lampris	Boatswain	39	US
A. Perez	A.B. Seaman	30	Mexico
Reynolds Jeffers	" "	29	Grt. Brt.
Stanley Hanlend	" "	37	" "
M. Alonzo	" "	28	Cuban
W. Lyons	" "	38	Grt. Brt.
W. Bestaino	" "	26	Colombia
A. Fernandez	Ord. "	26	Cuba
Ricardo Gonzalez	" "	20	Mexico.
H. C. Duvalle	Chief Engr.	37	US
O. G. Brauno	1st A. Engr.	30	US.
G. Zanakis	2nd A. Engr.	36	US
B. Poliolgos	3rd A. Engr.	29	US
Sebastian Romero	Oiler	27	Mexico
O. Cruz	"	33	"
F. Rhyn	"	26	US
Alex Varela	Fireman	30	Mexico
V. Camatiho	"	30	"
E. Castillian	"	23	"
Luis Martinez	Wiper	24	"
A. Enel	"	27	Italy.
R. Sera	Steward	57	US
H. Benette	Cook	28	US
M. Montero	Messman	21	US
J. Godin	"	30	US
H. Peasent	"	21	US
W.E. Little	Wireless	29	US

93

TOTAL CREW 32.
D.

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.**

**U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE**

PORT OF New York, N.Y.

September 7th, 1927, 192

I, master of the American S. S. CANAGUEY
(Nationality.)
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 32 Number of seamen deserted NONE
 Number of seamen discharged 32 Seamen left in hospital (or died) None
 Number of seamen signed on at this port 32 Total crew this date 32

The above-named vessel arrived at this port August 16, 1927, 192, consigned to New York and Cuba Mail Steamship Co.; is now lying at Pier 13, E.R., and is expected to sail August 26, 1927, 192, for Cuba and Mexico, via United States port of New York First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

New York and Cuba Mail Steamship Company.

Marine Superintendent. *W. S. Mason*

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

IN HOSPITAL

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
		NONE		

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN - Continued

[illegible]

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

95

Vessel **S.S. "CAMAGUEY"**

arriving at **NEW YORK**

1927, from the port of **SANTIAGO, CENFUEGOS, CUBA & TAMPICO, Mexico.**

VERAGRUZ

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	BLACKADDER	JAMES	NONE	38-Yrs.	MASTER	7/13/27	NEW YORK	PAID OFF	YES	58	M	SCOTCH	USA	5/8	180	NONE
2	QUENSEL	OTTO	"	40-Yrs.	1st.OFFICER	"	"	"	"	53	"	GERMAN	"	5/6	161	"
3	HARMING	E.HANS	"	20-Yrs.	2nd. "	"	"	"	"	46	"	"	"	5/7	170	"
4	GAY	L.PHILIPPE	"	10-Yrs.	3rd. "	"	"	"	"	28	"	FRENCH	"	5/7	162	"
5	GREBIALDY	SERAPIN	"	9-Yrs.	CARPENTER	"	"	"	"	32	"	E.INDIAN	"	5/6	150	"
6	LAMPRI	JOSEPH	"	17-Yrs.	BOATSWAIN	"	"	"	"	39	"	AFRICAN	GREAT BRITON	6/2	190	"
7	BISCAINO	WESLEY	"	6-Yrs.	ABLE SEAMAN	"	"	"	"	26	"	SPANISH	COLOMBIA	5/4	169	"
8	PEREZ	ANTONIO	"	9-Yrs.	"	"	"	"	"	29	"	MEXICAN	MEXICO	5/3	147	"
9	MONTERO	DOMINGO	"	4-Yrs.	"	"	"	"	"	21	"	PORTO RIC.	USA	5/6	164	"
10	SUBIRIO	EUGINO	"	8-Yrs.	"	"	"	"	"	28	"	SPANISH AMERICAN	COLOMBIA	5/5	155	"
11	JEFFERS	REYNOLD	"	10-Yrs.	"	"	"	"	"	29	"	W.INDIAN	GREAT BRITON	6/6	162	"
12	RAVELO	LEAPOLLO	"	6-Yrs.	"	"	"	"	"	26	"	PORTO RICAN	PORTO RICAN	5/3	148	"
13	FERNANDEZ	ALFRED	"	6-Yrs.	ORD.Seaman	"	"	"	"	22	"	CUBAN	CUBA	5/4	155	"
14	WILLIAMS	JOSE	"	4-Yrs.	"	"	"	"	"	21	"	PORTO RICAN	USA	5/8	160	"
15	DUVALLE	MERBERT	"	15-Yrs.	CHIEF ENGR.	"	"	"	"	39	"	FRENCH	"	5/8	150	"
16	BRAUNER	OSWALD	"	11-Yrs.	1st.ASST "	"	"	"	"	29	"	"	"	5/8	195	"
17	ZANAKIS	GEORGE	"	20-Yrs.	2nd. " "	"	"	"	"	36	"	GREEK	"	5/7	150	2
18	PALEOLOGOS	BASILIOS	"	14-Yrs.	3rd. " "	"	"	"	"	28	"	"	"	5/6	145	"
19	ROMERO	SEBASTIAN	"	9-Yrs.	OILER	"	"	"	"	27	"	MEXICAN	MEXICO	5/6	139	"
20	CRUZ	ONESIMO	"	9-Yrs.	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/5	153	"
21	VAN REYN	FRED	"	8-Yrs.	"	"	"	"	"	26	"	PORTO RICAN	USA	5/7	143	"
22	FARELA	ALYANDRO	"	10-Yrs.	FIREMAN	"	"	"	"	30	"	MEXICAN	MEXICO	5/8	148	"
23	CASTELLANOS	ERASMO	"	6-Yrs.	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/6	148	"
24	CAMACHO	VIRGILIO	"	10-Yrs.	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/6	155	"
25	MONTAYO	LOUIS	"	11-Yrs.	WIPER	"	"	"	"	34	"	"	"	5/6	152	"
26	ZAYOREL	FELIX	"	5-Yrs.	"	"	"	"	"	23	"	PORTO RICAN	USA	5/6	152	"
27	SILVA	MANUEL	"	12-Yrs.	STEWARD	"	"	"	"	28	"	PORTUGUESE	"	5/7	200	"
28	SILVA	ANTONIO	"	8-Yrs.	COOK	"	"	"	"	23	"	"	PORTUGAL	5/8	143	"
29	CAMPOS	ENRIQUE	"	7-Yrs.	MESSMAN	"	"	"	"	49	"	SPANISH AMERICAN	CHILE	5/7	160	"
30	SABIN	MANUEL	"	6-Yrs.	"	"	"	"	"	26	"	SPANISH	SPAIN	5/9	172	"

Line **NEW YORK & CUBA MAIL STEAMSHIP CO.**
 Owners **NEW YORK & CUBA MAIL STEAMSHIP CO.**
 Local Agents **NEW YORK & CUBA MAIL STEAMSHIP CO.**

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B. RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1282

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

ABR.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Rdel 846

Defects Found								Retakes Required
Identification of Document	not legible	document blurring	document out of place	document incomplete	target error	other defect	check items to be re-phot.	Remarks
Volume # 9 1 8 9								
94			x					
174	x							
Volume # 9 1 9 0								
78	x							

Inspected by: June Brown Date: 2/15/44
Immigration & Naturalization Service
Retakes ordered by: Date: 2/15/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

FEB 17 1944

Date

H. Alexander
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

FEB 17 1944

Date

Eric S. Baker Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

96

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. "CAMAGUEY", arriving at NEW YORK, Aug 16, 1927, from the port of SANTIAGO, CIENFUEGOS, CUBA & TAMPICO

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	CABRERO	LEWIS	NONE	3-Yrs.	MESSMAN	7/13/27	NEW YORK	PAID OFF	YES	22	M	SPANISH	SPAIN	5/6	148	None
2	GRAHAM	ALLAN	"	1 1/2-YRS.	SUPER-CARGO	"	"	"	"	45	"	SCOTCH	USA	5/8	190	"
3	WANSER	RALPH	"	5-Yrs.	WIRELESS OPR.	"	"	"	"	26	"	DUTCH	"	5/10	152	"
4	<p><i>Santiago de Cuba, Cuba</i> (City) (Country)</p> <p>SEEN</p> <p>For the journey to the United States, <i>Cienfuegos, Cuba & Tampico, Mex.</i></p> <p><i>Frank G. Stewart</i> (Signature) Date <u>JUL 22 1927</u></p> <p><i>(Chandlers)</i> <i>33 names</i></p>															
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																



NEW YORK & CUBA MAIL STEAMSHIP CO.
NEW YORK & CUBA MAIL STEAMSHIP CO.
NEW YORK & CUBA MAIL STEAMSHIP CO.
Local Agents
14-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8-16-27

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JAMES BLACKADDER, MASTER, of the S.S. "GAMAGUET", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

James Blackadder
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 16 day of Aug, 1927

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

THE L. CO. 24 Beaver St., N. Y. 2262

Sheet No.

8 ~~16~~ ¹⁶ Cape Belomidon
Form 659

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF

I, master of the

from port of _____, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	7	Number of seamen deserted.....	none
Number of seamen discharged.....	1	Seamen left in hospital (or died).....	none
Number of seamen signed on at this port.....	none	Total crew this date.....	6

The above-named vessel arrived at this port Aug, 1927, consigned to Emory S. Taylor Co. is now lying at City Island and is expected to sail Sept. 10, 1927, for St. John N.B. via United States port of N.Y. First port of call in United States this voyage was

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

14-1613

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to the discovery of such alien, and the name of the vessel, the name of the owner, agent, consignee, or master thereof, and the date of delivery to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were so employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered in accordance with the above requirements; and no such vessel shall be granted clearance until the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Uns & Co.
24 Beaver St., N. Y.

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

1927, from the port of Watson N. S. 7/28/27.

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Age to be paid at of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
—	Yes	53	Male	English	Canadian	5-9	205	
—	"	56	"	"	"	5-8	150	
—	"	78	"	"	"	5-9	160	
—	"	32	"	"	"	5-9	150	
—	"	36	"	"	British	5-8	160	
—	"	26	"	"	English	5-9	160	
—	"	18	"	"	"	5-8	150	

Walden, Sept.
8/17/27.

Line Macalony
OWNER Stanley Macalony
Local Agents Stanley Macalony
14-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name Age Nationality

Own
Loc

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the port of the United States.

Br. Sh. Capt. B. Brindley
Vessel, *Capt. B. Brindley*, arriving at *San Francisco, Calif.*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether off record at port of origin
	Family name	Given name				When	Where	
1	<i>Bartholme</i>	<i>Edwa. J.</i>		<i>35 yrs</i>	<i>Mech.</i>	<i>1/1/27</i>	<i>San Fran.</i>	<i>No</i>
2	<i>Bartholme</i>	<i>Charles</i>		<i>40 "</i>	<i>Mech.</i>	<i>1/1/27</i>	<i>San Fran.</i>	<i>"</i>
3	<i>Saban</i>	<i>Paul</i>		<i>15 "</i>	<i>Cook</i>	<i>4/7/27</i>	<i>San Fran.</i>	<i>"</i>
4	<i>Griffin</i>	<i>Louis</i>		<i>4 "</i>	<i>Sailor</i>	<i>30/6/27</i>	<i>New York</i>	<i>Yes</i>
5	<i>Miller</i>	<i>Julian</i>		<i>10 "</i>	<i>"</i>	<i>7/8/27</i>	<i>San Fran.</i>	<i>No</i>
6	<i>Saban</i>	<i>Theodore</i>		<i>10 "</i>	<i>"</i>	<i>30/7/27</i>	<i>San Fran.</i>	<i>Yes</i>
7	<i>Forbes</i>	<i>James</i>		<i>6 "</i>	<i>"</i>	<i>30/7/27</i>	<i>San Fran.</i>	<i>No</i>

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
<i>Louis Griffin</i>	<i>22</i>	<i>U.S. Citizen</i>	<i>New York</i>

CONTINUED ON NEXT PAGE.

Max. Blaney
Owner, *Max. Blaney*
Local Agents, *Blaney, London, Eng.*

14-190

Immigration Inspector.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at port of the United States.

By the Vessel, *Cape Blomidon*, arriving at *New York*, *Aug. 16*, 19*27*, from the port of *Walton N.S. 7/29/27*.

1) No. on list	2) NAME IN FULL		3) No. of seaman's identification card	4) Length of service at sea	5) Position in ship's com- pany	6) SHIPPED OR ENGAGED		7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	8) Whether able to read	9) Age	10) Sex	11) Race*	12) Nationality	13) Height	14) Weight	15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Barkhouse	Edward J.		35 yrs	Master	1/1/27	St. John N.S.	No	Yes	53	Male	English	Canadian	5-9	205	
2	Barkhouse	Charles		40 "	Mate	12/12/25	Boston	"	"	56	"	"	"	5-8	150	
3	Saban	Saul		18 "	Cook	1/1/27	St. John N.S.	"	"	28	"	"	"	5-9	160	
4	Griffin	Louis		4 "	Dealer	30/6/27	New York	Yes	"	22	"	"	"	5-9	150	
5	Mueller	Hulgar		10 "	"	4/5/27	Halifax	No	"	36	"	Danish	Denmark	5-8	160	
6	Saban	Theodore		10 "	"	30/7/27	Boston N.S.	No	"	26	"	English	Canadian	5-9	160	
7	Forbes	Hamber		6 "	"	30/7/27	Boston	No	"	18	"	"	"	5-8	150	
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																
31																
32																
33																
34																
35																
36																
37																
38																
39																
40																
41																
42																
43																
44																
45																
46																
47																
48																
49																
50																
51																
52																
53																
54																
55																
56																
57																
58																
59																
60																
61																
62																
63																
64																
65																
66																
67																
68																
69																
70																
71																
72																
73																
74																
75																
76																
77																
78																
79																
80																
81																
82																
83																
84																
85																
86																
87																
88																
89																
90																
91																
92																
93																
94																
95																
96																
97																
98																
99																
100																

McDonald, Inspt.
8/17/27.

Line *Masalong*
Owners *Harry Masalong*
Local Agents *Emory, Linton & Co.*

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8-16-17

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. F. Baskhouse, of the U.S.S. Cape Blomfield, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

E. F. Baskhouse
Master, ~~First~~ Second Officer

Sworn to before me this 16 day of Aug, 1927
M. E. [Signature]
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavians, (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

R. Christman

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged prior to the time of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation require, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to the immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any of such alien has illegally landed, or in which any such alien has given a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to the immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed on board the vessel at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of all such alien employees who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in the event of such desertion, landing, or failure of such owner, agent, consignee, or master so to charged and of those, if any, who have deserted or landed; and in the event of such desertion, landing, or failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arrived or to be discharged, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable to the United States for the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made, in which the port of arrival is located, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made, provided, that, if no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the United States as to the liability to the United States of payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; and in such case the fine be remitted or refunded: That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

24-1819

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. IMMIGRATION SERVICE
NORFOLK, VA.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Norfolk Va 1927 182

I, master of the Norwegian S. S. Danpen
(Nationality)
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	24	Number of seamen deserted.....	0
Number of seamen discharged.....	0	Seamen left in hospital (or died).....	0
Number of seamen signed on at this port.....	0	Total crew this date.....	24

The above-named vessel arrived at this port 1927, 192, consigned to Cadmus Curran Shultz One; is now lying at Lambert's Quay, and is expected to sail 1927, 192, for Kingston, Jamaica via United States port of —. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: **99**

[illegible]

14-1813

SOLD BY HENRY EAGLETON, NORFOLK, VA

ESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Printed and Sold by McClean & Co.
New York.

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

1927, from the port of *Quanaa* and *Chilchiquil*

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Not to be paid if survival	Whether incarcerated at trial	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, penicillaria, or disease

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Required under

**MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
BUREAU OF LABOR RELATIONS SERVICE

Owners

Local Agents

auth. V. Mokhtarem Oslo Norway
Wet. India Phamahi 18

Immigrant Inspector

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

L. Christensen

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sac. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of the principal immigration officer in charge of the port of arrival to cause to be discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any other facts which may be ascertained; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival of the vessel, giving a description of each such alien, together with any other facts which may be ascertained; and if any such alien has been discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is situated the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made, and the sum of \$10 for each alien who has deserted or landed, and the sum of \$10 for each alien who has been paid off and discharged, in the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1619

[REPRODUCED FROM THE ORIGINAL]

8701-2

When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

PRIOR TO DEPARTURE

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York
August 21st, 1927

I, master of the Kamugian S. S. DAMPEN
(Nationality) Kamugian, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 24 Number of seamen deserted _____
 Number of seamen discharged 1 Seamen left in hospital (or died) _____
 Number of seamen signed on at this port 1 Total crew this date 24

The above-named vessel arrived at this port August 16th, 1927, consigned to Wm. J. India Steamship Co.; is now lying at Pierman Wharf and is expected to sail August 22, 1927, for Norfolk via United States port of _____ First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

14-1019

SOLD BY HENRY EASLETON, NORFOLK, VA

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS N

representatives of

194, from

(2)

(8)

Factor to be paid	When discharged at
: of arrival	able

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the captain or other person in charge of the vessel, at the port of the United States

Vessel **S. S. DAMPEN**, arriving at **New York**, August 8/1927

No.	NAME IN FULL		Green name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		When	Where
							off	on		
1	Christensen	Larsen		727	31 yrs	Master			2/19-24	Rang.
2	Wells	Querr		858	17	1st Mate			6/10-27	Oslo
3	Jorgensen	Peterson		7910	17	2nd Mate			2/19-27	Oslo
4	Gallie	Hjalmer		3911/23	24	1st Engineer			10/12-25	Oslo
5	Tinnison	Ginn		1861	14	2nd			6/10-27	Oslo
6	Lilley	Olaf		191	5	3rd			6/10-27	"
7	Spene	Kamard		29	16	Boatman			3/23-27	Philadelphia
8	Pederson	Quarlin		761/1127	3	Sailor			3/23-27	"
9	Rasmussen	Olaf		917	12	"			3/23-27	"
10	Nilsson	Herman		277	15	"			3/23-27	"
11	Rued	Johan		171	5	Ordinary			3/23-27	"
12	Monson	Birger		-	2	"			3/23-27	"
13	Almestad	Fjergen		221	12	"			3/23-27	"
14	Andersson	Hans		-	10	Deckhand			3/23-27	New York
15	Pederson	Figuart		81	13	Boatman			6/12-26	"
16	Karlson	Edvin		-	11	"			6/1-27	Stockholm
17	Erikson	Gustav		5063	12	"			6/1-27	"
18	Weyberg	Karl		-	10	"			6/1-27	"
19	Andersen	Herman		-	7	"			6/1-27	"
20	Larsen	Wilhelm		-	6	"			6/1-27	Stockholm
21	Nilsson	Christian		928	20	Boatman			7/13-27	"
22	G. Hansen	Christopher		-	10	Steward			8/14-27	Toronto
23	Larsen	Nils		663	16	Cook			6/15-27	New York
24	Hall	Edward		-	1	Mont. Purveyor			7/13-27	Stockholm

West India Steamship Co. New York
Capt. H. Mathieson Oslo Norway
West India Steamship Co.

DISCHARGED SEAMEN			
Name	Age	Nationality	When and where signed on.
1 EDVARD C. HALL	16	American	7/23-1927 Philadelphia

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

101

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **S. S. DAMPEN**, arriving at *New York*, *August 16th*, 19*27*, from the port of *Havana and Manzanillo (Cuba)*

(1)	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Christensen	Larsen	727	31 years	Master	2/11-24	Barry	May 1927	Yes	46	Man	Scandinavian	Norwegian	174	77 kg	
2	Waltz	Puerr	858	17	1st Mate	4/10-27	Oslo			32		"	"	181	90	
3	Jorgensen	Peter	7910	17	2nd Mate	2/3-27	Oslo			31		"	"	167	72	Red tooth aches
4	Pallie	Hjalmar	38/1923	24	1st Engineer	10/12-25	Oslo			42		"	"	175	86	
5	Tanner	Einar	1861	14	2nd "	4/10-27	Oslo			36		"	"	172	70	Red Right arm
6	Liknes	Ole	191	5	3rd "	4/10-27	"			26		"	"	173	69	Red Left arm
7	Shene	Konrad	29	16	Boatman	2/23-27	Philadelphia			33		"	"	180	82	Red Right arm
8	Pedersen	Franklin	761/1927	3	Sailor	2/23-27	"			23		"	"	170	63	
9	Rasmussen	Ole	917	12	"	2/23-27	"			27		"	"	170	80	Red Left arm
10	Nilsen	Herman	277	15	"	2/23-27	"			29		"	"	175	80	Red Right arm
11	Rued	Johan	171	5	Ordinary	2/27-27	"			22		"	"	171	68	
12	Monsen	Birger	-	2	"	2/23-27	"			18		"	"	166	58	
13	Almestad	Jorgen	221	12	"	2/23-27	"			28		"	"	172	76	
14	Andersen	Hans	-	10	Deckhand	2/16-27	New York			26		"	"	167	80	Red Left arm
15	Pedersen	Liquart	81	13	Boatman	4/12-26	"			29		"	"	175	78	Red Right arm
16	Karlson	Edvin	-	11	"	4/1-27	New York			30		"	Swedish	171	68	
17	Erikson	Gustav	5063	12	"	4/1-27	"			27		"	Swedish	178	71	Red Right arm
18	Weyling	Karl	-	10	"	4/1-27	"			30		"	Swedish	172	78	Red Left arm
19	Andersen	Herman	-	7	"	4/1-27	"			29		"	Danish	176	74	
20	Larsen	Wilhelm	-	6	"	4/1-27	"			24		"	Scandinavian Danish	183	86	Red Left arm
21	Nilsen	Christian	92	20	Trimmer	7/3-27	Philadelphia			38		"	Norwegian	184	96	
22	O. Hansen	Christopher	-	10	Steward	5/24-27	Tampa			34		"	Canadian Canada	170	60	
23	Larsen	Nils	663	16	Cook	4/15-27	New York			33		"	Scandinavian Norwegian	167	72	Red Left arm
24	Hall	Eduard	-	1 month	Steward	7/23-27	Philadelphia			16		"	American American	167	64	

For the journey to the United States via *Cuban Ports*
I hereby certify that the foregoing vessel has been examined in accordance with the regulations prescribed by the Department of State.
[Signature]
CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA
NEW YORK
OFFICE NO. 3971

Line *West India Steamship Co. New York*
Owners *Arthur H. Mathieson Oslo Norway*
Local Agents *West India Steamship Co.*

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8-16-17

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L. O. Huston, Master, of the Germanian S. S. Dampier do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

L. O. Huston
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 16th day of August, 1917

Wm. J. Smith
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

8-16 10 Underman
Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 689 5-15

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*: Failed to join

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 3, 1917.

[illegible]

14.1613

*** See list of races on back hereof.**
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (4) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

and (7)

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York

I, master of the British S. S. Dundreman
(Nationality),
from port of Rorane, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 29 Number of seamen deserted
Number of seamen discharged (5) five Seamen left in hospital (or died) 1
Number of seamen signed on at this port five Total crew this date 29

The above-named vessel arrived at this port August 16th, 1927, consigned to J. H. Winstchester, Agents; is now lying at Pier 10 E. River, and is expected to sail Sept 3rd, 1927, for Cuban Ports via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

14-1613

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
to be paid distilled at 5 of arrival	Whether distilled or not	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, facilities, or disease
NO	YES	48	MALE	beetel	Portugal			
"	"	41	"	"	"	5'10"	132	king on left arm broad flap on right arm
"	"	26	"	Malak	"	5'7"	160	nil
"	"	50	"	Portuguese	Portuguese	5'8"	154	small & also on left arm Ankles on right arm
"	"	41	"	Portuguese	Portuguese	5'6"	180	better marks on left arm
"	"	50	"	"	Swedish	5'7"	140	little marks on left arm
"	"	26	"	Portuguese	Portuguese	5'7"	126	nil
"	"	24	"	Swedish	Swedish	5'10"	154	"
"	"	51	"	beetel	Portugal	5'9 1/2"	154	"
"	"	56	"	"	"	5'9"	152	"
"	"	32	"	"	"	5'8"	140	"
"	"	23	"	"	"	5'10"	160	"
"	"	52	"	S. Africa	"	5'5"	150	"
"	NO	28	"	Arab	"	5'5"	140	"
"	YES	31	"	M. Indian	"	5'10"	150	"
"	NO	29	"	Arab	"	5'9"	140	"
"	"	29	"	"	"	5'9"	148	"
"	"	29	"	"	"	5'6"	147	dean on left arm
"	YES	34	"	M. Africa	"	5'8"	160	nil
"	"	49	"	Portuguese	Portuguese	5'8"	136	"
"	"	29	"	Portuguese	Portuguese	5'3"	130	"
"	"	43	"	Portugal	Portugal	5'6"	120	"
"	"	57	"	M. Indian	Portugal	5'4"	130	"
"	"	23	"	Portugal	Portugal	5'7"	136	"
"	"	26	"	English	Portugal	5'6"	136	"
YES	"	26	"	Malta	"	5'6"	150	little marks on left arm
"	"	29	"	"	"	5'4"	145	nil
"	"	26	"	Negro	Portuguese	5'6"	145	dean on left arm
"	NO	27	"	Portuguese	Portuguese	5'9"	155	nil

LIST OR MANIFEST of the United States immigration officer
of February 5, 1917, to be delivered to the United States
port of the United States.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be secured by the owner of the ship, and to be furnished to the collector of customs at the port of the ship's arrival.	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	ARRIVED OR ENGAGED
<i>CUNDEHEIM</i>							
<i>CUNDEHEIM</i>							
<i>Aug 11</i>							
<i>arriving at New York</i>							
<i>Vessel</i>							

Vessel

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
A. Gylford	29	Swedish	New York 28. 6. 22
G. Karmuzia	26	Swedish	New York " " "
Thomas Peters	26	American	New York " " "
A. Satin	27	Cape Verde Isles	New York " " "
Ahmed Abdullah	28	Arabic	Antwerp 26. 3. 22
L. Engmann	50	Danish	" " " "

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

[illegible][illegible]

Lina Sud America
 Glen & Co Glasgow
 Garcia & Diaz

104

1000
1000
1000

NOT COUNTED

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at port of the United States.

Vessel DUNDRENNAN, arriving at New York, Aug 16, 1927, from the port of Rosario July 4/27 103

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight POUNDS	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Ferguson	Thomas		36 yr	Master	26-3-27	Antwerp	NO	YES	48	MALE	Scotch	British			
2	Browdace	William		28 "	1st mate	"	"	"	"	41	"	"	"	5'10"	182	Scar on left arm Bored flaps on right arm
3	Thomas	Martin		9 "	2nd "	"	"	"	"	26	"	Welsh	"	5'4"	160	nil
4	Suiman	August		33 "	Carpenter	"	"	"	"	50	"	Lettonian	Lettonian	5'8"	154	Wheel & star on left arm Anchor on right arm
5	Krudsen	Magnus		30 "	Boat'n	"	"	"	"	41	"	Scandinavian	Danish	5'6"	180	Tattoo marks on both arms
6	Ingman	Charles		36 "	Sailor	"	"	"	"	50	"	"	Swedish	5'4"	140	Tattoo marks on both arms
7	Hirtz	Oscar		6 "	"	"	"	"	"	26	"	Lettonian	Lettonian	5'4"	126	nil
8	Hills	Erik		7 "	"	"	"	"	"	24	"	Finnish	Finnish	5'10"	154	"
9	Taylor	Alex		29 "	1st Engineer	"	"	"	"	51	"	Scotch	British	5'9 1/2"	154	"
10	Robertson	Archibald		30 "	2nd "	"	"	"	"	56	"	"	"	5'9"	152	"
11	Muir	John		12 "	3rd "	"	"	"	"	32	"	"	"	5'8"	140	"
12	Mitchell	Henry		1 1/2 "	4th "	"	"	"	"	23	"	"	"	5'10"	160	"
13	Karsten	Manuel		13 "	Donkeyman	"	"	"	"	52	"	S. Africa	"	5'5"	150	"
14	Abdullah	Achmid		5 "	Fireman	"	"	"	NO	28	"	Arab	"	5'5"	140	"
15	James	Fred		9 "	"	"	"	"	YES	31	"	W. Indies	"	5'10"	150	"
16	Jama	Achmid		6 "	"	"	"	"	NO	27	"	Arab	"	5'9"	140	"
17	Farah	Joseph		12 "	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'9"	148	"
18	Wassad	Duala		7 "	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'6"	147	Scar on left eye
19	Roberts	John		14 "	"	"	"	"	YES	34	"	W. Africa	"	5'8"	160	nil
20	Mendes	Placido		19 "	"	"	"	"	"	47	"	Portuguese	Portuguese	5'8"	136	"
21	Ademo	John		8 "	"	"	"	"	"	27	"	Cameroons	Cameroons	5'3"	130	"
22	Bergem	Adrian Van		23 "	Steward	"	"	"	"	43	"	Dutch	Dutch	5'6"	120	"
23	Balfour	Charles		37 "	Cook	"	"	"	"	57	"	W. Indies	British	5'4"	130	"
24	Witte	Peter		4 1/2 "	M.R. Steward	"	"	"	"	23	"	Dutch	Dutch	5'7"	136	"
25	Shearman	William		9 "	Wireless op	"	"	"	"	26	"	English	British	5'6"	136	"
26	Tanugia	George		7 "	Sailor	23-5-27	New York	YES	"	26	"	Maltese	"	5'6"	150	Tattoo marks on both arms
27	Gilford	Anthony		7 "	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'4"	145	nil
28	Peters	Thomas		8 "	"	"	"	"	"	26	"	Negro American	"	5'6"	145	Scar on left cheek
29	Sate	Anthony		7 "	Fireman	"	"	"	NO	27	"	Portuguese	Portuguese	5'9"	155	nil

Luna Sud America Garcia y Diaz
Glen & Co. Glasgow
Garcia y Diaz

Henry M. Smith
Inspector

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DATE OF ARRIVAL

BILL NO.

8-16-27

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

AMERICAN CONSULATE No. 25
 ROSARIO, ARGENTINA.
 (City) (Country)
 SEEN
 For the journey to the United States
 via Montevideo
 Date July 6, 1927.
 Service No. 450.
 Fee: \$2.00 U. S. Currency, equal
 to 5.00 Argentine Paper Cy.

I, W. H. Ferguson Master, of the S. S. Dundreman, do declare
 that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
 voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of
 Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 16th day of Aug., 1927

Harry M. Quick
 Immigrant Inspector.



AMERICAN CONSULATE
 Montevideo, Uruguay.
 JUL 20 1927

I hereby certify that the visa below affixed to this
 crew list has been granted in accordance with

AMERICAN CONSULATE
 Montevideo, Uruguay.
 JUL 20 1927

SEEN

For the journey to United States
 regulations prescribed by the Department of State. Via Direct



Morris M. Hughes
 Vice Consul of the
 United States of America.



Morris M. Hughes
 Vice Consul of the
 United States of America.

No fee prescribed.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration
 inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the
 vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on
 board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or
 place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the
 principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
 aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's com-
 pany, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be
 paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
 as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel
 it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration
 officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed
 from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to
 lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of
 such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list
 containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the
 arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of
 those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted
 or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver
 either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such
 cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the
 Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port
 of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not deliv-
 ered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clear-
 ance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine,
 and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted
 or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
 question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen
 shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in
 accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a nota-
 tion to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have
 been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed
 by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
 in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL AUG 29 1927
 BILL NO. 10823 FILED AUG 29 1927

I, Henry H. Peachey, Surgeon of the S. S. MUMAMAR, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Illinois, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16th day of August, 19 27

at New York, N. Y.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX						TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S. Claims	Temp. Stay	In Transit	U. S. CITIZENS	DIPLO. MATS.	REP. OF U. S. REG. GROUPS	IN TRANSIT	U. S. CITIZENS	U. S. CITIZENS	
1st CABIN	3				9		1					14
2nd CABIN	1				2							3
STEERAGE												
TOTAL	4				11		1				1	17

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russians).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens	U. S.	Total
1st Cabin 14		14
2nd Cabin 3		3
Steerage		
Total 17		17

37 Coastwise Pass NOT COUNTED

C 0-0 6-2 0-0

Mumamar

Aug 16-27

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "Manana" voyage 227 North. Passengers sailing from Nassau, Bahamas August 13th, 1927

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Major	Charles W.	23		M	Student	Yes	English	Yes		Bahamas	African	Bahamas	Nassau	FF-13006	Washington, D.C.	June 27, 1927	U.S.A.	New York
2	TRANSIT	Marley	Frederick	26		M	Teacher					Great Britain	English	England	Brough	FF-13007	London, Eng.	Aug. 11, 1927	Bahamas	Port-au-Prince
3	TRANSIT	Thobal	Clara J.	34		F	Wife					Canada	Canadian	Canada	London	FF-13008	London, Eng.	Aug. 11, 1927	Bahamas	Port-au-Prince
4	TRANSIT	Horton	Marjorie A.	26		F	Housework					Bahamas	African	Bahamas	Nassau	FF-13009	Nassau, N.I.	No Date		Nassau
5	TRANSIT	Stuart	John A.	24		M	Radio					"	"	"	"	FF-13010	"	July 30, 1927	"	"
6	TRANSIT	Sands	Stafford	29		M	Merchant					"	English	"	"	FF-13011	"	Aug. 9, 1927	"	"
7	TRANSIT	Sands	Erin R.	26		F	Wife					"	"	"	"	FF-13012	Nassau, N.I.	Mar. 22, 1926	"	"
8		Sands	Stafford L.	13		M	Student					"	"	"	"	FF-13013	"	July 30, 1927	"	"
9	TRANSIT	Petter	Paul S.	24		M	Bank Clerk					Canada	Canadian	Canada	London	FF-13014	Ottawa, Canada	July 17, 1926	"	"
10	TRANSIT	Chas. L.	George L.	25		M	"					"	"	"	"	FF-13015	"	Mar. 5, 1926	"	"
11	TRANSIT	Smith	Ellie	66		F	Wife					Bahamas	English	Bahamas	Nassau	FF-13016	Nassau, N.I.	Aug. 11, 1927	"	"
12	TRANSIT	Black	Jennie	21		F	Wife					"	African	"	"	FF-13017	"	Aug. 13, 1927	"	"
13	UNDER 15	Black	Charles W.	3		M	Infant	No				No	"	"	"	FF-13018	"	Do	"	"
14		Major	Emily A.	42		F	Wife	Yes	English	Yes		"	"	"	"	FF-13019	Washington, D.C.	Nov. 22, 1926	U.S.A.	New York

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must, upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

105

Arriving at Port of

New York

August 16th

1927

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether the passage was paid by the alien, or by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether the alien is a member of a labor union, and if so, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Whether alien intends to enter in country whence he came after departure from the United States, or whether he intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a labor union, and if so, how much?	Whether alien is a member of a labor union, and if so, how much?	Whether alien is a member of a labor union, and if so, how much?	Whether alien is a member of a labor union, and if so, how much?	Whether alien is a member of a labor union, and if so, how much?	Whether alien is a member of a labor union, and if so, how much?	Whether alien is a member of a labor union, and if so, how much?	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
1	Cousin Mary Turner, Mother Emily Major, Nassau	N.Y. New York	Yes	Self	1917	Yes 1927 N.Y.	139th St. New York City	No	Perma-	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 11	Bro. Blk. Bro.	None
2	C/o Dr. Fisher, Nassau	Bah. Nassau	Yes	"	Yes	No	199 Nassau	Yes	6 weeks	No	No	No	No	No	No	No	"	"	5 7	Fair Red Bro.	"
3	Husband Chas. J. Thebel, Nassau	Ontario, Canada	No	Husband	Yes	1925 N.Y.	In transit to Canada	"	1 day	"	No	No	No	No	No	No	"	"	5 5	" Bro. Gray	"
4	Father B.N. Hinton, Nassau	Canada, Toronto	No	Self	No	-	"	"	1	"	No	No	No	No	No	No	"	"	5 3	Bro. " Bro.	"
5	" A. W. Stuart, Nassau	" Montreal	"	"	Yes	1924 N.Y.	"	"	1	"	No	No	No	No	No	No	"	"	5 9	" " "	"
6	Bro. J.B. Sands, Nassau	B.h. Nassau	Yes	"	"	1924 Miami	" Somerset Hotel" N.Y.	"	1 month	"	No	No	No	No	No	No	"	"	5 10	Fair " Gray	"
7	Bro. in-law Do Do	" "	"	Husband	"	1923 N.Y.	"	"	1	"	No	No	No	No	No	No	"	"	5 3	" " Bro.	"
8	Uncle Do Do	N.Y. New York	"	Father	"	1926 N.Y.	Winwood School, Long Isl.	No	Perma-	No	No	No	No	No	No	No	"	"	5 4	" " Gray	"
9	C/o Royal Bank of Canada	B.h. Nassau	"	Self	"	1926 N.Y.	In transit to Canada	Yes	3 days	"	No	No	No	No	No	No	"	"	6 0	" Red Bro.	"
10	Do Do	" "	"	"	"	1926 N.Y.	"	"	2	"	No	No	No	No	No	No	"	"	5 7	Dark Bro. Bro.	"
11	Don Wm. A. Smith, Nassau	" "	"	"	"	1920 Miami	211 E. 8th St. Brooklyn, N.Y.	Yes	3 mos.	"	No	No	No	No	No	No	"	"	5 0	Fair Gray Blue	"
12	Husband C.W. Black, Nassau	" "	"	Husband	No	-	Friend Mr. R. M. Barbee, 858 Heald St	"	1 mos.	"	No	No	No	No	No	No	"	"	5 7	Dark Bro. Bro.	"
13	Father Do Do	" "	"	Father	"	-	Do Do	"	3 mos.	"	No	No	No	No	No	No	"	"	"	Bro. Bro. Gray	"
14	Cousin Mary Turner, Nassau	" "	"	Husband	Yes	1926 N.Y.	139th St. New York	No	Perma-	Yes	No	No	No	No	No	No	"	"	5 7	" Blk. Bro.	"
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. H. McDonald, Master, of the American S. S. NUNAMAN, from Hudson, N. Y., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. H. McDonald
MASTER Officer.

Sworn to before me this 16th day of August, 19 27
 at New York, N. Y.

J. M. Murphy
 Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Henry H. Peachey, Surgeon of the U. S. MEXICAN, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly - swear - that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Illinois, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, -- one -- in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

106

Sworn to before me this --16th-- day of August, 19 27

at New York, N. Y.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. **• HUNAMAR •**

Passengers sailing from **Miami, Fla.,**

August 12th., 1927

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	NOT COUNTED	Levitt,	Henry	45		M	M	Traveling Salesman	Yes	English	Eng	Canada	Metrow	Poland,	Verballen				Fla.	Miami,
2	NOT COUNTED	Levitt,	Norma	11		F	M	Student						Canada	Montreal					
3	NOT COUNTED																			
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . .
U. S. citizens . . .
Aliens . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

107

New York, N. Y.,

August 16th.

1927.

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. M. McDonald, Master, of the American S. S. MUNAMAR, from Miami, Fla., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. M. McDonald

MASTER, Officer.

Sworn to before me this 16th day of August, 1927

at New York, N. Y.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number.....

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

108

S. S. "KUNAKAR"

Sailing from Miami, Fla.,

August 12th, 1927, Arriving at Port of New York, N. Y., August 16th, 1927.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	Growthaw,	Kenneth	10		M	S	Cheshire, England, May 11th, 1917.	By naturalization of Father,	Gen. Del., Syracuse, N. Y.,
2	Growthaw,	William	8		M	S	do May 8th, 1919.	do	do
3	Weller,	Ernest H.	34		M	S	El Paso, Texas, July 22nd, 1923.		1212 Montana St., El Paso, Texas.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

William H. Murphy, Insp.
10.20 am

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number.....

109

S. S. "KUNAMAR"

Sailing from Miami, Fla..

August 12th, 1927, Arriving at Port of New York, N. Y., August 16th, 1927.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.				
1	Farrington,	John F.	32	M	M	New York, N. Y., January 11th, 1895.		4360 170th St., Flushing, L. I., N. Y.
2	Hubbard,	Frank	29	M	M	South Dayton, N. Y., February 7th, 1898.		27 Munson Place, Lynbrook, L. I., N. Y.
3	Krauth,	Edward	22	M	S	New York City, February 24th, 1905		1469 Fulton Ave., Brooklyn, N. Y.
4	Arace,	Paul T.	36	M	S	Morristown, N. J., July 10th, 1891.		25 W. 84th St., New York City.
5	Ames,	Harold	34	M	S	Canandaigua, N. Y., Sept. 18th, 1892.		74 Garfield Ave., Detroit, Mich.
6	Green,	Murray	25	M	S	New York City, March 22nd, 1902.		91 E 208th St., New York City.
7	May,	Carrie	35	F	M	Scott Haven, Pa., July 6th, 1892.		1334 So. Miami Ave., Miami, Fla.
8	Kelly,	William	38	M	M	Philadelphia, Pa., Nov. 27th, 1898.		1512 Washington Ave., Miami, Beach, Fla.
9	Kelly,	Claire	22	F	M	New York City, Nov. 27th, 1904.		do
10	Phair,	Thomas	55	M	M	New York City, October 9th, 1872.		102 S. W. Sixth Ave., Miami, Fla.
11	Phair,	Honora	55	F	M	Dublin, Iowa, November 27th, 1872		do
12	Pedrick,	Vernon	25	M	S	Rowley, Mass., November 10th, 1901.		717 N. W. 18th Court, Miami, Fla.
13	McGuire,	James	47	M	S	Elizabeth, N. J., March 22nd, 1880.		54 N. E. 28th St., Miami, Fla.
14	Edfield,	Margaret	81	F	W	Fermanpough, Ireland, March 17th, 1846	Elizabeth, N. J.,	do
15	Bahl,	Matilda	34	F	S	New York City, December 25th, 1893.		818 S. W. 2nd St., Miami, Fla.
16	Bearcroft,	Laura	41	F	S	Fonda, N. Y., March 11th, 1886.		do
17	Barkley,	Hattie	55	F	M	Shelby, Ill., Feb. 7, 1872.		1342 Draxel Ave., Miami Beach, Fla.
18	Causey,	Francis P.	54	M	M	Hampton, Va., December 17th, 1874.		1729 N. W. 15th St., Miami, Fla.
19	Causey,	Annetta	49	F	M	Elkhart, Ind., January 2nd, 1878.		do
20	Askeman,	Alfred	21	M	S	Swissvale, Pa., February 28th, 1906.		293 Mulvan Ave., Detroit, Mich.
21	Bernstein,	Charles	39	M	M	Paris, France, Apr. 8th, 1888.	City Court, New York City, 1917.	1539 E. 48th St., Brooklyn, N. Y.
22	Coyne,	William J.	21	M	S	Trey, N. Y., July 15th, 1906.		2922 N W 17th St., Miami, Fla.
23	Bamph,	Harry A.	33	M	S	Stanford, Conn., March 21st, 1894.		507 Huntington Bldg., Miami, Fla.
24	Skilledad,	John	34	M	S	Lodi, Wis., June 12th, 1893.		Box 3766, W. Palm Beach, Fla.
25	Sheinman,	Max	45	M	M	Philadelphia, Pa., March 15, 1882.	U. S. Circuit Court, Philadelphia, Pa., 1908.	309 Bulletin Bldg., Philadelphia, Pa.
26	Shoen,	Ray M.	43	M	M	So. Montrose, Pa., Feb. 15th, 1884.		1220 Butler St., Philadelphia, Pa.
27	VanMeer,	Leon	19	M	S	Prescott, Mich., October 6th, 1908.		7736 N. W. 6th Court, Miami, Fla.
28	Young,	Lulu McG.	24	F	M	Washington, D. C., March 24th, 1903.		1017 Jefferson Ave., Miami Beach, Fla.
29	Crowshaw,	Betty	38	F	M	Cheshire, England, Oct. 20th, 1888.	By naturalization of Husband,	Gen. Del., Syracuse, N. Y.
30	Crowshaw,	Norman	17	M	S	do do May 27th, 1910.	By naturalization of Father,	do

W. H. Murphy Insp.
10.20 Am.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Henry H. Peachey, Surgeon of the S. S. MUMFAR, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Illinois. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~one~~ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

110

Sworn to before me this 16th day of August, 19 27.

at New York, N. Y.

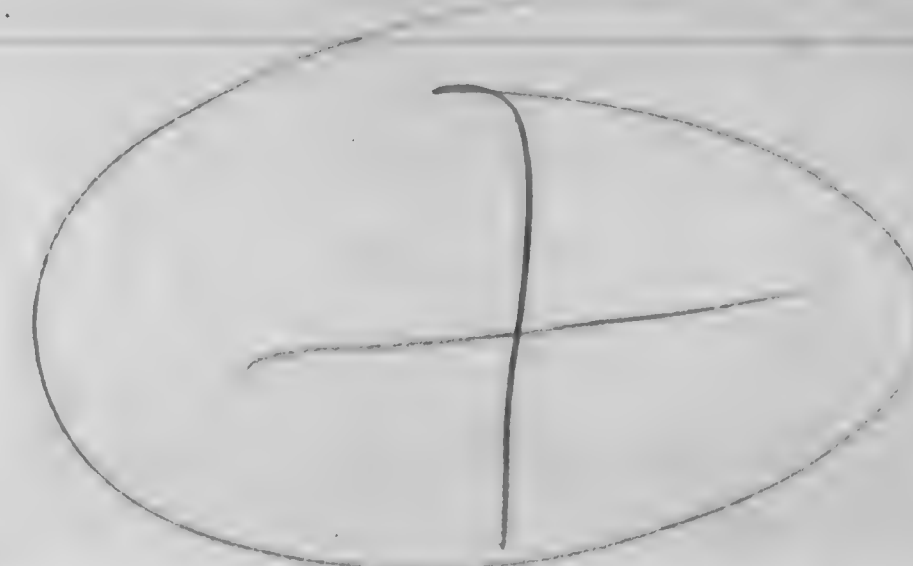
[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List 4

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

(6)

S. S. "Munster" voyage 297 North

Passengers sailing from Nassau, Bahamas

August 13th, 1927

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence										
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town									
1	TRANSIT	Lowe ✓	John W.	41	✓	M	M	Tailor ✓	Yes	English	Yes	Bahamas	African	Bahamas	Eleuthera	Quota Visa	Nassau, N.P.	Aug. 3, 1927	Bahamas	Nassau									
2	TRANSIT	Anderson ✓	Fletcher T.	51	✓	M	M	Merchant ✓	"	"	"	"	"	"	Eleuthera	PP. 13018	"	Aug. 11, 1927	"	"									
3	TRANSIT	Brown ✓	Alfred E.	54	✓	M	M	Merchant ✓	"	"	"	"	"	"	Nassau	Secretary Letter Col.	"	Aug. 5, 1927	"	"									
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

Total passengers 3
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

111

August 16th -ano- 19²⁷.

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. M. McDonald, Master, of the American S. S. MUYAMAR, from Bassau, N. P., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. M. McDonald
MASTER

Sworn to before me this 16th day of August, 19 27
at New York, N. Y.

W. H. Murphy
Immigration Officer.

MASTER Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

112

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "KUNANAR"

sailing from Miami, Fla.,

August 12th, 1927, Arriving at Port of New York, N. Y., August 16th, 1927

No. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Johnson,	Joseph	43	M	M	Gainesville, Fla., August 13th, 1884.		920 E. V. Second Ave., Miami, Fla.,
2	Johnson,	Mary	43	F	M	Holmesport, Pa., July 14th, 1884.		do
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Wm H Murphy Insp

10³⁰ Aug

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York, N. Y.

August 19th., 1927

I, master of the American S.S. "ZUYANAR"
from port of Nassau, N. P. (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<u>66</u>	Number of seamen deserted	<u>none</u>
Number of seamen discharged	<u>4</u>	Seamen left in hospital (or died)	<u>none</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>3</u>	Total crew this date	<u>65</u>

The above-named vessel arrived at this port August 16th, 192 7 consigned to Mason S. S. Line,; is now lying at Pier 9 E. R., and is expected to sail August 19th, 192 7 for Macon, N. P., via United States port of direct First port of call in United States this voyage was New York,

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

14-1613

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

C. W. Donald
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master, thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to the principal immigration officer at the port of arrival, in writing, the names of all such aliens who have landed on such vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival of such vessel, and who have since departed from the vessel, and also the names of those who have since been paid off and discharged; and if such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such sum shall be granted or paid until the said lists or reports are duly delivered or made, and until the said sum has been paid; and if such owner, agent, consignee, or master neglects to deliver the said lists or reports, or if such sum is not paid, and if such sum, fine, and, in the event no such sum, fine is imposed, until it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Figueras,	Syria	✓							36	M	Spanish	Spanish	5/7	140
Romay,	Andres	✓							36	M	Spanish	Spanish	5/7	140
Betanzos,	Benito	✓						No	53	M	Spanish	Spanish	5/8	140
Ortega,	Claudio	✓						Yes	22	M	Mexican	Mexican	5/8	140
Grant,	William F.	✓							28	M		U S C	1/7	140
Poeckl,	Henry H.	✓							55	M		"	5/7	170
Gray,	Charles C.	✓							25	M		"	5/6	130
Kriz,	William	✓							20	M		"	5/8	140
Logan,	John J.	✓							39	M		"	5/2	140
Tamm,	William	✓							47	M		"	5/8	140
Dunkle,	Allen	✓							31	M		"	6/0	140
Reinhardt,	Herbert J.	✓							32	M		"	5/6	130
Metison,	Peter	✓							24	M	Greek	Greek	5/7	140
Manero,	Angeles	✓							40	M	Italy	Italy	5/8	140
Halkins,	James	✓							27	M		U S C	5/7	140

Line Miami Steamship Line.
 Owners do
 Local Agents do

14-1240

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

66 crew 31 Aliens

... ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

[illegible][illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

No.	Name	Signature	Rank	Service	Age	Sex	Ethnicity	Religion	Date	Time
16	Pignone,	Cipriano		"	"	"	"	"	"	"
17	Romay,	Andres		"	"	"	"	"	"	"
18	Betancor,	Benito		"	"	"	"	"	"	"
19	Ortega,	Claudio		"	"	"	"	"	"	"
20	Graff,	William F.		Perpet	"	"	"	"	"	"
21	Fischer,	Henry E.		Surgeon	"	"	"	"	"	"
22	Gray,	Charles C.		Radio Opr.	"	"	"	"	"	"
23	Kris,	William		Jr "	"	"	"	"	"	"
24	Loren,	John J.		Ch. Engineer	"	"	"	"	"	"
25	Tanger,	William		1st "	"	"	"	"	"	"
26	Dunkley,	Allan		2nd "	"	"	"	"	"	"
27	Weinberger,	Herbert J.		3rd "	"	"	"	"	"	"
28	Mastice,	Peter		Deck "	"	"	"	"	"	"
29	Manero,	Angele		Oiler	"	"	"	"	"	"
30	Halkins,	James		"	"	"	"	"	"	"

Line _____ Station _____ in Line _____
 Owners _____ do _____
 Local Agents _____ do _____

14-1240

Immigrant Inspector.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S. MUNAMAR, arriving at NEW YORK, AUG 16 1927, 19, from the port of Nassau, N. Y.

114

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	McDonald,	Charles M.	✓		Master	7-21-27	New York	YES	Yes	54	M		U S C	5/8	190	
2	Blake,	William A.	✓		Mate	"	"	"	"	29	M		"	5/8	180	
3	Bowen,	John S.	✓		2nd "	"	"	"	"	34	M		"	5/8	160	
4	Hector,	Raymond J.	✓		3rd "	"	"	"	"	32	M		"	5/8	185	
5	Pastoriza,	Francisco J.	✓		Carpenter	"	"	"	"	34	M	Spanish	Spanish	5/7	145	
6	Mayo,	Benito	✓		Boatman	"	"	"	"	38	M	Spanish	Spanish	5/7	140	
7	Peikel,	John	✓		Chief Steward	"	"	"	"	28	M	Polish	Polish	5/7	180	
8	Derwin,	Nicholas	✓		"	"	"	"	"	20	M	Russian	Russian	5/7	145	
9	Sotras,	Peter	✓		"	"	"	"	"	40	M	Greek	Greek	5/8	140	
10	Morales,	Antonio	✓		ABLE SEAMAN	"	"	"	"	26	M	Spanish	Spanish	5/8	180	
11	Thompson,	Bartlett	✓		"	"	"	"	"	24	M	English	U. S. I.	5/8	145	
12	Romay,	Jose	✓		"	"	"	"	No	45	M	Spanish	Spanish	5/8	140	
13	Calo,	Jesus	✓		"	"	"	"	Yes	24	M	Spanish	Spanish	5/7	185	
14	Casal,	Juan	✓		"	"	"	"	"	30	M	Spanish	Spanish	5/8	145	
15	Alonso,	Nicholas	✓		"	"	"	"	"	30	M	Spanish	Spanish	5/7	185	
16	Figueira,	Cipriano	✓		"	"	"	"	"	42	M	Spanish	Spanish	5/6	140	
17	Romay,	Andres	✓		"	"	"	"	"	36	M	Spanish	Spanish	5/7	140	
18	Botanzas,	Benito	✓		"	"	"	"	No	53	M	Spanish	Spanish	5/8	165	
19	Ortega,	Claudio	✓		"	"	"	"	Yes	22	M	Mexican	Mexican	4/9	145	
20	Grant,	William F.	✓		Purser	"	"	"	"	28	M		U S C	5/8	135	
21	Posey,	Henry E.	✓		Surgeon	"	"	"	"	56	M		"	5/7	175	
22	Gray,	Charles C.	✓		Radio Opr.	"	"	"	"	45	M		"	5/6	130	
23	Kris,	William	✓		Jr "	"	"	"	"	20	M		"	5/8	160	
24	Lozano,	John J.	✓		CH. Steward	"	"	"	"	39	M		"	5/8	185	
25	Tanger,	William	✓		1st "	"	"	"	"	47	M		"	5/8	185	
26	Dunkley,	Allen	✓		2nd "	"	"	"	"	31	M		"	6/0	180	
27	Reismeyer,	Herbert J.	✓		3rd "	"	"	"	"	34	M		"	5/6	135	
28	Castinos,	Peter	✓		Deck "	"	"	"	"	24	M	Greek	Greek	5/7	140	
29	Pasaro,	Angelo	✓		Oilier	"	"	"	"	40	M	Italy	Italy	5/8	140	
30	Halkins,	James	✓		"	"	"	"	"	27	M		U S C	5/7	145	

Line 11 Steamship Line,
Owners do
Local Agents do

14-1240

W. H. Murphy
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered

115

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, do declare
of the _____, that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to all principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has been landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel officer at the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master shall, if to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- | | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

115

Vessel SS. HUSSAR, arriving at NEW YORK, AUG 16 1927, 19, from the port of Manzanillo, N. L.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Fernandez,	Pedro	✓		Oilier	7-21-27	New York	Yes	Yes	26	M	Spanish	Spanish	5/7	136	
2	Sebastian,	Tom	✓		Water Tender	"	"	"	"	29	M	Greek	Greek	5/9	165	
3	Antonowicz,	Ostos	✓		"	"	"	"	"	30	M	Greek	Greek	5/7	135	
4	Marcus,	Nick	✓		"	"	"	"	"	31	M	Greek	Greek	5/8	140	
5	Colomates,	George	✓		Fireman	"	"	"	"	40	M		U S C	5/7	140	
6	Overton,	Sam	✓		"	"	"	"	"	20	M		U S C	5/9	160	
7	Bragiuris,	Joe	✓		"	"	"	"	"	29	M		U S C	5/8	160	
8	Cowbig,	Chris.	✓		Wiper	"	"	"	"	23	M		U S C	5/9	140	
9	Gordon,	Antonio	✓		"	"	"	"	No	49	M	Spanish	Spanish	5/7	140	
10	Cortez,	Polix	✓		"	"	"	"	Yes	24	M		U S C	5/7	140	
11	Bennett,	Ind. B.	✓		Chief Steward	"	"	"	"	38	M		U S C	5/6	145	
12	Burns,	George	✓		2nd "	"	"	"	"	24	M	Afr Blk	U S C	5/8	160	
13	Pinto,	Pauline	✓		Stewardess	"	"	"	"	36	F		U S C	5/1	110	
14	Boylan,	Frank	✓		Chief Cook	"	"	"	"	39	M	Afr Blk	U S C	5/8	150	
15	Sutherland,	Herbert	✓		2nd "	"	"	"	"	37	M		B W I	5/7	160	
16	Johnson,	Reuben	✓		Sculleryman	"	"	"	"	26	M		Sp Mend	5/8	155	
17	Johnson,	Frank	✓		Pastor/Man	"	"	"	"	22	M		U S C	5/9	180	
18	Ward,	Edward	✓		2nd "	"	"	"	"	26	M		U S C	5/7	145	
19	Chambers,	Sam	✓		Boiler	"	"	"	"	39	M		B W I	5/0	200	
20	Sinclair,	African	✓		Off Messenger	"	"	"	"	41	M		B W I	5/9	150	
21	Stewart,	Joseph	✓		P O "	"	"	"	"	38	M		B W I	5/4	140	
22	Ray,	Harry D.	✓		Boiler	"	"	"	"	45	M		U S C	5/7	135	
23	Manning,	Sam	✓		"	"	"	"	"	26	M		U S C	5/7	135	
24	Dunnell,	Charles	✓		Writer	"	"	"	"	42	M		Br deanna	5/5	130	
25	Linton,	Leopold	✓		"	"	"	"	"	34	M		U S C	5/7	140	
26	Lane,	Charles W.	✓		"	"	"	"	"	32	M		U S C	5/5	135	
27	Wright,	Louis	✓		"	"	"	"	"	35	M		U S C	5/7	135	
28	Ford,	Harold	✓		"	"	"	"	"	34	M		B W I	5/8	145	
29	McKoy,	Oran	✓		"	"	"	"	"	33	M		B W I	5/9	150	
30	Vergara,	Fred	✓		"	"	"	"	"	24	M		U S C	5/7	140	

Line Manzanillo Steamship Line
Owners do
Local Agents do

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1246

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

8-15-27

3

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. H. McDonald, Master, of the American S. S. MUMAMAR, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this

16th day of Aug, 1927

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 140519
BILLED AUG 23 1927

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
and that I have made a personal examination of _____
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

118
Cards Furnished
Clerk
Cards Removed
Cards Checked
Clerk
9/2/27

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before a commission on board the vessel, or at any other place where the vessel may be, and the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some official authorized to administer oaths.

Arr 8-16-27

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX					TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S. Claims	Temp. Stay	In Transit	U. S. CITS.	DIPLO- MATS	NO. OF U.S.A. INFO	IN TRAN- SIT GROUPS	UNDER M INFO	
1st CABIN											
2nd CABIN											
STEERAGE		1									1
TOTAL		1									1

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

1st Cabin
2nd Cabin
Steerage
Total
10 away

C. J. Malloy

Stowaway

STATES

States, or a port of call
STEERAGE PASSENGER

Thurman

S. S. *Mevania*

Passengers sailing from Sampico

Aug 7, 1927

Arriving at

Total passengers . . . . .	.....
U. S. citizens . . . . .	.....
Aliens . . . . .	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Page 17, 1927

Arriving at Port of New York N.Y.

Aug 17, 1927

13		14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
Final destination. (Indicate permanent residence.)		No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or govern- ment.)	Whether in possession of \$100. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Is he coming to the United States to engage in business, to work, to study, to visit, to join a relative, or for other purpose? If he is coming to the United States to engage in business, to work, to study, to visit, to join a relative, or for other purpose, state the purpose.	Is he a native-born citizen of the United States?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether he is known to be a member of the Communist Party of the United States, or of any other organization known to be engaged in subversive activities. (See instructions for full text of this question.)	Whether he is known to be a member of any other organization known to be engaged in subversive activities. (See instructions for full text of this question.)	Whether he is known to be a member of any other organization known to be engaged in subversive activities. (See instructions for full text of this question.)	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.
Buenos Aires	1	Y	Slowaway	No	No	1924 N.Y.	Relative - Rosalind Mueller Address - Hoboken, N.J.	Subsisted	No	No	No	No	No	No	Good	No	57	Light	Blue	None	Ger - Strasbourg

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or of affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

Immigration Officer.

14-411

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

No.

FINLAND

C.D. HALLAM II. D

arrived August 17, 1927

, 19

M.

from

Greg Erdman

[illegible]

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE

Port of New York
August 19, 1927
Mevand

I, master of the American S. S. Mevanda
(Nationality)
from port of Tampico, Mex, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 33 Number of seamen deserted —
 Number of seamen discharged 33 Seamen left in hospital (or died) —
 Number of seamen signed on at this port 33 Total crew this date 33

The above-named vessel arrived at this port August 16th, 1927, consigned to C. E. Mallory & Co; is now lying at Constable Dock, and is expected to sail August 19th, 1927, for Cartagena, Columbia via United States port of . First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

[illegible]

14-1612

GUY B. BARHAM COMPANY
Ship and Customs Brokers
San Pedro Phone 1513
Los Angeles Phones Met. 4523-4524

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 3, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names and addresses of all persons employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped, and the wages they are to be paid, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed, together with a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of such vessel, giving a description of such alien, the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of his departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is situated the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and if such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Line C D Mallory & Company
 Owners C D Mallory & Company
 Local Agents C D Mallory & Company
14-1506 21 Broadway, New York City

Michael J. Dunn, August 16, 1997
WDS Immigrant Inspector.

^aSee list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

VESSEL AS MEMBERS OF CREW

3c representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

121

Sheet No.

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Form 650
IMMIGRATION SERVICE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration office at New York, New York, as part of the United States

Vessel *s/s Verania*, arriving at *New York*, August 18

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on
A. Sorensen	29	Dane	New York 7/26/27
Er. Toal	29	Holland	" " "
Jose Coleman	29	Chili	" " "
Thomas Connolly	42	Irish	" " "
Joe Zubbar	38	Greek	" " "
S.W. Craigie	58	British	" " "
A. Baginichit	29	German	" " "
B. Munoz	36	Peru	" " "
Luis Mana	32	Mexican	" " "
A. Glaser	27	German	" " "
Edw. Benndavid	46	Portuguese	" " "
John Barboza	46	"	" " "
Jules Reis	29	"	" " "
E. Aguilar	31	Mexican	" " "

Fritz Jahnelack (Holloway) German 24 years
of age sent to Ellis Island

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
No. on list	NAME IN FULL	No. of seaman's identification card	Length of service in U.S. Navy	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED
	Family name	Given name			When
1	Ingalls	Jack V	25 Yrs	Master	7/20/27
2	Henderson	William	20 Yrs	1st Mate	"
3	Idler	Charles	20 Yrs	2nd Mate	"
4	Erikson	Nile H	17 Yrs	3rd Mate	"
5	Ward	Harry J	1 Year	Radio	"
6	Sorensen	Alec	15 Yrs	Bo's'n	"
7	Tool	Ernest	10 Yrs	A B	"
8	Connolly	Thomas	20 Yrs	A B	"
9	Gollberg	Peter	5 Yrs	A B	"
10	Bartuski	Vincent	10 Yrs	A B	"
11	Colman	Joseph	10 Yrs	A B	"
12	Zubbar	John	20 Yrs	A B	"
13	Pobbins	Fred	1 Year	O S	"
14	Butler	John	10 Yrs	O S	"
15	Rice	Granville D	25 Yrs	Chief Engr	"
16	Devine	Michael	20 Yrs	1st Asst	"
17	Hughes	William	10 Yrs	2nd Asst	"
18	Burries	Jacob H	20 Yrs	3rd Asst	"
19	Craigie	Samuel W	20 Yrs	Pumpman	"
20	Baginchi	Arthur	5 Yrs	Oiler	"
21	Mullins	John	20 Yrs	Oiler	"
22	Dufour	George	5 Yrs	Oiler	"
23	Mena	Luis	5 Yrs	Fireman	"
24	Munoz	Baltimore	10 Yrs	Fireman	"
25	Hofen	Andrew	9 Yrs	Fireman	"
26	Glaser	August	7 Yrs	Wiper	"
27	White	Joseph	1 Year	Wiper	"
28	BenDavid	Edward	25 Yrs	Steward	"
29	Barboza	John	25 Yrs	Chief Cook	"
30	Reis	Julio	10 Yrs	2nd Cook	"
31	Aguila	Eulogio	8 Yrs	Mess	"

Line C D Mallory & Company

C D Mallory & Company

Local Agents: C D Mallory & Company

Local Agents **C D Mallory & Company**
11 Broadway, New York City.
14-1326

REPLY

9, (6).
file.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

121

Vessel S/S Mevania, arriving at New York, August 16th, 1927, from the port of Tampico, Mexico August 8, 1927

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Ingalls	Jack V	✓	25 Yrs	Master	7/26/27	N Y	✓ Paid off	✓ Yes	39	Male	English	U S A	5.11	170	
2	Henderson	William	✓	30 Yrs	1st Mate	"	"	"	"	49	"	"	"	5.9	155	
3	Idler	Charles	✓	20 Yrs	2nd Mate	"	"	"	"	43	"	German	"	5.6	150	
4	Erikson	Nile H	✓	17 Yrs	3rd Mate	"	"	"	"	32	"	Scand	"	5.7	145	
5	Ward	Harry J	✓	1 Year	Radio	"	"	"	"	22	"	English	"	5.8	175	
6	Sorensen	Alec	✓	15 Yrs	Bos'n	"	"	"	"	29	"	Scand	Danish	5.6	165	To Reship Foreign
7	Tool	Ernest	✓	10 Yrs	A B	"	"	"	"	29	"	Dutch	Holland	6	180	do
8	Connolly	Thomas	✓	20 Yrs	A B	"	"	"	"	43	"	English	British	5.7	165	do
9	Gollberg	Peter	✓	5 Yrs	A B	"	"	"	"	23	"	English	U S A	5.8	145	
10	Bartuciski	Vinsent	✓	10 Yrs	A B	"	"	"	"	25	"	English	U S A	5.9	175	
11	Colman	Joseph	✓	10 Yrs	A B	"	"	"	"	29	"	Chili	Chilean	5.6	150	To Reship Foreign
12	Zubbar	John	✓	20 Yrs	A B	"	"	"	"	37	"	Greek	Greek	5.7	140	do
13	Robbins	Fred	✓	1 Year	O S	"	"	"	"	19	"	English	U S A	5.6	160	To Reship on both arms.
14	Rutler	John	✓	10 Yrs	O S	"	"	"	"	26	"	English	U S A	5.6	135	
15	Rice	Granville D	✓	25 Yrs	Chief Engr	"	"	"	"	43	"	English	U S A	6.0	200	
16	Devine	Michael	✓	20 Yrs	1st Asst	"	"	"	"	38	"	English	U S A	5.9	150	
17	Hughes	William	✓	10 Yrs	2nd Asst	"	"	"	"	27	"	English	U S A	5.9	140	
18	Burriss	Jacob H	✓	20 Yrs	3rd Asst	"	"	"	"	37	"	English	U S A	5.7	170	
19	Craigie	Samuel W	✓	30 Yrs	Pumpman	"	"	"	"	58	"	English	British	5.10	150	To Reship Foreign
20	Baginchi	Arthur	✓	5 Yrs	Oiler	"	"	"	"	25	"	German	German	5.6	155	To Reship Foreign
21	Mullins	John	✓	30 Yrs	Oiler	"	"	"	"	53	"	English	U S A	5.8	180	
22	Dufour	George	✓	5 Yrs	Oiler	"	"	"	"	26	"	English	U S A	5.6	150	
23	Mcna	Luis	✓	5 Yrs	Fireman	"	"	"	"	32	"	Mexican	Mexican	5.9	140	To Reship Foreign
24	Munoz	Baltimore	✓	10 Yrs	Fireman	"	"	"	"	32	"	Peru	Peruvian	5.5	135	do
25	Hofen	Andrew	✓	9 Yrs	Fireman	"	"	"	"	27	"	German	U S A	5.8	160	
26	Glaser	August	✓	7 Yrs	Wiper	"	"	"	"	27	"	German	German	5.5	130	To Reship Foreign
27	Waite	Joseph	✓	1 Year	Wiper	"	"	"	"	19	"	English	U S A	5.6	145	
28	BenDavid	Edward	✓	25 Yrs	Steward	"	"	"	"	46	"	Port	Portuguese	5.7	165	To Reship Foreign
29	Barboza	John	✓	25 Yrs	Chief Cook	"	"	"	"	46	"	"	"	5.7	150	do marked on face
30	Reis	Julio	✓	10 Yrs	2nd Cook	"	"	"	"	29	"	"	"	5.11	170	To Reship Foreign
31	Aguila	Eulogio	✓	8 Yrs	Mess	"	"	"	"	31	"	Mexican	Mexican	5.5	170	To Reship Foreign

Line C D Mallory & Company
Owners C D Mallory & Company
Local Agents C D Mallory & Company
11 Broadway, New York City.

Michael J. Dwyer August 16, 1927
U.S. Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. V. Ingalls Master, of the American S.S. Morana, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 16th day of August, 1927
Michael J. Dwyer
 U.S. Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished; and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

122

Vessel S/S Mevania, arriving at New York, August 16th, 1927, from the port of Tampico, Mexico August 7, 1927

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Dufour	William		5 Yrs	Mess	7/26/27	N Y	Paid Off	Yes	24	Male	English	U S A	5.6	135	
2	Druimones	Ramon		15 Yrs	Mess	"	"	"	"	36	"	Porto Rico	U S A	5.8	145	
3	<div>AMERICAN CONSULATE, NO. _____ at TAMPICO, MEXICO. This crew list, in <u>two</u> sheets, containing <u>thirty-three</u> names, SEEN For the journey to the United States, via <u>Edward S. Marry</u> American Vice Consul. Date: <u>6 Aug 1927</u></div>															
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line C D Mallory & Company.
Owners C D Mallory & Company.
Local Agents C D Mallory & Company.
11 Broadway, New York City.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8-16-27

2

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. V. Ingalls Master, of the American S.S. Merama, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

J. V. Ingalls
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 16 day of August, 1927

Michael J. Dwyer
U.S. Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1846

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 149926

FILED AUG 23 1927

I, Al Watson, Surgeon of the Cuyamel Fruit Co, do solemnly, sincerely, and truly that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Wisconsin and that I have made a personal examination of Vanderbilt University, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

123

Sworn to before me this

day of AUG 9 1927 19

at Puerto Cortes, Honduras,

Al Watson
American Consul

NOTE.—If a person sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.



793

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S. Claims	Temp. Stay	In Transit	U. S. DIPLO. CITS.	U. S. MATS	INS. OF U. S. REG.	IN IRAN. SIT GROUPS	
1st CABIN	2				4	3	4			13
2nd CABIN										
STEERAGE										
TOTAL	2				4	3	4			13

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Passes
1st Cabin 10 3 13
2nd Cabin
Steerage
Total 10 3 13

C 6-1
1-0

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

List 1

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "LENPIRA"

Passengers sailing from

PUERTO CORTES, Honduras.

August 10th, 1927

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if incapable, read on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		DALEY	Eva	40		F	W	Housewife	Yes	English	Yes	Grt. Brit.	African	Br. Guiana	Georgetown	114	Puerto Cortes	Aug. 3-1927	Honduras	Tela
2	DIPLOMAT	DAVILA	Rafael	29		M	S	Chancellor of Hond. Consulate in New York	Yes	English	Yes	Honduras	Sp. American	Honduras	Tegucigalpa	114	Tegucigalpa	Aug. 3-1927	U.S.A.	New York
3	DIPLOMAT	LARDIZABAL	Raymunda	48		F	M	Wife of Hond. Consul in Liverpool	Yes	Spanish	Yes	Honduras	Sp. American	Honduras	Tegucigalpa	115	Tegucigalpa	Aug. 3-1927	Honduras	Tegucigalpa
4	TRANSIT	REYES MELAY	Cecilia	25		F	M	Housewife	Yes	Spanish	Yes	Honduras	Sp. American	Honduras	Juticalpa	116	Tegucigalpa	Aug. 5-1927	Honduras	Juticalpa
5	TRANSIT	REYES MELAY	Angela	27		F	M	Housewife	Yes	Spanish	Yes	Honduras	Sp. American	Honduras	Juticalpa	117	Tegucigalpa	Aug. 5-1927	Honduras	Juticalpa
6	TRANSIT	GUILLEN MELAY	Alfonso	38		M	M	Newspaper Editor	Yes	Spanish	Yes	Honduras	Sp. American	Honduras	Juticalpa	120	Tegucigalpa	Aug. 5-1927	Honduras	Tegucigalpa
7	TRANSIT	GUILLEN MELAY	Isabel	27		F	M	Housewife	Yes	Spanish	Yes	Honduras	Sp. American	Honduras	Pimalejo	120	Tegucigalpa	Aug. 5-1927	Honduras	San Pedro
8	DIPLOMAT	DURAN	Jose R.	32		M	M	Diplomat	Yes	Spanish	Yes	Honduras	Sp. American	Honduras	Tegucigalpa	121	Tegucigalpa	Aug. 5-1927	Honduras	San Pedro
9	DIPLOMAT	DURAN	Jose Manuel	1		M	S	Child	No	Child	No	Honduras	Sp. American	Honduras	San Pedro	121	Tegucigalpa	Aug. 5-1927	Honduras	San Pedro
10		CABRERA	Rosenda	24		F	S	Secretary	Yes	Spanish	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Mexico City	19	Puerto Cortes	Aug. 9-1927	U.S.A.	New York

Michael J. Myers
U.S. Inspector August 16, 1927.

AUG 9 1927



Atlantic Marine Co.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK, N.Y.

August 16, 1927

124

List 1

The entries on this sheet must be typewritten and printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien is believed to be a member of the United States	Whether alien is believed to be a member of the United States	Whether alien is believed to be a member of the United States	Whether alien is believed to be a member of the United States	Whether alien is believed to be a member of the United States	Whether alien is believed to be a member of the United States	Whether alien is believed to be a member of the United States	Whether alien is believed to be a member of the United States	Whether alien is believed to be a member of the United States	Whether alien is believed to be a member of the United States			
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years		Where?	Whether alien is believed to be a member of the United States											Whether alien is believed to be a member of the United States	Whether alien is believed to be a member of the United States	Whether alien is believed to be a member of the United States
1	Friend, R.H. Goodell, Tela, Honduras.	Hond.	Tela	No	Self	Yes	No	1915	Yes, Friend, Martha Maycock 614 St. Nicholas Ave. New-York	Yes	3 Months	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Drk	Blk	Blk	Small Pox on face
2	Father, Miguel R. Davila Tegucigalpa, Honduras	U.S.A.	New-York	Yes	Self	Yes	Yes	1927 N.York	To take duties as Chancellor of the Hond. Consulate in New-York	No	Indef.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 10	Drk	Blk	Blk	None
3	Brother, Marco Zuniga, Tegucigalpa, Honduras	Eng.	Liverpool	No	Husband	Yes	Yes	1926 N.York	No, in transit to England	No	20 Days	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Drk	Blk	Blk	None
4	Husband, Gregorio Reyes h. Tegucigalpa, Honduras	Hond.	Tegucigalpa	No	Husband	Yes	No	—	No, on a vacation trip	No	2 Months	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Drk	Blk	Blk	None
5	Father, Gregorio Reyes, Juticalpa, Honduras	Hond.	Juticalpa	No	Father	Yes	Yes	1911 N.Orl. Nov.	No, on a vacation trip	No	2 Months	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	Drk	Blk	Blk	None
6	Father, Miguel Guillen, Juticalpa, Honduras	Hond.	Tegucigalpa	No	Self	Yes	Yes	1925 N.Orl. Nov.	No, on a vacation trip	No	2 Months	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	Drk	Blk	Blk	None
7	Father in law, Miguel Guillen Juticalpa, Honduras	Hond.	Tegucigalpa	No	Husband	Yes	Yes	1925 N.Orl. 1912	No, accompanying husband	No	2 Months	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	Drk	Blk	Blk	None
8	Brother, Mariano Rivera Daron Yucatan, Honduras	Hond.	Tegucigalpa	No	Self	Yes	Yes	1922 N.York	No, on a vacation trip	No	2 Months	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Drk	Blk	Blk	None
9	Uncle, Mariano Rivera Daron Yucatan, Honduras	Hond.	Tegucigalpa	No	Father	Yes	Yes	1926	No, accompanying parents	No	2 Months	No	No	No	No	No	No	Good	No	2 -	Fair	Brn	Brn	None
10	Sister, Elena Zwelfer, New-York, N.Y.	Mexico	Mexico	No	Self	Yes	Yes	1927 N.York	Yes, Sister, Elena Zwelfer, New-York, N.Y.	No	6 Months	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	Drk	Blk	Blk	None

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Bonifacio master of the S. S. Empress, from Port of Call do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Bonifacio
Master

Sworn to before me this 16th day of August, 1927
at New York

Michael S. Myers
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

125

S. S. "LEMPIRA" Sailing from PUERTO CORTES, Honduras, August 10th, 1927, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. August 16, 1927

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	McGRATH	James	42	M	S	Altamont, Calif. Dec. 17th 1884	57000008	Mt. Hamilton, Road, San Jose, Calif.
2	FRANCIS	William	29	M	S	Los Angeles, Calif. March 25th 1898		1052 5th Ave. Los Angeles, Calif.
3	DURON	Alice	26	F	M	Houlton, Maine, March 23rd 1901		125 Riverside, Houlton, Maine
4						Michael J. Bowers		
5						U.S. Inspector August 16, 1927		
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York, N.Y.

August 17th 19 27

I, master of the Honduran S. S. "LEMPIRA"
(Nationality.)

from port of Puerto Cortes, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 35 Number of seamen deserted _____

Number of seamen discharged 5 Seamen left in hospital (or died) _____

Number of seamen signed on at this port 4 Total crew this date 34

The above-named vessel arrived at this port August 16th, 1927, consigned to Atlantic Navigation Corporation; is now lying at Pier 26 East River, and is

expected to sail August 17th, 1927, for Puerto Cortes, Honduras

via United States port of _____ First port of call in United States

this voyage was New York, N.Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

126

[illegible]

14-1613

[CONTINUED OVER]

18	Jacobsen	Jacob	✓	13	3rd	"	"	"	"	41	"	Cuban	Cuban	✓
19	Fernandez	Federico	✓	11	Oiler	"	"	"	"	31	"	"	"	✓
20	Perez	Eloy	✓	12	"	"	"	"	"	41	"	Spanish	Spanish	✓
21	Lousa	Francisco	✓	15	"	"	"	"	"	25	"	"	"	✓
22	Lopez	Antonio	✓	10	Fireman	"	"	"	"	35	"	"	"	✓
23	Espenera	Tomas	✓	18	"	"	"	"	"	22	"	"	"	✓
24	Cabera	Juan	✓	11	"	"	"	"	"	53	"	German	American	✓
25	Rismondo	Amedey	✓		Ch. Steward	"	"	"	"	22	"	African	Honduran	✓
26	Williams	Ebenger	✓	9	Ch. Cook	"	"	"	"	30	"	"	Panamanian	✓
27	Robinson	Louis G.	✓	7	1st Saloonman	"	"	"	"	22	"	"	Honduran	✓
28	Bryce	Gladston	✓	1	2nd	"	"	"	"	22	"	"	"	✓
29	Campbell	Alvin	✓	1	Pantryman	"	"	"	"	22	"	"	"	✓
30	Saleman	Egnesto	✓		Off. Messman	"	"	"	"	22	"	"	"	✓

to Puerto Rico
to Bahia
to Havana

AUG 9

AUG 9 1927



Line _____ Cuyamel Fruit Company
" " " "
Owners _____
Local Agents _____ Atlantic Navigation Corporation

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Eugene Stetter	34	American	11/25/23 New York, N.Y.
Francisco P. Sanchez	40	Spanish	5/6/27 New York, N.Y.
Vernardines Sanchez	40	"	10/15/26 New York, N.Y.
Enrique Lopez	33	"	8/10/27 Cortes, Honduras
Manuel Garcia	28	"	8/3/27 New York, N.Y.

Page 3.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

LOVER.

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

14-1632

14-1018																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
---------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

AUG 9 1927



Line _____ **Cuyamel Fruit Company**
 " " "
 Owners _____
 Local Agents _____ **Atlantic Navigation Corporation**

Michael Meyer Exempt #30
US Immigrant Inspector. Aug 16, 1927

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Honduran Steamship "LEMPIRA", arriving at New York, N.Y., August 16th, 1927, from the port of Pto. Cortes, Honduras August 10, 1927

(1) No. of list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Borretzen	Aasmund	✓		Master	8/3/27	New York	Paid Off	Yes	32	M	Scand.	Norwegian			To Re-Ship Foreign
2	Angell	Trygve	✓		Ch. Officer	"	"	"	"	32	"	"	"			do
3	Wilhelmsen	Yngve	✓	12	2nd "	"	"	"	"	27	"	"	"			To Re-Ship Foreign
4	Sandnes	Gottfred	✓	12	3rd "	"	"	"	"	29	"	"	"			do
5	Jose Cores	Jose	✓	12	Q'master	"	"	"	"	29	"	Spanish	Spanish			do
6	Alonso	Ramon	✓	13	Boatman	"	"	"	"	30	"	"	"			do
7	Santos	Jesus	✓	15	Sailor	"	"	"	"	30	"	"	"			do
8	Sanchez	Francisco P.	✓	26	"	"	"	"	"	40	"	"	"			do
9	Sanchez	Vernardines	✓	9	"	"	"	"	"	40	"	"	"			Partly Foreign
10	Garcia	Manuel	✓	15	"	"	"	"	"	28	"	"	"			do
11	Mauricio	Juan	✓	13	Watchman	"	"	"	"	26	"	"	"			do
12	Stetter	Eugene	✓		Q. Engineer	"	"	"	"	34	"	English	American			
13	Hartwell	HUGH	✓		1st Ast. "	"	"	"	"	34	"	"	"			
14	Tratvik	Peter	✓	23	2nd "	"	"	"	"	42	"	Scand.	Norwegian			To Re-Ship Foreign
15	Jacobsen	Ralf	✓	20	3rd "	"	"	"	"	36	"	"	"			do
16	Golan	Elisco	✓	12	Ch. Refg.	"	"	"	"	32	"	Spanish	Spanish			do
17	Sheehan	Daniel	✓		2nd "	"	"	"	"	49	"	English	American			do
18	Jacobsen	Jacob	✓	15	3rd "	"	"	"	"	42	"	Scand.	Norwegian			do
19	Fernandez	Federico	✓	11	Oiler	"	"	"	"	41	"	Cuban	Cuban			do
20	Perez	Eloy	✓	12	"	"	"	"	"	31	"	"	"			do
21	Lousa	Francisco	✓	15	"	"	"	"	"	41	"	Spanish	Spanish			do
22	Lopez	Antonio	✓	10	Fireman	"	"	"	"	25	"	"	"			do
23	Espanera	Tomas	✓	18	"	"	"	"	"	35	"	"	"			do
24	Cabera	Juan	✓	11	"	"	"	"	"	22	"	"	"			do
25	Rismondo	Amedey	✓		Ch. Steward	"	"	"	"	53	"	German	American			
26	Williams	Ebenger	✓	9	Ch. Cook	"	"	"	"	22	"	African	Honduran			To Re-Ship Foreign
27	Robinson	Louis G.	✓	7	1st Saloonman	"	"	"	"	30	"	"	Panamanian			To Re-Ship Foreign
28	Bryce	Gladston	✓	1	2nd "	"	"	"	"	22	"	"	Honduran			do
29	Campbell	Alvin	✓	1	Pantryman	"	"	"	"	22	"	"	"			
30	Seloman	Enesto	✓		Off. Messman	"	"	"	"	22	"	"	"			

Line _____
Owners _____
Local Agents _____
Atlantic Navigation CorporationMichael J. Meyer, Inspr. #30
U.S. Immigrant Inspector, August 16, 1927*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF SURGEON

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Brunten, of the Flamingo, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 16th day of August, 1927

Michael J. Meyer
U.S. Immigrant Inspector.

A. Brunten
Master, Flamingo.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

BRITANI
Aug 16 1927

AFFIDAVIT OF SURGEON

U. S. DEPT. OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

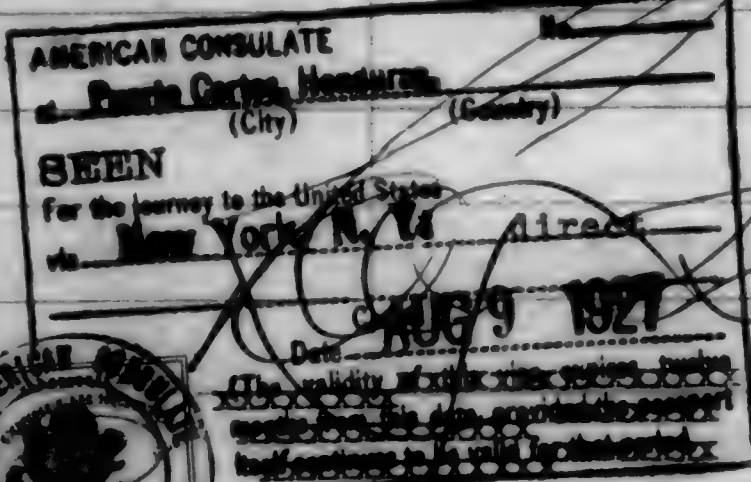
Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Honduran Steamship "LEMPIRA", arriving at New York, N.Y., August 16th, 1927, from the port of Pto. Cortes, Honduras August 10, 1927 128

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
31	Bryce	George	✓	4 months	For'd Mess.	8/3/27	New York	✓ Paid Off	✓ Yes	24	M	African	Honduran			✓ 10 Pk. Hough
32	Allen	Daniel	✓	1	After "	"	"	"	"	20	"	"	British			✓ 50
33	Carleton	Thomas F.	✓		Radio Off.	"	"	"	"	19	"	English	American			
P.M. 34	LOPEZ	HENRIQUE	✓	14	SAILOR	8/9/27.	Pto Cortes.	✓	✓ 3/5 Mmango	35	"	Spanish	Spain			✓ 10 Pk. Hough
P.M. 35	Jenett	Henry	✓	7	2nd. Cook	"	"	✓	✓ 5/5 Lempira	25	"	African	Honduras			✓ 50
P.M. 36	Collins	Atwood	✓	3	Officer's Mess	"	"	✓	✓ 3/5 Lempira	25	"	African	Honduras.			✓ 50
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																



Closed with 35 names.

AUG 9 1927



Line Guyamel Fruit Company
Owners " " "
Local Agents Atlantic Navigation Corporation

Michael J. Dwyer August 16, 1927
U.S. Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

STATE OF ARRIVAL
140911

AUG 23 1927

AFFIDAVIT OF SURGEON

8-16-27

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Bragdon Master, of the Albion, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, Albion Officer.

Sworn to before me this 16th day of August, 1927

Michael J. Sney
U.S. Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from the place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain such seaman after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor, and such vessel shall be liable to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL
140914
AUG 23 1927

AFFIDAVIT OF SURGEON

_____, Surgeon of the _____, do
solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
_____, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

129

Supp
Cards Punched
Clerk
Cards Removed
Cards Checked
Clerk

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

am 8-16-27

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens	U. S.	Total
1st Class		
2nd Class		
Steerage		
Total		

MEMBER OF CREW
HEAD TAX PAID ELLIS ISLAND

BRITANNI
Aug 16 1927

Photo bus

*From Am. Oil Co.
to Standard Oil Co.
to survey.*

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the

S. S. Phorbus.

Passengers sailing from Hamburg

Aug 2, 1927

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Indicated last, a permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1		Hogemann	Johannes	24	M	S	Eng. ^{asst.}	German	Y	Ger.	Ger.	Ger.	Lissum (Prussia)	Father Johan. Lissum. Ger.	Mun. Sprung		
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Many orders for head tax \$6.700 - Med. exam. OK.
[Signature]
AUG 17 1927

47A

STATES

States, or a part of the STEERING PASSENGERS

Arriving at

14	15	16
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the passenger or some other person, and if so, who, and on what account, and whether the passenger is liable to such final destination.)
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

E UNITE

a port of continental

sheet is for the

, 1927

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York ny, Aug - 16, 1927

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed. 130

Final destination
(*Extended future passengers only)
State City or town

Mass. Springfield

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on list	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien came to United States to engage in a profession, occupation, or business, or to pursue a course of instruction, or to perform a contract, or to do any other lawful thing, or whether he came to United States to engage in a profession, occupation, or business, or to pursue a course of instruction, or to perform a contract, or to do any other lawful thing.	Whether a anarchist.	Whether a polygamist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.		
1	Yes	Member of crew	\$1.35	No	Friend Hans. Specht + 7. Whelan St. Springfield Mass	No	Some	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	58	Fair	Bl. Eyes	None	Q 9468. Bremen. 8-19-27. Ser. Lesum
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				
31																				
32																				
33																				

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

Officer

10-41

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GRITANI
Aug 16
1927

Standard Shipping Co.
26 Broadway N. Y.
H. J. Esselborn

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8-276 *Phoebe*
Form 589

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

September 2nd 1927

I, master of the German S. S. Phoebus
from port of Hamburg (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....42..... Number of seamen deserted.....None.....

Number of seamen discharged..... **One**

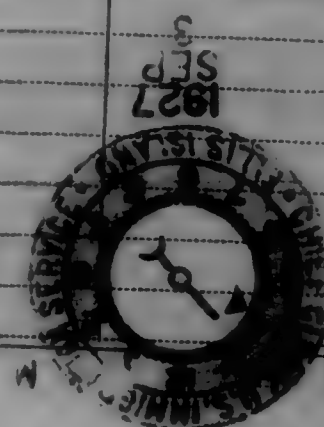
Number of seamen signed on at this port None Total crew this date 41

The above-named vessel arrived at this port August 16th, 1927, consigned to Standard Shipping Co. 26 Broadway; is now lying at Sailed expected to sail August 18th, 1927, for Hamburg Germany via United States port of ----- First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

131

[illegible]

ISSUE AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

1927 from the port of Hamburg Germany August 9, 1927 132

NO	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
1	60	male	german	swiss	68 0	215	
2	39	"	"	german	5' 7" 176		
3	36	"	"	"	5' 6" 152		
4	26	"	"	"	5' 6" 162		
5	40	"	"	"	5' 10 188		
6	23	"	"	"	5' 7" 148		
7	26	"	"	"	5' 11" 178		
8	19	"	"	"	5' 6" 150		
9	26	"	"	"	5' 8" 163		
10	20	"	"	"	5' 8" 168		
11	26	"	"	"	5' 10" 178		
12	21	"	"	"	6' 0" 222		
13	18	"	"	"	5' 5" 176		
14	17	"	"	"	5' 6" 143		
15	20	"	"	"	5' 6" 128		
16	17	"	"	"	5' 9" 163		
17	43	"	"	"	5' 11" 180		
18	31	"	"	"	5' 7" 152		
19	34	"	"	"	5' 6" 156		
20	42	"	"	"	5' 7" 145		
21	24	"	"	"	5' 7" 162		
22	31	"	"	"	5' 8" 170		
23	34	"	"	"	5' 8" 180		
24	23	"	"	"	5' 11" 146		
25	21	"	"	"	5' 8" 165		
26	22	"	"	"	6' 2" 172		
27	21	"	"	"	5' 9" 158		
28	20	"	"	"	5' 6" 135		
29	43	"	"	"	5' 7" 164		

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

quipped under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel PHOEBUS, arriving at New York, August 16, 1927 from the port of Hamburg Germany August 3, 1927 132

Passenger List																
NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
Family name	Given name				When	Where										
Courtin	Alfred	✓	45	Captain	7/15	23 Hamburg	no	yes	60	male	german	swiss	6' 0"	215		
Mertens	Adolf	✓	25	Chief-Mate	1/12	27 Rotterdam	"	"	39	"	"	german	5' 7"	176		
Steinbach	Wilhelm	✓	23	2nd Mate	7/17	26 Hamburg	"	"	36	"	"	"	5' 6"	152		
Wegner	Hans	✓	10	3rd "	5/28	26 "	"	"	26	"	"	"	5' 6"	162		
Roebke	Reinrich	✓	25	Boatswain	12/3	26 "	"	"	40	"	"	"	5' 10"	188		
Pumpman																
Meier	Peter	✓	6	A. B.	5/29	26 "	"	"	23	"	"	"	5' 7"	148		
Peemoeller	Joachim	✓	7	"	12/2	26 "	"	"	26	"	"	"	5' 11"	178		
Benemann	Wilhelm	✓	3	"	7/10	26 "	"	"	19	"	"	"	5' 6"	150		
Frank	Georg	✓	5	"	6/ 4	27 "	"	"	26	"	"	"	5' 8"	163		
Bahlk	Wilhelm	✓	4	"	3/10	27 "	"	"	20	"	"	"	5' 8"	168		
Oseloff	Karl	✓	13	"	4/28	27 "	"	"	26	"	"	"	5' 10"	178		
Schmidt	Karl	✓	5	"	7/26	27 "	"	"	21	"	"	"	6' 0"	222		
Koch	Rudolf	✓	3	O. S.	4/26	27 "	"	"	18	"	"	"	5' 5"	136		
Lenski	Welmuth	✓	2	"	6/ 4	27 "	"	"	17	"	"	"	5' 6"	143		
Moeller	Willy	✓	3	"	6/ 6	27 "	"	"	20	"	"	"	5' 6"	128		
Doerrast	Georg	✓	3	"	7/26	27 "	"	"	17	"	"	"	5' 9"	163		
Soerensen	Robert	✓	25	Chief-Eng	2/27	26 "	"	"	43	"	"	"	5' 11"	180		
Steinmayer	Wilhelm	✓	8	1st Ass-Eng	7/21	27 "	"	"	31	"	"	"	5' 7"	152		
Plucas	Willy	✓	13	2nd "	5/29	26 "	"	"	34	"	"	"	5' 6"	156		
Baeurich	Max	✓	18	"	7/26	26 "	"	"	42	"	"	"	5' 7"	145		
Haak	Guenter	✓	4	"	9/ 1	26 "	"	"	24	"	"	"	5' 7"	162		
Wendel	Walter	✓	1	Electrician	7/17	26 "	"	"	31	"	"	"	5' 8"	170		
Wilke	Karl	✓	15	Jun- Ass	1/10	27 "	"	"	34	"	"	"	5' 8"	180		
de Bruyker	Edgar	✓	6	"	3/ 1	27 "	"	"	23	"	"	"	5' 11"	148		
Meyer	Heinrich	✓	1	"	10/10	26 "	"	"	21	"	"	"	5' 8"	165		
Hamm	Hans	✓	2	"	6/ 6	27 "	"	"	22	"	"	"	6' 2"	172		
Schoel	Arnold	✓		"	6/ 6	27 "	"	"	21	"	"	"	5' 9"	158		
Rampeter	Heinrich	✓	2	"	7/23	27 "	"	"	20	"	"	"	5' 6"	135		
Tolle	Friedrich	✓	20	Storekeeper	7/ 4	23 "	"	"	43	"	"	"	5' 7"	164		

Line Deutsch-Amerikanische Petroleum-Gesellschaft
Owners Abteilung Rhoderei
Local Agents W. H. H. H. H. H.

Michael J. H. H. H. H. H.
Immigrant Inspector, August 16, 1927

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the S/S Phoebe, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

16th day of August, 1927

Michael J. Myers
Immigrant Inspector.

[Signature]
First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists or of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW


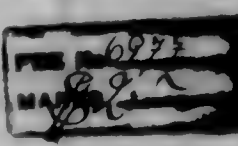
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel PHOEBUS, arriving at New York, August 16, 1927 from the port of Hamburg August 2, 1927.

133

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Ende	Hermann	✓	15	Fireman	1/6 26	Hamburg	no	✓	46	male	german	german	5'5"	155	
2	Thormaehlen	Karl	✓	22	"	8/31 26	"	"	✓	43	"	"	"	5'11"	198	
3	Molzberger	Fritz	✓	23	"	6/4 27	"	"	✓	45	"	"	"	5'10"	195	
4	Burohart	Heinrich	✓	10	"	7/29 27	"	"	✓	33	"	"	"	5'8"	143	
5	Maager	Bruno	✓	20	1st Cook	7/24 27	"	"	✓	39	"	"	"	5'7"	132	
6	Rode	Erich	✓	5	2nd "	6/4 27	"	"	✓	22	"	"	"	5'8"	152	
7	Gronau	Franz	✓	4	Chief Steward	1/18 24	"	"	✓	38	"	"	"	5'5"	158	
8	Rodau	Erich	✓	1 1/2	messman	7/26 27	"	"	✓	21	"	"	"	5'8"	154	
9	Lexau	Paul	✓	1	messboy	7/26 27	"	"	✓	18	"	"	"	5'8"	149	
10	Messerschmidt	Heinrich	✓	14 days	"	7/24 27	"	"	✓	16	"	"	"	5'7"	120	
11	Thomas	Heinrich	✓	4	wire-op	7/29 27	"	"	✓	21	"	"	"	5'2"	198	
12	Schmitt	Hermann	✓	2	Imm. Eng.	7/30 27	"	"	✓	22	"	"	"	5'10"	150	
13	Hagemann	Hans	✓	14 days	"	"	"	"	✓	24	"	"	"	5'8"	145	to Ellis Island to be manifested
14	Schmidt	Georg	✓	23	Engineer	8/1 27	"	"	✓	45	"	"	"	5'10"	160	
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Forty-two names
two sheets.
Michael Burger
USS Inspector August 16, 1927

AMERICAN CONSULATE at HAMBURG, GERMANY
SEEN No. 50
For the Journey to the United States
via <u>Wm. Best</u>
Date 1. AUG. 1927 VICE CONSUL
 

Line Deutsch-Amerikanische Petroleum-Gesellschaft
Abteilung Rhederel.
Owners R. F. Wagner
Local Agents R. F. Wagner

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8-16-27

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the S. Phoebe, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

16th day of August, 1927

Michael J. Swyer
NS Immigrant Inspector.

[Signature]
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Requi

Ve

(1) No. on list

Name				
B. Chin	24	B.W.I.		
R. Chin	24	B.W.I.		
J. Chin	35	B.W.I.		
J. Chin	34	B.W.I.		
A. Chin	31	B.W.I.		
H. White	23	Yug. Slav		
Man Wo	49	China		
Man Hui	30	"		
Man Hui	35	"		
Wai Yeh	45	"		
Wong Hong	46	"		
Kang Hing	25	"		

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Wm. D. C. Williams
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to the immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival of such vessel but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Names	✓	3rd class
Park	✓	Oiler
Fang	✓	81
Lay	✓	7
Ho	✓	6
Hing	✓	9
Ling	✓	5
Phillips	✓	10
Chun	✓	9
Harris	✓	13
Price	✓	8
Pase	✓	
Cook	✓	
Green	✓	Pantry boy

no American Consul at Barcelona.
Duck.

CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York N.Y.
18 Aug. 1927.

I, master of the U.S. S.S. Autani
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 27 Number of seamen deserted (2)
Number of seamen discharged 12 Seamen left in hospital (or died)
Number of seamen signed on at this port 12 Total crew this date 25

The above-named vessel arrived at this port 16 August 1927, consigned to Imperial Fruit Corp.; is now lying at Pin & E.R. N.Y., and is expected to sail 18 Aug. 1927, for Barcelona Cuba via United States port of - First port of call in United States this voyage was -

134

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
G. L. Green	18	U.S.A.	N.Y. 6 August 27
J. W. Cook	17	U.S.A.	N.Y. 6 August 27

14-1613

42	Welsh	M.S.	5-8-170
28	Born in Grenada	M.S.	5-6-145
45	China	5-7-140	to
34	"	5-8-140	to
31	"	5-4-140	to
38	"	5-5-135	to
35	"	5-7-140	to
28	West Indian	M.S.	5-9-165
25	"	5-9-165	to
24	Panama P.R.	5-7-160	to
24	West Indian	5-10-150	to
24	Cuban	5-10-150	to
17	American	M.S.	5-8-155
18	"	M.S.	5-8-155

Line Oriental Navigation Co
Owner Rapier Fruit Corp
Local Agents -

14-1240

Michael J. Dwyer August 16, 1927
Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(1)
No.
on
list

Name.

Age.

Nationality

When and where signed on.

NAME	AGE	RELIGION	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY
H. Franklin	24	B W I.	N. Y.	6 Aug 27	
Zoe Park	28	U S.			
Ching Tung ✓	45	Chinese			
Ale. Tung ✓	34	Chinese			
Wai Po ✓	31	"			
Chang King ✓	29	"			
Lo Ling ✓	30	"			
David Phillips ✓	25	B W I.			
G. Banner	25	B W I.			
H. Horain ✓	24	Panama			
G. Davis ✓	24	B W I.			
R. Rios ✓	24	Cuba			

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

No American Consul at Barcelona.
Dunk.

Line _____
Owner Oriental Navigation Co
Local Agents Rapier Fruit Corp.
14-1240

Michael J. Snyers August 16, 1927
US Immigrant Inspector.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

135

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *S/S Orizaba*, arriving at *New York*, *August 16th*, 1927 from the port of *Baracoa (Cuba)* *August 11/1927*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
	<i>Drake</i>	<i>John</i>	✓		<i>Master</i>	<i>Aug 16th</i>	<i>N.Y.</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>39</i>	<i>M.</i>	<i>Latvia</i>	<i>U.S.</i>	<i>5-9</i>	<i>155</i>	
	<i>Sargent</i>	<i>Daniel</i>	✓		<i>1st Mate</i>					<i>34</i>		<i>American</i>	<i>U.S.</i>	<i>5-7</i>	<i>160</i>	
	<i>Blumenfeld</i>	<i>Alfred</i>	✓		<i>2nd</i>					<i>39</i>		<i>Russian</i>	<i>U.S.</i>	<i>5-9</i>	<i>170</i>	
	<i>Stetson</i>	<i>Oliver</i>	✓		<i>3rd</i>					<i>45</i>		<i>Scandinavian</i>	<i>U.S.</i>	<i>5-8</i>	<i>200</i>	
	<i>Forsyth</i>	<i>John</i>	✓		<i>Boatman</i>					<i>40</i>		<i>Scotch</i>	<i>U.S.</i>	<i>5-8</i>	<i>205</i>	
	<i>Linard</i>	<i>Arthur</i>	✓		<i>A.B.</i>					<i>24</i>		<i>West India</i>	<i>B.W.I.</i>	<i>5-7</i>	<i>155</i>	<i>To Parish</i>
	<i>Camb</i>	<i>Ralph</i>	✓		<i>A.B.</i>					<i>35</i>				<i>5-9</i>	<i>150</i>	<i>do</i>
	<i>Thomas</i>	<i>Levi</i>	✓		<i>A.B.</i>					<i>24</i>				<i>5-8</i>	<i>155</i>	<i>do</i>
	<i>Crawford</i>	<i>George</i>	✓		<i>A.B.</i>					<i>23</i>				<i>5-6</i>	<i>145</i>	<i>do</i>
	<i>Frazar</i>	<i>Robert</i>	✓		<i>O.S.</i>					<i>21</i>				<i>5-9</i>	<i>145</i>	<i>To Parish</i>
	<i>Franklin</i>	<i>NORMAN</i>	✓		<i>O.S.</i>					<i>21</i>				<i>5-9</i>	<i>150</i>	<i>do</i>
	<i>Olden</i>	<i>Oscar</i>	✓		<i>Ch. Engin</i>					<i>36</i>		<i>English</i>	<i>U.S.</i>	<i>5-5</i>	<i>170</i>	
	<i>Crippin</i>	<i>John</i>	✓		<i>1st ass.</i>					<i>56</i>		<i>Ireland</i>	<i>U.S.</i>	<i>5-7</i>	<i>160</i>	
	<i>Finlay</i>	<i>John</i>	✓		<i>2nd ass.</i>					<i>41</i>		<i>Scotch</i>	<i>U.S.</i>	<i>5-8</i>	<i>160</i>	
	<i>Harmon</i>	<i>J. E.</i>	✓		<i>3rd ass.</i>					<i>42</i>		<i>Welsh</i>	<i>U.S.</i>	<i>5-8</i>	<i>170</i>	
	<i>Park</i>	<i>Lau</i>	✓		<i>Oiler</i>					<i>28</i>		<i>Chinese</i>	<i>U.S.</i>	<i>5-6</i>	<i>145</i>	
	<i>Fang</i>	<i>Ching</i>	✓							<i>45</i>		<i>Chinese</i>	<i>U.S.</i>	<i>5-7</i>	<i>140</i>	<i>To Parish</i>
	<i>Lay</i>	<i>Ch</i>	✓							<i>34</i>				<i>5-8</i>	<i>140</i>	<i>do</i>
	<i>Ho</i>	<i>Wai</i>	✓		<i>Foreman</i>					<i>33</i>				<i>5-4</i>	<i>140</i>	<i>do</i>
	<i>Hing</i>	<i>Chau</i>	✓							<i>38</i>				<i>5-5</i>	<i>135</i>	<i>do</i>
	<i>Ling</i>	<i>Leo</i>	✓							<i>35</i>				<i>5-7</i>	<i>140</i>	<i>do</i>
	<i>Phillips</i>	<i>Daniel</i>	✓		<i>Steward</i>					<i>28</i>		<i>West Indian</i>	<i>U.S.</i>	<i>5-9</i>	<i>165</i>	
	<i>Harmon</i>	<i>Cyril</i>	✓		<i>Cook</i>					<i>25</i>			<i>Jay</i>	<i>5-9</i>	<i>165</i>	<i>To Parish</i>
	<i>Harris</i>	<i>Harmon</i>	✓		<i>2nd</i>					<i>24</i>		<i>Panama</i>	<i>Pan. R.</i>	<i>5-7</i>	<i>160</i>	<i>do</i>
	<i>Price</i>	<i>Charles</i>	✓		<i>13th</i>					<i>24</i>		<i>West Indian</i>	<i>Jay</i>	<i>5-10</i>	<i>150</i>	<i>do</i>
	<i>Rose</i>	<i>Robert</i>	✓							<i>24</i>		<i>Cuban</i>	<i>Cuba</i>	<i>5-10</i>	<i>150</i>	<i>do</i>
	<i>Cook</i>	<i>Frank W.</i>	✓							<i>17</i>		<i>American</i>	<i>U.S.</i>	<i>5-8</i>	<i>155</i>	
	<i>Green</i>	<i>George</i>	✓		<i>Pantry boy</i>					<i>18</i>			<i>U.S.</i>	<i>5-8</i>	<i>155</i>	

No American Consul at Baracoa.
Done.

Line *Oriental Navigation Co.*
Owner *Tropic Fruit Corp.*
Local Agents

Michael J. Barry *August 16, 1927*
Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8-16-27

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John D. Drude, Master, of the SS Orifant, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

J. Drude

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 16th day of August, 1927

Michael J. Drury
NS Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- | | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak.) |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

PRINTED

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 14092
BILLED AUG. 22 1927

I, W. B. WOOD, Surgeon of the S. S. "ZACAPA", Sailing Thoroughly, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Medical Boards of the States of Massachusetts and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. B. Wood

Sworn to before me this 16th day of August, 1927.

at New York, N.Y.

Cards Punched
Clerk
Cards Removed
Cards Checked
Clerk

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED					EXEMPT FROM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S. Claims	Temp. Sm.	In Transit	U. S. CITS.	DIPLO. MATS	BY OF U. S. A. RSTG	IN TRAN. GROUPS	U. S. AUGD	
1st CABIN	8	1		14		25		1		4	54
2nd CABIN											
ST. ERGE											
TOTAL	8	1		14		25		1		4	54

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

136

AUGUST 29 25 54
1st Cabin
2nd Cabin
Stowage
Food

8 City Cruise

Passengers sailing from PTO. BASTILLA VIA PTO. BARROS KINGSTON & SANTIAGO, JULY 31st, 1927.

Total passengers . . . . .	.....
U. S. citizens . . . . .	.....
Aliens . . . . .	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

137

19 27.

28
 NOTE.—Full text of question is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-431

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **G. D. MORAN, MASTER**, of the S. S. "ZACAPAS", from **NEW YORK**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **TWO** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. D. Moran
MASTER

Sworn to before me this **16th** day of **August**, 19 **27**.
at **New York, N.Y.**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question

the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race or people does not mean "France" by country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of constituting permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket in such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, William B. Wood, Surgeon of the S.S. "ZACAPA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the medical board of the states of Massachusetts and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. B. Wood

Sworn to before me this 16th day of August, 19 27

at New York, N.Y.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

9

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the Customs Service of the United States.

" Z A C A P A "

Passengers sailing from PTO. CASTILLA VIA PTO. BARRIOS, KINGSTON, & SANTIAGO. JULY 31st., 1927

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-21

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C.D. McRae, Master, of the S.S. "ZACAPA", from New York, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C.D. McRae
Master apoc.

Sworn to before me this 16th day of August, 19 27
at New York, N.Y.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people assigned in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.
ITALIAN (SOUTH).
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.
Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

NOT RECORDED IN THIS OFFICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number ONE

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ZACAPA" Sailing from NEW YORK VIA PTO. CASTILLA, PTO. BARRIOS, KINGSTON AND SANTIAGO, JULY 23rd, 1927, Arriving at Port of NEW YORK AUGUST 16th, 1927 ¹⁴⁰

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yes.	Mos.					
							<u>CRUISE PASSENGERS FROM NEW YORK, JULY 23rd, 1927</u>		
1	AMES	HAVILAND	32	10	M	M	Oct. 8th, 1894 Brookline, Mass.		251 Church St, Newton, Mass. With husband
2	AMES	VIDA	31	0	F	M		By marriage, Roslindale Mass. Oct. 29, '20	As above.
3	CHRISTIE	ROBERTA	40	8	F	S	Dec. 26th, 1886 New York City		465 Central Pk. W., N.Y.C.
4	DILLON	MARGUERITE	39	11	F	S	Sept. 2, 1887 St. Louis, Mo.		Sherman Sq. Hotel, N.Y.C.
5	GRIFFIN	HELEN	38	4	F	S	Apr. 30, 1889 New York City		96-27th St, Jackson Hts., N.Y.
6	LE BRUN	LOUISE	44	10	F	S	Oct. 29, 1882 New York City		3718 Neptune Ave., Sea Gate, Brooklyn, N.Y.
7	MURPHY	WILLIAM	51	4	M	M	Dec. 11, 1875 Erie, Pa.		4217-167th St., Flushing, L.I. N.Y.
8	MURPHY	GRACE	40	5	F	M	Mar. 23, 1887 New York City		With husband As above
9									
10									
11									
12							<u>PASSENGERS EMBARKED AT PTO. BARRIOS, AUG. 7th, 1927</u>		
13	ALLISON	AUSTIN	50	8	M	M	Nov. 14, 1876 Jumata Co., Pa.		Swarthmore, Pa.
14	FARNSWORTH	EDWARD	26	7	M	S	Jan. 25, 1901 Somerville, Mass.		109 Hamden St, Watertown, Mass, c/o E. Magnus
15	FORSTER	FRANZ	22	10	M	S	Oct. 16, 1904 New York City		2880 Broadway, N.Y.C.
16	PETTERSEN	ANNA	24	11	F	D	Aug. 25, 1902 Lakehurst, N.J.		41 W. 88th St, N.Y.C.
17	ROTHBALE	MARION	21	7	F	S	Jan. 10, 1906 Syracuse, N.Y.		41 W. 88th St, N.Y.C.
18									
19									
20									
21							<u>PASSENGERS EMBARKED AT KINGSTON, AUG. 10th, 1927</u>		
22	ABRAHAMS	JOYCE	10	1	F	S	July 12, 1917 New York City		WITH MOTHER (Alien Manifest) 523 W. 143rd St., New York City
23	SHIPLEY	PAUL	38	10	M	M	Oct. 17, 1888 New Haven, Conn.		Canterbury Rd. & 39th St., Baltimore, Md.
24	SHIPLEY	WILMA	40	9	F	M	Nov. 11, 1886 St. Louis, Mo.		WITH HUSBAND See above.
25	SHIPLEY	SYLVIA	10	5	F	S	Mar. 6, 1917 Baltimore, Md.		WITH FATHER See above.
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number TWO

141

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ZACAPA" Sailing from NEW YORK, PTO. CASTILLA, PTO. BARRIOS, KINGSTON AND SANTIAGO, JULY 23rd, 1927, Arriving at Port of NEW YORK, AUGUST 16th, 1927

S. S. "ZACAPPA"		Sailing from		NEW YORK, PTO. CASTILLA, P.R. ... KINGSTON AND SANTIAGO, JULY 23rd., 1927, Arriving at ...		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.		ADDRESS IN UNITED STATES.	
No. on List.	NAME IN FULL		AGE.		SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
PASSENGERS FROM SANTIAGO, AUGUST 11th, 1927									
1		CHESTER	28		M	M	July 28, 1899 Leeds, Me.	June 20, 1927 Southern District Court, New York City	Greene, Me.
2	AUSTIN	LEA	26		F	S			97 Norfolk St, New York City.
3	COHEN	WALTER	49	5	M	M	Mar. 22, 1878 Washington, D.C.		51 Horace Rd, Belmont, Mass.
4	COLE	NANSON	30		M	S	Aug. 30, 1897 St Louis, Mo.		7918 Sixth Ave, Brooklyn, N.Y.
5	CURTIS	VALERIE	23	10	F	M	OCT. 28, 1903 New Haven, Conn.		Hotel Endicott, New York City.
6	ELLIS	MICHAEL			M	S	NOV. 14, 1926 New York City		WITH MOTHER See above.
7	ELLIS	THEODORE	26		M	S	Dec. 14, 1900 Melrose, Mass.		59 Adams Ave, Melrose, Mass.
8	NELSON	GORDON	22		M	S	Apr. 7, 1905 HOLYOKE, Mass.		469 Beech St, Holyoke, Mass.
9	POLSON	DOROTHY	23		F	M	Mar. 31, 1904 Brooklyn, N.Y.		555 -56th St, Brooklyn, N.Y.
10	RICH	MARDEN	21		M	M	Feb. 9, 1896 Cambridge, Mass.		Westford, Mass. WITH HUSBAND See above.
11	SEAVEY	KATHRYN	25		F	M	Nov. 23, 1901 Minneapolis, Minn.		
12	SEAVEY	CHAUNCEY	24	11	M	S	Sept. 3, 1902 Hamden, N.Y.	By marriage, New York City, June 3rd, 1906	Hamden, N.Y.
13	SIGNOR	EMILIA	35		F	M			508 W. 145th St, New York City.
14	STREET	ANITA	25		F	M	Feb. 1, 1902 Morristown, N.J.		Morristown, N.J. WITH MOTHER See above
15	THOMSON	JOHN	1		M	S	Feb. 3, 1926 Morristown, N.J.		
16	THOMSON	EMILIO	28		M	M	May 28, 1899 Anaco, P.R.		146 W. 121st St, New York City
17	TUBENS								
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 142

S. S. ZACAPA

United Fruit Line

arrived August 16, 1927

, 19

M.

, from

Arg. Erdman

Required up

NATIONALITY	AGE	CAPACITY	SALARY	NAME
U.S.A.	50	Master	320.00	THOMSON
do	24	Chf. Officer	160.00	ASTAISEN
do	28	do	160.00	VICTOR
do	28	2nd. do	160.00	ROBERT
do	28	3rd. do	160.00	GEORGE
do	42	Carpenter	70.00	HARRY
do	25	Steward	40.00	DE PAULA

Index No.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.					
		GROUP.	No.			No. PERSONS.	DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
							Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
41m	1 MORENO Manuel 1 cab	4	8	SP	IMP VISA	1:15	MACDON	8/17	109	650	8/14	113	EC												
22m	2 DASUL Jabra 1 cab	4	1	"	" " DOUBT VISIT	"	"	8/18	14	55	B														
16f	3 ELIQUIS Loie	3	12	PAN	DOUBT VISIT LEC	"	"	8/17	1	904															
38f	4 DE MARANYA Altigracia 1 cab	4	9/10	CUS	DOUBT VISITOR LEC	"	"	8/18	16	1															
10f	ANA																								

8/15 7:10
99100/29
San Pablo Aug 15 15 16
Landed 8/19/27-4⁴⁵
998/999
Landed 8/17/27-12¹² pm.
8/18 15 Feb 1¹¹

S.I. ZACAPA 8/16/27

TOTALS.

LIST OR N

EMPLOYED ON THE

Seamen signed on at

Required in

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
None				

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
David Everts	36	Dutch	Kingston, Ja. Aug. 10, 1914 New York, N.Y. July 22, 1914

NO.	NAME	SALARY	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
1.	A. WALKER		Chf. Steward	28	U.S.A.
2.	J. RYAN		2nd do	29	British
3.	R. KAVANAUGH		Stewardess	56	U.S.A.
4.	W. TREEN		Barman	36	British
5.	O. HANNAN		Chf. Cook	22	do
6.	A. WAUCHOPE		2nd do	34	do
7.	E. KENNEDY		Fry do	21	do
8.	B. DERBY		Larder do	35	do
9.	J. SAWYER		Ships do	49	do
10.	A. WALKER		Vegt. do	22	do
11.	J. WILSON		Cooks Mate	24	do
12.	M. WISE		do	23	U.S.A.
13.	R. FRANCIS		do	20	Panamanian
14.	F. SUMLER		Chf. Baker	31	U.S.A.
15.	M. FEDEE		2nd do	24	British
16.	J. SUTHERLAND		Butcher	56	U.S.A.
17.	L. STRONG		Pantryman	26	do
18.	C. RUSSELL		Storekeeper	40	Panamanian
19.	E. SOLOMAN		Messman	24	British
20.	C. EDWARDS		Printer	31	do
21.	D. FOX		Linenkeeper	46	do
22.	E. JOHNSTON		Deck Steward	26	do
23.	W. DOLAN		Checker	59	U.S.A.
24.	A. RANDALL		Saloonman	40	British
25.	G. PAYNE		Asst. Steward	22	do
26.	W. SHAW		do	26	do
27.	A. COBB		do	27	U.S.A.
28.	A. WOOD		do	24	British
29.	C. DURANT		do	22	do
30.	L. QUINLAND		do	22	do
31.	W. TOMPKINSON		do	35	do
32.	H. SALMAS		do	21	Nicaragua
33.	M. SADLER		do	25	British
34.	J. THOMAS		do	23	Nicaragua
35.	J. PEDESCLAY		do	24	U.S.A.
36.	B. DERBY		do	26	Colombian
37.	J. BORDEN		do	22	British
38.	A. BURKE		do	23	do
39.	I. SCOTT		do	29	do
40.	R. ANDERSON		do	20	do
41.	R. STEELE		do	41	do
42.	W. MILLER		do	19	Panamanian
43.	B. PADRON		do	23	Spanish
44.	H. KAISER		do	48	U.S.A.

146

as per att

fr
ch

NAME	SALARY	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
1. ANDREW THOMPSON	320.00	Master	50	U.S.A.
2. VICTOR ASLAKSEN	165.00	Chf. Officer	24	do
3. ROBERT REYER	150.00	2nd do	22	do
4. GEORGE SERVICE	125.00	3rd do	22	do
5. HARRY DE PAIVA	70.00	Carpenter	22	do
6. YOVITO VOS	65.00	Boatswain	42	Dutch
7. KIPPEE HARVEY	65.00	Quartermaster	20	do
8. ANTHONY HARVEY	60.00	do	21	U.S.A.
9. HENRY SODERBERG	60.00	do	20	British
10. NICHOLAS MARTES	55.00	A.B. Seaman	20	Sweden
11. NICHOLAS ATLANTO	55.00	do	24	Dutch
12. NICHOLAS HANNAH	55.00	do	22	do
13. VICENTE BOYA	55.00	do	20	do
14. CONNELLIN HANNAH	55.00	do	20	do
15. MARTIN FOCK	55.00	do	20	do
16. VOSY MARTINEZ	55.00	do	27	do
17. HARRY CORTEZ	40.00	Chf. Seaman	27	do
18. HARRY CORTEZ	40.00	do	27	U.S.A.
19. HARRY CORTEZ	40.00	do	27	do
20. ALFRED KRING	125.00	Purser	22	do
21. EDWARD HUNTER	100.00	Asst. Purser	22	do
22. EDWARD HUNTER	100.00	Asst. Purser	22	do
23. EDWARD HUNTER	100.00	Asst. Purser	22	do
24. EDWARD HUNTER	100.00	Asst. Purser	22	do
25. EDWARD HUNTER	100.00	Asst. Purser	22	do
26. EDWARD HUNTER	100.00	Asst. Purser	22	do
27. EDWARD HUNTER	100.00	Asst. Purser	22	do
28. EDWARD HUNTER	100.00	Asst. Purser	22	do
29. EDWARD HUNTER	100.00	Asst. Purser	22	do
30. EDWARD HUNTER	100.00	Asst. Purser	22	do

148

144

DEPARTMENT

Deck Department	22	do
Engine Department	21	do
Stewards Department	44	do
Total	87	do

Line United Fruit
Owners United Fruit Steamship Corp.
Local Agents United Fruit Co.,
14-1940

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE89 (60 alius
rg 4.8.8.)

Required under Act

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

Vessel

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness
None				

(1)
 No. on list
 1 MORAE
 2 ASLAKSEN
 3 REBER
 4 SERVICE
 5 DE PALMA
 6 VOS
 7 HARVEY
 8 SODERBEY
 9 HARVEY
 10 MARTES
 11 OPLACIO
 12 BERNAVELLO
 13 LOPEZ
 14 KOCK
 15 BOYA
 16 MARTINEZ
 17 REBER
 18 CORTEGO

14-1619

(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

NO.	NAME	SALARY	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
1.	C. MORAE	150.00	Master	36	U.S.A.
2.	V. ASLAKSEN	75.00	Chf. Officer	24	do
3.	R. RENNIE	75.00	2nd do	28	do
4.	G. SERVICE	75.00	3rd do	35	do
5.	H. DE PALMA	75.00	Carpenter	42	Dutch
6.	Y. VOS	75.00	Boatswain	30	do
7.	R. HARVEY		Quartermaster	21	U.S.A.
8.	G. SODERBEY		do	25	Swedish
9.	A. HARVEY		do	20	British
10.	N. MARTES		A.B. SEAMAN	24	Dutch
11.	N. OPLACIO		do	23	do
12.	G. BERNAVELLO		do	20	do
13.	F. LOPEZ		do	24	do
14.	M. KOCK		do	27	do
15.	V. BOYA		do	30	Colombian
16.	J. MARTINEZ		Ord. Seaman	30	Dutch
17.	N. REBER		do	23	U.S.A.
18.	R. CORTEGO		do	27	do
19.	A. KRIEG		Purser	33	do
20.	H. HUNTER		Asst. Purser	24	do
21.	R. JONES		Sr. Radio	20	do
22.	D. LEWIS		Jr. do	26	do
23.	W. WOOD	145	Doctor	24	do

ENGINE DEPARTMENT

1.	J. ELDER	Chf. Engineer	36	U.S.A.
2.	C. JACKSON	1st. Asst. Engr.	46	do
3.	J. PENA	2nd do	30	do
4.	J. PROCTOR	3rd do	22	do
5.	A. BUCKLEY	Jr. Engineer	30	do
6.	R. GOMEZ	Storekeeper	21	Mexican
7.	T. COLLAZO	Donkeyman	28	U.S.A.
8.	M. BLANCO	Oiler	23	Spanish
9.	J. LINARES	do	45	do
10.	A. QUIROS	do	22	do
11.	F. FERNANDEZ	Fireman	22	do
12.	J. SERANTES	do	38	do
13.	C. GAITAN	do	24	U.S.A.
14.	D. MEJA	Wiper	29	Colombian
15.	M. SANTANA	do	20	San Dom
16.	J. BROWNLEE	Chf. Freezer	50	British
17.	W. BROWNLEE	2nd do	32	do
18.	J. STEWART	3rd do	26	do
19.	A. PEREZ	Oiler	39	Spani
20.	J. LUGRIS	do	21	do
21.	J. COSTELLO	do	29	do

19	KRIEG	ALFRED	do	Purser	July 20th	do	do	do	do	24	M	do
20	HUNTER	HAROLD	do	Asst. Purser	do	do	do	do	do	20	M	do
21	JONES	ROYS	do	Sr. Radio	do	do	do	do	do	26	M	do
22	LEWIS	DAVID	do	Jr. do	do	do	do	do	do	34	M	do
23	WOOD	WILLIAM	do	Doctor	do	do	do	do	do	36	M	do
24	ELDER	JOHN	do	Chf. Engr.	do	do	do	do	do	46	M	do
25	JACKSON	CHARLES	do	1st Asst. Engr.	do	do	do	do	do	30	M	do
26	PENA	JOSE	do	2nd do	do	do	do	do	do	22	M	do
27	PROCTOR	JOHN	do	3rd do	July 23rd	do	do	do	do	30	M	do
28	BUCKLEY	ANDREW	do	Jr. Engr.	July 20th	do	do	do	do	21	M	Span-Amex Mexican
29	GOMEZ	ROGELIO	do	Storekeeper	do	do	do	do	do	28	M	U.S. Citizen
30	COLLAZO	TRINITY	do	Donkeyman	do	do	do	do	do	5'6"	140	None

Line United Fruit
 Owners United Fruit Steamship Corp.
 Local Agents United Fruit Co.,
 14-1340

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 480
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Required under Act

Vessel

ZA CAPA

(1)	No. on list
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
15	15
16	16
17	17
18	18
19	19
20	20
21	21
22	22
23	23
24	24
25	25
26	26
27	27
28	28
29	29
30	30
31	31
32	32
33	33
34	34
35	35
36	36
37	37
38	38
39	39
40	40
41	41
42	42
43	43
44	44
45	45
46	46
47	47
48	48
49	49
50	50
51	51
52	52
53	53
54	54
55	55
56	56
57	57
58	58
59	59
60	60
61	61
62	62
63	63
64	64
65	65
66	66
67	67
68	68
69	69
70	70
71	71
72	72
73	73
74	74
75	75
76	76
77	77
78	78
79	79
80	80
81	81
82	82
83	83
84	84
85	85
86	86
87	87
88	88
89	89
90	90
91	91
92	92
93	93
94	94
95	95
96	96
97	97
98	98
99	99
100	100

Family name

1	McRA
2	ASLAK
3	RENNIE
4	SERVICE
5	DR PALMA
6	VCS
7	HARVEY
8	SODERBECK
9	HARVEY

First 16	MARTINEZ
17	REBER
First 18	CORTEGO

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
None				

e signed on.

Aug. 10. 1951

as per a

fray-
et -

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

	NAME	SALARY	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
1	ALAN	120.00	Chief Steward	34	British
2	ALAN	120.00	2nd do	28	British
3	ALAN	120.00	Stewardess	26	British
4	ALAN	120.00	Steward	26	British
5	ALAN	120.00	Chief Cook	34	British
6	ALAN	120.00	2nd do	36	British
7	ALAN	120.00	Pay do	31	British
8	ALAN	120.00	Barber do	28	do
9	ALAN	120.00	Ships do	49	U.S.A.
10	ALAN	120.00	Vert. do	46	British
11	ALAN	120.00	Cowboy Mate	16	U.S.A.
12	ALAN	120.00	do	21	do
13	ALAN	120.00	do	24	do
14	ALAN	120.00	Chief Steward	31	do
15	ALAN	120.00	2nd do	24	British
16	ALAN	120.00	Waterer	44	U.S.A.
17	ALAN	120.00	Postman	26	do
18	ALAN	120.00	Stewardess	40	Peruvian
19	ALAN	120.00	Manman	44	British
20	ALAN	120.00	Printer	31	do
21	ALAN	120.00	Librarian	45	do
22	ALAN	120.00	Deck Steward	27	do
23	ALAN	120.00	Checker	59	U.S.A.
24	ALAN	120.00	Sailorman	40	British
25	ALAN	120.00	Asst. Steward	28	do
26	ALAN	120.00	do	24	do
27	ALAN	120.00	do	36	U.S.A.
28	ALAN	120.00	do	24	British
29	ALAN	120.00	do	22	do
30	ALAN	120.00	do	26	do
31	ALAN	120.00	do	26	do
32	ALAN	120.00	do	22	Nicaragua
33	ALAN	120.00	do	23	do
34	ALAN	120.00	do	22	British
35	ALAN	120.00	do	21	do
36	ALAN	120.00	do	41	do
37	ALAN	120.00	do	27	Colombian
38	ALAN	120.00	do	22	British
39	ALAN	120.00	do	24	U.S.A.
40	ALAN	120.00	do	22	British
41	ALAN	120.00	do	28	do
42	ALAN	120.00	do	30	do
43	ALAN	120.00	do	23	do
44	ALAN	120.00	Fireman	29	Colombian
45	ALAN	120.00	Boat	48	U.S.A.

147

19	KRIEG	ALFRED	do	Purser	July 20th	do													
20	HUNTER	HAROLD	do	Asst.Purser	do	do	do	do	24	M	do								
21	JONES	ROYB	do	Sr.Radio	do	do	do	do	20	M	do								
22	LEWIS	DAVID	do	Jr. do	do	do	do	do	26	M	do								
23	WOOD	WILLIAM	do	Doctor	do	do	do	do	34	M	do								
24	ELDER	JOHN	do	Chf.Engr.	do	do	do	do	36	M	do								
25	JACKSON	CHARLES	do	1st Asst.Engr.	do	do	do	do	46	M	do								
26	PENA	JOSE	do	2nd do	do	do	do	do	30	M	do								
27	PROCTOR	JOHN	do	3rd do	July 23rd	do	do	do	22	M	do								
28	BUCKLEY	ANDREW	do	Jr.Engr.	July 20th	do	do	do	30	M	do								
29	GOMEZ	ROGELIO	do	Storekeeper	do	do	do	do	21	M	Span-Amer Mexican	5'6"	140	None					
30	COLLAZO	TRINITY	do	Donkeyman	do	do	do	do	28	M	U.S.Citizen								

Line United Fruit
OWNERS United Fruit Steamship Corp.
Local Agents United Fruit Co.,
14-1340

Immigrant Inspector.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR N

EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. ONE

Required under Act of Congress of February 5, 1917.

Seamen signed on at

United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "ZACAPA", arriving at NEW YORK, AUG. 16th, 1927, from the port of SANTIAGO DE CUBA

148

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
						1927										
1	MORAE	CLARE	/	Unknown	Master	July 20th	New York		Yes	36	M	U.S. Citizen				
2	ASLAKSEN	VICTOR	/	do	Chf. Officer	do	do	Both	do	34	M	do				
3	RENNIE	ROBERT	/	do	2nd do	do	do	do	do	28	M	do				
4	SERVICE	GEORGE	/	do	3rd do	do	do	do	do	35	M	do				
5	DE PALMA	HARRY	/	do	Carpenter	July 23rd	do	do	do	42	M	West Indian Dutch		5'7"	145	None
6	VOS	YOVITA	/	do	Boatswain	July 20th	do	do	do	30	M	do	do	5'6"	140	do
7	HARVEY	RUPERT	/	do	Q-Master	July 23rd	do	do	do	21	M	U.S. Citizen				
8	SODERBEY	GOSTA	/	do	do	do	do	do	do	25	M	Swedish	Swedish	5'6"	140	do
9	HARVEY	ARCHIEBALD	/	do	do	do	do	do	do	20	M	Irish	British	5'6"	140	do
10	MARTES	NICHOLAS	/	do	A.B. Seaman	July 20th	do	do	do	24	M	West Indian Dutch		5'6"	140	do
11	OPLACIO	NICHOLAS	/	do	do	do	do	do	do	23	M	do	do	5'7"	145	do
12	BERNAVELLO	GERONIMO	/	do	do	July 22nd	do	do	do	30	M	do	do	5'6"	140	do
13	LOPEZ	FRANCISCO	/	do	do	July 20th	do	do	do	24	M	do	do	5'7"	145	do
14	KOCK	MARTIN	/	do	do	do	do	do	do	27	M	do	do	5'7"	145	do
15	BOYA	VICENTE	/	do	do	do	do	do	do	30	M	Span-Amer Colombian		5'6"	140	do
16	MARTINEZ	JOHN	/	do	Ord. Seaman	July 22nd	do	do	do	30	M	West Indian Dutch		5'8"	150	do
17	REBER	NEMESIO	/	do	do	July 20th	do	do	do	23	M	U.S. Citizen				
18	CORTEGO	RAFAEL	/	do	do	July 21st	do	do	do	27	M	do				
19	KRIEG	ALFRED	/	do	Purser	July 20th	do	do	do	33	M	do				
20	HUNTER	HAROLD	/	do	Asst. Purser	do	do	do	do	24	M	do				
21	JONES	ROYS	/	do	Sr. Radio	do	do	do	do	20	M	do				
22	LEWIS	DAVID	/	do	Jr. do	do	do	do	do	26	M	do				
23	WOOD	WILLIAM	/	do	Doctor	do	do	do	do	34	M	do				
24	ELDER	JOHN	/	do	Chf. Engr.	do	do	do	do	36	M	do				
25	JACKSON	CHARLES	/	do	1st Asst. Engr.	do	do	do	do	46	M	do				
26	PENA	JOSE	/	do	2nd do	do	do	do	do	30	M	do				
27	PROCTOR	JOHN	/	do	3rd do	July 23rd	do	do	do	22	M	do				
28	BUCKLEY	ANDREW	/	do	Jr. Engr.	July 20th	do	do	do	30	M	do				
29	GOMEZ	ROGELIO	/	do	Storekeeper	do	do	do	do	21	M	Span-Amer Mexican		5'6"	140	None
30	COLLAZO	TRINITY	/	do	Donkeyman	do	do	do	do	28	M	U.S. Citizen				

Line United Fruit
Owners United Fruit Steamship Corp.
Local Agents United Fruit Co.,
16-1340

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DEPARTMENT OF SURGEON AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

149

Vessel "ZACAPA" arriving at NEW YORK, AUG. 16, 1927, from the port of SANTIAGO DE CUBA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
						1927										
1	BLANCO	MANUEL	/	Unknown	Oiler	July 20th	New York	Both	Yes	23	M	Spanish	Spanish	5'6"	140	None
2	LINARES	JOSEPH	/	do	do	do	do	do	do	45	M	do	do	5'7"	145	do
3	QUIROS	ALFONSO	/	do	do	do	do	do	do	23	M	Span-Amer	Costa Rican	5'8"	150	do
4	FERNANDEZ	FRANCISCO	/	do	Fireman	do	do	do	do	22	M	Spanish	Spanish	5'8"	150	do
5	SERANTES	JOSE	/	do	do	do	do	do	do	38	M	do	do	5'6"	140	do
6	GAITAN	CANDIDO	/	do	do	do	do	do	do	24	M	U.S. Citizen				
7	MEIA	DANIEL	/	do	Wiper	do	do	do	do	29	M	Span-Amer	Colombian	5'7"	145	do
8	SANTANA	MANUEL	/	do	do	do	do	do	do	20	M	West Indian	San Dom.	5'6"	140	do
9	BROWNLEE	JOHN	/	do	Chf. Freezer	do	do	do	do	50	M	Irish	British	5'6"	140	do
10	BROWNLEE	WILLIAM	/	do	2nd, do	do	do	do	do	32	M	do	do	5'7"	145	do
11	STEWART	JAMES	/	do	3rd do	July 23rd	do	do	do	26	M	Scotch	do	5'8"	150	do
12	PEREZ	AUGUSTINE	/	do	Oiler	July 20th	do	do	do	39	M	Spanish	Spanish	5'7"	145	do
13	LUGRIS	JOSE	/	do	do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'5"	135	do
14	COSTELLO	JOSE	/	do	do	do	do	do	do	29	M	do	do	5'6"	140	do
15	WALKER	ALLAN	/	do	Chf. Steward	do	do	do	do	38	M	U.S. Citizen				
16	RYAN	JOHN	/	do	2nd do	do	do	do	do	29	M	English	British	5'8"	150	do
17	KAVANAUGH	ROSE	/	do	Stewardess	do	do	do	do	56	F	U.S. Citizen				
18	TRKEN	WILLIAM	/	do	Barman	do	do	do	do	36	M	English	British	5'6"	140	do
19	HANNAN	OSWALD	/	do	Chf. Cook	do	do	do	do	32	M	West Indian	British	5'6"	140	do
20	WAUCHOPE	ALTON	/	do	2nd do	do	do	do	do	34	M	do	do	5'7"	145	do
21	KENNEDY	EUSTACE	/	do	Fry do	do	do	do	do	31	M	do	do	5'6"	140	do
22	DERBY	BISMARCK	/	do	Larder do	do	do	do	do	35	M	do	do	5'9"	155	do
23	SAWYERS	JOSIAH	/	do	Ships do	do	do	do	do	49	M	do	do	5'10"	160	do
24	WALKER	ALFRED	/	do	Vegt. do	do	do	do	do	22	M	do	do	5'9"	155	do
25	WILSON	JOSEPH	/	do	Cooks Mate	July 22nd	do	do	do	24	M	do	do	5'8"	150	do
26	WISE	McKINLEY	/	do	do	do	do	do	do	23	M	U.S. Citizen				
27	FRANCIS	RUBIN	/	do	do	do	do	do	do	20	M	Span-Amer	Panamanian	5'5"	130	do
28	SUMLER	FRANK	/	do	Chf. Baker	July 20th	do	do	do	31	M	U.S. Citizen				
29	FEDEE	MORRIS	/	do	2nd do	July 22nd	do	do	do	34	M	West Indian	British	5'6"	140	do
30	SUTHERLAND	JOHN	/	do	Butcher	July 20th	do	do	do	56	M	U.S. Citizen				

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of call.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

150

Vessel "ZACAPA", arriving at NEW YORK, AUG. 16th, 1927, from the port of SANTIAGO DE CUBA

Vessel "ZACAPA", arriving at NEW YORK																
(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
						1927										
1	STRONG	LUDWIG	/	Unknown	Pantryman	July 20th	New York	Both	Yes	26	M	U.S.Citizen				
2	RUSSELL	CHARLES	/	do	Storekeeper	do	do	do	do	40	M	Span-Amer	Panamanian	5'10"	160	None
3	SOLOMAN	EDWIN	/	do	Messman	July 22nd	do	do	do	24	M	West Indian	British	5'7"	135	do
4	EDWARDS	CHARLES	/	do	Printer	July 20th	do	do	do	31	M	do	do	5'8"	140	do
5	FOX	DAVID	/	do	Binkeeper	do	do	do	do	46	M	do	do	5'9"	165	do
6	JOHNSTON	EDWIN	/	do	Deck Steward	do	do	do	do	36	M	do	do	5'6"	140	do
7	DOLAN	WILLIAM	/	do	Checker	July 22nd	do	do	do	59	M	U.S.Citizen				
8	RANDALL	ARTHUR	/	do	Saloonman	July 20th	do	do	do	40	M	West Indian	British	5'6"	140	do
9	PAYNE	GARNETT	/	do	Aast.Steward	July 22nd	do	do	do	26	M	do	do	5'6"	140	do
10	SHAW	WILLIAM	/	do	do	do	do	do	do	26	M	do	do	5'6"	140	do
11	COBB	ALEXANDER	/	do	do	do	do	do	do	27	M	U.S.Citizen				
12	WOOD	ARTHUR	/	do	do	do	do	do	do	24	M	West Indian	British	5'6"	140	do
13	DURANT	CYRIL	/	do	do	do	do	do	do	22	M	do	do	5'8"	150	do
14	QUINLAND	LIBBY	/	do	do	do	do	do	do	22	M	do	do	5'7"	145	do
15	TOMLINSON	WILLIAM	/	do	do	do	do	do	do	35	M	do	do	5'7"	145	do
16	SALMAS	HENRY	/	do	do	do	do	do	do	21	M	Span Amer	Nicaragua	5'7"	145	do
17	SADLER	MAXY	/	do	do	do	do	do	do	25	M	West Indian	British	5'6"	140	do
18	THOMAS	JOHN	/	do	do	do	do	do	do	23	M	Span Amer	Nicaragua	5'6"	140	do
19	PEDESCLAUX	JOSEPH	/	do	do	do	do	do	do	24	M	U.S.Citizen				
20	DERBY	BOLIVAR	/	do	do	do	do	do	do	26	M	Span Amer	Colombian	5'10"	160	do
21	BORDEN	JOSEPH	/	do	do	do	do	do	do	22	M	West Indian	British	5'6"	140	do
22	BURKE	ARTHUR	/	do	do	do	do	do	do	23	M	do	do	5'6"	140	do
23	SCOTT	IVAN	/	do	do	do	do	do	do	29	M	do	do	5'5"	135	do
24	ANDERSON	ROBERT	/	do	do	do	do	do	do	20	M	do	do	5'9"	155	do
25	STEELE	ROBERT	/	do	do	do	do	do	do	41	M	do	do	5'7"	135	do
26	MILLER	WILLIAM	/	do	Endman	do	do	do	do	19	M	Span-Amer	Panamanian	5'6"	130	do
27	PADRON	BIDOR	/	do	Foremens Mess	July 23rd	do	do	do	33	M	Spanish	Spanish	5'7"	135	do
28	KAISER	HARRY	/	do	Barber	July 20th	do	do	do	48	M	U.S.Citizen				
29																
30																

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C.D. MORAE, of the S.S. "ZACAPA", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, MORAE

Sworn to before me this 16th day of August, 19 27

Immigrant Inspector.

American Consulate.

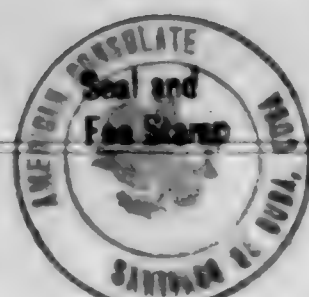
at Santiago de Chile (City) (Country)

SEEN

For the journey to the United States,

via Kingston and London

Date JUL 28 1927



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has (legally) landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. "ZAGAPA", arriving at NEW YORK, AUGUST. 18th, 1927, from the port of SANTIAGO DE CUBA

151

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	EVERTS	DAVID	FIRST PE	Unknown	Ord. Seaman	Aug. 10, 27	Kingston	Both	Yes	36	M	West Indian	Dutch	5'9"	155	None
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																



Line United Fruit Line
 Owners UNITED FRUIT STEAMSHIP CORP.
 Local Agents United Fruit Co.,

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8-16-27

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C.D. McRae Master, of the "ZACAPA", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 16th day of August, 1927.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the Immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL 10/24 1927

BILL NO. 10924

DEPARTED AUG 23 1927

L. C. BENNERMAN

Surgeon of the

S. S. SIBONEY

sailing therefrom

do

solemnly, sincerely, and truly

SWEAR

that I have had

35

years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF PENNA.

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. C. Bennerman

Sworn to before me this AUG 16 1927 day of

NEW YORK,

at

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before arrival at the port of destination, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
		U. S. Citizens	Temp. Aliens	In Transit	U. S. Citizens	DIPLO. MATS	U. S. A. NATS	U. S. A. NATS	U. S. A. NATS	
1st CABIN	20		40		16	3	2		8	149
2nd CABIN										
STEERAGE	4				1		3			12
TOTAL	24		40		17	3	5		8	161

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens	73	76	179
1st Cabin			
2nd Cabin			
Steerage	11	1	12
Total	44	77	161

NOT COUNTED
2 Cruise Pass

7

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the United States.

S. S.

Passengers waiting train

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Payments to beneficiaries, including the payment of the insurance shall be actual or intended residence of one year or more.

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "SIBONEY" Passengers sailing from HAVANA - CUBA, AUGUST 13TH, 1927.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL	Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence Country City or town
		Family name Given name	Yrs. Mos.				Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)			Country City or town				
1	TEMP. STAY	BACARDI	JOAQUIN	25	M	S	STUDENT YES SPANISH YES	CUBA	CUBAN	CUBA HAVANA	03-83	T.V. please	NONE	CUBA HAVANA.
2	TEMP. STAY	AIZCORBE	LUCILA	27	F	S	HOMEWORK YES SPANISH YES	CUBA	CUBAN	CUBA HAVANA	03-83	NONE	NONE	CUBA HAVANA.
3		VIDAL	JUAN F.	22	M	S	TEACHER YES SPANISH YES	CUBA	CUBAN	CUBA MATANZAS.	03-83	NON-QUOTA. 78	4-2	CUBA MATANZAS.
4		VIDAL	ANA M.	24	M	S	HOMEWORK YES SPANISH YES	CUBA	CUBAN	CUBA MATANZAS.	03-83	NON-QUOTA. 79	4-2	CUBA MATANZAS.
5		JORDAN	INES B.	39	M	S	HOMEWORK YES SPANISH YES	CUBA	CUBAN	CUBA MATANZAS.	03-83	NON-QUOTA. 84	4-2	CUBA MATANZAS.
6		JORDAN	ROBERTO	18	M	S	STUDENT YES SPANISH YES	CUBA	CUBAN	CUBA MATANZAS.	03-83	NON-QUOTA. 83	4-2	CUBA MATANZAS.
7	UNDER 18	JORDAN	LAICA	12	F	S	STUDENT YES SPANISH YES	CUBA	CUBAN	CUBA MATANZAS.	03-83	NON-QUOTA. 82	4-2	CUBA MATANZAS.
8	UNDER 18	JORDAN	JORGE S.	5	M	S	CHILD NO NO NO	CUBA	CUBAN	CUBA MATANZAS.	03-83	NON-QUOTA. 81	4-2	CUBA MATANZAS.
9	TEMP. STAY	TACON	JUAN	59	M	M	CLERK YES SPANISH YES	CUBA	CUBAN	SPAIN CADIZ.	03-83	NON-IMMIGRANT. 150	NO	CUBA HAVANA.
10	TEMP. STAY	FERNANDEZ	EVARISTO	32	M	M	HOTEL OWNER. YES SPANISH YES	SPAIN	SPANISH	SPAIN OVIEDO	03-83	NON-IMMIGRANT. 150	NO	CUBA HAVANA.
11	TEMP. STAY	SHAPS SHERS	MAURICE	42	M	M	FRY GOODS MERCHANT YES ENGLISH YES	CUBA	AUSTRIAN	AUSTRIA BERSLEVE.	03-83	NON-IMMIGRANT. 150	NO	CUBA HAVANA.
12	TEMP. STAY	GARCIA	RAFAEL	23	M	S	CLERK YES SPANISH YES	CUBA	CUBAN	CUBA CAMAGUEY.	03-83	NON-IMMIGRANT. 150	NO	CUBA CAMAGUEY.
13		XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX
14		WILDTAUB	PAUL	41	M	M	MERCHANT YES SPANISH YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY SMILLOF.	03-12	NON-IMMIGRANT. 9231	NO	GERMANY BERLIN.
15		TEPPER	HENCIA	23	F	M	HOMEWORK YES SPANISH YES	RUSSIA	RUSSIAN	RUSSIA POPLO	03-12	NON-QUOTA. 428	4-2	CUBA HAVANA.
16		ALBIZU	ROGELIO	19	M	S	CLERK YES SPANISH YES	CUBA	CUBAN	CUBA HAVANA	03-12	NON-QUOTA. 425	4-2	CUBA HAVANA.
17		XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX
18		151 314, 1, 5/8, 12												
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

NORES; LINES 13 ANTONIO DIAZ AND LUIS LOPEZ LINE #17 DID NOT EMBARK,

by Radio
PURSER
E. A. P. O. Corp.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

153

AUGUST 16TH

19₂₇.

Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member associated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FRANK L. MULLER, MASTER, of the S. S. SIBONEY, from HAVANA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
MASTER

Sworn to before me this 16 day of AUG 1927, 19
at NEW YORK,

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, such as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, blacksmith, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language?" If exemption is claimed, upon what ground? In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race or people does not mean "France" by country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L. C. BENNERMAN, Surgeon of the S. S. SIBONEY, ^{sailing thereon} do
 solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 35 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF PENNA.
 and that I have made a personal examination of _____ in number, according
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

154

L. C. Bennerman

Sworn to before me this _____ day of AUG 15 1927, 19

at NEW YORK,

Notar. — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-
 fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

S. S. "SIBONEY"

Passengers sailing from HABANA - CUBA.

AUGUST 13TH.

1927.

Total passengers	100
U. S. citizens	100
Aliens	100

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

155

Arriving at Port of NEW YORK.

AUGUST 16TH -

1927.

List
The entries on this list must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$20.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Whether alien intends to remain in the United States Length of time alien intends to remain in the United States Whether alien intends to become a citizen of the United States Ever in prison or subject to any civil or criminal penalty in the United States Whether alien is a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence Whether alien is a member of any organization which advocates the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien is a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence (See footnote for full text of question 28)	Whether alien is a member of any organization which advocates the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence (See footnote for full text of question 28)	Whether alien is a member of any organization which advocates the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence (See footnote for full text of question 28)	Whether alien is a member of any organization which advocates the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
1	NEPHEW, JUAN LOPEZ CHAVEZ, CERRO 549, HAVANA.	CUBA HAVANA	YES	SELF	YES	YES 1925 N.Y.	HOTEL ALAMAC, NEW YORK.	YES 2 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR, GREY, BLACK, NONE.	
2	WITH HUSBAND NO. 1.	CUBA HAVANA	YES	HUSBAND	YES	YES 1925 N.Y.	WITH HUSBAND NO. 1.	YES 2 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR, BLACK, BLACK, NONE.	
3	WITH FATHER NO. 1.	CUBA HAVANA	YES	FATHER	YES	YES 1925 N.Y.	WITH FATHER NO. 1.	YES 2 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR, BLACK, BLACK, NONE.	
4	WITH UNCLE NO. 1.	CUBA HAVANA	YES	UNCLE	YES	YES 1925 N.Y.	WITH UNCLE NO. 1.	YES 2 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARK, GREY, BROWN, NONE.	
5	NEPHEW, NORBERTO AGUIRRE, MANZANILLO, CUBA.	N.Y. NEW YORK	YES	SELF	YES	YES 1927 N.Y.	SON, FRANK GONZALEZ, 12 W. 113TH ST. NEW YORK	NO	RESIDENT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DARK, BLACK, BROWN, NONE.	
6	COUSIN, N. AGUIRRE, MANZANILLO, CUBA.	N.Y. NEW YORK	YES	SELF	YES	YES 1927 N.Y.	FRIEND, MIGUEL CLARK, 12 W. 113TH ST. NEW YORK	NO	RESIDENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	DARK, BLACK, BLACK, NONE.	
7	FATHER, JOSE DEL TORO, HOLGUIN, CUBA.	N.Y. NEW YORK	YES	SELF	YES	NO NO NO	BROTHER, JOSE DEL TORO, 115 BANK ST. NEW YORK CITY.	NO	INDEFINITE	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR, BROWN, BLUE, NONE.	
8	UNCLE, L. VILLEGAS, OBISPO & AGUIAR, CUBA.	FRANCE PARIS	NO	SELF	YES	YES 1925 N.Y.	HOTEL HARVARD, NEW YORK.	YES 2 WEEKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	1	FAIR, BROWN, BROWN, NONE.	
9	FATHER, AVELINO SANJENIS, SAN RAFAEL & INDUSTRIA, HAVANA.	CUBA HAVANA	NO	SELF	YES	YES 1927 PA.	BROTHER, JULIO SANJENIS, 3103 N. HUTCHISON, PHILA. PA.	YES 4 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DARK, BROWN, BROWN, NONE.	
10	FATHER, J. FORT, CASTILLO 159, CIENFUEGOS, WIFE, DULCE M. MULLER.	CUBA HAVANA	YES	SELF	YES	YES 1921 N.Y.	SISTER, M. A. FORT, 1842 SEVENTH AVE. NEW YORK	YES 8 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DARK, BLACK, BLACK, NONE.	
11	RPTO. MIRAMAR, HAVANA.	CUBA HAVANA	YES	SELF	YES	YES 1925 N.Y.	FRIEND, M. J. CORRELL, VICE-PRES. NATIONAL CITY BANK, N.Y.C.	YES 2 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DARK, BROWN, BROWN, NONE.	
12	COUSIN, CARLOS G. MARRIQUE, SANTIAGO DE CUBA.	N.Y. NEW YORK	YES	SELF	YES	NO NO NO	FRIEND, L. HOEMAN, 1154 HALSEY, T. CLYDE, N.Y.	NO	INDEFINITE	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DARK, GREY, BROWN, NONE.	
13	NEPHEW, N. AGUIRRE, MANZANILLO, CUBA.	N.Y. NEW YORK	YES	SELF	YES	NO NO NO	NEPHEW, FRANK GONZALEZ, 12 W. 113TH ST. NEW YORK	NO	PERMANENT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR, BROWN, GREY, NONE.	
14	FRIEND, N. J. BUCH, 53 OBISPO ST. HAVANA.	CUBA HAVANA	NO	SELF	YES	YES 1925 N.Y.	MARTHA WASHINGTON HOTEL, UNCLE, MICHAEL HUBER, 307 TH. LM ST. NEW YORK.	YES 1 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	MEDIUM, BROWN, BROWN, NONE.	
15	FRIEND, E. KLANMURKIN, INQUISIDOR 25, HAVANA.	N.J. TRENTON	NO	SELF	YES	NO NO NO	HUSBAND, F. J. DORAN, 205 W. 69TH ST. NEW YORK CITY.	NO	RESIDENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR, BLACK, BROWN, NONE.	
16	HUSBAND, F. J. DORAN, 208 W. 69TH ST. NEW YORK CITY.	N.Y. NEW YORK	YES	SELF	YES	YES 1927 N.Y.	HOME, 106 W. 69TH ST. NEW YORK CITY.	YES 1 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR, AUBURN, BROWN, NONE.	
17	HOWE, 106 NORWAY AVE. BOSTON, MASS.	MASS. BOSTON	NO	SELF	YES	YES 1927 N.Y.	FATHER, JOHN HARRIS, ANNAHOLIS ROYAL, N.S. CANADIAN	YES 1 WEEK	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	0	MEDIUM, BROWN, BLUE, NONE.	
18	FRIEND, D. C. ZAUNSEMAN, NOVA SCOTIA BANK, HAVANA.	CANA. ANNAPOLIS	NO	SELF	YES	YES 1925 N.Y.	DAUGHTER, TERESA NUÑEZ, 200 W. 90TH ST. NEW YORK CITY.	YES 3 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR, BLONDE, BLUE, NONE.	
19	HUSBAND, F. NUÑEZ, S. FRANCISCO 58, HAVANA.	CUBA HAVANA	YES	HUSBAND	YES	YES 1919 N.Y.	WITH MOTHER NO. 19.	YES 6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR, BROWN, BROWN, NONE.	
20	WITH MOTHER NO. 19.	CUBA HAVANA	YES	FATHER	YES	YES 1919 N.Y.	WITH MOTHER NO. 19.	YES 3 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	2	0	FAIR, BLONDE, BLUE, NONE.	
21	WITH MOTHER NO. 19.	CUBA HAVANA	YES	FATHER	YES	NO NO NO	WITH MOTHER NO. 19.	YES 1 MONTH	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR, GREY, BROWN, NONE.	
22	COUSIN, T. OGACON, MURALLA 81, HAVANA.	CUBA HAVANA	YES	COME DIAL, YES	YES	YES 1925 N.Y.	HOTEL AMERICA NEW YORK, BROTHER, J. C. SAEZ, 62 W. 66TH ST. NEW YORK.	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	SARK, BLACK, BROWN, NONE.	
23	FATHER, CESA SAEZ, HABANA 9L, GUINES.	CUBA N.Y. NEW YORK	YES	PERMANENT	YES	NO NO NO	FRIEND, M. R. WANNER CO, 113 W. 18TH ST. NEW YORK.	YES 1 MONTH	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR, BROWN, BROWN, NONE.	
24	WIFE, EUGENIA MON, REQUERRA 12, HAVANA.	CUBA HAVANA	YES	SELF	YES	YES 1922 N.Y.	HUSBAND, ANTONIO BUJIA, 677 QUINCY ST. NEW YORK.	YES 1 MONTH	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DARK, BLACK, BROWN, NONE.	
25	FATHER, JOSE SAavedra, 502-21 ST. VEDADO, CUBA.	N.W.Y. NEW YORK	YES	SELF	YES	YES 1926 N.Y.	WARD LINE, NEW YORK, SISTER, MRS. C. HAFES, 3844 BAILY AVE. NEW YORK.	YES 4 WEEKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	DARK, GREY, BROWN, NONE.	
26	FRIEND, H. F. OBER, OBISPO & AGUIAR, HAVANA.	CUBA HAVANA	YES	SELF	YES	YES 1925 N.Y.	BUSINESS ADDRESS, 69 OLD ROAD ST. LONDON.	YES 1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR, DARK, BLUE, NONE.	
27	SON, ALGERNON MEDLEY, MONTE 74, HAVANA.	ENG. LONDON	YES	SELF	YES	YES 1926 N.Y.	WITH HUSBAND NO. 27, BROTHER, N. LUBROSKY, 1145 FERRY ST. EASTON, PA.	YES 1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR, YELLOW, BLUE, NONE.	
28	WITH HUSBAND NO. 27.	ENG. LONDON	YES	HUSBAND	YES	YES 1919 N.Y.	WITH HUSBAND NO. 27.	YES 1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR, YELLOW, BLUE, NONE.	
29	FRIEND, K. S. OSTARSKOJ, ANIMAS 103- HAVANA, CUBA	PA. EASTON	YES	SELF	YES	NO NO NO	WITH HUSBAND NO. 27.	YES 5 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR, BLONDE, GREEN, NONE.	
30	WIFE, T. KELLESVIG, RTO LA SIERRA, HAVANA	CUBA HAVANA	YES	SELF	YES	YES 1926 NY	HOTEL EMERSON, NEW YORK, NY	YES 5 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR, BLONDE, GREEN, NONE.	

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **FRANK L. MILLER**, **MASTER**, of the **S. S. SIBONEY**, from **HAVANA**, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
MASTER, Officer.

Sworn to before me this **AUG 16 1927**, 19
at **NEW YORK**

[Signature]
Immigration Officer.

14-20

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entries should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L. C. BENDERMAN, Surgeon of the S. S. SIBONEY, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF PENN., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

156

Sworn to before me this _____ day of AUG 15 1927, 19

at NEW YORK,

Edw. J. [Signature]

Imy

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions.

This (pink) sheet is for the listing of _____

19 ____ 27 ____

Passengers sailing from HAVANA - CUBA

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of more than 12 months.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers	100
U. S. citizens	100
Aliens	100

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, AUGUST 16TH, 19 27.

List
The entries on this sheet must be typewritten or printed

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether to possession of U.S. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification			
		State	City or town				Yes	No		Year or period of years	Where?						Whether to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address			Whether to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address
1	HUSBAND, GENERAL J.B. ALEMAN, SECRETARY OF PUBLIC INST.	CUBA	HAVANA	YES	HUSBAND	YES	YES	1926	N.Y.	HOTEL ALAMAC, NEW YORK.	YES	2 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR, BROWN, HAZEL, NONE.
2	WITH MOTHER NO. 1.	CUBA	HAVANA	YES	FATHER	YES	YES	1926	N.Y.	WITH MOTHER NO. 1.	YES	2 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DARK, BROWN, BROWN, NONE.	
3	WITH MOTHER NO. 1.	CUBA	HAVANA	YES	FATHER	YES	YES	1926	N.Y.	WITH MOTHER NO. 1.	YES	2 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARK, BROWN, BROWN, NONE.	
4	HUSBAND, EDELWIG SISO, MERCADERES 26, HAVANA.	N.Y.	SARATOGA	NO	HUSBAND	YES	YES	1926	N.Y.	SISTE-IN-LAW, MRS. C. SISO, PORTERS CORNER, SARATOGA, N.Y.	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR, BROWN, BROWN, NONE.	
5	WITH MOTHER NO. 4.	N.Y.	SARATOGA	NO	FATHER	YES	YES	1926	N.Y.	WITH MOTHER NO. 1.	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	5	FAIR, BROWN, BROWN, NONE.	
6	WITH MOTHER NO. 4.	N.Y.	SARATOGA	NO	FATHER	YES	YES	1926	N.Y.	WITH MOTHER NO. 1.	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	3	FAIR, BROWN, BROWN, NONE.	
7	WITH MOTHER NO. 4.	N.Y.	SARATOGA	NO	FATHER	YES	YES	1926	N.Y.	WITH MOTHER NO. 1.	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	3	FAIR, BLONDE, BROWN, NONE.	
8	WITH MOTHER NO. 4.	N.Y.	SARATOGA	NO	FATHER	YES	YES	1926	N.Y.	WITH MOTHER NO. 1.	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	2	FAIR, BLONDE, BROWN, NONE.	
9	SON, ANTONIO TELLA, PASEO 10, VEDADO, CUBA.	CUBA	HAVANA	YES	SELF	YES	YES	1918	N.Y.	HOTEL ASTOR, NEW YORK.	YES	3 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DARK, BROWN, BROWN, NONE.	
10	WITH HUSBAND NO. 9.	CUBA	HAVANA	YES	HUSBAND	YES	YES	1923	N.Y.	WITH HUSBAND NO. 9.	YES	3 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DARK, BROWN, BROWN, NONE.	
11	WITH FATHER-IN-LAW NO. 9.	CUBA	HAVANA	YES	HUSBAND	YES	YES	1925	N.Y.	WITH FATHER-IN-LAW NO. 9.	YES	3 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	0	DARK, BLACK, BLACK, NONE.	
12	HUSBAND, ANSELMO 462-17 ST, VEDADO, HAVANA	CUBA	HAVANA	YES	HUSBAND	YES	NO	NO	NO	HOTEL ASTOR, NEW YORK, NY WITH MOTHER #12	YES	2 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	0	FAIR, BLACK, BLACK, NONE.	
13	WITH MOTHER NO. 12.	CUBA	HAVANA	YES	FATHER	YES	NO	NO	NO	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	YES	3 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	3	FAIR, BLACK, BLACK, NONE.	
14	MOTHER, M. BARRERA, MACED 10, PINAR-RIO, CUBA.	CUBA	HAVANA	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	HOTEL ALAMAC, NEW YORK.	YES	4 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR, BROWN, BLUE, NONE.	
15	WITH HUSBAND NO. 14.	CUBA	HAVANA	YES	HUSBAND	YES	NO	NO	NO	WITH HUSBAND NO. 14.	YES	4 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DARK, BROWN, BROWN, NONE.	
16	BROTHER, ALFREDO TORRE, PINAR DEL RIO, CUBA.	CUBA	HAVANA	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	HOTEL PERLA DE CUBA, STANFORD, NEW YORK.	YES	3 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	0	DARK, BLACK, BLACK, NONE.	
17	WITH SISTER NO. 16.	CUBA	HAVANA	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	WITH SISTER NO. 16.	YES	3 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	0	DARK, BLACK, BLACK, NONE.	
18	WITH SISTER NO. 16.	CUBA	HAVANA	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	WITH SISTER NO. 16.	YES	3 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	0	FAIR, BLACK, BLACK, NONE.	
19	DAUGHTER, M. JOSEFA COLLAZO, NORTE 25, MARIANAO, CUBA.	CUBA	HAVANA	YES	SELF	YES	YES	1925	N.Y.	SON, EL PIDIO COLLAZO, 439 W. 32 ST, NEW YORK CITY, NY	YES	2 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR, BROWN, BROWN, NONE.	
20	WITH HUSBAND NO. 19.	CUBA	HAVANA	YES	HUSBAND	YES	YES	1910	FLA.	WITH HUSBAND NO. 19.	YES	2 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	0	FAIR, BROWN, BROWN, NONE.	
21	BROTHER-IN-LAW, CHAS. MORALES, CUBA & OBRAPIA, HAVANA.	CUBA	HAVANA	NO	SELF	YES	YES	1925	N.Y.	HOTEL MC ALPIN, NEW YORK.	YES	4 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR, GREY, BROWN, NONE.	
22	WITH HUSBAND NO. 21.	CUBA	HAVANA	YES	HUSBAND	YES	YES	1926	N.Y.	WITH HUSBAND NO. 21.	YES	4 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR, GREY, BROWN, NONE.	
23	WIFE, A. MON, MONTEIRO & LUCIA ENO, HAVANA.	CUBA	HAVANA	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	HOTEL ANDROMEDA, NEW YORK	YES	2 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR, GREY, BROWN, NONE.	
24	WITH FATHER NO. 23.	N.Y.	NEW YORK	YES	FATHER	YES	NO	NO	NO	WITH FATHER NO. 23.	YES	PERM.	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	MEDIUM, BROWN, BROWN, NONE.	
25	FATHER, MR. W. BATISTA, ANTILLA, ORIENTE, CUBA.	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	FRIEND, J. WELCH, 679 LINCOLN AVE, BELLEVUE, PA.	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR, BLACK, BROWN, NONE.	
26	WITH BROTHER NO. 25.	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	WITH BROTHER NO. 25.	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR, BLACK, BLACK, NONE.	
27	BROTHER, MOISES SISON, GRAND HOTEL, HAVANA.	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	YES	1927	FLA.	FRIEND, MIGUEL DUSROCK, SEVILLE HOTEL, NEW YORK.	YES	3 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR, BLACK, BROWN, NONE.	
28	BROTHER, EDELWIG SISO, MERCADERES 22, HAVANA.	N.Y.	SARATOGA	YES	SELF	YES	YES	1926	N.Y.	WIFE, MRS. CLARA SISO, PORTERS CORNER, SARATOGA, N.Y.	NO	RESIDENT	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	LIGHT, BROWN, BROWN, NONE.	
29	MOTHER, T. BOMACH, LUGARENO 40, HAVANA.	CUBA	HAVANA	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	HOTEL ALAMAC, NEW YORK.	YES	5 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR, BLACK, BROWN, NONE.	
30	FATHER, NICOLAS PEQUERO, ARTEMISA, CUBA.	CUBA	HAVANA	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	SON, JUAN PEQUERO, 1657 MADISON AVE, NEW YORK.	YES	4 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	DARK, BLACK, BROWN, NONE.	

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FRANK L. MILLER MASTER of the S. S. SIBONEY, from HAVANA, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. L. Miller
MASTER Officer.

Sworn to before me this 15 day of AUG 1927, 19
at NEW YORK,

EPHRAIM
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, where and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resuspension should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **3**

158

S. S. **WHEATLEY**

Sailing from **HAVANA, CUBA**

ARRIVING

12TH

1927

Arriving at Port of **NEW YORK**

AUGUST 18TH

1927

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	LEVIN	HARRY JAMES	52		M	M	NEW HAVEN, CONN. JUNE 16-1875.		14 E. 30 ST. NEW YORK CITY.
2	LEVIN	JAMES	49		F	M	WATERTOWN, N.Y. NOV. 5-1878.		WITH HUSBAND NO. 1.
3	PRINCE	FLORENCE L.	34		F	M	BUCKINGHAM, CO. VA. SEP. 4-1892.		11-1/2 W. 135TH ST. NEW YORK.
4	DOULD	MILTON	29		F	M	LOVE, N.J. JULY 12-1898.		9111-121 ST. RICHMOND HILL, N.Y.
5	PEPPER	JOHN	22		M	S	CLEVELAND, O. JULY 19-1906.		4436 DENYSON CLEVELAND, O.
6	GALBRAITH	MARY ANNE.	23		F	S	PEPPER, TEN. JUNE 20-1904.		48 CARYL AVE. YONKERS, N.Y.
7	HUTCHESON	HILLIS, A.	54		M	S	BROOKLYN, N.Y. JAN. 15-1871.		204 FRANKLIN ST. NEW YORK CITY.
8	GODINEZ	JOSE M.	34		M	W		SUPERIOR COURT N.Y. FEB. 6-1877.	2685 BOULEVARD, J. CITY, N.J.
9	DE GAUX	MARIA FE.	17		F	S	VASSALBORO, MAINE. AUG. 2-1909.		CHAPPAQUA, N.Y.
10	SCHWARTZ	MORIS	45		M	M		DIS. COURT OF NEW YORK. JAN. 1913.	BILTMORE HOTEL, NEW YORK.
11	MURPHY	ELIZABETH	25		F	S	NEW YORK CITY. AUG. 2-1902.		ASTORIA, LONG ISLAND, N.Y.
12	JOFFE	SARAH	25		F	S	NEW YORK CITY. APR. 15-1902.		258 E. 49TH ST. NEW YORK CITY.
13	TEPPER	JACOB	23		M	M	NEW YORK CITY. NOV. 12-1903.		359 GRAND STR. NEW YORK CITY.
14	TRUEBA	ANTONIO	18		M	M	SAN JUAN, P.R. MAY 12-1895.		96 WALL ST. NEW YORK CITY.
15	HERTGEN	SYLVESTER	25		M	S	BROOKLYN, N.Y. SEPT. 1-1901.		6721-5TH AVE. BROOKLYN, N.Y.
16	THOMAS	WILLIAM C.	33		M	S	SPRINGFIELD, O. SEPT. 7-1898.		721 E. HIGH STREET
17	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX		XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX		SPRINGFIELD, OHIO.
18									XXXXXXXXXXXX
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

NOTE: WALTER JOHNSON TRANSFERRED TO SHEET #4 LINE #1

PURSER

- IMPORTANT NOTICE.**
1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

159

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. SIBONEY Sailing from HAVANA, CUBA, AUG. 13TH, 1921, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. AUG. 16TH, 1921

S. S. SIDNEY		Sailing from		HAVANA, CUBA		AUG. 15TH, 1921, Arriving			
No. on List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	BACHER	BLEMA	30		F	S		FATHER U. S. C.	1084 BLVD, BAYONNE, N. J.
2	BESSEY	RAYMOND	37		M	S	APRIL 22, 1890	BKLYN, N. Y.	GRADELL, N. J.
3	CONNOR	ROSE M	30		F	S	JUNE 4, 1897	N. Y. C.	2819 CRESTON AVE, N. Y.
4	DIPPEL	DR. GEORGE W	48		M	S	JAN. 13, 1879	PITTSBURG, PA.	3513 PENN AVE, PITTSBURG, PA
5	DOUGHERTY	ROSALIND M	26		F	S	MAR. 1, 1901	N. Y. C.	3080 DECATUR AVE, N. Y.
6	DUNN	MARIE M	32		F	S	AUG. 24, 1895	PHILA, PA.	1044 SO. 58 ST, PHILA, PA.
7	DUNN	LIZZIE W	68		F	S	AUG. 23, 1859	BKLYN, N. Y.	151-13 BRIARWOOD ROAD, JAMAICA, L. I.
8	DUNN	BEATRICE	25		F	S	NOV. 26, 1902	BKLYN, N. Y.	WITH AUNT #7
9	EHARDT	MARGARET A	60		F	M	APR. 19, 1867	N. Y. C.	2773 BRIGGS AVE, N. Y.
10	EHARDT	FLORENCE A	26		F	S	JUNE 30, 1901	N. Y. C.	WITH MOTHER #9
11	ELY	WILSON C	54		M	S	MAY 29, 1873	TRENTON, N. J.	556 CLIFTON AVE, NEWARK, N. J.
12	FORD	FLORENCE	33		F	D		HUSBAND U. S. C.	106 NORWAY AVE, BOSTON, MASS
13	FREEDMAN	CLAIRE H	24		F	S	OCT. 19, 1903	PHILA, PA.	2218 PENANG ST, PHILA, PA.
14	HIRSHSON	TINIE	26		F	S	MAY 5, 1901	N. Y. C.	519 W. 143 ST, N. Y.
15	HUME	EDWIN P	39		M	M	AUG. 27, 1888	PT CHESTER, N. Y.	PORT CHESTER, N. Y.
16	HUME	ELEANOR	37		F	M	JULY 19, 1890	PITTSBURG, PA.	WITH HUSBAND #15
17	HUME	ROBERT L.	5		M	S	AUG. 10, 1922	PT CHESTER, N. Y.	WITH FATHER #15
18	HUBERTH	HARRY G	39		M	M	NOV. 5, 1887	N. Y. C.	SCARSDALE, N. Y.
19	HUBERTH	JEANNE F	40		F	M		HUSBAND U. S. C.	WITH HUSBAND #18
20	HUBERTH	MYRA J	10		F	S	APR. 30, 1917	N. Y. C.	WITH FATHER #18
21	HUBERTH JR	HARRY G	6		M	S	JULY 9, 1921	N. Y. C.	518 W. 204 ST, N. Y.
22	JACOBSON	PETRA	33		F	S	JUNE 10, 1894	GENESSEE, IDAHO	385 Hudson St, TEANECK, N. J.
23	JORGENSEN	JONAS C	33		M	S	OCT. 31, 1894	N. Y. C.	2819 CRESTON AVE, N. Y.
24	KIENAN	MARY	30		F	S	FEB. 8, 1897	N. Y. C.	3492 PARK AVE, N. Y.
25	LIEBNAU	MAE	40		F	S	JUNE 6, 1887	N. Y. C.	2221 NO. 13 ST, PHILA, PA.
26	MAYER	LOUISA	38		F	S	JULY 7, 1889	BALT. MD.	646 MORTON ST, BOSTON, MASS
27	MALTZ	BENJAMIN E.	29		M	M	JULY 4, 1899	BOSTON, MASS	86 ALDER STREET, OAKLAND, MD.
28	MALONEY	ROBERT P.	42		M	M	FEB. 20, 1885	CLARMONT, PA.	WITH HUSBAND #28
29	MALONEY	CATHERINE	39		F	M	MAR. 20, 1888	DUBOIS, PA.	WITH FATHER #28
30	MALONEY	ROSEMARY	15		F	S	DEC. 18, 1912	DELANCEY, PA.	

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

2
160

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. SIBONEY

Sailing from HAVANA, CUBA

AUG. 13TH, 1927, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. AUG. 16, 1927

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	MALONEY JR	ROBERT	15		M	S	DELANCEY, PA. JAN. 23, 1912		WITH FATHER #1-28 OAKLAND, MD.
2	MILLER	FRANK J	39		M	M	PROVIDENCE, R. I. MAY 30, 1888		34 SO. 21 ST, PHILA, PA.
3	MILLER	CATHERINE A.	30		F	M	BALT. MD. FEB. 1897		WITH HUSBAND #3 464 JEFFERSON AVE, ELIZ. N.J.
4	MOORE	LAURENCE L.	47		M	S	ELIZABETH, N. J. OCT. 4, 1880		510 MACON ST, BKLYN, N. Y.
5	MURPHY	THOMAS F.	55		M	M	BKLYN, N. Y. NOV. 21, 1871		WITH HUSBAND 550 W. 173 ST, N. Y.
6	MURPHY	MARY T. F.	50		F	M	BKLYN, N. Y. OCT. 28, 1876		WITH HUSBAND 550 W. 173 ST, N. Y.
7	PERRY	GEORGE	49		M	M	STONEHAM, MASS MAR. 29, 1879		WITH HUSBAND 6116 WEBSTER ST, PHILA, PA.
8	PERRY	FLORENCE	34		F	M	N. Y. C. JUNE 24, 1893		WITH SISTER 6116 WEBSTER ST, PHILA, PA.
9	RALSTON	GLADYS K	36		F	S	NEW HAVEN, CONN APR. 2, 1891		WITH SISTER 163 LONG LANE, STONEHURST, PA.
10	RALSTON	ETHEL	38		F	S	NEW YORK, N. Y. SEPT. 12, 1889		10 DEWITT ST, YONKERS, NY
11	SCHEUERLE	KATHERINE	35		F	S	PHILA, PA. JUNE 5, 1892		1849 IDENR TERRACE, PHILA, PA.
12	SCHREMLY	ANNE	30		F	S	N. Y. C. JULY 14, 1897		1396 E 18 ST, BKLYN, NY
13	SIMON	CARRIE	40		F	S	PHILA, PA. JAN. 9, 1887		196 CLINTON AVE, BKLYN, N. Y.
14	SPAULDING	LILLIAN	31		F	S	FLUSHING, L. I. APR. 19, 1896		2348 UNIVERSITY AVE, N. Y.
15	STEINER	CHARLOTTE	29		F	S	N. Y. C. MAR. 15, 1898		61 B CADWAY, NEW YORK CITY.
16	ZOBEL	VERA M	32		F	S	N. Y. C. MAR. 25, 1895		WITH MOTHER NO. 17. 22 N. FRANKLIN ST, WILKES-BARRE, PA.
17	WILSON	VIRGINIA	32		F	M	BALTIMORE, MD. JUL. 6-1889.	FATHER AMERICAN CITIZEN.	275 WEIRFIELD ST, BROOKLYN, N. Y.
18	WILSON	DAYFORTH	1		F	S			LIBBY MC. NEILL & LIBBY, CHICAGO.
19	FROST	EDMUND	39		M	M	ATTALA, ALA. JUL. 17-1888.		10410 S. HAYNE AVE, CHICAGO, ILL.
20	PUBIO	JOSEPHINE M.	27		F	M	BROOKLYN, N. Y. APR. 23-1899.		725 BROADWAY, PATERSON, N. J.
21	DENNIS	WILLIAM P.	45		M	M	PORTLAND, MAINE. MAR. 16-1882		578 E. 26TH ST, PATERSON, N. J.
22	SMITH	GUY C.	45		M	M	TIPTON, WICH. NOV. 28-1881.		27 GOVERN ST, PATERSON, N. J.
23	LIEBERMAN	MILTON N.	21		M	S	NEW YORK CITY. OCT. 11-1905.		262 HENRY ST, BROOKLYN, N. Y.
24	LICHTMAN	GABRIEL	24		M	S	PATERSON, N. J. OCT. 30-1902.		11608 LIBERTY AVE, BROOKLYN, N. Y.
25	GOLD	ISIDORE R.	25		M	S	PATERSON, N. J. AUG. 3-1900.		307 SPARKS STREET, PITTSBURGH, PA.
26	HEAD	THEODORE A	30		F	M	WELLSVILLE, N. Y. MAR. 16-1897.		145 N. C. ST, SAN MATEO, CALIF.
27	MATOS	RAFAEL	2		F	S	NEW YORK CITY. APR. 7-1924.	BE SEEN	HIGH COURT JUSTICE, BROOKLYN, NY. JUL. -1921. 30 FINE STREET, NEW YORK CITY.
28	TURNER	G. RAY	25		M	S	PATERSON, N. J. DEC. 22-1901.		
29	CALDWELL	WILLIAM J.	38		M	S	SAN MATEO, CALIF. JULY 3-1890.		
30	EGGERS	GEORGE	46		M	M			

21911800 Insp 10 am

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship. 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival. 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L. C. BENEFMAN, Surgeon of the S. S. SIBONEY, ^{ailing therewith} do
 solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 35 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF PENNA.
 and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

161

Sworn to before me this 16 day of AUG 1927, 19

at NEW YORK

Notar. If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed

162

Arriving at Port of NEW YORK, AUGUST 16TH, 1927.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by corporation, society, company, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$5, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	
		State	City or town			If yes— Year or period of years											Feet	Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
1	UNCLE RAMON FIALLO. LOS PALACIOS P. DEL RIO.	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	NO	NO	FRIEND A. RODRIGUEZ. 50 W. 100 ST. NEW YORK CITY.	NO	PERMANENT	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR. BROWN. BROWN. NONE.
2	UNCLE E. RODRIGUEZ. BAIRE LORIENTE.	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	NO	NO	BROTHER A. RODRIGUEZ. 19 W. 111ST NEW YORK CITY.	NO	PERMANENT	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DARK. BROWN. BROWN. NONE.
3	FATHER L. GARCIA. BAIRE ORIENTE.	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	NO	NO	COUSIN HUBERTO RODRIGUEZ. 19 W. 111 ST. NEW YORK.	NO	PERMANENT	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR. BROWN. BROWN. NONE.
4	FATHER D. SOSA. CIEGO DE AVILA, CUBA.	N.Y.	NEW YORK	YES	BATHER	YES	NO	NO	BROTHER J. SOSA. 329 W. 116 ST. NEW YORK.	NO	PERMANENT	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DARK. BLACK. BROWN. NONE.
5	FATHER R. CAPOTE. CAMAGUEY, CUBA.	ILL	CHICAGO.	YES	SELF	YES	NO	NO	FRIEND F. FCHLES. 2480 - 864 AVE. NEW YORK.	NO	INDEFIN	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR. BROWN. BROWN. NONE.
6	FATHER A. KOENIN. DOLORES E. J. MONTE, HAVANA.	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	NO	NO	FRIEND BENITO GIRON. 139 W. 112TH ST. NEW YORK CITY.	NO	INDEFIN	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DARK. BLACK. BROWN. NONE.
7	FATHER L. HERNANDEZ. GUIRA MELENA, HAVANA.	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	NO	NO	FRIEND JOSE DIAZ. 45 CHAPLE ST. NORVAL. CONN.	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	GOLD	NO	5	7	MEDIUM. BROWN. HAZEL. NONE.
8	UNCLE RAMON QUIROGA. OFICIOS. 15.	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	NO	NO	COUSIN R. PERRET. 14 E. 118TH ST. NEW YORK	NO	PERMANENT	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR. BROWN. BROWN. NONE.
9	UNCLE ROGELIO PEZ. SAN PEDRO 6. HAVANA.	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	YES	1927 N.Y.	FRIEND F. CERRILLO. 119 LOCOMOTIVE AVE. ROME, NY.	NO	RESIDENT	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR. BROWN. BROWN. NONE.
10	FRIEND F. FERNANDEZ. 105 SAN NICOLAS.	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	YES	1927 N.Y.	FRIEND M. DIAZ. 72 W. 101 ST. NEW YORK CITY.	NO	RESIDENT	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARK. BROWN. BROWN. NONE.
11	FRIEND MR. K. JANEIRO. SAN PEDRO 6. HAVANA.	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	YES	1927 N.Y.	FRIEND G. SALONIC. 669 WASHINGTON ST. NEW YORK	NO	RESIDENT	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR. BLACK. BROWN. NONE.

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FRANK L. MILLER, **MASTER** of the S. S. SIBONEY, from HAVANA, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
MASTER

Sworn to before me this _____ day of AUG 16 1927, 19
at NEW YORK,

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "German" or Hebrew alien by the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien in this race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Column 16 (Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad).—The answer to this question shall show the intended future name and address of friend.

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

4

163

S. S.

SIBONEY

sailing from

HAVANA - CUBA

AUGUST 13TH, 1927

Arriving at Port of

NEW YORK

AUGUST 16TH, 1927

1927

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	JOHNSON	WALTER J.	28		M	M	BROOKLYN, N. Y.	MAR. 5-1899.	1040 PARK PLACE, BROOKLYN, N. Y.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

EMERSON 9:15 am

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF DETAINED ALIENS

164

S. S. SINGBY

arrived

192

M.

from

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
34m / 1	Miguel	8	1		1	Ret. 8/20-10 hr. Fred, Alberto Rodriguez, 500 W. 100 th St, NYC	John 8/20/10						
30m / 2	Pilencio	8	2		1	Ret. 8/20-10 hr. Br. Huberto, 440 Whitten Av, NYC	John 8/20/10						

U.S.C.
es
ayers
A.

[illegible]

New York & Cuba Mail S.S. Co.

[illegible]

Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a cash bond in the sum of \$10,000.

Line ----- NEW YORK AND CUBA MAIL S. S. CO
Owners ----- NEW YORK AND CUBA MAIL S. S. CO
Local Agents -----
1900.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York, N.Y.

I, master of the American (Nationality.) S. S. SIBONEY, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port: August 23rd, 1927, 192

Total crew at time of arrival 132 Number of seamen deserted None
Number of seamen discharged 150 Seamen left in hospital (or died) None
Number of seamen signed on at this port 150 Total crew this date 132

The above

The above-named vessel arrived at this port August 16th, 1927, 192, consigned to New York and Cuba Mail S. S. Co.; is now lying at Pier 15, E. R. and is expected to sail January 20th, 1927, for Havana, Cuba via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
-------	------	--------------	---------------------------

None

First port of call in United States

165

Paid in U.S. C.
 / covers
 / papers
 in a S.S.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.

Require

(1)

No.
on
list

SIBONEY

Aug 16 1927

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

CONTINUED ON NEXT PAGE.

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

[illegible]

14-1014

Paid in U.S. C.
 / covers
 / prayers
 in S.S.

LINDON	JULIO
CLARKE	ASHBOURNE
DAVIS	BEN
SCHWEDE	FRANK
CABALEIRO	JOSE
NATIVIDAD	MANUEL
MARTIN	JOSE B
CORA	MAXIMO
NACIMIENTO	JOVINO
CEJAS	SILVINO
RAMOS	JUAN
RAMIRAS	GUILLERMO
RODIE	DONALD H

PE FIRST

ORD SEAMAN

PE FIRST

PURSER

NEW YORK AND CUBA MAIL S. S.

Line NEW YORK AND GUARA MAIL S. S. CO

Owners ----- NEW YORK AND CUBA MAIL S. S. CO

Local Agents

Immigrant Inspector.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

91 alien

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

16

Vessel 81 BONEY

U.S. SIBONEY, Voy. 159 sailed from New York
to Havana, Cuba.

Arrived August 16th, 1927
Signed August 19th, 1927
Sailed August 20th, 1927

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

NEW YORK AND CUBA MAIL S. S. CO.

Line _____ NEW YORK AND CUBA MAIL S. S. CO.

Owners _____ NEW YORK AND CUBA MAIL S. S. CO.

Local Agents _____ NEW YORK AND CUBA MAIL S. S. CO.

Immigrant Inspector.

Sheet No.

169

Vessel SIBONEY

arriving at NEW YORK

AUGUST 16TH

19 27, from the port of HAVANA, CUBA.

Paid in U.S. C.
✓ covers
✓ passengers
in a S.S.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

NEW YORK AND CUBA MAIL S. S. CO.
Line _____ NEW YORK AND CUBA MAIL S. S. CO.
Owners _____ NEW YORK AND CUBA MAIL S. S. CO.
Local Agents _____ NEW YORK AND CUBA MAIL S. S. CO.
16-1940

Immigrant Inspector.

138 crew total 47430 91 alien LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SIBONEY, arriving at NEW YORK, AUGUST 16TH, 1927, from the port of HAVANA, CUBA.

169

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	MILLER	FRANK L	✓		MASTER	AUG. 3, '27	N. Y.	PAID OFF	YES	70	MALE		U. S. A.			NOTE
2	JESSEN	JESS M	✓		1ST OFF					40			U. S. A.			
3	CROCCO	FRANCIS B	✓		2ND OFF					24			U. S. A.			
4	RASMUSSEN	OTTO	✓		3RD OFF					39			U. S. A.			
5	BOWERS	LEWIS F	✓		4TH OFF					45			U. S. A.			
6	CONCEPCION	JUAN	✓		CARPENTER					28		SPANISH	SPAIN	5-7	160	
7	ESPINEL	SALVADOR	✓		DO					31		DO	DO	5-7	150	
8	MEYER	JOHN	✓		BOATSWAIN					37			U. S. A.			
9	KERR	ALEXANDER	✓		QUARTERMASTER					38			U. S. A.			
10	ULLRICH	STEN	✓		DO					31		SCAND.	SWEDEN	5-5	150	
11	CRAIG	ALEXANDER	✓		DO					33		SCOTCH	G. BRIT	5-11	170	
12	BENTLEY	ARTHUR	✓		ABLE SEAMAN					31		AFRICAN	DO	5-9	165	
13	DORRIO	ALEJANDRO	✓		DO					39		SPANISH	SPAIN	5-9	155	
14	MEULENS	JULIO	✓		DO					31		AFRICAN	HOLLAND	5-9	165	
15	DAAL	JOSE N	✓		DO					42		DO	DO	5-10	175	
16	GURIEL	HIPOLITO	✓		DO					23		DO	DO	5-8	170	
17	HART	JUAN	✓		PE FIRST					40		DO	DO	5-8	165	
18	LINDOR	JULIO	✓		DO					23		DO	DO	5-9	170	
19	CLARKE	ASHBOURNE	✓		DO					24		DO	G. BRIT	5-9	165	
20	DAVIS	BEN	✓		DO					40		DO	DO	5-7	175	
21	SCHWEDE	FRANK	✓		DO					33		RUSSIAN	RUSSIA	5-7	160	
22	CABALEIRO	JOSE	✓		DO					41		SPANISH	SPAIN	5-7	150	
23	NATIVIDAD	MANUEL	✓		PE FIRST					25		AFRICAN	HOLLAND	5-7	155	
24	MARTIN	JOSE B	✓		ORD SEAMAN					27		SPANISH	SPAIN	5-7	150	
25	CORA	MAXIMO	✓		DO					26			U. S. A.			
26	NACIMIENTO	JOVINO	✓		DO					31		SPAN-AMER	BRAZIL	5-7	145	
27	CEJAS	SILVINO	✓		DO					39		SPANISH	SPAIN	6	170	
28	RAMOS	JUAN	✓		DO					25			U. S. A.			
29	RAMIRAS	GUILLERMO	✓		PE FIRST					23		SPAN-AMER	HONDURAS	5-8	160	
30	RODIE	DONALD H	✓		PURSER					27			U. S. A.			

Paul in U.S.C.
1 cover
1 pages
in a S.H.

NEW YORK AND CUBA MAIL S. S. CO.

Line NEW YORK AND CUBA MAIL S. S. CO.

Owners NEW YORK AND CUBA MAIL S. S. CO.

Local Agents NEW YORK AND CUBA MAIL S. S. CO.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have arrived at the time of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arrived or departed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Paul in U.S. 9
/ cover
/ pages
in a box.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **2**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

170

Vessel Siboneyarriving at NY8/1619 27from the port of Havana

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	MENENDEZ	ELIAS F	✓		ASST PURSER	AUG. 3, '27	N. Y.	PAID OFF	YES	30	MALE		U. S. A.			NONE
2	VIZCAYA	BERNARDO	✓		JR DO DO					20			SPAN-AMER	VENEZUELA	5-5	140
3	HUTSON	COLERIDGE	✓		RADIO OPR					18			U. S. A.			
4	LUCKENBACH	CLEMENT A	✓		JR DO DO					39			U. S. A.			
5	GRINER	ROBERT G	✓		PE FIRST CHIEF ENGR					34			U. S. A.			
6	DOCK	HAZEN E	✓		1ST ASST ENGR					35			U. S. A.			
7	BUJIA	ANTONIO	✓		2ND DO DO					26			U. S. A.			
8	BASS	THEODORE	✓		3RD DO DO					40			U. S. A.			
9	MASTERSON	GEORGE	✓		4TH DO DO					31			U. S. A.			
10	TINGEY	RICHARD H	✓		JR DO DO					26			CUBAN	CUBA	5-8	165
11	SAAVEDRA	MANUEL	✓		JR DO DO					52			U. S. A.			
12	BASOA	MANUEL	✓		JR DO DO					34			GERMAN	GERMANY	5-9	175
13	ZIMMERMANN	GEORGE	✓		PLUMBER					36			DO	DO	6	185
14	MAYER	JOSEF	✓		ELECTRICIAN					35			U. S. A.			
15	SWANSON	BEN	✓		REFRIG ENGR					30			SPANISH	SPAIN	5-7	165
16	GONZALEZ	MANUEL	✓		DO OILER					27			DO	DO	5-8	170
17	RAMOS	ANTONIO	✓		PE FIRST DO DO					40			DO	DO	5-8	185
18	VARELA	DONATO	✓		OILER					26			U. S. A.			
19	HAMEL	RICHARD A.	✓		PE FIRST DO					26			IRISH	G. BRIT	5-5	155
20	GRANT	HUGH	✓		DO					28			U. S. A.			
21	VLACOS	ALEXANDER	✓		DO					31			AUSTRIAN	AUSTRIA	5-8	165
22	CHESOPLES	JOSEPH	✓		PE FIRST DO					31			ANGLO-SAX.	G. BRIT	5-9	160
23	BOUGUSON	ELIAS	✓		DO					40			SPANISH	SPAIN	5-10	165
24	MOSQUERA	ANTONIO	✓		WATERTENDER					30			DO	DO	5-8	170
25	VILA	ANTONIO	✓		DO					31			GERMAN	GERMANY	5-9	160
26	STOCKER	GUSTAV	✓		DO					40			SPANISH	SPAIN	5-8	165
27	BLANCO	JOHN	✓		FIREMAN					26			CUBAN	CUBA	5-10	155
28	NEGREIRA	MANUEL	✓		DO					46			GREEK	GREECE	5-9	160
29	KAMBOURE	GEORGE	✓		DO					30			SPANISH	SPAIN	5-9	165
30	SAN JUAN	RAMON	✓		DO											

Paul in U.S.C.
1 cover
1 pages
in a box.

Line **2**

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (9), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

2-4-5-9
over
pages
1-2.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Sheet No. 3

Vessel Siboney

arriving at NY

5/16

1927

from the port of Havana

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	GOMEZ	ANDREW	✓	✓	FIREMAN	AUG. 3, '27	N. Y.	PAID OFF	YES	28	MALE	SPANISH	SPAIN	5-7	155	NONE
2	GARCIA	MANUEL	✓	✓	DO					31		DO	DO	5-8	160	
3	MORALES	PEDRO	✓	✓	DO					30		CUBAN	CUBA	5-8	155	
4	SEJO	JOSE	✓	✓	DO					31		SPANISH	SPAIN	5-8	160	
5	LOPEZ	ANDRES	✓	✓	DO					31		DO	DO	5-9	165	
6	GONZALEZ	ANTONIO	✓	✓	WIPER					26		U. S. A.				
7	ALFAYA	MANUEL	✓	✓	DO					26		CUBAN	CUBA	5-8	160	
8	SABIN	MANUEL RIOS	✓	✓	PE FIRST					31		SPANISH	SPAIN	5-8	155	
9	BORDES	JOHN P.	✓	✓	PE FIRST					40		U. S. A.				
10	ILICH	FRANK	✓	✓	CHIEF STWD					30		ITALIAN	ITALY	5-9	175	
11	BAINZ	EMIL	✓	✓	2ND DO					29		SPANISH	SPAIN	5-9	175	
12	BONTANAKELS	IRMA	✓	✓	SAL DO					50	FEMALE	U. S. A.				
13	ROTH	MARGARET	✓	✓	STWDESS					45	DO	U. S. A.				
14	ZABALA	ANDREW	✓	✓	DO					40	MALE	U. S. A.				
15	IDOYAGA	FELIPE	✓	✓	CHIEF COOK					41		U. S. A.				
16	SANCHEZ	DIEGO	✓	✓	ASST CH COOK					30		SPANISH	SPAIN	5-11	165	
17	GOIDOCHEA	JUAN	✓	✓	2ND COOK					30		DO	DO	5-9	160	
18	MADRIAGA	YSIDRO	✓	✓	3RD COOK					30		DO	DO	5-7	155	
19	VILLALABEITIA	JUAN	✓	✓	4TH COOK					31		DO	DO	5-5	150	
20	UCHUPI	ALFONSO	✓	✓	BAKER					36		DO	DO	5-8	155	
21	LOPEZ	JOSE	✓	✓	BUTCHER					26		DO	DO	5-5	170	
22	RIVERO	PABLO	✓	✓	KIT HELPER					31		DO	DO	5-7	160	
23	RODRIGUEZ	MANUEL	✓	✓	PE FIRST					31		DO	DO	5-8	155	
24	PIETERS	ANSELMO	✓	✓	PE FIRST					31		AFRICAN	HOLLAND	5-9	185	
25	WILLIAMS	GUERNADO	✓	✓	PANTRYMAN					27		DO	DO	5-10	200	
26	PINTO	JACOBO	✓	✓	2ND DO					25		DO	VENEZUELA	5-9	180	
27	YANBA	VIRGILIO	✓	✓	3RD DO					28		DO	HOLLAND	5-8	160	
28	VILAR	JOSE	✓	✓	SCULLERYMAN					23		SPANISH	SPAIN	5-9	155	
29	DIAZ	CARLOS	✓	✓	PE FIRST					23		MEXICAN	MEXICO	5-6	150	
30	FERNANDEZ	CLEMENTE	✓	✓	PE FIRST					30		CUBAN	CUBA	5-8	155	

Enrolled July

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Siboneyarriving at NY8/161927from the port of Havana

172

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	CURBELO	MIGUEL	✓	✓	MESSMAN	AUG. 3, '27	N. Y.	PAID OFF	YES	26	MALE	CUBAN	CUBA	5-11	175	NONE
2	RODRIGUEZ	ANTONIO	✓	✓	DO					32			U. S. A.			
3	VINCK	DAVID	✓	✓	PORTER					30		AFRICAN	HOLLAND	5-9	165	
4	DUNHAUPT	OTTO	✓	✓	PRINTER					44		GERMAN	GERMANY	5-9	185	
5	TYMKE	LUDWIG	✓	✓	BARBER					44			U. S. A.			
6	MENDEZ	ANTONIO	✓	✓	MESSBOY					20		CUBAN	CUBA	5-5	145	
7	SALORIO	JOSE	✓	✓	DO					31		SPANISH	SPAIN	5-5	150	
8	CARRILLO	RAUL	✓	✓	BATH STWD					30		CUBAN	CUBA	5-6	150	
9	THOMPSON	JOHN	✓	✓	DO					31			U. S. A.			
10	EKLUND	ALBERT	✓	✓	DECK STWD					25		SCAND.	SWEDEN	5-7	155	
11	ESCOUDO	ARTURO	✓	✓	DO					27		SPANISH	SPAIN	5-5	150	
12	JOHNSON	ROBERT L	✓	✓	WATCHMAN					30			U. S. A.			
13	TOUSEND	HENRY	✓	✓	DO					28			U. S. A.			
14	OTERO	PEDRO	✓	✓	PE FIRST 3RD CL. STWD					19		CUBAN	CUBA	5-9	140	
15	WILSON	MICHAEL	✓	✓	WAITER					47			U. S. A.			
16	BEHM	HANS	✓	✓	DO					37		GERMAN	GERMANY	5-7	160	
17	KULKA	STEPHEN	✓	✓	DO					26			U. S. A.			
18	VASQUEZ	ANTONIO	✓	✓	DO					35		SPANISH	SPAIN	5-5	160	
19	GOODINSEN	MAURICE	✓	✓	DO					29		ANGLO-SAX	G. BRIT	5-7	155	
20	DAVIES	CHARLES	✓	✓	DO					46		IRISH	DO	5-9	160	
21	LEE	LESTER	✓	✓	DO					26			U. S. A.			
22	STRATFORD	CHARLES W	✓	✓	DO					36		ANGLO-SAX	G. BRIT	5-8	155	
23	ROBINSON	JAMES	✓	✓	DO					19			U. S. A.			
24	SCHAPERT	WILLIAM	✓	✓	DO					41		GERMAN	GERMANY	5-9	160	
25	BULLIVANT	SYDNEY	✓	✓	DO					30		ANGLO-SAX	G. BRIT	5-9	165	
26	O'NEILL	MAX	✓	✓	DO					27			U. S. A.			
27	SCHRAD	RUDOLPH	✓	✓	DO					23		AUSTRIAN	AUSTRIA	5-7	160	
28	PIETERS	CHARLES	✓	✓	DO					23		AFRICAN	HOLLAND	5-9	165	
29	SWART	HARRY A	✓	✓	DO					45			U. S. A.			
30	HAUSS	FRED	✓	✓	DO					25		GERMAN	GERMANY	5-9	160	

Line 4
 Owners _____
 Local Agents _____

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7)
 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

A

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable to the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

Description of Records: Camera # 3 Rdel 846

Inspected by: Gene Brown Date: 2/15/44
Immigration & Naturalization Service
Retakes ordered by: _____ Date: 2/15/44

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

H. Alexander
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

Eric S. Baker Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **5**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

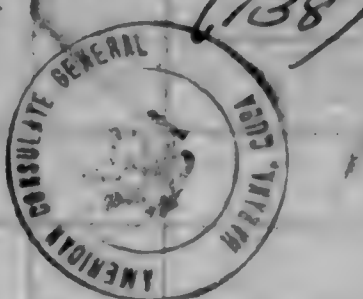
Vessel Siboney, arriving at N.Y., 8/16, 1927 from the port of 173

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	COTIC	FRANK	✓	✓	WAITER	AUG. 3, '27	N. Y.	PAID OFF	YES	32	MALE	AUSTRIAN	AUSTRIA	5-6	155	NONE
2	FERRE	JOHN	✓	✓	DO					37		U. S. A.				
3	COSTA	ENRIQUE	✓	✓	DO					31		SPANISH	SPAIN	5-6	150	
4	LOCKETT	JAMES	✓	✓	DO					28		ENGLISH	G. BRIT	5-7	150	
5	DE ROSES	RICHARD	✓	✓	DO					24		SPAN-AMER	ARGENTINE	5-11	145	
6	SAMON	CHARLES	✓	✓	DO					50		U. S. A.				
7	GARAYAR	PLACIDO	✓	✓	DO					31		SPANISH	SPAIN	5-8	165	
8	SENRA	MANUEL	✓	✓	DO					32		DO	DO	5-9	160	
9	SCHOEPENTHAU	HANS	✓	✓	DO					27		GERMAN	GERMANY	5-9	185	
10	DAHLQUIST	HENRY EVERETT	✓	✓	FIRST					17		U. S. A.				
11	CRISARRI	HENRY	✓	✓	PE FIRST					26		CUBAN	CUBA	5-9	160	
12	VASQUEZ	SALVADOR	✓	✓	DO					38		MEXICAN	MEXICO	5-9	170	
13	DYDEK	SIGMUND	✓	✓	DO					21		U. S. A.				
14	LEVY	REUBEN	✓	✓	PE FIRST					26		U. S. A.				
15	NESWICKY	LEON	✓	✓	DO					40		POLISH	POLAND	5-5	140	
16	COOMBS	HERBERT	✓	✓	DO					40		ANGLO-SAX	G. BRIT	5-9	150	
17	MIRANDA	LEANDRO	✓	✓	PE FIRST					26		U. S. A.				
18	BENERMAN	LOUIS C.	✓	✓	DOCTOR					54		U. S. A.				
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																



AMERICAN CONSULATE GENERAL
HABANA CUBA.
DATE **AUG 12 1927**
I hereby certify that the accompanying visa has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.
Henry Dwyer
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA

SEEN
For the journey to the United States via direct
Henry Dwyer
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA
CLOSED WITH *McLund...*
SERVING NO. 1138



Line 5
Owners _____
Local Agents _____
14-1340

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8-16-27

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F. L. MILLER MASTER, of the AMER. S. S. SIBONEY, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

3-Shells

Sworn to before me this 16TH day of AUGUST, 1927

[Signature]

Immigrant Inspector.

[Signature]
Master, AMERICAN S. S. SIBONEY

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL

AUG 23 1917

BILL NO.

140025

BILLED

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Charles Levy, Surgeon of the SS Bogota (employed by the owner), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Law, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this eight day of August, 1917at Kingston, JamaicaGeorge F. KellyVice Consul of the United States of America

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed before some officer authorized to administer oaths.

	HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX					TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S. Claims	Temp. Stay	to Transit	U. S. CITIZ.	DIPLO. NATS.	U. S. BIRTH	IRAN-SIT GROUPS	OTHER M. AUTO	
1st Cabin	5										5
2nd Cabin					1						1
STORAGE											
TOTAL	5				1						6

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Service No. 1114

Free B. & O. Paid in U.S.C.

To be manifest covers
two chain (2) passengers
for Philadelphia in S.S.
Bogota

Aliens	U. S.	Total
1st Cabin 5		5
2nd Cabin 1		1
Storage		
Total 6		6

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Bogota Passengers sailing from Kingston, Jamaica, Aug 8, 1927

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)			Write	Country				City or town	Country	City or town
1	✓	SAFFORD	109/384	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
2	✓	SAFFORD	109/384	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Michael J. Swyer
U.S. Inspector August 16, 1927.

Passport Kingston Jan PP 99853
+ entry into U.S. Sec 3 (2)
030P 104658
Sec 3 (2)

See 2nd sheet
P.L.C.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York, August 16th, 1927.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S/S Bogsta, from Kingston Jamaica, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Heck Wons
Master Officer.

Sworn to before me this 16th day of August, 1927
at New York

Michael J. Dwyer
U.S. Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Hand-lar status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations. A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race would properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Rdel 846

Inspected by: June Ahern Date: 2/15/44
Immigration & Naturalization Service
Retakes ordered by: _____ Date: 2/15/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

H. Alexander
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

Eric S. Baker Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Guastasi de Rio, Surgeon of the Colombian Government, employed by owner thereof do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Colombian Government. Facultad de Medicina de Bogota, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

176

Sworn to before me this 4th day of August, 19 27.

at Barranquilla, Colombia



Service presented

American Vice Consul

No fee
Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred on route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed in this (ship) manifest in the following order:

S. S. BOGOTA

Passengers sailing from PUERTO COLOMBIA

5TH AUGUST

19 27

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at	Date	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	✓	PEREZ B	CRISTOBAL	20	9	M	S	CLERK	YES	SPANISH	YES	COLOMBIA	MAT.AMERIC.	COLOMBIA	SANTO TOMAS	29	BARRANQUILLA	21ST JULY 27	COLOMBIA	BARRANQUILLA
2		CHAVES BELLO	CARLOS	33	8	M	M	MECH.ENG.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	SUBACHOQUE	55	DO	30 AUG. 1927	DO	BOGOTA
3		DE CHAVEZ	CLEMENTINA	18	9	F	M	HOUSEWIFE	DO	DO	DO	DO	DO	DO	TURMEQUE	56	DO	DO	DO	DO
4	✓	DUPERLY	OSCAR	40	9	M	M	MERCHANT	DO	DO	DO	DO	BRITISH	JAMAICA	FALMOUTH	57	DO	AUGUST 4TH, 1927	DO	WEDDLEIN
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Oscar Duperly Registered at Hotel...

*Michael J. Duperly Exempt #4
MS Inspector August 16, 1927*

No certificate...

*No 4. Inspector at P.O. Pa.
See Letter 4262/14 attached
from P.O. Pa.*

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK

Aug 16, 192

157

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Ss Bogota, from Colombia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master
Master Officer.

Sworn to before me this 16th day of August, 1927
at New York

Michael J. Dwyer
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Master, Surgeon of the Ss Bogata, do
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such
 aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____
 at _____

[Signature]

 (Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have
 occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-
 tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of such insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (Spain), shall be for the listing of

S. S. Bogota . Passengers sailing from *Cartagena, Colombia* , *August 2nd* , 1927

1	2	3		4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only.)</small>	NAME IN FULL.		AGE.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	Last permanent residence.		Final destination. <small>(Indicate full permanent residence.)</small>
		Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or Town.
1	TRANSIT	Gullo	Victor	31	1	M.	S. Merchant	yes	Spanish	yes	Colombian	Span. Am.	Colombia, Cartagena	Parand Heniquez, Cartagena, R. I.
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Michael J. Burns
U.S. Inspector August 16, 1927.

No certificate
for Columbus
Philip

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

179

139

Arriving at Port of

New York

August

16

1927

No. on List	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States	Whether alien, subject to alien laws, or citizen of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming to United States for the purpose of engaging in any business, profession, occupation, or trade.	Whether coming to United States for the purpose of engaging in any business, profession, occupation, or trade.	Whether coming to United States for the purpose of engaging in any business, profession, occupation, or trade.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	
1	yes	himself	yes	yes	yes	yes	yes	yes	yes	yes	yes	yes	yes	yes	yes	yes	yes	yes	yes	yes	yes
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					
31																					
32																					
33																					

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

191

at a

marks, or

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S/S Bogata, from Cartagena, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Heldans
Master Officer.

Sworn to before me this 16th day of August, 1927
at New York

Michael J. Surver
Immigration Officer.

14-431

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, miner, polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50. and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States; before and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Wm. Morris O'Leary, Surgeon of the S.S. Pot Hardy, employed by Oscar Duperly, do hereby solemnly, sincerely, and truly swear, that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of New Zealand & New Zealand Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such all

Sworn to before me

at San Francisco

Witness my hand and seal this 15th day of August, 1927.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

IN ANSWERING REFER TO
NO. 4862/19.

COMMISSIONER OF IMMIGRATION
PHILADELPHIA IMMIGRATION STATION
GLOUCESTER CITY, N. J.

132 S. Third street,
Philadelphia, Pa.

August 15, 1927.

190

Commissioner of Immigration,
Ellis Island,
New York Harbor.

The Am. SS. "BOGOTA" is sailing hence for your port this evening with six (6) passengers, none of whom have been examined as to their right to enter the United States. On the ship's passenger manifest will be listed the name "Oscar Duperly". This passenger was landed here.

A copy of this letter has been addressed to your Boarding Division at the Barge Office for its information.

Wm. Morris O'Leary

AGB

Commissioner.

13

Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.

Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14-48

U.S. Total
13

12



191
at a

8/27

marks,
or

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL 11/11/1947 at Morris Oxford, Surgeon of the S.S. Post Hardy, employed by ownes Manor, do
 BILL NO. 1041 BILLED AUG 30 1947 solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had three years' experience as a Physician
 at ownes Manor, University

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of
the New Zealand & New Zealand Government, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such all

Cards Turned 171-46
Clerk
Cards Removed 7/2/17
Cards Checked
Clerk F. Friedman

Sworn to before

horfolk

NOTE.—If a surgeon sails, the condition of any of the above must be ascertained. If no surgeon sails with the ship, the condition of any of the above must be ascertained.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

IN ANSWERING REFER TO
NO. 4262/12.

COMMISSIONER OF IMMIGRATION
PHILADELPHIA IMMIGRATION STATION
GLOUCESTER CITY, N. J.

132 S. Third street,
Philadelphia, Pa.

August 16, 1927.

Commissioner of Immigration,
Ellis Island,
New York Harbor.

The A. S. "BOGOTA" is sailing home for your port this evening with six (6) passengers, none of whom have been examined as to their right to enter the United States. On the ship's passenger manifest will be noted the name "Oscar Superior". This passenger was landed here.

A copy of this letter has been addressed to your Boarding Division at the Sarge Office for its information.

Howland
Commissioner.
B

181


Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cubau).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

U. S. Total
12

14

10

1.2



AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL 14th Aug 1927 118
 WILL NO. 140040 BILLED AUG 20 1927
 I, Morris Oxford, Surgeon of the S.S. Port Hardy, employed by ones, Haseof, do
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician

182

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of
Zealand & New Zealand Government, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Morris Oxford M.B. Ch.B. (N.Z.)

Sworn to before me this 14th day of August, 19 27

Cards 118
 Clerk 2/2/27
 Cards removed 2/2/27
 Cards changed 2/2/27
 Clerk 2/2/27

at London

Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths

aw 8-16-27

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX						TOTAL PASSENGERS
		U. S.	U. S.	Temp.	In	U. S. DIPLO.	U. S. A.	U. S. A.	U. S. A.	U. S. A.	U. S. A.	
CABIN					12							12
2nd Cabin												
STEERAGE												
TOTAL					12							12

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens 12 U. S. 12
 1st Cabin 12
 2nd Cabin 12
 Storage 12
 Total 12



Port Hardy
14th Aug 1927

List ONE.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Port Hardy Passengers sailing from Auckland New Zealand July 15th, 1927

[illegible]

Total passengers	• • • • •	-----
U. S. citizens	• • • • •	-----
Aliens	• • • • •	-----

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

August

1924

184

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)	Whether in possession of money at last, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien has been previously deported from the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States.	Whether alien is subject to deportation under laws of the United
--------------	--	---	---	--	---	--	-------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

United
ofUnited
ofUnited
ofUnited
ofUnited
ofUnited
ofUnited
ofUnited
ofUnited
ofUnited
ofUnited
of

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. S. Mason, of the Port Hardy, from New Zealand, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. S. Mason
Master

Sworn to before me this 17 day of April, 1917
at _____

W. S. Mason
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
E. F. Foster.	38	American.	Georg Aron	40	Br. W. Indies.
Abandus Nygren	53	Swedish	Alexander Duran	21	American.
John Thomson	18	American.	Hils Lerensen.	37	Norwegian.
Francoise Longa, Jr.	36	Spanish	Francoise Longa, sr.	58	Spanish.
Andreas Stengrowitz	27	Latvian	Karl Klöder.	57	Ethiopian.
Cludio Barreros.	33	Spanish.	Juan Pina	38	Spanish.
Jose Diaz.	40	- " -	Nicanor Suarez.	24	- " -
Pedro Mino.	39	- " -	Manuel Jiminez.	36	- " -

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

A. Garding
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration office in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe for the principal immigration office in charge of such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration office in writing, and to the district collector of customs at the port of arrival, in the case of a steam vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration office a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival of such vessel, together with the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have been engaged on board of such vessel since the time of her departure; and the owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien who has been paid off and discharged, and for each alien who has been engaged on board of such vessel since the time of her departure; and if such determination is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine. If, however, such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 689-3-24

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of **New York.**
August the 23rd. 192 **7-**

I, master of the Norwegian S. S. Munorway,
from port of Oslo, (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival. 33- Number of seamen deserted. 0-
 Number of seamen discharged. 17- Seamen left in hospital (or died). 1-
 Number of seamen signed on at this port. 16- Total crew this date. 32-

The above-named vessel arrived at this port August the 17th, 1927, consigned to Munson Steamship Line.; is now lying at "Liberty", and is expected to sail August the 25th, 1927, for Norfolk or Newport News. via United States port of Norfolk or Newport News. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

185

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
			<p>RECEIVED</p> <p>AUG 29 1927</p> <p>RECORD DIVISION</p> <p>67 ONY LOGI</p> 

14-1613

LIST OF MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

186

cer by the representatives of any vessel having such alienated.
8/22/21

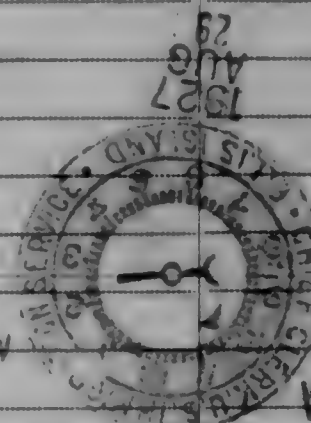
7 from the port of

8/12/27
Madagascar, Antananarivo

	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical m peculiarities
7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)

Physical and
peculiarities

Norwegian
Male Scandinavian



*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line Munson Line

Owners Sc W

Local Agents X X

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration authorities on board upon arrival at a port of the

Vessel *Manorway*, arriving at *NY* *6/17*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival
Family name	Given name	When	Where	
1	Gjerding	Albert	Captain.	N.Y.
2	Lundbom	Eystein.	Chief Officer. 1/10	N. Orleans
3	Vik	Ole	2nd. 1/10	"
4	Pettersen.	Kinar.	3rd. 1/10	"
5	Riegel	Arne Dahl	Wireless 1/10	"
6	Nielsen.	Jacob	Chief Engineer 1/10	"
7	Gundersen	Hans.	1st. Assistant 1/10	"
8	Nielsen	Kristian	2nd. 1/10	"
9	Dooley	John	Steward 7/6	N.Y.
10	Kelly	Mike	Chief Cook 7/6	N.Y.
11	Alango	Karl	2nd. 6/30	"
12	Holdridge	Leslie	Messboy 6/30	"
13	Farnum	Louis	Cabinboy 7/11	Newport News.
14	Ahlstrom	Carl	Boatman. 6/30	N.Y.
15	Brathen	Harald	A.B.	"
16	Andreassen.	Alfred	A.B. 2 yr.	"
17	Madsen	Axel	A.B.	"
18	Ots	Erlst	A.B. 6 yr.	"
19	Kirman	Alfred	O.S.	"
20	Kaasik	Hilmar	O.S. 3 yr.	"
21	Wickterstein.	John	O.S. 5 yr. 6/30	"
22	de Sousa	Gregorio	Donkeyman.	"
23	Lundstrom	Charles	Carpenter. 7/6	"
24	Mariano Velasco.	Carlos	Fireman. 6/30	"
25	Karpio	Jose	"	"
26	Rebas	Louis	"	"
27	Cartano	John	"	"
28	Mosquera	Juan	"	"
29	Martinez	Christopher	"	"
30	Cortes	Mariane	Coal Pass.	"

See list of names on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is a violation of the law.

191

Ag	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
26	Estonia	New York 7/6-27	Venerial

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
John Dooley	52	American.	New York. 7/6-27
Mike Kelly	55	"	"
Karl Alango. X	22	Estonia.	" 6/30-27
Leslie Holdridge.	19	American.	" 6/30-27
Louis Farnum.	44	"	Newport News 7/11-27
Alf Andreassen. X	24	Norwegian.	New York 6/30-27
Axel Madsen.	26	"	" 6/30-27
Erlst Ots.	23	Estonia.	" 7/6-27
Alfred Kirman.	26	"	" 7/6-27
Hilmar Kaasik	20	"	" 7/6-27
John Wickterstein.	21	"	" 6/30-27
Charles Velasco.	27	Uruguay	"
Jose Karpio.	35	Venezuela.	"
Louis Rebas.	25	Spanish.	"
Mariano Cortes.	22	Porto Rico.	"
Thomas Montere.	26	"	"
Julio Valdes.	29	Cuban.	"

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

186

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Munorway., arriving at NY, 1927 from the port of Matanzas, Cuba

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where								
1	Gjerding	Albert	Captain.		N. Y.	No	Yes	43	Male	Scandinavian			
2	Lundbom	Eystein.	Chief Officer.	1/10	N. Orleans			26	"	"			
3	Vik	Ole	2nd.	1/10	"			40	"	"			
4	Pettersen.	Ainar.	3rd	1/10	"			28	"	"			
5	Riegel	Arne Dahl	Wireless	1/10	"			23	"	"			
6	Nielsen.	Jacob	Chief Engineer	1/10	"			45	"	"			
7	Gundersen	Hans.	1st. Assistant	1/10	"			36	"	"			
8	Nielsen	Kristian	2nd	1/10	"			31	"	"			
9	Dooley	John	Steward	7/6	N. Y.			52	"	American			
10	Kelly	Mike	Chief Cook	7/6	N. Y.	Yes		55	"	"			
11	Alango	Karl	2nd	6/30	"			22	"	Estonian			reship
12	Holdridge	Leslie	Messboy	6/30	"			19	"	American.			
13	Farnum	Louis	Cabinboy	7/11	Newport News.			44	"	"			
14	Ahlstrom	Carl	Boatsman.	6/30	N. Y.			39	"	Scandinavian Swedish			
15	Braathen	Harald	A. B.	"	"	no		24	"	Norwegian			
16	Andreassen.	Alfred	A. B. 2 yr.	"	"	yes		24	"	"			reship
17	Madsen	Axel	A. B.	"	"			26	"	Danish.			reship
18	Ota	Ernst	A. B. 6 yr.	7/6	"	yes		23	"	Estonian.			reship
19	Kirman	Alfred	O. S.	"	Med. Hold	yes		25	"	Portuguese			
20	Kasik	Hilmar	O. S. 3 yr.	"	"			20	"	"			reship
21	Wickterstein.	John	O. S. 5 yr.	6/30	"			21	"	"			reship
22	de Sousa	Gregorio	Donkeyman.	"	"	No.		44	"	Portuguese			reship
23	Lundstrom	Charles	Carpenter.	7/6	"	no	Yes	27	"	Finnish			
24	Velasco	Carlos	Fireman.	6/30	"	no		27	"	Sp. American Uruguay			
25	Karpio	Jose	"	"	"			35	"	Venezuela.			reship
26	Rotas	Louis	"	"	"	no		25	"	Spanish			
27	Cartamo	John	"	"	"	no		34	"	Sp. American Argentina.			
28	Mosquera	Juan	"	"	"	no		32	"	Spanish			
29	Martinez	Christopher	"	"	"	no		43	"	"			
30	Cortes	Mariano	Coal Pass.	"	"			24	"	Sp. American Porto Rico			

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Line _____
 Owners _____
 Local Agents _____

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

191
at a

1/27

AFFIDAVIT OF SURGEON

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

Sheet No.

712-3M

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Manorway, arriving at NY, 7/17/27, 19 27, from the port of Matauzas 8/2/27 187

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Montero	Thomas	Coal Pass. 6/80	N. Y.	Yes	26	Male	Sp. American	Porto Rico			
2	Bellalaves	Arnolfo	" " X "	"	"	24	"	Mexican	Mexican			reship
3	Valdes	Julio	" " "	"	no	29	"	Sp. American	Cuban			

AMERICAN CONSULATE
at Matauzas, Cuba
(City) (Country)

SEEN

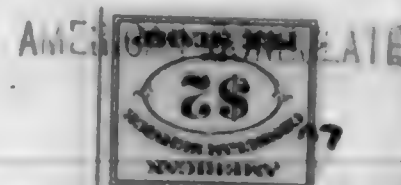
for the journey to the United States

Signature August 12, 1927Date August 12, 1927

(The validity of this visa expires twelve months from the date, provided the passport is not used to go to any other port.)

American Consulate at Matauzas, CubaDate August 12, 1927

I hereby certify that the data below affixed to this crew list have been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

Signature August 12, 1927Per Consul of the United Statessuspension
Lump

Line

Owners

Local Agents

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8-17-27 0 0

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the Minerway, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 17 day of Aug., 1927

owsten
Immigrant Inspector.

A. G. Gering
Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____ years' experience as a Physician
_____, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

188

an 8-17-27

OK
R

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens _____ U. S. _____
1st Cabin _____
2nd Cabin _____
Stowage _____
Total _____

N. S. Traveller Corp.

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the list.

S. S. KISHAPOQUILLAS. Passengers sailing from Havana, Cuba, Aug 13, 1922

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
No. on List	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or occupation	Abile to	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people	Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State	City or town
1		MARI	23	✓	MS <i>Traveller</i>	Spanish	Cuba	Cuba	Havana	Mother Magdalena 16 Bolinas st Havana	NY	NY
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

Find head-tax of \$3.00 as per attached n.s.g. money order of 8/11/22

*Admitted by Ins. Serv., Insp.
Aug. 18/22.
2.45 pm*

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of names will be found on the back of this sheet.

TED

mental United
listing of

927

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

91

27

14-21

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Arster Nyland	49	Finland	Aug 2 1927 New Orleans
Leo Papagandolis	39	Italy	" " "
Kenneth Parks	26	U.S.	" " "
Geo. Kurahi	38	German	" " "
Jos. Doulat	33	U.S.	" " "
Frank Kelly	30	"	" " "
Juan Agmat	21	Finland	" " "
William Dwyer	37	U.S.	" " "
Jos. Tivabon	46	"	" " "
Wm Sherry	27	"	" " "
John Orth	34	Dane	" " "
Karl Fashender	29	Belgian	" " "
Frank Hoiler	31	Caribbean	" " "
Ernest Beck	21	German	" " "
Ed Sweeney	30	U.S.	" " "
Camilo Salgado	29	Spanish	" " "
Pedro Valenzuela	27	Chile	" " "
Milton Watterman	78	U.S.	" " "
Harry Watterman	18	U.S.	" " "
Alfredo Mari	22	Cuban	" " "

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

[illegible]191
 at a

127

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW

KISHACODILAS

1

18	Swanson	Sven	✓	2nd Asst E	"	"	"	"	46	"	"	"	5	10
19	Sherry	William	✓	3rd Asst E	"	"	"	"	27	"	"	"	5	8
20	Juhl	Latigue	✓	Pumpman	"	"	"	"	26	"	"	Dane	5	9
21	Jaeger	Enrique	✓	Oiler	"	"	"	"	25	"	"	Chilian	5	8
22	Segelnick	Peter	✓	"	"	"	"	"	33	"	"	U.S. cit. Latvian	5	10
23	Back	Harold	✓	"	"	"	"	"	34	"	"	Dane LP	5	11
24	EE Oerth	John	✓	Watertender	"	"	"	"	35	"	"	U.S.	5	11
25	Maloney	William	✓	"	"	"	"	"	33	"	"	2	5	11
26	Jason	Philip	✓	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5	6
27	Fasbender	Karl	✓	Fireman	"	"	"	"	29	"	"	belgian LP	5	6
28	MI Hoiler	Frank	✓	Fireman	"	"	"	"	31	"	"	Czecho	5	6
29	Nick	Gustav	✓	Fireman	"	"	"	"	21	"	"	German	5	9
30	Ilm	Carl	✓	Steward	"	"	"	"	28	"	"	U.S.	5	9

Line

Owners

Local Agents
14-1242

U. S. Tank S. S. Corp.

G. C. Tufarolo 8/17/27

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

191

Vessel S. S. KISHACOQUILLAS

arriving at NEW YORK

AUGUST 17

1927, from the port of

NEW ORLEANS

Havana, Aug. 13/27

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW

KISHACOQUILLAS

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	De Stefano	Carmen	✓		Master	Aug. 2	New Orleans	No	Yes	31	Male	White	U.S.	5	9	
2	Peters	Walter	✓		Ch. Mate	"	"	"	"	36	"	"	"	5	8	
3	Lieberg	William	✓		2nd Mate	"	"	"	"	32	"	"	"	5	10	
4	Mathews	Marion	✓		3rd Mate	"	"	"	"	22	"	"	"	5	7	
5	Barry	David	✓		Radio Opr	"	"	"	"	23	"	"	"	5	6	
6	Nylund	Gustaf	✓		Carpenter	"	"	"	"	49	"	"	FINN	5	11	
7	Dorman	Albert	✓		Boatswain	"	"	"	"	37	"	"	GERMAN 1P	5	10	
8	Hegarty	Frank	✓		A. B.	"	"	"	"	21	"	"	Ireland	5	6	
9	Papamanolis	George	✓		A. B.	"	"	"	"	39	"	"	Italy	5	3	
10	Parks	Kenneth	✓		"	"	"	"	"	36	"	"	U.S.	5	7	
11	Gurski	George	✓		"	"	"	"	"	38	"	"	U.S. Cit.	5	7	
12	Burns	John	✓		"	"	"	"	"	24	"	"	U.S.	5	6	
13	Goulart	Joseph	✓		"	"	"	"	"	33	"	"	"	5	10	
14	Kelly	Frank	✓		O. S.	"	"	"	"	30	"	"	"	5	8	
15	Nyman	Ivar	✓		"	"	"	"	"	21	"	"	Finn	5	9	
16	Donely	Mike	✓		Chf Eng	"	"	"	"	30	"	"	U.S.	5	9	
17	WILLIAM Dreyer	William	✓		1st Asst E	"	"	"	"	37	"	"	"	5	10	
18	Swanson	Sven	✓		2nd Asst E	"	"	"	"	46	"	"	"	5	10	
19	Sherry	William	✓		3rd Asst E	"	"	"	"	27	"	"	"	5	8	
20	Juhl	Latigue	✓		Pumpman	"	"	"	"	26	"	"	Dane	5	9	
21	Jaeger	Enrique	✓		Oiler	"	"	"	"	25	"	"	Chilian	5	8	
22	Segelnick	Peter	✓		"	"	"	"	"	33	"	"	U.S. cit.	5	10	
23	Back	Harold	✓		"	"	"	"	"	34	"	"	Dane 1P	5	11	
24	EA Oerth	John	✓		Watertender	"	"	"	"	35	"	"	U.S.	5	11	
25	Maloney	William	✓		"	"	"	"	"	33	"	"	2	5	11	
26	Jason	Philip	✓		"	"	"	"	"	27	"	"	"	5	6	
27	Fasbender	Karl	✓		Fireman	"	"	"	"	29	"	"	Belgian 1P	6		
28	MI Hoiler	Frank	✓		Fireman	"	"	"	"	31	"	"	Czecho Sl	6		
29	Nick	Gustav	✓		Fireman	"	"	"	"	21	"	"	German	5	9	
30	Ilm	Carl	✓		Steward	"	"	"	"	28	"	"	U.S.	5	9	

Line
Owners
Local Agents U. S. Tank S. S. Corp.

G. C. Infarolo 8/17/27
Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. De Stefano, Master, of the S.S. Kishicogull, declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 17 day of Aug, 1927

J. C. Dupard
Immigrant Inspector.

C. De Stefano
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1246

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 899
U. S. DEPARTMENT OF IMMIGRATION

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2
192

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. KISHACOQUILLAS, arriving at TARAFIA 17 AUGUST 1927, from the port of NEW ORLEANS Leaving Aug. 13/27

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Ferrero	Anthony	✓		Cook	Aug 2	New Orleans	No	Yes	29	Male	White	Spanish	5	7	
2	Fabal	Jose	✓		2nd Baker	"	"	"	"	41	"	"	"	5	6	
3	Sweeney	Ed	✓		Messman	"	"	"	"	30	"	"	U.S.	5	7	
4	Salgado	Camilo	✓		Messboy	"	"	"	"	29	"	"	Spanish	5	5	
5	Valenzuela	Pedro	✓		Messboy	"	"	"	"	27	"	"	Chilian	5	6	
6	Waterman	Milton	✓		Deckboy	"	"	"	"	18	"	"	U.S.	5	7	
7	Waterman	Harry	✓		Deckboy	"	"	"	"	18	"	"	"	5	7	
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

No. 142
NUEVITAS, Cuba
(Country)
For arrival in the United States
Lawrence P. Briggs
(Consul)
AUG 10 1927
AMERICAN CONSULATE
NEW ORLEANS, LOUISIANA

CLOSED WITH Thirty-seven - 37
NO FEE PRESCRIBED
AMERICAN VESSEL

Superior
8/17/27

Line _____
Owners _____
Local Agents _____
14-1940

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW

8-17 July 1927

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. C. Stefan Master, of the SS Kishacogwillas do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

17

day of

Aug.

1927

G. C. Stefan Master, First or Second Officer.

G. C. Stefan
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-ling and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Kishacoquillas, arriving at New York Aug. 17, 1927 from the port of Habana Aug. 13/27

193

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	
	Family name	Given name				When	Where										
1	Mari	alfredo															
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

HABANA, CUBA.
AUG 12 1927
I hereby certify that the accompanying visa has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.
[Signature]
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA

For the journey to United States via

Direct

[Signature]

VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA

CLOSED WITH

[Signature]

SERVICE NO.



[Signature] Infante 27
8/17/27

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. De Stefano, of the S.S. Kibacoguillos, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 17 day of Aug., 1927
G. C. Tufarolo
Immigrant Inspector.

C. De Stefano
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Art. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all alien passengers on board the vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of the vessel, and as soon as discovered, all cases in which any of such owner, agent, consignee, or master shall be reported to the immigration officer as having been employed by him, or as having been apprehended; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed by him, or as having been apprehended; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to so deliver such lists, or to deliver such lists in accordance with the regulations of the Secretary of Labor, a fine of \$10 for each alien listed either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs port in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerned; and in the event of the determination of the question of the liability to be paid of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1830

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

Aug. 19, 1927. 192

I, master of the Danish S. S. "Jelling"
(Nationality) _____
from port of Cienfuegos, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	23	Number of seamen deserted.....	
Number of seamen discharged.....	5	Seamen left in hospital (or died).....	
Number of seamen signed on at this port.....	5	Total crew this date.....	23

The above-named vessel arrived at this port Aug. 17, 1927, 1927, consigned to Arbuckle Sugar Refinery; is now lying at anchor, and is expected to sail Aug. 19, 1927, for Hampton Roads via United States port of First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 194

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

14-2028

Printed and Sold by A. L. Bennett, Inc.,
Form 608
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No.

1927, from the port of.

185 08/27
Bendugno

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Age at arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
no	yes	50	male	Swedish	Swede	67	146	none
"	"	29	"	"	"	68	164	"
"	"	27	"	"	"	67	183	"
"	"	45	"	"	"	67	180	"
"	"	30	"	"	"	69	169	"
"	"	26	"	"	"	67	160	"
"	"	22	"	"	"	69	175	"
"	"	40	"	"	"	68	160	after total
"	"	24	"	"	"	62	160	"
"	"	18	"	English	English	63	115	none
"	"	21	"	"	"	69	130	"
"	"	28	"	Swedish	Swede	63	138	none
"	"	28	"	"	"	70	160	right
"	"	20	"	"	Swedish	67	130	none
"	"	19	"	"	"	68	140	"
"	"	46	"	"	Swedish	68	152	neck
"	"	25	"	"	Swedish	68	156	right
"	"	28	"	"	"	64	144	left
"	"	23	"	"	Swede	69	175	"
"	"	31	"	"	"	68	146	neck
"	"	22	"	"	Swedish	69	164	"
"	"	22	"	"	Swedish	67	150	right
"	"	20	"	"	Swedish	68	185	none

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

VES

Vessel	(3)	(4)	(5)	(6)
12720				

Vessel	(3)	(4)	(5)	(6)
12720				

C. a. Christiansen

[illegible]

11-1018

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *S/S Jelling*, arriving at *New York*, *10/8/17*, 192*7*, from the port of *Guayaquil*

NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
Andersen	And Magnus		36	Captain	23/8	London	no	yes	50	man	Scandinavian	Dane	67	146	none
Hansen	And William Albert		11	Chief Officer	3/9	Stockholm			29	"	"	"	62	164	"
Hogensen	Carl Jens Alfred		11	Second	24/2	Oslo			27	"	"	"	67	183	"
Andersen	Andrius Semuel Steen		25	Chief Engineer	12/1	Copenhagen			45	"	"	"	67	180	"
Nobbe	Wilhelm Paul		8	Second	22/4	London			30	"	"	"	69	163	"
Hansen	Carl Johannes		3 1/2	Third	22/4	"			26	"	"	"	27	160	"
Andersen	And Knud		4	Master of	22/4	"			27	"	"	"	69	175	"
Christensen	And Knud John		10	Steward	14/6	London			40	"	"	"	66	160	Father had Am.
Wickelund	And Knud John		9	Cook	14/6	"			24	"	"	"	62	160	"
Griffith	William John		1	Master	2/11	London			18	"	English	English	69	175	none
Swanson	And Knud		3	Pilot	2/11	"			21	"	"	"	64	130	left
Bruggen	And Knud		4	Master	12/1	Stockholm			28	"	Scandinavian	Dane	63	138	none
Larsen	And Knud		9	Pilot	12/1	"			28	"	"	"	70	160	right
Holmudal	And Knud		3	"	23/2	London			20	"	"	"	67	130	none
Ytterdal	And Knud		3	"	23/2	"			19	"	"	"	68	145	"
Hansen	And Knud		10	"	23/2	"			46	"	"	"	68	150	reships
Hol	And Knud		10	"	23/2	"			25	"	"	"	68	140	right
Larsen	And Knud		12	Fireman	24/11	London			24	"	"	"	64	144	both
Larsen	And Knud		2	"	13/11	Stockholm			23	"	"	"	69	175	"
Larsen	And Knud		4	"	24/2	London			31	"	"	"	65	140	reships
Lind	And Knud		6	"	24/2	"			22	"	"	"	69	164	"
Holbo	And Knud		6	"	24/2	"			27	"	"	"	67	150	reships
Zimmerman	And Knud		5	"	24/2	"			30	"	"	"	68	185	none
Pavia	And Knud		6	"	24/2	"			30	"	"	"	68	185	none

E. K. Hansen Copenhagen
do do
Immigrant Inspector
do do
C. A. Christiansen

*See list of races on back hereof.
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8-17-27

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

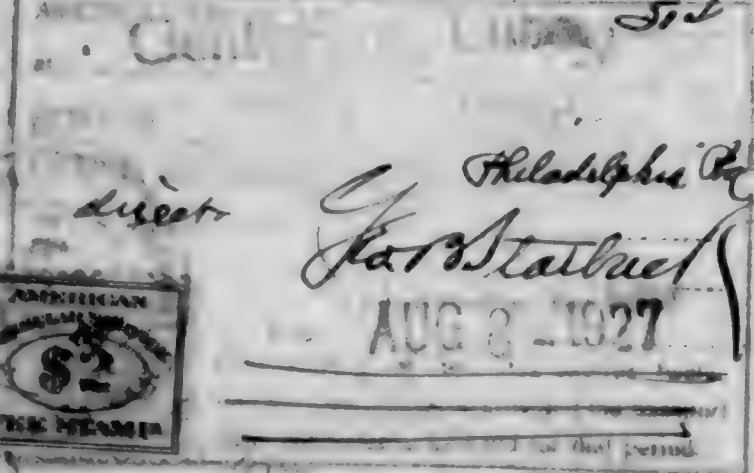
I, Master, of the Jelling, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 17 day of Aug, 19 27

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

Cloud with 23 numbers



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

198

29/27

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICEPORT OF New YorkI, master of the British S. S. City of Kobefrom port of Philadelphia, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 64 Number of seamen deserted 1
 Number of seamen discharged 1 Seamen left in hospital (or died) 1
 Number of seamen signed on at this port 2 Total crew this date 65

The above-named vessel arrived at this port Sept 10, 1927 consigned to
Norton Lilly & Co.; is now lying at 1 Bush, and is
 expected to sail Sept 20, 1927 for Calcutta
 via United States port of New York. First port of call in United States
 this voyage was New York.

196

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

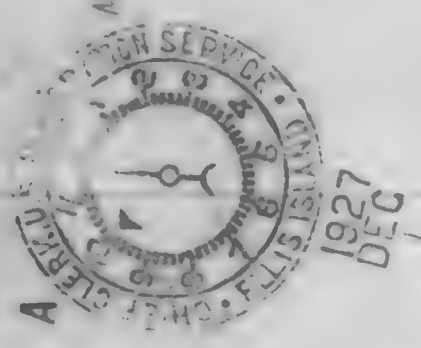
DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
		✓	

[CONTINUED OVER]

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10. for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



18	Abraham	Abdool Aziz	39311	20 years	Best Service	11:1:24	Calcutta	No.	No.	45	male	East Indian	British	5'11 1/2	120lb
19	Buckriedy	Chand	018248	14 years	United	11:1:24	Calcutta	No.	No.	34	male	East Indian	British	5'3 1/2	131lb
20	Rahamat Ali	Rushum Ali	033695	12 years	Louis T. Lasker	11:1:24	Calcutta	No.	No.	29	male	East Indian	British	5'2"	129lb
21	Mossa Mead	Saidal Solomon	043635	6 years	A.B. Lasser	11:1:24	Calcutta	No.	No.	26	male	East Indian	British	5'6"	119lb
22	Euseph	Bassid	052663	9 years	"	11:1:24	Calcutta	No.	No.	26	male	East Indian	British	5'1 1/2	122lb
23	Kugger Ali	Carbonate	08390	10 years	"	11:1:24	Calcutta	No.	No.	44	male	East Indian	British	5'6"	112lb
24	Mustine Mead	Mustool Ahamed	001603	4 years	"	11:1:24	Calcutta	No.	No.	23	male	East Indian	British	5'0"	116lb
25	Rajob Ali	Allyahamode	0012409	1 year	"	11:1:24	Calcutta	No.	No.	21	male	East Indian	British	5'3"	114lb
26	Muckrome Ali	Kogoonwolla	001300	9 months	"	11:1:24	Calcutta	No.	No.	24	male	East Indian	British	5'4 1/2	119lb
27	Kugger Ali	Oyicolla	0013289	9 months	"	11:1:24	Calcutta	No.	No.	23	male	East Indian	British	5'8"	122lb
28	Abdool Hussein	Abdool Malick	096299	2 1/2 years	"	11:1:24	Calcutta	No.	No.	21	male	East Indian	British	5'3"	121lb
29	Mahabuballee	Rosoonallee	094764	2 years	"	11:1:24	Calcutta	No.	No.	21	male	East Indian	British	5'1"	131lb
30	Mahd. Akmal	Abdool Rahmon	0015141	6 months	"	11:1:24	Calcutta	No.	No.	24	male	East Indian	British	5'5"	128lb
31	Keramaballee	Sheragool Howt	0015140	6 months	"	11:1:24	Calcutta	No.	No.	20	male	East Indian	British	5'6"	131lb

Line

Owners

Local Agents

The Bank Line Ltd. Norton & Lilly & Co.

G. E. Tufarolo 8/14/27
Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Master.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

[illegible]

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

to City of Carroll

[illegible]

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF *New York*
24th Aug 6 1924

I, master of the British S. S. "City of Toledo"
(Nationality)
from port of Liverpool, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 64 Number of seamen deserted 216
 Number of seamen discharged 1 Seamen left in hospital (or died) 2
 Number of seamen signed on at this port 1 Total crew this date 65

The above-named vessel arrived at this port 14th Aug^t, 1924, consigned to Messrs Gordon & Co.; is now lying at Proboken Pier &, and is expected to sail 29th Aug^t, 1924, for India via United States port of Philadelphia & New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

197

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

[CONTINUED OVER]

by McClunn & Co.
New York.

198

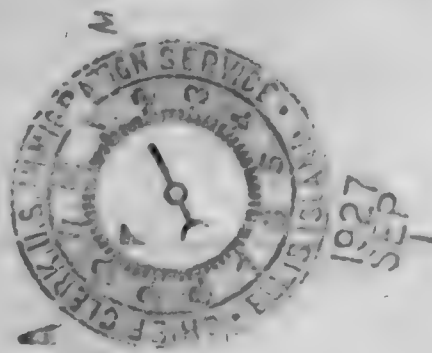
by 29/27

(15)

al marks,
arities, or
icase

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10, for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



ns (2), (5), (6), and (7)
e other side.

[CONTINUED ON NEXT PAGE][illegible][illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Index

.....
Master

[OVER]

No.	NAME	NAME	AGE	SEX	DATE	PLACE	NO.	AGE	SEX	DATE	PLACE	NO.	AGE	SEX	DATE	PLACE
16	Tyrell	Alexander	3 1/2 years	"	29.3.24	Rottterdam	No.	Yes.	19	male	English	British	5'7"	120lb		
17	Recklebank	Alexander	3 1/2 years	"	29.3.24	Rottterdam	No.	Yes.	19	male	English	British	5'7"	120lb		
18	Ebrahim	Abdool Aziz	20 years	"	11.1.24	Calcutta	No.	No.	45	male	East Indian	British	5'1 1/2"	120lb		
19	Buckridy	Chand	14 years	"	11.1.24	Calcutta	No.	No.	34	male	East Indian	British	5'3 1/2"	131lb		
20	Rahamat Ali	Rustum Ali	12 years	"	11.1.24	Calcutta	No.	No.	29	male	East Indian	British	5'2"	129lb		
21	Moosa Aneah	Saidal Rokomon	6 years	"	11.1.24	Calcutta	No.	No.	26	male	East Indian	British	5'6"	119lb		
22	Euseph	Rassid	9 years	"	11.1.24	Calcutta	No.	No.	26	male	East Indian	British	5'1 1/2"	122lb		
23	Hugger Ali	Carbanate	10 years	"	11.1.24	Calcutta	No.	No.	44	male	East Indian	British	5'6"	112lb		
24	Hustine Beld.	Mushtool Ahamode	7 years	"	11.1.24	Calcutta	No.	No.	23	male	East Indian	British	5'0"	116lb		
25	Rajob Ali	Ollyahamode	1 year	"	11.1.24	Calcutta	No.	No.	21	male	East Indian	British	5'3"	114lb		
26	Muckrome Ali	Mogoomolla	9 months	"	11.1.24	Calcutta	No.	No.	24	male	East Indian	British	5'4 1/2"	119lb		
27	Hugger Ali	Ojivolla	9 months	"	11.1.24	Calcutta	No.	No.	23	male	East Indian	British	5'8"	122lb		
28	Abdool Hussein	Abdool Malick	2 1/2 years	"	11.1.24	Calcutta	No.	No.	21	male	East Indian	British	5'3"	121lb		
29	Inahabuballee	Rossonallee	2 years	"	11.1.24	Calcutta	No.	No.	21	male	East Indian	British	5'1"	131lb		
30	Inahd. Akmal	Abdool Rahmon	6 months	"	11.1.24	Calcutta	No.	No.	24	male	East Indian	British	5'5"	128lb		
31	Keramaballee	Sherazool Howt	6 months	"	11.1.24	Calcutta	No.	No.	20	male	East Indian	British	5'6"	131lb		

Line

Owners

Local Agents

~~The Bank Line Co.~~ Norton & Liley & Co.

G. C. Tufarolo 8/17/27
Immigrant Inspector.

Immigrant Inspector:

*See list of races on back hereof.

NORZ.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

ORIGINAL

Printed and Sold by McClure & Co.
New York.

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a
port of the United States

198

Vessel "City of Kobe", arriving at Baltimore New York Aug 1, 1917, from the port of Port Said July 29/27

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	NAME IN FULL	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name			When	Where								
1	Butler	Joseph	008286	16 years	Master	28:3:24 Rotterdam	No.	Yes	35	male	Irish	British	5'4" 168 lbs	
2	Humphreys	William Leonard	299940	28 years	1st Mate	28:3:24 Rotterdam	No.	Yes	42	male	English	British	5'8 1/2 154 lbs	
3	Hixon	Lease	845813	15 years	2nd "	25:2:24 N. Shields	No.	Yes	29	male	English	British	5'9 1/2 144 lbs	
4	Curtis	George		5 years	3rd "	25:2:24 N. Shields	No.	Yes	20	male	English	British	5'11" 154 lbs	
5	Edward	William Lindsey	301825	23 years	1st Eng.	29:3:24 Rotterdam	No.	Yes	45	male	Scotch	British	5'10" 182 lbs	
6	Greener	Richard	1058949	4 years	2nd "	25:2:24 N. Shields	No.	Yes	24	male	English	British	5'10" 140 lbs	
7	Henderson	James Roberts	1064304	4 1/2 years	3rd "	25:2:24 N. Shields	No.	Yes	25	male	Scotch	British	5'5 1/2 146 lbs	
8	Bowden	John Alexander	1126941	2 1/2 years	4th "	25:2:24 N. Shields	No.	Yes	23	male	English	British	5'9" 146 lbs	
9	Giles	Federick Cecil	988214	9 years	1st N. Y. O.	25:2:24 N. Shields	No.	Yes	24	male	English	British	5'4 1/2 150 lbs	
10	Sowell	William Reginald		6 months	2nd N. Y. O.	10:3:24 Antwerp	No.	Yes	28	male	English	British	5'11" 140 lbs	
11	Hoslow	Sydney John	114544	30 years	Chief Steward	25:2:24 N. Shields	No.	Yes	49	male	English	British	5'9" 140 lbs	
12	Hawson	Albert Edward	1112994	4 years	Carpenter	25:2:24 N. Shields	No.	Yes	24	male	English	British	5'11" 161 lbs	
13	Walker	Eric Alexander	1104144	11 years	2nd Master A. B.	25:2:24 N. Shields	No.	Yes	24	male	English	British	5'4" 148 lbs	
14	Brown	John O'Neil	935245	10 years	"	25:2:24 N. Shields	No.	Yes	25	male	English	British	5'4" 126 lbs	
15	Roberts	Karl Herman	1060444	15 years	"	25:2:24 N. Shields	No.	Yes	31	male	English	British	5'4" 145 lbs	
16	Lyrrell	Richard William		4 months	Apprentice	25:2:24 N. Shields	No.	Yes	14	male	English	British	5'4" 128 lbs	
17	Rocklebank	Alexander		3 1/2 years	"	29:3:24 Rotterdam	No.	Yes	19	male	English	British	5'4" 130 lbs	
18	Ebrahim	Abdool Agis	34311	20 years	Deck Steward	11:1:24 Calcutta	No.	No.	46	male	East Indian	British	5'11 1/2 120 lbs	
19	Buckridge	Chand	018248	14 years	Steward	11:1:24 Calcutta	No.	No.	34	male	East Indian	British	5'8 1/2 131 lbs	
20	Rahmat Ali	Rustum Ali	033695	12 years	Deck Steward	11:1:24 Calcutta	No.	No.	29	male	East Indian	British	5'2" 129 lbs	
21	Mossa Meah	Saidal Rahmon	043635	6 years	Deck Steward	11:1:24 Calcutta	No.	No.	26	male	East Indian	British	5'6" 119 lbs	
22	Euseph	Bassid	052663	9 years	"	11:1:24 Calcutta	No.	No.	26	male	East Indian	British	5'11 1/2 122 lbs	
23	Hugger Ali	Carbanate	08290	10 years	"	11:1:24 Calcutta	No.	No.	44	male	East Indian	British	5'6" 112 lbs	
24	Mustine Mhd.	Mushtool Ahamed	002603	4 years	"	11:1:24 Calcutta	No.	No.	23	male	East Indian	British	5'0" 116 lbs	
25	Rajob Ali	Allyahamode	0013409	1 year	"	11:1:24 Calcutta	No.	No.	21	male	East Indian	British	5'3" 114 lbs	
26	Mushtome Ali	Muzoomolla	0013200	9 months	"	11:1:24 Calcutta	No.	No.	24	male	East Indian	British	5'4 1/2 119 lbs	
27	Hugger Ali	Ozicolla	0013289	9 months	"	11:1:24 Calcutta	No.	No.	23	male	East Indian	British	5'8" 122 lbs	
28	Abdool Hossein	Abdool Malick	096299	2 1/2 years	"	11:1:24 Calcutta	No.	No.	21	male	East Indian	British	5'3" 121 lbs	
29	Mahabuballee	Rosoneallee	094764	2 years	"	11:1:24 Calcutta	No.	No.	21	male	East Indian	British	5'1" 131 lbs	
30	Mahd. Akmal	Abdool Rahmon	0015141	6 months	"	11:1:24 Calcutta	No.	No.	24	male	East Indian	British	5'5" 128 lbs	
31	Keramaballee	Sherazool Howt	0015140	6 months	"	11:1:24 Calcutta	No.	No.	20	male	East Indian	British	5'6" 131 lbs	

Line

Owners

Local Agents

The Bank Line Ltd. Norton & Liley & Co.

G. E. Tufarolo 8/17/27
Immigrant Inspector*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printed and Sold by McGraw & Co.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. Butler, of the S.S. "City of Kobe", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 17 day of Aug., 1917.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "City of Kobe", arriving at New York Aug. 17, 1927, from the port of Port Said July 29/27

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
		Family name	Given name				When	Where									
F	32	Ross Hussein	St Chaddy	04094	12 years	Blind	11:1:24	Calcutta	No.	No.	29	Male	East Indian	British	5'4"	154lb	
F	FX 33	Lochia	Opua	094512	11 years	Topas	11:1:24	Calcutta	No.	No.	35	Male	East Indian	British	5'6"	146lb	
	34	Laz Mahd	Roshidoola	35892	21 years	Fireman	11:1:24	Calcutta	No.	No.	44	Male	East Indian	British	5'2"	130lb	
F	35	Maidoola	Jassimoola	066244	8 years	1st Steward	11:1:24	Calcutta	No.	No.	24	Male	East Indian	British	5'5"	135lb	
	36	Horaboola	Jafuroola	89861	16 years	2nd Steward	11:1:24	Calcutta	No.	No.	36	Male	East Indian	British	5'4"	130lb	
	37	St Modie	Bahadur	062401	4 years	3rd Steward	11:1:24	Calcutta	No.	No.	24	Male	East Indian	British	5'6 1/2"	141lb	
F	38	Amjadoola	Ashuffoola	038924	11 years	Cassal	11:1:24	Calcutta	No.	No.	29	Male	East Indian	British	5'5"	135lb	
	39	Sornaboola	Hasmaboola	060356	8 years	Boatman + Greaser	11:1:24	Calcutta	No.	No.	31	Male	East Indian	British	5'3"	140lb	
	40	Jatoola	Entagoola	041189	6 years	"	11:1:24	Calcutta	No.	No.	25	Male	East Indian	British	5'4"	138lb	
	41	Assim	Abdool	046839	10 years	"	11:1:24	Calcutta	No.	No.	34	Male	East Indian	British	5'2"	131lb	
	42	Enathoola	Laheroola	088452	4 years	Fireman	11:1:24	Calcutta	No.	No.	24	Male	East Indian	British	5'4"	128lb	
	43	Argud Meah	Aslum Meah	00333	5 years	"	11:1:24	Calcutta	No.	No.	23	Male	East Indian	British	5'5 1/2"	129lb	
F	44	Huckanoola	Lagragoola	068289	8 years	"	11:1:24	Calcutta	No.	No.	33	Male	East Indian	British	5'2"	141lb	
F	45	Eklus Meah	Manji Ali	074929	3 years	"	11:1:24	Calcutta	No.	No.	30	Male	East Indian	British	5'4"	142lb	
	46	Barkutoola	Abdool Razaek	044131	5 years	"	11:1:24	Calcutta	No.	No.	23	Male	East Indian	British	5'0"	136lb	
	47	Enathoola	Mossameoola	0010843	1 1/2 years	"	11:1:24	Calcutta	No.	No.	19	Male	East Indian	British	5'4"	131lb	
F	48	Heamaboola	Massimoola	054408	9 years	"	11:1:24	Calcutta	No.	No.	28	Male	East Indian	British	5'1 1/2"	140lb	
F	49	Rushumoola	Wahiroolla	05611	15 years	"	11:1:24	Calcutta	No.	No.	34	Male	East Indian	British	5'2"	141lb	
F	50	Rackaboola	Hurmozoola	082383	5 years	"	11:1:24	Calcutta	No.	No.	23	Male	East Indian	British	5'6"	135lb	
	51	Akheroola	Rahimoola	055251	9 years	"	11:1:24	Calcutta	No.	No.	35	Male	East Indian	British	5'2"	124lb	
F	52	Seragoola	Ariffoola	002528	1 1/2 years	Coal Stimmer	11:1:24	Calcutta	No.	No.	21	Male	East Indian	British	4'11 1/2"	136lb	
	53	Rakaboola	Abdool Rakhman	0015164	6 months	"	11:1:24	Calcutta	No.	No.	24	Male	East Indian	British	5'1"	132lb	
	54	Shoroffoola	Meadowoola	0015168	6 months	"	11:1:24	Calcutta	No.	No.	22	Male	East Indian	British	5'1 1/2"	126lb	
F	55	Spadoola	Abidoola	0015169	6 months	"	11:1:24	Calcutta	No.	No.	25	Male	East Indian	British	5'2"	120lb	
	56	Moradin	Jeasim	064196	8 years	Blind	11:1:24	Calcutta	No.	No.	33	Male	East Indian	British	5'5"	151lb	
	57	Hernandes	Custodio	10454	22 years	Ships Cook	11:1:24	Calcutta	No.	No.	43	Male	East Indian	Portuguese	5'1 1/2"	105lb	
	58	Seriera	Joaquim Jose	3/800	9 years	2nd Cook	11:1:24	Calcutta	No.	No.	30	Male	East Indian	Portuguese	5'1 1/2"	120lb	
	59	Turbado	Jose Maria	2/6242	11 years	General Servant	11:1:24	Calcutta	No.	No.	30	Male	East Indian	Portuguese	5'4 1/2"	121lb	
	60	Hernandes	Santana	084282	6 years	"	11:1:24	Calcutta	No.	No.	23	Male	East Indian	Portuguese	5'3 1/2"	119lb	
	61	Seriera	Jose	4/0808	6 years	"	11:1:24	Calcutta	No.	No.	31	Male	East Indian	Portuguese	5'4"	136lb	
	62	Al Costa	Agostinho	29693	22 years	"	11:1:24	Calcutta	No.	No.	54	Male	East Indian	Portuguese	5'2 1/2"	131lb	

Line

Owners

Local Agents

The Pacific Line Ltd.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. Butler, of the s.s. "City of Kobe", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 17 day of Aug., 1927

G. C. Tupper
Immigrant Inspector.

Miller
Master, First or Second Officer.

American Consulate. No. 2007

at Hong Kong
(City) (Country)

SEEN This via Covers 62 names
For the journey to the United States.

Wm. H. G. G.



June 12/27

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of Alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

List or Manifest of Aliens Employed on the Vessel as Members of Crew.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration Officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

VESSEL " *City of Kobe* " arriving at *Baltimore New York Aug 17, 1927* from the port of *Singapore Port Said July 29/27*

(1) No. on list.	(2) NAME IN FULL		(3) Position in Ship's Company	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family Name.	Given Name.		When	Where									
F 1	Billan Khan	Noor Khan	Coal Trimmer	13-6-27	Hongkong	No.	No.	19	Male	Indian	British	5' 4"	131 lbs.	-
F 2	Aminocolla	Abdulraman	Fireman	1-7-27	Singapore	No	No	21	"	"	"	5' 8"	144 lbs.	-
3	Karim Box	Shozidulah	"	"	"	No	No	25	"	"	"	5' 3"	129 lbs.	-
4	Hassan Ullah	Mohamed Khotai	"	"	"	No	No	28	"	"	"	5' 4"	156 lbs.	-
F 5	Yacoub Ullah	Habis Ally	Coal Trimmer	"	"	No	No	20	"	"	"	5' 4"	130 lbs.	-
6	Don Meah	Anjit Ally	Fireman	6-7-27	"	No	No	37	"	"	"	5' 8"	152 lbs.	-
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														
31														
32														

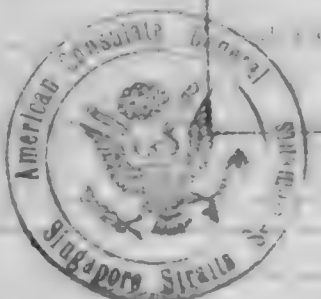
visa for 67 men -

AMERICAN CONSULATE General
Singapore, S.S.
(City) (Country)

SEEN
For the journey to the United States

via *Ally*

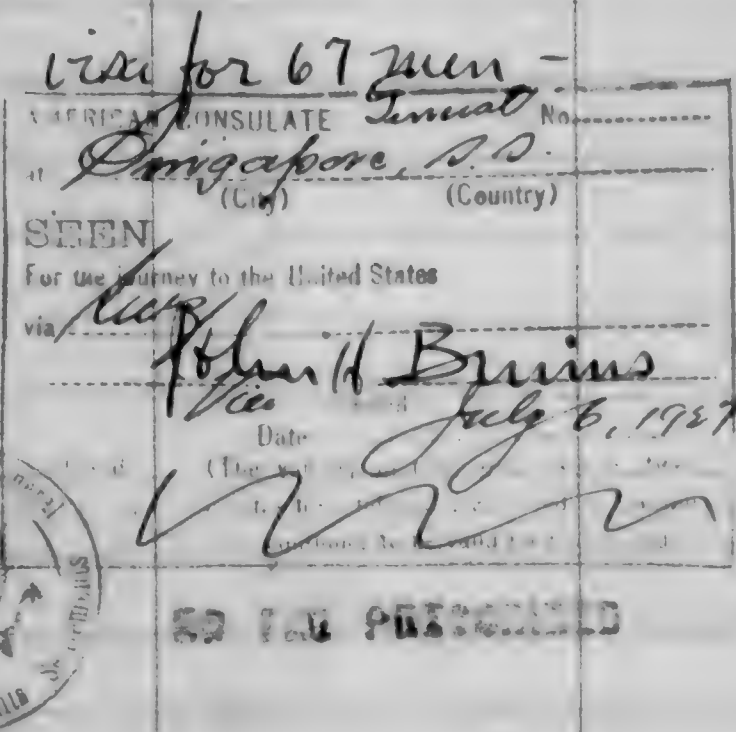
Date *July 6, 1927*



RECEIVED

G. C. Infante Aug.
8/17/27.

No. on list.	NAME IN FULL		Position in Ship's Company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family Name.	Given Name.		When	Where									
F 1	Billan Khan	Noor Khan	Coal Trimmer	13-6-27	Hongkong	No.	No.	19	Male	Indian	British	5' 4"	131 lbs.	-
F 2	Amirinoolla	Abdulraman	Fireman	1-7-27	Singapore	No.	No.	21	"	"	"	5' 8"	144 lbs.	-
3	Karim Box	Shogidulah	"	"	"	No.	No.	25	"	"	"	5' 8"	129 lbs.	-
4	Hassan Ullah	Mohamed Khotai	"	"	"	No.	No.	28	"	"	"	5' 4"	156 lbs.	-
F 5	Jacoub Ullah	Habis Ally	Coal Trimmer	"	"	No.	No.	20	"	"	"	5' 4"	130 lbs.	-
6	Hon Meah	Ranjit Ally	Fireman	6-7-27	"	No.	No.	37	"	"	"	5' 8"	152 lbs.	-
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														
31														
32														
33														
34														
35														
36														
37														
38														
39														
40														
41														
42														
43														
44														
45														
46														
47														
48														



G. C. Infarrah Aug
8/17/27

Line

Owners

Local Agents McAlister & Co.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side.

8-19-27
Affidavit of the Master or Commanding Officer or First or Second Officer

I, Master of the S.S. "City of Kobe" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Prider
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

17

day of

Aug. 1927

G. C. Eufarolo
Immigration Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the Immigration Inspector Boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY, 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the name of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labour shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving, and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labour, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUB-DIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b). Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said sectioner to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (Subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Lithuanian.
Armenian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russinak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians
Flemish.	Danes, and Swedes.)
French.	Scotch.
German.	Servian.
Greek.	Slovak.
Hebrew.	Slovenian.
Herzegovinian.	Spanish.
Irish.	Spanish American.
Italian (north).	Syrian.
Italian (south).	Turkish.
Japanese.	Welsh.
Korean.	West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL

DATE OF ARRIVAL.....
BILL NO..... 30..... BILLED..... AUG 23 1927

201

Sworn to before me this thirtieth day of July, 1927
at Antwerp

For the Commissaire Maritime du port d'Anvers:
Le Commissaire Maritime,

Pour le Commissaire Maritime du port d'Anvers:
 Le Commissaire Maritime,

Norm.—If a surgeon mails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of call, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX				REMARKS
		S. I.	U. S. Claims	Temp. Stay	In Transit	U. S. CITS.	DIPLO. NATS	EX- EMPT GROUPS	U. S. S. IN ACCD	
1st CABIN					2					2
2nd CABIN										
STORAGE										
TOTAL					2					2

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Alcohol	U. S.	Total
1st Cabin 2		2
2nd Cabin		
Stowage		
Total 2		2

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EGYPTIAN Passengers sailing from AMSTERDAM 1st day of July

Total passengers	2
U. S. citizens	
Aliens	2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

August 17th _____, 1927

List I

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, master, of the Belgian S.S. Eglandier, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Franking
Master, Officer.

Sworn to before me this 17 day of Aug, 1927
at N. Y.

G. L. Edwards
Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations).
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Line 7-9000 was on page 12
Owens Lloyd Smith Bldg. & Co.
Local Agent Lloyd Smith Bldg. & Co.

14-1260

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Franklin

Master.

Immigrants Inspector

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe. The arrival of such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, with a written statement of the discharge of each alien, and of the departure of each alien from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival of such vessel, and of those, if any, who have been paid off at the time of their departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have been deported, and of those, if any, who have been returned to the country of origin, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien who has been paid off and discharged, and the sum of \$10 for each alien who has been deported, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the collector of customs of the district in which the port of arrival is located, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided,** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York

I, master of the Belgian S. S. Regenbueri
from port of Antwerp (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 41 Number of seamen deserted 3
 Number of seamen discharged 2 Seamen left in hospital (or died) 2
 Number of seamen signed on at this port 1 Total crew this date 41

The above-named vessel arrived at this port August 17th, 1927, consigned to Gloyd Royal Ridge I. O.; is now lying at Main Basin, and is expected to sail August 24th, 1927, for Oranienburg via United States port of . First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

203

[illegible]

14-1683

Crew 42

(only)

Sheet No. 1

the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

20

1927, from the port of Amsterdam (Netherlands) July 31/27

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Plan to be paid deducted at rate of arrival	Whether this is year	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
NO	YES	59	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
NO	YES	59	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
NO	YES	28	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
NO	YES	22	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
NO	YES	20	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
NO	YES	53	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
NO	YES	50	MALE	<i>Scandinavian</i>	<i>Swedish</i>			
NO	YES	29	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
NO	YES	31	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
NO	YES	33	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
NO	YES	24	MALE	<i>Scandinavian</i>	<i>Swedish</i>			
NO	YES	53	MALE	<i>Scandinavian</i>	<i>Swedish</i>			
NO	YES	19	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
NO	YES	30	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
NO	YES	15	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
NO	YES	48	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
NO	YES	24	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
NO	YES	39	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
NO	YES	22	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
NO	YES	28	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
NO	YES	24	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
NO	YES	62	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
NO	YES	39	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
NO	YES	22	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
NO	YES	40	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
NO	YES	35	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
NO	YES	54	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
NO	YES	36	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
NO	YES	38	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
NO	YES	48	MALE	FLEMISH	BELGIAN			

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

LIST R MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. 1

205

Vessel Eglantier, arriving at New York, August 17th, 1927, from the port of Antwerp (Belgium) July 31/27

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Gaukema Frederic	✓		Captain	30 JUL 1927 ANTWERP	NO	YES	59	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
2	Bastin John	✓		1st officer	30 JUL 1927 ANTWERP	NO	YES	59	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
3	Beugels Henri	✓		2nd officer	30 JUL 1927 ANTWERP	NO	YES	23	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
4	Epros Arsine	✓		3rd officer	30 JUL 1927 ANTWERP	NO	YES	22	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
5	Bhauwoie Alphonse	✓		W.O.	30 JUL 1927 ANTWERP	NO	YES	20	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
6	Van Buck Eduard	✓		Carpenter	30 JUL 1927 ANTWERP	NO	YES	53	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
7	Amundsen Harold	✓		A.B.	30 JUL 1927 ANTWERP	NO	YES	50	MALE	Scandinavian	Norwegian			
8	Smet Amedie	✓						29	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
9	Dejonghe Desire	✓						31	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
10	Van der Ree Jacob	✓						33	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
11	Reidong Edward	✓						24	MALE	Esthonian				
12	Hrzic Frans	✓						53	MALE	Yugo Slav	Serbe			
13	Molhant Herbert	✓						19	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
14	Scheire Arnold	✓						20	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
15	Somers Emiel	✓						15	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
16	Bapstagh Edward	✓						48	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
17	Bouters Francois	✓						24	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
18	Collignon Edmond	✓						39	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
19	Normieren August	✓						22	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
20	Jaenen Eduardus	✓						28	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
21	Dennis Armand	✓						24	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
22	Borfo Theodor	✓						62	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
23	Van Broodsterk Frans	✓						39	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
24	Van Kerk Joannes	✓						22	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
25	Jacobs Henri	✓						40	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
26	Van de Velde Louis	✓						35	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
27	Herbiet Henri	✓						54	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
28	Blommaert Gabriel	✓						36	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
29	De Wachter Pierre	✓						38	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
30	Van den Eynden Jean	✓						48	MALE	FLEMISH	BELGIAN			

Form 589 NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
Port of New York, 1927
To the Owner, Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge of the S.S. Eglantier
Line J.R. Nelson
Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to
*detain on board not on vessel crew list
(Place of delivery or detention)
the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:
NAME Reynders Henry
De Lathauwer Henry
Receipt of the above notice is hereby acknowledged. By direction of the Immigration Officer in Charge.
G. C. Suparolo
Immigrant Inspector.
In delivery to the immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the immigrants' such station begins. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public. have been held for further medical examination in the belief that they are suffering from communicable diseases must be completely isolated passengers and from the public.

Line Lloyd Royal Belge S.A.
Owners Lloyd Royal Belge S.A.
Local Agents Lloyd Royal Belge S.A. Pearl St. 10 N.Y.

G. C. Suparolo 8/17/27
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST R MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

205

Vessel *Eglantier*, arriving at *New York*, *August 17th*, 1927, from the port of *Antwerp (Belgium)* *July 31/27*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	<i>Gaukema</i>	<i>Frederic</i>	✓		<i>Captain</i>	30 JUL 1927	ANTWERP	NO	YES	59	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
2	<i>Bastin</i>	<i>John</i>	✓		<i>1st officer</i>	30 JUL 1927	ANTWERP	NO	YES	59	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
3	<i>Beugels</i>	<i>Henni</i>	✓		<i>2nd officer</i>	30 JUL 1927	ANTWERP	NO	YES	23	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
4	<i>Lepras</i>	<i>arsine</i>	✓		<i>3rd officer</i>	30 JUL 1927	ANTWERP	NO	YES	22	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
5	<i>Chauvoie</i>	<i>alphonse</i>	✓		<i>W.O.</i>	30 JUL 1927	ANTWERP	NO	YES	20	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
6	<i>Van Beek</i>	<i>Eduard</i>	✓		<i>Corporal</i>	30 JUL 1927	ANTWERP	NO	YES	53	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
7	<i>Amundsen</i>	<i>Harold</i>	✓		<i>A.B.</i>	30 JUL 1927	ANTWERP	NO	YES	50	MALE	Scandinavian	Norwegian			
8	<i>Smet</i>	<i>Amedie</i>	✓		<i>A.B.</i>	30 JUL 1927	ANTWERP	NO	YES	29	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
9	<i>Dejonghe</i>	<i>Desire</i>	✓		<i>A.B.</i>	30 JUL 1927	ANTWERP	NO	YES	31	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
10	<i>Van der Ree</i>	<i>Jacob</i>	✓		<i>A.B.</i>	30 JUL 1927	ANTWERP	NO	YES	33	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
11	<i>Reidong</i>	<i>Eduard</i>	✓		<i>A.B.</i>	30 JUL 1927	ANTWERP	NO	YES	24	MALE	Esthonian				
12	<i>Hzic</i>	<i>Joans</i>	✓		<i>A.B.</i>	30 JUL 1927	ANTWERP	NO	YES	53	MALE	Yugo Slave Serbe				
13	<i>Molhant</i>	<i>Herbert</i>	✓		<i>Cadet</i>	30 JUL 1927	ANTWERP	NO	YES	19	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
14	<i>Scheie</i>	<i>arnold</i>	✓		<i>Cadet</i>	30 JUL 1927	ANTWERP	NO	YES	20	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
15	<i>Somers</i>	<i>Emil</i>	✓		<i>Deck boy</i>	30 JUL 1927	ANTWERP	NO	YES	15	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
16	<i>Bepelagh</i>	<i>Eduard</i>	✓		<i>1 Engineer</i>	30 JUL 1927	ANTWERP	NO	YES	48	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
17	<i>Bouters</i>	<i>François</i>	✓		<i>2 Engineer</i>	30 JUL 1927	ANTWERP	NO	YES	24	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
18	<i>Collignon</i>	<i>Edmond</i>	✓		<i>3 Engineer</i>	30 JUL 1927	ANTWERP	NO	YES	39	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
19	<i>Vermeiren</i>	<i>August</i>	✓		<i>4 Engineer</i>	30 JUL 1927	ANTWERP	NO	YES	22	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
20	<i>Jaenen</i>	<i>Eduardus</i>	✓		<i>Stm. Jean</i>	30 JUL 1927	ANTWERP	NO	YES	28	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
21	<i>Dennis</i>	<i>Armand</i>	✓		<i>Stm. Jean</i>	30 JUL 1927	ANTWERP	NO	YES	24	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
22	<i>Corfo</i>	<i>Theodoor</i>	✓		<i>Stm. Jean</i>	30 JUL 1927	ANTWERP	NO	YES	62	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
23	<i>Van Roodhock</i>	<i>Frans</i>	✓		<i>fireman</i>	30 JUL 1927	ANTWERP	NO	YES	39	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
24	<i>Van Kerk</i>	<i>Joannes</i>	✓		<i>fireman</i>	30 JUL 1927	ANTWERP	NO	YES	22	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
25	<i>Jacobs</i>	<i>Henni</i>	✓		<i>fireman</i>	30 JUL 1927	ANTWERP	NO	YES	40	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
26	<i>Van de Velde</i>	<i>Eouis</i>	✓		<i>fireman</i>	30 JUL 1927	ANTWERP	NO	YES	35	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
27	<i>Herbiet</i>	<i>Henni</i>	✓		<i>fireman</i>	30 JUL 1927	ANTWERP	NO	YES	54	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
28	<i>Blommart</i>	<i>Gabriel</i>	✓		<i>fireman</i>	30 JUL 1927	ANTWERP	NO	YES	36	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
29	<i>De Wachter</i>	<i>Pierre</i>	✓		<i>fireman</i>	30 JUL 1927	ANTWERP	NO	YES	38	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
30	<i>Van den Eynden</i>	<i>Jean</i>	✓		<i>fireman</i>	30 JUL 1927	ANTWERP	NO	YES	48	MALE	FLEMISH	BELGIAN			

Line *Alfred Royal Belge S.A.*
Owners *Alfred Royal Belge S.A.*
Local Agents *Alfred Royal Belge S.A. Pearl St. 10 N.Y.*

G. C. Deparols 8/17/27
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, And P. Gorkema, master, of the Belgian S.S. Cylandier, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 17 day of Aug., 1927, at New York, August 17, 1927.
J. C. Infante,
 Immigrant Inspector.
Franklin,
 Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

206

Vessel *Eglantier*, arriving at *New York*, *August 17th*, 19*27*, from the port of *Antwerp (Belgium)* *July 31/27*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1st 31	Hermans	Louis	✓		fireman	30 JUL 1927	ANTWERP	NO	YES	46	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
1st 32	Leys	Charles	✓		fireman	30 JUL 1927	ANTWERP	NO	YES	26	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
1st 33	Baert	Louis	✓		fireman	30 JUL 1927	ANTWERP	NO	YES	34	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
1st 34	Hendricks	Joseph	✓		fireman	30 JUL 1927	ANTWERP	NO	YES	20	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
1st 35	Segers	François	✓		Steward	30 JUL 1927	ANTWERP	NO	YES	25	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
1st 36	Matthysseum	Aloys	✓		Asst Steward	30 JUL 1927	ANTWERP	NO	YES	16	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
1st 37	Aerts	Karel	✓		M. R. Steward	30 JUL 1927	ANTWERP	NO	YES	18	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
1st 38	Van Gorp	August	✓		Cook	30 JUL 1927	ANTWERP	NO	YES	26	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
1st 39	Brugman	Georges	✓		2 ^d Cook	30 JUL 1927	ANTWERP	NO	YES	23	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
1st 40	McCaffery	John P.	✓		fireman	30 JUL 1927	ANTWERP	YES	YES	28	MALE	English	Irish			
1st 41	Arena	Antonio	✓		fireman	30 JUL 1927	ANTWERP	YES	YES	36	MALE	Chile	Chile			
1st 42	Wuyts	Jules	✓		Q. Master	30-7-27		no	yes	19	male	Flemish	Belgian			
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21	Reynolders	Henri	✓		fireman	31 July 27	Antwerp	no	yes	47	male	flemish	Belgian			
22	De Lathauwer	Henri	✓		fireman	31 July 27	Antwerp	no	yes	27	male	flemish	Belgian			
23	These two men joined the vessel and signed on on board on July 31 st 27 at 4 th am. Kio late, to pass the U. S. Consul, and joined in the place of <u>1st 28. Blommont Gabriel, fireman, and 1st 29 De Wachter Pierre, who deserted at the last moment.</u>															
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Attest. Rept. certified 8/17/27



AMERICAN CONSULATE GENERAL
at ANTWERP, BELGIUM
SEEN
for the journey to
via
Date *30 JUL 1927*

CONSULAR FEE No. *3027*

Line *Elroyd Royal Belge S.A.*
Owners *Elroyd Royal Belge S.A.*
Local Agents *Elroyd Royal Belge S.A. Pearl St. 10. N.Y.*

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8-17-07

2.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Jud. P. Bankema, Master, of the Belgian steamer "Keglantier", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 17 day of Aug., 1927, at New York, August 17, 1927.
G. E. Supawols, Immigrant Inspector.
Bankema, Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port of place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Required under

(Prepare in Duplicate)

Vessel

To the Owner, Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge of the S. S. Cabinas

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to

detain on board for Chinese inspection the following named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME STATUS ON VESSEL (List, 25, or 30 other passengers, members of the crew, etc.)

Family name Young Hong Hing - Cook / Hien Kow - Chief Steward

Receipt of the above notice is hereby acknowledged. By direction of the Immigration Officer in Charge.

When delivery to the Immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the Immigration Station is reached. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public from other passengers and from the public.

When delivery to the Immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the Immigration Station is reached. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public from other passengers and from the public.

When delivery to the Immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the Immigration Station is reached. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public from other passengers and from the public.

When delivery to the Immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the Immigration Station is reached. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public from other passengers and from the public.

When delivery to the Immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the Immigration Station is reached. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public from other passengers and from the public.

When delivery to the Immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the Immigration Station is reached. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public from other passengers and from the public.

When delivery to the Immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the Immigration Station is reached. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public from other passengers and from the public.

When delivery to the Immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the Immigration Station is reached. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public from other passengers and from the public.

When delivery to the Immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the Immigration Station is reached. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public from other passengers and from the public.

When delivery to the Immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the Immigration Station is reached. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public from other passengers and from the public.

When delivery to the Immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the Immigration Station is reached. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public from other passengers and from the public.

When delivery to the Immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the Immigration Station is reached. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public from other passengers and from the public.

When delivery to the Immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the Immigration Station is reached. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public from other passengers and from the public.

When delivery to the Immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the Immigration Station is reached. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public from other passengers and from the public.

When delivery to the Immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the Immigration Station is reached. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public from other passengers and from the public.

When delivery to the Immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the Immigration Station is reached. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public from other passengers and from the public.

When delivery to the Immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the Immigration Station is reached. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public from other passengers and from the public.

When delivery to the Immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the Immigration Station is reached. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public from other passengers and from the public.

When delivery to the Immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the Immigration Station is reached. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public from other passengers and from the public.

When delivery to the Immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the Immigration Station is reached. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public from other passengers and from the public.

When delivery to the Immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the Immigration Station is reached. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public from other passengers and from the public.

When delivery to the Immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the Immigration Station is reached. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public from other passengers and from the public.

When delivery to the Immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the Immigration Station is reached. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public from other passengers and from the public.

When delivery to the Immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the Immigration Station is reached. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public from other passengers and from the public.

When delivery to the Immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the Immigration Station is reached. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public from other passengers and from the public.

When delivery to the Immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the Immigration Station is reached. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public from other passengers and from the public.

When delivery to the Immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the Immigration Station is reached. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public from other passengers and from the public.

When delivery to the Immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the Immigration Station is reached. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public from other passengers and from the public.

When delivery to the Immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the Immigration Station is reached. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public from other passengers and from the public.

When delivery to the Immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the Immigration Station is reached. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public from other passengers and from the public.

When delivery to the Immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the Immigration Station is reached. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public from other passengers and from the public.

When delivery to the Immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the Immigration Station is reached. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public from other passengers and from the public.

When delivery to the Immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the Immigration Station is reached. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public from other passengers and from the public.

When delivery to the Immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the Immigration Station is reached. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public from other passengers and from the public.

When delivery to the Immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the Immigration Station is reached. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public from other passengers and from the public.

When delivery to the Immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the Immigration Station is reached. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public from other passengers and from the public.

When delivery to the Immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the Immigration Station is reached. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public from other passengers and from the public.

207N THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

on officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

States.

17, 1927, from the port of Las Pedras Aug. 9/27

Maracaibo, Venezuela

ENGAGED Whether to be paid off or discharged at port of arrival Whether able to read Age Sex Race* Nationality Height Weight Physical marks, peculiarities, or disease

Where

Maracaibo, Venez. yes 45 Male. British 5'8" 145 lbs. none

" To. " 50 " Latin Am. Venez. 5'7" 140 lbs. "

" Boat " 42 " U.S. Cit. 5'6" 139 " "

" Master " 29 " U.S. Cit. 5'6" 140 " "

" " 51 " British 5'7" 141 " "

" " 37 " British 5'6" 147 " "

" " 30 " British 5'5" 132 " "

" " 30 " Latin Am. Venez. 5'7" 148 " "

" " 40 " " 5'8" 150 " "

" M. H. Veneal - out to E. D. H. 5 " do. do. 5'6" 141 " "

" " 24 " do. do. 5'7" 143 " "

" " 20 " do. do. 5'9" 131 " "

" " 17 " do. do. 5'5" 130 " "

" " 24 " do. do. 5'8" 141 " "

" " 22 " do. do. 5'10" 152 " "

" " 24 " do. do. 5'8" 153 " "

" " 25 " do. do. 5'11" 161 " "

" " 22 " do. do. 5'7" 158 " "

" " 25 " do. do. 5'8" 163 " "

" " 21 " do. do. 5'4" 133 " "

" " 20 " do. do. 5'3" 129 " "

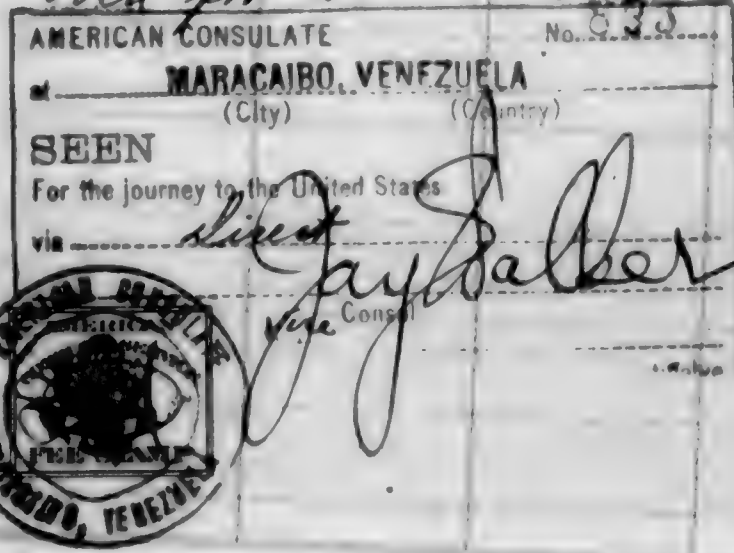
" " 26 " do. do. 5'7" 135 " "

" " 36 " Asiatic. Chinese 5'6" 138 " "

" " 32 " Asiatic. Chinese 5'5" 132 " "

" " 29 " " 5'4" 134 " "

" " 36 " " 5'4" 128 " "



Line Maracaibo Gulf Oil Co.
Owners - do -
Local Agents Gulf Refining Co.

G. C. Infurro 8/17/27
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the

VESEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

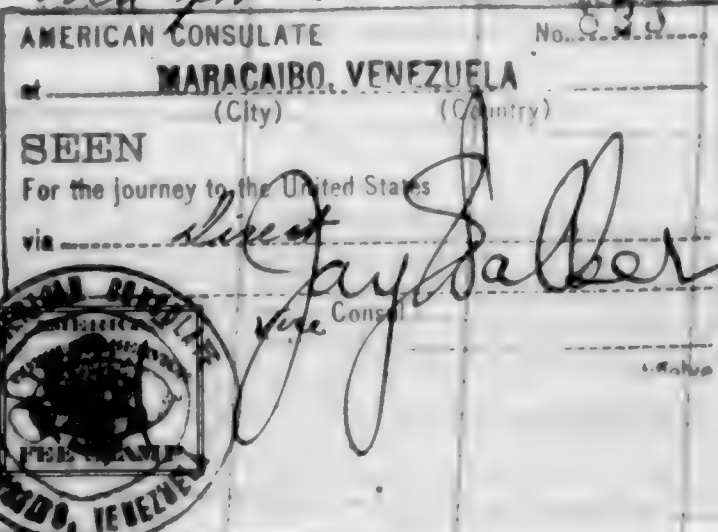
208

Vessel Cabimas, arriving at New York, Aug 17, 1927, from the port of Las Pedras, Aug 9/27

officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

port of the United States.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Beeby	James.			Navegator	6/8/27	Maracaibo, Venez.		yes	45	Male.	British		5'8"	145	lbs. nom
2	Mayo	Antonio			Captain	"	"		"	50	"	Latin Am. Venez.		5'7"	140	lbs. "
3	Vaughan	William Charles			Chief Off.	"	"		"	42	"	U.S. Cit.		5'6"	139	" "
4	Yanga	Thomas			2nd. Mate	"	"		"	29	"	U.S. Cit.		5'6"	140	" "
5	Jensen	Selboe			Chief Eng.,	"	"		"	51	"	British		5'7"	141	" "
6	Piror	J.E.			2nd. Eng.,	"	"		"	37	"	British		5'6"	147	" "
7	Jackman	A.W.			3rd. Eng.,	"	"		"	30	"	British		5'5"	132	" "
8	Guerire	Juan			Pumpman	"	"		"	30	"	Latin Am. Venez.		5'7"	148	" "
9	Suarez	Lorenzo			Bosun	"	"		"	40	"	"		5'8"	150	" "
10	Marval	Serapio			Q'Master.	"	M. H. Venezuela	ord. to E. S. A.		25	"	do. do.		5'6"	141	" "
11	Evaristo	Nicasio			do.	"	"		"	24	"	do. do.		5'7"	143	" "
12	Rivero	Antonio			do.	"	"		"	20	"	do. do.		5'9"	131	" "
13	Sarmiento	Guillermo.			do.	"	"		"	17	"	do. do.		5'5"	130	" "
14	Torres	Jose			Sailor	"	"		"	24	"	do. do.		5'8"	141	" "
15	Quijada	Julian			sailor	"	"		"	22	"	do. do.		5'10"	152	" "
16	Nuñez	Isaac			Oiler	"	"		"	24	"	do. do.		5'8"	153	" "
17	Gonzalez	Jesus.			Oiler	"	"		"	25	"	do. do.		5'11"	161	" "
18	Hidalgo	Jose			Oiler	"	"		"	22	"	do. do.		5'7"	158	" "
19	Aldana	Lope			Fireman	"	"		"	25	"	do. do.		5'8"	163	" "
20	Naba	Ceferino			Fireman	"	"		"	21	"	do. do.		5'4"	133	" "
21	Moron	Julian			Fireman	"	"		"	20	"	do. do.		5'3"	129	" "
22	Medina	Juan			Cook	"	"		"	26	"	do. do.		5'7"	135	" "
23	Young Hong	Hing			Chief Stewd.	"	"		"	36	"	Asiatic Chinese		5'6"	138	" "
24	Kon Pow				Off. Cook	"	"		"	32	"	Asiatic Chinese		5'5"	132	" "
25	Hien Kow				Assist. Stwd.	"	"		"	29	"	"		5'4"	134	" "
26	Teng Yeng				Messboy	"	"		"	36	"	"		5'4"	128	" "



Line Venezuela Gulf Oil Co.

Owners do

Local Agents Gulf Refining Co.

14-1240

G. C. Infante 8/17/27
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8-17-29

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S.S. Cabimas, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this

17

day of

Aug.

19

Master, First or Second Officer.

G. E. Tufarolo
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL

BILL NO.

BILL NO.

AUG 28 1927

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Samuel C. Yachnin, Surgeon of the S.S. Cristobal, sailing with do, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 yrs years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Jersey City Hospital, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

209

Samuel C. Yachnin, M.D.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX				TOTAL
		S. I.	U. S. Claims	Temp. Stay	Is Transit	U. S. CITS.	DIPLO. MATS	IN TRANSIT DIT	UNDER 16 MRS	PASSENGERS
1st CABIN	6				3	168				177
2nd CABIN										
STEERAGE										
TOTAL	6				3	168				177

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens
1st Cabin 9 168 177
2nd Cabin
Steerage 9 168 177
Total

1 Mail Clerk

Linn

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "CRISTOBAL"

Passengers sailing from PORT-AU-PRINCE, HAITI

August 17 1927

19

[illegible]

Total passengers 100,000,000

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-00000

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

210

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F. H. Foster Master, of the S. S. Cristobal, from Port au Prince, Haiti, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therefrom, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. H. Foster
MASTER
Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspection and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:
CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.
Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Samuel C. Jackson, Surgeon of the SS Quatral, sailing with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 1 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Jersey City Hospital, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

211

Samuel C. Jackson M.D.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

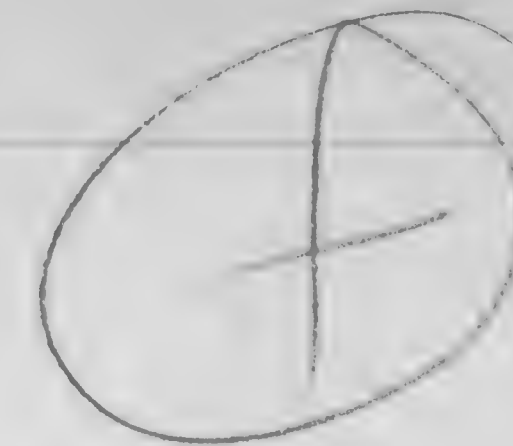
at _____

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. CRISTOBAL

Passengers sailing from CRISTOBAL, CANAL ZONE.

AUGUST 9, 1927, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Blank ✓	Rodney G	27	M	S	Newspaper work	yes	English	yes	At Br	English	B W I	Demerara	254	C. Z.	Aug. 2/27	Canal Zone	Balboa
2		Salcedo ✓	Ernesto P	27	M	S	steamship agent	yes	English	yes	Colombia	Span Amer	Colombia	Baranquilla	6	Balboa Heights	Aug. 1 1927	Colombia	Bogota
3		Da Costa ✓	Neville	20	M	S	Student	yes	English	yes	Panama	Span Amer	Panama	Colon	29	Buenaventura Col	Aug 9 1927	Panama	Colon
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of race will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

212

Arriving at Port of NEW YORK NY August 17, 1927, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any industry or occupation in which he is employed by others?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years		Where?	Length of time alien intends to remain in the United States										Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any industry or occupation in which he is employed by others?	Feet		Inches	Hair		Eyes
1	Star & Herald Newspaper Panama R. P.	Mass	Boston	no	self	yes	yes	as a child NY	Mother. Mrs Edith M Blank 9 Rockland St Boston Mass	remain	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	lt	lt	bl			
2	Pathe Guillermo Salcedo Baranquillo Col.	Colombia	Baranquillo	yes	PRR Co	yes	yes	3 yrs to Apr 1926	Panama Rail Road Company return 24 State St NY City	6 mos	No	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	blk	blk			
3	Eustace Da Costa Colon R.P.	NY	New York	yes	yes	yes	No		Bro. Victor Da Costa 283 West 150th St NYC	4 yrs	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	blk	blk			
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **F. H. FOSTER** Master, of the **S. S. CRISTOBAL**, from **Orinobal Canal Zone**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **one** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. H. Foster
Master. Officer.

Sworn to before me this **1** day of **August**, 1927
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friendly steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 8

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

213

S. S. CRISTOBAL

Sailing from PORT au PRINCE, HAITI. August 12, 1927

Arriving at Port of NEW YORK, NY. AUGUST 17, 1927

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	Puttammer	Mrs Luella	52		F	N	Beatrice, Neb. Aug. 6, 1875.		San Diego. California.
2	Ebert,	Edwin	38		M	S	Caroline, Wisconsin, Dec 12, 1889		Caroline Wisconsin
3	Kurowsky	Miss Agnes von	38		F	S	Philadelphia Pa. Jan 5, 1894		1819 G St NW. Wash. D. C.
4	Von Schilling	Franz	53		M	M	Washington DC Feb 22 1874		Hampton Va.
5	Von Schilling	Franz, Jr	26		M	M	Hampton Va. Nov 23 1900	c/o The Texas Co Export Dept NY City	New York
6	Nortz	Robert	62		M	M	Aug 15 1865 Ruppertsberg Bavaria	May 5 1896 Southern Distric New York	2704 Valentine Ave Bronx New York Park
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Cristobal

Sailing from Cristobal Canal Zone

August 9 1927, 192

Arriving at Port of New York N Y

August 17 1927, 192

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name	Yrs	Mos					
1	Schandler	Leon A	43		M	M	Gorham N H Sept 24 1883		Gorham N H
2	Schandler	Mrs Louise	30		F	M	New London Ct May 12 1897		879 Bank St New London Ct
3	Tucker	Mrs George A	24		F	M	Highland Falls June 21 1903		Highland Falls NY
4	Todd	William Mc Clintock	30		M	M	Chicota Texas Oct 13 1896		Buyard Georgia
5	Varenkamp	Maximilian	52		M	M	Newark N J Oct 11 1874		755 So 20 St Newark NJ
6	Varenkamp	Mrs Louise	44		F	M	Newark NJ Jan 12 1883		---
7	Vidra	Eva	22		F	M	Anniston Ala. March 19 1905		Anniston Alabama
8	Vidra	Helen V	1	4	F	S	Ancon Hospital CZ Mar 29 1926		---
9	Wahl	Mrs Edward F	45		F	M	Rochester NY mNov 15 1892		1496 Parkway Ave Cleveland Ohio
10	Williams	Dorothy E	25		F	S	Elizabeth N J May 7th 1902th NJ		13 De Hart Pl. Elizabeth NJ
11	Gaul	Rehob E. Gault	45		M	M	Texas City, Michigan June 2nd 1882.		18711 Alcoa Ave Detroit Mich
12	Prather	Mrs Lucretia	30		F	M	New York City 1897		Hotel Earle Waverly Pl. N Y City
13	Kuns	(US Sea Post Frederick Clerk (assigned to ship)	80		M	S	Williamsport Pa. 1867		Washington DC
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number (4)

14-608

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

215

S. S. Cristobal

Sailing from

CRISTOBAL Canal Zone

August 9 1921, 192

Arriving at Port of New York, N Y

August 17 1927, 192

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	Hull	William	43		M	M	Orange N. J. Sept 12 1883		42 Lockwood Pl East Orange NJ
2	Hallin	Henry Emerson	36		M	M	Little Rock Arkansas Aug 28 1890		600 East 15 St Little Rock Ark
3	Johnson	John Edward	40		M	M	Forestville Conn. Oct 6 1886		Norwalk Ct Highland Pl. RFD 37 South
4	Japs,	Edward	32		M	M	Carver Minn. Feb 27 1894		Hopkins Minn
5	Japs	Mrs Anna J	30		F	M	Des Moines Iowa Aug 20 1897		-----
6	Judd	Mrs Lea C.	44		M	M	Union City N. J. 1883		129 W 35 St Union City NJ
7	Judd	Dorothy	8		F	S	Grantwood N J 1119		---
8	Joyce	Arthur R	22		M	S	Dorchester Mass July 7 1905		21 Roberts St Roxbury Mass
9	Journey	Mrs Marione	26		M	Div	Brooklyn NY Mar 30 1901		2029 58 St Bklyn NY
10	Jones	J Arthur	31		M	S	Camby Minn. May 14 1896		511 Cortland Av Syracuse NY
11	Kimberley	William Taylor	56		M	M	Anderson Indiana March 22 1870	m m	Anderson Indiana
12	Lawson	Charles	45		M	M	Gloucester Mass Feb 3 1882		247 Boston St Lynn Mass
13	Luff	Sarah E	48		F	S	Germantown Pa. Phila Pa		30 E Logah St G Phila.
14	Lyons	John A	41		M	M	Springhill Pa. June 26 1886		Chalk Hill Pa
15	Lyons,	Bessie M	34		M	M	Preston. W Va. Nov 19 1893		--2--
16	Lyons,	John A	12		M	M	Syracuse NY Sept 2 1914		---
17	Lyons	Marion	11		F	S	Uniontown Pa. April 21 1916		--2--
18	Lyons	June L	7		F	S	Jun 4 1918 Uniontown Pa.		--2--
19	Lindstrom	Mrs Enio	32		F	M	Washburn N. D. Nov 9 1895		Washburn N Dak.
20	Lang	Edward	51		M	M	New City NY 20 July 1876		180 Bawer St Rochester NY
21	Lang	Emma	50		F	M	Rochester NY 21 July 1877		---
22	Lloyd	Thomas William	32		M	M	Plymouth Pa. Sept 12 1895		37 E Liverty St Ashley Pa
23	Manning	Charles	51		M	M	South Boston Mass April 5 1875		13 Park View Pl Baldwin LI NY
24	Mc Dade	Agnes E	20		F	S	Camden N J sept 23 1906		West Spring Av Ardmore Pa
25	Mc Dade	George F	48		M	M	Philadelphia Pa Sept 10 1878		22 West Spring Av Ardmore Pa
26	Meckel	Teresa Mary	18		F	S	Weaverville California July 1 1909		Bloomsburg Pa
27	Nagle	Charles E	47		M	M	Harrisburg Pa Jan 10 1880		1816 Third St Harrisburg Pa
28	Nagle	Mrs Charles E	45		F	M	Harrisburg Pa Jan 25 1882		---
29	Orvis	Roger A	23		M	S	Chicago Ill 1904		1367 E 64 St Chicago Ill
30	Pugh	Miss Maude	21		F	S	Nelson Kansas, Jan 25 1906		19 Syndicate Bldg Pittsburg Kans

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number (3)

216

S. S. Cristobal

Sailing from Cristobal Canal Zone

Aug 9 1921, 192, Arriving at Port of

New York, NY

Aug. 17 1927 192

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name	Yes	Mos.					
1	Faurocher,	Louis Herbert	45		M	M	Agusta Ga. 1881		Mass 493 Parker St New Bedford
2	Ferguson,	Blanche K	45		F	S	Ferguson N. C.		Ferguson N. C.
3	Fout	Miss Florence	26		F	S	West Mansville Ohio Apr 12 1901		West Mansville Ohio
4	Fitzgerald	James F.	42		M	S	Brooklyn NY Sept 23 1884		108 15 St Bklyn. NY
5	Freeman,	May Lillian	25		F	M	Boston Mass April 18 1902		32 Bedford St Dorchester Mass
6	Freeman	Virginia Lee	7		F	S	Colon. Rep. Panama Dec 31 1896		---
7	Gilmartin	Charles	43		M	M	Phila. Pa. Nov 8 1883		1131 So 52 St Phila. Pa
8	Gilmartin	Mrs Claire M	26		F	M	Clearfield Pa 1901		---
9	Golden	Mrs Anna	47		F	M	New York City Aug 5 1880		536 2nd Ave NYCity
10	Golden	Betty	10		F	S	Ancon C. Z. Jan 16 1917		---
11	Golden	Majorie	24		F	S	Brooklyn NY Mar 7 1913		---
12	Gray	George A	28		M	M	Farmerville La. Nov 15 1898		Farmerville La
13	Grider	Dr. James A	55		M	M	Ravena Ky Aug 7 1872		Smiths Grove Ky
14	Grider	Julia	45		F	M	Crulsboro Ky Sept 22 1881		---
15	Grider	James A.	19		M	S	Smiths Grove Ky april 29 1908		---
16	Grider	Mary E	6		F	S	Canal Zone June 7 1921		---
17	Grider	Emily	17		F	S	Crulsboro Ky May 3 1910		---
18	Goodwill	Mrs Harry H	16		F	M	Baltimore Md. Feb. 9 1911		Shepherdstown W Va.
19	Gerrans,	Henry W	51		M	M	England, London, Feb 9 1876	Circuit Court Hackensack NJ 1915	West Englewood NJ
20	Hopkins,	Irene M	20		F	S	Punxsutawney Penn. Sept. 16 1906		224 Park Ave Punxsutawney Pa
21	Hudson	Charles	31		M	M	Brookfield Vt June 18 1896		Hebron Maine
22	Hudson	Mrs Sadie J	26		F	M	Rivera Mass May 13 1901		---
23	Hudson	Bertha	3		F	S	Medford Mass Aug 19 1924		---
24	Huntoon,	Robert Judson	52		M	M	Whittenden Vt. Mar 23 1875		Rutland, Vt
25	Huntoon,	Mrs Anna Mary	33		F	M	Barranquilla Colombia	Ny marriage Jan 15 1914	---
26	Huntoon	Horan	3		M	S	Rutland Vt Mar 16 1923		---
27	Huntoon,	Aura	8		F	S	Ancon CZ Jul 9 1918		---
28	Huntoon	Jane	10		F	S	Ancon CZ Dec 31 1916		---
29	Huntoon	Ethel Mary	12		F	S	Mar 26 1925 Ancon CZ		---
30	Huber Miss Helen	Miss Helen	22		F	S	1905 Columbus Ohio		236 West Lane Ave Columbus Ohio

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number (2)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. CRISTOBAL Sailing from Cristobal, Canal Zone Aug. 9 1927, 192 , Arriving at Port of New York, N. Y. August 17, 1927/192

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.				
1	Bunker,	Napoleon	36		M	White Plains, N. C. 1891		White Plains NC
2	Bunker,	Mrs Myrtle	29		F	White Plains N C Apr 5 1897		---
3	Bunker,	Frank Rdw	1		M	Ancon, C Z May 4 1926		---
4	Bunker,	Chester L.	3		M	Newport Va. June 4 1924		---
5	Bunker	June	5		F	White Plains N C Mar 10 1922		---
6	Bunker	Jac W	6		M	Ancon C Z Nov 17 1920		---
7	Bunker	James	9		M	Colon R.P. 1918		---
8	Booz,	Melville	36		M	Reading Pa. Jan 22 1891		408 Wadbridge Ave Balt. Md
9	Booz,	Mrs Amelia	38		F	Martigne France Oct 10 1887	by marriage	---
10	Booz	Louise	13		F	Martigne France 10th April 1914		---
11	Booz,	Samoren	14		F	Martigne France Feb 15 1913		---
12	Clayton	Mrs Margaret R.	46		M	Shepherdstown, Virginia Oct 9 1880		Shepherdstown W Va
13	Cauthers	Ralph	38		M	Monticello NY 1889		Great Neck NY
14	Conley	Arthur John	46		M	Perry N. Y. April 11 1881		3437 41 St Astoria L.I. NY
15	Calloway,	Laurence C	18		M	Lexington Mo Mar 2 1909		Lexington Mo
16	Burtis	Paul C	42		M	Warwick Co Va. Aug 17 1885		R F D 4 Hampton Va
17	Chevalier	Mrs Ruth K	35		F	Northport LI. I NY 1893		Northport LI NY
18	Chevalier	George M	2		M	Canal Zone 1925		---
19	Cleveland	Miss Edith	26		F	Superior Wis. June 6 1901		1905 Oakes Ave Superior Wis
20	Chapel	Leslie	38		M	Woodville Wis. March 31 1889		Windsor N Y
21	Davies,	Joseph	15		M	Reading Berks Co Pa. Apr 14 1912		231 S 9 St Reading Pa
22	Davies,	Harry S	15		M	Reading Berks Co Pa. Apr. 14 1912		---
23	Drew	Walter H	26		M	Corning NY Aug 2 1901		410 Pacific St Bklyn NY
24	Ward	William Henry	41		M	Monongahela City Pa. 1/23/86		116 Ashton Ave Claredon Va
25	Ward	Mildred A	38		F	East Weymouth Mass 8/29/89		---
26	Dowell	Mrs Elsie C	37		F	West Hartlepool Eng. 1889	Husband - South Building Boston Mass. Feb 9 1904.	165 Quincy Ave Quincy Mass
27	Dowell	Thelma Grace	10		F	Ancon CZ Aug 10 1916		---
28	Dowell	Elsie	12		F	Quincy Mass Apr 16 1915		---
29	Ewing	Charles E	20		M	Creston Ohio 1906		Seville Ohio Bx 282
30	French	Marvin L	49		M	Callao Virginia 1878		Callao Virginia.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number (1)

14-608

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

218

S. S. "CRISTOBAL"

Sailing from

Cristobal Canal Zone

Aug. 9

, 1927 , Arriving at Port of

New York, NY

August

17 1927 , 192

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Marital Status	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	Armstrong,	Reginald D.	22		M	S	Fredericksburg Ohio 1905	Seville Ohio	
2	Attaway, Elis	Elisha	42		M	M	Mansfield La. July 12 1885	163 Harman St New Haven Ct	
3	Attaway,	Mrs Etta V	30		F	M	Griswold, Iowa Dec 20, 1896	-----	
4	Austin,	George F	46		M	M	Dixie. Ga. Brooks Co. 1881	High Springs, Florida	
5	Austin	Frances,	13		F	S	Columbus, Ga. 1914	-----	
6	Austin	Dorothy	14		F	S	Hazelhurst, Ga. 1913	-----	
7	Butcher,	Adrian	55		M	M	Le Harve France Feb 24 1872	Hastings Court Dinwiddie Co Petersburg Va 1894	Newfield NJ
8	Butcher,	Martha	49		F	M	Bilva. W Va 1878	-----	
9	Butcher	Jeanne P	9		F	S	Aug 28 1918 Canal Zone	-----	
10	Brown	Margaret Viola	31		F	S	Philadelphia Pa/ Feb 10 1896		326 Kenmore Rd Brookline Pa
11	Brown,	Earle	32		M	S	Orange, N. J. May 1 1895		6625 Blackstone Ave Chicago III
12	Beissell,	Mrs Martha	29		F	M	Brooklyn NY 1898		7933 Memorial St Bklyn NY
13	Beissel,	Charlotte	8		F	S	Brooklyn NY July 5 1919		-----
14	Blaney,	Mr. Lloyd W	37		M	M	West Lemont Pa Nov 25 1890		Uniontown Pa
15	Blaney	Mrs Mary M.	36		F	M	mConnellsville Pa. July 6 1891		Dunbar. Pa
16	Benton,	Mrs Mary Ester	31		F	M	Altoona Pa. Oct 20 1895		4731 Larchwood Ave Phila Pa
17	Beers,	William Jr	44		M	M	Winsted Conn Jul 18 1883		Watertown Ct
18	Beers,	Mrs Lulu	42		F	M	Greenville S. C. Dec 13 1884		-----
19	Beers	William Howard	9		M	S	Birmingham Alabama Nov 25 1917		-----
20	Beers	Gladys E	17		F	S	Columbia S. C. Dec 30 1909		-----
21	Barnard	Gladys	31		F	M	Cumberland, R. I. Aug 30 1896		Abbots Run, R.I.
22	Barnard	Paul D	6		M	S	No. Attleboro Mass. Nov 30 1920		-----
23	Barnard	Constance	1		F	S	Canal Zone Dec 17 1925.		-----
24	Banan	Cecil M	30		M	M	Lawrence Mass Sept 26 1897		Range Road Windham N H
25	Bolen,	John H	36		M	M	Bentonville Va. Dec 7 1890		144 E 43 St Covington Ky
26	Bolen	Mrs Gladys W	30		F	M	Latona, Ky June 30 1897		-----
27	Benny,	Mrs Elizabeth	43		F	M	Brooklyn NY 1884		47 Wolcott St Bklyn/ NY
28	mBenny	May Frances	19		F	S	Staten Island NY 1908		-----
29	Benny	Billie	8		M	S	Ancon Canal Zone 1819		-----
30	Barnhard	Charles W	51		M	S	Black Creek Ontario Canada Dec 4 1873	Erie County Court Buffalo NY Aug. 3 1896	342 Bryant St Buffalo NY

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number (5)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

219

S. S.

Cristobal

Sailing from

Cristobal Canal Zone

August 9 1927 192

Arriving at Port of

New York, N Y

August 17 1927 192

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name					
1	Peterson	Maurenus	49	M	Denmark Aug 8 1878	By my Fathers papers during minority	Fairmont Minn
2	Peterson	Mrs Lettie M	46	F	Clinton Iowa 1881		---
3	Peterson	Miss Florence	18	F	Fairmont Minn Dec 1 1908		---
4	Peterson	Stanton	17	M	Las Cascadas C. Z. Jan 15 1910		---
5	Lindstrom	Jane	3	F	Ancon C. Z. Oct 7 1924		Washburn N. Dakota
6	Powers	Selma	44	M	Pittsburg Pa. June 3 1883		Ingomar Pa Bellevue RFDt
7	Pruner	Mrs Irma	39	F	New London Ohio Nov 1 1888		New London Ohio
8	Prial	Miss Mary	62	F	New York City July 31 1864		1075 E 39 St Bklyn NY
9	Shafer	Mrs Harold A	32	F	Spring Hill N. S. Jan 17 1895	Father American Married to an American Oct 7 1927	Hotel de France 49th St NYC
10	Prudham	Charles	36	M	Brooklyn NY Apr 10 1891		1110 Glenmore Ave Bklyn NY
11	Roberts	Miss Ellen	22	F	Cleveland Ohio Oct 2 1904		394 Lincoln Place Bklyn NY
12	Roberts Mrs Elizabeth		59	F	Ontario Canada 12-26-1868	Husband American born. Married 34 years	---
13	Regan	Mrs Winifred H	31	F	Portsmouth N. H. Aug 1 1896		2285 Briggs Ave Bronx NY City
14	Refcofski	Mike	49	M	Poland 1878	Aug 1 1913. City of San Francisco Ca;	183 13 St Jersey City NJ
15	Refcofski	Mrs Josephine	31	F	Jersey City NJ		---
16	Refcofski	Veronica	2	F	Colon Rep of Panama 1925		---
17	Refcofski	Anthony	9	M	Ancon Canal Zone. 1918		---
18	Shobe	Solomon S	35	M	Cheusis Mo Osage Co 1891 May 20th		Essex MO
19	Stone	Miss Annie E	54	F	Greenville Miss Feb 9 1873	-c/o Col D.L Stone Asst Secy of War Wash DC	
20	Scholefield	Mrs Mae	39	F	Riverside R. Island 1888		25 Sherman St Riverside R.I. Rhode Island
21	Schnell	Ralph F	39	M	Alexandria Va. May 25 1897		769 Curch St Royersford Pa
22	Scofield	Wm L.	48	M	Newport Minn 1879		Newport Minn
23	Smith	Lieut Hayden	32	M	Springfield Mass May 20 1895		39 Argyle Pk Buffalo NY
24	Smith	Ester B	32	F	Buffalo NY Nov 18 1875		---
25	Smith m	Hayden H	4	M	Buffalo NY July 25 1893		---
26	Space	William A	32	M	New Brunswick N J 1895		327 Garage St New Brunswick NJ
27	Simpson,	Mrs Rose	57	F	Iowa Falls Iowa Dec 10 1870		710 Union St Iowa Falls Ia
28	Suprenant	Rolland W	40	M	May 17 1877		5 Dix Ave Glens Falls NY
29	Strong	Edwin R	37	M	Rankin Ill Jan 21 1890		Downers Grove Ill
30	Schuler	Ernest	45	M	Dec 29 1881 Bucyrus Ohio		Bucyrus Ohio

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

ALIEN SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
V. Filippone	27	Italy	M. Anacandia	27	Italy
E. Howard	28	Eng	A. Barreto	27	Italy
C. Stewart	34	Eng	D. Swift	27	Italy
L. Andersen	37	Den	S. Carranga	27	Italy
W. Letto	25	er	J. Bilboa	27	Italy
P. Krushe	39	Russia	S. Adria	27	Italy
Y. Nogu	34	Estonia	O. Wetherling	27	Italy
S. Susino	33	Italy	R. Hernandez	27	Italy
S. Pacini	50	"	E. Bouchtel	27	Italy
O. Bare	30	Holl	S. Gonzales	27	Italy
M. Crannova	51	Italy	P. Ans	27	Italy
A. Puente	27	Spain	J. Rio	27	Italy
J. Barrio	35	Panama	J. Grandel	27	Italy
A. Aralucea	44	Spain	F. Furst	27	Italy
H. Diaz	49	Chile	A. E. Eason	27	Italy
S. Bates	28	QtBr	H. Hawkins	27	Italy
E. Artin	40	Eng	R. Hernandez	27	Italy
W. Bork	34	Germany	E. Elliott	27	Italy
S. Rodriguez	29	Mexico	A. Garcia	27	Italy
A. Justo	40	Spain	O. Davies	27	Italy
A. Tenreiro	39	Spain	H. Koehler	27	Italy
J. Hernandez	38	Spain	Chas. Gilmore	27	Italy
A. Revas	27	Spain	J. Schoonjans	27	Italy
Jose Schilda	51	Spain	W. Stevens	27	Italy
B. Ochoa	30	Panama	Bryan Burton	27	Italy
J. Vseema	35	Portugal	P. Murry	27	Italy
R. Alvo	37	Spain	T. Carves	27	Italy
E. Olovarras	26	Peru	D. Garcia	27	Italy
S. Amich	23	Austria	G. Mc Crudden	27	Italy
J. Arul	21	Soundor	R. J. J. J. J.	27	Italy

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

J. J. J. J.
Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of their arrival but who will leave port thereon at the time of their departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have been landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to so deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

8-17 Cristobal

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

August 23 1927

I, master of the American S. S. Cristobal, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:
Total crew at time of arrival 100 Number of seamen deserted none
Number of seamen discharged all Seamen left in hospital (or died) none
Number of seamen signed on at this port 101 Total crew this date 101

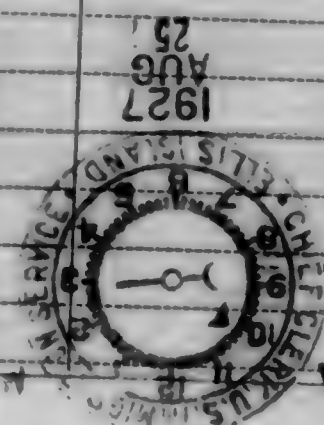
The above-named vessel arrived at this port August 17 1927, consigned to Panama R. R. S. S. Line; is now lying at Pier 65 NR, and is expected to sail Aug. 3 1927, to Cristobal, O. Z. Via Port au Prince, Haiti via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

220

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
none			



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

1927, from the port of Cristobal, E. Z. Via Port au Prince, Haiti

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Whether paid or discharged at port of arrival	Whether read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or diseases
		36	M	American	US	5-11	175	
		38	M	"	US	5-10	160	
		31	M	"	US	5-7	165	
		32	M	"	US	5-9	165	
		45	M	"	US	5-5	160	
		36	M	"	US	5-11	165	
		22	M	"	US	5-11	170	
		27	M	"	US	5-10	160	
		18	M	"	US	5-9	150	
		45	M	Spanish	US	5-8	170	
		40	M	Italian	Italy	5-8	175	
		19	M	American	US	5-11	155	
		21	M	"	US	5-8	150	
		31	M	Scand	Nor	5-7	169	
		39	M	Serbian	US	5-6	160	
		30	M	American	US	5-7	16	
		33	M	Finnish	Finland	5-8	155	
		39	M	Russia	Russia	5-9	160	
		37	M	Swedish	US	5-7	155	
		36	M	Scand	Denmark	5-6	155	
		50	M	Italian	Italy	5-7	160	
		30	M	African	Holl	5-6	155	
		34	M	"	Estonia	5-7	150	
		25	M	German	Germany	6-0	175	
		33	M	Italian	Italy	5-7	150	
		61	M	Italian	Italy	5-6	155	
		18	M	American	US	5-7	160	
		30	M	Spanamer	an.	5-6	155	
		40	M	English	US	5-11	165	
		34	M	English	US	5-10	175	

*See list of rates on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

²⁴ Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the United States.

Cristobal v
Voy 181

Vessel

arriving at, New York NY

1947 August

1361

[illegible]

(2) NAME IN FULL		(3)	(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)
Family name	Given name	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival
Foster	Frank H		15	Master	Jul. 19 1927	New York	paid off
Cruser	Arthur		18	1st Officer	19	"	"
Rove	Howarth		11	2nd "	19	"	"
Larson	Tjarand		12	3rd "	19	"	"
Riseley	Clarence M.		26	Purser	19	"	"
Cummings	Joseph		16	Freight Clk	19	"	"
Jachmin	Samuel O		1 mo	Surgeon	26	"	"
Gillespie	Thomas		7	1st Radio Oper	19	"	"
Zwieranski	William		1	2nd "	26	"	"
Longeria	Lugi		24	Carpenter	19	"	"
Filippone	Vincente		19	Boatswain	19	"	"
Taylor	Phillip M		19	Quartermaster	19	"	"
Clement	Blanton		19 3	"	19	"	"
Kristensen	Ramus		11	"	20	"	"
Vujanovich	William		19	Watchman	19	"	"
Smith	Robert		10	"	19	"	"
Sjoblom	Brom		13	"	20	"	"
Kruhse	Peter		19	Seaman	19	"	"
Nilson,	Rudolph		15	"	19	"	"
Anderson	Laurets		16	Watchman	26 b	"	"
Francisco	Pedro		25	Seaman	20	"	"
Bare	Cornelio		6	"	19	"	"
Nago	Yuki		12	"	20	"	"
Lettow	Walliam		6	"	19	"	"
Barronetti	Giovanni		13	"	19	"	"
Teranova	Michele		40	"	19	"	"
Poltook	John		1	Brd Seaman	19	"	"
Barrio	Juan		7	Sailors mess boy	19	"	"
Clements	Benjamin		16	Chfc Eng	19	"	"
Wiseman,	William		14	1st Asst Eng	19	"	"

Panama Rail Road Steamship Line
Panama Rail Road Company
Panama Rail Road Co

Agents

14-1343

Immigrant Inspector.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Cristobal Voy 151, arriving at New York NY, 11 August, 1927, from the port of Cristobal, N. Z. Via Port au Prince Haiti

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When 1927	Where									
Foster	Frank H		15	Master	Jul. 19	New York	paid off	yes	36	M	American	US	5-11	175	
Cruser	Arthur		18	1st Officer	19	"	"	"	38	M	"	US	5-10	160	
Rowe	Howarth		11	2nd "	19	"	"	"	31	M	"	US	5-7	165	
Larson	Tjarand		12	3rd "	19	"	"	"	32	M	"	US	5-9	165	
Riseley	Clarence M.		26	Purser	19	"	"	"	45	M	"	US	5-5	160	
Cummings	Joseph		16	Freight Clk	19	"	"	"	36	M	"	US	5-11	165	
Jachmin	Samuel C		1 mo	Surgeon	26	"	"	"	22	M	"	US	5-11	170	
Gillespie	Thomas		7	1st Radio Oper	19	"	"	"	27	M	"	US	5-10	160	
Zwierzanski	William		1	2nd "	26	"	"	"	18	M	"	US	5-9	150	
Longeria	Lugi		24	Carpenter	19	"	"	"	45	M	Spaniah	US	5-8	170	
Fileppone	Vincente		19	Boatswain	19	"	"	"	40	M	Italian	Italy	5-8	175	
Taylor	Phillip M?		19	Quartermaster	19	"	"	"	19	M	American	US	5-11	155	
Clement	Blanton		19	"	19	"	"	"	21	M	"	US	5-8	150	
Kristensen	Ramus		11	"	20	"	"	"	31	M	Scand	Nor	5-7	169	
Vuyanovich	William		19	Watchman	19	"	"	"	39	M	Serbian	US	5-8	160	
Smith	Robert		10	"	19	"	"	"	30	M	American	US	5-7	16	
Sjoblon	Brom		13	"	20	"	"	"	33	M	Finnish	Finland	5-8	155	
Kruhse	Peter		19	Seaman	19	"	"	"	39	M	Russia	Russia	5-9	160	
Nilson,	Rudolph		15	"	19	"	"	"	37	M	Swedish	US	5-7	155	
Anderson	Laurets		16	Watchman	26.6	"	"	"	36	M	Scand	Denmark	5-6	155	
Francisco	Pedro		25	Seaman	20	"	"	"	50	M	Italian	Italy	5-7	160	
Bare	Cornelio		6	"	19	"	"	"	30	M	African	Holl	5-6	155	
Nago	Yuki		12	"	20	"	"	"	34	M	"	Estonia	5-7	150	
Lettow	William		6	"	19	"	"	"	25	M	German	Germany	6-0	175	
Barrometti	Giovanni		13	"	19	"	"	"	33	M	Italian	Italy	5-7	150	
Terannova	Michele		40	"	19	"	"	"	61	M	Italian	Italy	5-6	155	
Poltock	John		1	Brd Seaman	19	"	"	"	18	M	American	US	5-7	160	
Barrio	Juan		7	Sailors mess boy	19	"	"	"	30	M	SpanAmer	an.	5-6	155	
Clements	Benjamin		18	Chf Engr	19	"	"	"	40	M	English	US	5-11	165	
Wiseman,	William		14	1st Asst Eng	19	"	"	"	34	M	Canada English	US	5-10	175	

Panama Rail Road Steamship Line
Panama Rail Road Company
Panama Rail Road Co

14-1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1900

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

222

Vessel Cristobal, arriving at New York NY, August 17, 1927, from the port of Cristobal, CZ Via Port au Prince Haiti

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
						1927										
1	Euper	Robert		8	2nd Asst	July 19	New York	paid off	yes	27	M	American	US	5-6	140	
2	Wenlier,	Joseph J		11	3rd "	19	"	"	"	32	M	"	US	5-8	155	
3	Aralucea, X	Andre		21	Refg Engr	19	"	"	"	41	M	Spanish	Spain	5-11	165	
4	Diaz	Gregoria		20	Asst " "	19	"	"	"	49	M	Span Amer	Chile	5-6	150	
5	Bates X	Samuel		9	Deck Engr	19	"	"	"	28	M	English	GtBr	5-8	150	
6	Martin, ✓	Edward		19	Oiler	19	"	"	"	40	M	English	England	5-7	155	
7	Justo, ✓	Antonio		11	"	19	"	"	"	29	M	Spanish	Spain	5-10	160	
8	Rodriguez,	Santana		11	"	19	"	"	"	30	M	Mexican	Mexico	5-11	165	
9	Holzappel	Fred		2	"	19	"	"	"	21	M	American	US	5-9	165	
10	Tenreiro	Antonio		18	"	19	"	"	"	38	M	Spanish	Spain	5-9	155	
11	Fernandez	Juan		14	"	19	"	"	"	34	M	Spanish	Spain	5-6	145	
12	Bork X	William		13	"	19	"	"	"	34	M	German	Germany	5-6	150	
13	Revas	Andrew		8	"	19	"	"	"	27	M	Spanish	Spain	5-7	155	
14	Canale ✓	Jose		24	"	19	"	"	"	48	M	Spanish	Spain	5-6	150	
15	D'Eltan	Leslie		12	"	26	"	"	"	33	M	American	US	5-8	150	
16	Caravas	Tomas		17	S Keeper	19	"	"	"	38	M	Roumania	US	5-7	160	
17	Otoya ✓	Bolivar		10	Watertender	19	"	"	"	30	M	SpanAmer	Panama	5-9	170	
18	Corsema ✓	Jose		16	"	19	"	"	"	34	M	Portuguese	Port	5-9	165	
19	Agilda X	Jose		26	"	19	"	"	"	51	M	Spanish	Spain	5-8	180	
20	Amich X	Sam		19	Fireman	19	"	"	"	23	M	Austrian	Austria	5-11	175	
21	Calvo ✓	Roberto		23	"	19	"	"	"	47	M	Spanish	Spain	5-6	150	
22	Olivares	Enrique		6	"	19	"	"	"	26	M	Span Amer	Peru	5-8	155	
23	Barrette X	Antonio		3	Wiper	19	"	"	"	21	M	Span Amer	Panama	5-8	145	
24	Arzule X	Juan F		2	"	19	"	"	"	21	M	Span Amer	Ecuador	5-6	140	
25	Arancileig X	Manuel		7	"	21	"	"	"	27	M	SpanAmer	Chile	5-6	145	
26	Swift	Dean		21	Chf Std.	21	"	"	"	41	M	English	GtBr	5-7	155	
27	Cermaok	John		7	2nd "	19	"	"	"	27	M	American	US	5-11	165	
28	Morrissey	Mrs Bertha		6	Stewardess	19	"	"	"	49	F	English	US	5-6	135	
29	Larranage	Stephen		13	Chf Cook	19	"	"	"	33	M	Spanish	US	5-7	150	
30	Bilboa X	Juan		6	2 Cook	19	"	"	"	25	M	Spanish	Spain	5-6	150	

Line Panama Rail Road Steamship Line
Owners Panama Rail Road Company
Local Agents Panama Rail Road Co

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

223

Vessel Cristobal Voy 151, arriving at, New York NY, 17 Aug. 1927, from the port of Cristobal C Z via Port au Prince

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Fuentes	Antonio		8	4th Cook	1927	New York	paid off	yes	27	M	spanish	spain	5-7	145	
2	Gammack	David		20	3rd Cook		"	"	"	49	M	Scotch	GtBr	5-6	150	
3	Fernandez	Jose		16	Scullryman		"	"	"	40	M	spanish	spain	5-9	160	
4	Walling	William		29	Baker		"	"	"	50	M	German	US	5-8	165	
5	Lehr	Charles		25	2 "		"	"	"	49	M	German	US	5-7	155	
6	Garcia	Antonia		10	Butcher		"	"	"	33	M	Spanish	spain	5-6	145	
7	Furst	Frederick		14	Pantryman		"	"	"	38	M	German	Germany	5-9	165	
8	Reid	Lawrence		20	2nd "		"	"	"	40	M	American	US	5-7	155	
9	Reimer	Rudolph		6	3rd "		"	"	"	25	M	German	Ger	5-6	140	
10	Verley	Benneth		8	Messman		"	"	"	28	M	African	Panama	5-7	150	
11	P Del Rio,	Erensto		10	Messman		"	"	"	35	M	Span Amer	Chile	5-4	140	
12	Ganto	Antonio		5	2nd Messman		"	"	"	25	M	spanish	spain	5-6	145	
13	Moran	John		8	Porter		"	"	"	37	M	Irish	US	5-7	150	
14	Townsend	Charles		20	Waiter		"	"	"	57	M	American	US	5-7	170	
15	Watt	Gavin		20	"		"	"	"	42	M	Scotch	GtBr	5-8	165	
16	Burns	James		9	"		"	"	"	29	M	Irish	GtBr	5-8	155	
17	Alexander	Milton		6	"		"	"	"	25	M	SpanAmer	Panama	5-5	140	
18	Crilly	James		35	"		"	"	"	69	M	Irish	US	5-5	145	
19	Finck	as		30	"		"	"	"	59	M	German	US	5-8	160	
20	Mc Manus	Frank		20	"		"	"	"	45	M	American	US	5-7	160	
21	Becker	Adolph		30	"		"	"	"	54	M	German	Ger	5-7	170	
22	Scally	George		13	"		"	"	"	33	M	Scotch	GtBr	5-6	140	
23	Koehler	Hugo		12	"		"	"	"	33	M	German	Germany	5-6	150	
24	Oliver	Joseph B		7	"		"	"	"	27	M	Italian	GtBr	5-6	150	
25	Elliott	Ernest		20	"		"	"	"	43	M	English	GtBr	5-7	160	
26	Schoonjans	John		18	"		"	"	"	42	M	French	Belgium	5-8	155	
27	Towers	Herbert		8	"		"	"	"	31	M	English	Eng	5-7	145	
28	Stephen	William		21	"		"	"	"	48	M	English	England	5-10	160	
29	Foxhall	Leonard		25	"		"	"	"	52	M	American	US	5-7	160	
30	Fernandez	Ramon		20	"		"	"	"	47	M	Spanish	spain	5-7	165	

Line Panama Rail Road Steamship Line
Owners Panama Rail Road Company
Local Agents Panama Rail Road Co

14-1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sac. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

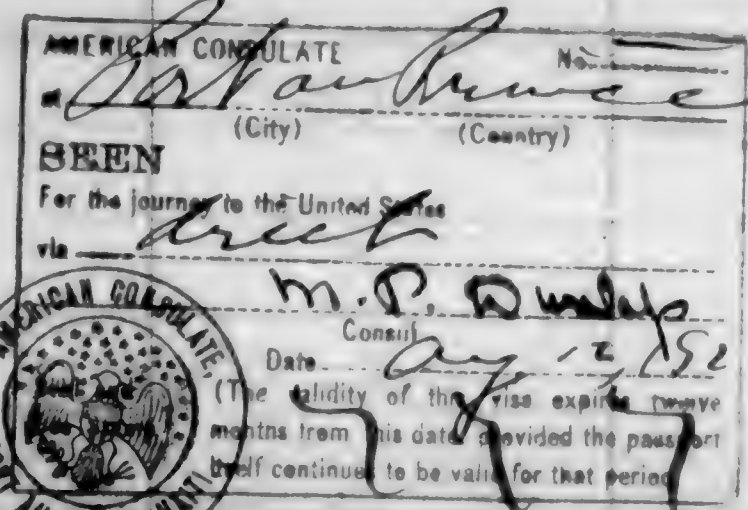
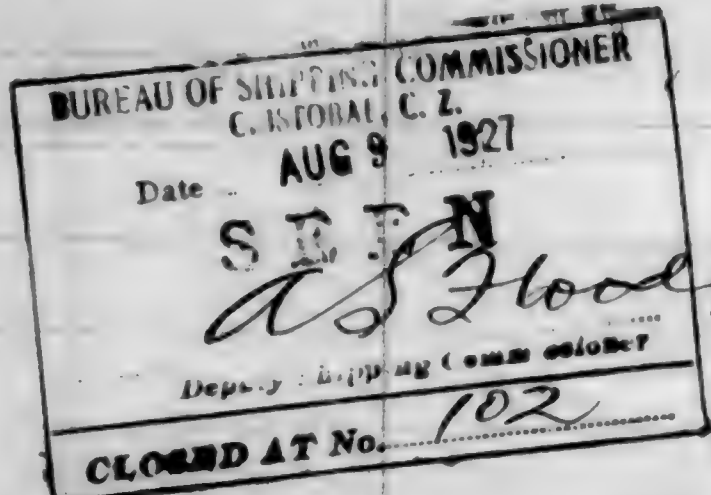
African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at the port of the United States.

Vessel Cristobal, arriving at New York NY, August, 1927, from the port of Cristobal CZ Via Port au Prince 225

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
first 1	Edwards	William	✓	15	walter	1927 Jul 20	New York	paid off	yes	36	M	english	US	5p7	150	
first 2	Koster	Abraham	✓	13	"	20	"	"	"	33	M	Dutch	US	5-9	160	
first 3	Eason	Arthur	✓	12	"	22	"	"	"	33	M	Irish	Gt Br	5-6	145	
first 4	Flynn	Peter	✓	4	"	22	"	"	"	23	M	American	US	5-9	150	
first 5	Villalanga	Salvador	✓	10	"	25	"	"	"	33	M	Cuban	Cuba	5-7	145	
first 6	Mellish	Robert	✓	20	"	25	"	"	"	42	M	English	GtBr	5-7	155	
first 7	Garcia	Alferdo	✓	13	"	25	"	"	"	34	M	SpanAmer	Chile	5-6	145	
first 8	Hall	Arthur	✓	2	"	25	"	"	"	25	M	American	US	5-6	150	
9	Weyersberg	Albert	✓	6 mos	"	25	"	"	"	18	M	"	US	5-6	135	
10	Shirley	Robert	✓	1	app wtr	19	"	"	"	20	M	"	US	5-6	135	
11	Mc Cabe	John	✓	30	"	22	"	"	"	60	M	"	US	5 8	165	
12	Bidell	Stanley	✓	1	with Sperry Compass Electrician	26	"	"	"	27	M	"	US	5-9	155	
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19	Powell	Andrew	✓	6	Workaway	Aug. 12/27	Port au Prince Haiti		yes	24	M	English	England	5-5	145	Left at 4-12-27. Haiti from the S. S. Carrier of the Panama R.R. Line
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																



Line Panama Rail Road Steamship Line
Owners Panama Rail Road Co
Local Agents Panama Rail Road Company

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

8-17-4

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Frank H Foster Master of the S S Cristobal, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 17 day of August, 19 27

Immigrant Inspector.

Master

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 140532 BILLED AUG 30 1927

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ENRIQUE VALENZUELA, Surgeon of the Chilean S.S. "CONCAGUA", do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had FIFTEEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of CHILE SOUTH AMERICA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, TWO in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

4/8
Cards Punched
Clerk
Cards indexed 4-27
Cards checked
Clerk A. Friedman

Sworn to before me this 17th day of August, 19 27.

at NEW YORK.

Surgeon.

236

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	HEAD TAX DEPOSITED					EXEMPT FROM HEAD TAX					TOTAL
	DIRECT HEAD TAX	S. I.	U. S. Claims	Temp. Stay	In Transit	U. S. CITS.	DIPL. MATS	U. S. REG.	TRAN- SIT GROUPS	OTHER ACCD	PASSENGERS
1st CABIN	1				3	11	2				23
STOWAGE	9	2				2	1			1	15
TOTAL	16	2			3	13	3			1	38

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens
1st Cabin 12 U.S. 11 23
2nd Cabin
Stowage 13 2 15
Total 25 13 38

Concagua
W. J. Lewis

List 2 (Two)

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "ACONCAGUA" 14 Passengers sailing from VALPARAISO

July 30th., 1927

No. on List	HEAD-TAX STATUS (Visa-entitlement for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	Place of birth	Immigration Visa Number	Issued at	Date	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Res.	Married or single		Real	True		Country	City or town			Country	City or town
SAILING FROM VALPARAISO, July 30th., 1927.															
1		del Rio.	Edmundo	25	M	Student	Yes Spanish	Yes Chilean Spanish-Am.	Chile	Santiago	I.C. 14	Valparaiso, Chile	July 29/27.	Chile	Santiago.
SAILING FROM CALLAO, August 6th., 1927.															
4	DIPLOMAT	Pedrolena	Auguste C.	34	M	Lawyer	Yes Spanish English &	Yes Peruvian Spanish-Am.	Peru	Lima	Dipl. Visa 21	Lima, Peru.	August 2/27.	Peru	Lima.
5	TRANSIT	Scharfe	Eckert	27	M	Merchant	" Spanish.	" Canadian British.	Canada	Ottawa, Ont.				Argentina	Buenos Aires
SAILING FROM PAYTA, August 6th., 1927.															
7		de Vascones.	Marcelino	49	M	W Rentier	Yes Spanish.	Yes Ecuadorian Spanish-Am.	Ecuador	Guayaquil.	Temporary V. 4	Guayaquil, Ecuador.	August 1/27.	Ecuador	Guayaquil.
SAILING FROM CRISTOBAL, August 11th., 1927.															
9		Rais	Isaac H.	35	M	Doctor	Yes Spanish.	Yes Venezuelan Spanish-Am.	Venezuela	Caracas	Temporary V. 4	Venezuela, Maracaibo.	July 17/27.	Venezuela	Maracaibo.
10		Rais	Lucinda	34	F	Housewife	"	"	Venezuela	Caracas	Temporary V. 4	Venezuela, Caracas.	July 29/27.	Venezuela	Caracas.
11		Arcey	Pedro M.	27	M	Merchant	"	"	Venezuela	Valencia	Temporary V. 4	Venezuela, Valencia.	July 29/27.	Venezuela	Valencia.
12		Tortelero	Ann Julia	55	F	Housewife	"	"	Venezuela	Maracaibo	Temporary V. 4	Venezuela, Maracaibo.	July 29/27.	Venezuela	Maracaibo.
13		Constantino	Diego	33	M	Merchant	"	"	Venezuela	Caracas	Temporary V. 4	Venezuela, Caracas.	July 29/27.	Venezuela	Caracas.
14	TRANSIT	Blanco	Jose R.	42	M	Representative	Spanish-English & Portug.	Cuban	Cuba	Matanzas				Cuba	Matanzas.
15	DIPLOMAT	Hurtado	Jules	45	M	Consul for Belgium.	Yes French.	French	France	Paris	Dipl. Visa 134	Paris, France.	August 2/27.	France	Paris.
16	TRANSIT	Vega	Marcel L.	46	M	Doctor	" Spanish	Yes Peruvian Spanish-Am.	Peru	Piura	Transit cert. 7	Piura, Peru.	August 27/27.	Peru	Piura.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of names will be found on the back of this sheet.

List - 2 (Two)

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

227

Arriving at Port of NEW YORK. August 17th. 1927.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER THOMAS A. GREGORY of the ONILAN S.S. "ACONCAGUA", from VALPARAISO, CHILE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos. A. Gregory
Master
Officer.

Sworn to before me this 27th, day of August, 19 27.
at NEW YORK.

E. Shum
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Abil to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2 (one)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

228

S. S. "ACONCAGUA" L 4 sailing from VALPARAISO, July 30th., 1927, Arriving at Port of NEW YORK, August 17th., 1927.

No on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1							SAILING FROM VALPARAISO, July 30th., 1927.-		
2	Kemmerer	Edwin Walter	52	1	M	M	June 29th., 1875 Scranton Pa.		128 Fitz, Randolph Rd. Princeton N.J.
3	Kemmerer	Rachel Dickole	50	6	F	M	January 14th., 1877 Guilford, Connecticut.		-do- -do- -do-
4	Jefferson	Howard M.	49	6	M	M		Naturalized citizen - Hatter's papers issued by Country Court located at Goshen & Norman Road Upper Montclair Orange Co New York October 25, 1890	N.J. Care National Bank of Commerce N.Y.
5	Van Deusen	Walter M.	50	6	M	M	February 21th., 1877, Pittsfield, Mass.		
6	Van Deusen	Katherine H.	48	4	F	M	April 22th., 1879, Matamoras N. J.		-do- -do- -do-
7	Van Deusen	Dorothy H.	14	4	F	S	April 28th., 1913, Newark, N. J.		-do- -do- -do-
8							SAILING FROM CRISTOBAL, August 11th., 1927.-		
9	Fuller	Howard M.	26	6	M	M	November 28th., 1900, Greenville, Mich.		c/o Lieut E.G. West, Fort Washington Maryland.
10	Fuller	Ida Ruth.	19	6	F	M	November 23th., 1907, Modesto, Stanislaus County California.		-do- -do- -do-
11	Lathan	William H.	25	9	M	S	November 9th., 1903 Norwich, Conn.		Norwich Town. Conn.
12	Yandell	L. P.	24	9	M	S	November 17th., 1902, Danville Ky.		Greenwich, Conn.
13	Kemnitser	Luis E.	27	3	M	S	May 31st., 1900, Sacramento, California.		4412 Ygnacio Ave. Oakland California
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

229

I, BERIQUE VALENZUELA, Surgeon of the Chilean S.S. "ACONCAGUA", VALPARAISO, CHILE, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had FIFTEEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of CHILE SOUTH AMERICA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, THREE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 17th day of August, 19 27.

at NEW YORK.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 3 (Three)

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "ACONAGUA" L. 4. Passengers sailing from VALPARAISO, July 30th., 1927.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		SAILING FROM VALPARAISO, July 30th., 1927-																		
2		Yermia.	Rene A.	27	1	M		M Banking.	Yes	English, Spanish & French.	Yes	Swiss	Swiss	Switzerland	Berne	N.I. 10	Chile, Valparaiso.	July 30/1927.	Chile	Santiago.
3		Heer Keller	Hail.	26	1	M		S Dyer	"	German, Eng. & Spanish.	"	"	"	"	Zurich.	I.V. 1788	"	April 26/1927.	"	Vina del Mar.
4		del Solar Aspillaga	Jose Raul Alb.	32	6	M		M Artist.	"	English, Spane & French.	"	Chilean	Spanish-Am.	Chile	Santiago.	N.Q. 18	"	July 27/1927.	"	Valparaiso.
5		Weiss Orrego de del Solar	Antonia Elena.	16	6	F		M Housewife.	"	Spanish.	"	"	"	"	"	N.Q. 19	"	"	"	"
6	UNDER 16	del Solar Weiss.	Eliana Maria	1	6	F		S Nene.	No	None	No	"	"	"	Valparaiso	N.Q. 20	"	"	"	"
7		Weber	August	76	6	M		M " "	Yes	German.	Yes	German	Germany	Germany	Görlitz	N.Q. 3394	"	July 25/1927.	"	Gerben.
8		Weber	Johanne Rosine	76	1	F		M " "	"	"	"	"	"	"	Bohnendorf	N.Q. 3397	"	"	"	"
9	DIPLOMAT	Saevedra Fuentes	Carmen Rosa	37	3	F		S Employee	"	Spanish	"	Chilean	Spanish-Am.	Chile	Quilvet	N.Q. 22	"	July 28th., 1927.	"	Vina del Mar.
10		Ramirez Laseane	Raul	22	4	M		S Student	"	"	"	"	"	"	Santiago	N.Q. 23	"	July 28th./1927.	"	Santiago.
11		SAILING FROM CALLAO, August 6th., 1927.																		
12		Gambiarino	José	24	6	M		S Merchant	Yes	Spanish	Yes	Peruvian	Spanish-Am.	Peru	Callao	N.Q. 25	Pera, Callao, Lima.	August 1/1927.	Peru	Callao.
13		SAILING FROM PAYTA, August 6th., 1927.																		
14		Sanchez	Sergio	24	6	M		S Servant	Yes	Spanish.	Yes	Ecuadorian	Spanis-Am.	Ecuador	Baba	N.Q. 9	Ecuador, Guayaquil.	August 3/1927.	Ecuador	Guayaquil.
15		SAILING FROM CRISTOBAL, August 11th., 1927.																		
16		Saunders	Palera	22	11	F		S Dressmaker	Yes	English	Yes	British.	West-Indian.	Jamaica	W.I. Port Antonio	N.I. 582	Panama.	August 16/1927.	Panama	Pedro Miguel O.
17		SAILING FROM VALPARAISO, July 30th., 1927.																		
18		Salen	Caden B.	29	4	F	M	Housewife	Yes	English & Spanish	Yes	Turkish	Jewish	Turquia	Smirna	Permit 247430	Washington D.C.	April 5/1927.	New York.	N.Y.
19		AUG 18 1927																		
20		AUG 17 1927																		
21		3pm																		
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers	100
U. S. citizens	100
Aliens	100

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-43

List 8 (Three)

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK, August 17th., 1927.

230

3.

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THOMAS A. GREGORY, of the CHILEAN S.S. "AGUACUA", from VALPARAISO, CHILE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11111 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

The Off. Reg. 11111
Master
Officer.

Sworn to before me this 17th. day of August, 19 17.
at NEW YORK.

Henry
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 3 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

RECORD OF DETAINED ALIENS

231

S. S. ACONCAGUA arrived August 18, 1927, 192 , M., from

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
24m	1 SANCHEZ Sergie 11:30	3	14	1		Ret. 8/13-10 To hold on arr.	Comm. E. Mrs. Rivera	John	8/13	10 ³⁰			
22f	2 SAUNDERS Palora 11:10	3	16	1		To call	Clara Irene Mc Kenzie, 1108 Fulton St. Bklyn. Cuy	John	8/18	11 ¹⁰			

[illegible]

Yrs. O. J. Rogers

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those who are to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists showing each case of information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer at once in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has been landed from the vessel, giving a description of such alien, and of the manner of his landing, and of the cause of his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to furnish to such immigration officer a further list of the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of their departure, and of those, if any, who have deserted or landed; and in the case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to do, he shall be liable to pay to the collector of customs of the district in which the port of arrival is located the sum of five hundred dollars for each case of desertion or landing, such sums as above required; and no such vessel shall be permitted to depart until its owner, agent, consignee, or master produces to the collector of customs of such district in full payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while pending the determination of the question of the liability to be paid therefor. That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

233

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Juan Murphy	29	Chilean	Valparaiso, Chile July 24th, 192
Pelayo Riquelme	24	"	" "
Melquiades Romero.	38	"	" "
Nicolas Irasterza.	30	"	" "
Enrique Muñoz.	33	"	" "
Humberto Maldonado	28	"	" "

No.	Name	Rank	Age	Sex	Birthplace	Education	Religion	Marital Status	Service	Remarks
17	Hidalgo	Juan	33	M	Wireless-Op.					
18	Sweeney	John	31	M	Electrician.					
19	Burton	Roberto	62	M	Surgeon.					
20	Valenzuela	Enrique	40	M						
21	Tello	José	44	M						
22	Rea	Juan A.	37	M	Carpenter.					
23	Flores	Jose Heriberto	46	M	Baggage-Main.					
24	Mile	Ramiro	32	M	Lamptryman.					
25	Diaz	Jose Santos	47	M	Quartemaster					
26	Zapata	Diego	24	M						
27	Oyarzo	Pedro	51	M						
28	Miranda	Efrain	28	M						
29	Muñoz	Jose Santos	33	M	Sailor					
30	Marchant	Amador								

NOTE—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

ization papers.
be made upon

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

ization papers.
be made upon

Line _____
 Owners _____
 Local Agents _____

*See list of race on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S/S. "ACONCAGUA" L 4 arriving at NEW YORK, AUGUST 17th., 1927, from the port of VALPARAISO.

234

ACONCAGUA
Aug 17 1927

(1) No. on List	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Gregory	Thomas A.	Master	1927 July 27th.	Chile. Valparaiso	No	Yes	59	M	English	Chilean.	5.6		
2	Babst	Pablo	Chief-Officer	"	"	"	"	50	M	German	"	5.7		
3	Montti	Vicente	2nd.	"	"	"	"	40	M	Spanish-Am.	"	5.5		
4	Peralta	Horacio	3rd.	"	"	"	"	21	M	"	"	5.4		
5	Maldonado	Humberto	4th.	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6		
6	Baren	José	Purser	"	"	"	"	48	M	"	"	5.7		
7	Garrasco	Gregorio	Ass. Purser	"	"	"	"	28	M	"	"	5.7		
8	Howard	Hugo	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6		
9	Fuentes	Jorge	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.7		
10	Hewie	William	Chief-Engineer	"	"	"	"	51	M	English	"	5.5		
11	Torres	Oscar	2nd.	"	"	"	"	40	M	Spanish-Am.	"	5.7		
12	Garrido	Agustin	3rd.	"	"	"	"	35	M	"	"	5.6		
13	Murphy	Juan	4th.	"	"	"	"	29	M	English	"	5.6		
14	Riquelme	Pelayo	5th.	"	"	"	"	24	M	Spanish-Am.	"	5.5		
15	Jeraldine	Alejandro	6th.	"	"	"	"	33	M	"	"	5.8		
16	Marchant	Alejandro	7th.	"	"	"	"	43	M	"	"	5.6		
17	Hidalgo	Juan	Wireless-Op.	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4		
18	Sweeney	John	"	"	"	"	"	33	M	English	English	5.6		
19	Bunton	Roberto	Electrician.	"	"	"	"	31	M	"	"	5.7		
20	Valenzuela	Enrique	Surgeon.	"	"	"	"	52	M	Spanish-Am.	Chilean.	5.7		
21	Balle	Balle	Boatman.	"	"	"	"	40	M	"	"	5.8		
22	Rea	Juan A.	Carpenter.	"	"	"	"	44	M	"	"	5.7		
23	Flores	Jose Heriberto.	Baggage-Main.	"	"	"	"	37	M	"	"	5.5		
24	Mife	Ramiro	Lamptryman.	"	"	"	"	45	M	"	"	5.8		
25	Diaz	Jose Santos	Quartermaster	"	"	"	"	32	M	"	"	5.7		
26	Zapata	Diego	"	"	"	"	"	47	M	"	"	5.6		
27	Oyarzo	Pedro	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.7		
28	Miranda	Efrain	"	"	"	"	"	51	M	"	"	5.6		
29	Muñoz	Jose Santos	Sailor	"	"	"	"	22	M	"	"	5.5		
30	Marchant	Amador	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.4		

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

*See list of race on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

papers.
e upon

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place is shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remain unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West India (except Cuban).

papers.
e upon

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S/S. "ACONCAGUA" L 4 arriving at NEW YORK, AUGUST 17th, 1927, from the port of VALPARAISO. 235

(1) No. on List	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
				1927	Chile									
	1	Sanchez	Juan Bautista	Sailor	July 27th.	Valparaiso	No	Yes	41	M	Spanish-Am. Chilean	5.5		
	2	Ugalde	Jose Arsenio		"	"	"	"	31	M	"	5.7		
	3	Mancilla	Honorio		"	"	"	"	40	M	"	5.6		
First	4	Ruis	Ramon		"	"	"	"	24	M	"	5.6		
	5	Perez	Bartolome		"	"	"	"	34	M	"	5.6		
	6	Silva	Luis A.		"	"	"	"	26	M	"	5.7		
	7	Romero	Melquiades		"	"	"	"	30	M	"	5.6		
	8	Lencen	Pedro P.		"	"	"	"	38	M	"	5.6		
	9	Telle	Luis		"	"	"	"	36	M	"	5.7		
	10	Muñoz	Francisco		"	"	"	"	60	M	"	5.6		
First	11	Duque	Luis B.		"	"	"	"	31	M	"	5.7		
	12	Fernandez	Juan	Winchman.	"	"	"	"	32	M	"	5.6		
	13	Erase	Luis	Sailor-boy.	"	"	"	"	23	M	"	5.6		
	14	Garces	Florindo	Donkeyman	"	"	"	"	42	M	"	5.6		
	15	Suazo	Amador	Storekeeper.	"	"	"	"	32	M	"	5.6		
	16	Matamala	Juan	Crewer	"	"	"	"	47	M	"	5.7		
	17	Santibanes	Alberto		"	"	"	"	40	M	"	5.8		
	18	Lavana	Manuel		"	"	"	"	42	M	"	5.7		
	19	Martinez	Juan B.		"	"	"	"	41	M	"	5.6		
	20	Sanhueza	Jose M.		"	"	"	"	32	M	"	5.7		
	21	Garces	Marcelino		"	"	"	"	32	M	"	5.6		
	22	Dias	Roberto	Fireman.	"	"	"	"	30	M	"	5.7		
	23	Alvarado	Carlos		"	"	"	"	44	M	"	5.6		
	24	Gomez	Luis A.		"	"	"	"	30	M	"	5.6		
	25	Fuenzalida	Ernesto		"	"	"	"	31	M	"	5.6		
	26	Santibanes	Pedro		"	"	"	"	30	M	"	5.7		
	27	Dias	Antonio		"	"	"	"	43	M	"	5.6		
	28	Salinas	Jose del C.	Coalpasser.	"	"	"	"	47	M	"	5.7		
	29	Hernandez	Aurelio	Fireman-boy.	"	"	"	"	32	M	"	5.7		
	30	Guerra	Luis	Chief-Steward.	"	"	"	"	42	M	"	5.6		

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

*See list of race on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

papers.
e upon

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remain unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule (subd. 2) has been made.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West India (except Cuban).

pers.
upon

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3 (Three) 27.-

LIST OF MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S/S. "ACONCAGUA" L 4 arriving at NEW YORK, AUGUST 17th., 1927, from the port of VALPARAISO. 236

(1) No. on List	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
First	1	Castro	Carlos	2nd. Steward.	1927 July 27th Chile Valparaiso.	No	Yes	32	M	Spanish-Am.	Chilean.	5.6		
First	2	Olivares	Arturo	3rd.	"	"	"	31	M	"	"	5.5		
	3	Guerra	Julio	Barkeeper.	"	"	"	29	M	"	"	5.5		
	4	Santos	Alfredo	Chief-Cook.	"	"	"	45	M	"	"	5.6		
	5	Campos	Alberto	2nd.	"	"	"	27	M	"	"	5.5		
	6	Riveros	Domingo	2nd.	"	"	"	40	M	"	"	5.6		
	7	Retamal	Daniel.	3rd.	"	"	"	16	M	"	"	5.7		
First	8	Curtti	Pedro Luis	Ass. Cook.	"	"	"	22	M	"	"	5.6		
First	9	Parragues	Aramando	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5		
	10	Diaz	Pedro	3rd. Cook.	"	"	"	22	M	"	"	5.6		
	11	Zuñiga	Ignacio	Baker	"	"	"	58	M	"	"	5.7		
	12	Encina	Guillermo	"	"	"	"	32	M	"	"	5.6		
	13	Encina	Serafin	Ass. Baker.	"	"	"	29	M	"	"	5.7		
	14	Jiralde	Abelardo	Butcher.	"	"	"	33	M	"	"	5.6		
	15	Ojeda	Eulocio	Ass. Butcher.	"	"	"	43	M	"	"	5.7		
	16	Chaparro	Carlos	1st. Pantryman.	"	"	"	41	M	"	"	5.6		
	17	Crisostomo	Jose Miguel.	2nd.	"	"	"	39	M	"	"	5.7		
	18	Dabovich	Alejandro	3rd.	"	"	"	49	M	"	"	5.6		
	19	Letellier	Pedro M.	4th.	"	"	"	42	M	"	"	5.5		
	20	Diaz	Oscar	5th.	"	"	"	18	M	"	"	5.6		
First	21	Ortiz	Manuel A.	Ass. Cook.	"	"	"	23	M	"	"	5.5		
	22	Labarca	Carlos	1st. Waiter	"	"	"	34	M	"	"	5.6		
	23	Muñoz	Carlos	2nd.	"	"	"	29	M	"	"	5.6		
	24	Garcia	Teodoro	3rd.	"	"	"	22	M	"	"	5.7		
First	25	Castro	Luis	4th.	"	"	"	28	M	"	"	5.6		
First	26	Escebar	Guillermo	5th.	"	"	"	19	M	"	"	5.7		
	27	Reyes	Luis Humberto	6th.	"	"	"	25	M	"	"	5.6		
	28	Melo	Arsenio	7th.	"	"	"	27	M	"	"	5.7		
First	29	Santoval	José	8th.	"	"	"	25	M	"	"	5.6		
	30	Bernal	Basilio	9th.	"	"	"	21	M	"	"	5.6		

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

*See list of race on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

papers.
upon

at a port of continental United States from a

(Year) 18

27-

STATES.

Coney Is.

ation papers.
e made upon

14-214

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place is shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remain unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule (subd. 2) has been made.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West India (except Cuban).

LIST OF MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 4 (Four)

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S/S. "ACONCAGUA" L 4 arriving at NEW YORK, AUGUST 17th, 1927, from the port of VALPARAISO.

No. on List	NAME IN FULL		POSITION IN COMP.	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Garcia	Onofre	Bedroom 1st. Steward.	1927	Chile	No	Yes	33	M	Spanish-Am.	Chilean.	5.7		
2	Providel	Pedro	2nd.	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6		
3	Morales	Amador	3rd.	"	"	"	"	42	M	"	"	5.7		
4	Arancibia	Juan	4th.	"	"	"	"	45	M	"	"	5.6		
5	Urqueta	Luis	5th.	"	"	"	"	25	M	"	"	5.7		
6	Salve	Flavio	6th.	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6		
7	Cañas	Manuel	7th.	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5		
8	Rojas	Patricio	Captain-boy.	"	"	"	"	46	M	"	"	5.6		
9	Pinto	Francisco Lorenza	Officer-boy.	"	"	"	"	40	M	"	"	5.7		
10	Sanchez	Carlos 2.	Engineer-boy.	"	"	"	"	20	M	"	"	5.4		
11	Mercado	Manuel	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5		
12	Oserio	Florencio	Deck-boy.	"	"	"	"	23	M	"	"	5.6		
13	Calfas	Claudio	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.7		
14	Irastarsa	Nicolas	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6		
15	Lillo	Arturo	Knife-cleaner	"	"	"	"	32	M	"	"	5.5		
16	Jara	Pedro	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6		
17	Yañez	Bienvenido.	Ranch-boy.	"	"	"	"	37	M	"	"	5.5		
18	Lara	Froilan	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.6		
19	Contreras	Aristides	Watchman.	"	"	"	"	21	M	"	"	5.6		
20	Mañes	Enrique	Barber	"	"	"	"	33	M	"	"	5.7		
21	O'Shea	Rebecca	Stewardess	"	"	"	"	44	F	England	English.	5.6		
22	Sandoval	Segundo	Sailor	"	"	"	"	34	M	Spanish-Am.	Chilean.	5.6		

First

23
24
25
26
27
28
29
30



AMERICAN CONSULATE GENERAL
Valparaiso, Chile
No. 1022

SEEN *Closed with 112 names*
For the journey to the United States
Harold M. Seane
Consul of the United States
Date JUL 30 1927

AMERICAN CONSULATE GENERAL
VALPARAISO, CHILE
JUL 29 1927

Fee \$2.00 U. S. equal to
\$16.60 Chilean currency

U. S. DEPARTMENT OF SHIPPING COMMISSIONER
Baltimore, C. Z. D. August 11, 1927

SEEN
4
Including Master

*See list of race on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

ization papers.
be made upon

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THOMAS A. GREGORY, Master, of the Chilean S.S. "ACONCAGUA", do declare
 that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
 I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
 Rule 10 which appear below.

Thos A Gregory
 Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 27th, day of July, 1927

Immigrant Inspector.

19 27-

ED STATES.

. Coney Is.

LIST OF RACES OR PEOPLES

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or
 place is shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the
 principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
 aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's com-
 pany, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be
 paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
 as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such
 vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such
 immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has
 illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any in-
 formation likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel
 it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigra-
 tion officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed
 thereon at the time of the arrival but who leave port thereon at the time of her departure,
 and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if
 any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, con-
 signee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and depart-
 ing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent,
 consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of
 customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
 each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as
 above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination
 of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is
 imposed, while it remain unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*,
 That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit
 of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen
 shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in
 accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a
 notation to that effect should be made upon the manifest.
 (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36
 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine
 prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit
 specified in Rule (subd. 2) has been made.

- | | |
|------------------|--|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians,
Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West India (except Cuban). |

alization papers.
 may be made upon

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S/S. "Aconcagua"

arriving at New York

AUGUST 17th., 1927, from the port of IQUIQUE CHILE

(1) No. on List	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
--------------------------	---	--------------------------------------	---	--	-----------------------------------	------------	------------	--------------	---------------------	----------------	----------------	--

1	Rejas	SUPPLEMENTARY.	1927 Chile	No	Yes	32	M	Spanish-Am. Chilean.	5.7			
2	Charles	Wireless-Op.	August 2nd. Iquique									

AMERICAN CONSULATE
at Iquique (City) Chile (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via Iquique
Date August 3, 1927
(The validity of this visa expires twelve months from the date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)
Copies preserved

BUREAU OF SHIPPING COMMISSION
Balboa, C. Z. De August 11, 1927
SEEN
Supplementary
Deputy Shipping Commissioner

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

*See list of race on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

aturalization papers.
may be made upon

8-17-27

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THOMAS A. GREGORY MASTER, of the Chilean S. S. "ACONCAGUA" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

17 day of August

1927.

Immigrant Inspector

Master, First or Second Officer

19 27.-

UNITED STATES.

Rd. Gentry Is.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place is shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remain unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Step. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West India (except Cuban).

ation papers.
made upon

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4 (Four)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

239

S. S. "ACONAGUA" L. A. sailing from VALPARAISO, July 30th., 1927, Arriving at Port of NEW YORK August 17th., 1927.

No. ON List.	NAME IN FULL.		AGE.		Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mo.					
1			SAILING FROM VALPARAISO, July 30th., 1927.						
2	Salon	Mair	28	5	M	M	October 26th., 1896. Turquia, Smirna.	Supreme Court on New York June 4th. 1927. 421 Sheepshead Rd. Coney Is. New York.	
3	Salon	Caden B.	25	8	F	M	June 25th., 1898.	Permit 247430 April 5th., 1927. N.Y.	-do- -do-
4			SAILING FROM CRISTOBAL, August 11th., 1927.						
5	Bardley	John J.	48	1	M	S	July 4th., 1879. Philadelphia Pa.		5332 01/10/27 Laredo, Texas.
6	3 Ordered re-manifested on Alien Sheet. No 2-2-3 8/17/27 2:30 PM								
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

RECEIVED
AUG 29 1927
RECORD
DIVISION

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

I, master of the Arner (Nationality) Bel County 1927
from port of Las Piedras, Venezuela, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 32 Number of seamen deserted
Number of seamen discharged 30 Seamen left in hospital (or died)
Number of seamen signed on at this port 36 Total crew this date 36

The above-named vessel arrived at this port Aug. 17, 1927, consigned to
Gulf Refining Company, is now lying at Morris Dry Dock, and is
expected to sail Aug. 23, 1927, for Amay, Venezuela
via United States port of First port of call in United States
this voyage was New York

240

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on

(CONTINUED OVER)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

The representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

241

1927, from the port of LAS PIEDRAS, VENEZUELA, AUGUST 7TH, 1927

(7) After to be paid at of arrival	(8) Whether able to travel	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, scars, or disease
Ad Off	Yes	30	Male	American	U.S.A.	5'10"165		
"	"	60	"	Scandinavian	"	5'11"170		
"	"	42	"	"	"	5'7"160		
"	"	49	"	American	"	5'07"155		
"	"	31	"	"	"	5'10"195		
"	"	36	"	Scandinavian	"	5'11"175		
"	"	29	"	"	Norway	5'11"166		
"	"	26	"	Estonian	Estonia	5'09"180		
"	"	31	"	Scandinavian	Sweden	5'10"180		
"	"	29	"	"	Norway	5'10"165		
"	"	22	"	German	German	5'07"145		
"	"	26	"	American	U.S.A.	5'09"160		
"	"	20	"	Scandinavian	Norway	5'08"160		
"	"	22	"	"	Sweden	5'09"160		
"	"	27	"	American	U.S.A.	5'10"160		
"	"	36	"	"	"	5'10"165		
"	"	35	"	Dutch	"	5'08"165		
"	"	28	"	American	"	5'10"160		
"	"	52	"	Estonian	"	5'07"160		
"	"	51	"	Scandinavian	Sweden	5'08"160		
"	"	30	"	"	Sweden	5'10"160		
"	"	20	"	American	U.S.A.	5'10"165		
"	"	28	"	Dutch	Holland	5'10"160		
"	"	32	"	Spanish	Spain	5'10"165		
"	"	28	"	Scandinavian	Sweden	5'10"160		
"	"	27	"	"	Sweden	5'08"155		
"	"	24	"	American	USA	5'08"160		
"	"	22	"	"	"	5'09"165		
"	"	30	"	English	British	5'10"160		
"	"	27	"	German	German	5'10"155		
"	"	45	"	Pacific Is.	U.S.A.	5'07"150		
"	"	35	"	Ireland	British	5'09"160		
"	"	22	"	American	U.S.A.	5'09"165		
"	"	26	"	Slovak	"	5'09"160		
"	"	25	"	American	"	5'09"165		

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full and correct information in columns (2), (3), (4), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other info.

No vis. Consent

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10, for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

241

Vessel S.S. CECIL COUNTY, arriving at NEW YORK, AUGUST, 17TH, 1927, from the port of LAS PIEDRAS, VENEZUELA, AUGUST 7TH, 1927

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Oil Transport Company
1600 Continental Bldg., Balto., Md.
Morton, Lilly & Company

8-17-27

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, master, of the Cecil County, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

C. Gregory
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 17 day of Aug, 1927

owhene Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

DATE OF ARRIVAL

BILL NO. 10312 BILLED

AUG 23 1927

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Arthur J. Warren, Surgeon of the A/S S.S. Victoria, sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of a Physician & Surgeon's license from the State of California, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

242

Arthur J. Warren, M.D.

Sworn to before me this 18 day of August, 19 27at San Francisco

Note.—If a surgeon on board the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at the port of arrival, and any change of route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX					TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S. Claims	Temp. Stay	In Transit	U. S. CITS.	DIPLO. MATS	U.S.A. BATS	IN TRANSIT GROUPS	U.S.A. BATS	
1st CABIN	7				24	259				3	293
2nd CABIN	1				25	2				3	31
STOWAGE											
TOTAL	8				49	261				6	324

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens U. S. TOTAL
1st Cabin 34 259 293
2nd Cabin 24 2 31
Storage
Total 63 261 324

65-5
0-1
65-6
21-3
27-2

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the immigration officers of the United States, and shall be subject to the following regulations:

S. S. "POET VICTORIA"

Passengers sailing from HAMILTON BERMUDA

APR 21 1962

19 2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

List _____

The entries on this sheet must be typewritten.

243

AUGUST 18th

1927

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, AR Francis Master, of the S. J. Victoria, from Hanilton Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. P. Lane
Master Officer.

Sworn to before me this 18 day of Aug, 1927
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question

the language or ~~the~~ the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Arthur D. Warrner, Surgeon of the S.S. Saver Victoria, sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of a Physician & Surgeon's License from the State of California, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

244

Arthur D. Warrner, M.D.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)
NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to the provisions of this (pink) sheet as for the listing of

S. S. "FORT VICTORIA"

Passengers sailing from HAMILTON.....BRIGUDA

AUGUST 1950

1927

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at	Date	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, so what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Smith	Joseph	24	m	s	Machinist	yes	English	yes	Gt. Britain	English	Bermuda	Devonshire				U.S.A.	Somerville
2	TRANSIT	Smith	Adelia	28	f	s	Clerk	yes	English	yes	Gt. Britain	African	Bermuda	Hamilton				Bermuda	Hamilton
3	TRANSIT	Bateson	Joseph	53	m	m	Engineer	yes	English	yes	Gt. Britain	English	England	Accrington				Canada	Montreal
4	TRANSIT	Bateson	Sarah	43	f	m	none	yes	English	yes	Gt. Britain	English	England	Walsall-twistle				Canada	Montreal
5	TRANSIT	Simmons	Doris	20	f	s	none	yes	English	yes	Gt. Britain	English	Bermuda	Hamilton				Bermuda	Hamilton
6	TRANSIT	Brown	Walton G.	19	m	s	Clerk	yes	English	yes	Gt. Britain	African	Bermuda	Pembroke				Bermuda	Hamilton
7	TRANSIT	Helmes	Cyril	29	m	s	Mcht.	yes	English	yes	Gt. Britain	English	Bermuda	Devonshire				Bermuda	Pembroke
8	TRANSIT	Notman	Mary A.	54	f	m	none	yes	English	yes	Gt. Britain	English	Bermuda	Warwick				Bermuda	Faget
9	TRANSIT	Frith	Lucy H.	60	f	w	none	yes	English	yes	Gt. Britain	English	Bermuda	Faget				Bermuda	Faget
10	TRANSIT	Cox	Adelaide	69	f	m	none	yes	English	yes	Gt. Britain	English	Bermuda	Pembroke				Bermuda	Devonshire
11	TRANSIT	Cann	George E.	37	m	m	tender	yes	English	yes	Gt. Britain	African	Bermuda	Somerset				Bermuda	Somerset
12	TRANSIT	Cann	William O.	47	m	m	Engine-fitter	yes	English	yes	Gt. Britain	English	Bermuda	Ireland E.				Bermuda	Somerset
13	TRANSIT	White	Ezra O.	64	m	m	Electrician	yes	English	yes	Gt. Britain	English	Canada	Stirling				Canada	Toronto
14	TRANSIT	White	Sarah E.	60	f	m	none	yes	English	yes	Gt. Britain	English	Canada	Stirling				Canada	Toronto
15		Simons	Mabelle	22	f	s	Domestic	yes	English	yes	Gt. Britain	African	Bermuda	Hamilton	88-85	Washington D.C.	July 16/27	U.S.A.	New York
16		Gall	Archie	56	m	m	Salesman	yes	English	yes	Gt. Britain	English	Canada	Toronto	88-85			U.S.A.	New York
17	TRANSIT	Luke	Edith M.	55	f	s	Journalist	yes	English	yes	Gt. Britain	English	Canada	Oshawa	88-85			Canada	Montreal
18	TRANSIT	Heyl	Edith	47	f	s	School Teacher	yes	English	yes	Gt. Britain	English	Bermuda	Pembroke	88-85			Bermuda	Pembroke
19	TRANSIT	Hutchings	Gladys	33	f	s	none	yes	English	yes	Gt. Britain	English	Bermuda	Faget	88-85			Bermuda	Faget
20	TRANSIT	Tucker	Sarah E.	64	f	m	none	yes	English	yes	Gt. Britain	English	U.S.A.	Bath	88-85			Bermuda	Pembroke
21	TRANSIT	Patton	Winifred	52	f	m	none	yes	English	yes	Gt. Britain	English	Bermuda	Hamilton	88-85			Bermuda	Faget
22	TRANSIT	Stinson	Lorne	48	m	m	Gen'l	yes	English	yes	Gt. Britain	English	Canada	St. Andrews	88-85			Canada	Montreal
23	TRANSIT	Stinson	Margaret	40	f	m	none	yes	English	yes	Gt. Britain	English	Canada	St. Andrews	88-85			Canada	Montreal
24		Halliday	Helen	43	f	m	none	yes	English	yes	Gt. Britain	English	Scotland	Greenoth	88-85			Bermuda	St. George
25	UNDER 16	Halliday	Jean	11 6	f	s	none	yes	English	yes	Gt. Britain	English	England	Willesley	88-85			Bermuda	St. George
26	UNDER 16	Halliday	Keith C.	9 6	m	s	none	yes	English	yes	Gt. Britain	English	England	Willesley	88-85			Bermuda	St. George
27		Went	Stanley	46	m	m	Editor	yes	English	yes	Gt. Britain	English	England	Lester	88-85			U.S.A.	New York
28		Went	Lillian	48	f	m	none	yes	English	yes	Gt. Britain	English	England	London	88-85			U.S.A.	New York
29	TRANSIT	Hobb	Russell	50	m	m	Mariner	yes	English	yes	Gt. Britain	English	Canada	Bridgewater	88-85			Canada	Lunenburg

Line 30 Clifford J Roberts struck out and not said

James B. Smith

U. S. citizens

Alfons .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

4 List of races will be found on the back of this sheet

144

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK N.Y.

AUGUST 18th

1927

245

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, DR. Francis Master, of the St. Fort Victoria, from Hamilton Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing List or Manifest Sheet, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D. R. Lane

Master Officer.

Sworn to before me this 18 day of Aug., 1927
at New York

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people; and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Puscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

246

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PORT VICTORIA Sailing from HAMILTON, BERMUDA, AUGUST 16th., 1927, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. AUGUST 18th., 1927

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Smith	Edna	21		F	S	1906 Somerville, Mass.		18 Bromfield St., Somerville, Mass.
2	Rogers	George C.	63		M	M	1864 Chemung, New York.	Husband, U.S. Citizen	78 Fenimore St., Brooklyn, New York.
8	Rogers	Sarah A.	63		F	M	1864		78 Fenimore St., Brooklyn, New York.
4	Wilson	Frances	17		F	S	1910 Brooklyn, New York.		78 Fenimore St., Brooklyn, New York.
5	Fischer	Paul M.	41		M	M	1886 Newark, New Jersey	Naturalized 1927 in the U.S. District Court, Cincinnati, Ohio.	49 Erwin Park Rd., Montclair, N.J.
6	Fischer	Jean	38		F	M	1889		49 Erwin Park Rd., Montclair, N.J.
7	Duffey	Harold	32		M	M	1895 Lafayette, Ind.	Husband, U.S. Citizen	Logansport, Ind.
8	Duffey	Helen	32		F	M	1895	Father, U.S. Citizen	Logansport, Ind.
9	Duffey	Francis	4		M	S	1923		Logansport, Ind.
10	Maguire	Rev. Dennis J.	52		M	S	1875 Framingham, Mass.		248 Adam St., Dorchester, Mass.
11	Alford	Sarah E.	70		F	W	1857	Husband, U.S. Citizen	325-North Fulton Ave., Baltimore, Maryland.
12	Alford	Virginia	19		F	S	1908 Baltimore, Maryland.		409-North Fulton Ave., Baltimore, Maryland.
13	Stillman	Dr. Ralph G.	45		M	M	1882 New York, N.Y.		116 Elm Ave., Rahway, New Jersey
14	Stillman	Olive	43		F	M	1884 Sidney, Ohio.		116 Elm Ave., Rahway, New Jersey
15	Stillman	Frances	7		F	S	1920 New York, N.Y.		15 Holland Ave., Springfield, Mass.
16	Brewer	Charles A.	60		M	S	1867 West Springfield, Mass.	Naturalized 1919 in the U.S. District Court, Philadelphia, Pa.	Bryn Mawr, Philadelphia, Pa.
17	Brown	Edward	41		M	M	1886	Husband, U.S. Citizen	Bryn Mawr, Philadelphia, Pa.
18	Brown	Annie	41		F	M	1886		Bryn Mawr, Philadelphia, Pa.
19	Brown	Donald	3		M	S	1924 Philadelphia, Pa.		1057 South 2nd St., Elkhart, Ind.
20	Schutt	Marion F.	25		F	S	1902 Elkhart, Ind.		505 West Marion St., Elkhart, Ind.
21	Collins	Fern J.	25		F	S	1902 Elkhart, Ind.		320 South West St., Mishawaka, Ind.
22	Bassett	Ruth	25		F	S	1902 Mishawaka, Ind.		8 Pine St., Washington, D.C.
23	Shure	R. Dean	42		M	M	1885 Chillisquaque, Pa.		499 Lincoln Place, Brooklyn, New York.
24	Healy	Dr. Frank	49		M	M	1878 New Haven, Conn.	Husband, U.S. Citizen.	499 Lincoln Place, Brooklyn, New York.
25	Healy	Helene	37		F	M	1890		957 Woodcrest Ave., New York, N.Y.
26	Gregory	Winifred	42		F	S	1885 Independence, Iowa,		Long Island, N.Y.
27	Beer	Amelia	27		F	S	1900 Brooklyn, New York.		12832-146th Street-S-Ozone Park,
28	Stone	Ruth	26		F	S	1901 Brooklyn, New York.	Father U.S. Citizen	783-East 40th St., Brooklyn, N.Y.
29	Hildenbrand	Charles F.	49		M	M	1878	Husband, U.S. Citizen	634 Filmore Place-West New York, N.J.
30	Hildenbrand	Mary F.	42		F	M	1885		634 Filmore Place-West New York, N.J.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

247

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "PORT VICTORIA" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, AUGUST 16th., 1927, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., AUGUST 18th., 1927

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Fagan	Thomas F.	68		M		1859 Brooklyn, New York.	Husband U.S. Citizen	1648-10th Ave., Brooklyn, New York.
2	Fagan	Mary	64		F		1863		1648-10th Ave., Brooklyn, New York.
3	Fagan	Rev. John J.	28		M		1899 Brooklyn, New York.		71 South 3rd St. Brooklyn, New York.
4	Riker	Lucetta S.	51		F		1876 Caldwell, New Jersey		62 Crane St. Caldwell, New Jersey
5	Gray	Albion M.	74		M		1853 Mt. Vernon, Mo.		62 Crane St. Caldwell, New Jersey
6	Reutter	Eva	24		F		1903 Philadelphia, Pa.		106 Chestnut St. Clayton, New Jersey
7	Newcomb	Alma	27		F		1900 Clayton, New Jersey		127 Mc Clelland Ave., Pitman, N.J.
8	Becker	Lillian	22		F		1905 New York, N.Y.		88 Schuyler Ave., Newark, N.J.
9	Becker	Ethel	24		F		1903 New York, N.Y.		88 Schuyler Ave., Newark, N.J.
10	Schoenberg	Eve	22		F		1905 Orange, New Jersey		558 Freeman St. Orange, New Jersey
11	Harrison	Eve	21		F		1906 Orange, New Jersey		543 Freeman St. Orange, New Jersey
12	Collins	Joseph	32		M		1895 New York, N.Y.		1177 Nelson Ave., New York, N.Y.
13	La Moine	Joseph M.	51		M		1876 Newark, New Jersey	82	95 Whiteley Ave., West Orange, N.J.
14	La Moine	Jenny	51		F		1876 Newark, New Jersey		95 Whiteley Ave., West Orange, N.J.
15	Tekotte	Edith C.	39		F		1888 Independence, Mo.		144 East-Kansas St. Independence, Mo.
16	Scurlock	Lena	50		F		1877 Therman, Iowa.		3747 Locust St. Kansas City, Mo.
17	Baertschi	Elizabeth	44		F		1883 Toledo, Ohio.		237 Michigan Ave., Toledo, Ohio.
18	Ruth	Elvin L.	37		M		1890 Malvern, Pa.		31, Monument Ave., Malvern, Pa.
19	Jarvis	Marion	25		F		1902 Norwood, Pa.		837-11th Ave., Moore, Pa.
20	Hazel	Elva	30		F		1897 Philadelphia, Pa.		830-11th Ave., Moore, Pa.
21	Welch	Alice	25		F		1902 Adrian, Michigan		358-Erie Ave., Adrian, Michigan.
22	Karl	G. Ruth	34		F		1893 Adrian, Michigan		358-Erie Ave., Adrian, Michigan.
23	Berkley	Annabelle	34		F		1893 Pittsburgh, Pa.		175-West-137th Street, New York, N.Y.
24	Splain	Alice F.	29		F		1898 Warren, Rhode Island.		37 Hope St. Warren, Rhode Island.
25	Splain	Ann R.	26		F		1901 Warren, Rhode Island.		37 Hope St. Warren, Rhode Island.
26	De Fontenay	Lawrence	22		M		1905 Brooklyn, New York.		712 Munroe St. Brooklyn, New York.
27	Cahill	Anna	39		F		1888 Peabody, Mass.		20 Church St. Peabody, Mass.
28	O'Donnell	Katherine	42		F		1885 Salem, Mass.		Lynn Hospital, Lynn, Mass.
29	McNamee	Agnes	30		F		1897 Peabody, Mass.		5 Wheeler St. Peabody, Mass.
30	Sweeney	Clare L.	28		F		1899 Boston, Mass.		81 Hammond Rd. Belmont, Mass.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship. 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival. 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6

248

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PORT VICTORIA Sailing from HAMILTON, BERMUDA, August 16th., 1927, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., AUGUST 18th., 1927

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Bolger	Stanley B.	29		M	M	1898 Brooklyn, New York	Naturalized 1888 in the Supreme Court, White Plains, New York. Father U.S. Citizen.	1803 Beverly Rd. Brooklyn, New York.
2	Bolger	Victoria	25		F	M	1902 Brooklyn, New York.		1803 Beverly Rd. Brooklyn, New York.
3	Kinney	Louis J.	34		M	M	1893 Detroit, Michigan		2281-West-Grand Blvd. Detroit, Mich.
4	Kinney	Mildred	33		F	M	1894 Detroit, Michigan.		2281-West-Grand Blvd. Detroit, Mich.
5	Rall	John	69		M	M	1858		503 Main St. New Rochelle, New York.
6	Rall	Anna C.	63		F	M	1864		503 Main St. New Rochelle, New York.
7	Rall	Elizabeth	35		F	S	1892 New Rochelle, New York.		503 Main St. New Rochelle, New York.
8	Berger	Marie	37		F	M	1890 New Rochelle, New York.		503 Main St. New Rochelle, New York.
9	Berger	John	17		M	S	1910 New Rochelle, New York.		835 Morton Rd. Bryn Maur, Pa.
10	Thornton	Jeanette	34		F	S	1893 Versailles, Ky.		Bay Shore, Long Island, New York.
11	Smith	Sister Harriet	67		F	S	1860 Taylors Falls, Mass.		10 Grand St. Poughkeepsie, New York.
		William J.	29		M	M	1898 Poughkeepsie, New York.	Naturalized 1920 in the Superior Court, Lawrence, Mass. Husband, U.S. Citizen Father, U.S. Citizen	10 Grand St. Poughkeepsie, New York.
12	Slater	Pauline M.	26		F	M	1901 Poughkeepsie, New York.		225 Jackson St. Lawrence, Mass.
13	Slater	Willie	52		M	M	1875		225 Jackson St. Lawrence, Mass.
14	Glendinning	Amy C.	51		F	M	1876		225 Jackson St. Lawrence, Mass.
15	Glendinning	Gladys M.	26		F	S	1901		331 Elmore Ave., Elizabeth, New Jersey
16	Glendinning	Helen E.	30		F	S	1897 Chicago, Ill.		112-North-9th Ave. Mt. Vernon, N.Y.
17	Rockwell	Emma C.	27		F	S	1900 Mt. Vernon, New York.		2159 Morris Ave., New York, N.Y.
18	Altman	Norman M.	24		M	S	1903 New York, N.Y.		City, Long Is. New York.
19	Almack	Dr. Paul B.	30		M	M	1897 San Francisco, Calif.		Cnr. Washington & First Ave., Long Is.
20	Shuey	Amy	28		F	M	1899 Gildersleeve, Conn.		City, Long Is. New York.
21	Shuey	Stella	40		F	S	1887 Fort Lee, New Jersey		Cr. Washington & 1st Ave. Long Is.
22	Marsden	Doris	17		F	S	1910 Fort Lee, New Jersey	b2	2125 Lenwood Ave., Fort Lee, N.J.
23	Marsden	Emanuel	51		M	M	1876 New York, N.Y.		2125 Lenwood Ave., Fort Lee, N.J.
24	Hoffman	Sylvia E.	23		F	S	1904 New York, N.Y.		225 Central Park-W New York, N.Y.
25	Hoffman	Ernestine	24		F	S	1903 New York, N.Y.		414-96th St. New York, N.Y.
26	Goldstone	Lillian	26		F	S	1901 Brooklyn, New York.		1421 Madison Ave., New York, N.Y.
27	Saroff	Gertrude C.	31		F	M	1896 White Plains, New York		135 Ellery St. Brooklyn, New York.
28	Pidgeon	Charles	38		M	M	1889 Orange, New Jersey		25 Ridge St. White Plains, N.Y.
29	Piccuiti	Edna	38		F	M	1889 Montclair, New Jersey		614 Bloomfield Ave., Montclair, N.J.
30	Piccuiti								614 Bloomfield Ave., Montclair, N.J.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 249

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. FORT VICTORIA

Sailing from HAMILTON, B. W. I.

AUGUST 16th, 1927, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. AUGUST 18th, 1927

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Lakin	Mabel	29	F	S	1898 Purcellville, Va.		325 South East Ave., Baltimore, Md.
2	Lakin	Helen	33	F	S	1894 Purcellville, Va.		325 South East Ave., Baltimore, Md.
3	Lakin	Helen	61	F	M	1866 London County, Va.		325 South East Ave., Baltimore, Md.
4	Anderson	Grace	28	F	S	1899 Chicago, Ill.		5517 Kenmore Ave., Chicago, Ill.
5	Niles	Hattie	43	F	M	1884 Chicago, Ill.		1257 North Clark St. Chicago, Ill.
6	Hammell	Kitty	39	F	S	1888 Chicago, Ill.		1257 North Clark St. Chicago, Ill.
7	Butler	Harold S.	34	M	M	1893 Tompkinsville, New York.		145 Rice Ave.-W-New Brighton, Staten Is
8	Butler	Naomi	35	F	M	1892 Stapleton, New York.	Husband, U.S. Citizen	145 Rice Ave.-W-New Brighton, Staten Is
9	Hackett	Sarah J.	45	F	M	1882	Father U.S. Citizen	1629 Williams Bridge rd. Bronx, N.Y.
10	Hackett	Winifred J.	18	F	S	1909		1629 Williams Bridge rd. Bronx, N.Y.
11	Martin	Bertha	27	F	M	1900 Palaka, Florida		15 Gram Ave., White Plains, N.Y.
12	Kennedy	Josephine	26	F	M	1901 Greenville, New Jersey		66 Greenridge Ave., White Plains, NY
13	Degnan	Joseph D.	29	M	M	1898 Lawrence, Mass.		42 State St. Lawrence, Mass.
14	Degnan	Jean	26	F	M	1901 Lawrence, Mass.		42 State St. Lawrence, Mass.
15	Allgier	Louise	33	F	S	1894 Grand Rapids, Michigan.		812 Fair View Ave., Grand Rapids, Michigan.
16	Zoellner	Caroline A.	33	F	S	1894 Grand Rapids, Michigan.		870-14th St. Grand Rapids, Michigan
17	Griffith	Mae F.	32	F	S	1895 Grand Rapids, Michigan.		642 Fair View Ave., Grand Rapids, Michigan.
18	Morrison	Kathleen	44	F	M	1883	Husband, U.S. Citizen	9747 Cascade Ave., Detroit, Michigan
19	Morrison	Betty	18	F	S	1909 Cairo, Michigan		9747 Cascade Ave., Detroit, Michigan
20	Herzog	Katherine M.	33	F	S	1894 Newport, Rhode Island.		37 Home Ave., Providence, Rhode Is.
21	Wolf	Margaret L.	30	F	S	1897 Providence, Rhode Island.		121 Wood St. Providence, Rhode Is.
22	Breen	Kate	29	F	S	1898 Nashville, Tenn.		31 Densudsley Ave., Nashville, Tenn
23	Harris	Lettie S.	29	F	S	1898 Nashville, Tenn.		3503 Richland Ave., Nashville Tenn.
24	Finch	Charlotte	38	F	M	1889 Plainfield, New Jersey		Park Ave., Plainfield, New Jersey
25	Terry	Zoe	26	F	S	1901 Westfield, New Jersey		West 8th St. Plainfield, New Jersey
26	Bretty	Ernest	22	M	S	1905 Philadelphia, Pa.		125-W-Ashmead St. Philadelphia, Pa.
27	Howley	Paul C.	32	M	S	1895 Boston, Mass.	Naturalized 1923 in the Supreme Court, Brooklyn, New York.	5 Wellington Terrace, Brookline, Mass
28	Edwards	Ted	35	M	S	1892		1045 Union St. Brooklyn, New York.
29	Baron	Sammuel	29	M	M	1898 New York, N.Y.		699 Green Ave., Brooklyn, New York.
30	Baron	Ruth	27	F	M	1900 New York, N.Y.		699 Green Ave., Brooklyn, New York.

Since 24 and 25 Charlotte Finch and Zoe Terry struck out did not fail

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

250

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "FORT VICTORIA"

Sailing from HAMILTON, BERMUDA

AUGUST 16th., 1927, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. AUGUST 18th., 1927

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Reece	John	43		M	S	1884 Brookline, Mass.		925 Boylston St. Boston, Mass.
2	Crankshaw	Richard	48		M	M	1879 Philadelphia, Pa.		1115 Orott St. Philadelphia, Pa.
3	Crankshaw	Richard	12		M	S	1915 Philadelphia, Pa.		1115 Orott St. Philadelphia, Pa.
4	Crankshaw	Margaret M.	48		F	M	1879 Philadelphia, Pa.		1115 Orott St. Philadelphia, Pa.
5	Crankshaw	Edna	19		F	S	1908 Philadelphia, Pa.		2673 Creston Ave., New York, N.Y.
6	Meyer	Edna	29		F	S	1898 New York, N.Y.	Father U.S. Citizen	122 Seeley Ave., Arlington, N.J.
7	Mabee	Grace	31		F	M	1896		957 Woodycress Ave., New York, N.Y.
8	Harwood	Anne E.	21		F	S	1906 Athol, Mass.		519 West-121st Street, New York, N.Y.
9	Berg	Matilda	21		F	S	1906 Bonantown, New Jersey		1230 Woodycress Ave., New York, N.Y.
10	Lynn	Ida Mee	21		F	S	1906 Wayland, New York.		564 South Broadway, Yonkers, N.Y.
11	Regler	Frances	27		F	S	1900 Minneapolis, Minn.		164 South-Oxford St. Brooklyn, N.Y.
12	Lane	Helen	28		F	S	1899 Lanesville, New York.		357 West 23rd Street, New York, N.Y.
13	Simons	Katherine	31		F	S	1896 Orangeburg, New York.		334-3rd Ave., New York, N.Y.
14	Sullivan	Mary	32		F	S	1895 New York, N.Y.		6913 Alcott St. Forest Hills, Long Is
15	Jenmerich	Emily	32		F	S	1895 New York, N.Y.		108 Marcy Place, New York, N.Y.
16	Wiener	Betty	23		F	S	1904 New York, N.Y.		108 Marcy Place, New York, N.Y.
17	Wiener	Esther	21		F	S	1906 New York, N.Y.		540-W-165th Street, New York, N.Y.
18	Van der Bergh	Carl A.	28		M	S	1899 New York, N.Y.		540-W-165th Street, New York, N.Y.
19	Van der Bergh	Mathilda	62		F	M	1865 New York, N.Y.		800 Riverside Drive, New York, N.Y.
20	Schmidt	George R.	34		M	S	1893 New York, N.Y.		800 Riverside Drive, New York, N.Y.
21	Schmidt	Philomena	70		F	M	1857 New York, N.Y.		142-93rd St. Brooklyn, New York.
22	Brom	Laura	25		F	S	1902 Brooklyn, New York.		53 Buckingham Rd. Brooklyn, New York.
23	Morgan	Edna	27		F	S	1900 New York, N.Y.		66 Courter Ave., Maplewood, New Jersey
24	Esge	Karl R.	36		M	M	1891 Newark, New Jersey		66 Courter Ave., Maplewood, New Jersey
25	Esge	Lillian R.	36		F	M	1891 Newark, New Jersey		34 Park Ave., Maplewood, New Jersey
26	Gebhardt	Louis	49		M	M	1878 Meadville, Pa.		34 Park Ave., Maplewood, New Jersey
27	Gebhardt	Emma	47		F	M	1880 Newark, New Jersey		361 Monroe St. Brooklyn, New York.
28	Hill	Walter W.	28		M	S	1899 Newburgh, New York.	Naturalized 1924 in the Bergen Co. Court, Hackensack, N.J.	19 Division St. Bogota, New Jersey
29	Hughes	John	64		M	M	1863	Naturalized 1920 in the Bergen Co. Court, Hackensack, N.J.	19 Division St. Bogota, New Jersey
30	Hughes	Mary	70		F	M	1857		

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship. 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival. 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 3

251

S. S.

"FORT VICTORIA"

Sailing from HAMILTON BEACH

AUGUST 16th., 1927, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. AUGUST 18th., 1927

No. on List	Family Name	Given Name	AGE Yrs. Mos.	Sex	Married Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Smith	Harold L.	30	M	M	1897 Shelton, Conn.		100 Broadway, New York, N.Y.
2	Smith	Emma	30	F	M	1897 Union City, New Jersey		100 Broadway, New York, N.Y.
3	Warlow	Loretta L.	27	F	M	1900 Williamstown, Pa.		64 Milrose Ave., Landsdowne, Pa.
4	Lester	Clare	25	F	S	1902 Williamstown, Pa.	Naturalized 1889 in the Superior Court, New York, N.Y.	Williamstown, Pa.
5	Greeley	John Joseph	50	M	M	1877	Husband, U.S. Citizen	New York.
6	Greeley	Mary	50	F	M	1877		168-10 Highland Ave., Jamaica, Long Is New York.
7	Meyers	Ruth	30	F	S	1897 New York, N.Y.		168-10 Highland Ave., Jamaica, Long Is New York.
8	Donnelly	Ida	26	F	S	1901		455 Fort Washington Ave., New York, New York.
9	Bidell	Elizabeth	45	F	M	1882 Brooklyn, New York.		137 East 116th St., New York, N.Y.
10	Bidell	Elizabeth	22	F	S	1905 Brooklyn, New York.		314 Lenox Rd., Brooklyn, New York.
11	Floss	Edward	30	M	M	1897 Philadelphia, Pa.		314 Lenox Rd., Brooklyn, New York.
12	Floss	Ann Y.	26	F	M	1901 Philadelphia, Pa.	Naturalized 1918 in the Circuit Court, Newark, New Jersey	4209 Baltimore Ave., Philadelphia, Pa.
13	Martin	Robert	40	M	M	1887 West Orange, New Jersey	Naturalized 1900 in the Federal Court, Providence, Rhode Is.	4209 Baltimore Ave., Philadelphia, Pa.
14	Martin	Estella	31	F	M	1896		10 Glenmon Place-West-Orange, N.J.
15	Brady	Edwin	51	M	M	1876		10 Glenmon Place-West-Orange, N.J.
16	Brady	Blance	34	F	M	1893 Needham, Mass.		3763 South Vermont Ave., Los Angeles Calif.
17	Ford	Caroline E.	23	F	S	1904 Orange, Mass.		3765 South Vermont Ave., Los Angeles Calif.
18	MacFarlane	Gertrude	24	F	S	1903 Charlton, Mass.		128 South Main St., Orange, Mass.
19	Sims	William J.	38	M	S	1889 Long Island City, L.I.N.Y.		53 Congress St., Orange, Mass.
20	Wurtz	Louise B.	42	F	S	1885 Cincinnati, Ohio.		352-West-117th St., New York, N.Y.
21	Schiel	Luella	40	F	S	1887 Cincinnati, Ohio.		3025 Beekman St., Cincinnati, Ohio.
22	Malone	Loretta B.	22	F	S	1905 Hartford, Conn.		508 Terrace Ave., Cincinnati, Ohio.
23	Malone	Veronica F.	25	F	S	1902 Hartford, Conn.	Naturalized 1918 in the County Court, New York, N.Y.	394 New Britain Ave., Hartford, Conn.
24	Greenberg	Benjamin	36	M	S	1891 Wilkes-Barre, Pa.		394 New Britain Ave., Hartford, Conn.
25	Goeckel	George J.	29	M	S	1898 Sayre, Pa.		15-East-38th Street, New York, N.Y.
26	Vetter	Michael	30	M	S	1897 Bloomington, Ill.		414 Church St., Honesdale, Pa.
27	Denlinger	Harry S.	27	M	M	1900 Memphis, Tenn.	Naturalized 1919 in the Federal Court, Detroit, Michigan.	226-S-Washington St., Wilkes-Barre, Pa.
28	Denlinger	Frances M.	24	F	M	1903		345-West-12th St., New York, N.Y.
29	Panars	Dr. Frederick G.	45	M	S	1882 Boston, Mass.		345-West-12th St., New York, N.Y.
30	Wilkins	Zora P.	43	F	S	1884		3302 Gratiot Ave., Detroit, Michigan

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship. 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival. 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 11

252

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PORT VICTORIA

Sailing from HAMILTON, BERMUDA

AUGUST 16th, 1927, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. AUGUST 18th, 192 7

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Hill	Frederick F.	64		M	M	1863 Rahway, New Jersey		University Club, New York.
2	Burslen	Alex Y.	31		M	M	1896 Trenton, New Jersey		168 Brunswick Ave., Trenton, N.J.
3	Reulins	Louis	34		M	S	1893 Trenton, New Jersey		830 Hoffman Ave., Trenton, N.J.
4	Morgan	William A.	51		M	S	1876 Greenville, Ala.		265-W-81st Street, New York, N.Y.
5	White	Matthew	42		M	M	1885 Boulder, Col		Byberry Hospital, Philadelphia, Pa.
6	White	Elvira	34		F	M	1893 New York, N.Y.		Byberry Hospital, Philadelphia, Pa.
7	Ulmer	Edward M.	42		M	S	1885 Philadelphia, Pa.	Naturalized 1920 in the Court of Special Session, New York.	1909-North-17th St. Philadelphia, Pa.
8	Tolmach	Samuel	39		M	M	1888		1078-East-18th St. Brooklyn, N.Y.
9	Tolmach	Dorothy	32		F	M	1895 Glen Falls, New York.		1078-East-18th St. Brooklyn, N.Y.
10	Tolmach	Robert	5		M	S	1922 Brooklyn, N.Y.		1078-East-18th St. Brooklyn, N.Y.
11	Reynolds	J. Henry	33		M	M	1894 Pawtucket, Rhode Island.		1002 Main St. Worcester, Mass.
12	Reynolds	Vera	30		F	M	1897 Worcester, Mass.		1002 Main St. Worcester, Mass.
13	Brooks	Dorothy	24		F	M	1903 Portland, Maine		456 Woodfords St. Portland, Maine.
14	O'Neill	Eugene	17		M	S	1910 New York, N.Y.		44-12 Main Ave., Douglaston, N.Y.
15	Grossen	Martha	23		F	S	1904 Winston, Salem, N.C.		Harborth, Pa.
16	Doolan	May	27		F	S	1900 Chicago, Ill.		6626 Peoria St. Chicago, Ill.
17	Keane	George Washington	35		M	S	1892 Grafton-West Va.		504-17th St. Wheeling West Va.
18	Callahan	William H.	60		M	W	1867 Newburg, New York.		55-E-59th Street, New York, N.Y.
19	Myers	Olive C.	22		F	S	1905 Boston, Mass.		200 Emerson Street-Boston, Mass.
20	Biggane	Helen J.	22		F	S	1905 Cambridge, Mass.		17 Buena Vista Park, Cambridge, Mass.
21	Miller	Ralph B.	43		M	S	1884 Newark, Ohio.		718 Spruce St. Philadelphia, Pa.
22	Reinberg	Cora	26		F	M	1901	Husband, U.S. Citizen	45-5th Ave., New York, N.Y.
23	Fisher	Wallace C.	38		M	S	1889 Lancaster, Pa.		330-South-Juniper Street, Phila. Pa.
24	SULLIVAN	DANIEL	60		M	M	1867 HARTFORD, CONN.		STANDARD BLDG. HARTFORD, CONN.
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Leave 15 Martha Grossen struck out did not sail
 IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 10

253

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "PORT VICTORIA"

Sailing from HAMILTON, CUBA

AUGUST 16th., 1927, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. AUGUST 18th., 1927

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Gibbs	Mary	62		F	M	1865	Husband U.S. Citizen Naturalized 1902 in the County Court, Newark, New Jersey	265 Park St. Upper Montclair, N.J.
2	Bennett	George S.	52		M	M	1875		265 Park St. Upper Montclair, N.J.
3	Ruelberg	Lotta	32		F	S	1895		218 Beach 41 Edgemere, Long Is., N.Y.
4	Ruelberg	Beatrice	28		F	S	1899		6 Lloyd St. Flatbush, New York.
5	Kane	Mary	27		F	S	1900		347 Walsh Court, Brooklyn, N.Y.
6	Schmidt	Marjorie	26		F	S	1901		11 Boehm St. New Dorp Staten Is.
7	Falk	Harry	53		M	M	1874		1539-53rd St. Brooklyn, New York.
8	Falk	Jessie	50		F	M	1877		1539-53rd St. Brooklyn, New York.
9	Weidenmuller	Clara L.	42		F	S	1885		4901 Grisconn St. Philadelphia, Pa.
10	Englerth	Margaret	34		F	S	1893		Oxford & Penn. Streets, Philadelphia, Pa.
11	Robertson	Thomas K.	56		M	S	1871	Naturalized 1924 in the U.S. District Court, Philadelphia, Pa.	218-2nd Ave., New York, N.Y.
12	Neuber	Fred W.	51		M	M	1876		235-East-Oakdale Ave., Glenside, Pa.
13	Neuber	Bertha M.	48		F	M	1879		235-East-Oakdale Ave., Glenside, Pa.
14	Uri	Walter	37		M	M	1890		521 West Ormsby, Louis Ville, Ky.
15	Holleran	Ethel H.	28		F	S	1899		379 Union Ave., W-New Haven, Conn.
16	Cull	Mary M.	26		F	S	1901		160 Richards Street, W-New Haven, Conn.
17	Stem	Mary Halsted	50		F	M	1877		52 Gramercy Park, North, New York.
18	Stem	Mary Halsted	28		F	S	1899		52 Gramercy Park, North, New York.
19	Carver	Belle F.	54		F	M	1873		1 Davis St. Binghamton, New York.
20	Finney	Florence W.	63		F	M	1864		Edgewater Beach Hotel, Chicago, Ill.
21	Strehl	Elizabeth	25		F	S	1902	Father U.S. Citizen	504 Broadway, Paterson, New Jersey
22	Holmes	Marion	29		F	S	1898		17 Summit Ave., Mt. Vernon, N.Y.
23	Sterrett	Phoebe	24		F	S	1903		529 W-11th St. New York, N.Y.
24	Heinze	Anna E.	56		F	M	1871		33 Mayhew Ave., Larchmont, New York.
25	Bradley	Mattie M.	45		F	S	1882		Cyprus Ave., Flushing Long Is., N.Y.
26	Wale	Helen	25		F	M	1902		Weston, Mass.
27	Wale	Jane	1		F	S	1925		Weston, Mass.
28	McGregor	Robert	16		M	S	1911		25 Lodge Ave., Manchester, N.H.
29	Newbury	Estelle	23		F	S	1904		2680 Briggs Ave., New York, N.Y.
30	Wright	Athene	23		F	S	1904		2604 Bainbridge Ave. New York, N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. FORT VICTORIA

Sailing from HAMILTON, BERMUDA

AUGUST 16th, 1927, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. AUGUST 18th, 1927

Number 8

254

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Hall	Martha H.	23		✓	F S	1904 Boston, Mass.		108 Thurston St. Summerville, Mass.
2	Hall	M. Louise	28		✓	F S	1899 Boston, Mass.		108 Thurston St. Summerville, Mass.
3	Hebrew	Gertrude	45		✓	F S	1882 Norwood, Pa.		314 South 52nd St. Philadelphia, Pa.
4	Ennis	Viola	42		✓	F S	1885 Middletown, Del.		306-North-34th St. Philadelphia, Pa.
5	Killen	Romola	27		✓	F S	1900 San Francisco, California.		120 Madison Ave. New York, N.Y.
6	Lord	Max	29		✓	M S	1898 New York, N.Y.		115 Club, Buffalo, New York.
7	Siegel	Louis	30		✓	M S	1897 New York, N.Y.		932 Fillmore St. Buffalo, New York.
8	Holmes	Harriet	18		✓	F S	1909 New York, N.Y.		104-E-121st St. New York, N.Y.
9	Sussman	Sophie	25		✓	F S	1902 New York, N.Y.		921-E-179th St. Bronx, New York.
10	Hunter	Anna	32		✓	F S	1895 Brooklyn, New York.		3061 Bedford Ave., Brooklyn, N.Y.
11	Reilly	Anna	35		✓	F S	1892 Brooklyn, New York.		135 Case St. Elmhurst, Long Island, New York.
12	Reilly	Julia	25		✓	F S	1902 Brooklyn, New York.		135 Case St. Elmhurst, Long Island, New York.
13	Begg	Annette	33		✓	F S	1894 Elizabeth, New Jersey		76 Pinehurst Ave., New York, N.Y.
14	Oavanaugh	Vera	24		✓	F S	1903 New York, N.Y.		101 Woodruff Ave., Brooklyn, N.Y.
15	Smith	Edith C.	32		✓	F S	1895 Jersey City, New Jersey	Husband, U.S. Citizen	52 Tonnele Ave., Jersey City, N.J.
16	Smith	Nora	58		✓	F M	1869 Northampton, New York.		52 Tonnele Ave., Jersey City, N.J.
17	Walsh	William M.	37		✓	M M	1890 Albany, New York.	Father U.S. Citizen	219 Robbins St. Waterbury, Conn.
18	Walsh	Catharine	36		✓	F M	1891 Albany, New York.		219 Robbins St. Waterbury, Conn.
19	Willard	Dr. A. Harold	44		✓	M M	1883 Brookline, Mass.		415 Fort Washington Ave., New York, N.Y.
20	Willard	Lavia M.	45		✓	F S	1882 Meriden, Conn.	Naturalized 1925 in the U.S. District Court, Hartford, Conn.	415 Fort Washington Ave., New York, N.Y.
21	Ingraham	Ruth E.	36		✓	F S	1891 Hartford, Conn.		172 Wethersfield Ave., Hartford, Conn.
22	Harrison	Beatrice M.	30		✓	F S	1897 Hartford, Conn.		71 Warrenton Ave., Hartford, Conn.
23	Fisk	Katherine L.	29		✓	F S	1898 Philadelphia, Pa.		689 Farmington Ave., W-Hartford, Conn.
24	Hoag	Mary	26		✓	F S	1901 Boston, Mass.		4715 Sanson St. Philadelphia, Pa.
25	McDermott	John	56		✓	M M	1871 Boston, Mass.		19 Victoria St. Dorchester, Mass.
26	McDermott	Helen	52		✓	F M	1875 Waterbury, Conn.		19 Victoria St. Dorchester, Mass.
27	Splaine	Harold P.	27		✓	M S	1900 Branford, Conn.		20 Lake Place, New Haven, Conn.
28	McKinley	Ralph R.	27		✓	M S	1900 Chicago, Ill.		125 Main St. East Haven, Conn.
29	Bentley	Samuel R.	49		✓	M S	1878 Pike County, Mo.		Waldo Hotel Clarkesburg, West, Va.
30	Lynch	Loretta	26		✓	F S	1901 Chicago, Ill.		423 Surf St. Chicago, Ill.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship. 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival. 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Arthur S. Warren, Surgeon of the S/S "The Victoria", sailing from Seattle, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of a Physician & Surgeon's license from the State of California, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

255

Arthur S. Warren, M.D.

Sworn to before me this 18 day of August, 1917

at Seattle, Wash.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions.

S. S. "FORT VICTORIA"

Passengers sailing from HAMILTON HERMUDA

AUGUST 16th....., 1927

S. S. "FORT VICTORIA"		Passengers sailing from HAMILTON										BERMUDA		12		13		14		15	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	*Last permanent residence						
															Country	City or town					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	Country	City or town		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town							
1	TRANSIT	De Jung	Ernest W.	31	m	m	Decorator	yes	English	yes	Gt. Britain	English	England	London				Canada	Montreal		
2	TRANSIT	De Jung	Annie	25	f	m	none	yes	English	yes	Gt. Britain	English	Canada	Montreal				Canada	Montreal		
3	UNDER 16	De Jung	Winifred	5	f	s	none	no	under age	no	Gt. Britain	English	Canada	Montreal				Canada	Montreal		
4	UNDER 16	De Jung	John	3	m	s	none	no	under age	no	Gt. Britain	English	Canada	Montreal				Canada	Montreal		
5	UNDER 16	De Jung	Edith	1	6	f	s	none	no	under age	no	Gt. Britain	English	Canada	Montreal				Canada	Montreal	
6	TRANSIT	Robinson	H.D. Harvey	21	m	s	Student	yes	English	yes	Gt. Britain	African	Bermuda	Hamilton	Non-Immigrant # 5	Hamilton, Bda.	August 9/27	U.S.A.	Brooklyn		
7	TRANSIT	Williams	William H.	52	m	m	Porter	yes	English	yes	Gt. Britain	African	Bermuda	Irish				Bermuda	Somerset		
8	TRANSIT	Gilbert	Charles W.	62	m	w	Mason	yes	English	yes	Gt. Britain	African	Bermuda	Irish				Bermuda	Somerset		
9	TRANSIT	Simmons	Warren H.	34	m	m	Restaurateur	yes	English	yes	Gt. Britain	African	Bermuda	Somerset				Bermuda	Somerset		
10	TRANSIT	Simmons	Katura	31	f	m	none	yes	English	yes	Gt. Britain	African	Bermuda	Somerset				Bermuda	Pembroke		
11	TRANSIT	Hayward	Arthur	31	m	m	Steward	yes	English	yes	Gt. Britain	African	Bermuda	Devonshire				Bermuda	St. George		
12	TRANSIT	Swainson	Edward	25	m	s	Waiter	yes	English	yes	Gt. Britain	African	Bermuda	St. George				Bermuda	Somerset		
13	TRANSIT	Durrant	Edward	23	m	m	Ship Wright	yes	English	yes	Gt. Britain	African	Bermuda	Somerset				Bermuda	Somerset		
14	TRANSIT	Philpott	Cyril	23	m	m	Caulker	yes	English	yes	Gt. Britain	African	Bermuda	Somerset				Bermuda	Somerset		
15	TRANSIT	Hunt	Amund	24	m	s	Labourer	yes	English	yes	Gt. Britain	African	Bermuda	Somerset				Bermuda	Somerset		
16	TRANSIT	Hunt	Eric	22	m	s	Cook	yes	English	yes	Gt. Britain	African	Bermuda	Somerset				Bermuda	Somerset		
17	TRANSIT	Hunt	Alma	20	m	s	Labourer	yes	English	yes	Gt. Britain	African	Bermuda	Somerset				Bermuda	Somerset		
18	TRANSIT	Jones	Anglin	38	m	m	Labourer	yes	English	yes	Gt. Britain	African	Bermuda	Somerset				Bermuda	Somerset		
19	TRANSIT	Proctor	Nathaniel	20	m	s	Labourer Civ. Serv.	yes	English	yes	Gt. Britain	African	Bermuda	Hamilton				Bermuda	Hamilton		
20	TRANSIT	Richardson	Rupert	28	m	m	Messenger	yes	English	yes	Gt. Britain	African	Bermuda	Hamilton				Bermuda	Pembroke		
21	TRANSIT	Gilbert	Eldon	21	m	s	Tailor	yes	English	yes	Gt. Britain	African	Bermuda	Somerset				Bermuda	Somerset		
22	TRANSIT	Pearman	Wilfred	28	m	s	Under-taker	yes	English	yes	Gt. Britain	African	Bermuda	Somerset				Bermuda	Somerset		
23	TRANSIT	Simmons	Copeland	32	m	m	Machinist	yes	English	yes	Gt. Britain	African	Bermuda	Somerset				Bermuda	Somerset		
24	TRANSIT	Isaac-Henry	Claudius A.	40	m	m	School-master	yes	English	yes	Gt. Britain	African	Jamaica	St. Catherine				Bermuda	Somerset		
25	TRANSIT	Harney	Gladys	27	f	s	Bread-Maker	yes	English	yes	Gt. Britain	African	Antigua	Harbour				Bermuda	Somerset		
26	TRANSIT	Lambert	Alonzo	68	m	s	Mason	yes	English	yes	Gt. Britain	African	Bermuda	Somerset				Bermuda	Somerset		
27	TRANSIT	For	Frances	28	f	m	none	yes	English	yes	Gt. Britain	African	Bermuda	St. George	Non-Immigrant # 17	Hamilton, Bda.	August 9/27	Bermuda	St. David		
28	TRANSIT	Gilbert	Willis	25	m	s	Shipwright	yes	English	yes	Gt. Britain	African	Bermuda	Somerset				Bermuda	Somerset		
29	TRANSIT	Dean	Henry D.	58	m	m	Carpen-ter	yes	English	yes	Gt. Britain	African	Barbados	St. Georges				Bermuda	Somerset		
30	TRANSIT	Johnson	Olga H.	31	f	m	Dress-maker	yes	English	yes	Gt. Britain	African	Bermuda	Somerset				Bermuda	St. George		

Line 24 Francis Fox struck out did not sail

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers . . .	
U. S. citizens . . .	
Aliens . . .	

ST
State
SECO

Z

A

NEW YORK.....N.Y.

AUGUST 18th

19.

256

Lis

The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

10

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-450

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Alfred Francis Master, of the St. Paul Victoria, from Hamilton Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing List or Manifest Sheet, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. F. Master
Master Officer.

Sworn to before me this 18 day of Aug, 1927
at New York.

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 630-A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 2

257

S.S. "PORT VICTORIA"

sailing from HAMILTON BERMUDA

AUGUST 16th, 1927, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. AUGUST 18th, 1927

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Fox	Charles H.	33	M	M	1894 New York, N.Y.	Naturalized 1919 in the Supreme Court, New York, N.Y.	588 Lenox Ave., New York, N.Y.
2	Fox	Charles E.	9	M	S	1918		588 Lenox Ave., New York, N.Y.
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK
AUGUST 20TH., 1927

I, master of the BRITISH S. S. "FORT VICTORIA"
from port of HAMILTON, BERMUDA ^(Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 171 Number of seamen deserted ---
 Number of seamen discharged 5 Seamen left in hospital (or died) ---
 Number of seamen signed on at this port 3 Total crew this date 169

The above-named vessel arrived at this port 18TH, AUGUST, 1927, consigned to NEW YORK; is now lying at PIER 95 N.R., and is expected to sail 20TH, AUGUST, 1927, for HAMILTON, BERMUDA via United States port of NEW YORK. First port of call in United States this voyage was NEW YORK.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

258

[illegible]

14-1613

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

R. P. Bauer

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 3, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held on board the ship's company, when such aliens were respectively shipped or engaged, and specifying those who have been paid off and discharged prior to the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as practicable with any information likely to lead to his apprehension; and the immigration officer, giving a description of such alien, shall be under the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to the immigration officer a full and complete list of the names of all alien employees who were not employed there at the time of the arrival of such vessel, and who have since departed, and also the names of such alien employees who have since been paid off and discharged; and of those, if any, who have deserted or landed in the United States because of the failure of such owner, agent, consignee, or master to so deliver either of the said lists of such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each such alien in such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable for the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided,** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

19....., from the port of.

BERMUDA

be representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

Sheet No.

259

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
NO	YES	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities or disease
37	"	"	"	ENGLISH	BRITISH	5-5	156 ✓	
27	"	"	"	"	"	5-11	152 ✓	
24	"	"	"	"	"	5-9	143 ✓	
33	"	"	"	"	"	5-9	150 ✓	
30	"	"	"	U.S.A.	U.S.A.	5-7	140 ✓	
51	"	"	"	ENGLISH	BRITISH	5-6	199 ✓	
23	"	"	"	"	"	5-11	156 ✓	
26	"	"	"	"	"	5-11	142 ✓	
28	"	"	"	"	"	5-8	143 ✓	
25	"	"	"	"	"	5-10	150 ✓	
39	"	"	"	AFR. BLK.	"	5-11	152 ✓	
47	"	"	"	"	"	5-10	156 ✓	
29	"	"	"	"	"	6-1	152 ✓	
38	"	"	"	"	"	5-6	147 ✓	
31	"	"	"	"	"	6-2	160 ✓	
22	"	"	"	"	"	5-6	140 ✓	
17	"	"	"	"	"	5-7	146 ✓	
25	"	"	"	"	"	5-6	136 ✓	
23	"	"	"	"	"	5-11	156 ✓	
30	"	"	"	"	"	5-2	130 ✓	
30	"	"	"	"	"	5-7	142 ✓	
32	"	"	"	"	"	5-6	138 ✓	
39	"	"	"	"	"	5-9	150 ✓	
27	"	"	"	"	"	6-0	160 ✓	
50	"	"	"	"	"	6-1	157 ✓	
25	"	"	"	"	"	5-8	152 ✓	
27	"	"	"	"	"	5-7	136 ✓	
30	"	"	"	"	"	5-11	148 ✓	
30	"	"	"	"	"	5-10	150 ✓	
23	"	"	"	"	"	5-3	143 ✓	

130

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Draw: 177-157
14 US.C

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the captain or other person in charge of the vessel, at the port of the United States.

Vessel **FORT VICTORIA**, arriving at, **NEW YORK** **AUG 18 1927**

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED	
Family name	Given name				When	Where
FRANCIS	ALBERT			MASTER	29-7-27	NEW YORK
MC WEEKIN	ROBERT			CHIEF OFFICER	4-11-26	"
DUNNETT	JOHN			2ND OFFICER	5-1-27	"
ORTON	WILLIAM			3RD OFFICER	21-6-27	"
WARREN	ARTHUR			SURGEON	16-5-27	"
FRITH	JAMES			PURSER	4-11-26	"
FINDLAY	ANDREW			ASST. -DO-	"	"
CHASE	ARTHUR			SR. W. T. O.	"	"
DAVID	SYDNEY			JR. W. T. O. O	23-7-27	"
BUTLER	HOWARD			CARPENTER	21-1-27	BERMUDA
CROSSMAN	DANIEL			BOATSWAIN	4-11-26	NEW YORK
HEYLIGER	WILLIAM			BOSUN'S MATE	"	"
LAWRENCE	SAMUEL			"	"	"
WORKMAN	SEAFORD			QUARTERMASTER	7-7-27	"
CORDUS	JAMES			"	7-1-27	BERMUDA
MORRIS	CHESTERFIELD			"	4-11-26	NEW YORK
WELCH	GEORGE			"	10-6-27	BERMUDA
FRANCIS	SAMUEL			SAILOR	12-1-27	NEW YORK
SCARBOROUGH	ASHTON			"	31-12-26	BERMUDA
CRAFTON	ALEXANDER			"	2-2-27	NEW YORK
BROADBELT	JAMES			"	4-11-26	"
BROADBELT	ALFRED			"	"	"
WELLMAN	HORACE			"	"	"
SMITH	HEBRON			"	12-1-27	BERMUDA
BELBODA	DUNCAN			"	11-7-27	"
GEORGE	MYLER			"	4-11-26	NEW YORK
GOTHA	HERBERT			"	12-1-27	BERMUDA
TAYLOR	JAMES			"	9-7-27	NEW YORK
ROGERS	CYRIL			"	7-4-27	"
SMITH	PERCIVAL			"	1-8-27	BERMUDA

FURNESS BERMUDA LINE

BERMUDA & WEST INDIES S. S. CO. LTD.

Local Agents: FURNESS WITBY & CO. LTD.

Immigrant Inspector

DISCHARGED SEAMEN.			
Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
ROBERT FRANCIS	10	BRITISH	6-8-27 NEW YORK
ALFRED TAYLOR	26	BRITISH	7-7-27 NEW YORK
JOSEPH PLANT	39	BRITISH	1-8-27 BERMUDA
BEN PASCAL	31	U. S. A.	23-7-27 NEW YORK
AH SANG	26	CHINESE	3-7-27 NEW YORK

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

Crew: 177 - 157 1445.C
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

BERMUDA

259

Vessel FORT VICTORIA, arriving at, NEW YORK, AUG 18 1927, 19, from the port of

(1) Name	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
					MASTER	29-7-28	NEW YORK	NO	YES	37	M	ENGLISH	BRITISH	5-5	156	✓
	FRANCIS	ALBERT			CHIEF OFFCR.	4-11-26	"	"	"	27	"	"	"	5-11	152	✓
	MC MEEKIN	ROBERT			2ND OFFCR.	5-1-27	"	"	"	24	"	"	"	5-9	143	✓
	DUNNETT	JOHN			3RD OFFCR.	21-6-27	"	"	"	33	"	"	"	5-9	150	✓
	ORTON	WILLIAM			SURGEON	16-5-27	"	"	"	30	"	U.S.A.	U.S.A.	5-7	140	✓
	WARREN	ARTHUR			PURSER	4-11-26	"	"	"	51	"	ENGLISH	BRITISH	5-6	199	✓
	FRITH	JAMES			ASST.-DO-	"	"	"	"	23	"	"	"	5-11	156	✓
	FINDLAY	ANDREW			SR.W.T.O.	"	"	"	"	26	"	"	"	5-11	142	✓
	CHASE	ARTHUR			JR.W.T.O.O	23-7-27	"	"	"	28	"	"	"	5-8	143	✓
	DAVID	SYDNEY			CARPENTER	21-1-27	BERMUDA	"	"	25	"	"	"	5-10	150	✓
	BUTLER	HOWARD			BOATSWAIN	4-11-26	NEW YORK	"	"	39	"	AFR. BLK.	"	5-11	152	✓
	CROSSMAN	DANIEL			BOSUN'S MATE	"	"	"	"	47	"	"	"	5-10	156	✓
	HEYLIGER	WILLIAM			"	"	"	"	"	29	"	"	"	6-1	152	✓
	LAWRENCE	SAMUEL			QUARTERMASTER	7-7-27	"	"	"	38	"	"	"	5-6	147	✓
	WORKMAN	SEAFORD			"	7-1-27	BERMUDA	"	"	31	"	"	"	6-2	160	✓
	CORDUS	JAMES			"	4-11-26	NEW YORK	"	"	22	"	"	"	5-6	140	✓
	MORRIS	CHESTERFIELD			"	10-6-27	BERMUDA	"	"	17	"	"	"	5-7	146	✓
	WELCH	GEORGE			"	12-1-27	NEW YORK	"	"	25	"	"	"	5-6	136	✓
	FRANCIS	SAMUEL			SAILOR	31-12-26	BERMUDA	"	"	23	"	"	"	5-11	156	✓
	SCARBOROUGH	ASHTON			"	2-2-27	NEW YORK	"	"	30	"	"	"	5-2	130	✓
	CRAFTON	ALEXANDER			"	4-11-26	"	"	"	30	"	"	"	5-7	142	✓
	BROADBELT	JAMES			"	"	"	"	"	32	"	"	"	5-6	138	✓
	BROADBELT	ALFRED			"	"	"	"	"	39	"	"	"	5-9	150	✓
	WELLMAN	HORACE			"	12-1-27	BERMUDA	"	"	27	"	"	"	6-0	160	✓
	SMITH	HEBRON			"	11-7-27	"	"	"	50	"	"	"	6-1	157	✓
	BELBODA	DUNCAN			"	4-11-26	NEW YORK	"	"	25	"	"	"	5-8	152	✓
	GEORGE	MYLER			"	12-1-27	BERMUDA	"	"	27	"	"	"	5-7	136	✓
	GOTHA	HERBERT			"	9-7-27	NEW YORK	"	"	30	"	"	"	5-11	148	✓
	TAYLOR	JAMES			"	7-4-27	"	"	"	30	"	"	"	5-10	150	✓
	ROGERS	CYRIL			"	1-8-27	BERMUDA	"	"	23	"	"	"	5-3	143	✓
	SMITH	PERCIVAL			"											

Local Agents FURNESS BERMUDA LINE
BERMUDA & WEST INDIES S.S. CO.LTD;
FURNESS WITBY & CO.LTD;

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

FORT VICTORIA

I, A. B. Shawing, Master, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule of which appears below.

A. B. Shawing
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ATG 1 S 1927 day of _____, 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been paid off and discharged, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

260

Vessel FORT VICTORIA, arriving at NEW YORK, AUG 18 1927, from the port of BERMUDA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	FRANCIS	THOMAS			SAILOR	1-8-27	BERMUDA	NO	YES	27	M	AFR. BLK.	BRITISH	5-7	150	✓
2	DIXON	FRANCIS			MESSMAN	7-1-27	"	"	"	25	"	"	"	5-6	152	✓
3	LIGHTBOURNE	HORACE			"	4-11-26	NEW YORK	"	"	18	"	"	"	5-9	143	✓
STEWARDS' DEPARTMENT.																
4					CHIEF STEWARD	4-12-26	NEW YORK	NO	YES	42	M	ENGLISH	BRITISH	5-8	198	✓
5					2ND. STEWARD	23-3-27	"	"	"	39	"	"	"	5-9	148	✓
6	MC HAFFIE	ALEXANDER			DECK STWD.	23-7-27	"	"	"	33	"	"	"	5-10	150	✓
7	WILLIAMS	JOHN			ASST.-DO-	4-7-27	"	"	"	33	"	"	"	5-9	142	✓
8	HAYWARD	ALBERT			S.R. STEWARD	4-11-26	"	"	"	24	"	"	"	5-5	132	✓
9	SMITH	ELDRED			SAL. STEWARD	11-2-27	"	"	"	32	"	"	"	5-3	140	✓
10	FOX	JOHN			ASST.-DO-	4-7-27	"	"	"	28	"	"	"	5-6	156	✓
11	NASH	CYRIL			BARKEEPER	4-11-26	"	"	"	38	"	"	"	5-11	152	✓
12	MOORE	CLARENCE			STOREKEEPER	"	"	"	"	26	"	"	"	5-8	156	✓
13	HARDING	LESLIE			PRINTER	17-11-26	"	"	"	25	"	"	"	5-6	150	✓
14	CLARKE	ARTHUR			LINENKEEPER	4-11-26	"	"	"	38	"	SCOTTISH	"	5-7	147	✓
15	MURPHY	JAMES			BARBER	2-2-27	"	"	"	35	"	"	"	5-9	152	✓
16	HODGE	RICHARD			BUGLER	4-11-26	"	"	"	31	"	"	"	5-3	133	✓
17	MC GILLIVRAY	GEORGE			STEWARDESS	"	"	"	"	52	B	ENGLISH	"	5-5	190	✓
18	OGILVIE	WILLIAM			"	4-7-27	"	"	"	38	F	SCOTTISH	"	5-2	137	✓
19	BAINBRIDGE	ELIZABETH			"	"	"	"	"	27	F	AUSTRIAN	U.S.CITZ	5-8	150	✓
20	MACDONALD	ELIZABETH			"	"	"	"	"	32	M	SCOTTISH	BRITISH	5-7	147	✓
21	EBERLEY	JENNIE			NIGHTWATCHMAN	30-7-27	"	"	"	22	"	U.S.A.	U.S.A.	5-8	142	✓
22	BOYD	WILLIAM			"	25-7-27	BERMUDA	"	"	51	"	ENGLISH	BRITISH	5-5	138	✓
23	PIMENTEL	DAVID			PANTRYMAN	4-7-27	NEW YORK	"	"	32	"	"	"	5-10	148	✓
24	BELL	JOHN			2ND.-BO-	25-2-27	"	"	"	20	"	"	"	5-8	162	✓
25	FOX	ALBERT			SRD/-DO-	8-8-27	BERMUDA	"	"	32	"	ENGLISH	"	5-8	187	✓
26	XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX			CARVER	7-7-27	NEW YORK	"	"	32	"	"	"	5-7	143	✓
P.E.	BEESON	WILLIAM			CHIEF BAKER	4-7-27	"	"	"	57	"	GERMAN	GERMAN	5-6	133	✓
27	BARTON	ROBERTO			EX. CHF. BAKER	17-11-26	"	"	"	30	"	AFR. BLK.	BRITISH	5-9	139	✓
28	MATZOLL	HARRY			2ND. BAKER	8-6-27	"	"	"							
29	BARNES	THOMAS														
30																

Line FURNESS BERMUDA LINE,
Owners BERMUDA & WEST INDIES S.S. CO. LTD;
Local Agents FURNESS WITTHY & CO. LTD;

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. B. Krause, Master, of the PORT VICTORIA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

A. J. Hancock
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this AUG 18 1927 day of _____, 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a full list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. 3

261

Vessel FORT VICTORIA, arriving at NEW YORK

AUG 18 1927

, 19, from the port of BERMUDA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
						When	Where									
1	LIGHTBOURNE	LAURIE			3RD, BAKER	4-11-26	NEW YORK	NO	YES	30	M	AFR. BLK.	BRITISH	5-9	138	✓
2	MATTHEWS	JOHN			CHIEF COOK	"	"	"	"	52	"	ENGLISH	"	5-6	146	✓
3	ROBERTS	THOMAS			2ND. COOK	"	"	"	"	38	"	"	"	5-7	152	✓
4	MATTHEWS	GEORGE			EX. 2ND. COOK	"	"	"	"	25	"	"	"	5-8	150	✓
5	HOATHER	JOHN			EX. EX.-DO-	7-7-27	"	"	"	26	"	"	"	5-6	143	✓
6	TAYLOR	ALFRED			ROAST COOK	"	"	"	"	26	"	"	"	5-5	148	✓
7	TRAVERS	FRANK			GRILL COOK	5-1-27	"	"	"	41	"	U.S.A. (COL)	U.S.A.	5-6	145	✓
8	JAMES	ARNOLD			VEGT. COOK	4-11-26	"	"	"	26	"	AFR. BLK.	BRITISH	5-8	149	✓
9	BROOKES	WILLIAM			BUTCHER	"	"	"	"	62	"	ENGLISH	"	5-6	165	✓
10	SMITH	KENNETH			2ND. BUTCHER	4-7-27	"	"	"	31	"	AFR. BLK.	"	5-8	152	✓
11	PINDER	HORACE			3RD. BUTCHER	27-5-27	BERMUDA	"	"	23	"	"	"	5-8	159	✓
12	HENRIES	THEO			DISHWASHER	4-7-27	NEW YORK	"	"	28	"	"	"	5-9	142	✓
13	RICHARDSON	WILLIAM			"	16-3-27	"	"	"	39	"	"	"	5-3	136	✓
14	PEARMAN	HILLGROVE			"	31-7-27	BERMUDA	"	"	20	"	"	"	5-8	142	✓
15	FRANCIS	WILLIAM			"	13-6-27	"	"	"	21	"	"	"	5-5	136	✓
16	YEARWOOD	MARCUS			"	28-1-27	"	"	"	25	"	"	"	5-6	142	✓
17	JONES	EVANS			ENGINEERS' MESSMAN	4-11-26	NEW YORK	"	"	26	"	"	"	5-7	137	✓
18	HENRY	GARFIELD			ASST.-DO-	18-7-27	BERMUDA	"	"	26	"	"	"	5-10	150	✓
19	WARDELL	BERTRAM			OFFICERS' STWD	30-7-27	NEW YORK	"	"	18	"	ENGLISH	"	5-7	137	✓
20	MILLS	CHARLES			SILVERMAN	7-1-27	BERMUDA	"	"	19	"	AFR. BLK.	"	5-3	130	✓
21	BONNETT	BEECHAM			"	29-4-27	"	"	"	23	"	"	"	5-7	142	✓
22	RICHARDSON	DONALD			SCULLION	13-5-27	"	"	"	29	"	"	"	5-7	147	✓
23	SMITH	OSCAR			"	4-7-27	NEW YORK	"	"	26	"	"	"	5-8	142	✓
24	SIMONS	JOHN			"	11-7-27	BERMUDA	"	"	33	"	"	"	5-6	153	✓
25	BLADES	EGBERT			"	20-12-26	"	"	"	23	"	"	"	5-5	132	✓
26	WHATLING	ERNEST			ASST. STEWARD	4-7-27	NEW YORK	"	"	27	"	ENGLISH	"	5-5	140	✓
27	WILLIAMS	HARRY			"	4-11-26	"	"	"	34	"	"	U.S. CITIZ	5-6	152	✓
28	HYDE	WILLIAM			"	"	"	"	"	22	"	"	BRITISH	5-3	130	✓
29	HOTHAM	ALFRED			"	"	"	"	"	40	"	"	"	5-6	198	✓
30	BRISTOW	ARTHUR			"	"	"	"	"	37	"	"	"	5-7	148	✓

Line FURNESS BERMUDA LINE,
Owners BERMUDA & WEST INDIES S.S. CO. LTD;
Local Agents FURNESS WITBY & CO. LTD;

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. R. Francis, Master, of the FORT VICTORIA, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

J. R. Francis
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this AUG 18 1927 day of _____, 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

262

Vessel FORT VICTORIA, arriving at, NEW YORK, AUGUST 18TH, 1927, from the port of HAMILTON, BERMUDA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
					ASST. STEWARD	16-7-27	NEW YORK	NO	YES	17	M	U.S.A.	U.S.A.	5-4	133	✓
1	SAMPSON	GEORGE														
2	DOCKERTY	JOHN				4-11-26	"	"	"	40	"	ENGLISH	BRITISH	5-4	154	✓
3	FERREIRA	JOSEPH				4-7-27	"	"	"	29	"	U.S.A.	U.S.A.	5-9	147	✓
4	ALDERSON	EDWARD				"	"	"	"	25	"	ENGLISH	BRITISH	5-6	145	✓
5	ROBERTS	ROY				4-11-26	"	"	"	30	"	"	"	5-6	137	✓
6	DOLAN	MICHAEL				7-7-27	"	"	"	36	"	"	"	5-7	142	✓
7	COLVIN	WILLIAM				4-11-26	"	"	"	25	"	"	"	5-5	136	✓
8	SMITH	ERNEST				4-11-26	"	"	"	25	"	"	"	5-9	138	✓
9	WHITE	WILLIAM				"	"	"	"	50	"	"	"	5-7	147	✓
10	WALLACE	VICTOR				"	"	"	"	33	"	"	"	5-1	129	✓
11	LITTLE	WILLIAM				18-12-26	"	"	"	34	"	"	"	5-8	147	✓
						17-11-26	"	"	"	33	"	"	"	5-5	140	✓
12	YOUNG	LOUIS				13-8-27	"	"	"	29	"	GERMAN	AUSTRALIAN	5-7	146	✓
1ST. 13	BEHN	HERMAN				23-3-27	"	"	"	29	"	ENGLISH	BRITISH	5-8	150	✓
14	TIMMINS	CHARLES				9-7-27	"	"	"	30	"	"	"	5-9	150	✓
15	DIVVER	BERNARD				15-8-27	"	"	"	27	"	"	"	5-8	136	✓
1ST. 16	GEAHY	JAMES				4-7-27	BERMUDA	"	"	24	"	"	"	5-5	140	✓
17	JELLY	WILLIAM				3-5-27	NEW YORK	"	"	21	"	"	"	5-7	152	✓
18	COX	HERBERT				4-7-27	"	"	"	29	"	"	"	5-9	148	✓
19	GRANT	WILLIAM				10-6-27	BERMUDA	"	"	23	"	"	"	5-8	140	✓
20	BARNES	DUDLEY				4-7-27	NEW YORK	"	"	22	2	"	"	5-6	140	✓
21	NOBLE	JOHN				13-8-27	"	"	"	21	"	"	"	5-8	140	✓
1ST. 22	GREENE	JOHN				7-7-27	"	"	"	35	"	"	"	5-7	137	✓
23	COWAN	JAMES				4-7-27	"	"	"	31	"	"	"	5-8	152	✓
24	SAYER	JOHN				"	"	"	"	17	"	U.S.A.	U.S.A.	5-5	136	✓
25	WILLIAMS	LUCIEN				"	"	"	"	41	"	ENGLISH	BRITISH	5-6	156	✓
26	GATTENS	HUGH				"	"	"	"	44	"	"	"	5-7	149	✓
27	RIDYARD	ERNEST				30-7-27	"	"	"	25	"	"	"	5-9	146	✓
28	RADMORE	PERCY				7-7-27	"	"	"	27	"	"	"	5-9	138	✓
29	SWIFT	DONOVAN				"	"	"	"	35	"	U.S.A.	U.S.A.	5-8	135	✓
30	HANTON	JOHN				"	"	"	"							

Line FURNESS BERMUDA LINE,
Owners BERMUDA & WEST INDIES S.S. CO. LTD;
Local Agents FURNESS WITTH & CO. LTD;

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. R. Francis Master of the FORT VICTORIA, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rules which appears below.

A. R. Francis

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this AUG 18 1927 day of _____, 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel FORT VICTORIA, arriving at NEW YORK, AUG 18 1927, 19, from the port of BERMUDA **263**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	LAM	YUEN			NO 1 OILER	30-3-27	NEW YORK	NO	YES	30	M	CHINESE	CHINESE	5-6	146	✓
2	LUM	YOU			OILER	12-1-27	"	"	"	30	"	"	"	5-4	138	✓
3	YEN	POW			"	23-3-27	"	"	"	25	"	"	"	5-5	144	✓
4	LEE	DICK			"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-6	158	✓
5	TONG	MUG			"	"	"	"	"	45	"	"	"	5-6	145	✓
6	YIN	MON			"	"	"	"	"	38	"	"	"	5-8	137	✓
7	HONG	KOW			"	9-7-27	"	"	"	45	"	"	"	5-6	130	✓
8	LUM	WAH			"	30-7-27	"	"	"	25	"	"	"	5-5	140	✓
9	PANG	KWEI			"	20-4-27	"	"	"	53	"	"	"	5-6	146	✓
10	LEE	WO			"	4-12-26	"	"	"	28	"	"	"	5-4	136	✓
11	NING	FOT			"	4-11-26	"	"	"	30	"	"	"	5-7	147	✓
12	SIP	WING			"	"	"	"	"	45	"	"	"	5-4	145	✓
13	LEE	CHONG			FIREMAN	12-2-27	"	"	"	41	"	"	"	5-5	140	✓
14	CHUNG	CHOW			"	23-3-27	"	"	"	45	"	"	"	5-6	136	✓
15	LON	KOW			"	"	"	"	"	34	"	"	"	5-7	147	✓
16	WONG	KEN			"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-6	147	✓
17	LAM	TANG			"	4-11-26	"	"	"	45	"	"	"	5-5	143	✓
18	CHEUNG	FOOK			"	2-3-27	"	"	"	40	"	"	"	5-5	130	✓
19	BIG	YONG			"	30-3-27	"	"	"	40	"	"	"	5-3	152	✓
20	KOK	WING			"	23-3-27	"	"	"	38	"	"	"	5-4	137	✓
21	WONG	KA			"	30-3-27	"	"	"	42	"	"	"	5-6	142	✓
22	AH	SANG			WIPER	30-7-27	"	"	"	26	"	"	"	5-7	147	✓
23	LEE	HANG			"	15-5-27	"	"	"	30	"	"	"	5-6	140	✓
24	LUM	YOW			"	27-4-27	"	"	"	28	"	"	"	5-5	137	✓
25	GONG	HUNG			"	24-5-27	"	"	"	34	"	"	"	5-6	142	✓
26	JONG	KWEI			"	22-7-27	"	"	"	26	"	"	"	5-7	150	✓
27	TONG	HO			MESSMAN	23-3-27	"	"	"	32	"	"	"	5-5	148	✓
28	LI	GEE			"	17-5-27	"	"	"	32	"	"	"	5-6	142	✓
29	HOW	KEE			CREW COOK	9-7-27	"	"	"	35	"	"	"	5-7	150	✓
30	CHEE	FOOK			ASST.-DO-	24-5-27	"	"	"	35	"	"	"	5-8	132	✓

Line FURNESS BERMUDA LINE,
Owners BERMUDA & WEST INDIES S.S.CO.LTD;
Local Agents FURNESS WITBY & CO.LTD;

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. R. Francis, Master, of the FORT VICTORIA, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

AUG 18 1927

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **6**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **FORT VICTORIA**, arriving at, **NEW YORK**, **AUGUST 18TH.**, 19**27**, from the port of **HAMILTON, BERMUDA**

264

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	SCHOFIELD	GORDON			ASST. STEWARD	16-7-27	NEW YORK	NO	YES	20	M	ENGLISH	BRITISH	5-8	140	✓
2	PLANT	JOSEPH			"	1-8-27	BERMUDA	"	"	39	"	IRISH	"	5-9	154	✓
3	TAGLIAFERRO	HENRY			"	6-8-27	NEW YORK	"	"	31	"	ENGLISH	"	5-8	157	✓
4	BRADLEY	JOSEPH			"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-8	142	✓
5	MAC KENZIE	RODERICK			"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-6	150	✓
6	RICHARDSON	FREDERICK			"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-7	150	✓
7	LAING	LESLIE			BELL BOY	23-7-27	"	"	"	18	"	"	"	5-5	135	✓
8	FRANCIS	ROBERT			"	6-8-27	"	"	"	10	"	"	"	5-0	100	✓
9	MADDEN	GEORGE			MUSICIAN	3-5-27	"	"	"	35	"	U.S.A.	U.S.A.	5-9	147	✓
10	HUNTING	HARRY			"	"	"	"	"	34	"	"	"	5-11	150	✓
11	PASCAL	KXANK BEN			"	23-7-27	"	"	"	31	"	"	"	5-6	139	✓
12	HERNANDEZ	FRANK			"	9-7-27	"	"	"	39	"	"	"	5-8	148	✓
13	RICHARDSON	GERALD			SECOND CABIN STEWARD	2-6-27	BERMUDA	"	"	38	"	AFR. BLK.	BRITISH	5-7	138	✓
14	FREEBODY	WALTER			BELL BOY	13-8-27	NEW YORK	"	"	17	"	U.S.A.	U.S.A.	5-7	136	✓
15	HEYLIGER	RUFUS			3RD. PANTRYMAN	15-8-27	BERMUDA	"	"	19	"	AFR. BLK	BRITISH	5-5	140	✓
16																
17																
18																
19																
20																
21	CAIRNS	CHARLES			CHIEF ENGINEER	4-11-26	NEW YORK	NO	YES	44	M	ENGLISH	BRITISH	5-6	160	✓
22	BELL	JOHN			2ND. ENGR.	3-5-27	"	"	"	39	"	"	"	5-6	140	✓
23	CAIRNS	HUGH			4TH. ENGR.	13-8-27	"	"	"	27	"	"	"	5-8	150	✓
24	TAYLOR	DAVID			3RD. ENGR.	2-7-27	"	"	"	29	"	SCOTTISH	"	5-8	146	✓
25	PHILLIPS	GEORGE			5TH. ENGR.	2-3-27	"	"	"	27	"	"	"	5-7	142	✓
26	POWELL	HARRY			6TH. ENGR.	31-5-27	"	"	"	24	"	ENGLISH	"	5-5	137	✓
27	WILDE	HAROLD			7TH. ENGR.	15-6-27	"	"	"	26	"	SCOTTISH	"	5-7	156	✓
28	KELLY	THOMAS			8TH. ENGR.	6-8-27	"	"	"	24	"	"	"	5-8	150	✓
29	PATERSON	WALTER			SANY ENGR.	27-6-27	"	"	"	26	"	"	"	5-3	140	✓
30	PEWTERER	LEONARD			ELEC. ENGR.	4-11-26	"	"	"	21	"	BERMUDIAN	"	5-6	136	✓

ENGINEERS' DEPARTMENT.

Line **FURNESS BERMUDA LINE,**
Owners **BERMUDA & WEST INDIES S.S. CO. LTD;**
Local Agents **FURNESS WITBY & CO. LTD;**

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL 140354 BILL NO. 140354 BILLED AUG 30 1927 I, Jas. Williamson, Surgeon of the Am/S/S Carrillo, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Thirtyfive years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The State of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

265

Cards Funched

Clerk

Cards Removed

Cards Checked

Clerk

178

9/6/27

riedeman

Sworn to before me this Eighteenth day of August, 19 27

at New York, N.Y.

James Williamson
Doctor.

8-18-27

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S. Claims	Temp. Gray	In Exports	U. S. D. P. H. CITS. MATS	U. S. A. BIRTH	U. S. A. BIRTH	U. S. A. BIRTH	TOTAL
1st CABIN	9				6	49				64
2nd CABIN										1
STEERAGE										1
TOTAL	9				6	49				65

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rússniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

1st Cabin 15 49 64
2nd Cabin 1 1
Steerage 1 1
Total 16 49 65

4 City Cruise Pass
1 Cons. Pass

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "CARRILLO"

Passengers sailing from

Cartagena, Pto. Colombia,
Cristobal and
Kingston, Ja.

Aug. 6th/7th/11th/13th - - , 19 27

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex M F	Calling or occupation Occupation	Able to Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	Last permanent residence Country City or town
(CABIN PASSENGERS FROM CARTAGENA COL. TO NEW YORK. SAILED AUGUST 6th 1927.) P/P # 91661 Cartagena Col. 96													
1	TRANSIT	Beesroft	George	29	M	Engineer	Yes English	Yes British	English Canada Ontario	Intransit Certificate #293	Aug. 5th/27	Colombia	Barancobama
(CABIN PASSENGERS FROM PUERTO COLOMBIA COL. TO NEW YORK SAILED AUGUST 7th 1927.)													
3	TRANSIT	Borelly	Emilo	27	M	Clerk	Yes Spanish	Yes Colombian	Spn. Amer. Colombia Barranquilla # 48	Non Imm.	Barranquilla Col. Aug. 5th 1927	Colombia	Barranquilla
4		De Mier	Lola	28	F	Housewife	Yes Spn & Eng.	Yes Colombian	Spn. Amer. Colombia Barranquilla # 56	Non Quota 4-B	Barranquilla Col. Aug. 5th 1927	U.S.	New York
5		Salas	Nicanor de la	21	M	Student	Yes Spanish	Yes Colombian	Spn. Amer. Colombia Barranquilla # 57	Non Imm.	Barranquilla Co. Aug. 3rd 1927	Colombia	Barranquilla
6		Salgado	Roberto M.	20	M	Dentist	Yes Spanish & Eng	Yes Colombian	Spn. Amer. Colombia Bogota	Non Quota 4-B	Barranquilla Col. Aug. 6th 1927	U.S.	Hackensack N.J.
(CABIN PASSENGERS FROM CRISTOBAL CANAL ZONE. Sailed August 11th 1927.)													
8		de Reeves	Raquel O	33	F	Housewife	Yes Spanish	Yes Colombian	Spn. Amer. Colombia Duga	Non Quota 4-C	Am. Consul Panama R.P. July 27/27	Panama	Panama City.
(CABIN PASSENGERS FROM KINGSTON TO NEW YORK SAILED AUGUST 13th 1927.)													
10	TRANSIT	Armstrong	John	39	M	Rigger	Yes English	Yes British	English England Gravesend	Intransit Certificate #128	Aug. 11th/27	England	London
11		Cole	Ada	17	F	Dressmaker	Yes English	Yes British	Af. Black B.W.I. Canal Zone Empire	Non Quota 4-C	Kingston Jamaica Aug. 13th 1927	Jamaica	Kingston
12		Cole	Muriel	15	F	Student	Yes English	Yes British	Af. Black B.W.I. Canal Zone Empire	Non Quota 4-C	Kingston Jamaica Aug. 13th 1927	Jamaica	Kingston
13		Parquharson	Ethel	47	F	Domestic	Yes English	Yes British	English Jamaica Kingston	Re Entry Permit 270067	App. # 251343 Washington DC June 21st 1927	U.S.	Brooklyn Mass.
14		Hewitt	Isabel	39	F	Nurse	Yes English	Yes British	English Jamaica Black River	Re Entry Permit # 251343	App. # 263853 New York April 14th 1927	U.S.	Elizabeth NJ
15		Hunt	Henrietta	45	F	Housewife	Yes English	Yes British	English Jamaica Kingston	Re Entry Permit # 215099	App. # 220781 Washington DC Nov. 10th 1926	U.S.	New York
16	TRANSIT	North	Cyril	39	M	Traveler	Yes English	Yes British	English England London	Intransit Certificate #1113	Kingston Jamaica Aug. 8th 1927	England	London
17	TRANSIT	Phang	Hilda	31	F	None	Yes English	Yes British	Chinese Jamaica Balaclava	Chinese Certificate and Visa Iss. July 27th 1927	#1059 Kingston Jamaica. 24th June 1927	Jamaica	Kingston
18		Tully	William	29	M	Rigger	Yes English	Yes British	English England London	Intransit Certificate #1129	Kingston Jamaica Aug. 11th 1927	England	London

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

266

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, family, or government.)</small>	Whether in possession of \$50., and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States <small>Whether alien intends to remain in the United States permanently, or whether he expects to stay here for a limited period, or whether he expects to return to his native country.</small>	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien has been previously deported from the United States	Whether alien is subject to deportation under laws relating to anarchists, polygamists, etc.	Whether alien is subject to deportation under laws relating to persons who have been convicted of crimes involving moral turpitude	Whether alien is subject to deportation under laws relating to persons who have been convicted of crimes involving moral turpitude	Whether alien is subject to deportation under laws relating to persons who have been convicted of crimes involving moral turpitude	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification
1	Employer, Tropical Oil Co. Cartagena Colombia.	Toronto Canada	Yes	Self	More	July 3 days 1925 NYC	Mo. Lucia, 37 Brookdale Ave. Toronto Canada	Intransit	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 1	Fr. Br. Gr.	None
2	Fat. Mamel	N.Y.	New York	Yes	Self	400- July 1923 NYC	Friend Alfredo Carbonell Colombia Consulate N.Y.C.	Temp Visit	30 days	No	No	No	No	No	Good	Yes. Lost left leg.	5 6	Fr. Bk. Br.	Artificial left leg.
3	Bolivar & Aduana Lasz Barranguilla Colombia.	N.Y.	New York	Yes	Self	More Yes 1922	Husband, John, 782 West End Ave. NYC	Perm. Reside	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Fr. Bk. Br.	None
4	Father, Guillermo Campbell Barranguilla Colombia.	N.Y.	New York	Yes	Self	More Yes 1927 NYC	Friend, Alfredo Carbonell Colombia Consulate N.Y.C.	Perm. Reside	2 wks	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	Fr. Bk. Br.	None
5	Mother, Elodora Barranguilla Colombia.	N.Y.	New York	Yes	Self	More No never	Wife, Dolores 160 Summit Ave. Hackensack NJ	Indef. Reside	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	Dk. Bk. Br.	Birth mark XXXX on left C
6	Uncle, Martinez Perez, 766 Canera 13 Bogota Col.	N.J.	Hackensack	Yes	Self	More Yes Apr 1927 NYC													
7	Friend, Mrs. Amalia de Tablate Calidoria 132 Panama City P.R.	Camp Mead	Yes	Husband	More No	Never	Acomp. Husband sheet # 1 Line 16 Camp Mead Maryland	Reside Indef.	West	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 4	Dk. Bk. Bk.	None
9	Mo. Mrs. Armstrong, 141 Kelly Road Canning Tower London	Hamilton Bermuda	No	Self	More No never		Employer, Halifax & Bermuda Cable Co. Hamilton Bermuda	2 days Intransit	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	Fr. Br. Bl.	None
10	Aunt Mrs. Susan Dyer Richmond-Park Clarendon Jamaica	N.Y.	New York	No	Mother	\$50.- No never	Mother Mary, 19 W. 144th St. New York City	Study Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	Br. Bk. Bk.	Colored
11	Aunt Mrs. Susan Dyer Richmond-Park Clarendon Jamaica	N.Y.	New York	No	Mother	\$50.- No Never	Mother Mary, 19 W. 144th St. New York City	Study Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	Br. Bk. Br.	Colored
12	Brother, John Constant Springs Jamaica	Mass.	Brookline	Yes	Self	More Yes 1927 Mass.	Friend, Mrs. R.W. Cumming Marion Mass. 48 Kent St	Reside Perm.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fr. Br. Br.	None
13	Mother, Mrs. S. Hewitt Copse Ramble Jamaica	N.J.	Elizabeth	No	Self	More Yes 1923	Freind Mrs. B.R. Richardson 115 Chilton St. Elizabeth N.J.	Reside Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 1	Dk. Br. Gr.	None
14	Father, John Clark Manchester Jamaica	N.Y.	New York	Yes	Self	\$30. Yes 1926	Husband, Conrad City 444 W. 163rd St. New York	Reside Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	Bk. Bk. Bk.	Colored
15	Mrs. C.H. North (Mother) Fallowfield Manchester Eng.	Canada Toronto	Yes	Self	More Yes	1927 N.Y.C.	Intransit to Canada, Agents a.s.s. Kelly & Co. Toronto Can.	2 days Intransit	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Fr. Br. Gr.	None
16	Father, Charles - Balaclava Jamaica, U.S.I.I.	Canada Montreal	No	Self	More Yes	1921 N.Y.	Fr. H.D. Dravo - 67 Wall St. New York & Ritz Montreal	6 wks Intransit	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	Dk. Bk. Br.	Small mole on left Eyebrow.
17	Wife, Mrs. D. Tully - 7 Woodstock Conning Tower London	Hamilton Bermuda	No	Self	More No never		Employer, Halifax & Bermuda Cable Co. Hamilton Bermuda.	2 days Intransit	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Fr. Fr. Bl.	None

NOTE.—Full text of question 33 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Freeman W. Decker Master, of the American S/S Uarrillo, from Cartagena, Cristobal Pto., Colombia & Kingston, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Freeman W. Decker
Master

Officer.

Sworn to before me this Eighteenth day of August, 19 27
at New York N. Y.

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

267

S. S. "CARRILLO" Sailing from KINGSTON, Jamaica. August 13th, 1927, Arriving at Port of NEW YORK August 18th, 1927.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
1	Beaver	Joel	67	M	S	May 25th 1860 - Lewisburg, Pa.		NewPort, Kentucky.
2	Gollard	Edward	43	M	S	June 29th 1887 - New York City.		413 State St. Brooklyn, N.Y.
3	Smeltzly	Mary	43	F	S	March 11th 1884 - Ijamsville Ind.		Fort Wayne Ind.
4	Smeltzly	Eleanor	45	F	S	Sept. 8th 1882 - -do-		-do-
5						(CABIN Passengers from Kingston Jamaica to New York, Sailed August 1st 1927.)		
6	Quirk	Cecile	45	F	S		1921. Kings County Court Brooklyn, NY Sept. 21.	84 Woodruff Ave. Brooklyn, NY.
7						(CABIN Passengers from Cristobal to New York, Sailed August 3rd 1927.)		
8	Dunlap	James	25	M	S	Dec., 23rd 1901 - Atlanta Ga.		927 Oakdale Rd., NE Atlanta Ga.
9						(CABIN Passengers from Cartagena Col. to New York, Sailed August 6th 1926.)		
10	Cooney	John	24	M	S	April 2nd 1903 - Weston W.Va.		BPOE 1345 Anaheim California.
11						(CABIN Passengers from Puerto Colombia, Col. to New York, Sailed August 7th 1927.)		
12	Henerey	Murdoch	55	M	S	April 4th 1872 - Charleston, S.C.		1 Federal St. Boston, Mass.
13	Heavens	Fred	45	M	M	May 18th 1882 - Cleveland, Ohio.		2701 Broadway Dormont, Pa.
14						(CABIN Passengers from Cristobal, C.Z. to New York, Sailed August 11th 1927.)		
15	Graham	Elizabeth	52	F	W	Sept., 9th 1875 - Plattsburg, NY		18 Macom St., Plattsburg N.Y.
16	Reeves	Napoleon	35	M	M	Oct., 9th 1891 - Fortal R.I.		Camp Meade Maryland.
17						(CABIN Passengers from Kingston Jamaica to New York Sailed August 13th 1927.)		
18	Brogan	Elizabeth	55	F	M	Feb., 17th 1872 - Paterson N.J.		234 E. 32nd St. Paterson N.J.
19	Brogan	Eleanor	25	F	S	Aug., 25th 1902 - Paterson N.J.		-do- -do-
20	Brockman	Molly	39	F	S	Oct., 27th 1888 - Newark N.J.		236 Sumner St. Paterson N.J.
21	Brunnemer	Addie	39	F	S	March 1st 1888 - Brooklyn. N.Y.		1180 Bushwick Ave. Brooklyn NY
22	Brunnemer	Laura	43	F	S	March 28th 1884 - -do-		-do- -do-
23	Burchard	Harriet	35	F	S	June 10th 1892 - Rochester N.Y.		527 Plymouth Ave. Rochester NY
24	Chopak	Treva	34	F	M	March 23rd 1892 - Findlay Ohio		221 West 82nd St. New York City NY
25	Croke	John	70	M	W	Oct. 23rd 1858 - Chicopee Mass.		475 Commonwealth Ave. Boston.
26	Croke	Louis	42	M	S	May 16th 1885 - Springfield Mass.		-do- -do-
27	Croke	Alice	35	F	S	Dec., 4th 1892 - Boston Mass.		-do- -do-
28	Etter	Harry	52	M	M	Dec., 13th 1874 - Philadelphia Pa.		2322 North 17th St. Philadelphia
29	Etter	Sarah	49	F	M	Oct. 4th 1877 - P -do-		-do- -do-
30	Frank	Miriam	30	F	S		Thru parents, Pat. nat. Burlington Vt. 1906.	37 Elm Hill Park Roxbury Mass.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

2

268

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "CARRILLO" Sailing from KINGSTON Jamaica, August 13th, 1927, Arriving at Port of New York August 18th, 1927.

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Goldman	Rose	30		F	S	Aug. 22nd 1896 - New York City. NY		364 Atlantic Ave. Brooklyn NY
2	Grace	Eleanor	27		F	S	Aug., 9th 1900 - -do-		415 East 136th St. New York.
3	Griffin	Maude	32		F	S	Aug., 8th 1895 - Cambridge Vt.		600 West 187 St. New York.
4	Guett	Monroe	60		M	M	Sept. 12th 1867 - Sauk City, Wisc.		115 Beacon St. Hartford. Conn.
5	Guett	Hortense	62		F	M	July 30th 1865 - -do-		-do- -do-
6	Guett	Bertha	26		F	S	Sept. 3rd 1900 - Hartford. Conn.		-do- -do-
7	Hayden	Ethel	55		F	S	June 13th 1872 - Oswego NY		590 West 172nd St. New York.
8	Hirschberg	Abraham	50		M	S	July 21st 1877 - Newark NJ		248 17th Ave. Paterson N.J.
9	Hood	D. Mifflin	49		M	M	Sept. 3rd 1877 - Cambridge Md.		So. Railway & Green Wood Ave. Atlanta Ga/
10	Hood	Ethel	43		F	M	March 11th 1884 - Baltimore Md.		-do- -do-
11	Hood	Betty	19		F	S	Aug. 25th 1908 - Sichen Dale Md.		-do- -do-
12	Hood	Carroll	23		F	S	Oct. 13th 1904 - Baltimore Md.		609 Cathedral St. Baltimore MD.
13	Hortter	Lucile	30		F	S	Nov. 16th 1896 - Somerville Mass.		16 Newman Way Arlington Mass.
14	Jenks	Laura	42		F	S	Dec. 20th 1885 - Adrian Ohio		540 West 136th St. New York
15	Lieberman	Mildred	30		F	S	June 15th 1896 - New York City NY		1001 East 9th St. Brooklyn NY
16	Loeb	Louis	29		M	M	July 12th 1898 - -do-		111 Broadway New York City.
17	Loeb	Janet	24		F	M	Dec. 15th 1903 - -do-		-do- -do-
18	Loring	Percy	53		M	M	Feb., 14th 1874 - Boston Mass.		345 Colombia Rd. Boston Mass.
19	Loring	Grace	54		F	M	March 24th 1873 - -do-		-do- -do-
20	Lowe	Ethel	32		F	S	Jan., 16th 1895 - Medford Mass.		47 Binney St. Boston Mass.
21	McNamara	William	40		M	M	July 6th 1887 - New York City		875 Boulevard E. Weekawken NJ
22	McNamara	Frances	32		F	M	May 3rd 1895 - -do-		-do- -do-
23	Moore	Graves	43		M	S	March 8th 1884 - Jenningsville Pa.		3 Washington Sq. New York City.
24	Moore	Sally	46		F	S	Jan. 4th 1881 - Troy New York		300 Central Park West NYC.
25	Oates	Pat. Alfred	43		M	S	Nov. 19th 1884 - New York City NY		30 West 16th St. New York City.
26	Sommerfield	Alfred	55		M	M	Sept. 2nd 1871 - -do-		158 Linden Blv. Brooklyn NY
27	Stalker	Dorothy	29		F	S	March 21st 1898 - East Boston Mass.		84 Bradford Rd. Watertown Mass.
28	Stede	Lena	35		F	S	Jan. 27th 1892 - Rochester NY		481 Alexander St. Rochester NY.
29	Whitman	Herman	29		M	S	Oct. 18th 1898 - -do-	Feb. 22nd 1920. District Court Newport News.	301 Montgomery St. Brooklyn NY.
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Jas. Williamson, Surgeon of the Am. S.S. Carrillo, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Thirtyfive years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The state of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

269

James Williamson
Doctor

Sworn to before me this Eighteenth day of August, 19 27

at New York, N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

THE UNITED

sign port, a port of continental United
(white) sheet is for the listing of

1927, 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

New York

August 18th

19 27

List

The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

270

13		14	15	16	17	18		19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		
Final destination. (*Indicate future permanent residence.)		No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or govern- ment.)	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates or teaches the overthrow of the Government of the United States (See instructions for full text of this question.)	Whether coming by means of any ship, vessel, or aircraft, or by land to the United States.	Whether subject to and paid any special duty and tax.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.			
State.	City or town.					Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Whether a person who believes in the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates or teaches the overthrow of the Government of the United States (See instructions for full text of this question.)	Whether a person who believes in the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates or teaches the overthrow of the Government of the United States (See instructions for full text of this question.)	Whether a person who believes in the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates or teaches the overthrow of the Government of the United States (See instructions for full text of this question.)	Whether a person who believes in the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates or teaches the overthrow of the Government of the United States (See instructions for full text of this question.)	Whether a person who believes in the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates or teaches the overthrow of the Government of the United States (See instructions for full text of this question.)	Whether a person who believes in the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates or teaches the overthrow of the Government of the United States (See instructions for full text of this question.)	Whether a person who believes in the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates or teaches the overthrow of the Government of the United States (See instructions for full text of this question.)										
ner ged from NY New York Ex. S/S Finland.		1		U.S. Govt. (Consular)	- Y		1920 to 1927 N.Y.		Mr. C. Horn - 366 Wadsworth Ave. New York City. NY	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Fr.	Bk.	Br.	Left thumb cut in two	20-80 Canada	Hull P.C.
		2	Y																							
		3																								
		4																								
		5																								
		6																								
		7																								
		8																								
		9																								
		10																								
		11																								
		12																								
		13																								
		14																								
		15																								
		16																								
		17																								
		18																								
		19																								
		20																								
		21																								
		22																								
		23																								
		24																								
		25																								
		26																								
		27																								
		28																								
		29																								
		30																								

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Freeman W. Decker Master of the American S/S Carrillo, from Cartagena Pto. Colombia Cristobal and Kingston, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this Eighteenth day of August, 19 27
at New York, N.Y.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Sheet No. 1

276

Vessel "CARRILLO", arriving at NEW YORK, AUGUST 18th, 1927, from the port of KINGSTON, JAMAICA - AUGUST 13th 1927.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.														
No. on list	Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness									
1	Josa Fernandez	28	Spanish	July 28th. 1927. New York	V.D.									
DISCHARGED SEAMEN.														
No.	Name	Age	Nationality	When and where signed on										
As per attached list														
6	H. Altamirano	21	Ecuadorian	July 25th 1927 New York										
7	F. Hammill	32	American	August 10th 1927 Pto. Limon										
8	A. Borton	28	American	August 13th 1927 Kingston										
SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT AS PER ATTACHED LIST														
NO.	NAME	SALARY	CAPACITY	AGE	NATIONALITY									
DECK DEPARTMENT														
1.	WILLIAM CLOSE	330.00	Master	42	U. S. A.									
2.	CARL CHRISTIANSEN	165.00	Chief Officer	30	"									
3.	ARCHIE CHURCH	150.00	Second	27	"									
4.	JAMES STEWART	135.00	Third	35	"									
5.	RAYMOND ELLIS	70.00	Carpenter	33	British									
6.	CYPRIANO OGENIO	65.00	Boatswain	34	Dutch									
7.	ALBERT FERGUSON	60.00	Quartermaster	37	British									
8.	BERNARD MIOTKE	60.00	"	27	Danzigian									
9.	PETER KOFOED	60.00	"	40	Danish									
10.	LEONADIS MOLINA	55.00	A.B. Seaman	25	Dutch									
11.	GUILLERMO SANTIAGO	55.00	"	32	"									
12.	FRANK MOLINA	55.00	"	25	"									
13.	ANTONIO CLARINDA	55.00	"	25	"									
14.	MAURENS GANCA	55.00	"	33	"									
15.	CORNELIUS SHOREA	55.00	"	25	"									
16.	NICHOLAS LITO	40.00	Ord. Seaman	22	"									
17.	WILLIAM FRIEND	40.00	"	25	"									
18.	LUIS HILLARIAS	40.00	"	30	"									
19.	HAROLD CONNELLY	150.00	Boater	40	British									
20.	MALCOLM FERGUSON	150.00	Purser	30	U. S. A.									
21.	ALBERT RYFF	.01	Asst. Purser	29	"									
22.	HAROLD LINDH	125.00	Chief Radio	23	U. S. A.									
23.	JOHN HOY	85.00	Second	27	"									
ENGINE DEPARTMENT														
1.	WILLIAM SWITZERLAND	285.00	Chief Engineer	35	U. S. A.									
2.	EDGAR MEYERS	165.00	1st. Asst. Eng'r	32	"									
3.	PAUL RENZ	150.00	2nd. "	36	"									
4.	DOMINICK NICHOLAS	135.00	3rd. "	36	"									
5.	HARRY BROWN	90.00	Junior	29	"									
6.	JOSE COLLAZO	65.00	Donkeyman	28	Spanish									
7.	FRANCISCO RIOS	65.00	Storekeeper	45	"									
8.	JUAN GANTES	65.00	Oiler	34	"									
9.	JUAN LORENZO	65.00	"	39	"									
10.	MANUEL RAMOS	65.00	"	28	"									
11.	JOSE CASAL	60.00	Fireman	33	"									
12.	JUAN ALONZO	60.00	"	28	"									
13.	PABLO LOPEZ	60.00	"	20	Ecuadorian									
14.	FRANK PUGA	50.00	Wiper	29	Spanish									
15.	RAMON LOPEZ	50.00	"	22	"									
16.	ALBI LONHAIR	157.50	Chf. Ref. Eng'r	30	U. S. A.									
17.	GEORGE ROBERTSON	130.00	2nd. "	26	British									
18.	JOSEPH SAMPSON	90.00	3rd. "	28	"									
19.	ALPHONSO OGEN	65.00	Oiler	26	Spanish									
20.	JOSE VASQUEZ	65.00	"	23	"									
21.	JOSE FERNANDEZ	65.00	"	28	"									
RECAPITULATION:														
DECK..... DEPARTMENT..... 23														
ENGINE..... 21														
STEWARDS..... 43														
TOTAL CREW..... 87														
SUBSISTENCE:														
MASTER 5'8" 148 None														
ALL OTHER 5'7" 152 "														

Line United Fruit Company.
Owners United Fruit S/S Corpn.
Local Agents United Fruit Co.
14-1340

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Total Crew 89 - 37 USC

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

Required under Act of Congress of February 5, 1917

United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

WASHINGTON, D. C. - AUGUST 13th 1927.

276

port of the United States

Y R K, AUGUST 18th, 1927, from the port of KINGSTON, JAMAICA - AUGUST 13th 1927.

YORK, AUGUST 18th, 1927, from the port of														
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	AGE	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able	Remarks										
Seamen signed on at this port As per attached list														
No.	NAME	SALARY	CAPACITY	AGE	NATIONALITY	When and where signed on.								
DECK DEPARTMENT														
1.	Freeman Decker		Master	40	American									
2.	Carl Christiansen		Chief Officer	30	"									
3.	Archibald Church		2nd "	27	"									
4.	Wagar Hanks		3rd "	24	"									
5.	Raymond Ellis		Carpenter	24	D. W. I.									
6.	Gyriano Ogchie		Boatswain	24	D. W. I.									
7.	Albert Ferguson		Quartermaster	27	British									
8.	Bernhard Kistner		"	27	Danish									
9.	Helan. Brathwaite		"	28	American									
10.	Alexander Keck		A.B. Seaman	22	D. W. I.									
11.	Guillermo Santiago		"	22	"									
12.	Leonardo Molina		"	24	"									
13.	Maurens Ganga		"	25	"									
14.	Frank Molina		"	25	"									
15.	Cornelis Scherree		"	25	"									
16.	Enis Hilarias		Ord. Seaman	20	"									
17.	Antonio Olaminda		"	22	"									
18.	Antonio Marshall		"	25	Portorican									
19.	Alexander McCallum		Purser	30	British									
20.	Raymond Marsh		Asst. Purser	26	American									
21.	Virgil Skinner		Chief Radio	24	American									
22.	Howard Ayers		Jun. "	21	"									
23.	James Williamson		Doctor	33	American									
ENGINE DEPARTMENT														
1.	William Sutherland		Chief Engineer	35	American									
2.	Frank Martin		1st Asst. "	31	"									
3.	George Sampel		2nd "	26	"									
4.	Lucien Nicolich		3rd "	26	"									
5.	James Crawford		Jun. Engineer	33	"									
6.	Jose Collazo		Donkeyman	25	Spanish									
7.	Francisco Perez		Storekeeper	31	"									
8.	Juan Gantes		Oiler	34	"									
9.	Juan Lorenzo		"	39	"									
10.	Manuel Ramos		"	28	"									
11.	Jose Casal	273	Fireman	33	"									
12.	Juan Alonso		"	28	"									
13.	Pablo Lopez		"	20	Ecuador									
14.	Frank Puga		Wiper	29	Spanish									
15.	Samon Lopez		"	22	"									
16.	Alex. Longair		Ch. Refg. Eng'r	30	American									
17.	George Robertson		2nd "	26	British									
18.	Joseph Sampson		3rd "	29	"									
19.	Jose Vasquez		Refg. Oiler	25	Spanish									
20.	Alfonso Ogden		"	25	"									

23	Williamson	James	Ch. Engineer	
24	Sutherland	William	1st Asst. Engr.	
25	Martin	Frank	2nd -do-	
26	Sampel	George	3rd -do-	
27	Nicolich	Lucien	Jun. Engineer	
28	Crawford	James	Donkeyman	
29	Collazo	Jose	Storekeeper	
30	Perez	Francisco		

5'8"	148	None
5'7"	152	

Line _____ United Fruit Company.
 Owners _____ United Fruit S/S Corpn.
 Local Agents _____ United Fruit Co.
 18-1940

Immigrant Inspector.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Total Crew 89 - 37 USC

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917

United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

276

YORK, AUGUST 18th, 1927, from the port of KINGSTON, JAMAICA - AUGUST 13th 1927.

GARRILLO AUG 18 1927

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	Name	Age	Nationality	When and where signed on	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able	Physical marks, scars, or disease							
1	CHARLES MARTINEZ	57	U. S. A.											
2	JAMES POND	34	British											
3	BLANCHE BROWN	34	U. S. A.											
4	TOLLEF MYKLEBUST	47	"											
5	JACK DAVIES	28	Spanish											
6	JUAN OLOSOGAGA	27	French											
7	LOUIS ANDRAUD	28	Spanish											
8	SATORIO DIAZ	29	"											
9	V A C A N T	24	Ecuadorian											
10	IGNACIO FLOREZ	20	Costa Rican											
11	WILLIAM RODRIGUEZ	24	Spanish											
12	FRANCISCO FIGUEROA	30	British											
13	OLIVER BUCHANAN	26	U. S. A.											
14	CHARLES HOGAN	51	U. S. A.											
15	ANTON HARKNSKA	27	British											
16	EDWARD PRICE	26	U. S. A.											
17	ERNEST SCHAE	37	"											
18	JOHN CRIMMINS	21	Panamanian											
19	MANUEL FIGORA	29	Polish											
20	JOSEPH SCHOR	51	U. S. A.											
21	ALBERT GEISSLER	35	British											
22	ERNEST MATTHIAS	38	Colombian											
23	ARTURO JARAMILLO	53	U. S. A.											
24	MICHAEL DOHERTY	40	Chilean											
25	MANUEL FIGORA	24	U. S. A.											
26	HENRY LEST	29	British											
27	CHARLES ELLIS	45	"											
28	ROBERT CHURCHILL	34	"											
29	WILLIAM YOUNG	23	U. S. A.											
30	RAY MCKAY	50	Belgian											
31	HENRY CARNAUD	26	British											
32	JOHN GRAHAM	29	"											
33	FREDERICK MARTIN	23	"											
34	ALBI NELSON	23	British											
35	JAMES CLARE	24	Spanish											
36	HUMBERTO ALFIMIRANO	45	British											
37	PATRICK MURRAY	35	"											
38	ARTHUR AIKEN	37	Dutch											
39	PAUL OBERTYN	26	U. S. A.											
40	ISAAC SORIANO	26	"											
41	WALTER STOLZ	31	British											
42	DAVID TAYLOR	44	U. S. A.											
43	ADOLPH KAIM	24	Italian											
44	LEONARDO RINGOLLI													

23	Williamson	James	Ch. Engineer	"
24	Sutherland	William	1st Asst. Engr.	" 2
25	Martin	Frank	2nd -do-	" 21
26	Sampel	George	3rd -do-	"
27	Nicolich	Lucien	Jun. Engineer	"
28	Crawford	James	Donkeyman	" 26
29	Collazo	Jose	Storekeeper	" 22
30	Perez	Francisco		

274

Line United Fruit Company.
Owners United Fruit S/S Corpn.
Local Agents United Fruit Co.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

276

Vessel "CARRILLO", arriving at NEW YORK, AUGUST 18th, 1927, from the port of KINGSTON, JAMAICA - AUGUST 18th 1927.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
						1927		To be paid off and Discharged								
					Master	July 26th	New York	-do-	Yes	48	M	U. S. Citizen.				
1	Decker	Freeman			Chief Officer	" 22nd	"	-do-	Yes	30	M	U. S. Citizen				
2	Christiansen	Carl			2nd "	"	"	-do-	Yes	27	M	U. S. Citizen				
3	Church	Archibald			3rd "	"	"	-do-	Yes	22	M	U. S. Citizen				
4	HANKS	Edgar			Carpenter	"	"	-do-	Yes	34	M	African Black	British	5'10"	165	Colored
5	Ellis	Reynald			Boatswain	"	"	-do-	Yes	34	M	African Black	Dutch	5'9"	155	"
6	Ogenio	Cypriano			Quartermaster	"	"	-do-	Yes	37	M	Scotch	British	5'10"	161	None
7	Ferguson	Albert			-do-	"	"	-do-	Yes	27	M	German	German	5'9"	157	"
8	Miotke	Bernhard			-do-	" 26th	"	-do-	Yes	28	M	U. S. Citizen				
9	Brathwaite	Melanethon	FIRST		A.B. Seaman	" 22nd	"	-do-	Yes	32	M	African Black	Dutch	5'6"	140	Colored
10	Kook	Alexander			-do-	"	"	-do-	Yes	22	M	Af. Black	Dutch	5'8"	146	"
11	Santiago	Guillermo			-do-	"	"	-do-	Yes	24	M	Af. Black	Dutch	5'7"	143	"
12	Molina	Leonardo			-do-	"	"	-do-	Yes	23	M	Af. Black	Dutch	5'8"	151	"
13	Manga	Maurens			-do-	"	"	-do-	Yes	25	M	Af. Black	Dutch	5'6"	139	"
14	Molina	Frank			-do-	"	"	-do-	Yes	25	M	Af. Black	Dutch	5'9"	145	"
15	Schorea	Cornelias			-do-	"	"	-do-	Yes	30	M	Af. Black	Dutch	5'7"	142	"
16	Hilarias	Luis			Ord. Seaman	"	"	-do-	Yes	23	M	Af. Black	Dutch	5'6"	135	"
17	Clarinda	Antonio	FIRST		-do-	" 25th	"	-do-	Yes	26	M	U. S. Citizen				
18	Morelli	Antonio	FIRST		-do-	" 26th	"	-do-	Yes	30	M	Scotch	British	5'9"	138	None
19	McCallum	Alexander	FIRST		Purser	" 25th	"	-do-	Yes	26	M	U. S. Citizen				
20	Marsh	Raymond	FIRST		Asst. Purser	"	"	-do-	Yes	22	M	U. S. Citizen				
21	Skinner	Virgil			Chief Radio	" 22nd	"	-do-	Yes	21	M	U. S. Citizen				
22	Hayes	Howard			Jun. "	"	"	-do-	Yes	53	M	U. S. Citizen				
23	Williamson	James			Doctor	"	"	-do-	Yes	55	M	U. S. Citizen				
24	Sutherland	William			Ch. Engineer	"	"	-do-	Yes	31	M	U. S. Citizen				
25	Martin	Frank	FIRST		1st Asst. Engr.	" 27th	"	-do-	Yes	26	M	U. S. Citizen				
26	Sampel	George			2nd -do-	" 22nd	"	-do-	Yes	26	M	U. S. Citizen				
27	Nicolich	Lucien			3rd -do-	"	"	-do-	Yes	55	M	U. S. Citizen				
28	Crawford	James			Jun. Engineer	"	"	-do-	Yes	25	M	Spanish	Spanish	5'8"	148	None
29	Collazo	Jose	FIRST		Donkeyman	" 26th	"	-do-	Yes	31	M	Spanish	Spanish	5'7"	152	"
30	Perez	Francisco			Storekeeper	" 22nd	"	-do-								

Line United Fruit Company.
Owners United Fruit S/S Corp.
Local Agents United Fruit Co.
14-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1245

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "CARRILLO", arriving at New York, August 18th, 1927, from the port of Kingston Ja. Aug. 13th 1927. 277

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Gantes	Juan			Oiler	July 22nd	New York	To be paid off and Discharged	Yes	34	M	Spanish	Spanish	5'7"	145	None
2	Lorenzo	Juan			-do-	"	"	-do-	Yes	39	M	Spanish	Spanish	5'8"	137	"
3	Ramos	Manuel			-do-	"	"	-do-	Yes	28	M	Spanish	Spanish	5'7"	140	"
4	Casal	Jose			Fireman	"	"	-do-	Yes	33	M	Spanish	Spanish	5'7"	142	"
5	Alonso	Juan			-do-	"	"	-do-	Yes	28	M	Spanish	Spanish	5'5"	135	"
6	Lopez	Pablo			-do-	" 25th	"	-do-	Yes	20	M	Spn.Amer.	Ecuadorian	5'7"	147	"
7	Puga	Frank			Wiper	" 22nd	"	-do-	Yes	25	M	Spanish	Spanish	5'8"	157	"
8	Lopez	Ramon			-do-	"	"	-do-	Yes	22	M	Spanish	Spanish	5'5"	140	"
9	Longair	Alexander			Ch. Refg. Engineer	"	"	-do-	Yes	30	M	Scotch	British	5'8"	141	"
10	Robertson	George			2nd -do-	"	"	-do-	Yes	26	M	Scotch	British	5'7"	146	"
11	Sampson	Joseph	FIRST		3rd -do-	" 26th	"	-do-	Yes	28	M	Scotch	British	5'8"	143	"
12	Fernandez	Jose			Oiler	" 22nd	"	-do-	Yes	28	M	Spanish	Spanish	5'8"	146	"
13	Vasquez	Jose			-do-	"	"	-do-	Yes	23	M	Spanish	Spanish	5'7"	152	"
14	Ogen	Alfonso	FIRST		-do-	" 26th	"	-do-	Yes	26	M	Spanish	Spanish	5'6"	137	"
15	Martinez	Charles			Chief Steward	" 22nd	"	-do-	Yes	57	M	U. S. Citizen		5'7"	138	"
16	Pond	James			2nd "	"	"	-do-	Yes	34	M	English	British	5'8"	165	"
17	Brown	Blanche			Stewardess	"	"	-do-	Yes	40	F	U. S. Citizen				"
18	Myklebust	Toller			Chief Cook	"	"	-do-	Yes	47	M	U. S. Citizen				"
19	Davis	Jack			2nd "	"	"	-do-	Yes	28	M	U. S. Citizen				"
20	Fritz	Emil	FIRST		Fry	"	"	-do-	Yes	29	M	U. S. Citizen				"
21	Olascoaga	Juan	FIRST		Loader	" 25th	"	-do-	Yes	27	M	Spanish	Spanish	5'7"	141	"
22	Fetter	John	FIRST		Ship's "	" 27th	"	-do-	Yes	29	M	U. S. Citizen				"
23	Diaz	Satorio	FIRST		Veg. "	" 25th	"	-do-	Yes	29	M	Spanish	Spanish	5'8"	147	"
24	Florez	Ignacio	FIRST		Bookmate	" 26th	"	-do-	Yes	24	M	Spanish	Spanish	5'7"	136	"
25	Rodriguez	William	FIRST		-do-	"	"	-do-	Yes	20	M	Spn.Amer.	Costarican	5'7"	137	"
26	Garola	Angel	FIRST		-do-	"	"	-do-	Yes	24	M	Mexican	Mexican	5'5"	135	"
27	Saltarelli	Artico	FIRST		Butcher	"	"	-do-	Yes	31	M	Italian	Italian	5'5"	134	"
28	Buchanan	Oliver			Chief Baker	" 22nd	"	-do-	Yes	30	M	Scotch	British	5'8"	158	"
29	Cramb	Angus			2nd "	"	"	-do-	Yes	36	M	U. S. Citizen				"
30	Haronska	Anton			Butcher	"	"	-do-	Yes	51	M	U. S. Citizen				"

Line United Fruit Company
Owners United Fruit S/S Corp.
Local Agents United Fruit Co.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **3**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

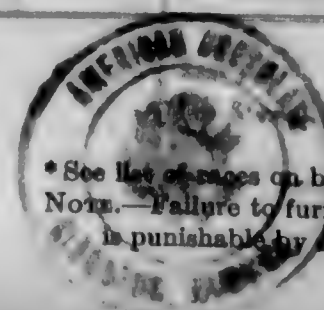
Vessel "CARRILLO", arriving at NEW YORK, AUGUST 18th, 1927, from the port of KINGSTON JAMAICA. AUG. 13th 1927.

278

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Shade	Ernest	FIRST		Pantryman	July 27th	New York	To be paid off and Discharged	Yes	26	M	U. S. Citizen				
2	Boynton	Arnold			Storekeeper	" 22nd	"	-do-	Yes	23	M	U. S. Citizen				
3	Crimmins	John			Bartender	"	"	-do-	Yes	27	M	U. S. Citizen				
4	Schor	Joseph			Checker	"	"	-do-	Yes	29	M	Polish	Polish	5'8"	140	None
5	Picota	Mamuel			Printer	" 25th	"	-do-	Yes	21	M	Spanish	American Panamanian	5'6"	133	"
6	Geissler	Albert			Linenkeeper	" 22nd	"	-do-	Yes	51	M	U. S. Citizen				
7	Matthias	Ernest			Deck Steward	"	"	-do-	Yes	35	M	Welsh	British	5'8"	138	"
8	Jaramillo	Arturo			Messman	" 26th	"	-do-	Yes	38	M	Spanish	American Colombian	5'8"	143	"
9	Doherty	Michael			Sal. Steward	" 22nd	"	-do-	Yes	59	M	U. S. Citizen				
10	Figora	Mamuel			Asst. Steward	" 26th	"	-do-	Yes	40	M	Spanish	American Chilean	5'8"	147	"
11	Lesk	Henry			-do-	"	"	-do-	Yes	24	M	U. S. Citizen				
12	Ellis	Charles			-do-	"	"	-do-	Yes	29	M	Welsh	British	5'7"	138	"
13	Moore	James			-do-	"	"	-do-	Yes	23	M	U. S. Citizen				
14	Carnaud	Henry	FIRST		-do-	"	"	-do-	Yes	50	M	Flemish	Belgian	5'7"	142	"
15	Young	William	FIRST		-do-	"	"	-do-	Yes	34	M	English	British	5'8"	149	"
16	Churchill	Robert	FIRST		-do-	"	"	-do-	Yes	45	M	English	British	5'8"	139	"
17	MacKay	Roy	FIRST		-do-	"	"	-do-	Yes	23	M	U. S. Citizen				
18	Devine	James	FIRST		-do-	"	"	-do-	Yes	34	M	English	British	5'7"	142	"
19	Gomez	Ernest			-do-	"	"	-do-	Yes	24	M	Spanish	American Venezuelan	5'5"	135	"
20	Clare	James			-do-	"	"	-do-	Yes	23	M	English	British	5'7"	138	"
21	Barrow	William			-do-	"	"	-do-	Yes	34	M	West Indian	British	5'8"	141	Colored
22	Murray	Patrick			-do-	"	"	-do-	Yes	45	M	Irish	British	5'8"	145	None
23	Aiken	Arthur			-do-	"	"	-do-	Yes	35	M	U. S. Citizen				
24	Obertyn	Paul			-do-	"	"	-do-	Yes	37	M	Dutch	Holland	5'9"	147	"
25	Soriano	Isaac			-do-	"	"	-do-	Yes	26	M	U. S. Citizen				
26	Stolts	Walter	FIRST		-do-	"	"	-do-	Yes	26	M	U. S. Citizen				
27	Rimoli Russell	Leonardo	FIRST		Fireman Messboy	" 27th	"	-do-	Yes	24	M	Italian	Italian	5'7"	139	"
28	Cinelli	Victor			Barber	"	"	-do-	Yes	35	M	U. S. Citizen.				
29																
30																

Line United Fruit Company
Owners United Fruit S/S/ Corpn.
Local Agents United Fruit Company.

Immigrant Inspector.



* See list of pages on back hereof.
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Kingston, Jamaica

Ex. Pts. Carillo & Lina
George F. Kelly

Label with serial number 181

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Freeman W. Decker, Master, of the American S/S CARRILLO, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

18

day of

Aug

1927

F. W. Decker
Master, First or Second Officer.

[Signature]
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- parted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv- ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in- spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay- ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

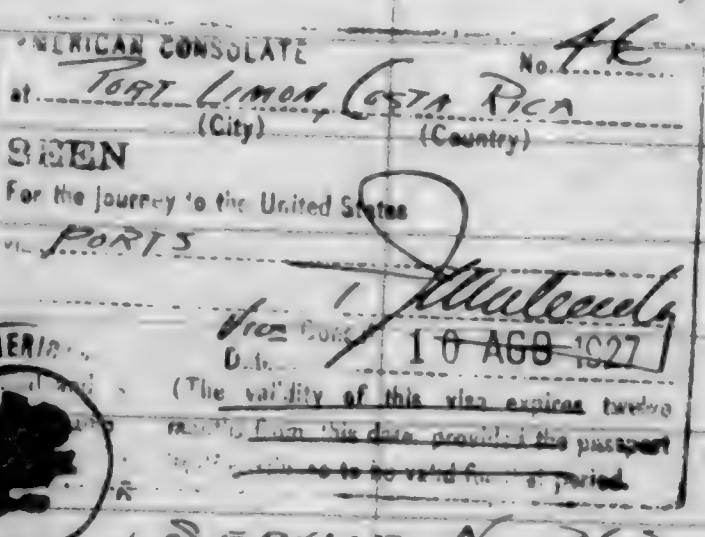







LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. _____

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States


Vessel Larnile, arriving at New York, Aug 18th, 1927, from the port of Kingston

279

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service as sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	ALTAMARANO	HENRY			BOAT'S MATE	8/10/27	PT. LINDON	YES	YES	21	M	SP. AM.	ECUADOR	5'7"	130	None
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11	HANMEL	FRANK			Workaway	8/13/27	Kingston Jamaica	YES	YES	32	M	U.S. CITIZEN				
12	BORTON	ARTHUR			COOK'S MATE	8/10/27	Kingston Jamaica	YES	YES	28	M	U.S. CITIZEN				
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																



 AU OF SHIPPING COMMISSIONER
 CRISTOBAL C. Z.
 Date August 11, 1927
 SEEN
 Deputy Commissioner
 CLOSED AT No. 894 (study)



 Kingston, Jamaica
 (City) (Country)
 For the journey to the United States
 Date August 13, 1927
 Local work
 Light - (89)
 names

Line _____
 Owners _____
 Local Agents _____
 16-1940

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
 NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8-18-27

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. W. Decker, of the Am. S. S. Carruthers, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

18

day of

Aug

1927

J. W. Decker
Master, First or Second Officer.

W. J. Korsho
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

9189
Aug. 16-17-1927

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of OCT 28 1943, 194.....

Geo. Sauer
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 28 1943
Date

Lina Roman
Camera Operator

VOLUME-9190

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS

AUGUST-17-18-1927

	STEAMSHIPS	PORTS	SHEETS
DATE			
Aug-17	Homerio	Southampton	92
-18	Stavangerfjord	Oslo	58
	Nerissa	Halifax	14
	Ceiba	Jamaica	4

9190

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

9190
Aug. 17-18-1927

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of OCT 28 1943, 194.....

Eric S. Sweeney
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

..... OCT 28 1943

Date

Lina Roman
Camera Operator

RECEIVED
BILL OF ARRIVAL
140957
BILLED AUG 30 1927

Cards Funched
Clerk
Cards Removed 9/2/27
Cards Checked
Clerk R. Friedman

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. G. Fleming, Surgeon of the P. P. Homeric, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.D. B.C.H. N.D.O. (Dublin), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 17th day of August, 1927
at New York

G. G. Fleming M.D.
Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED										TOTAL TAX
		S. I.	U. S. Cabin	U. S. Steerage	In Transit	U. S. Cabin	U. S. Steerage	U. S. Cabin	U. S. Steerage	U. S. Cabin	U. S. Steerage	
1st Cabin	15				14	27						306
2nd Cabin	51	2			6	145	2			6		212
STEERAGE	105	2			28	423				14		572
TOTAL	171	4			48	575	2			20		1090

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- | | | |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek. | Roumanian |
| Armenian. | Hebrew. | Russian. |
| Bohemian. | Herzegovinian. | Ruthenian (Russiak). |
| Bosnian. | Irish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian. | Italian (North). | Scotch. |
| Chinese. | Italian (South). | Servian. |
| Croatian. | Japanese. | Slovak. |
| Cuban. | Korean. | Slovenian. |
| Dalmatian. | Lithuanian. | Spanish. |
| Dutch. | Magyar. | Spanish American. |
| East Indian. | Mexican. | Syrian. |
| English. | Montenegrin. | Turkish. |
| Finnish. | Moravian. | Welsh. |
| Flemish. | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban). |
| French. | Polish. | |
| German. | Portuguese. | |

NOTE.—
or who disbe
of or affilia
the duty, o
other orga

Journal

1990



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

List **15**

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (pink) sheet is for the listing of

17th August, 1927.

S. S. "HOMERIC"

Passengers sailing from **CHERBOURG**

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name					Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	360363 4/20/28	Bleusen	Maria	19	F	S	Nurse	yes	French	yes	France	French	France	Finistere	270599	Washington	31/5/27	U.S.A.	New York
2		Thain	Elisabeth	19	F	S	nil	yes	Hungarian	yes	Hungary	Hungarian	Hungary	Budapest	58	Budapest	31 Aug 1926	Hungary	Budapest.
3		Giacomini	Oreino	67	M	M	Merchant	yes	English	yes	Italy	Italian	Italy	Genoa	41	Genoa	30 July 1927	U.S.A.	Leavenworth
4		Crawford	Mary J	60	F	S	Maid	yes	English	yes	U.K.	English	Canada	London	1219	London	31/5/27	U.S.A.	Boston.
5		Breyse	Rasul Louis	54	M	M	Inspector	yes	French	yes	France	French	Algeria	Constantine	231	Paris	8/8/27	France	Toulon
6		Higonnet	Augustine	23	F	S	Maid	yes	French	yes	France	French	France	St. Florent	224107	Washington	25/12/26	U.S.A.	New York
7		Warat	Julia	44	F	S	Governess	yes	English	yes	Estonia	Estonian	Estonia	Pernu	253852	Washington	20/4/27	U.S.A.	N.Y.
8		Aikins	Eva	58	F	S	nil	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Toronto	94	Florence	13 May 1927	Canada	Toronto.
9		Kane	Lillian	34	F	S	Buyer	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Toronto		CANADIAN PASSPORT		Canada	Toronto

Sheet 15 Line 8 BLANK.

H. H. K. K. K.

AFFIDAVIT OF SURGEON

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 17th August, 19 27.

List.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful overthrow of the Government, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or who is a member of any other organization or government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Holme Mastel, of the R. Homeie, from Ponthampton, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Holme
Master. Officer.

Sworn to before me this 17th day of August, 1927
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Abile to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language for?" If exemption is claimed, upon what ground? In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
Indies other than either Cubans or Negroes.
INDIAN.
Indies other than either Cubans or Negroes.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. G. Fleming, Surgeon of the SS Homeric, sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of MD BCH NAO (Sabbat), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 17th day of August, 1927
at New York

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

S. S. "HOMERIO"

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

AUGUST 10TH

19₂₇.

Total passengers . . . . .	.....
U. S. citizens . . . . .	.....
Aliens . . . . .	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-00

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

NEW YORK

AUGUST 17th.

, 19 27.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

4

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Holme Master, of the S. P. Homeric, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Holme
Master

Sworn to before me this 17th day of August, 1927
at New York

Argauer
Immigration Officer.

14-285

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

NOT RECORDED PREVIOUS TO 1927

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. H. Fleming, Surgeon of the SS Homeric, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of MD BCM WAO (Sublin), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, -5- in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 17th day of August, 1927
at New York

G. H. Fleming
Surgeon

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

6

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Holme Masti, of the P. S. Homeric, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 17th day of August, 1927
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. G. Henry, Surgeon of the SS Homeric, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of MD BCH NAO Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 17 day of August, 19 27
at New York

G. F. Henry
Surgeon

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

12

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet in the following manner:

S. S. "HOMERIO"

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

AUGUST 101

19 27

[illegible]

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

19²⁷.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

2

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. Holme Master, of the P.P. Homeie, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereunto, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 17th day of August, 1927
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

[Signature]
Master

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. G. Hemming, Surgeon of the T. J. Homer, Sailing Thruwith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N. J. B. N. A. O. (Bulkin), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 17 day of August, 1927
at New York

G. G. Hemming
Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "HOMERIG"

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

AUGUST 1927

1927

S. S. "HOMERIE"																				Passengers sailing from SOUTHAMPTON																			
1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15											
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence																				
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town																			
1		CRAWFORD	Mary J.	60		F	S	Maid	Yes	English	Yes	Gt. Britain	English	Canada	Islands P.E.I.	1219	London	May 31st. 1927	U.S.A.	Boston, Mass.																			
2		BARLOW	Charles	56		M	M	Director of Public Companies.	Yes	English	Yes	Gt. Brit	English	England	Manchester	376975	WASHINGTON	20/6/27	do.	New York.																			
3	TRANSIT	Berleme	Aage	41		M	M	Merchant	yes	Danish	yes	Denmark	Danish	Denmark	Copenhagen	64	Copenhagen	3/8/27	Denmark	Copenhagen																			
4	TRANSIT	Berleme	Karen	34		F	M	Wife	yes	Danish	yes	Denmark	Danish	Denmark	Odense	65	Copenhagen	3/8/27	Denmark	Copenhagen																			
5	TRANSIT	Hawes	Millicent	48		F	M	writer	yes	English	yes	Gt. Brit	Scottish	Scotland	Dyart	147	Paris	25/7/27	France	Paris																			
6	TRANSIT	Cairns	Janet	36		F	S	Maid	yes	English	yes	Gt. Brit	Scottish	Scotland	Perceles	146	Paris	25/7/27	France	Paris																			
7																																							
8																																							
9																																							
10																																							
11																																							
12																																							
13																																							
14																																							
15																																							
16																																							
17																																							
18																																							
19																																							
20																																							
21																																							
22																																							
23																																							
24																																							
25																																							
26																																							
27																																							
28																																							
29																																							
30																																							

11/1 Crawford Mary Transferred to Sheet 11/4.

11/1 Crawford Mary Transferred to Sheet 1/4.

[Signature]

11-100

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

10

Arriving at Port of NEW YORK, AUGUST 17th., 19 27.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien is a member of a labor union	Whether alien is a member of a political party	Whether alien is a member of a secret society	Whether alien is a member of a fraternal organization	Whether alien is a member of a religious organization	Whether alien is a member of a social organization	Whether alien is a member of a professional organization	Whether alien is a member of a business organization	Whether alien is a member of a trade organization	Whether alien is a member of a labor organization	Whether alien is a member of a political organization						
		State	City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?																		
1	Robert Kerr, 26, W. Broadway, New York, N.Y.	N.Y.	New York.	Yes	Self.	Yes	Yes	1927	New York	20, W. 40th St., New York, N.Y.	Indefinite.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Fair	Brown	Grey	Nil.
2	Bank. Private Bank of Copenhagen	Den mark	Copenhagen.	NY	self	yes	yes	1923	N.Y.	Danish Consulate New York.	yes	2 weeks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6 1	Fr	Fr	btn	nil
3	ditto.	Den mark	Copenhagen	NY	Husband accomp.	yes	no	-	-	ditto.	yes	2 weeks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	Fr	Fr	Dk	nil
4	Courtesy of Rosslyn	France	Paris	no	self	yes	yes	1925	Cal.	Friend; Elizabeth Marbourg; Mt. Vernon Maine.	yes	2 mths.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 10	Br	Gry	Hs.	nil
5	brother; James Cairne; Pentland View Terrace Roslin Edinburgh.	France	Paris	no	Employer accomp.	yes	yes	1925	Cal.	Elizabeth Marbourg Mt. Vernon Maine.	yes	2 mths.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	Dk.	Dk.	Brn.	nil.

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Holme Mastu, of the S. S. Homeie, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 17 day of August, 1927
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

EXPLANATION OF SYMBOLS

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

11

S. S. "HOMERIC"

sailing from CHEZBOURG, AUGUST 10TH, 1927, Arriving at port of NEW YORK

AUGUST 17th, 1927.
W.S.S. 144

No. or Last	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	SEYERS	Rosamond.	50	F	M		By Marriage. <i>Signature</i>	157 West 57th Street, New York City. N.Y.
2	BIEDENBURG	George R.	57	M	S		District Court of Georgia, Apl 7th 1922.	25 East 67th St, New York City-N.Y.
3	SILZER	George S.	57	M	M	April 14 1870. New Brunswick-N.J.		Metuchen. N.J.
4	SILZER	Henrietta.	51	F	M	Nov. 19th 1875. Metuchen. N.J.		do.
5	STONE	Fred A.	55	M	M	Aug. 10th. 1873. Valmont. Col.		150, Greenway North, Forest Hills. L.I.
6	STONE	Allene.	47	F	M	Dec. 28th. 1879. Denver. Col.		do.
7	STONE	Allene Dorothy.	22	F	S	Jun. 3rd. 1905. Bensonhurst. L.I.		do.
8	STONE	Paula Beach.	15	F	S	Jan. 20th. 1912. New York City-N.Y.		do.
9	STONE	Fredeline M.	12	F	S	Feb. 1st. 1915. New York City. N.Y.		do.
10	STRAUB	Jack L.	58	M	M	Oct. 9th. 1868. Pennsylvania. Pa.		Lancaster. Pa.
11	STRAUB	Annie E.	58	F	M	Oct. 10th. 1868. Pennsylvania. Pa.		do.
12	STRAUB	Helen M.	28	F	S	Jun. 6th. 1901. Pennsylvania. Pa.		do.
13	MEISKEY	Elsie.	38	F	M	Mar. 2nd. 1889. Pennsylvania. Pa.		do.
14	STROOCK	Joseph.	57	M	M	Dec 7th 1869 New York City. N. Y.		276 325, Park Ave, New York City-N.Y.
15	STROOCK	Regina.	52	F	M	June 11 1875. New York City. N. Y.		do.
16	TAYLOR	John A.	27	M	M	wd. <i>Taylor</i> 14 1900. Washington. D. C.		Tarpon Spes, Florida.
17	TOOMEY	Mary P.	48	F	S	Jan. 16th. 1879. Boston. Mass.		1125, Commonwealth Ave. Allston. Mass.
18	TURNER	Charles A.	41	M	M	Sept. 5 1885. Philadelphia. Pa.		15, Swarthmore Ave. Ridley Park. Pa.
19	TURNER	Florence M.	39	F	M	Oct 25 1887. Philadelphia. Pa.		do.
20	URBANER	Hugo F.	58	M	M	St. Louis Mo. Circuit Crt. 1891.	St. Louis Mo. Circuit Crt. 1891.	23, Washington Terrace, St. Louis. Mo.
21	URBANER	Ina.	43	F	M	Aug. 29th. 1883. St. Louis. Mo.		do.
22	WALKER	Joseph, Jr.	34	M	M	Sep. 20th. 1892. New York City. N. Y.		121, East 54th Street, New York City-N.Y.
23	WALKER	Eleanor C.	29	F	M	May. 7th. 1898. Philadelphia. Pa.		do.
24	WALKER	Eleanor C. Jr.	9	F	S	Dec. 6th. 1918. New York City. N. Y.		do.
25	WALKER	Joseph, Third.	6	M	S	Sep. 18th. 1920. New York City. N. Y.		do.
26	WEISBERG	Audrey C.	47	F	M	Sept. 6 1880. Pittsburgh. Pa.		South Bend Ind.
27	WEISBERG	Catherine Jacks.	38	F	M	July 21 1890 Niles Mich.		ditto.
28	WOLF	Frances.	45	F	M	Jul. 14th. 1882. New York City. N. Y.		515, West End Ave, New York City-N.Y.
29	HARRIS	Overton.	39	M	M	Mar. 7th. 1888. Louisville. Ky.		110, West 58th St, New York City-N.Y.
30	HARRIS	Marguerite Tjader.	25	F	M	Nov. 24th. 1901. New York City. N. Y.		do.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 6

12

S. S. "HOMERIC"

sailing from CHERBOURG, AUGUST 10th, 1927, Arriving at port of NEW YORK AUGUST 17th, 1927.

No. of List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	HEROY	Dorothy	48	F	S	Twigs Co. Ga.		
2	HEROY	James H.	45	M	M	Aug. 18 1881. New York City. N. Y.		Bronxville New York.
3	HEROY	May P.	43	F	M	Oct. 1-1883. do.		ditto.
4	HEROY	James H. Jnr.	15	M	S	Aug. 1912. Stamford. Conn.		ditto.
5	HEROY	William W.	17	M	S	Apr. 10 1910. New York City. N. Y.		ditto.
6	HIGHER	Hazel C.	41	F	Wd.	Apr. 12 1886. Red Oak. Iowa.		501, North "K" St. Tacoma, Washington.
7	HOWARD	Ellen	44	F	M	Nov. 10th. 1882. Newport. R. I.		44 West 49th St. New York City. N.Y.
8	HOWARD	Mary.	18	F	S	Aug. 7th. 1908. do.		do.
9	KAUFMAN	Arthur T.	45	M	M	May. 31st. 1882. New York City. N. Y.		1270, Broadway, New York City. N.Y.
10	KAUFMAN	Maud.	43	F	M	Feb. 28th. 1884. Pasadena. Cal.		do.
11	KLING	Rose H. Ketterer	40	F	Wd.	Aug. 1877, Atlanta. Ga.		1104, South Ave.
12	MARMON	Mattie	47	F	M	Apr. 14th. 1880. Davenport. Iowa.		Winadale Bromfield, Chicago. Ill.
13	MARMON	Jane.	13	F	S	Feb. 22nd. 1914. Chicago. Ill.		do.
14	MARMON	Martha F.	46	F	M	Nov. 18 1880. Indianapolis. Ind.		c/o Marmon Motor Car Co, Indianapolis. Ind.
15	MARMON	Carol.	24	F	S	Apr. 19th. 1903. do.		do.
16	MCCOOK	Margaret E.	60	F	M	Nov. 12th. 1866. Cambridge. Mass.		156, Barbey Street, Brooklyn. Mass.
17	MCCOOK	Margaret M.	32	F	S	Jun. 28th. 1894. Brooklyn. N. Y.		do.
18	MCCRACKEN	Robert T.	44	M	M	Jul. 15th. 1883. Philadelphia. Pa.		1009 Westview St, Germantown. Philadelphia Pa.
19	MCCRACKEN	Anna E.	41	F	M	Dec. 29th. 1885. do.		do.
20	MCCRACKEN	Matilda.	15	F	S	Oct. 2nd. 1911. do.		do.
21	MEIGS	Arthur I.	45	M	S	June 27th. 1882. do.		295, So Juniper St. Philadelphia. Pa.
22	MURRAY	Sidney C.	43	M	S	Jul. 4th. 1883. Davenport, Iowa.		76, East Monroe St, Chicago. Ill.
23	OLMSTEAD	Mason B.	29	M	M	Apr. 11th. 1898. Evanston. Ill.		Appleton. Wis.
24	OLMSTEAD	Bonnie W.	22	F	M	Apr. 10th. 1905. Neenan. Wis.		do.
25	OWLEY	Clara B.	67	F	M	Mar. 4th. 1859. Springfield. Ill.		Drake Hotel, Chicago. Ill.
26	CRAIG	Amelia O.	47	F	S	Aug. 19th. 1879. Krokuk. Ia.		do.
27	RICHARD	Alice.	56	F	M	Apr. 4th. 1871. New York City. N. Y.		124 East 55th Street, New York City. N.Y.
28	SCHOTT	George.	48	M	M	Sept. 3 1881. Cincinnati Ohio.		2609 Clifton Ave Cincinnati. Ohio.
29	SCHOTT	Anna.	30	F	M	Sept 27th 1897. Brooklyn New York.		do.
30	SCHOTT	Elizabeth.	16	F	S	29-1910 Cincinnati Ohio.		do.

6/1 Henry Dorothy Not on Board.
6/11 Kling Rose H. Not on Board.

CURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

(Printed in England) 16-508

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "HOMERIC"

sailing from: CHERBOURG.

AUGUST 10th, 1927, Arriving at port of NEW YORK AUGUST 17th, 1927.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	BLAND	P Brook.	52	M	M	May. 5th. 1875. Burk Co.		1621 Spruce Street, Philadelphia. Pa.
2	BLAND	Helen B.	19	F	S	Apr. 23rd. 1908. Philadelphia. Pa.		do.
3	REED	Louise M.	19	F	S	Aug 19th 1908. Manchester N. H.		175 W 72 Street New York.
4	BRUNDAGE	Frank E.	46	M	M	Mar. 17th. 1881. Bordell. Pa.		527, West Perry St. Buffalo. N. Y.
5	BRUNDAGE	Orrel H.	43	F	M	Aug. 13th. 1883. Buffalo. N. Y.		do.
6	BRUNDAGE	Alice.	16	F	S	Apr. 26th. 1911. do.		do.
7	BRUNDAGE	Burr.	14	M	S	Dec. 15th. 1912. do.		do.
8	CAMPBELL	J. Hazard.	26	M	M	Sep. 23rd. 1900. Providence. R. I.		67, Princetown Ave, Providence. R. I.
9	CAMPBELL	Marjorie K.	26	F	M	Jul. 10th. 1900. Buffalo. N. Y.		do.
10	CARPENTER	Mary Potter.	45	F	M	Oct. 8th. 1880. New York City. N. Y.		130, East 67th Street, New York City. N. Y.
11	POTTER	Mary Douglas.	17	F	S	Dec. 4th. 1910. do.		do.
12	POTTER	Winfield Scott.	9	M	S	Feb. 4th 1918. Pittsburgh. Pa.		do.
13	CARR	Susan.	77	F	Wd.	Nov. 19th. 1849. Framingham. Mass.		403, Commonwealth Ave. Boston. Mass.
14	CHAMP	Norman. B.	38	M	M	Dec. 19th. 1889. St. Louis. Mo.		2107, Chouteau Ave. St. Louis. Mo.
15	CHAMP	Elizabeth.	24	F	M	Aug. 26th. 1902. Farmington. Ill.		do.
16	CROCKER	Helen T. B.	76	F	M	Feb. 13th. 1851. New York City. N. Y.		87 Bond St. Fitchburg. Mass.
17	DE WOLFE	Vera.	30	F	M		By Marriage.	Westport. Conn.
18	DOWN	Alice.	30	F	M	May. 3rd. 1897. New York City. N. Y./ Berlin Conn.		124 East 5th Street, New York City. N. Y.
19	EDWARDS	Elizabeth.	28	F	S	Nov 3th. 1899. New York City. N. Y.		490 7th St. New York City. N. Y.
20	FESLER	Caroline Marmon.	48	F	M	Jun. 24th. 1879. Indianapolis. Ind.		4035, Pennsylvania St. Indianapolis. Ind.
21	FINKELSTEIN	Lila L.	27	F	M		By Marriage.	1844, Commonwealth Ave. Boston. Mass.
22	FURMAN	John Myers/	60	M	M	Sep. 30th. 1866. Schenectady. N. Y.		Irving School. Tarrytown. N. Y.
23	BECKERT	Albion.	18	M	S	Jun. 7th. 1909. Albany. N. Y.		5, Lawnridge Ave. Albany. N. Y.
24	GODWIN	Philander H.	49	M	M	Sept 30th 1877. New York City. N. Y.		Larchmont. N. Y.
25	GODWIN	Caine.	40	F	M	Sept. 3rd 1886. do.		do.
26	GODWIN	Jean.	19	F	S	Mar 24th. 1908. do.		do.
27	GODWIN	Barbara.	9	F	S	June 12th 1918. Larchmont. N. Y.		do.
28	GRANZ	Elmer J.	21	M	S	Dec. 17th. 1905. Dinuba. Cal.		419, South Aiglen Bhd. Los Angeles, Cal.
29	GRANZ	Isabella Z. J.	50	F	Wd.	Aug. 5th. 1876. Los Angeles, Cal.		do.
30	HANNA	Mary H.	30	F	M	Oct 13th 1901 San Francisco Cal.		123 E 53 St. New York.

2x 5/21 Finkelstein Lila Not on Board.

W. G. Alexander

FUSAB.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

10

14

S. S. "HOMERIC"

sailing from CHERBOURG.

10th August, 1927, Arriving at port of NEW YORK

17th August, 1927.

W. & S. L. A.

No. OF LIST.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Mehaffy	David	65	M	S	Marietta Pa.	May 7th 1862.	143 / E 39 St. New York.
2	Meuser	Margaret	58	F	M	New York N.Y.	May 3rd. 1867.	920 5th Ave. New York.
3	Meuser	Agnes	39	F	S	New York N.Y.	May 27th 1887.	ditto
4	Katz	Anna	35	F	S	New York N.Y.	June 11th 1892.	2666 Briggs Ave. New York.
5	Desvernine	Raoul E	35	M	M	New York N.Y.	Oct. 25th 1891.	310 W 79 St New York.
6	Desvernine	Ruth	31	F	M	Newark N.J.	Dec. 5th 1896.	ditto.
7	Desvernine	Gilbert L.	10	M	S	East Orange N.J.	Nov 17th 1916.	ditto.
8	Gale	George	63	M	M	Salisbury Mass.	April 1st 1864.	Industrial Trust Co. Providence R.I.
9	Hamilton	Dorothy	31	F	M	Amisbury Mass.	Oct. 27th 1896	ditto.
10	Dowling	Margaret	61	F	M	Port Edward N.Y.	Nov 12th 1865.	52 Ashford St. Brooklyn N.Y.
11	Dowling	William	21	M	S	Brooklyn N.Y.	Sept. 25th 1905.	ditto.
12	Czerwinski	Mary A.	42	F	M		By husbands papers. 1915.	46 W 57 St New York.
13	Gettings	Maria	49	F	M	Mt. Pleasant Wis.	June 12 1868.	321 Bell St. St. Louis Mo.
14	Gettings	Elizabeth	20	F	S	St Louis Mo.	June 16th 1905.	ditto.
15	Brennen	John F.	33	M	S	Wallingford Conn.	Nov. 29th 1893.	21 E 10 St. New York.
16	Bennett	Lester	37	M	M	Brooklyn N.Y.	May 6th 1890.	135 W 183 Street New York.
17	Mayer	Abraham	52	M	M	Jersey City N.J.	Oct. 5th 1874.	765 W 169 St. New York City.
18	Mellon	Mary	68	F	M	Stonington Conn.	July 13th 1859.	5628 Western Ave. Chevy Chase Mich.
19	Mellon	Dorothy	34	F	S	Winewood Pa.	Feb. 6th 1893.	ditto.
20	Gustene	John S. Jun.	45	M	M	Phil. Pa.	June 24th 1882.	6438 Woodbine Ave. Phil. Pa.
21	Gustene	Agnes	40	F	M	New York City.	Oct. 3rd. 1887.	ditto.
22	Powell	William	38	M	S	Cleveland Ohio.	Feb. 1st 1889.	122 E 62 nd. St. New York.
23	Elliott	John	46	M	M	Minneapolis Minn.	Nov. 25 1881.	29 Winter St. Forest Hills. Long Island.
24	Curry	John	47	M	S	Ionia Mich.	Feb 17th 1880.	Staller Hotel. Detroit Mich.
25	Lawrence	Edwin	69	M	M	Plainfield Vt.	April 2nd 1858.	705 W 3rd Street. Sterling Ill.
26	Lawrence	Kate	66	F	M	Sterling Ill.	June 25th 1861.	ditto.
27	Lanoka	S. Perry	57	M	S	York Pa.	Aug. 12th 1870	40 N Queen St. York Pa.
28	Collins	Maybell	36	F	S	Chicago Ill.	Oct. 2nd. 1891.	315 W 79 St. New York City.
29	Hampton	Walter	56	M	S	Phil. Pa.	Dec. 19th 1871.	43 W 56 St. New York City.
30	Burton	Courtney	25	M	S	Cleveland Ohio.	Oct. 29th 1912.	Foxboro Rd. Gates Mills Ohio.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

15

S. S. "OMERIC"

sailing from CHERBOURG.

10 th August 19 27 Arriving at port of NEW YORK

17th August , 19 27.

W. & S. Ltd.

No. of List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Tack	Frank	43	M	M	New York N.Y.C.	Mar. 7th 1884.	Tulsa Ok.
2	Tack	Anne	38	F	M	Haverford Pa.	Dec. 10th 1888.	do.
3	Davis	Norman	49	M	M	Ormandy Ten.	Aug. 9th 1878.	59 E 79 Street New York.
4	Davis	Mackie	50	F	M	Brentwood Ten.	May 4th 1877.	ditto.
5	Davis	Christine	22	F	S	Tulahoma Teh.	July 29th 1905.	ditto.
6	Davis	Mary	16	F	S		By Virtue of Parents Citizenship.	ditto.
7	Davis	Sarah	24	F	S	Stockbridge Mass.	Aug. 21st 1912.	ditto.
8	Mc Nicol	Andrew	27	M	M	Jewett City Conn.	April 18th 1900.	Jewett City Conn.
9	Mc Nicol	Evelyn	27	F	M	Lynn Mass.	March. 19th 1900.	ditto.
10	Fair	Gertrude	33	F	M	Chicago Ill	July 22nd. 1894.	150 E 73rd. St New York.
11	Schumacker	Ferese	49	F	M	Chicago Ill.	Feb. 17th 1878.	21 E 82 Street New York.
12	Gorman	Josephine	51	F	S	Chicago Ill.	Feb. 8th 1878.	5400 Drexel Ave. Chicago Ill
13	Rosenberg	Estelle	35	F	S		By Virtue of Parents Citizenship.	27 E 62 St. New York.
14	Rosenberg	Selma	37	F	S		ditto.	ditto.
15	Harrison	Mary	69	F	M	Honesdale Pa.	April 30th 1888.	1160 5th Ave. New York.
16	Thirkield	Wilber	40	M	M	Atlanta Ga.	March 22nd 1887.	77 Park Ave. New York.
17	Titon.	William	47	M	M		New York Dist. Crt. July 2nd. 1917.	600 W 161 St. New York.
18	Shadinger	Elizabeth	18	F	S	Lakaska Pa.	April 14th 1909.	2058 N 62 St. Phil.
19	Bell	James	45	M	S	St. Louis Mo.	Dec 13th 1881.	Waldorf Astoria Hotel N.Y.
20	OUTHAMPTON Miller	Laura G.	61	F	M	New York N.Y.C.	Oct. 8th 1865.	405 Park Ave. New York.
21	Emerson	Reckla H.	57	F	M	Milwaukee Wis.	Sept. 28th 1869.	445 Marlboro Boston Mass.
22	Pope	Dayard	39	M	M	Hingham Mass	Oct 5th 1887.	120 Broadway New York.
23	Pope	Elina	40	F	M	Brooklyn N.Y.	Nov. 6th 1886.	ditto.
24	Pope	Dayard F.	16	M	S	Brookline Mass.	Aug. 10th 1911.	ditto.
25	Pope	Alan M	10	M	S	Bronxville N.Y.	April 12th 1917.	ditto.
26	Wheeler	Dorothy	18	F	S	Brooklyn N.Y.	Feb. 27th. 1909.	ditto.
27	Beyhl	Eleanor	28	F	S	New York N.Y.	June 14th 1899.	Huguenot Park. S.I.
28	Giocamini	Josephine	28	F	S	Leavenworth Kan.	Feb 8th 1899.	Leavenworth. Kansas.
29	Day	William	58	M	M	Ansonia Conn.	Oct. 28th 1861.	610 W 110 St. New York City.
30	Allen	Prescilla	22	F	S	Pelham Manor N.Y.	Nov. 4th 1904.	Bolton Priory Pelham Manor N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

16

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in English) 16-008

S. S.

"HOMERIC"

sailing from

CHE-BOURG.

10 th Aug 19. 27. Arriving at port of

NEW YORK

13th August

, 19 27.

No. of List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Marshall	Robert J.	58	M	M	Hartford Conn.	June 22nd. 1870	716 W 180 St. New York City.
2	Reynolds	Sterling	32	M	S	Platte S.	Jan 14th 1895.	16 W 55 St. New York City.
3	Pogle	Maurice	47	M	M	New York City.	April 19th 1880	229 W 109 St. New York City.
4	Widinger	Lili	31	F	M		By Marriage	141 W 57 Street New York.
5	Widinger	George.	4	M	S	Allentown Pa.	Jan 5th 1923	ditto.
6	Schoen	Mary	44	F	M	Wheeling W. Va.	Aug 10 1883	1572 2115 St. Cleveland Ohio.
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Isobling. 3.30 pm

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England 14-228

S. S. "HOMERIC"

sailing from SOUTHAMPTON, AUGUST 10th, 1927, Arriving at port of NEW YORK AUGUST 17th, 1927.

No. of List	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	KEYE	Clement M.	51	M	M	Jan 7th, 1924. U.S. District Court. Newark-N.J.	350, Park Ave. New York City. N.Y.
2	KEYE	Indiola A.	41	F	M Oct. 23rd. 1885.	Anapolis. Ohio.	do.
3	LAROM	Frank W.	65	M	M Mar. 22nd. 1862.	New York City. N.Y.	277, Park Ave. New York City-N.Y.
4	LIEBMAN	Josephine.	43	F	M Feb. 24th. 1884.	Cincinnati. Ohio.	4064, Rose Hill Ave. Cincinnati. Ohio.
5	LIEBMAN	Betty.	17	F	S June 2nd 1910.	do.	do.
6	MEACHER	Thomas F.	49	M	M 1878. 1882.	Supreme Crt. Brooklyn N.Y. Dec 10th 1910.	609, Fifth Ave. New York City. N.Y.
7	RIPLEY	Alice Maud.	53	F	S Aug. 17th. 1873.	Providence. R. I.	148, Waterman Street, Providence. R.I.
8	SANDERSON	Lloyd Bowen.	28	F	M Aug. 22nd. 1898.	New York City. N. Y.	26, Broadway, New York City. N. Y.
9	SANDERSON	Roseana Duncan.	27	F	M Jul. 4th. 1900.	Weston. Mass.	do.
10	SAVIDGE	J Foster.	29	M	M April 17 1899.	New York City. N. Y.	Norwood. N.J.
11	SAVIDGE	Bertie	29	F	M Nov 5th 1897.	Jersey City. N.J.	do
12	SMITH	Ernst.	60	M	M Aug. 2nd. 1867.	Plainfield. N. J.	61, Broadway, New York City. N. Y.
13	WALDMAN	Helen	43	M	M Dec. 12th. 1883.	Cincinnati. Ohio.	205, West 89th Street, New York City-N.Y.
14	WALDMAN	Marie	18	F	S Oct. 8th. 1909.	New York City. N. Y.	do.
15	WEST	Sidney Y.	42	M	M Jul. 6th. 1885.	Hohns Co. Miss.	201, Main St. Little Rock, Ark.
16	WIEPERT	David Douglas.	69	M	S Jul. 25th. 1858.	Brooklyn. N.Y.	415, Eighth St. Brooklyn. N.Y.
17	WILLIAMS	Blanche. Olton.	48	F	S Feb. 10th. 1879.	Attala Co. Miss.	606, West 113 Street, New York City. N.Y.
18	CHERBOURG	Christopher W.	47	M	M Mar. 27th. 1880.	Brooklyn. N.Y.	236, Gate Ave. Brooklyn. N. Y.
19	CHERBOURG	Christopher W. Jr.	17	M	S Apl. 27th. 1910.	do.	do.
20	CHERBOURG	Charles E.	49	M	M Dec 14th 1879.	Philadelphia. Pa.	470, Locust Ave. Germanstown, Pa.
21	CHERBOURG	Evelyn	48	F	M April 14 1880	Buffalo N.Y.	do.
22	CHERBOURG	Edith K.	14	F	S May 20th 1912	Phil.Pa.	do.
23	CHERBOURG	Helen V.	11	F	S Oct. 12th 1915	Phil Pa.	do.
24	CHERBOURG	W. Howard.	9	M	S Feb. 14th 1918	Phil.Pa.	do.
25	CHERBOURG	Thomas.	21	M	S Nov. 11th 1907.	Phil.Pa.	do.
26	KAUFMAN	M. Benjamin.	27	M	S Aug 24 th 1900	New York City.	835, Riverside Drive, New York City-N.Y.
27	CHERBOURG	Solomon	39	M	M	Non. 15 1921. U.S. District Court. New York, N.Y.	1763, 64th St., Brooklyn, N.Y.
28							
29							
30							

3/17 Williams Blanche O. Duplicated Sheet 4 Line 9

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 16-28

18

S. S. "HOMERIC"

sailing from SOUTHAMPTON

AUGUST 10TH

19 27, Arriving at port of NEW YORK

AUGUST

19 27.

W. S. L. 12.

No. or List.	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ANDRUS	Charles L.	67	M	M	Dec. 10th, 1859. Roxbury. N. Y.		Stamford, New York.
2	ANDRUS	B. Alice.	72	F	M	May. 19th, 1855. Delhi. N. Y.		do.
3	ANDRUS	Mary B.	35	F	S	May 10th, 1897. Stamford. N. Y.		do.
4	ARLINGTON	William.	54	M	M	July 5th, 1873. Smithfield. Va.		1932, 56th Street, W. Philadelphia. Pa.
5	BRINSMAN	William B.	62	M	S	Dec. 24th, 1864. New York City.		166, Columbia St., Brooklyn. Mass.
6	BROWN	Elizabeth R.	59	F	S	Jul. 6th, 1877. Pittsburgh. Pa.		12 East 51st Street, New York City.
7	CARTER	Caroline C.	54	F	M	Jun. 9th, 1870. Baltimore. Md.		6008, Charles St. Ave. Baltimore. Md.
8	CARTER	Margaret P.	17	F	S	Jun. 28th, 1900. Catonsville. Md.		do.
9	CARTER	Caroline S.	16	F	S	Mar. 7th, 1911. Baltimore. Md.		do.
10	CARTER	Robert D.	14	M	S	Oct. 23th, 1913. Baltimore. Md.		do.
11	CARTWRIGHT	Alice J.	71	F	Wd.	Dec. 10th, 1855. Buffalo. N. Y.		527, West Ferry, Buffalo. N. Y.
12	COX	Olive	64	F	S	Dec. 28th, 1893. Port Hudson.		44 W 11 St. New York City. N. Y.
13	DAVIS	John W.	54	M	M	April 14th, 1873. Clarksburg. W. Va.		do.
14	DAVIS	Ellen B.	58	F	M	Jan. 25th, 1869. do.	Court of Common Pleas 5th Sept 1888. Philadelphia. Pa.	5646, Callowhill St. Pittsburgh. Pa.
15	EYNON	David L.	65	M	M	1894 35 30 70		do.
16	EYNON	Ada S.	61	F	M	Jan. 17th, 1866. Philadelphia. Pa.		do.
17	GOLDEN	George G.	55	M	S	Jun. 1st, 1894. Louisiana. New Orleans		Kemp Kort. Wichita Falls. Texas.
18	GREGG	John Robert.	60	M	M	1894 35 30 70	Feb 23rd, 1907. Circuit Court of Cook, Co., Ill.	18 West 76th St. New York City. N. Y.
19	GREGG	Maida.	58	F	M	Apr. 16th, 1870. Louisiana. MO.		do.
20	GRIFFIN	La Verne.	52	F	S	Mar 6th, 1895. Perry. Ill.		229, W 46th Street, New York. N. Y.
21	HARRIS	Francis E. V.	42	M	S	Feb. 14th, 1885. Ava. Ill.		do.
22	HARVEY	Doris.	11	F	S	Jan. 16th, 1916. Trenton. VJ.		Bel-Air-River Road, Trenton. VJ.
23	HARVEY	Robert H.	58	M	M	Dec 12 1868		340. Barry Ave. Chicago. Ill.
24	HARVEY	Bertha B.	54	F	M	Oct 1 1875		do.
25	HARVEY	Roberta.	19	F	S	June 21 1903		do.
26	ISKYAN	Beatrice.	24	F	S	Mar. 22nd, 1903. New York. N. Y.		30, Jewell St. Forest Hills. L. Il
27	KILDUFF	Edward J.	57	M	S	Dec. 16th, 1899. Waterbury. Conn.		390, Broadway. Flushing. New York City.
28	COLLINS	John P.	37	M	S	Aug. 14th, 1889. Stamford. Conn.		40, Wall Street, New York City. N. Y.
29	KREZDORN	John.	59	M	M	1894 35 30 70	Oct. 4th, 1924. District Court. Philadelphia. Pa.	1126 S 53 St Phil. Pa.
30	WEBER	Ida M.	26	F	S	Aug. 1st, 1901. Holyoke. Mass.		27, Sycamore Street, Holyoke. Mass.

1/7 Carter Caroline Not on Board.
1/8 Carter Margaret Not on Board.
1/9 Carter Carolyn Not on Board.
1/10 Carter Robert Not on Board.

PURSER.

Oct 13-14

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

19

(Printed in England) 16-038

S. S. "HOMERIC"

sailing from SOUTHAMPTON, AUGUST 10TH, 1927, Arriving at port of NEW YORK AUGUST 17th, 1927.

No. of List	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	CHERBOURG LEWIS	Henrietta.	64	F	Wd.	Dec. 20th. 1862. New York City. N. Y.		12 East 56th Street, New York City. N. Y.
2	CHERBOURG LEWIS	Clarence L.	35	M	S	May. 3rd. 1892. Galveston. Texas.		do.
3	MOTCH	Edwin R.	52	M	M	Aug. 19th. 1874. Covington. Ky.		1578 E 115 Stret, Cleveland. Ohio.
4	MOTCH	Ottie.	49	F	M	March 9 1878. Covington Ky.		do.
5	MULVEY	Thomas.	54	M	M	Dec. 6th. 1873. New York. N. Y.		Hotel Whitecomb. San Francisco. Cal.
6	MULVEY	Helen.	54	F	M	Jun. 6th. 1873. do.		do.
7	LITTLE	John J.	14	M	S	Jun. 6th. 1913. San Francisco. Cal.		do.
8	PANZER	Ignas.	55	M	Wd.		4th May. 1920. U. S. District Court. New York. S. D. 1160, Park Avenue. New York City. N. Y.	
9	PARSONS	Mary L. S.	62	F	Wd.	Aug. 28th. 1865. Holyoke. Mass.		35, Waldo Street, Holyoke. Mass.
10	PARSONS	Mary Louise.	27	F	S	Jul. 25th. 1900. do.		do.
11	REID	Evelyn C.	16	F	S	Sep. 25rd. 1908. Baltimore. Md.		8900 Choric St. Ave. Baltimore. Md.
12	SARKISIAN	Pickram. M.	52	M	M		Oct 1897 Circuit Court of Boston. Mass.	30, Jewel St, Forest Hill. L. I.
13	SARKISIAN	Flora G.	33	F	M		By Virtue of Parents Citizenship.	do.
14	SARKISIAN	Isabelle P.	14	F	S	Jun. 17th. 1912. New York City. N. Y.		do.
15	SARKISIAN	Arthur D.	12	M	S	Aug. 12th. 1914. do.		do.
16	SELLHAUSEN	Ramona A.	40	F	Wd.	Nov 11 1886. Brooklyn. N. Y.		Hotel La Prayette, Washington. D. C.
17	SMITH	Henrietta.	28	F	M		By Father's Naturalization.	164 West 79th St. New York City. N. Y.
18	SPENCER	Rebecca B. Willing.	73	F	M	1841. Ia. Dec. 2nd 1855.		Philadelphia. Pa. Northwood Corner of Locust & 22nd St.
19	CHERBOURG SPRINGE	Maudie.	43	F	M	Jan. 31st. 1884. Harrison. Ark.		Sophian Plaza, Kansas City. Mo.
20	GILLEY	Sadie L.	43	F	S	Apr. 8th. 1884. Quindaro. Kas.		1116, Baltimore Ave. Kansas City. Mo.
21	STONE	Marie.	32	F	S	Dec. 5th. 1894. Port Huron.		889, Lawrence, Detroit. Mich.
22	BORHELLE	John.	40	M	M	May. 21st. 1887. Birmingham. Alabama.		83, Winsor Place, Glen Ridge. N. J.
23	TANNER	DeWitt Clinton.	50	M	M	Feb. 19th. 1870. Lawndale. Chicago.		do.
24	TANNER	Louise Wilson.	22	F	S	Jun. 17th. 1905. Chicago. Ill.		1321 N Meridan St. Indianapolis. Indiana.
25	TAYLOR	William L.	68	M	M	Jul. 16th. 1858. Wolcotte Villa Indiana.		do.
26	TAYLOR	Grace W.	64	F	M	Sept. 13th. 1864. Centreville Ind.		230, Willoughby Ave. Brooklyn.
27	CHERBOURG TUTTLE	Frederick B.	17	M	S	May. 5th. 1910. Brooklyn. New York.		226m Summit Ave, Summit. N. J.
28	UFFINGER	Justin M.	56	M	M	May. 7th. 1871. New York City. N. Y.		do.
29	UFFINGER	Marion.	46	F	M		By Marriage, March 2nd, 1905.	New Britain Herald. x 150, New Britain. Conn.
30	VANCE	Robert C.	33	M	S	Feb. 21 1894. New Britain. Conn.		

2/11 Reid Evelyn Not on Board.
2/21 Stone Marie Not on Board.

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number *14*

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in English) 14-030

S. S. "HOMERIC"

sailing from SOUTHAMPTON.

10th August, 1927 Arriving at port of NEW YORK.

17th August, 1927. 20

No. of List.	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.			
1	Cary	Edna	47	F	M Coventry N.Y.S. March 26th 1880.	Metuchin N.J.
2	Graham	William P.	47	M	M	104 5th Ave. New York.
3	Russell	Albert W.	52	M	M Detroit Mich. April 5th 1875.	1208 Hanna Bldgs. Cleveland Ohio.
4	Russell	Sarita	45	F	M Cleveland Ohio Oct. 13th 1882.	ditto.
5	Penton	John G.	66	M	M	Penton Bldgs. Cleveland Ohio.
6	Penton	Ada	40	F	M St. Paul Minn. July 15th 1887.	ditto.
7	Phillips	Minnie	52	F	S Meadville Pa. April 1 1875.	ditto.
8	Jones	Robert	42	M	M Poultney Vt. Sept. 29th 1884.	135 S. Broadway White Plains. New York.
9	Williams	Blanche Colton	48	F	S Attala Co. Miss. Feb 10th 1879.	605 W 113 St. New York City.
10	Wilson	Francoise	61	F	W	Plaza Hotel New York City.
11	Kline	Clarence	47	M	S Phil. Pa. May 29th 1880.	105 N 5th St. Phil Pa.
12	Oglebay	Kate	52	F	S New Wheeling W. Va. Jan 11th 1875.	122 / N 62 Street New York City.
13	Williams	Constance	31	F	M Milwaukee Wis. Aug 2nd 1896.	482 Prospect Ave Milwaukee Wis.
14	Roth	Laurence.	28	M	S St. Louis Mo. Aug 2nd 1905.	Wilmette Ill.
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

21

S. S. "HOMERIC"

sailing from SOUTHAMPTON

AUGUST 10TH

1927

Arriving at port of NEW YORK

17th AUGUST

1927

No. of List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	CHERBOURG					
1	BARRETT	John J.	62	M	Sep. 15th, 1905. U.S. Circuit Court, N. Y. C.	155, East 79th St, New York City-N.Y.
2	CHERBOURG	Ethel A.	46	F	Oct. 14, 1881. Cartersdale, Pa.	do.
3	CHERBOURG	Lois R.	16	F	Mon 9th 1911. New York City. N. Y.	do.
4	CHERBOURG	John Edward.	12	M	Aug 17th 1914. do.	do.
5	FAY	Joanne Lillie.	19	F	Jul. 2nd. 1908. Boston. Mass.	79, Washington Place. New York City
6	LALLY	Suzanne M.	28	F	May 1924, Supreme Court, Jersey City. N.J.	103, Forley St, Elmhurst, L. I. City and County Hall Buffalo. N. Y.
7	LARKIN	George A.	51	M	Dec 10 1877. New York City. N. Y.	do.
8	LARKIN	Alice K.	45	F	April 11th 1872. do.	do.
9	Camp	Herbert	60	M	Middletown Conn. July 30th 1867.	Middletown Conn.
10	Camp	Bessie R	55	F	New York N.Y. Dec 18th 1871.	ditto.
11	Camp	John	22	M	Middletown Conn. Feb. 5th 1905.	ditto, 1209 Bushwick Ave. Brooklyn N.Y.
12	Kerpel	Sadie	46	F	Newark N.J. Dec 3rd. 1881.	228 Clinton St. Brooklyn N.Y.
13	Jebara	Frederick	47	M	Kings Co. Crt. N.Y. Nov 25th 1912.	ditto.
14	Jebara	Kate	39	F	do.	ditto.
15	Jebara	Florence	19	F	Brooklyn N.Y. Sept. 9th 1908.	ditto.
16	Warton	Frank	38	M	Superior Crt. Cook Co. Nov 1914.	1212 5th Ave. New York City.
17	Guess	Eva C	49	F	Supreme Crt L.I. City May 29th 1924.	24 Abington Rd Kew Gds. L.I.
18	Guess	Shorey	20	M	Farmington Miss. April 16th 1907.	ditto.
19	Turner	Winlock	44	M	Sedalia Kansas July 27th 1883.	Terre Haute Indiana.
20	Turner	Ethel	40	F	Bloomington Ind. Oct. 26th 1888.	ditto.
21	Bell	Walter	54	M	Cheboygan Mich. Feb 11th 1873.	56 William Street N.Y.C.
22	Lyon	Kathryn	40	F	Dayton Ohio Feb. 25th 1887.	644 Spruce St Winnetka Chicago I
23	Sprague	Carl	39	M	Brooklyn N.Y. Dec 19th 1887.	22 William St. New York.
24	Sprague	Dorothy	33	F	New York City Feb 8th 1884.	ditto.
25	Bimm	Mary	66	F	Dayton Ohio Feb. 25th 1861.	233 Oakwood Ave. Dayton Ohio.
26	Wanger	Henry	28	M	San Francisco Cal. Dec 29th 1898.	515 Park Ave. New York City
27	Williams	William	63	M	Madison Ohio June 30th 1863.	200 S 16 St. Richmond Ind.
28	Williams	Ada	59	F	Onondia N.Y. July 12th 1867.	ditto.
29	Williams	William Jun.	21	M	Richmond Ind. June 17th 1906.	ditto.
30	Carey	William	73	M	Binghamton N.Y. Dec 15th 1852.	Metuchen N.J.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *G. G. Fleming*, Surgeon of the S. S. "*Homerio*", *sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *twenty* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *M. D. B. C. H. N. P. O. (Dub.)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *ten* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *17th* day of *August*, 1927, at *New York*.

[Signature]
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

16 *22*
Liberty
107

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

16

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. *Passengers sailing from Cherbourg* Date *1927*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL <small>Family name Given name</small>	Age <small>Yrs. Mos.</small>	Sex	Calling or occupation	Abilities <small>Read what language or languages spoken, on what ground.</small>	Nationality <small>(Country of which citizen or subject)</small>	Race or people	Place of birth <small>Country City or town</small>	Immigration Visa Number	Issued at	Date	Country	City or town
1	TRANSIT	1,200 10			Reporter	Yes Japanese	Yes Japan	Japanese	Japan	02-479-2	Kobe	1st 11/27	Japan	Kobe
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

02-479-2
400 PM
8/17/27
Jahangy

Total Passengers
U.S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of fees will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List **16**
The entries on this list must be typewritten or printed.
23

Arriving at Port of New York, August 17th 1927

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination <small>*Intended future permanent residence.</small> State City or town	Whether having a ticket to each final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of 20¢ until 1924, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States <small>Whether alien intends to remain in the United States for a permanent home, or whether he intends to remain in the United States for a temporary home, or whether he intends to remain in the United States for a permanent home, or whether he intends to remain in the United States for a temporary home.</small>	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a labor union, or is affiliated with a labor union, or is a member of a labor union, or is affiliated with a labor union.	Whether alien is a member of a labor union, or is affiliated with a labor union, or is a member of a labor union, or is affiliated with a labor union.	Whether alien is a member of a labor union, or is affiliated with a labor union, or is a member of a labor union, or is affiliated with a labor union.	Whether alien is a member of a labor union, or is affiliated with a labor union, or is a member of a labor union, or is affiliated with a labor union.	Whether alien is a member of a labor union, or is affiliated with a labor union, or is a member of a labor union, or is affiliated with a labor union.	Whether alien is a member of a labor union, or is affiliated with a labor union, or is a member of a labor union, or is affiliated with a labor union.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
1	40 Nottingham Pl., London, W.1.	JAPAN Kobe	Yes	Self	Yes	No	249 W 42 Street New York	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	Drk. Drk.	Nil.
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

NOTE—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States, or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Holme, Master, of the S. S. "Homeni", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Holme
Master Officer.

Sworn to before me this
at New York.

17th day of August, 1927.

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *G. G. Fleming*, Surgeon of the s. s. "*Homeric*", sailing *herewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *Twenty* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *M.D. B.C.H. N.A.O. (Dub)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Twenty* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

24

G. G. Fleming

Sworn to before me this *17th* day of *August*, 1927.

at *New York*

[Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States
This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. "HOMERIC" Passengers sailing from CHERBOURG

AUGUST 10TH, 1927

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	Country	City or town
1		PETROU Michel	54	M	Farmer	Yes	Greek	Macedonian	Greece	193760	Washington	Sept. 27/1926	U.S.A.	Washington
2		TOVETKOFF	51	M	Farmer	Yes	Greek	Macedonian	Greece	192653	Washington	Sept. 28/1927	U.S.A.	Washington
3		RAISACK H.B. Abdul	31	M	Student	Yes	British	Hindu	India	184646	Washington	Sept 9/26	U.S.A.	Washington
4		RUBIN Chaim	46	M	Rabbi	Yes	Polish	Polish	Poland	130076	Washington	August 25/27	U.S.A.	New-York
5		WIND Edgar	37	M	Professor	Yes	German	German	Germany	258620	Washington	April 30/27	U.S.A.	Chapel Hill
6	U.S. CIT.	WIND E. Ruth	34	F	Homemaker	Yes	German	German	Germany	258620	Washington	April 30/27	U.S.A.	Chapel Hill
7		KLENCKLIN Jean	46	F	Clerk	Yes	French	French	France	277543	Washington	June 22/27	U.S.A.	Paris
8		BOAK Isobel	62	F	Homemaker	Yes	English	English	England	276133	Washington	June 17th/27	U.S.A.	London
9		MORRIS Louise	60	F	Retired	Yes	British	British	West Ind Jamaica	265583	Washington	May 21/27	U.S.A.	London
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Total Passengers
U.S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence at time of entry
† List of races will be found on the back of this sheet.

15

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

New York

August 17th, 1927

25

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: (Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. F. Hume, Master, of the S. S. "Homeni", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. F. Hume
Master

Sworn to before me this 17th day of August, 1927
at New York.

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50 and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *G. G. Fleming*, Surgeon of the *S. S. "Homeric"*, sailing *herewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *Twenty* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *M. J. B. C. H. N. A. O. (Dut)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *See* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

26

G. G. Fleming

Sworn to before me this *17th* day of *August*, 19*27*.
at *New York*.

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

S.S. "HOMERIO"

Passengers sailing from

AUGUST 10th....., 1921

Total Passengers	...	...	...
U.S. citizens	...	...	...
Aliens	...	...	...

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

D
ited
of

1st 14

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

New York

August 17/27, IQ

27

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a or teaches the duty, decency, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Holme, Master, of the s.s. "Homeric", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 17th day of August, 1927
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *G. G. Fleming*, Surgeon of the s.s. "*Homeric*", sailing *therewith*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *twenty* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *M. J. B. C. H. N. A. O. (Dub)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *ten* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

28

Sworn to before me this *17th* day of *August*, 19 *27*.
at *New York*.

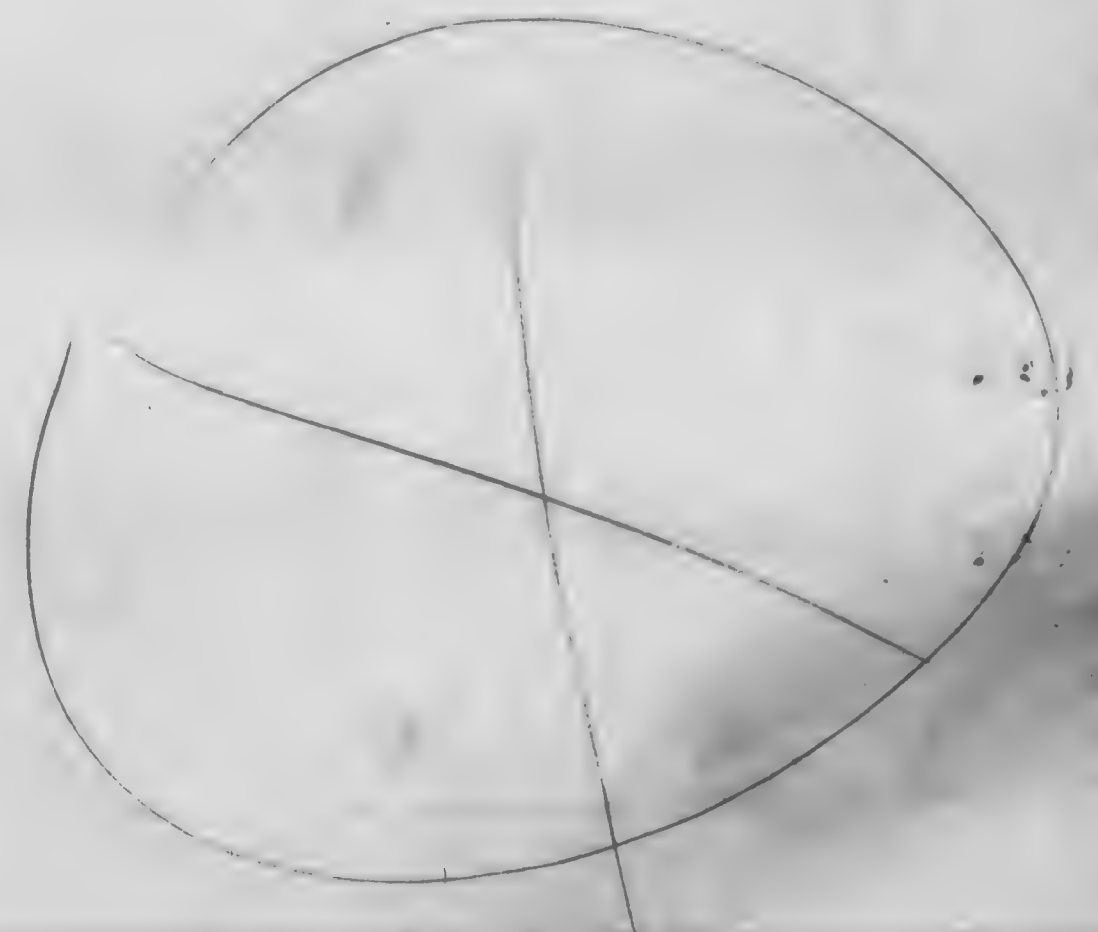
G. G. Fleming

NOTE:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



10

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. "HOMERIC" . . . Passengers sailing from SOUTHAMPTON. 10th AUGUST. 1927.

Total Passengers	...	...	...	...	...
U.S. citizens	...	...	...	...	...
Aliens	...	...	...	...	...

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List **10**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

New York

August 17th, 19 27

29

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination <small>*Intended future permanent residence.</small> State City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address:	Purpose of coming to United States <small>Whether alien intends to remain in the United States</small> Length of time alien intends to remain in the United States Whether alien intends to become a citizen of the United States Whether alien intends to engage in agriculture, stock raising, or fishing Whether alien intends to engage in any other occupation or business Whether alien intends to engage in any other occupation or business Whether alien intends to engage in any other occupation or business	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether alien has been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
1	Wife- Mrs. D. Stonehouse, 145 Baiters Rd., Gosforth, Newcastle.	N.Y. "Castilian Prince" Prince Line	Yes	Yes	Yes	Various Various times ports	M/V "Castilian Prince" New York, N.Y.	Yes 2 weeks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 - Pair D. Brn. Blue.	Nil.	
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Note—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States, or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Holme, Master, of the s. s. "Homeric", from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Yes in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 17th day of August, 1927, at New York.

[Signature]
Immigration Officer.

[Signature]
Master

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *G. G. Fleming*, Surgeon of the S. S. "*Homeus*", sailing *therewith*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *twenty* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *M. D. B. C. H. N. A. O. (Dub.)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *ten* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

30

Sworn to before me this *17th* day of *August*, 19 *27*.
at *New York*.

G. G. Fleming

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. "ROMERIO"

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

10th AUGUST

1927

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	Last permanent residence Country City or town				
1	TRANSIT	MAIR	JOHN GILMER	26	M	Clerk	Yes	English	Yes Gt. Brit	Scotch	Scotland	Coatbridge	04-16 + 7 9.9	Glasgow	2nd Aug.	Mexico	Tape
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Brother 2nd 1/2
4 PM

21

Total Passengers
U.S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-213

States, or a port of another insular po
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

List.....0

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

New York

August 17th, IQ 27

31

NOTE—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who teaches or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of others generally, of the Government of the United States, or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Holmes, Master of the s.s. "Homer" from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 17th day of August, 1927,
at New York

A. Holmes
Master - Officer

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-line status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *G. G. Fleming*, Surgeon of the *S. S. "Homerie"*, *sailing herewith* do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *Twenty* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *M. D. B. C. H. N. A. O. (Dul.)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *ten* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

32

Sworn to before me this *14th* day of *August*, 19*27*.
at *New York*.

G. G. Fleming

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions. This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. "H. H. H. H. H." Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 17th AUGUST, 1927

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on list	HEAD-TAX STATUS This column for use of Government officials only	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to read what language or languages or what ground	Nationality Country of which citizen or subject	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	Last permanent residence Country City or town
1		CARLSON	JOHN	41	M	Contractor	Yes	Swedish	Scandinavian	Sweden	08-35	27010-210377	17th June	U.S.A. New York
2		CARLSON	JUNNY A	49	F	H-wife	Yes	Swedish	Scandinavian	Sweden	08-35	27010-210378	17th June	U.S.A. New York
3		STERNBERG	LINT	40	M		Yes	German	German	Germany	08-15	27010-210379	17th June	U.S.A. New York
4		JAMES	JAMES HENRY	50	M	Teacher	Yes	Brit	English	England	08-15	27010-210380	17th May	U.S.A. Chicago
5		JAMES	MARY HANNAH	50	F	H-wife	Yes	Brit	English	England	08-15	27010-210381	17th May	U.S.A. Chicago
6		JAMES	JOHN	50	M	Art Export	Yes	Brit	English	England	08-15	27010-210382	17th May	U.S.A. New York
7		COCKE	Mabel	33	F	H-wife	Yes	Brit	English	U.S.A. New Orleans	08-15	27010-210383	Mar 17/27	U.S.A. New York

08-15-3
Jehagy exp - 500000
Aug 17-1927

Line 3 BRUMFIELD Emi transferred to Sheet 14 Line 23
Line 7 KLEAR Alia transferred to Sheet 3 Line 18

Total Passengers
U.S. citizens
Aliens

For permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
Title of each will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

New York

August 17th, 1927

53

Note—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or is a or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Holme, Master, of the s.s. "Homeric", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 17th day of August, 1927.
at New York.

A. Holme
Master - Officer.

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *G. G. Fleming*, Surgeon of the *U. S. S. "Homer"*, *sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *Twenty* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *M.D. B. C. H. N. D. O. (Dub.)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *ten* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *17th* day of *August*, 19*27*.
at *New York*.

G. G. Fleming

[Signature]

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rus-niak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet is for the listing of

S.S. "HOMERIC" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 10th AUGUST, 1927

Line 4 RIESS Alfred did not embark
Line 5 MEDLEY Edward did not embark
Line 6 BRENTON Cecil did not embark

Line 10 BERLEME Acce did not embark
Line 11 BERLEME Karen did not embark.....PURSEY

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total Passengers

U.S. citizens

Aliens

List

35

Arriving at Port of

New York

August 17th, IQ 27

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet in the following order:

S.S. "HOMERIC"

Passengers sailing from

...SOUTHAMPTON.

10th AUGUST

19 27

Line 4 RIESS Alfred did not embark
Line 5 MEDLEY Edward did not embark
Line 6 BRENTON Cecil did not embark

Line 10 BERLEME Acce did not embark
Line 11 BERLEME Karen did not embark.....PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total Passengers	...	...	...	...	...
U.S. citizens	...	...	...	...	...
Aliens	...	...	...	...	...

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Holme, Master of the s.s. "Homer", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Holme
Master Officer

Sworn to before me this 17th day of August, 1927
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *G. F. Fleming*, Surgeon of the s.s. "*Homer*", *sailing herewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *Twenty* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *M. J. B. C. H. N. 7. 0 (Dub)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *ten* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

36

Sworn to before me this *17th* day of *August*, 19*27*,
at *New York*

G. F. Fleming

[Signature]

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusnak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. "HOMERIO"

Passengers sailing from SOUTHAMPTON.

10th AUGUST, 1927

Line 1	HEEREMANS	Jehn	did not embark
Line 2	HEEREMANS	Alice	did not embark
Line 3	HEEREMANS	Katherine	did not embark
Total Passengers	...	...	...
U.S. citizens	...	...	...
Aliens	...	...	...

Line 4 LITTLE Fannie did not embark
LINE 8 CAVE Maria did not embark
Lines 14 & 13 BLANK

.....PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

New York

August 17th, 1927

32

[illegible]

Note—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Holme, Master, of the s.s. "Homer", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Yes in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Holme
Master

Sworn to before me this 17th day of August, 1927.
at New York.

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reaplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *G. G. Fleming*, Surgeon of the s. s. "*Homeric*", sailing *therewith*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *twenty* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *M. J. B. C. H. N. A. O. (Dub)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *ten* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

38

Sworn to before me this *17th* day of *August*, 19*27*.
at *New York*.

G. G. Fleming

Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

1-431

List

S.S. "E. N. H. H. 2.0"

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

1000 AGG 1000

19 25

Total Presumptive

U.S. citizen

Abstract

* For resident candidates within the territory of the manifest shall be advised as intended residence of one year or more.

List.....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

39

New York

August 17th....., 1927

NOTE—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching belief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Holmes, Master, of the s.s. "Homenie", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Her in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Holmes
Master officer

Sworn to before me this 17th day of August, 1917,
at New York.

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *G. G. Fleming*, Surgeon of the s. s. "*Homeric*", *sailing Herewith*, do
(Place whether Surgeon "sailing Herewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *Twenty* years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *N. J. O. C. N. A. O. (Dub)*
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *ten* in number according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

40

Sworn to before me this *17th* day of *August*, 19*07*.
at *New York*.

G. G. Fleming

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE. If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. "HOMERIC"

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

10th AUGUST

1927

Total Passengers

U.S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

New York

August 17th, 1927

41

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence.	Whether having a ticket for such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Whether alien intends to remain in the United States permanently (except those admitted provisionally for a limited period)	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	How to prove to satisfaction, or inability to do so, that alien is not a member of, or supporter of, any subversive organization, or is not a spy, or a traitor, or a person who has been convicted by military or civil courts of any crime involving the honor or safety of the United States.	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believed in or practiced the doctrine of the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who was a member of, or supporter of, any organization which believed in or practiced such doctrine.	Whether alien is or has been arrested or convicted of any crime involving the honor or safety of the United States.	Whether alien has been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
1	Mrs. J. Nesbitt, 624 S Albany Ave., Chicago, Ill	Can	Vancouver	No	af	1905- various Yes Yes-927 parts In Transit to Canada		Yes	7 yrs	No	No	No	No	No	No	No	Go d	No	5 8 1/2	Fair	Grey	Grey.	N11.

NOTE—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a teacher of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Holme, Master, of the s. s. "Homeric", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 17th day of August, 1927,
at New York

A. Holme
Master Officer.

[Signature]
Immigration Officer.

14-421

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **12**

(Printed in England) 14-007

S. S. "HOMERIC" sailing from CHERBOURG, AUGUST 10th 1927, Arriving at Port of New York August 17th 1927

42

No. OF LIST.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	TAYLOR	Eleanor	38	F	✓	Bellefonte Pa. Sept. 9th 1888		27 Commerce St. New York
2	TAYLOR	Anna	36	F	✓	Philadelphia Pa. June 6th 1891		27 Commerce St. New York
3	DUNLEVY	Batrice	28	F	✓	Hazilton Pa. Sept. 8th 1898		435 W. 119th St. New York
4	DUNLEVY	Margaret	63	F	✓	Beifonte Nov. 29th 1864		435 W. 119th St. New York
5	WILSON	Mable	46	F	✓		Through marriage Jan. 12th 1910	4657 Locust St. Philadelphia Pa.
6	LOBBELL	Frederik	65	M	✓	Warren Conn. Oct. 8th 1862		Hospital North Carolina Oteen N.C.
7	FIPTON LINDNY FRANCIS	Harold	26	M	✓	Vicalia Tulare County Calif. Oct. 5/1898		412 50. Catalina St. Los Angeles
8	GOLDFARB	Jacob	43	M	✓		New York Supreme Court 1922	338 E. Houston St. New York
9	GOLDFARB	Bessie	40	F	✓		Through marriage	338 E. Houston St. New York
10	LOONEY	Mack Dickson	52	M	✓	Sedalia Mo. Febr. 12th 1875		1031 Chicago Ave Oak Park Ill.
11	LOONEY	Annie Mannier	49	F	✓	Sedalia Mo. April 23rd 1878		1031 Chicago Ave Oak Park Ill.
12	LOONEY	Gordon Minnier	21	M	✓	Sedalia Mo. Oct. 10th 1905		1031 Chicago Ave Oak Park Ill.
13	COONEY	Thane	22	M	✓	Chicago Ill. Jan. 1st 1905		532 Woodbine 1231 Chicago Ave Oak Park Ill.
14	COOLEY	Harold	53	M	✓	Hebron Wisc. Aug. 30th 1873		532 Woodbine Ave Oak Park Ill.
15	COLLEY	Alice	47	F	✓	Heart Prairie Wisc. April 14th 1879		532 Woodbine Ave Oak Park Ill.
16	MARSHALL	Edward	38	M	✓	Lumberton N.J. Feb 24th 1889		574 Warwick Road Haddon Field NJ
17	MARSHALL	Viola	36	F	✓	Philadelphia Pa. Oct. 12th 1890		574 Warwick Road Haddon Field NJ
18	MARSHALL	Virginia	17	F	✓	Haddon field N.J. Sept July 20/1910		574 Warwick Road Haddon Field NJ
19	WILSON	Eula	33	F	✓	Hammond N.Y. Dec. 29th 1893		117 Radford St. Yonkers N.Y.
20	BUCHANAN	Jamescha	39	F	✓		Supreme Court Yonkers N.Y. 1918 April 20th	58 Caryl Ave Yonkers N.Y.
21	GIFFORD	Marye	42	F	✓	Middleburg N.Y. July 20th 1885		58 Caryl Ave Yonkers N.Y.
22	MAK	Charles	38	M	✓	Albany N.Y. Dec 28th 1888		Detroit Mich. 1350 E Jefferson St
23	MAK	Ethel Grace	33	F	✓	Pine Bluff Arkansas, Jan 21st 1894		Detroit Mich. 1350 E Jefferson St
24	BRADLEY	Agnes	41	F	✓	April 5th 1886 Jersey City N.J.		198 Montgomery St. Jersey City N.J.
25	IVES	Eleanor	27	F	✓	Mt Vernon N.Y. Dec. 17th 1900		175 Park Ave Mt. Vernon N.Y.
26	WATHEN	Janice	27	F	✓	Mt Vernon N.Y. Nov. 28th 1899		Pehdean Court Pedham N.Y.
27	VENABLES	William	53	M	✓	Mordela Springs Maryland Oct 28th/73		407 Broad St. Newark N.J.
28	KATHERINE LYONS	Katherine	27	F	✓	Utica N.Y. May 30th 1900		1601 Oneida St. Utica N.Y.
29	MARY LYONS	Mary	26	F	✓	Utica N.Y. Jan. 14th 1907		1601 Oneida St. Utica N.Y.
30	LYONS	Meil	25	M	✓	Utica N.Y. Aug. 28th 1901		1601 Oneida St. Utica N.Y.

Line 1 TAYLOR Eleanor did not Embark
Line 2 TAYLOR Anna did not Embark
Line 7 FIPTON Harold did not Embark
Line 28 LYONS Katherine did not Embark
Line 29 LYONS Mary did not Embark
Line 30 LYONS Meil did not Embark

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. such manifest opposite the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **11**
43

(Printed in England) 14-007

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "HOMERIC" sailing from CHERBOURG, AUGUST 10th, 1927, Arriving at Port of New York August 17th, 1927

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	KEENE	Helen	50	F		2330 20 St. Washington D.C.
2	CRAIG	Elizabeth	44	F	Supreme Court Long Island N.Y. 1927	51 Parcell St. Elmhurst L.I.
3	SPITZ	Paula	28	F	New York City Aug 20th/99	10443 Laffurte Bld Richmond Hill L.I.
4	WIDINGER	Lilly	31	F	Through marriage 1881	Husband: John Widinger 151 N.E. 2nd Ave Miami Fla.
5	WIDINGER	George	3	M	Miami (Fla) Sept. 1883	Father: John Widinger 151 N.E. 2nd Ave Miami Fla.
6	MEYER	Hilda	31	F	Baltimore Md Dec. 22nd 1895	Father: Frank Ross Harrison St Easton Maryland
7	HORROCKS	Ida	53	F	N.Y. Brooklyn Oct. 10th 1873	1864 Ditmas Ave Brooklyn N.Y.
8	HORROCKS	Helen	14	F	Brooklyn May 24th 1913	1864 Ditmas Ave Brooklyn N.Y.
9	HORROCKS	Clinton	13	M	Brooklyn June 18th 1915	1864 Ditmas Ave Brooklyn N.Y.
10	ALLEY	Florence	44	F	Wd Lynn Mass Oct 31st/82	52 Westland Ave Boston Mass
11	FLYE	Grace	28	F	Winthrop Mass Oct 27th/98	303 Main Street Winthrop Mass
12	SPRAGUE	Susan	39	F	Greenwich N.Y. Sept 30th/87	117 Radford Street Yonkers N.Y.
13	Collington	Claude	47	M	By Virtue of Parentage	16 Churchhill Street Springfield Mass
14	COHEN	Samuel	38	M	By Virtue of Parentage	1470 Sterling Place Brooklyn N.Y.
15						
16	HUBBELL	Ralph	40	M	West Richfield Ohio Apl 20th/87	7113 Bennett Ave Chicago Ill
17	HUBBELL	Gertrude	38	F	Gardard Kns Apl 1st/89	ditto
18	HOLLANDER	Yetta	40	F	By Virtue of Marriage 1917	400 W 128th Street New York N.Y.
19	MAHON	Margaret	30	F	Meridan Conn Jan 16th/97	Piedmont St Meridan Conn
20	MAHON	Bessie	32	F	Meridan Conn Jan 3rd/95	ditto
21	DELANEY	Mary	31	F	Hartford Conn Nov 15th/95	44 Bronson Ave Meridan Conn
22	MAHON	Paul	26	M	Meridan Conn Feb 5th/01	Piedmont Street Meridan Conn
23	ROTH	Clifford	21	M	Meridan Conn May 18th/06	Prospect Ave Meridan Conn
24	MANHEIM	Sol	31	M	Bronx Circuit Court N.Y. 1923	980 E 179th Street New York
25	PHILLIPS	Alice	50	F	Brooklyn N.Y. March 4th/66	5343 Knox Street Philadelphia Pa
26	WINDHOLE	Aaron	35	M	2597157	79 Elliot Ave Yonkers N.Y.
27	FRAY	Edwin	36	M	Supreme Court Yonkers N.Y. 1927 St Louis County Court Min May 1921	1326 N Central Ave Duluth Min
28	FRAY	Florence	44	F	Duluth Miss Dec 3/82	ditto
29						
30						

Line 1 KEENE Helen did not embark
Line 4 WIDINGER Lilly did not embark
Line 5 WIDINGER George did not embark
Line 15 Blank

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

13

44

(Printed in England) 14-007

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "HOMERIC" sailing from CHERBOURG, AUGUST 10th, 1927, Arriving at Port of New York August 17th, 1927

W. & S. Ltd.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE			
1	CAVE	Donald	26	M	Burlington Iowa June 25th 1901		109 Swan St. Westburhington Iowa
2	KEENE	Helen	58	F	New York City July 21st 1868		2220-20th St. N.W. Washington D.C.
3	MAYER	Hilda	31	F	Balta Maryland Dec. 22nd 1895		Balta Maryland
4	SMITH	Maunina	26	F	Glenwood Minn. July 14th 1901		3211 Holmes Ave 50 Minneapolis
5	BENEDOTTO	John	43	M		San Mateo Cal. Sept. 20th 1912	San Mateo Cal.
6	STELLA	Joseph	48	M		May 1925 Circuit Court New York	214 E 16th Street New York N.Y.
7	SAALBURG	Muriel	26	F	Bayview Washington Aug. 27th 1900		324 West Ave New York City
8	SAALBURG	Allan	37	M	Rochelle Ill. June 25th 1899		14 West 8th St. New York N.Y.
9	SINGER	Rose	36	F		New York Municipal Court 1927 April 4th	1532 Vyse Ave New York
10	FUHRMAN	Betty	30	F		1926 Circuit Court New York	149 Ave C New York N.Y.
11	REIFMAN	Isidore	41	M		Superior Court Chicago Ill. 1924	Chicago Ill. 741 Maxwell St.
12	ROHRER	Clara	27	F		By Virtue of Marriage 1898	118 West 42nd St. New York
13	SCHNEIDER	Louis	22	M	Brooklyn N.Y. March 10th 1905	Brooklyn March 10th 1905	24 Throop Ave Brooklyn N.Y.
14	SCHNEIDER	Bernet	26	M	New York City Jan 11th 1901	Brooklyn Jan 11th 1901	24 Throop Ave Brooklyn N.Y.
15	CORTEZ	Clara	37	F			Brooklyn 144 New York
16	CORTEZ	Fredy	7	M	New York 1920		Brooklyn 144 New York
17	BUCHER	Jules	31	M		Court of Common Pleas Paterson N.Jersey June 1896	30 Piaget Ave Clifton N.Jersey
18	Mc DANIELS	Virginia	22	F	New York July 15th 1905		254 W. 76th St. New York
19	SAVITT	Jay	18	M		Through Father's Citizenship 1918	6221 Pine St. Philadelphia Pa.
20	SKORA	Rose	23	F	New York Jan. 28th 1904		318 Cherry St. Evanville Ind.
21	REDELHEIM	Jacob	51	M		Eastern District Court New York July 5 1906	120 W. 112th St. New York
22	BROOKS	Arthur	48	M		Through father's papers March 18th 1893	60 Waverley St. Boston 18 Mass
23	YOUNKER SANDERS	Rhea	39	F	Aug 10th 1867 Louisiana Mo		400 North Main Street Louisiana Mo.
24	SANDERS	Marie	21	F	St Louis Mo. Dec 3rd 1906		1948 Adelaide Ave St. Louis Miss.
25	MONTGOMERY	Josephine	41	F	Oct. 2nd 1885 Quincy Ill.		5390 Pershing Ave St Louis Miss.
26	BRADLEY	Anna	34	F	Jersey City March 19th 1893		788 Montgomery St Jersey City
27	BARTHOLOMEW	Margorie	40	F	Minneapolis Minn. May 12th 1887		Rensselaer Road Essex Falls New Jersey
28	MEZZERA	Egisto	26	M		Leavenworth Kans. 1921	Leavenworth Kansas
29	MEZZERA	Lorenzo	14	M	Leavenworth Kansas 1913		Leavenworth Kansas
30	STRUNK	Margaretha	18	F	Cincinnati Ohio Sept. 13th 1908		Brother: Peter Strunk 3225 Herbert Ave Westmore Cincinnati Ohio

Line 3 MAYER Hilda did not Embark
Line 5 BENEDOTTO John did not EmbarkLine 28 MEZZERA Egisto did not Embark
Line 29 MEZZERA Lorenzo did not EmbarkLine 15 CORTEZ Clara transferred to Sheet 14 Line 27
Line 16 CORTEZ Fredy transferred to Sheet 14 Line 28

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

3

45

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 14-507

S. S. "HOMERIO" sailing from SOUTHAMPTON, 10th AUGUST, 1927, Arriving at port of New York August 17th 1927

W. A. R. 124

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	KOHN	JOSEPH	40	M	M	14th Feb. 1887, Philadelphia. Pa.		5416 Woodcrest Ave, Philadelphia. Pa.
2	KOHN	MOLIE	36	F	M	10th Nov. 1891, Philadelphia. Pa.		ditto.
3	KOHN	EPHIE	9	F	S	15th Sept. 1917. Philadelphia. Pa.		ditto.
4	KOHN	RUTH	6	F	S	27th Jan. 1921. Philadelphia. Pa.		ditto.
5	BENEDETTO	John	43	M	S	327193	County Court Los Angeles 1916	747 Yale Street Los Angeles Cal
6	COUGHLIN	Bessie	39	F	S	Sept 4th/87 Luzerne Pa		18 Bedford Street Forty Fort Pa.
7								
8	FRASIER	Tyston	36	M	S	Oct 9th/90 Visalia Cal		912 So Catalina Street Los Angeles Pa
9	HUGHES	William	52	M	M	Kingstown Pa March 18th/75		495 So Franklyn Street Wickes Barre
10	HUGHES	Edward	23	M	M	March 22nd/04 Wickes Barre Pa		Ditto
11	HUGHES	Laura	52	F	M	Oct 7th/75 Luzerne Pa		Ditto
12	KLAR	Elias	49	M	M	349507	Supreme Court New York Aug 13th/08	501 West 170th Street New York
13	LESUEUR	Emilie	36	F	M	800	By virtue of Marriage 1913	284 Eastern Parkway Brooklyn New York
14	LYONS	Katherine	27	F	S	Utica N.Y. May 30th/95		1601 Oneida Street Utica New York
15	LYONS	Mary	20	F	S	Utica N.Y. Jan 16th/01		ditto
16	LYONS	Neil	26	M	S	Utica N.Y. Aug 28th/96		ditto
17	MEZZERA	Egisto	36	M	M	444102	District Court Leavenworth Ks 1921	316 North Forth Street Leavenworth Ks
18	MEZZERA	Lorenzo	14	M	S	Leavenworth Ks Dec 1st 1912		ditto
19	WEEKS	Evelyn	59	F	S	Throop N.Y. Feb 18th/68		17 Chapel Street Auburn N.Y.
20	DePUY	Edith	42	F	S	Awassee N.Y. Sept 30th/84		209 No Seward Ave Auburn N.Y.
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Line 7 Blank.....PURSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

2

46

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 14-007

S. S. "HOMERIC" sailing from SOUTHAMPTON, 10th AUGUST, 1927, Arriving at port of New York August 17th, 1927.

No. or List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	JOHN ON	ANTON G.	57	M	M		Court Circuit Court Boston. 1914.	44 Whitten St., Dorchester, Mass.
2	JOHNSON	INGEBORG M.	57	F	M	June 25th. 1890. Boston.		ditto.
3	JOHNSON	HELEN G.	12	F	S	23rd Nov. 1914. Boston.		ditto.
4	JOHNSON	PHILIP L.	8	M		11th July. 1918. Boston.		ditto.
5	LANG	JOSEPH	75	M	M		Morristown, N.J. Common Pleas.	177 Lake View Ave, Bergen Co N.J.
6	L ANG	MARY C.	72	F	M	June 27th/67 New York City	May 31 st 1916 Common Pleas Court New Haven. Conn.	ditto.
7	KNIGHT	FREDERICK J.	71	M	M			57 Orchard St. New Haven. Conn.
8	KNIGHT	EMMA	58	F	M		By virtue of Marriage	ditto.
9	COLLINGTON	CLAUDE	47	M	M		By virtue of Father's naturalization.	16 Church St. Springfield, Mass.
10	INGRAM	JOHN	65	M	S	27th Dec. 1862. Camptown. Pa.		426 Main Street Torrance, Pa.
11	PHINNEY	MACK	74	M	M	3rd Jan. 1853. Mourston. Pa.		ditto.
12	DOWNY	JOHN J. S.	57	M	S	8th Jan. 1870. Paterson. N.J.		720 E 25th St. Paterson. N.J.
13	DOWNY	HELEN	51	F	S	14th Jan. 1896. Paterson. N.J.		ditto.
14	DOWNY	JULIA	27	F	S	25th Feb. 1900. Paterson. N.J.		ditto.
15	DOWNY	CATHERINE	24	F	S	5th May. 1905. Paterson. N.J.		ditto.
16	MORRIS	ALICE	61	F	Wd.	20th Mar 186. New Orleans. La.		150 W 175th St. New York. N.Y.
17	REYNOLDS	ARMA	40	F	M	New York. N.Y. June 13th/87		43 W 21st Ave, Long Island. N.Y.
18	HUBBELL	RALPH	40	M	M	20th April 1887.		718, Bennett Av, Chicago. Ill.
19	WAY	GRACE	13	F	S	19th April. 1914. New Haven. Conn.		750 Elm St. New Haven. Conn.
20	BENNETT	LOUISE	21	F	S	Redstone Col March 3rd/06		Route 3 Boulder. Col.
21	FLESTWOOD	MINA	40	F		20th May. 1887. Siamer, Nebr.		Tournament Hospital. Omaha. Nebr.
22	PROCTOR	ELIZABETH	62	F	Wd.		By virtue of husband's naturalization.	705 E Walnut Lane. Germantown, Pa.
23	FLESTWOOD	HILDA	52	F	S		By Virtue of Parentage	202 N 26th St. Omaha, Nebr.
24	JONES	ARTHUR	68	M	Wd.		District Court Pittsburg Pa 1906	852 Inwood Street Pittsburg Pa
25	L YONE	LUCY E.	36	F	M		By virtue of Marriage County Court Watertown. Jeff. Co. N.J. 21 June. 190.	1410 Oberlin Street Pittsburg Pa 10 Prospect Syreet Norwood
26	MATTHEW	JAMES	57	M	M			ditto.
27	MATTHEW	JESAN	58	F	M		By virtue of Marriage	
28	MANHEIM	SOL	51	M	S		Bronx Court N.Y.	220 E 170 St. New York. N.Y.
29	SHOORE	ISH	29	M	S	10th Feb. 1903. Missile. Atc.		730 E 13 St. Salt Lake. City Utah
30	HEERSOHN	MAX	30	M	S		By Father's naturalization.	15 Fort Washington Ave. New York. N.Y.

Line 9 COLLINGTON Claude did not embark
Line 18 HUBBELL Ralph did not embark
Line 28 MANHEIM Sol did not embark
Line 29 SHOORE Ish did not embark.....PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

47

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 14-007

S. S.

"HOMERIC"

sailing from SOUTHAMPTON, 10th AUGUST, 1927, Arriving at port of New York August 17th, 1927

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	HOLMES	J. J. EMBERTON	44	M	M	Dec 8th, 1882, Newark, N.J.		36 Van Winkle Ave, Hawthorne, NJ
2	HOLMES	MARTHA	37	F	M	14th June, 1889, Long Eddy, N.J.		ditto.
3	HANSEN	JOHN	62	M	M		Mo County Ct. St. Louis, 1896.	309 E Adams St., Kirkwood, Missouri
4	HANSEN	OLGA JOYCE	20	F	M	27th Oct. 1896, Kirkwell, Mo.		ditto.
5	MOCHSEVER	WILLETTTE	78	F	S	7th Feb. 1894, Salem, Mass.		10 Nahant Street Lynn Mass
6	MATTHEWS	JAMES	57	M	M		Watertown N.Y. 1898,	Watertown, N.Y.
7	MATTHEWS	SUSIE	59	F	M			ditto.
8	MEYERS	J. LEON	45	M	M		Circuit Court of Chicago. 2nd June. 1905.	815, S Hill St. Los Angeles, Cal.
9	KOSHABA	ELISHA	47	M	S		District Court Caldwell, Ida. 1910.	846 Muirfield Rd. Los Angeles, Cal.
10	COMPA	WILLIAM	54	M	M	23rd Aug. 1873, Paterson, N.J.		49 Clock St. Paterson, N.J.
11	STIRLING	Samuel	73	M	M	17th Dec. 1853, Philadelphia, Pa.		F. Ousemerland St., Philadelphia, Pa.
12	CLAYTON	ROBERT	38	M	M	17th April 1896, Philadelphia, Pa.		843 Allegheny Ave Philadelphia, Pa.
13	STEADMAN	GERALD R.	40	M	M		Federal Court 3rd May. 1920, Key West Flo.	524 Elizabeth St. Key West, Flo.
14	FRAY	EDWIN HENRY	26	M	M		2nd Dec 1901, St. Louis, Mo. Minn.	1326 N. Central Ave, Duluth, Mich.
15	FRAY	FLORENCE STEADMAN	44	F	M			ditto.
16	CARY	E.	75	M	S	18th Dec. 1802, Birmingham, N.Y.		Mitchamham, N.J.
17	CARY	EDNA	60	F	M	10th June 1867, Birmingham, N.Y.		ditto.
18	YOUNG	GEORGE W.	29	M	S	Yonkers 23rd Mar. 1898, Yonkers, N.Y.		10 Hicks Ave, Flushing, N.Y.
19	ROSENOW	DAVID	27	M	M	1899 1 th Dec. 1899, New York City		Brevont Hotel Brevont, New York, N.Y.
20	ROSENOW	ADELE	24	F	M	4th June, 1903, New York City		ditto.
21	WHERRY	ARTHUR H.	61	M	M	26th Aug. 1866, Wyoming, Iowa.		Pawnee City, Nebr.
22	WHERRY	EVA MAY	51	F	M	24th July, 1875, Dubuque Co. Iowa.		ditto.
23	WHERRY	MARGARET EVELYN	24	F	S	3rd Feb. 1903, Pawnee City, Nebr.		ditto.
24	WADDELL	MARGARET ELIZABETH	22	F	S	4th Aug. 1904, Pawnee Nebr.		609 N. 5th St. Beatrice, Nebr.
25	MOYLE	RICHARD	59	M	M		La Salle County Court 17th May, 1896, Ottawa, Ill.	187 Church Ave, Oglesby Ill.
26	MOYLE	ELIZABETH MAY	49	F	M	24th April. 1876, Weyonmaga, Wis.		ditto.
27	MOYLE	DOROTHY LOUISE	18	F	S	19th July 1913, Oglesby, Ill.		ditto.
28	SPRAGUE	SUSAN	60	F	S	20th Sept. 1867, Middle Falls, N.Y.		46 Canal Ave Yonkers, N.Y.
29	CASSELL	HERBERT	37	M	M		Federal Court Detroit, Mich. 27th Jan. 1900.	14522 Jefferson Ave. Detroit, Mich.
30	CASSELL	WILLIAM	62	M	M		Superior Ct. New York, June. 2nd. 1891	75 S. 11th St. Newark, N.J.

Line 6 MATTHEWS James did not Embark
Line 7 MATTHEWS Susie did not Embark
Line 14 FRAY Edwin did not Embark
Line 15 FRAY Florence did not EmbarkLine 16 CARY E did not Embark
Line 17 CARY Edna did not Embark
Line 28 SPRAGUE Susan transferred to Sheet 11 Line 12.....PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. G. Fleming, Surgeon of the S.S. "Homer", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. J. B. C. H. N. A. O. (Dub), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eighteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

48

36

P. P. Keeney

Sworn to before me this 17th day of August, 1927,
at New York.

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

72

49

19

7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States
This (white) sheet is for the listing of

S. S.

"HOMERIO"

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON,

10th AUGUST,

1927.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	KNUDSEN	OLAF	26		M		Seaman	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Brenanger	44	Oslo	5th AUG. 1927	Norway	Tonsburg.
2	TRANSIT	SAMSONSEN	ALBERT	19		M	M	Seaman	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Brenanger	45	Oslo	5th AUG. 1927	Norway	Tonsburg.
3	TRANSIT	OPPEGARD	ELVIND	17		M		Deck Boy	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Herton	50	Oslo	5th AUG. 1927	Norway	Herton.
4	TRANSIT	KARLAEN	KASPER	19		M		Sailor	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Sandefjord	48	Oslo	5th AUG. 1927	Norway	Sandefjord.
5	TRANSIT	LARSEN	ALF HUGEN	20		M		Sailor	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Oslo	51	Oslo	5th AUG. 1927	Norway	Lalvik.
6	TRANSIT	JAHOBSEN	ANHER VILHEIM	22		M		Sailor	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Brevik	52	Oslo	5th AUG. 1927	Norway	Brevik.
7	TRANSIT	BECHMAN	ERNEST	30		M		Sailor	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Bowe	52	Oslo	5th AUG. 1927	Norway	Bowe.
8	TRANSIT	LARSEN	LARS	44		M	M	Stewart	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Dysaur	41	Oslo	5th AUG. 1927	Norway	Oslo.
9	TRANSIT	KRISTENSEN	WILHELM	37		M		3rd Mate	Yes	English	Yes	Norwegian	Scandinavian	Norway	Sandje	49	Oslo	5th AUG. 1927	Norway	Oslo.
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

17 AUG 1927

19

List -----

The entries of this
be typewritten on white

18

49

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. H. Colme Master of the Homeric, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eighteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 17th day of August, 1924
at New York

A. H. Colme
Master Officer.

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. G. Fleming, Surgeon of the s.s. "Homeric", sailing thruwith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.D.B.C.H. N.A.O. (Dub), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eighteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

50

Sworn to before me this 17 day of August, 19 27
at NEW YORK

G. G. Fleming

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

572
551
27

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

"H O M E B I O"

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

10th AUGUST

19.

17-1 CLARKE ROBERT
17-2 TOPPLE CRAIG

NGT ON BOARD
TRANSFERRED 12/4

PARSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers

U. S. citizens

Aliens 62-63

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 17 AUG 1921, 19

List **17**
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

51

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States (This question is to be filled out only if the answer to question 28 is "Yes")	Whether coming by means of any offer, agreement or contract, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported from the U.S.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification	
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years Where?		Length of time alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	First to place of abode, or whether to place of work and employment of the alien (For use and completion of this question by the immigration officer only)								Feet	Inches		Hair	Eyes		
1	Mr. H. A. Gluck, 25, Goldale Rd., Toronto, Ont.	Can.	Toronto						25, Goldale Rd., Toronto, Ont.	IN TRANSIT	No	No	No	No	No	No	Good	No								
2	ditto.	Can.	Toronto						ditto.	IN TRANSIT	No	No	No	No	No	Good	No									
3	Nobody	Can.	Blenheim	Yes	Self	Yes	ES 1926	N.Y.	HOME ADDRESS Box 384, Blenheim, Ont.	IN TRANSIT	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Grey	Brown	Nil.			
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Abel Adams Master, the Comeric, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eighteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Abel Adams
Master

Sworn to before me this 17 day of August, 1927
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be, M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, miner, engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. L. Fleming, Surgeon of the S.S. "Homer", sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.D. B.C.H. N.Y.C. (Pub.), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eighteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

52

W. L. Fleming

Sworn to before me this 17 day of August, 19 27

at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

16

Form 500B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States
This (white) sheet is for the listing of

S. S.

"HOMERIO"

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON.

10th AUGUST.

1927.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		HEIKINEN	AKKILI	27		M	Labourer	Yes	2-717	Yes	Finland	Finnish	20-010	Finland	Hyrynsalmi	270	Helsingfors	1st Aug. 1927	Finland	Hyrynsalmi
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-505

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List
The entries of this list
be typewritten and numbered
16

53

Arriving at Port of NEW YORK, 17 AUG 1927, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, man- nually, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of any organization, or is in any way connected with any organization, which is known to be engaged in the promotion of the unlawful overthrow of the Government of the United States	Whether alien is a member of any organization, or is in any way connected with any organization, which is known to be engaged in the promotion of the unlawful overthrow of the Government of the United States	Whether alien is a member of any organization, or is in any way connected with any organization, which is known to be engaged in the promotion of the unlawful overthrow of the Government of the United States	Whether alien is a member of any organization, or is in any way connected with any organization, which is known to be engaged in the promotion of the unlawful overthrow of the Government of the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years Where?		Whether a polygamist	Whether an anarchist								Whether a member of any organization, or is in any way connected with any organization, which is known to be engaged in the promotion of the unlawful overthrow of the Government of the United States	Whether alien is a member of any organization, or is in any way connected with any organization, which is known to be engaged in the promotion of the unlawful overthrow of the Government of the United States			Whether alien is a member of any organization, or is in any way connected with any organization, which is known to be engaged in the promotion of the unlawful overthrow of the Government of the United States	Feet Inches	Complexion
1	Mother- K. Heikkinen, Hyyrynsalmi, Finland	Mass.	Spencer	Yes	See Col. 23 Sister	\$25 No			Sister- Mrs. H. Penttila R.F.D. 2 Box. 42, Spencer, Mass. No	Perm	Yes No	No No No	No	No	No	Good	No	5	5 1/2	Fair	Fair	Grey	Nil.
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Holme, Master, of the s.s. "Horaria", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eighteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Holme
Master Officer

Sworn to before me this 17 day of August, 19 27
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

DEPARTMENT OF COMMERCE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. E. Fleming, Surgeon of the S.S. "Hornet", sailing thru with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. J. B. C. H. N. A. O. (Dub.), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eighteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

54

Sworn to before me this 17th day of August, 1927.
at New York

[Signature]
Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States. This (white) sheet is for the listing of

19

S. S. "HOMERIO"

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

10th AUGUST, 1977

15 2 FRANCOS LEONARI)

NOT ON BOARD

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers	1, 1, 1	1
U. S. citizens	1, 1, 1	1
Others	1, 1, 1	1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

17 AUG 1927

19

List.

The entries on the sheets
be typewritten or printed.

55

on wheels
or paved.

15

Arriving at Port of

NEW YORK

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who is subject to deportation under the provisions of the Government of the United States (See instructions for full text of this question)	Whether a person who is subject to deportation under the provisions of the Government of the United States (See instructions for full text of this question)	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town						Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Has he been convicted of crime for which he has received a sentence of imprisonment in the United States	Feet							Inches	Hair		Eyes		
1	Wife- Mrs J. Morgan, 30 Cass St., Turphil, Mon.	Pa.	Luzerne	Yes	Self	275	No	Cousin- D. Jones 52 Atlantic Ave. Edwardsville, Luzerne Pa. No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Brn.	Blue	N11.
2	Mrs P. Hine 177 Ansonia Rd. London	Mass	Boston	Yes	Self	Yes	No	Mr J. Frank 24 S Russell St. Boston Mass.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Brn	Blue	N11.
3	Aunt- Mrs. K. O'Rourke, C Court 7 House, Bain Street, Birmingham	Mich.	Flint	Yes	Friend	See Col. 23	No	Friend- Miss G. Green, 306 Stockton St. Flint Mich	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	Brn.	Grey	N11.
4	Mr. A. Bully, 85 Radstock Rd Itchen. Southampton.	N.Y.	New York	Yes	Self	100	No	Palace Theatre. New York. N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Sallow	Blk.	Grey	N11.
5	Mr. A. Bully. ditto.	N. Y.	New York	Yes	Husband	No	No	ditto	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Fair	Grey	N11.
6	Sister - M. Louis, 15, Brool Rd. Treporest, Glam.	NY	Borantou	Yes	Self	100	No	304 - Stone, 420 First St 9007 Wayne Ave, Borantou Pa	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Brn.	Brn.	N11.
7	Aunt- ditto.	Pa.	Borantou	Yes	Mother	No	No	Brother - ditto.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Drk.	Blk.	Brn.	N11.
8	Aunt- ditto.	Pa.	Borantou	Yes	Mother	No	No	Brother - ditto.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Med.	Brn.	Brn.	N11.
9	Father - Mr. E.C. Ling, 51 Newbury Rd., Bromley.	Mich	Detroit	Yes	Parents	Yes	No	Uncle- Mr. B. Cassell, 14522 Jefferson Ave. S. Detroit. Mich.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Fair	Blue	L Check
10	Mother - Mrs. Bengé, 385 Speedwell Rd., Kingwood.	N Y	New York	Yes	Brother	See Col 23	Yes	Brother-in-law F. Finn, 629 Amsterdam Ave, New York. N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brn	Grey	N11.
11	Father - C. Reich, Barkovits. Kms. Nannalan, Ger.	Wisn.	Prairie Lae.	Yes	Uncle	See Col 23	No	Uncle - G. Stokke, Prairie de L. Co. Wisn.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Drk.	Blk.	N11.
12	Father - I. Kaplinski, Tienatsere.	Ill.	Chicago	Yes	Slev	See Col 23	No	Sister - E. Ross, 1517 A Waukegan St. Chi- cago. Ill.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Drk.Drk.	Drk.	Drk.	N11.
13	Wife- E. Prokojo. Medyna.	Pa. N.	Hampton	Yes	Self	See Col 23	No	Friend- J. Chierbioki, 1602 New Port Ave, Northampton, Pa.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Med.	Grey	Blue	N11
14	Mother- L. Jakubow ca, Bedgin.	N.Y.	Bronx.	Yes	Father	See Col 23	No	Uncle - S. Jakobowicz, 601, Prospect Ave, Bronx, N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	4	10	Drk. Brn	Brn.	Brn.	N11.
15	Mother - J. Kao, Sotis The.	Pa.	New Castle	Yes	Brother-in-	See Col 23	No	Brother-in-law El Alpers, 311 E. Castle Pa.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Med. Brn	Brn.	Brn.	N11.
16	Friend- O. Frankfurt, Kowel.	N.Y.	Brooklyn	Yes	Brother-in-	See Col 23	No	Brother - In-law S. Tornansojn, 1123 Ave 1, N 10th St Brooklyn. N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	4	10	Med. Brn	Brn.	Brn.	N11.
17	FriendO ditto.	N.Y.	Brooklyn	Yes	Uncle-	See Col 23	No	Uncle- ditto.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Med. Brn	Brn.	Brn.	N11.
18	Friend- ditto.	N.Y.	Brooklyn	Yes	Uncle-	See Col 23	No	Uncle- ditto.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Med. Brn	Brn.	Brn.	N11.
19	Friend- ditto.	N.Y.	Brooklyn	Yes	Uncle	See Col 23	No	Uncle- ditto.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Med. Brn.	Brn.	Brn.	N11.
20	Friends- ditto.	N.y.	Brooklyn	Yes	Uncle-	See Col 23	No	Uncle - ditto.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Med. Brn.	Brn.	Brn.	N11.
21	Brother- P. Kilyk, Perehnia k.	Id.	Levinston	Yes	Husband	See Col 23	No	Husband- M. Zozuk, P.O. Box. 317, Levinston. Id.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	4	10	Drk. Brn	Brn.	Brn.	N11.
22	Uncle- ditto.	Id.	Levinston	Yes	Father	See Col 23	No	Father- ditto.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	4	10	Drk. Brn	Brn.	Brn.	N11.
23	Mother - R. Prampolier, Prampol/	N.Y.	Brooklyn	Yes	Father	See Col 23	No	Father- Pola 2346211 810 Crown St. Brooklyn N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Fair	Brn.	N11.
24	Mother - ditto.	N.Y.	Brooklyn	Yes	Father	See Col 23	No	Father- ditto.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	4	10	Fair	Fair	Brn.	N11.
25	Sister- O. Fischman, Lublin	N.Y.	New York	Yes	Husband	See Col 23	No	Husband- D. Seate, 57 E 114th New York, N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	4	9	Med.	Brn.	Drk.	N11.
26	Aunt- ditto	N.Y.	New York	Yes	Father	See Col 23	No	1057 10th Ave New York Father- ditto	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	4	11	Med	Br.	Blue	N11.
27	Aunt- ditto.	N.Y.	New York	Yes	Father	See Col 23	No	father- ditto.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	4	11	Med.	Brn.	Blue	N11.
28	Mother- A. Seate, Lublin	N.Y.	New York	Yes	Father	See Col 23	No	Father- ditto.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	4	11	Med.	Brn.	Blue	N11.
29	Mother - ditto	N.Y.	New York	Yes	Father-	See Col 23	No	Father- ditto.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Fair	Brn.	Blue	N11.
30	Wife- M. Curman, Perehnyse.	N.Y.	Bronx	Yes	Brother-in-	See Col 23	No	Brother-in-law P. Proa, 1541, Minford Pl. Bronx. N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Drk.	Brn.	Brn.	N11.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

14-000

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Holmes, Master, of the s.s. "Homeric", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eighteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Holmes
Master Officer.

Sworn to before me this 17th day of August, 1927
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. S. Fleming, Surgeon of the S.S. "Homsic", sailing thencewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.D. B.C.H. N.R.O. (Dub.), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eighteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

56

Sworn to before me this 17 day of August, 19 07

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

List **14**

The entries on should be
be typewritten or
.....

NEW YORK

17 AUG 1927

19

57

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Holmes, Master, of the s.s. "Amelia", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eighteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Holmes
Master, Officer.

Sworn to before me this 17 day of August, 19 27,
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Marital or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom cost passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address).—The entries should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. G. Fleming, Surgeon of the s.s. "Homeric", sailing thencewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.D. C.H. N.A.O. (Pub), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eighteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

58

G. G. Fleming M.D.

Sworn to before me this 17th day of August, 1927.

at New York

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

UNIT OF LABOR SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession of the United States.
This (white) sheet is for the listing of _____.

19__

"H O M E R I O"

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

104.2 AUG 7 1964

19. 27

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers

U. S. citizens

Atlanta

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

NEW YORK

August 17th.

19 27

List

The entries on this sheet
be typewritten on separate

59

12

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. H. Adams, Master of the Homeric, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheet, eighteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 17th day of August, 1924,
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months; the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, policeman, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, policeman, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject. Country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

HISPANIC AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address).—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, S. J. Fleming, Surgeon of the s.s. "Homeric", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. D. B. C. H. N. A. O. (Dub.), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eighteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 17 day of August, 19 27
at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

11

Form 800B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "HOMER" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 10th AUGUST, 1927

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	PLEW	JOHN CHRISTOPHER	32		M		Dyer	Yes	English	Yes	Qt. Brit	English	England	Wakefield	37	BRADFORD	8/8/27	China	Shanghai.
2	TRANSIT	PLEW	MARJORIE	27		F		H-keeper	Yes	English	Yes	Qt. Brit	English	England	Wakefield	36	DO	DO.	England	Wakefield.
3	TRANSIT	STUCKLE	CHARLES	44		M		Solemaker	Yes	English	Yes	Qt. Brit	English	England	Tork	10505	London	10th June.	Australia	Dalby.
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

17 AUG 1927, 19

List
The entries on this list
be typewritten or printed
61 **11**

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$20.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Whether alien intends to enter in country whence he came the same or another country, or whether he intends to remain in the United States Length of time alien intends to remain in the United States Whether alien intends to become a citizen of the United States Whether alien is a member of any organization, society, association, or political party, or whether he is a supporter of such organization, society, association, or political party Whether alien is a member of any political party Whether alien is a member of any organization, society, association, or political party, or whether he is a supporter of such organization, society, association, or political party Whether alien is a member of any political party Whether alien is a member of any organization, society, association, or political party, or whether he is a supporter of such organization, society, association, or political party	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of any political party	Whether alien is a member of any organization, society, association, or political party, or whether he is a supporter of such organization, society, association, or political party	Whether alien is a member of any political party	Whether alien is a member of any organization, society, association, or political party, or whether he is a supporter of such organization, society, association, or political party	Whether alien is a member of any political party	Whether alien is a member of any organization, society, association, or political party, or whether he is a supporter of such organization, society, association, or political party	Whether alien is a member of any political party	Whether alien is a member of any organization, society, association, or political party, or whether he is a supporter of such organization, society, association, or political party	Whether alien is a member of any political party	Whether alien is a member of any organization, society, association, or political party, or whether he is a supporter of such organization, society, association, or political party	
		State	City or town														Feet	Inches	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification	
1	Mother - Mrs. Fews, Hatfield House, Wakefield, Eng.	Eng.	Wakefield	Yes	Self	Yes Yes 1926	NY	Friend- C.A. Rice, Lihue, Kauai, Hawaii.	IN TRANSIT	No	No	No	No	No	Good	No	6	0	Fair	Blk.	Grey.	N11.
2	Mother - ditto.	Eng.	Wakefield	Yes	Self	Yes No		Friend- ditto.	IN TRANSIT	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Blue	N11.
3	H. Buckle, 59, Wellington St., York, Eng.	Aus.	Dalby	Yes	Self	Yes No		Home- Dalby, Queensland, Aus	IN TRANSIT	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Brown	Grey	N11
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. G. Fleming, Surgeon of the s.s. "Homeric", sailing thencewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N. Y. B. C. H. N. R. O. (Dub.), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eighteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

62

Sworn to before me this 17th day of August, 19 27,
at New York.

G. G. Fleming M.D.

Notes.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEEAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 17 AUG 1927, 19

NOTE.—Full text of question 25 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John Holme Master, of the Homeric, from Newhampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets lighter in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 17 th day of August, 1927.
at New York.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (RACE).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. G. Fleming, Surgeon of the s.s. "Homeric", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.D.B.C.H.N.A.O. (Dub.), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eighteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. J. Hennighan

Sworn to before me this 17th day of August, 1927.
at New York

(Signature)
Notary Public for the State of New York
Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this
be typewritten or printed

65

August 17th.

19 27

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Alfred Master Homeric from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eighteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 14th day of August, 1927
at New York
[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Residence status).—Residence should indicate country in this column. The space before use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Marital or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, (gold) engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Residence companies should make this distinction on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column (individuals) contains the following question: "Read what language?" If exception is claimed, upon what ground? In answering this question the language or languages should be stated, and the ground for such exception should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given by said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which alien or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country of last permanent residence, "French" by race or people, and similarly "Irish" appearing under the head of country of last permanent residence, "Irish" by country, "Irish" by race, or "Irish" by country, all mean the same people and should be entered under the heading of Ireland, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:
Caucasian.
The term "Caucasian" refers to the Caucasian people (not Negroes).
White Indian.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Caucasian or Negroes.
Spanish American.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
African (Negro).
"African Black" refers to the African Negro, whether coming from Africa or other parts of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Piacenza, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that residence companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address).—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on this sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Columns 24 to 31.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on this sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 24, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *G. G. Fleming*, Surgeon of the S. S. "*Homeric*", sailing *therewith*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *twenty* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *M. D. B. C. H. N. A. O. (Dub)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Eighteen* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

66

Sworn to before me this *17th* day of *August*, 19*27*.
at *New York*.

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions, shall be listed on this (white) sheet is for the listing of

S.S. HOMERIO

Passengers sailing from Southampton August 10th.

19 27

Total Passengers	...	...	...	...
U.S. citizens	...	...	...	...
Aliens	...	...	...	...

84 LINE 3

BLANK

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List **8A**
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of **NEW YORK**

AUGUST ~~22~~ 17th, 19 **27**

67

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination <small>*Intended future permanent residence.</small>	Whether having a ticket to much final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to become a resident in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of any organization, or is engaged in any business, or is employed by any person or corporation, or is engaged in any other activity in the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien is a member of any organization, or is engaged in any business, or is employed by any person or corporation, or is engaged in any other activity in the United States	Whether alien is a member of any organization, or is engaged in any business, or is employed by any person or corporation, or is engaged in any other activity in the United States	Whether alien is a member of any organization, or is engaged in any business, or is employed by any person or corporation, or is engaged in any other activity in the United States	Whether alien is a member of any organization, or is engaged in any business, or is employed by any person or corporation, or is engaged in any other activity in the United States	Whether alien is a member of any organization, or is engaged in any business, or is employed by any person or corporation, or is engaged in any other activity in the United States	Whether alien is a member of any organization, or is engaged in any business, or is employed by any person or corporation, or is engaged in any other activity in the United States	Whether alien is a member of any organization, or is engaged in any business, or is employed by any person or corporation, or is engaged in any other activity in the United States				
		State	City or town			Yes or No	If yes: Year or period of years Where?											Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification	
1	Home Carolin St. L.I City	N.Y.	L.I. City	yes	self	yes	yes 1927 L.I. Home Carolin St L.I. City	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fr	br	bl	Nil
2	Home Borgatore Italy	N.Y.	N.Y.C.	yes	self	yes	yes 1927 N.Y. Home 253 E 51 N.Y.C.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fr	dk	dk	nil
3																								
4	Home																							
5	16 Weston Lee Dumbarton	Pa	Phila	yes	usband	yes	yes 1927 N.Y.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fr	bl	br	Nil
6	First Avenue Hotel London	Canada	Windsor	no	self	yes	yes 1927 N.Y.	In transit to Canada	3 days	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	brn	Nil
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

SHEET 8w Line3 BLANK

PURSER

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

A. Holme Master of the *Homer* from *Bouthampton*
 I solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing list or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
New York

day of *August* 19*27*.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future residence. The entry should show country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B. E. Fleming, Surgeon of the S. S. "Homeric", sailing thence do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. D. B. C. H. N. A. O. (Duly), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eighteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

68

Sworn to before me this 17 day of AUGUST, 1927

at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Boanian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S.

"H O M E R I C"

Passengers sailing from

U-T-H-A-M-P-T-O-N

~~10th AUG 1949~~

19₂₇

S. S. "MOMERIO"															Passengers sailing from SOUTHAMPTON															15	
1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence												
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town											
1		TAYLOR	HOWARD	38		M	M	Draughtsman	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	ENG	20-15	21678	LONDON	4/8/27	U.S.A.	Camden											
2		TAYLOR	OLIVE MARY	37		F	M	H-wife	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	ENG	20-15	21679	DO	4/8/27	U.S.A.	Camden											
3	U.S. CIT.	TAYLOR	DAVID HOWARD	1		M	S	Infant				U.S.A.	English	U.S.A.	21679	BIRTH CERT ONLY		15/3/27	U.S.A.	Red Springs											
4		STRICK	ALFRED	44		M	M	Teacher	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	ENG	23400	WASHINGTON DC		2/8/27	U.S.A.	Red Springs											
5		STRICK	VIOLA E.	38		F	M	H-wife	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	ENG	DO	274340	DO	9/6/27	U.S.A.	Riverton											
6		RENNIE	ELSIE	40		F	M	H-wife	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	ENG	DO	274389	DO	9/6/27	U.S.A.	Riverton											
7		RENNIE	ISOBEL	18		F	S	H-keeper	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	ENG	DO	274389	DO	9/6/27	U.S.A.	Riverton											
8	U.S. CIT.	RENNIE	RENNIE	9		F	S	Scholar	Yes	English	Yes	U.S.A.	English	U.S.A.	274389	DO	9/6/27	U.S.A.	Riverton												
9	U.S. CIT.	RENNIE	JOHN	6		M	S	Scholar	Yes	English	Yes	U.S.A.	English	U.S.A.	274389	DO	9/6/27	U.S.A.	Riverton												
10		JEFFRIES	EDWARD O.	57		M	M	Decorator	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	ENG	20-15	21678	LONDON	22/4/27	U.S.A.	Seaside											
11		HUGHES	MARIE	37		F	M	H-wife	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	ENG	20-15	21679	DO	June 2nd 1927	U.S.A.	Astoria											
12		GALLUP	CATHERINE	39		F	M	H-wife	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	ENG	20-15	21678	DO	27/5/27	U.S.A.	Chicago											
13	UNDER 16	GALLUP	W ALLACE	7		M	S	Scholar	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	CANADA	20-15	21679	DO	DO	U.S.A.	DO											
14		ELWORTHY	MARY	37		F	S	Cook	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	ENG	20-15	21678	DO	20/5/27	U.S.A.	Westbury											
15		DAVIDSON	HUGH	45		F	M	H-wife	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	ENG	20-15	21678	DO	20/5/27	U.S.A.	Westbury											
16		DOHN	HUGO	38		M	S	Buyer	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	ENG	20-15	21678	DO	20/5/27	U.S.A.	Westbury											
17		TOMERDALE	WILLIAM JOHN	29		M	S	Engineer	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	ENG	20-15	21678	DO	20/5/27	U.S.A.	Westbury											
18		TONKIN	MARY A	60		F	S	Domestic	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	ENG	20-15	21678	DO	20/5/27	U.S.A.	Westbury											
19		RAYMENT	QUEENIS MAUD	54		F	S	Domestic	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	ENG	20-15	21678	DO	20/5/27	U.S.A.	Westbury											
20		PAINE	FLORENCE	47		F	M	H-wife	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	ENG	20-15	21678	DO	20/5/27	U.S.A.	Westbury											
21	P-3703427 Rochester	NORRIS	LILLIAN E.	47		F	M	Domestic	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	ENG	20-15	21678	DO	20/5/27	U.S.A.	Westbury											
22		DODD	WILLIAM MOGAL	26		M	S	Engineer	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	ENG	20-15	21678	DO	20/5/27	U.S.A.	Westbury											
23		CRUTCH	EDITH DU LAN	44		F	S	Technician	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	ENG	20-15	21678	DO	20/5/27	U.S.A.	Westbury											
24		LITTLE	ANNA	48		F	S	Nurse	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	ENG	20-15	21678	DO	20/5/27	U.S.A.	Westbury											
25		MORRELL	HENRY	45		M	S	ACTOR	YES	DO	YES	G. BRIT.	ENGLISH	ENGLAND	20-15	21678	DO	20/5/27	U.S.A.	Westbury											
26		HEEREMANS	ALICE	53		F	M	WIFE	YES	DO	YES	DO	DO	DO	20-15	21678	DO	20/5/27	U.S.A.	Westbury											
27		LANG	GEORGE	24		M	M	CLERK	YES	DO	YES	DO	DO	RUSSIA	20-15	21678	DO	20/5/27	U.S.A.	Westbury											
28		RONALD	CAROLYN	40		F	M	WIFE	YES	DO	YES	DO	DO	CANADA	20-15	21678	DO	20/5/27	U.S.A.	Westbury											

SHEET 8 LINE 15 DYSON M.
16 DAVIDSON RUTH

NOT ON BOARD
DO

ARD *P. J. Gennel* PURSER

6 PM

Total passengers	1,000
U. S. citizens	1,000
Aliens	1,000

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-00000

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

17 AUG 1927

19

List

The entries on this list must be typewritten or printed

69

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36							
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether a anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—	Marks of identification								
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years		Where?	1. To join a relative or friend					2. For other purpose	Feet			Inches	Hair	Eyes					
1	14, Regent, St. Derby, Eng.	Md.	Cumberland	NO	SELF	YES	YES	1927	NY	HOME	828 Green St. Cumberland, Md.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	Good	No	5	6	FAIR	FR	FR	NIL
2	ditto.	Md.	Cumberland	NO	HUSBAND	YES	YES	DO	NY	ditto.		NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	Good	No	5	6	FAIR	FR	FR	NIL
3	ditto.	Md.	Cumberland	NO	FATHER	NO	YES	DO	NY	ditto.		NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	Good	No	5	6	FAIR	FR	FR	NIL
4	TRAVELLING	N.C.	Red Springs	YES	SELF	YES	YES	1927	NY	Mrs. Maddonald O'Leary, Red Springs, N.C.		NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	Good	No	5	8	FAIR	GR	BL	NIL
5	DO PARENTS 102 Adelaide Rd., Hampstead, London.	N.C.	Red Springs	DO	HUSBAND	YES	YES	DO	NY	ditto.		NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	Good	No	5	7	FAIR	GR	BLK	NIL
6	ditto.	N.Y.	Riverton	NO	SELF	YES	YES	DO	NY	HOME Burlington Pike. Riverton, N.Y.		NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	Good	No	5	8	FAIR	BL	GRY	NIL
7	ditto.	N.Y.	Riverton	NO	DO	YES	YES	DO	NY	ditto.		NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	Good	No	5	8	FAIR	BL	GRY	NIL
8	ditto.	N.Y.	Riverton	NO	PARENTS	NO	YES	DO	NY	ditto.		NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	Good	No	3	0	FAIR	GR	BLU	NIL
9	ditto.	N.Y.	Riverton	NO	DO	NO	YES	DO	NY	ditto.		NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	Good	No	3	4	FAIR	HAZEL	BLU	NIL
10	9 Upper Parkfield, Putney, London.	N.Y.	Scarsdale	NO	SELF	YES	YES	1927	NY	HOME 6 Drake Rd. Scarsdale, N.Y.		NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	Good	No	6	0	FAIR	HAZEL	BLU	NIL
11	PARENTS 84, Nordre Prihavnsgade, Copenhagen.	L.I.	Astoria	NO	SELF	YES	YES	1927	NY	571, 5th Ave, Astoria, L.I. N.Y.		NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	Good	No	5	8	FAIR	BL	BLU	NIL
12	HOME 7 Fellows Rd., Cowes, I. of W. Eng.	ILL	CHICAGO	NO	SELF	YES	YES	DO	NY	HOME 7719 WESTWOOD DR. CHICAGO ILL		NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	Good	No	5	6	FAIR	BL	BLU	NIL
13	7 Pellops Rd., Cowes, I. of W. Eng.	ILL	CHICAGO	NO	SELF	YES	YES	1927	NY	HOME 7719 WESTWOOD DR. CHICAGO ILL		NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	Good	No	3	0	FAIR	DK	DK	NIL
14	2, Pelman, Rd., Cowes, I. of W. Eng.	N.Y.	Westbury	YES	SELF	YES	YES	1927	NY	FRIENDS CONN. P. Whitney, Westbury, N.Y.		NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	Good	No	4	8	FAIR	DM	BLK	NIL
15	5, Endsleigh Gardens, London.	Mass.	Scarsdale			YES				Scarsdale, Mass.		NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	Good	No						
16	34 Clay, St., Workington, Eng.	B.O.	Washington			YES				117 Ward St. Washington, D.C.		NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	Good	No						
17	18, Colbjornsen St., Copenhagen	N.Y.	St. Albans	YES	SELF	YES	YES	1927	NY	HOME 189 Ol St. Marks Ave, St. Albans, L.I. N.Y.		NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	Good	No	5	6	FAIR	DK	BLU	NIL
18	Aunt - Mrs. S. S. S. 11 Mayor Rd., Canton, Cardiff	N.Y.	Schenectady	YES	Self	YES	YES	1927	NY	Mother - 202 Campbell Ave, Schenectady, N.Y.		NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	Good	No	5	11	FAIR	FAIR	BLU	NIL
19	Father - 141 Genny Marsh, Barking, Eng.	Cal.	Los Angeles	YES	Self	YES	YES	1927	NY	3050 Wilshire Blvd, Los Angeles, Cal.		NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	Good	No	5	4	FAIR	Grey	Grey	NIL
20	Regent, London. 57, Grace St., London.	Cal.	San Francisco	YES	Self	YES	YES	1927	NY	Mrs. Stephens 171 Washington St., San Francisco, Cal.		NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	Good	No	5	8	FAIR	BRN	Grey	NIL
21	Sister - Mrs. Wright, 222 Hollinsbury, Park Ave, Brighton.	Pa.	Juanita	NO	Husband	YES	YES	1927	NY	Husband - 128 5th Ave, Juanita, Pa.		NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	Good	No	5	4	Med.	BRN	BRN	NIL
22	Mother - M. A. Buok, 52, Upper Blad St., London.	N.Y.	Rochester	YES	Self	YES	YES	1927	NY	Sister - F. D. Buok, 45 Richard St., Rochester, N.Y.		NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	Good	No	5	2	BRN	BRN	BRN	NIL
23	James Dodds, 76 Polwarth, Glasgow, Scot.	O.	Cincinnati	YES	Self	YES	YES	1927	NY	Various Ports HOME 3138 SHERLOCK AVE Cincinnati, O.		NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	Good	No	5	10	FAIR	FAIR	Grey	NIL
24	Mrs. Grutch, Bexhill Rd. Crofton, London.	N.J.	Paterson	YES	Self	YES	YES	1927	NY	Barnet Hospital, Broadway, Paterson, N.J.		NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	Good	No	5	8	FAIR	BRN	Grey	3 scars neck.
25	London. NOBODY England.	N.Y.	New York	YES	SELF	YES	YES	1927	NY	Hotel Irvin, 308 W 30th St., New York, N.Y.		NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	Good	No	5	6	FAIR	FR	BL	NIL
26	FRIENDS 66 SANTOS RD LONDON W 11	NY	DO	YES	SELF	YES	YES	1927	NY	16 GRAMERCY PK. N.Y.C.		NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	Good	No	5	8	FAIR	GR	BL	NIL
27	FRIENDS 35 TANFIELD RD BOURNEMOUTH	NY	DO	YES	SELF	YES	YES	1927	NY	HOME PRINCETON, N.J.		NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	Good	No	5	6	FAIR	BR	DK	NIL
28	IMPERIAL HOTEL LONDON NO ADDRESS	NY	DO	YES	SELF	YES	YES	1927	NY	HOME 124 LASALLE ST. N.Y.C.		NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	Good	No	5	6	FAIR	HAZEL	DK	NIL
29	TOURING EUROPE	NY	DO	YES	SELF	YES	YES	1927	NY	HOME 67 TREMANN PL. N.Y.		NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	Good	No	5	6	FAIR	BR	DM	NIL
30																											

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Holme Master of the Homeric, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eighteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 17 day of AUGUST, 19 07
at NEW YORK

U. S. Marshal
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Final destination).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 8 (Nationality).—Question 8 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 9 (Place or people of birth).—See list of races printed on back of this form. The entry should show the race of people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of country does not mean "France" by country. An Irish, German, or Bohemian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cuban or Negroes.

HISPANIC AMERICAN.
"Hispanic American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are arriving from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 16 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *E. G. Fleming*, Surgeon of the S. S. "*Homeric*", sailing *thruwith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *Twenty* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *M. D. B. C. H. N. R. O. (Dub)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Eighteen* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B. Fleming *hd*

Sworn to before me this *17th* day of *August*, 19*27*,
at *NEW YORK*

[Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Travist-Clad
New Immigrant Manifest

C.35

List.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet is for the listing of

- TOURIST CLASS - Non Immigrant Manifest -

19

S.S.

HOM-TRIC

Passengers sailing from GAMBETTA, on August 10th 1892.

19

Total Passengers	...	...	.....
U.S. citizens	...	...	.....
Aliens	...	...	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

List

78

17, AUG 1927

Arriving at Port of NEW YORK, 11 AUG 1951, 19

C.35

14 417

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Holme Master of the Homeric, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eighteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

17th day of August, 1927.

at

NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *G. G. Fleming*, Surgeon of the S. S. "*Homeric*", sailing *thence*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *Twenty* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *M.D. B.C.H. N.A.O. (Dub)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Eighteen* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *17th* day of *August*, 19 *27*.

at *New York*.

[Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Tourist Class Permit Manifest

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the list.

S.S. HOMERIC Passengers sailing from CHEBROOK on AUGUST 10th 1917, 19

No. on list	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		HAFFELT	PAUL MAX	32		M	S	Chief steward	Yes	Yes	Swiss	Swiss	St. Gallen	St. Gallen	10666	Washington	18 Febr. 1917	U.S.	Columbus
2		LARTY	Gertrude L.	34		F	S	Milliner	Yes	Yes	French	French	France	Paris	11066	Washington	4 March 1917	U.S.	Elmhurst
3		PORSIER	Ernest	26		M	S	Clerk	Yes	Yes	Swiss	French	Switzerland	Geneva	117005	Washington	4 May 1917	U.S.	New York
4		BOYD	Harry Hutchinson	69		M	M	Fireman	Yes	Yes	British	English	Ireland	Newry	117131	Washington	13/5/16	U.S.	New York
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Barbara H. 5-50

C31
Total Passengers
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

75

17 AUG 1927

NEW YORK

IQ

621

14-4.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

C.31

I, A. H. Olme Master of the Homeric, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets eighteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 14th day of August, 1927
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

A. H. Olme
Master

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

C.31

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *G. G. Fleming*, Surgeon of the S.S. "*Homeric*", sailing *Albany*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *Twenty* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *M.D. B.C.H. N.A.O. (Dub)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Eighteen* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S. S. Fleming

Sworn to before me this *17th* day of *August*, 19*27*.
at *NEW YORK*

[Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

*Ordinary in City
Permit to enter Manifest*

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States. This (white) sheet is for the listing.

PRIMARY THIRD CLASS MANIFEST - REENTER PERMIT
S.S. HOMERIO

Passengers sailing from CHERRY-VEG on August 10th, 1927

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	Last permanent residence Country City or town
1	✓	John	30	✓	M	✓	✓	✓	✓	Czechoslovak	✓	✓	✓	✓
2	✓	Vasile	38	✓	M	✓	✓	✓	✓	Romanian	✓	✓	✓	✓
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Total Passengers
U.S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

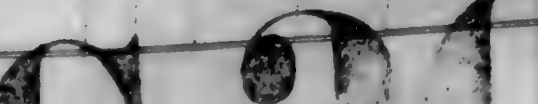
The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

17 AUG 1927

19, 19



NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

A. Holme Master of the *Homeric* from *Southampton*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Eighteen* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Subscribed and sworn to before me this
NEW YORK

ryk day of *August* 190*4*

[Signature]
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Forms should be prepared for each part of which passengers embark.

Column 2. *Headline (title).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3. *Age.*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4. *Sex.*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5. *Married or single.*—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6. *Calling or occupation.*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, Civil engineer, steamship engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and customs agents during the personal examination of alien arrivals.

Column 7. *Ability to read and write.*—This column is subdivided and contains the following questions: "Could speak language?" If answer is "No," then, upon what ground? In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirements, the ground for such exemption should be given.

Column 8. *Nationality.*—Question 1 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 9. *Place of birth.*—See list of names printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which alien is a citizen or subject, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and customs agents in this regard, for instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Russian alien by race might properly come under the heading of English, Scotchman, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CHINESE.

The term "Chinese" refers to the Chinese people (and Negroes).

WEST INDIES.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (the latter include Cubans or Negroes).

SPANISH AMERICANS.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN AMERICANS.

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15. *Last permanent residence.*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 16. *Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.*—The entry should give name and address of such relative. If no such person living, give name and address of friend.

Column 17. *Final destination.*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 18. *Whether having a ticket to such final destination.*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 19. *By whom was passage paid.*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 20. *Whether in possession of \$50 and if less, how much.*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 21. *Whether ever before in the United States; and if so, when and where.*—The answer should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or point of years and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 22. *Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend.*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 23 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on this sheet, are subject to review by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such application should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *J. G. Fleming*, Surgeon of the S.S. "*Homeric*", sailing *therewith*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *twenty* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *M.D. B.C.H. N.F.O. (Dub)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *eighteen* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. G. Fleming

Sworn to before me this *17* day of *AUGUST*, 19*27*

at *NEW YORK*

[Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

0.20

*Ordinary but child
Van Quota Remaining Certified*

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

0.20

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

ORDINARY TRIP CLASS - NON-RESIDENT ALIENS MANIFEST

S.S.

Passengers sailing from

San Francisco, Cal., on August 10th

1927

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL (Family name Given name)	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— (Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) Write)	Nationality (Country of which citizen or subject)	(Race or people)	Place of birth (Country City or town)	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	Last permanent residence (Country City or town)
1		THEODOROS	25	M	S	grocer	Tes Greek	Greek	Greek	Greece	34 10	Port Said	21 July 1927	U.S.A. Alaska
2		YAVLOS	33	M	S	laborer	Tes Greek	Greek	Greek	Greece	34 10	Salonica	22 July 1927	U.S.A. Detroit
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														

Handwritten signature
AUG 14 1927

Total Passengers
U.S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
* List of races will be found on the back of this sheet.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND MONTAGE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Rdel 846

Inspected by: June Ahlman Date: 2/15/44
Immigration & Naturalization Service
Retakes ordered by: _____ Date: 2/15/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

H. Alexander
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

Eric S. Baker Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW YORK

17. AUG 1927

19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

0.20

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification							
1	Nobody	Fda. Alaska	Self	Yes 1922	Friend - Christos Efsthathiou 219 N. 11th St. Alaska Fda	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	brown	black	black	None
2	Wife - K. Iowit. Nanos Postantsakon Cozani Macedonia	Can. New London	Self	Yes 1920	Friend - Christos Efsthathiou 219 N. 11th St. Alaska Fda	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark brown	brown	brown	None

Norm.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

0.20

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Holmes, Master, of the s.s. "Homeric", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eighteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Holmes
Master Officer.

Sworn to before me this 17 day of August, 1927
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *G. G. Fleming*, Surgeon of the S.S. "*Homeric*", sailing *therewith*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *Twenty* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *M.D. B.C.H. N.A.O. (Dub)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Eighteen* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *17* day of *AUGUST*, 19 *27*

at *NEW YORK*

[Signature]
Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flomish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

*Ordinary 2nd Class
Quota Manifest*

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S.S. HOMERIC

Passengers sailing from

CHERBOURG, on August 10th

1927

19

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	Last permanent residence Country City or town
1		SEVILLI	21	M	S	Tailor	Yes	British subject	Cyprus	Cyprus	483	Port Said	1 August 1927	Cyprus
2		THOMAS	21	M	S	Paint Lab	Yes	Cyprus	Cyprus	Cyprus	485	Port Said	1 August 1927	Cyprus
3		LEONOVIC	24	F	S	domestic	Yes	Lithuanian	Hebrew	Lithuania	141	Kovno	1 July 1927	Lithuania
4		CLANCHY	26	F	M	Charwoman	Yes	British subject	Cyprus	Cyprus	484	Port Said	1 August 1927	Cyprus
5		POIS	35	M	M	Merchant	Yes	Egyptian	Hebrew	Egypt	54	Port Said	7 July 1927	Egypt
6		SVORNYK	13	M	S	Laborer	Yes	Czechosl	Czechosl	Czechosl	590	Prague	3 August 1927	Czechosl
7		SPANIK	20	M	M	Laborer	Yes	Czechosl	Czechosl	Czechosl	1418	Prague	3 August 1927	Czechosl
8		POGOREN	45	M	M	Laborer	Yes	Czechosl	Czechosl	Czechosl	1411	Prague	1 August 1927	Czechosl
9		POGOREN	27	F	S	Homemaker	Yes	Polish	Jewish	Czechosl	1415	Prague	1 August 1927	Czechosl
10		SENNER	35	M	S	Tailor	Yes	Czechosl	Czechosl	Czechosl	1437	Prague	24 July 1927	Czechosl
11		KLIMAN	35	M	M	Agricultur	Yes	Roumanian	German	Roumania	12	Bucharest	11 July 1927	Roumania
12		KLIMAN	30	F	M	Housewife	Yes	Roumanian	German	Roumania	14	Bucharest	11 July 1927	Roumania
13	UNDER 16	KLIMAN	5	F	S	None	No	Roumanian	German	Roumania	20	Bucharest	11 July 1927	Roumania
14		MOSEVICH	12	F	S	Housewife	Yes	Czechosl	Jewish	Czechosl	510	Prague	1 August 1927	Czechosl
15		JANOU	50	M	M	Prud	None	Roumanian	Hebrew	Roumania	51	Bucharest	30 July 1927	Roumania
16		JANOU	50	F	M	Housewife	None	Roumanian	Hebrew	Roumania	51	Bucharest	30 July 1927	Roumania
17		JANOU	40	F	S	Domestic	Yes	French	French	France	11	Paris	13 July 1927	France
18		SINKO	27	M	M	Farmer	Yes	Czechosl	Czechosl	Czechosl	544	Prague	3 August 1927	Czechosl
19		SINKO	23	F	M	Housewife	Yes	Czechosl	Czechosl	Czechosl	544	Prague	3 August 1927	Czechosl
20	UNDER 16	SINKO	5	F	S	NIL	NO	Czechosl	Czechosl	Czechosl	544	Prague	3 August 1927	Czechosl
21	UNDER 16	SINKO	5	F	S	DO	NO	Czechosl	Czechosl	Czechosl	544	Prague	3 August 1927	Czechosl
22		Veronica	5	F	S	DO	NO	Czechosl	Czechosl	Czechosl	544	Prague	3 August 1927	Czechosl

[Signature]
AUG 18 1927

Total Passengers
U.S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-218

List

The series on this sheet must be typewritten or printed.

14-4801

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Holmes, Master, of the s.s. "Homeric", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eighteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 17 day of AUGUST, 19 27
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

ABR.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Rdel 846

Defects Found								Retakes Required
Identification of Document	not legible document blurring document out of place document incomplete Target Error Other Defect Check items to be re-shot							Remarks
Volume # 9189								
94				X				
174	X							
Volume # 9190								
78	X							

Inspected by: June Brown Date: 2/15/44
Immigration & Naturalization Service
Retakes ordered by: Date: 2/15/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

FEB 17 1944

Date

H. Alexander
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

FEB 17 1944

Date

Eric Sauer Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *G. G. Fleming*, Surgeon of the S.S. "*Homeric*", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *Twenty* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *M.D. B.C.H. N.A.O. (Dub)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Eighteen* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *17th* day of *August*, 19*27*.
at *New York*.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flomish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Tourist Manifest
Van Gaster Manifest

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions, shall be listed on this (white) sheet is for the listing of

TOURIST CLASS - Non Visa Manifest -
S.S. HOMERIC

Passengers sailing from

CHICAGO, on AUGUST 10th 1927

19

14-500B

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
										Country	City or town				Country	City or town	
1		VLASTELICA															
2	U.S. CIT.	VLASTELICA ANTON	32	M		M MCHT	YES	NATURALIZED	LOS ANGELES					18 July 1927			
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Handwritten signature
AUG 18 1927

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

State for a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STORAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

17 AUG 1927

19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

81

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government	Whether in possession of \$100 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Whether alien intends to return to his own country, or to some other country, or to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Has he been convicted or punished by any law of the United States or of any foreign country?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien has been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification
1	Father. Peter Vlastakis 101 STE - Via Delmar - Calif	Los Angeles	Yes	Husband	Yes	No	No	Friend. Zula - 140 - 14 St - Los Angeles - Calif	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	8 light br n br n bone
2								Do												
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Holme ^(State whether Master, Pilot, or Second Officer) Master the Homere from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eighteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 14th day of August, 1924.
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

[Signature]
Master Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *S. S. Fleming*, Surgeon of the S. S. "*Homsie*", sailing *thruwith*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *twenty* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *M. D. B. C. H. N. A. O. (Dub)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Eighteen* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *17th* day of *August*, 19*27*.

at *New York*.

[Signature]

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flomish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

010

82

Ordinary but check for grade

010

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions, shall be listed on this (white) sheet in the following manner:

ORDINARY THIRD CLASS - NON QUOTA MANIFEST

S.S. HOMERICA Passengers sailing from CHERBOURG on August 10th

19 27

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people		Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence									
		Family name	Given name	Yrs. Mos.	Read				Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Country		City or town	Country	City or town														
1		NOWAK	Anastasia	30	F	M	Housewife	Yes	Polish	Yes	Polish	Polish	Poland	Ostrow	4954	Warsaw	June 3rd, 1927	Poland	Samowice										
2	UNDER 16	NOWAK	Henryk	4	M	S	NIL	NO	Polish	NO	Polish	Polish	Poland	Warsaw	4955	Warsaw	June 3rd, 1927	Poland	Samowice										
X		MOSKOWIC	Etel	40	F	M	Housewife	Yes	Czechoslovak	Yes	Czechoslovak	Czechoslovak	Czechoslovakia	Danilova	172	Prague	August 1, 1927	Czechoslovakia	Danilova										
X		MOSKOWIC	Moses	18	M	S	Farmer	Yes	Czechoslovak	Yes	Czechoslovak	Czechoslovak	Czechoslovakia	Danilova	174	Prague	August 1, 1927	Czechoslovakia	Danilova										
X		MOSKOWIC	Rachael	16	F	S	Student	Yes	Czechoslovak	Yes	Czechoslovak	Czechoslovak	Czechoslovakia	Danilova	175	Prague	August 1, 1927	Czechoslovakia	Danilova										
X	UNDER 16	MOSKOWIC	Ester	5	F	S	None	NO	Czechoslovak	NO	Czechoslovak	Czechoslovak	Czechoslovakia	Danilova	173	Prague	August 1, 1927	Czechoslovakia	Danilova										
X		MINOAKOVA	Zuzanna	30	F	M	Housewife	Yes	Czechoslovak	Yes	Czechoslovak	Slovak	Czechoslovakia	Marina	218	Prague	August 5, 1927	Czechoslovakia	Marina										
X	UNDER 16	MINOAKOVA	Anna	4	F	S	NIL	NO	Czechoslovak	NO	Czechoslovak	Slovak	Czechoslovakia	Marina	219	Prague	August 5, 1927	Czechoslovakia	Marina										
9		STEFFAN	Anna	30	F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greek	Greek	Turkey	Constantinople	4	Cherbourg	9 August 1927	France	Cherbourg										
10		STEFFAN	Marica	26	F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greek	Greek	Turkey	Constantinople	5	Cherbourg	9 August 1927	France	Cherbourg										
11		PANATARI	Evaristos	40	M	M	Labourer	Yes	Greek	Yes	Greek	Greek	Greece	Agios Loukas	20	Athens	21 July 1927	Greece	Agios Loukas										
12	U. S. CIT.	METRIDES	JAMES	31	M	M	Do	Yes	English	Yes	English	English	England	London	PP 417933	June 14/27	U. S. C.	High Point											
13	U. S. CIT.	STEFFAN	GEORGE	36	M	M	Do	Yes	English	Yes	English	English	England	London	PP 419351	June 15/27	U. S. C.	Do											
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

1-2 by Gahagan 8/7/27

Except #1 & 2 Birkhead, Insp. Aug. 18/27. 11.35 am

Total Passengers	...	...	...
U.S. citizens	...	...	...
Aliens	...	...	...

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-00000

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW YORK

17 AUG 1927

19

List.....

The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *A. Holme*, *Master*, of the *Homeric*, from *Southampton*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *eighteen* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at *New York*

14th day of *August*, 1927

W. Holme
Officer.
Master
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

13

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
Printed in England 14-214

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

13

S. S. "HOMER" W.

sailing from SOUTHAMPTON.

10th AUGUST

1927, Arriving at Port of NEW YORK

17 AUG 1927

J. A. M.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	SULTAN	JAMES	49	✓ M	Wd.		Supreme Court of New York. N.Y. Nov. 9th, 1922.	41 Convent Ave, New York. N.Y.
2	MORGAN	WILLIAM	57	✓ M	M		JEFFRON CO. O. 6/10/14 C/COURT	Box 456 Piney Fork. Ohio.
3	WRIGHT	ALBERT	38	✓ M	D		DIST CT. HARRISBURG N.J. JULY 1916	15 Home St. Rutherford. N.J.
4	KELING	JIDNEY	40	✓ M	S		S DIST CT. OHIO. DAYTON 8/7/18	4025 Midvale Ave, Seattle. Wash.
5	LEPPANINMI	EMIL	18	✓ M	S	5th May, 1909. Tewksbury. Mass.	TA	Box. 51, New Ipswich, N.H.
6	WUNNER	KATHERINE	37	✓ F	M	25th Nov. 1890. Perth Amboy. N.Y.		1665 Boulevard, E. Woodaliff, N.J.
7	DMUCHOWSKI	JOSEF	19	✓ M	D	15th Jan. 1908. Norwich, Conn.		544 Briggs Ave Brooklyn. N.Y.
8	POSOIAK	ADOLF	20	✓ M	D	21st Oct. 1907, Manchester.		69, Parkway St. Boston.
9	WIDA	JOHN	19	✓ M	S	25th May. 1908. Pittsburgh. Pa.	422395 Jefferson 2nd 530ph	Box 855. Vandergrath, Pa.
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Recorded in England 14-210

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

8.1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

England 14-214) (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "HOMERIO" sailing from SOUTHAMPTON, 10th AUGUST, 1927, Arriving at Port of NEW YORK

17 AUG 1927

19

SHEET	LINE	NAME	INITIALS	NOT ON BOARD
5	3	MCCORMAC	M.	
5	3	MCCORMAC	J	DO
5	30	GORDON	H	DO

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

2

Form 639-B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Revised 14-216

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)Number
86

2

S. S.

"HOMERIO"

sailing from SOUTHAMPTON, 10th AUGUST, 1927, Arriving at Port of NEW YORK

17 AUG 1927, 19

W. S. 124

No. of List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	CULLEN	GEORGE M.	30	M	M	2nd Jan 1897, Newport R.I.		425 Lamy Place Washington, D.C.
2	SEVERN	ALICE	48	F	M	34/29/91	District Ct. of Johnstown, N.Y. 1920.	32 6th Ave, Co versville, N.Y.
3	SEVERN	ARTHUR	19	M	S		MARRIAGE	ditto.
4	TRACY	EMILY	63	F	S	30/10/64 NEW YORK CITY		110 5th Ave, New York, N.Y.
5	BOARDMAN	J. MARTHA	42	F	S	17/1/85 STANHOPE N.J.		ditto.
6	THORPE	ALICE	38	F	M		Monroe Co. Ct. New York, N.Y. April 1926.	41 Chester St. Rochester, N.Y.
7	VANHILTON	LILLIAN	44	F	S	6th Aug 1885, Chicago, Ill.		4645 Lane Park Ave, Chicago, Ill.
8	THORNTON	JOSEPH	56	M	Wd.	3/03/06	Co. Ct. King's County Brooklyn, N.Y. June 16th 1894.	1899 E. 17th St. Brooklyn, N.Y.
9	WHITE	EDWINA FRANCIS	26	F	S	4th July, 190, St. Louis, Mo.		829 W. Detroit St, Hollywood, Cal.
10	WARD	A. WILLARD	80	M	M	18th Sep. 1846, Worcester, Mass.		25 Colonial Ave, Springfield, Mass.
11	WATSON	DAVID	34	M	M			2232 E. 6th St. Philadelphia, Pa.
12	WATSON	ELIZABETH	56	F	M			ditto.
13	WHEELER	FRED	42	M	M	375120 383870 349890	CHICAGO ILL. DATE UNKNOWN MARRIAGE 14th Nov. 1921	1905 Prairie Ave Chicago, Ill.
14	WHEELER	AUGIL	50	F	M			ditto.
15	JOOTT	JOHANNA	40	F	M		By marriage.	2321 S American St. Philadelphia Pa.
16	JOOTT	MARGARET	17	F	S	30th May, 1904, Philadelphia Pa.		ditto.
17	SHIMPLIN	ROBERT LORANE		M	M	9th Jan. 1895, Pittsburgh, Pa.		3295, Doleford Rd. Cleveland, Oh.
18	SHIMPLIN	LILA		F	M	24th Feb. 1894, Berea, Oh.		ditto.
19	SCHOLZ	M.		F	M			Ballardvale, Mass.
20	STEBBIN	HENRY M.	29	M	S	13th Dec. 1897, Norwich, N.Y.		4360 Centre Ave, Pittsburgh, Pa.
21	TOPLER	WINNIE	28	F	M	351547	Utica N.Y. Jan. 2nd 1926.	1612 Dudley Ave, Utica, N.Y.
22	TOPLER	HELEN A.	2	F	S			ditto.
23	REVILLE	ANNIE R.	64	F	Wd.	4th Nov. 1865, Baltimore, Md.		2421 St Paul St Baltimore, Md.
24	SKIDMORE	EMMA	36	F	M		District Ct. Philadelphia Pa. July 17th 1919.	Philadelphia Pa.
25	SKIDMORE	STEPHEN J.	5	M	S	Born Phila Aug 13, 1921	PARENTS CITIZENSHIP	ditto.
26	SEEMAN	HANNAH J.	60	F	M	26th Mar. 1867, Pittsburgh, Pa.		2306 Arlington Ave Pittsburgh Pa.
27	LOOMER	ALICE	23	F	S	6/6/04 BALLARDVALE MASS		Ballardvale, Mass.
28	LOOMER	BARBARA	21	F	S	8/6/06 DO		ditto.
29	KNAF	LEWIS M.	33	M	M	4th March, 1894, Croton Mass.		1476 Chapel St New Haven, Conn.
30	KENYON	LILLY	35	F	M	Complete 1/1/27	Supreme Ct. of New York, N.Y. June. 1917.	70 Hanover Ave, Elmhurst, L.I.

SHEET 2 LINE 1
2 11
2 12
2 19CULLEN G. NOT ON BOARD
WATSON D. TO ALIENS SAYS
WATSON I. DO
SCHOLZ M. NOT ON BOARDJ. J. Russell
TOLSON

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

87

17 AUG 1927

19

S. S. "HOMERIO"

sailing from SOUTHAMPTON.

10th AUGUST, 1927, Arriving at Port of NEW YORK

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	SUKOWSKI	MAT	29	F	M		By marriage.	367 Napierham Ave, Yorkers. N.Y.
2	SUKOWSKI	STEPHEN	8	M	S		By PARENTS	ditto.
3	MICHEL	ELENE		F	S	The Del. es. Oref. 29/10/83		Northampton. Mass.
4	HARRIS	ADA	43	F	M		BY MARRIAGE	414 E Walnut St. Hazleton. Luzerne. Pa.
5	HARRIS	DAVID JOHN	9	M	S		BY PARENTS	ditto.
6	HOLMQUIST	FREDRIK L.	37	M	Wd.		Superior Ct. New York. N.Y. Oct. 27th 1887.	New Hope. Bucks. Co. Pa.
7	HOLMQUIST	KARLINE	49	F	S	19th April 1878. Fort Washington. N.Y.		ditto.
8	BAINES CRIFFEITH	RUTH	24	F	S	17th Oct. 1902. Leyden. Mass.		Springton Dayvil, New York/ N.Y.
9	COPE	GEORGE	30	F	S	Bisling Sun. Ind.		4822 Garoliton Ave. Indianapolis. Ind.
10	OSADNEY	JOSEPH	50	M	S	22nd Apr. 1877. Concord O.		122 Parkwood Ave. Springfield, O.
11	HOPKIN	JOSEPH A	47	M	S	31st July, 180. Chester. Pa.		113 W. 24th St. Chester. Pa.
12	JULIAN	EDWIN J.	25	M	S	20th Jan. 1902. Jersey City. N.J.		Brooklyn. N.Y.
13	NATCHER	IRVING R.	39	F	S	26th Feb. 1888. Pittsburgh. Pa.		509 S. Graham St. E.E. Pittsburgh. Pa.
14	DONALDSON	WILLIAM	18	M	S	4/10/08 PHILA. PA.		Wynnwood, Pa.
15	HOPKING	MARY E.	44	F	S	20th Aug. 1882. Upland. Pa.		113 W 24th St Chester. Pa.
16	PATLSON	RUTH	24	F	S	20th Nov. 1902. Camden N.J.		419 Cooper St. Camden. N.J.
17	BARTLETT	M. P. MARTHA	70	F	S	1/7/57 NEWBURY MASS		Barnardvale. Mass.
18	WELLS	WYLLIE M.		F	S			17 Chapel St. Auburn N.Y.
19	DUFOY	EDITH M.		F	S			ditto.
20	RICE	WILLIAM	41	M	M		14th Feb. 1922. Conn. Bridgeport.	524 Main St. Stamford. Conn.
21	OSBE	WILLIAM	60	M	M		20th May. 1910. Seattle. Wash.	241, 19th Ave. Seattle. Wash.
22	THWKSERY	DONALD GEORGE	32	M	M		BY PARENTS	16 19th St. New Haven. Conn.
23	THWKSERY	HELEN PLUMB	30	F	M	25/3/97 BRIDGEPORT CONN.		ditto.
24	HARRIS	MARION	37	F	M			22 W 20th St. New York. N.Y.
25	WARD	WILLIAM ALBERT	43	M	M		Feb 15, 1922. Paterson. N.J.	53 Washington Ave. Tatova Boro. N.J.
26	WARD	LILLIAN	32	F	M		BY MARRIAGE	ditto.
27	WARD	DORETHY	8	F	S		BY PARENTS	ditto.
28	RAPHAEL	CHARLOUS O. G. C.	34	M	S		1920 HAMDEN Co. MASS JULY 1	22 Exchange. Pl. New York. N.Y.
29	BLACK	SIDNEY	32	M	S		Ot of Cam Humphrey. Va. 3rd July, 1918.	249 E 26th St. Erie. Pa.
30	WHITE	RICHARD P.	21	M	S	15th Nov. 1905. Newark. N.Y.		50 S Manning Bld Albany. N.Y.

SHEET 1 LINE 9 COPE G. NOT ON BOARD

10 GLAUNER S. 20
11 LULAS E. 20
12 WEEKS E. 20
13 DUEBY E. 20
14 COPE W. 20
15 HARRIS M. DUPLICATED

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

88

4

17 AUG 1927

19

W. & S. LAG

S. S.

"HOMERIO"

sailing from SOUTHAMPTON

10th AUGUST

19 ~~21~~ Arriving at Port of NEW YORK

No. of List.		NAME IN FULL.		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
		FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.	Married or Single			
1	HODGES	DANIEL	ELTHWOOD	20	✓	25th Mar 1905, Savannah, Georgia.		310 E Anderson St. Savannah, Georgia.
2	PEARL	HELEN		48	✓	<i>dy. July</i> <i>A. Frisco</i> <i>dy. 7.</i>	BY MARRIAGE	227 E 79th St New York, N.Y.
3	PEARL	ETHEL		5	✓		BY PARENTS	ditto.
4	PEARL	STANLEY		16	✓		DO	ditto.
5	PEARL	CLIFFORD		11	✓		DO	162 Willow St W. Roxbury, Mass.
6	ELDRACHER	LOUISE F.		22	✓	3rd July, 1905, Boston. Mass.		ditto.
7	ELDRACHER	ROSA		55	✓	24th Dec, 1871, Boston. Mass.	Circuit Ct. Detroit. 24th Sept. 1924.	1535 Bryan Ave Detroit. Mich.
8	HARIS	HILDA M.		33	✓			1832 W. Grand Bldg. Detroit, Mich.
9	SPAFFORD	ALLEN		31	✓	27th, Sept. 1895, Cromwell Iowa.		82 W 90th St, New York. N.Y.
10	HARRIS	MARION		57	✓		BY MARRIAGE 1900	6 Balton Rd. Windsor Hills, Balto Md.
11	DEAN	IRVING M.		30	✓	11th May, 1897, Balto. Md.		2425 Arundel Ave, Balto. Md.
12	MOUL	HELEN L.		29	✓	24th Aug. 1897, Balto. Md.		516 Woodlawn Rd., Balto. Md.
13	OWEN	MARGARET		24	✓	23rd April, 1903, Balto. Md.		312 E. 33rd St. Balto. Md.
14	RICE	LOUISE		31	✓	17th May, 1896, Balto. Md.		259 E Tremont Ave, Bronx. N.Y.
15	CURICK	FRED		57	✓	8th Jan. 1870, New York. N.Y.		Anderson. S.C.
16	BURRIS	KATHLEEN		29	✓	28th Nov. 1897, Anderson S.C.		525 Pacific Ave, Jersey City. N.J.
17	CUNNINGHAM	JAMES D.		60	✓	14th Mar. 1867, Philadelphia Pa.		120 1/2 Ave, N. Newark. N.J.
18	ANDERSON	FRANK		50	✓	28th Nov. 1870, Pa.	By marriage 1900 Oct -	22 Broad St. Newark. N.J.
19	CARLTON	MARY		44	✓			504 S Fensher Ave, Mt. Pleasant. Mich.
20	CARNAHAN	NANNETTE		26	✓	15th Mar 1901, Mt. Pleasant. Mich.		21 Lincoln St. Cambridge. Mass.
21	COLEMAN	BLANCHE E.		55	✓	4th April 1874, Somerville. Mass.		501 Talbot St. Ashmount. Mass.
22	JENKS	BARBARA		25	✓	15th June. 1904, Jameton.	Boston. Mass. COURT 10/10/1907	22 Hill Ave, Hyde Park. Mass.
23	DUNBAR	JAMES M.		59	✓		BY MARRIAGE	ditto.
24	DUNBAR	ELEANOR		49	✓			3123 Berkely Ave, Los Angeles. Cal.
25	ARMUS	EMILY L.		55	✓	17th Dec. 1870, New York. N.Y.		ditto.
26	ARMUS	ALMATA O.		54	✓	23rd Feb 1872, New York N.Y.	By Marriage. 1908.	351 Luner St. Newark. N.J.
27	ANGELLY	SUSAN		45	✓		Supreme Ct. Borming, N.Y. 1920. May.	287 Dodge Ave. Corning. N.Y.
28	HANNISTER	ADA		41	✓		BY PARENTS	ditto.
29	HANNISTER	W. CHARLES		32	✓		Queens Supreme Ct. L.I. June. 2nd. 1926	2508, 8th Ave, Astoria. N.Y.
30	WHEATSCOTT	PERCIVAL CHARLES		30	✓			

SHEET 4 LINE 18 CROSMUN JEANETTE NOT ON BOARD

SHEET 4 LINE 18 CROASMUN JEANETTE NOT ON BOARD

THE NOT ON BOARD
H. G. [Signature] NURSE

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

2. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

3. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

6

Form 430-B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

England 14-210

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

6

89

17 AUG 1927, 19

V. S. 114

S. S.

"HOMERIO"

sailing from SOUTHAMPTON.

10th AUGUST, 1927.

Arriving at Port of NEW YORK

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MAILED OR			
1	DEFFENDERFER	GRACE	21	✓	1905, Baltimore. Md. SEP. 14.		Lake Ave. Roland Park, Baltimore. Md.
2	DEW	DOLLY GARY	20	✓	20th July 1906, Wytheville, Va.		2000 N. Charles St. Baltimore. Md.
3	DEW	JUDITH ELAND	27	✓	12th July 1900, Wytheville, Va.		2700 N. Charles St. Baltimore. Md.
4	CLEMENTS	MARY FENDALL	16	✓	12/12/10 Baltimore. Md.		2700 N. Charles St. Baltimore. Md.
5	OBERATT	ANNIE S.	44	✓	2223777	Rochester. N.J. 30th Mar. 1926 C/COURT	45 Richard St. Rochester. N.J.
6	RINKE	THEMLA MILDRED	24	✓	10/10/03 Lambertton. Minn.		122 N Minnesota St. New Ulm. Minn.
7	NEUMAN RINKE	ANNA	51	✓	21st Mar. 1875, New Ulm. Minn.		ditto.
8	SIMMONS	CHARLES	22	✓	22nd Oct. 1904, New York N.Y.		355 Park Ave New York. N.Y.
9	SIMONSKY	ELIZABETH M.	25	✓	3. Norwalk Conn. 8/2/02		142 E. Ave/ Norwalk. Conn.
10	SKERRY	MARY	32	✓		By Mar. 1890. 24th May. 1916. Hartford. Conn.	Mapleville. Rhode Island.
11	OSTERHOUT	RUTH	21	✓	24th July 1905, Oreo. Nebr.		Oreo. Nebr.
12	POLLOCK	LOUISE	40	✓	26th Oct. 1886, Greamp. Ky.		Greamp. Ky.
13	POLLOCK	LAURA	37	✓	26th Oct. 1886, Greamp. Ky.		ditto.
14	POWELL	CARAH HARRISON	59	✓	1868, Alexandria. Va. MAY 18		213 St. Paul. St.
15	COORUM	MARION	25	✓	1901 Sept. Greamp. Ky.		Greamp. Ky.
16	COORUM	EDITH	27	✓	Feb. 1901. Greamp. Ky.		ditto.
17	CRAMPTON	MARTHA K.	51	✓	27th July. 1876. Frederick County. Md.		214 W Lanvade St Baltimore. Md.
18	CRAMPTON	JAVINGTON WARREN	25	✓	29th Dec. 1901. Baltimore. Md.		ditto.
19	COTTMAN	SUSAN	67	✓	Middleburg. Va. JAN. 14. 1869		Do
20	CROWTHER	IRMA CATANE	19	✓	Baltimore. Md. 18/8/08		2121 Marthway Guildford. Baltimore. Md.
21	BARTLETT	MALE LATER	27	✓	25th July 1901. Lake Wagonville N.Y.		2 Kent St. 2. 5 Kent Conn.
22	BARTLETT	CAROLINE MARY	46	✓	26th Jan. 1881. ST. LOUIS. MO.		ditto.
23	BRYAN	EVILYN	51	✓	10th Jan. 1876. DO		206 N. Charles St. Baltimore. Md.
24	BRYAN	GENEVIEVE	51	✓	10th Jan. 1876. DO		266 Wyckoff St. Brooklyn. N.Y.
25	ANDERSON	ANNE	25	✓	12th Jan. 1875, Wilton Jct. Iowa.	By Marriage 8th April. 1919.	1919 E 91st St. Chicago. Ill.
26	ANDERSON	EMILY	25	✓	12th Jan. 1875, Wilton Jct. Iowa.		ditto.
27	THOMPSON	FLORENCE	54	✓	16th Oct. 1871, Wilton Jct. Iowa.		Brighton Rd. Pittsburgh. Pa.
28	THOMPSON	FRANK	55	✓	10th July 1900.		7535 Roslyn t. Swiss Vale. Pa.
29	THOMPSON	ELIZABETH	48	✓		W. District Ct. Pa. 20th Jan. 1916.	
30	THOMPSON	ELIZABETH	48	✓			

SHEET 6 LINE 2 DEW
 ✓ 6 ✓ 5 DEW J.B.
 ✓ 6 ✓ 21 BARTLETT S.S.
 ✓ 6 ✓ 22 BARTLETT C.M.
 ✓ 6 ✓ 25 ANDERSON P.
 ✓ 6 ✓ 29 THOMPSON D.

Not on Board

DO

DO

DO

DO

DO

DO

DO

DO

DO

DO

DO

DO

DO

DO

DO

DO

DO

DO

DO

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival. 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

5

Form 530 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

In England 14-214)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

5

S. S.

"HOMERIC"

sailing from

SOUTHAMPTON.

10th AUGUST.

1927.

Arriving at Port of NEW YORK

17 AUG 1927

19

W. 1111

No. of List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	BIEB	MAX	23	M	M	Greenwich, Conn. 19/3/88		91 69th St. Brooklyn, N.Y.
2	BIEB	ELIZABETH	25	F	M	New York, N.Y. 20/10/02		ditto.
3	BIEB	MARY OAKLEY	77	F	M	18th May. 1850, Ploughkeepsie. N.Y.		141 W 104th St. New York, N.Y.
4	BIEB	FLORENCE L.	52	F	S	16th March. 1875, New York N.Y.		ditto.
5	MCVINEY	JAMES J.	47	M	M	11th Feb. 1880, Harrison, N.Y.		839 Kearing Ave. Arlington, N.Y.
6	MCVINEY	MARGARET M.	45	F	M	5th June. 1882, Pottsville, Pa.		ditto.
7	MCVINEY	BERNADETTE	16	F	S	28th Nov. 1915, Arlington, N.Y.		70 S. Dearbon St. Chicago, Ill.
8	WARREN	IRENE	52	F	S	23rd April. 1875, Rochel e Il.		Hurlock, Md.
9	ANDREWS	ELIZABETH R.	54	F	S	1s Feb. 1895, Hurlock, Md.		Boscada, Mon.
10	TAYLOR	MABEL	32	F	S	16th June. 1895, Oscada, Mon.		524 5th Ave. New York/ N.Y.
11	ROHDE	SARA PHIPS	75	F	Wd.	17th Jan. 1854, Boston, N.Y.		1227 N. Caroline. St. Baltimore, Md.
12	OVERBECK	A. CATHERINE	58	F	S	14th Dec. 1881, Baltimore, Md.		Calistoga, Cal.
13	NEWSON	DOROTHY BARNES	21	F	S	19th Aug. 1905, Baltimore, Md.		605 W 40th St Baltimore, Md.
14	NEILSON	MARY E.	22	F	S	17th Sept. 1904, Detroit, Mich.		Burton, Md.
15	NEILL	SARA ANN	19	F	S	15th Ap 11 1909, Louisville, Kentucky.		6007 Howard St. San Francisco, Cal.
16	MIDDLETON	ALICE MASON	14	F	S	22nd Jan. 1913, Louisville, Kentucky.		22 Somerset Rd. Poland Park, Baltimore Md.
17	MIDDLETON	YOUNG	32	M	S	March. 1895.	By virtue of Father's naturalization 1903	4120 74th St Jackson Hts. N.Y.
18	MAROTIAN	MARGARET R.	51	F	Wd.	2/1/76 Baltimore, Md.		Towson, Md.
19	LEIDY	HELEN W.	16	F	S	31/5/11 PHILA. PA		ditto.
20	LEIDY	EMMA	75	F	M		By marriage.	1610 11th Ave, Altoona, Pa.
21	STEVEN	ELEANOR	47	F	Wd.		By virtue of Father's naturalization.	879 17th St. Altoona, Pa.
22	LINGENFELTER	OLIA	27	F	S		1925, New York N.Y. SUPREME COURT	599 Prospect Ave. New York, N.Y.
23	LIPZEN	ONE 12	26	M	S		By marriage Dec 1910	505 W 140 St New Jersey N.Y.
24	KEE BERNIS	ANNE HUMPHREYS	27	F	S	10th Oct. 1899, Mayville, Kentucky		1517 Lamont St. N.Y. Washington, D.C.
25	HICKMAN	MARGARET R.	30	F	S			251 E 17th St. New York, N.Y.
26	HUGG	CONNIE LOUISE	25	F	S	7th Jan. 1902, Crouse, N.C.		Crouse, N.C.
27	HAFNER	LOUISA	55	F	M		By MARRIAGE 1910	709 Connie Ave. Hadlock, Pa.
28	FRAMLES	ELIZABETH LERLOCK	18	F	S	15th June. 1908, Baltimore, Md.	999621	8 E. Mt Vernon, Fl. Baltimore, Md.
29	EVANS							

SHEET 5 LINE 15 NEWSON H. NOT ON BOARD
 5 16 MEREDITH F. DO
 5 25 KENNERHECHT J. DO
 5 27 HOGG M. DO

By MARRIAGE 1910
 999621
 500
 A. J. [Signature]
 PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Number

"KUMEROO"

sailing from SOUTHAMPTON.

10th AUGUST

1947, Arriving at Port of NEW YORK

17 AUG 1927

19

LINE 2 SHEET 27 MARGIN CHARLES
✓ 7 ✓ 27 PAINTER MYRTLE
SHEET LINE 12 BLANK P
✓ 7 ✓ 13 DO
✓ 7 ✓ 19 DO
25 DO

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **32**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. HOMERIC sailing from **SOUTHAMPTON** **AUG 10**, 19**27**, Arriving at Port of **NEW YORK** **17 AUG 1927**, 19**27**

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	PECK	SAM	34		M			N.Y. SUPREME CT. 1920	1990 VALENTINE AV. N.Y.C.
2	PECK	GUSSIE	32		F			MARRIAGE	Do
3	NASON	EVANGELINE	60		F		17/8/69 VALPARAISO IND		DALLAS TEXAS
4									
5									
6	GARNER	EDWARD	45		M			N.Y. SUPREME CT. DATE UNKNOWN	W. PALM BEACH FLA.
7	GARNER	FANNY	30		F		28/11/97 NEW YORK CITY		Do
8	EISENBERG	SAM	40		M			N.Y. SUPREME CT. DATE UNCERTAIN 1907	CANTON O.
9									
10	BARBEE	LOUIS	61		F		3/1/66 ST LOUIS MO		4225 LINCOLN ST ST. LOUIS MO
11	BRIDOLN	STELLA	26		F			BY PARENTS	DES MOINES IOWA
12	BENNETT	HARRIET	40		F		20/10/88 ANTWERP N.Y.		419 W 34 N.Y.C.
13	MUNROE	JOHN	70		M		29/3/57 CUMBERLAND N.C.		CHARLOTTE N.C.
14	BROWN	BEDFORD	47		M		29/6/80 CHARLOTTE N.C.		Do
15	YAGER	MARGARET	28		F		4/8/99 CENTRE MO		CENTRE O.
16	ALLEN	BELLE	28		F			BY PARENTS	161 W 61 N.Y.C.
17	DUFINE	DOROTHY	21		F		23/1/06 PHILA. PA.		Do
18	COPE	WILLIAM	67		M			SEATTLE WASH. DATE & COURT UNKNOWN	341 18AV. SEATTLE WASH.
19	PARMENTER	MARY	60		F		20/10/66 ATTLEBORO MASS		46 DUNHAM. ATTLEBORO MASS
20	DRANE	LILLIAN	58		F		3/3/69 PROVIDENCE R.I.		Do
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*Refused - him
5:30 PM*

SHEET 32 LINE 4
32 - 5
32 - 9

H. J. Kewslake

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. HOMERIC sailing from SOUTHAMPTON, AUG 10, 1927. Arriving at Port of NEW YORK

17. AUG 1927, 1927

No. ON LIST.	NAME IN FULL.	AGE.	SEX.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.			
1	WALSH	Ella	42	✓ F M 14/10/81 St John Ver		Lakewood N.J.
2	WALSH	Marjorie	13	✓ F S 25/7/14 Milford N.H.		do
3	SHAPIRO	Lester	35	✓ M M 21/10/92 Brooklyn Ny.		1364 E. Parkway Brooklyn N.Y.
4	RODERBERG	Grace	39	✓ F S 4/1/88 Adar Iowa		Wickfield Neb.
5	PATTISON	Fred	42	✓ M M	Cal. Redwood City Court 1910	San Mateo Cal.
6	PODELL	Susan	44	✓ F S 27/12/03 New York City		1138 E 14 N.Y. City.
7	MCKENNEY	Roland	29	✓ M S 4/10/98 Niagara Falls N.Y.S.		Davenport Iowa
8	OLSEN	Mabel	44	✓ F S 5/9/83 Milwaukee Wis.		St Paul Min.
9	MARTENS	Henri	42	✓ M M	Chicago Ill C/Court Exact Date Unknown	453 E Market Rd. Chicago Ill
10	MAJOR	MAJOR Randolph	25	✓ M S Dec. 23 1901 Columbus Ohio		Princeton N.J.
11	McCulliffe	John	50	✓ M S	Brooklyn Court 1899 Exact Date Unknown	232 Nicher Ave. Bklyn N.Y.
12	MILLER	Everard	46	✓ M M 12/10/86 Perth Amoy N.J.		281 4th. Ave N.Y. City
13	MILLER	Lucy	55	✓ F M 25/4/72 Jamestown N.Y.		do
14	MILLER	Katherine	14	✓ F S	By Parents	do
15	MILLER	Marion	12	✓ F S	By Parents	do
16	LUSK	William	26	✓ M S 30/3/01 New York City		C/o Tiffany Co. N.Y. City
17	LOWENSTEIN	Eleanor	25	✓ F S	By Parents	91 Vassar Ave. Newark. N.J.
18	KAVANAUGH	Gertrude	45	✓ F M Nov 22 1883 Phila Pa.		2252 Valentine N.Y.C.
19	KAVANAUGH	Marie	26	✓ F S Nov. 5 1901 Phila. Pa.		do
20	HENLETT	Josephine	26	✓ F S 20/10/01 Chicataw Can.		537 Aston Blvd. New York City
21	HENLETT	Theodosia	23	✓ F S 20/8/02 Buffalo N.Y.		do
22	DAVIDSON	Ruth	45	✓ F S	By Marriage	3117 "arden St. "ashington D.C
23	YOUNG	Bessie	22	✓ F S 23/5/05 Worcester Mass		21 N. Woodford Worcester Mass.
24	WILEY	Georgia	63	✓ F M 9/7/64 Munroe Maine		Camden Maine
25	MACINTYRE	Addie	70	✓ F M 8/12/58 Rockland Maine		Camden Maine
26	WHITT	Celia	28	✓ F S 10/6/99 Radford Va.		Locknay Texas
27	VANSORIVER	Jeannie	32	✓ F S 25/11/95 Phila. Pa.		245 W 75 N.Y. City
28	EBERT	Estelle	38	✓ F M 18/2/90 Baltimore Md.		do
29	TOPPING	Elizabeth	52	✓ F M 3/1/75 Sagaponac N.Y.S.		Sagaponac Long I. N.Y.S
30	SMITH	Carlotta	40	✓ F S 4/11/86 Brooklyn N.Y		Church Rd. Greenwich Conn

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

(Printed in England 14-514)

S. S.

sailing from

19, Arriving at Port of NEW YORK

17 AUG 1927

19

34

No. of List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1								
2								
3								
4	FALLON							
5	FALLON							
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26		NELLIE						
27								
28								
29								
30								

SHEET 3 LINE 2 FISCHER R. NOT ON BOARD
DO
GATTINGS E. DO
DO
GRAY DO
HYNE C.W. DO
HEWETT J. DO
HEWETT T. DO

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

as to 8+16
Buckley
3-20-27

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

(Printed in England 14-214)

S. S.

sailing from

19, Arriving at Port of NEW YORK

17 AUG 1927

35

No. of List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	ROBBY	LEWIS	3	✓	1881 - 1882 - 1883 - AUG 18	100 East 10th St - St Louis Mo -
2	IVES	BRIDGES	4	✓	1881 - 1882 - 1883 - MAY 5	100 East 10th St - St Louis Mo -
3	IVES	BRIDGES	4	✓	1881 - 1882 - 1883 - MAY 5	100 East 10th St - St Louis Mo -
4	IVES	BRIDGES	4	✓	1881 - 1882 - 1883 - MAY 5	100 East 10th St - St Louis Mo -
5	IVES	BRIDGES	4	✓	1881 - 1882 - 1883 - MAY 5	100 East 10th St - St Louis Mo -
6	IVES	BRIDGES	4	✓	1881 - 1882 - 1883 - MAY 5	100 East 10th St - St Louis Mo -
7	IVES	BRIDGES	4	✓	1881 - 1882 - 1883 - MAY 5	100 East 10th St - St Louis Mo -
8	IVES	BRIDGES	4	✓	1881 - 1882 - 1883 - MAY 5	100 East 10th St - St Louis Mo -
9	IVES	BRIDGES	4	✓	1881 - 1882 - 1883 - MAY 5	100 East 10th St - St Louis Mo -
10	IVES	BRIDGES	4	✓	1881 - 1882 - 1883 - MAY 5	100 East 10th St - St Louis Mo -
11	IVES	BRIDGES	4	✓	1881 - 1882 - 1883 - MAY 5	100 East 10th St - St Louis Mo -
12	IVES	BRIDGES	4	✓	1881 - 1882 - 1883 - MAY 5	100 East 10th St - St Louis Mo -
13	IVES	BRIDGES	4	✓	1881 - 1882 - 1883 - MAY 5	100 East 10th St - St Louis Mo -
14	IVES	BRIDGES	4	✓	1881 - 1882 - 1883 - MAY 5	100 East 10th St - St Louis Mo -
15	IVES	BRIDGES	4	✓	1881 - 1882 - 1883 - MAY 5	100 East 10th St - St Louis Mo -
16	IVES	BRIDGES	4	✓	1881 - 1882 - 1883 - MAY 5	100 East 10th St - St Louis Mo -
17	LUMIANSKI	BETTY	26	✓	31/12/01 NEW BEDFORD MASS	1 STREYORTE NEW BEDFORD MASS
18	GILLIAM	ALEX	20	✓	22/12/04 PETERSBURG VA.	24 FULMORE ST. N.Y.C.

Handwritten signature and date: 5/30/27

SHEET 88 LINE 8 MONTGOMERY J. NOT ON BOARD
88 - 12 SANDERS M. DO
88 - 16 WIFE G.

- IMPORTANT NOTICE:**
- Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 - Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 - Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 - List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

(Printed in England 16-214) THE 1ST MANTREST - UNITED STATES CITIZENS

S. S. HOMERIC sailing from CHERBOURG on August 10th, 1927, Arriving at Port of NEW YORK

17. AUG 1927 96

SHEET	C7	LINE	1	ADDERGARD	MCNARE	NO	ON BOARD
✓	C7	-	2	CERION	W.	DO	DO
✓	C7	-	12	SOLOMON WEISS		DO	DO
✓	C7	-	15	VLASTELICA	A.	TRANSFERRED	TO ALLEN C11/2
✓	C7	-	24	GARDIE	B	NOT ON BOARD	
✓	C7	-	25	OWENS	M	DO	

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was *not* born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

17 AUG 1927

- TOURIST CLASS -

S. S.

COMERICO

sailing from.

CONTROLLED BY THE U.S. DEPT. OF JUSTICE

19, Arriving at Port of NEW YORK

1.9

35

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

98

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England 14-314)

S. S.

TOURIST CLASS -
HOMERIO

sailing from

CHICAGO, on August 14th 1917

, 19, Arriving at Port of NEW YORK

17 AUG 1927

19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	KINDERMAN	Eleazar	27	✓	F	S	20 December 1890 - Scranton - Pa -	1028 Wyoming Avenue - Scranton - Pa -
2	YORLANDER	LA VERNE	25	✓	F	S	Cleveland - Ohio - 31 March 1897 - Date of Naturalization -	6719 Pearl Road - Cleveland - Ohio -
3	KLAS	James	24	✓	M	M	5 November 1892 - Albany - NY	1043 E 24th St - Brooklyn - NY -
4	KLAS	James	24	✓	F	M	17 September 1892 - Brooklyn - NY -	1043 E 24th St - Brooklyn - NY -
5	KLAS	Martha	27	✓	F	D	Hartford - Conn - 10 December 1890 -	106 E 12 St - New York City -
6	KINICK	Sullivan	1	✓	M	S		1115 - N.Y. SUPREME COURT AUG 18
7	MOHN	Joe	16	✓	F	S		NEW HAVEN COURT 1902
8								17 West Ave - New York City -
9	LOVELOC	Ellie	4	✓	F	S	July 1890 - Scranton - Pa -	11 Broadway - New York City -
10	LUTHER	Samuel M.S.	20	✓	M	S	Weatherford - Texas - 17 September 1896	14 E. 17 St - New York City
11	LUTHER	Elizabeth M.	27	✓	F	S	Phil. Del. - Pa - 1 January 1890 -	Father: Frederick J. Lutz 40 West Ave South Plainfield - Pa -
12								
13	LOUTSON	Andrew		✓	F	S		by father's naturalization 1 November 1891
14	LYONS	William	45	✓	M	S	3/5/92 PHILA. PA	Hotel Shelton - New York City -
15	Mc GILL	James		✓	F	S		122 E. 2nd Ave - New York City -
16	MILLER - Mrs. ELYON	James		✓	F	M	1891 - Mass - 1 January 1890	Washington - D.C. -
17	MILL	Frederick	20	✓	F	S	10 June 1896 - Greenwich - Conn -	Art. 200 Madison Park Annex -
18	MILSON	Robert	2	✓	F	S	10 March 1894 - Worcester - Mass -	173 Milham Ave - Greenwich - Conn -
19	MORRISON	Doris	26	✓	F	S	Negatons - Md - 1 December 1891 -	Wellesley Hills - Mass -
20	Mc LEM	Marjorie		✓	F	S	May 1890 - Washington - D.C.	Dr. T. B. Harrison (Father) 141 N. Washington St -
21	MISER	Margaret	22	✓	F	S	York - Pa - 1 July 1890 -	Washington - D.C. -
22	MOORE	Wm C	26	✓	F	S	6/6/85 RICHMOND N.Y.S	Mr. R. McLean - 144 Clifton St -
23	BLAKE	Mary Del	20	✓	F	S	Hartford - Conn - 1911 -	Washington - D.C. -
24	MILLER	Marie	6	✓	F	M		321 Vine St - Scranton - Pa -
25								Government Hotel - Washington -
26								1115 P St - New York City -
27	NEWSON	Robert	21	✓	M	S	26/7/95 ROCKDALE TEXAS	1115 P St - New York City -
28	NEWSON	Irma	21	✓	F	S	1919 955	1115 P St - New York City -
29	ORNDORF	Michael	29	✓	F	S	1891 - Ind - 1911 - MAY 8	1115 P St - New York City -
30	MILLER	James	21	✓	M	S	Paterson 1893 - New Jersey - JERSEY CITY	1115 P St - New York City -

SHEET 95 LINE 8
✓ C5 12 LOWENSTEIN E. NOT ON BOARD
✓ C5 13 LARGINE VICTOR
✓ C5 15 MCCOY JESSIE TRANSFERRED 8A/6
✓ C5 25 NELSON LILLIAN NOT ON BOARD
✓ C5 26 NELSON MILDRED

CHICAGO COURT 1915 MAY 18

Attorney 507 pm

H. Precourt
PORSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 99

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in English 14-214)

S. S.

TOURIST CLASS -
S. S. COMBIC

sailing from

CHEROKEE, AUGUST 1, 1919, Arriving at Port of NEW YORK

17 AUG 1927

No. OF LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	JACINSKI	HELEN	27	F	12 January 1891 - New Bedford - Mass -		16 Fremont St. - New Bedford - Mass
2	MER. COY	VIRGINIA	33	F	13 February 1886 - Virginia - Va. -		King St. - Va. -
3	MER. COY	RETTIE	30	F	13 February 1889 - Virginia - Va. -		King St. - Va. -
4	MER. COY	RETTIE	30	F	13 February 1889 - Virginia - Va. -		King St. - Va. -
5	OWEN	ROSE	27	F	12 January 1891 - New York City -		27 West 1st St. - Brooklyn - NY -
6	LOKROSKY	ROSE	27	F	12 July 1891 - Boston - Mass -		42 Lawrence Ave. - Roxbury - Mass -
7	OWEN	VIRGIL OWEN	30	M	13 March 1889 - Texas - N.C. -		Mrs. M. J. Owen - Texas - N.C. -
8	RINK	JOSEPH	27	M	12 January 1891 - New York City -		17 West 1st St. - Brooklyn - NY -
9	RINK	B. FLOYD	27	M	12 January 1891 - New York City -		Mrs. S. J. Rink - (Mother) - 17 West 1st St. - Brooklyn - NY -
10							Whole - Ford Township -
11	OWEN	METVILL	27	F	18/10/95 Boston Mass		17 West 1st St. - Brooklyn - NY -
12	OWEN	ROSE	27	F	6/12/02 N.Y. City NY		17 West 1st St. - Brooklyn - NY -
13	JACINSKI	HELEN	27	F	12 January 1891 - New Bedford - Mass -		16 Fremont St. - New Bedford - Mass
14	RINK	ELIZABETH	27	F	12 January 1891 - New York City -		17 West 1st St. - Brooklyn - NY -
15	OWEN	JANE	30	F	15/10/1897		117 E 60 - N.Y. City
16	OWEN	HELEN F	27	F	12 January 1891 - New York City -		17 West 1st St. - Brooklyn - NY -
17							
18							
19	OWEN	Mary Elizabeth	27	F	12 January 1891 - New York City -		17 West 1st St. - Brooklyn - NY -
20							
21	OWEN	METVILL	27	F	18/10/95 Boston Mass		17 West 1st St. - Brooklyn - NY -
22	CLARK	RETTIE	30	F	13 February 1889 - Virginia - Va. -		King St. - Va. -
23	LAWSON	RETTIE	30	F	13 February 1889 - Virginia - Va. -		King St. - Va. -
24	OWEN	RETTIE	30	F	13 February 1889 - Virginia - Va. -		King St. - Va. -
25	OWEN	RETTIE	30	F	13 February 1889 - Virginia - Va. -		King St. - Va. -
26	OWEN	RETTIE	30	F	13 February 1889 - Virginia - Va. -		King St. - Va. -
27	OWEN	RETTIE	30	F	13 February 1889 - Virginia - Va. -		King St. - Va. -
28	OWEN	RETTIE	30	F	13 February 1889 - Virginia - Va. -		King St. - Va. -
29	OWEN	RETTIE	30	F	13 February 1889 - Virginia - Va. -		King St. - Va. -
30	OWEN	RETTIE	30	F	13 February 1889 - Virginia - Va. -		King St. - Va. -

SHEET 24 LINE 4 MARON E. NOT ON BOARD
24 LINE 10 TERNATSEI M. 20
24 17 BARTALOMOW M. 20
24 18 DOHER EUZ. 20
24 30 BARBER LOUIS 20

Arriving 5th pm

Curser

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in English 10-310)

ORDINARY THIRD CLASS - UNITED STATES CITIZENS

HOMERIC

sailing from CHERBOURG on August 10th

, 1927, Arriving at Port of NEW YORK

17 AUG 1927

19

100

No. OF LIST	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	ANSARA	Jamel	19	M	S	LOWELL Mass. 1908		72 Varney St/ Lowell Mass.
2	ANSARA	Azma	14	M	S	LOWELL Mass. 1914		72 Varney St. Lowell Mass.
3	FERRIS	Paul	14	M	S	CHICOPEE Mass/ 1914		72 Varney St. Lowell Mass.
4	FERRIS	Basil	9	M	S	CHICOPEE Mass. 1918		72 Varney St. Lowell Mass.
5	RAKOVSC	Anton	39	M	M	407139- WASHINGTON D.C. 399448	CLEVELAND Ohio EXACT DATE UNKNOWN	Life - Ursula RAKOVSC Ohio 13841 Northfield St: 2.CLEVELAND 415 Broadway Fairytown NY
6	PELLER	Paul	50	M	L	WASHINGTON D.C.	WHITE PLAINS C/COURT NOV 22 1901	
7	STEFFAN	George	56	M	N		C/COURT NORTH CAROLINA - June 7th. 1927	III Commerce St. NORTH CAROLINA
8	METRIDES	James	31	M	E		C/COURT NORTH CAROLINA - June 7th. 1927	109 W. Washington NORTH CAROLINA
9	ACHEFF	Naum	37	M	E	260197 450543	C/COURT PITTSBURGH Pa. June 17th. 1926	15th. Broadway St: SCOTSDALE Pa.
10	PAUL	Jane Isaak	45	M	M		C/COURT WOODBERG NY. 1919 AUG 14	GIBBSTOWN NJ
11	GREENBAUM	Jake	36	M	M		SUPREME COURT NEW YORK - July 22nd. 1926	28 Scannrel St. New York NY
12	PARNAS	Steve	38	M	E	364855 422855	S/COURT DETROIT-Mich- 27 September 1926	591 South Balvey -DETROIT-Mich-
13	PUNITURISCO	Frank	36	M	M	422855	COMMON PLEAS COURT BUFFALO NY. 13 October 1919	Home - 46 Sidney St. BUFFALO NY
14	GAUBENAI	Richard	52	M	L	339284	C/COURT ARCHBALD Pa. 23 June 1926	Home - ARCHBALD Pa.
15	TSCHMELITSCH	Lary	31	F	S	MILWAUKEE Wisc. June 20th. 1906		129 W. Fairboat St. DULUTH Minn.
16	POTINCS	Stratis	29	M	S	348861	SUPREME COURT NEW YORK 11th April 1927	444 404 W. 38th St. NEW YORK CITY
17	ODAR	Josephine	37	F	L	398004	Cleveland 1903- by husband	2442 Winfield Way CANTON Ohio
18	ODAR	Stanley	18	M	S	JUNE 14 1912 CLEVELAND O.	child of U.S.C	2442 Winfield Way CANTON Ohio
19	CLARK	Lawrence	23	M	S	Clinton-Mich- 8 August 1901		Home - CLINTON - Mich-
20	KATZ	Max	52	M	M	342244	C/COURT February 1924 - CHICAGO Ill.	Home - 1306 W. Fairfield Ave CHICAGO Ill.
21	GOLDMAN	Julius	43	M	M	373665 Complete form	1916 TEXAS, PLY CITY EXACT DATE UNKNOWN	Life - Goldman Ester - TEXAS BAYTLY
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

SHEET C1 LINE 7 STEFFAN G. To C10/13
C1 - 8 METRIDES J. To C10/12

H. J. Kussler
TOLSON

IMPORTANT NOTICE

- Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
- Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
- Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
- List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number.....

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in English 14-211) - TOURIST MANIFEST - UNITED STATES CITIZENS -

S. S.

HOMER I.C.

sailing from

CHERRY HARBOR on August 10th

, 1927, Arriving at Port of NEW YORK

17 AUG 1927

19

101

No. of List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	ADAMS	Frances	24	F	S 1902 June 14th. Elgin Ill.	316 Division St. Chicago Ill.	316 Division St. Chicago Ill.
2	ALLEN	Head	43	F	S Marshboro Ill. 1884 AUG 14		10-1 W. 119th St. New York City
3	ANDERSON	Nettie	42	F	W 1883 Mankatoe Ill. JAN 8		1818 Waling St. Murphysboro Ill.
4	ANDERSON	Zella	24	F	S November 30th. 1902 - Creston Iowa		42 2 East Dale St. Colorado Springs Col.
5	BROWN	Rosalie	43	F	S July 21st. 1884 - Clarion Iowa.		422 East Dale St. Colorado Springs Col.
6	BLACKBURN	Wesley R.	45	M	M May 20th. 1882 - Lawrenceburg Ind.		34 W. High St. Lawrenceburg Ind.
7	BLACKBURN	La Verne	39	F	M Apr. 2 1888 - Cumberland Iowa		34 W. High St. Lawrenceburg Ind.
8			42	F	S New York 1926		107 W. 155th St. New York City
9			42	F	S Washington D.C. September 24th 1900		117 East 84th St. New York City
10	ANDERSON	Anna Louise	48	F	S August 1st. 1878 - New Fairfield Conn.		Lake Naramany - New Preston Conn.
11	ANDERSON	Rosamond I.	43	F	S South Byron NY. February 12th. 1881		Batavia - New York
12	ANDERSON	Donna Marie	1	F	S Sept 11 - Ocala - Fla -		Heavy St - Edge - Rhode Island c/o Wheeler School - Providence RI
13	ASSIN	R Bin	38	M	S 1927 11/11	New York - 1926 August 11th Federal Court	1210 - 5th Ave New York City
14	ANDERSON	Leslie	38	F	S Ireland 1889, April 14th 1889		136 E. 30th St. New York City
15	ANDERSON	Charles	48	M	M December 6th 1879 - Thornburg Iowa		543 Rosedale St. Louis Mo.
16	ANDERSON	Edith	40	F	S July 23 1886 Baltimore Md.		Lake Bloff Ill. or Boston Mass.
17	ANDERSON	Esther	23	F	S Atlantic City NJ - November 7th. 1903		9 S. Victoria Ave Ventnor NJ
18	ANDERSON	Mary	22	F	S Camden NJ October 18th 1904		Moorestown NJ Jersey
19	ANDERSON	Elizabeth	20	F	W December 20th. 1878 California RICHMOND		Los Angeles Cal.
20	ANDERSON	Marion	20	F	S June 1902 SACRAMENTO CAL		Los Angeles Cal.
21	ANDERSON	Suzanne	1	F	S St Paul Minn. 1. September 1911 -		Mrs. Anna (Mother) St Paul. Minn. 151 Telegraph Avenue
22	CASSEL	Raymond	34	M	M Fairfield Iowa - 1 May 1900 -		65 W. 50th St. New York City
23	CASSEL	Head Reese	34	F	M Solo Ill - 10 June 1900 -		65 W. 50th St. New York City
24			41	M	S New York City 1926		1007 New York St. Brooklyn NY
25	ANDERSON	Elsor	32	F	S Bridgeport Conn. - 28 May 1898		23 Pacific St. Bridgeport Conn.
26	DALLMAN	Josephine	1	F	S New Ulm Minnesota - 31 March 1916		Friend. Charles W. Stodd - 1 Circus Hill St Paul Minn.
27	DEMENT	Edith Pauline	21	F	S Sept. 10th 1905 Palmerton Pa.		Gilbert Monroe Co. Pa
28	DARRELL	George	21	M	S Stonington Conn. - June 20th 1905		38 E. 57th St. New York City NY
29	DOTTENBER	Elizabeth	49	F	S December 2nd 1877 - New York Minn.		419 W. 34th St. New York City
30	DRAKE	George	19	M	S New York City 1926		M r. Clare Draper - Haverdale Mass

LINE 8 SHEET 22 DORSEY H. NOT ON BOARD

9 ✓ CQ RUDD M. DO
14 ✓ CQ BASSETT L. DO
24 ✓ CQ COHNE M. DO

11.9 recorded by USER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

RECORD OF DETAINED ALIENS

Aug Erdman 102

S. S. HOMERIC arrived August 18, 1927, M., from

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
27f	1 PRESSER Fanny	10:00	C15 9	1 To call	Dr. Irving, 491 W. 7th Hamilton Pkwy, Bklyn, N.Y. John	8/19	9 ⁴⁰		1	1	1
30f	2 MINCAKOVA Zuzana	10:30	C10 7/9	2 To call	Kurt. Joseph M., 6 Lincoln St., Yonkers, N.Y. John	8/18	11 ⁵⁵				
4f	Anna										
30f	3 CHABI Anastassia C	10:30	C15 4	1 To tel	Kurt. Charalambos, C., 528 W. 39th St. Nyc Little	8/18	4		1		
7m	4 SIMKO Jan	11:00	C15 19/21	4 Pl hosp on arr. Ret. 8/13-10th	Blt. Gen. Lentypal, 163 Varonia Av, John	8/13	10 ¹⁵		15	15	15
23f	Julia				Jersey City, N.J.						
3f	Anna				do						
6m	Veronika				do						
43f	5 LEBLAY Josephine	10:30	C15 17	1 To call	Ind. Marlies Imeckun, Enclington, L. I. John	8/18	11 ⁴⁵				
35m	6 KLEMAN Francis	11:00	C15 11/12	3 To call or tel	Kurt. John Klingler, Seaford, C. Little	8/18	4		3		
30f	Maria				N. Oak.						
6f	Anna				do						
40f	7 MOSKOVIC Etel	11:30	C10 3/6	4 To call	Kurt. Sam, 106 Lewis St., Nyc John	8/18	12				
18m	Moses				do						
16f	Michael				do						
5f	Ester				do						
7f	8 MOSKOVIC Chaje	11:30	C15 14	1 To call	Falk. Sam M., 106 Lewis St., Nyc John	8/18	12				

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

H. G. Hedrick

Purser for
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

14-1613

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 689-3-24

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of **New York**

19th Aug 1927

192

I, master of the British S. S. Homeric, 192
from port of Southampton Eng, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:
Total crew at time of departure 642

Total crew at time of arrival.....642

Number of seamen deserted.

Number of seamen discharged

Seamen left in hospital (or died)

Number of seamen signed on at this port

Total crew this date.

The above-named vessel arrived at this port 17th Aug 1927

192

White Star Line

Pier 59 NR NY

expected to sail **20th Aug 1927**

ton via Cherbourg

via United States port of

— First port of call in United States

this voyage was

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

104

DESERTING SEAMEN

[illegible]

14-1613

642-2450.1
VESSEL AS MEMBERS OF CREW
ation officer by the representatives of any vessel having such alien
ited States.

Sheet No.

1927, from the port of SOUTHAMPTON.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No	Year	Month	English	British	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
52	58	M	ENGLISH	BRITISH	5. 8	166								
49					5.11	160								
45					5.10	157								
45					5. 9	160								
36					5. 9	160								
37					5.10	154								
36					5. 8	160								
36					5. 7	150								
60					6. 3	220								
26					6. 0	170								
45					6. 0	180								
26					5. 9	160								
32					5.10	145								
25					5. 9	145								
36					5. 7	160								
38					5. 8	164								
40					5.11	165								
36					5.11	163								
35					5.10	156								
58					5. 7	154								
26					5. 8	158								
38					5.10	150								
37					5. 9	145								
32					5. 8	148								
38					5.11	150								
25					5. 8	148								
62					5. 5	150								
24					5. 8	150								
30					5. 7	150								
38					5. 9	148								

(15) Physical marks, peculiarities, or disease

* See list of races on back hereof

is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other

Owners

Local Agents
14-1240

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "HOMERION", arriving at NEW YORK, 17th AUGUST

(1) No. of list	(2) NAME IN FULL	(3) Given name	(4) No. of seaman's identification card	(5) Length of service at sea	(6) Position in ship's company	(7) SHIPPED OR ENGAGED When	(8) Where	(9) Which off or port
1	HOLME	Arthur	/		COMMANDER	10/8/1927	Soton	
2	PETERS	John	/		Chief Officer			
3	BARTON	George	/		1st Officer			
4	TYLER	Anselm	/		2nd do			
5	WALKER	Robert	/		3rd do			
6	MORRIS	Stuart	/		4th do			
7	MORGAN	Herbert	/		5th do			
8	POUSTIE	William	/		6th do			
9	FLANNAGAN	George	/		Surgeon			
10	RICHARDSON	James	/		Asst. do			
11	GREENSLADE	Wallace	/		Purser			
12	COOK	Stanley	/		Asst. do			
13	COX	Reginald	/		Fun. ditto			
14	RAFFLES	David	/		Purser's Clk			
15	AUSTIN	Albert	/		Carpenter			
16	LUNDEN	John	/		do. Mate			
17	PHILLIPS	Edgar	/		Boatswain			
18	HUMBY	Frank	/		do mate			
19	SALTER	William	/		ditto			
20	HENNING	Samuel	/		O. P. O			
21	STAFFORD	Reginald	/		do			
22	WESTFIELD	Frederick	/		Storekeeper			
23	MASON	Frederick	/		Leaptimmer			
24	WANN	Arthur	/		Q.M. & A. B			
25	JENKINS	Frederick	/		do			
26	BROWNE	Frederick	/		do			
27	RYLES	Charles	/		do			
28	CONWAY	William	/		do			
29	BUSHILL	Frederick	/		do			
30	MORGAN	Albert	/		L.O & A. B			

Printed in England.

WHITE STAR LINE.
OCEANIC STEAM NAVIGATION CO. LTD.
LIVERPOOL.

Immigrant Inspector.

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

DISCHARGED SEAMEN.

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

P.E.
FIRST

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "HOMERIC", arriving at NEW YORK, 17th AUGUST, 1927, from the port of SOUTHAMPTON.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	HOLME	Arthur	✓		COMMANDER	10/8/1927	Soton	No	Yes	58	M	ENGLISH	BRITISH	5. 8	168	Nil.
2	PETERS	John	✓		Chief Officer					52				5.11	160	
3	BARTON	George	✓		1st Officer					49				5.10	157	
4	TYLER	Austin	✓		2nd do					45				5. 9	150	
5	WALKER	Robert	✓		3rd do					45				5. 9	160	
6	MORFEE	Stuart	✓		4th do					36				5.10	154	
7	MORGAN	Herbert	✓		5th do					37				5. 8	150	
8	POUSTIE	William	✓		6th do					36				5. 7	150	
9	FLEMING	George	✓		Surgeon					60				6. 3	220	
10	RICHARDSON	James	✓		Asst. do					26				6. 0	170	
11	GREENSLADE	Wallace	✓		Purser					45				6. 0	180	
12	COOK	Stanley	✓		Asst. do					26				5. 9	160	
13	COX	Reginald	✓		Jun. ditto					32				5.10	145	
14	RAFFLE	David	✓		Purser's Clk					25				5. 9	145	
15	AUSTIN	Albert	✓		Carpenter					36				5. 7	160	
16	LUMSDEN	John	✓		do. Mate					38				5. 8	164	
17	PHILLIPS	Edgar	✓		Boatswain					40				5.11	165	
18	HUMBY	Frank	✓		do mate					36				5.11	163	
19	SALTER	William	✓		ditto					35				5.10	156	
20	HEMMING	Samuel	✓		C. P. O					58				5. 7	154	
21	STAFFORD	Reginald	✓		do					26				5. 8	158	
22	WESTERMAN	Frederick	✓		Storekeeper					38				5.10	150	
23	MASON	Frederick	✓		Lamptrimmer					37				5. 9	145	
24	WRANN	Arthur	✓		Q.M. & A. B					32				5. 8	148	
25	JENKINS	Frederick	✓		do					38				5.11	150	
26	BRUNNER	Frederick	✓		do					25				5. 8	148	
27	RYMES	Charles	✓		do					52				5. 5	150	
28	CONWAY	WILLIAM	✓		do					24				5. 8	150	
29	BUSHELL	Frederick	✓		do					30				5. 7	150	
30	MORGAN	Albert	✓		L.O & A. B					58				5. 9	148	

Printed in England.

WHITE STAR LINE.

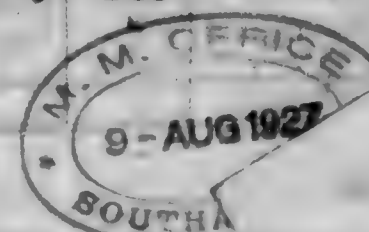
OCEANIC STEAM NAVIGATION CO LTD.

LIVERPOOL.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), (5), (6), (7), (8), (9), (10), (11), (12), (13), (14), (15) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

106

Vessel "HOMERIC", arriving at NEW YORK, 17th AUGUST, 1927, from the port of SOUTHAMPTON.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
P.E. FIRST	1	GOLDING	WILLIAM		L. O & A. B	10/8/1927	Soton	No	Yes	39	M	ENGLISH	BRITISH	5.11	150	Nil.
	2	DIAPER	Harry		do					34				5.11	156	
	3	BURNETT	John		do					43				5.6	145	
	4	SCAMELL	Thomas		do					42				5.7	150	
	5	KENNEDY	Wilfred		do					42				5.9	154	
	6	ANSTY	William		Sal. Dk. & A. B					48				5.6	145	
	7	ANSELL	William		Win. Cl & A. B					38				5.8	148	
	8	GUY	George		do					48				5.10	154	
	9	ALLISON	Arthur		A. B.					41				5.9	150	
	10	PROUDFOOT	Bertie		do					31				5.11	149	
	11	BULL	Henry		do					27				5.5	148	
	12	JACKLIN	Louis		do					56				5.5	150	
	13	HENRY	William		do					47				5.5	148	
	14	BRADFORD	Richard		do					52				5.6	150	
	15	SMITH	Albert		do					50				5.8	147	
	16	SUMMERS	William		do					48				5.6	145	
	17	VICKERS	John		do					37				5.11	150	
	18	SMETHERS	Gerald		do					22				5.8	145	
	19	HENBEST	Samuel		do					47				5.9	150	
P.E. FIRST	20	WILLIAMS	William		Seaman					22				5.9	145	
	21	BLACKMAN	CHARLES		A. B					36				6.0	160	
	22	BILNEY	Thomas		do					38				5.7	150	
	23	GIBBONS	Harry		do					29				5.7	145	
	24	COMBES	Charles		do					20				5.6	146	
	25	PHILLIPS	Frederick		do					39				5.10	156	
	26	PLATT	Frank		do					29				5.6	145	
	27	MAY	Harry		Seaman					19				5.6	142	
P.E. FIRST	28	HARVEY	Francis		A. B					25				5.7	145	
	29	ADAMS	ALBERT		do					39				5.5	157	
	30	MC. KAY	Peter		do					36				5.11	156	

Printed in England.

SHEET 2, LINE 17, VICKERS, J. NOT ON BOARD.



* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line
Owners
Local Agents
14-1240

Immigrant Inspector.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19 _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "HOMERIC", arriving at NEW YORK, 17th AUGUST, 1927, from the port of SOUTHAMPTON.

107

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	GARDNER	Harry	✓		A. B.	10/8/1927	Soton	No	Yes	50	M	ENGLISH	BRITISH	5. 9	160	Nil.
2	COOK	James	✓		do					35				5. 8	150	
3	MC.DAID	Walter	✓		Seaman					18				5.11	150	
4	KILL	Robert	✓		A. B.					43				5. 7	154	
5	WILLIAMS	Robert	✓		do					55				5. 7	160	
6	SIMON	Edward	✓		do					48				5. 1	150	
7	DRAKE	Thomas	✓		O. S.					19				5. 4	145	
8	TALL	George	✓		do					17				5. 1	145	
9	LINE	William	✓		do					17				5. 4	144	
10	BENNYWORTH	George	✓		do					18				5. 7	145	
P.E FIRST 11	WOOLLEY	ERIC	✓		do					19				5. 10	151	
12	LAST	William	✓		do					17				5. 7	145	
P.E FIRST 13	BANNOCK	DOUGLAS	✓		Bridge Boy					15				5. 3	142	
14	Spindler	David	✓		do					15				5. 1	135	
15	DIAPER	Raymond	✓		M. R. Steward					25				5. 8	150	
16	SHEPHERD	Leslie	✓		do					20				5. 9	145	
17	CALDWELL	John	✓		1st W.T.O					40				6. 3	210	
18	BARRY	George	✓		2nd do					29				5.10	153	
19	EVANS	Arthur	✓		3rd do					27				5. 9	149	
20	MC.NALLY	Frank	✓		4th do					27				5. 8	156	
21	COWDEN	Richard	✓		Pursers Clerk					25				6. 0	165	
22	WILLIAMS	WILLIAM	✓		O. S.					17				6. 6	162	
23	DE VALL	HARRY	✓		do					19				5. 7	147	
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																



Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

108

Vessel "HOMERIC", arriving at NEW YORK, 17th AUGUST, 1927, from the port of SOUTHAMPTON.

160
M. M. OFFICE
8 - AUG 1927
S. M. CON

DARD
800-123-
H. H. H.

* See list of races on back hereof. **PURSER**

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

109

Vessel "HOMERIC", arriving at NEW YORK, 17th AUGUST, 1927, from the port of SOUTHAMPTON.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Whary	Robert	✓		San. Engineer	10/8/1927	Soton	No	Yes	48	M	ENGLISH	BRITISH	6. 0	161	Nil.
2	DOMINY	Thomas	✓		Asst. ditto					45				5.10	160	
3	PECKHAM	Frederick	✓		Boiler Maker					42				5. 9	150	
4	MC. INNES	John	✓		Asst. ditto					40				5.10	154	
5	ALCOCK	Charles	✓		Ch. Electrician					39				5. 9	150	
6	DIVETT	Ernest	✓		2nd ditto					34				5.11	158	
7	ROBERTS	Robert	✓		3rd ditto					25				5. 9	154	
8	ASPINALL	Arthur	✓		4th ditto					28				5.10	160	
9	ANDREW	David	✓		5th ditto					25				5.11	161	
10	BARRETT	William	✓		Joiner					45				5.10	149	
11	MASON	Albert	✓		Joiner					42				5.11	158	
12	AMEY	Reginald	✓		Engrs. Writer					42				5.10	160	
13	OWEN	David	✓		M.R. Steward					50				5.10	155	
14	WITT	Thomas	✓		do					37				5.11	158	
15	JAMES	James	✓		do					35				5.11	160	
16	CURTIS	William	✓		do					21				5.10	152	
17	MACEY	Frederick	✓		do					20				5.10	145	
18	MACEY	James	✓		do					23				5. 8	150	
19	SKEATS	George	✓		Storekeeper					40				5. 9	155	
20	FUNNELL	Harry	✓		Asst. ditto					21				5.11	159	
21	FLOYD	Alfred	✓		Ref. Greaser					38				5.10	162	
22	EDMONDS	John	✓		ditto					32				5.10	150	
23	JONES	William	✓		ditto					49				5. 6	150	
24	GALE	John	✓		Elec. ditto					26				5. 6	155	
25	GOLDIE	Charles	✓		ditto					36				5. 9	145	
26	SPRAKE	Gascar	✓		ditto					40				5. 8	158	
27	WILTON	George	✓		ditto					38				5. 2	152	
28	HENNICK	William	✓		Fan Greaser					44				5.11	160	
29	HARRIS	William	✓		ditto					31				5. 8	154	
30	CROHAN	Thomas	✓		ditto					49				5. 9	160	



Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1240

8.17.27 [Signature]

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.
is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 6

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "HOMERIO", arriving at NEW YORK, 17th AUGUST, 1937, from the port of SOUTHAMPTON.

110

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	STANTON	James	✓		Fun Greaser	10/8/1927	Soton	No	Yes	43	M	ENGLISH	BRITISH	5. 7	158	Nil.
2	CONNOLY	CHRISTOPHER	✓		do.					65				5. 10	160	
3	JOYCE	George	✓		do.					49				5. 6	151	
4	JONES	Evan	✓		do.					57				5. 8	160	
5	BACKSHALL	Harry	✓		Greaser					48				5. 10	157	
6	SAMWAYS	William	✓		do.					44				5. 9	156	
7	CONNOLLY	George	✓		do.					52				5. 7	156	
8	SMITH	Henry	✓		do.					43				5. 6	150	
9	HOWLETT	William	✓		do.					36				5. 5	145	
10	PERRY	Joseph	✓		do.					30				5. 8	149	
11	JARVIS	Charles	✓		do.					42				5. 9	156	
12	MEYMAN	Alfred	✓		do.					31				5. 9	154	
13	SANFORD	Albert	✓		do.					38				5. 10	151	
14	RICHARDS	William	✓		do.					33				5. 4	152	
15	RAMM	Harry	✓		do.					33				5. 9	154	
16	PITT	George	✓		Attendant					38				5. 6	149	
17	BARBER	Ernest	✓		do.					27				5. 8	150	
18	GODDARD	Charles	✓		do.					34				5. 10	151	
19	KRAMAN	Charles	✓		do.					42				5. 8	158	
20	SOARS	Frank	✓		do.					25				5. 11	160	
21	HANLEY	John	✓		do.					31				5. 7	152	
22	GARR	Albert	✓		do.					29				5. 8	150	
23	NEW	Percy	✓		do.					41				5. 7	156	
24	GRANT	Phillip	✓		do.					23				5. 5	148	
25	ELLIS	Frederick	✓		do.					44				5. 4	150	
26	WEAVER	Frank	✓		do.					27				5. 10	150	
27	FREW	William	✓		do.					52				5. 2	154	
28	CAVELL	Frederick	✓		do.					27				5. 4	150	
29	WILDEY	James	✓		do.					24				6. 0	156	
30	YOUNG	William	✓		do.					52				5. 8	156	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1240

Immigrant Inspector.



* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of _____, 19

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "HOMERIC", arriving at NEW YORK, 17th AUGUST, 1927, from the port of SOUTHAMPTON.

111

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	GRADY	Mark	✓		Attendant	10/8/1927	Soton	No	Yes	35	M	ENGLISH	BRITISH	5. 7	150	Nil.
2	HAYWARD	William	✓		do					27				5. 10	145	
3	HOAR	Joseph	✓		do					29				5. 4	148	
4	POTTS	William	✓		do					24				5. 5	150	
5	DOBINSON	James	✓		do					36				5. 8	154	
6	GUARY	JOHN	✓		do					31				5. 11	160	
7	SMITH	Robert	✓		do					22				5. 5	145	
8	FFRENCH	George	✓		do					38				5. 6	149	
9	ANNETT	Bertram	✓		do					23				5. 10	159	
10	PAYNE	Henry	✓		Cleaner					23				5. 10	152	
11	POWLER	George	✓		do					39				5. 2	149	
12	KELLY	James	✓		do					30				5. 5	150	
13	GIBBS	HARRY	✓		do					27				5. 9	155	
14	GANNAWAY	George	✓		do					23				5. 3	149	
15	HARDING	Robert	✓		do					28				5. 6	151	
16	ADDISON	GEORGE	✓		do					39				6. 1	180	
17	BRANT	John	✓		do					35				5. 10	152	
18	STREET	John	✓		do					19				5. 6	145	
19	WHITE	Bertie	✓		do					33				5. 1	149	
20	WEBB	FRANCIS	✓		do					24				5. 9	152	
21	MITCHELL	Harry	✓		do					20				5. 3	145	
22	GODDING	CHARLES	✓		do					45				5. 7	152	
23	LEVER	John	✓		do					23				5. 6	147	
24	DAY	Cornelius	✓		do					26				5. 6	148	
25	BROMBY	Ernest	✓		Messman					30				5. 5	149	
26	LAWLO	Albert	✓		do					50				5. 4	154	
27	SMITH	THOMAS	✓		JUN ^r ENG ^r					24				5. 10	150	
28																
29																
30																



Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
11-1540

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

112

Vessel "HOMERIC", arriving at NEW YORK, 17th AUGUST, 1927, from the port of SOUTHAMPTON.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	JONES	William	✓		Chief Steward	10/8/27	Soton	No	Yes	57	M	ENGLISH	BRITISH	5.10	151	Nil.
2	MCCLEAN	John	✓		2nd Steward					53				5. 6	160	
3	NEWALL	David	✓		Asst ditto					38				5. 5	156	
4	RIDGEN	Herbert	✓		ditto					44				5.10	192	
5	HYLAND	Leo	✓		Linen Keeper					35				5.10	180	
6	LEESON	John	✓		Asst ditto					32				5. 5	135	
7	ECCLES	Thomas	✓		Ch. Storekeeper					42				5. 7	168	
8	WRIGHT	John	✓		2nd Storekeeper					37				5.10	200	
9	BLACK	Robert	✓		Asst ditto					45				5.10	189	
10	HAMPTON	Samuel	✓		ditto					43				5. 6	140	
11	WILCOCKS	Ernest	✓		ditto					32				5. 6	150	
12	PORTER	William	✓		ditto					29				6. 0	172	
13	GOODWIN	Charles	✓		ditto					25				5. 7	150	
14	BAILEY	Frank	✓		ditto					27				5. 8	130	
15	PAYNE	Florence	✓		Stewardess					45	F			5. 4	157	
16	DAVIS	Helen	✓		do					39				5. 7	152	
17	PENFORD	Helen	✓		do					36				5. 8	145	
18	SHORT	Ellen	✓		do					39				5. 7	140	
19	RIDDLE	Isabel	✓		do					35				5. 7	140	
20	LEWIS	Winifred	✓		do					37				5. 6	156	
21	ROGAN	Mary	✓		do					48				5. 6	167	
22	APICELLA	Marie	✓		do					53		ITALIAN	ITALIAN	5. 3	188	
23	ROBERTS	Doris	✓		do					37		ENGLISH	BRITISH	5. 7	140	
24	LITTLE	Nellie	✓		do					29				5. 6	144	
25	CHILDS	Amy	✓		do					47				5. 8	140	
26	DAVEY	Caroline	✓		do					44				5.10	180	
27	WILLIAMS	Hildred	✓		Telephonist					27				5. 0	100	
28	COUSINS	Mabel	✓		do					25				5. 8	146	
29	JONES	Florence	✓		Lady Hairdresser					33				5. 0	98	
30	EASTER	Ernest	✓		Stenographer					21	M			5. 8	148	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1580

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

No. 9

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

113

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

day of _____, 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. 9

113

Vessel "HOMERIG" arriving at NEW YORK, 17th AUGUST, 1927, from the port of SOUTHAMPTON.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	GARSDIE	Sydney	✓		Writer	10/8/1927	Soton	No	Yes	31	M	ENGLISH	BRITISH	5. 8	140	Nil.
2	MARDELL	Harold	✓		do					30				5. 6	150	
3	BEST	Thomas	✓		do					30				5. 7	145	
4	LEGG	Joseph	✓		Sal Steward					39				5.10	170	
5	NORTHCOTT	William	✓		2nd ditto					32				5. 8	154	
6	DIGNAN	Harold	✓		3rd ditto					32				5.10	170	
7	GRIFFITHS	Alfred	✓		Steward					30				5. 4	170	
8	JONES	Rex	✓		do					35				6. 0	140	
9	HATSWELL	Henry	✓		do					27				5. 9	146	
10	GALE	Frederick	✓		do					43				5. 7	180	
11	COLLINGWOOD	Francis	✓		do					44				5. 9	186	
12	LAYFIELD	George	✓		do					27				5. 6	105	
13	SEDGWICK	George	✓		do					35				5. 7	120	
14	HODSON	Alfred	✓		do					34				5. 9	160	
15	HUNTER	Edward	✓		do					36				5. 9	160	
16	HASKELL	Edward	✓		do					28				5. 8	145	
17	GRANT	Thomas	✓		do					44				5. 6	154	
18	MILLER	Wilfred	✓		do					33				5.11	156	
19	ALCOCK	John	✓		do					40				5. 2	125	
20	WILKINSON	James	✓		do					42				5. 9	170	
21	BOGGIS	Charles	✓		do					39				5.10	160	
22	BRAY	Ernest	✓		do					33				5. 7	160	
23	WEBB	George	✓		do					26				5. 5	112	
24	CAMPBELL	Frank	✓		do					37				5. 4	130	
25	WALKER	Peter	✓		do					24				5. 3	118	
26	CODGBROOK	Henry	✓		do					30				6. 0	160	
27	BUCKMAN	Frederick	✓		do					34				5. 4	120	
28	PEGG	William	✓		do					42				5. 8	160	
29	MC.DONALD	William	✓		do					23				5.10	154	
30	LOCK	Victor	✓		do					30				5. 8	140	

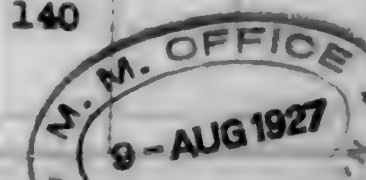
Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
16-1240

SHEET 9 LINE 21. BOGGIS C. NOT ON BOARD.
SHEET 9 LINE 3. BEST T. NOT ON BOARD.



H. G. ...
PURSER

017/27 Critchley
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

10 AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "HOMERIC", arriving at NEW YORK, 17th AUGUST, 1927, from the port of SOUTHAMPTON.

114

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	LEE	Frederick	✓		Steward	10/8/1927	Soton	No	Yes	42	M	ENGLISH	BRITISH	5. 9	155	Nil.
2	CLEAVER	Charles	✓		do					25				5. 9	128	
3	SEWELL	Ernest	✓		do					34				5.10	162	
4	MANLY	Robert	✓		do					40				5. 8	160	
5	POWELL	Harold	✓		do					30				5. 7	150	
6	TURNER	George	✓		do					46				5. 6	140	
7	MATSON	Harry	✓		do					32				5. 9	125	
8	WALLRAVEN	James	✓		do					48				5. 8	140	
9	GODFREY	James	✓		do					32				5. 8	140	
10	WOEVILL	Charles	✓		do					36				5. 9	170	
11	HUNT	Arthur	✓		do					25				5. 9	160	
12	BARTON	Daniel	✓		do					53				5. 8	140	
13	FLUX	George	✓		do					33				5. 8	140	
14	SIMS	Alfred	✓		do					58				5. 8	160	
15	HEWITT	Henry	✓		do					31				5. 7	126	
16	MEARS OUTHERS	George	✓		do					27				5. 8	172	
17	RASHLEY	Frank	✓		do					41				5. 7	140	
18	STEVENSON	Harold	✓		do					45				5. 6	140	
19	DUTTON	Edward	✓		do					32				5. 9	160	
20	HEALE	Henry	✓		do					50				5. 3	145	
21	GODSMARK	Frederick	✓		do					37				5. 9	152	
22	DOWLE	Arthur	✓		do					40				5. 6	142	
23	OSLID	Marcus	✓		do					32		NORWEGIAN	NORWEGIAN	5.11	180	
24	TYRER	William	✓		do					27		ENGLISH	BRITISH	5. 7	140	
25	WELLS	George	✓		do					34				5. 9	144	
26	GIBBS	Victor	✓		do					25				5. 5	140	
27	GRIGGS	Phillip	✓		do					35				5. 6	140	
28	STREET	Arthur	✓		do					37				5. 6	140	
29	OSBORN	Harry	✓		do					34				5. 6	165	
30	BURROWS	Samuel	✓		do					29		IRISH		5.10	170	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1840

Immigrant Inspector.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "HOMERIC", arriving at NEW YORK, 17th AUGUST, 1927, from the port of SOUTHAMPTON.

115

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	HUMPHERSON	Bertram			Steward	10/8/1927	Soton	No	Yes	46	M	ENGLISH	BRITISH	5. 5	138	Nil.
2	SMITH	Stanley			do					29				5. 9	146	
3	ALEXANDER	John			do					46				5. 7	170	
4	DRIVER	James			do					48				5. 6	144	
5	DELLER	Samuel			do					48				5. 8	155	
6	GILES	George			do					30				5. 5	130	
7	SEDDON	Ronald			do					23				5. 5	130	
8	SHORTT	Reginald			do					46				5. 5	135	
9	WESTBROOK	George			do					32				5.10	150	
10	JOHNSON	Arthur			do					40				6. 0	195	
11	CATTANACH	William			do					58				5. 6	170	
12	HEATHCOTT	Alfred			do					22				5.11	152	
13	BOWMAN	Harold			do					30				5. 8	140	
14	LEGG	Charles			do					35				5.10	140	
15	ATHERSUCH	James			Hors d'oeuvre Steward					51				5. 4	130	
16	GORRELL	Robert			Capt. Servant					33				5. 9	130	
17	ANDREWS	George			Smoke Room Steward					46				5. 7	160	
18	HERBERT	William			Asst ditto					37				5. 6	135	
19	QUINN	Frank			Card Room Steward					29				5. 8	177	
20	KEVLIN	Thomas			Lounge Stewd					46				5. 8	175	
21	EDWARDS	Thomas			Asst. ditto					51				5. 9	165	
22	WHITEHORN	William			ditto					37				5. 8	142	
23	SMITH	Thomas			Lib. Steward					35				5.10	156	
24	ANDREWS	Leonard			Asst ditto					27				5.10	145	
25	OWEN	Robert			Deck Steward					42				5. 5	160	
26	EDMONDSON	William			Asst ditto					50				5. 7	150	
27	HINVES	Charles			Buglar and Steward					27				5. 5	138	
28	RUSSELL	Leslie			Deck Pants					25				5. 7	136	
29	BADE	Alan			Asstditto					27				6. 2	167	
30	TOLLEY	Charles			Gym. Att'd					30				5. 9	165	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1340

Immigrant Inspector.



* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "HOMERIC", arriving at NEW YORK, 17th AUGUST, 1927, from the port of SOUTHAMPTON.

116

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	SIMMONDS	Philip	✓		Baggage Metr	10/8/1927	Soton	No	Yes	38	M	ENGLISH	BRITISH	5. 8	175	Nil.
2	NORTH	Leonard	✓		Clothes Prsr					32				5. 5	130	
3	FREEMAN	Walter	✓		Elec.Bth Att'd					39				6. 1	150	
4	BROWN	Charles	✓		Barber					49				5.10	170	
5	EVANS	William	✓		do					34				5. 9	140	
6	DOFFEE	Walter	✓		do					48				5. 8	150	
7	GREEN	Frank	✓		do					38				5. 7	140	
8	BALL	William	✓		do					48				5. 4	160	
9	CHEETHAM	William	✓		Night Telephone Operator					55				5. 3	128	
10	IRM	Ernest	✓		Lift Boy					18				5. 6	130	
11	TOWLSON	Sidney	✓		do					17				5. 9	144	
12	OBEE	Robert	✓		Bell Boy					16				5. 3	100	
13	WOOLFORD	Frederick	✓		do					16				5. 6	130	
14	CARRADUS	Jack	✓		do					15				5. 2	160	
15	WITT	Reginald	✓		do					17				5.10	137	
16	ROBERTS	Ernest	✓		do					15				5. 3	128	
17	SKRATS	Hector	✓		do					15				5. 4	108	
18	GRAY	John	✓		do					14				5. 2	102	
19	PEPPER	Bertram	✓		Printer					42				5. 5	140	
20	HAWKINS	James	✓		Asst ditto					20				5.10	125	
21	COMNFORD	William	✓		ditto					45				5. 9	150	
22	CONNINGSBY	Alan	✓		Bath Steward					37				5. 6	180	
23	HARRIS	George	✓		do					42				5. 7	180	
24	TIPTON	Harry	✓		do					49				5. 8	160	
25	EASTER	William	✓		do					35				5. 7	150	
26	LEWIS	Thomas	✓		do					37				5. 8	180	
27	STEPHENS	Arthur	✓		do					36				5. 3	130	
28	MC. LUCAS	Colin	✓		1st B.R. Steward					44				5. 6	142	
29	CHANDLER	Frederick	✓		do					44				5.11	162	
30	HUGHES	Harry	✓		do					54				5. 4	130	

Printed in England.

SHEET 12. LINE 3. EVANS W. NOT ON BOARD.

Line

Owners

Local Agents
14-1940

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "HOMERIC", arriving at NEW YORK, 17th AUGUST, 1927, from the port of SOUTHAMPTON.

117

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	COLE	Alfred	✓		B.R. Steward	10/8/1927	Soton	No	Yes	39	M	ENGLISH	BRITISH	5. 0	163	Nil.
2	WEBB	Samuel	✓		do					39				5. 6	138	
3	ETLINGER	Peter	✓		do					47		BAVARIAN	U. S. A	5. 8	154	
4	KIPPENDALE	Frederick	✓		do					45		ENGLISH	BRITISH	5. 8	172	
5	CAMPBELL	Arthur	✓		do					44				5. 8	180	
6	HARWOOD	James	✓		do					49				5. 6	145	
7	LAWRENCE	John	✓		do					63				5.10	170	
8	JUTTON	Herbert	✓		do					45				5.11	160	
9	SMILLIE	Thomas	✓		do					46				5. 8	160	
10	EDGE	Frederick	✓		do					50				5.10	189	
11	GRICE	Christopher	✓		do					36				5. 9	178	
12	VALLENTINE	John	✓		do					45				5. 7	165	
13	MC.GOWAN	Joseph	✓		do					46				5. 7	160	
14	FISHER	George	✓		do					49				5. 6	145	
15	BLUNDELL	Henry	✓		do					59				5. 8	150	
16	BRADING	Percy	✓		do					40				5. 6	156	
17	DAVIS	Percy	✓		do					54				5. 4	152	
18	BARROW	James	✓		do					50				5. 5	140	
19	JONES	Arthur	✓		do					49				5.10	160	
20	TAYLOR	George	✓		do					46				5. 8	175	
21	JOHNSON	George	✓		do					48				5. 8	202	
22	WARING	Francis	✓		do					51				5.10	140	
23	CUTHBERT	Robert	✓		do					49				5. 8	175	
24	TAYLOR	Charles	✓		Ch. Pantryman					30				5. 7	190	
25	VANE	Arthur	✓		2nd ditto					43				5. 6	180	
26	SPEARING	Reginald	✓		Asst Pantry					25				5. 6	152	
27	CLARK	Percy	✓		do					28				5. 6	135	
28	CASTLEMAN	James	✓		do					38				5. 9	144	
29	ZEALANDER	Emanuel	✓		do					44				5. 9	165	
30	MC.KEEVER	Thomas	✓		do					46				5. 6	146	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1940

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

118

Vessel "HOMERIC", arriving at NEW YORK, 17th AUGUST, 1927, from the port of SOUTHAMPTON.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	ASTON	George	✓		Asst Pants	10/8/1927	Soton	No	Yes	20	M	ENGLISH	BRITISH	5. 7	160	Nil.
2	MAXWELL	Charles	✓		do					23				5. 8	150	
3	BARRINGER	Eric	✓		Pantry Boy					16				6. 0	154	
4	LANGFORD	William	✓		Plate Steward					36				5. 5	146	
5	CUTLER	Ernest	✓		do					31				5. 7	140	
6	KEEP	Vivian	✓		do					35				5. 5	140	
7	NORTH	John	✓		do					22				5. 9	150	
8	MURPHY	George	✓		do					23				5. 7	135	
9	MONAGHAN	MARGARET	✓		STEWARDESS					33	F			5. 6	130	
10	CALDER	John	✓		Ch. Boots					45	M			5. 9	170	
11	ROGERS	Charles	✓		2nd Boots					30				5.10	150	
12	GREEN	John	✓		Asst Boots					31				5.11	150	
13	ALSFORD	Joseph	✓		do					38				5. 6	138	
14	HARRIS	Charles	✓		do					22				5. 7	135	
15	CHURCHER	William	✓		do					26				5.11	160	
16	ELLIS	AMEY	✓		STEWARDESS					49	F			5. 5	132	
17	TORBOCK	Thomas	✓		Night Watch					58	M			5. 7	145	
18	DALLIMORE	Ernest	✓		do					78				5. 8	191	
19	BASTOW	William	✓		do					53				5. 8	170	
20	CRUDEE	Reginald	✓		do					55				5. 8	240	
21	NICHOLLS	George	✓		do					50				5. 8	150	
22	DELAY	Henry	✓		do					49				5. 6	170	
23	PERREN	Sidney	✓		do					56				5. 5	130	
24	PUSEY	Josiah	✓		do					54				5. 8	184	
25	LIDYARD	Arthur	✓		do					50				5.10	160	
26	JOHNSON	George	✓		do					61				5. 4	125	
27	KITCHEN	William	✓		Bandmaster									5. 9	145	
28	DONE	William	✓		do					33				5. 8	160	
29	MERSEY	William	✓		Bandsman					37				5. 6	150	
30	ORECH	William	✓		do					35				5.12	146	

Printed in England.

SHEET 14. LINE 18. DALLIMORE E. NOT ON BOARD.

Line

Owners

Local Agents
14-1210

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

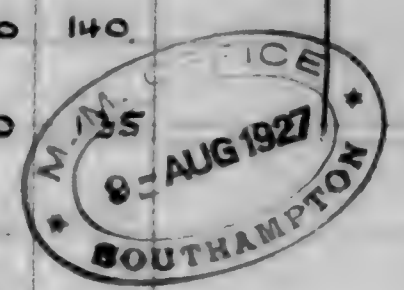
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

119

Vessel "HOMERIC", arriving at NEW YORK, 17th AUGUST, 1927, from the port of SOUTHAMPTON.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	VIPOND	John	✓		Bandman	10/8/1927	Soton	No	Yes	31	M	ENGLISH	BRITISH	5. 7	140	Nil.
2	ORABTREE	Ronald	✓		do					22				5. 7	140	
3	O'MEARA	Joseph	✓		do					35				5. 6	140	
4	PERRIMAN	George	✓		do					42				5. 7	160	
5	TIERMAN	Edward	✓		do					25				5. 5	146	
6	CHAMBERS	Walter	✓		do					21				5. 7	145	
7	DOWNING	Sidney	✓		do					21				5. 8	150	
8	COOMBS	CHARLES	✓		WRITER					40				5. 10	160	
9	MASTERSON	JAMES	✓		STEWARD					32				5. 8	155	
10	CORNUIT	CHARLES	✓		do					44		SWISS	SWISS	5. 9	159	
11	P. E. FORSYTH	STANLEY	✓		2 ND CL. STEWARD.					27		ENGLISH	BRITISH	5. 11	152	
12	P. E. JOHNSON	EDITH	✓		STEWARDESS.					45	F	do	do	5. 10	140	
13	FIRST. TAYLOR	DORIS	✓		do					32	F	do	do	5. 10		
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																



Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1240

8.17.27 *C. C. C.*
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "HOMERIC", arriving at NEW YORK, 17th AUGUST, 1927, from the port of SOUTHAMPTON.

120

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	PHILLIPS	Ivor	✓		Chief 2nd Cl Steward	10/8/1927	Soton	No	Yes	30	M	ENGLISH	BRITISH	5.10	180	Nil.
2	POTTER	Joseph	✓		Sal. Steward					24				5. 6	145	
3	VINCENT	Bert	✓		Steward					44				5.11	150	
4	THORLY	Joseph	✓		do					35				5. 7	142	
5	COHEN	Lois	✓		do					21				5. 7	145	
6	WARE	Archibald	✓		do					34				5. 7	145	
7	LAVARS	Albert	✓		do					31				5. 7	150	
8	WILLSHER	Ambray	✓		do					21				5. 8	130	
9	LOTH	John	✓		do					35		BELGIAN	BELGIAN	5. 9	140	
10	PAULKNER	Roland	✓		do					45		ENGLISH	BRITISH	5. 6	142	
11	SOFFER	Joseph	✓		do					25				5. 7	139	
12	PASCOE	Henry	✓		do					29				5. 8	136	
13	LEFEUVRE	William	✓		do					20				5. 9	140	
14	ADAMS	Edward	✓		do					20				5. 9	143	
15	WING	Frederick	✓		do					20				5. 7	135	
16	MINNS	John	✓		do					21				5. 7	140	
17	O'NEILL	John	✓		do					29				5. 8	150	
18	TALL	Ernest	✓		do					25				5. 7	140	
19	ORTON	Harry	✓		do					26				5.11	150	
20	GOODWIN	Charles	✓		do					27				5.11	170	
21	SHAW	Thomas	✓		do					40				5.10	138	
22	BALMUNEN	Isaac	✓		do					51		FINNISH	NAT BRITISH	5. 5	139	
23	MOPARLANE	Frank	✓		do					22		ENGLISH	BRITISH	5. 7	140	
24	WILES	Harry	✓		do					37				5.11	146	
25	JONES	Arthur	✓		do					36				5. 6	142	
26	ADAMSON	Thomas	✓		do					30				5. 7	145	
27	SCOTT	George	✓		do					32				5.11	150	
28	PRECKNALL	Thomas	✓		do					28				5. 5	140	
29	HYLAND	Thomas	✓		do					37				5.10	120	
30	VENES	James	✓		do					35				5.10	142	

Printed in England

Line

Owners

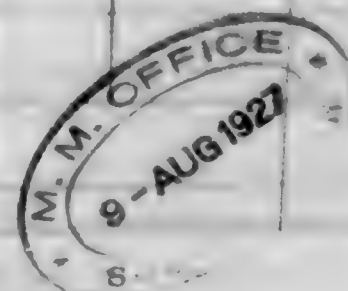
Local Agents
14-1540

SHEET 16. LINE 27. SCOTT G. NOT ON BOARD.

8/17/27 *W. H. B. B. B.*
Immigrant Inspector.

W. H. B. B. B.
PURSER

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (8), (9), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "HOMERIC", arriving at NEW YORK, 17th AUGUST, 1927, from the port of SOUTHAMPTON.

121

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	GAY	Edward	✓		Steward	10/8/1927	Soton	No	Yes	41	M	ENGLISH	BRITISH	5. 9	145	Nil.
2	THOMPSON	Archibald	✓		do					28				5. 8	142	
3	GATESMAN	George	✓		Lift Boy					15				5. 3	110	
4	ASPREE	Walter	✓		Sm. Rm. Steward					38				5. 6	140	
5	BURNETT	Albert	✓		Lib. Steward					35				5. 7	140	
6	LLOYD	George	✓		Deck Steward					37				5. 5	142	
7	BELLIS	Thomas	✓		Steward					30				5. 8	150	
8	JACKSON	Edgar	✓		do					27				5. 8	148	
9	SHADDICK	Charles	✓		do					27				5. 6	130	
10	LEWIS	Arthur	✓		do					43				5. 8	160	
11	GOOD	August	✓		do					42		SWISS	SWISS	5. 8	170	
12	WILKERSON	James	✓		do					29		BRITISH	ENGLISH	5. 6	150	
13	TOWN	William	✓		do					37				5. 7	145	
14	KENWARD	Albert	✓		do					42				5. 6	160	
15	JONES	John	✓		do					34				5. 8	154	
16	MANNING	Percy	✓		do					47				5. 8	155	
17	DUMPER	James	✓		do					36				5. 5	130	
18	NORMAN	Ronald	✓		do					24				5. 7	140	
19	BENCE	Charles	✓		do					37				5. 6	135	
20	LAY	Alfred	✓		do					31				5. 7	142	
21	BALL	Percy	✓		do					34				5. 9	145	
22	KING	Sidney	✓		do					32				5. 4	130	
23	SMITH	Henry	✓		do					18				5. 5	130	
24	SMITH	Leslie	✓		do					37				5. 6	132	
25	MABBETT	William	✓		do					37				5. 7	140	
26	OAKLEY	Arthur	✓		do					19				5. 5	130	
27	ANDREWS	Robert	✓		do					19				6. 0	161	
28	BLACK	Robert	✓		do					21				5.10	143	
29	HUGHES	William	✓		do					24				5. 5	144	
30	BRUDENALL	Arthur	✓		do					24				5. 9	160	

Printed in England

Line

Owners

Local Agents
14-1249

SHEET 17 LINE 4. ASPREE W. NOT ON BOARD.

H. G. GUNDEL
PURSER

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

P.E.
FIR

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "HOMERIC", arriving at NEW YORK, 17th August, 1927, from the port of SOUTHAMPTON.

122

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	BULLBROOK	Frederick	✓		Ch. 3rd Cabin Steward	10/8/1927	Soton	No	Yes	43	M	ENGLISH	BRITISH	5. 8	175	Nil.
2	DAY	Archibald	✓		Asst. ditto					27				5. 9	161	
3	SPACAGNA	Anserigi	✓		ITALIAN Conductor					29		ITALIAN	BRITISH	5. 9	160	
4	PAULMAN	Edward	✓		Interpreter					43		RUSSIAN	RUSSIAN	5. 5	140	
5	BALDWIN	Edward	✓		3rd Cl. Pants					41		ENGLISH	BRITISH	5.10	160	
6	FRENCH	Thomas	✓		Asst. ditto					29				5. 8	134	
7	LANE	WILLIAM	✓		STEWARD					35				5. 4	132	
8	CHARLTON	Frederick	✓		Asst. 2nd 3rd Cl. Steward					42				5. 9	160	
9	WICKS	Harry	✓		Hospital Att'd					51				5. 7	154	
10	CROSS	Frank	✓		ditto					38				5. 5	136	
11	BARNES	William	✓		ditto					36				5.10	144	
12	MORLEY	Henry	✓		Asst. Pants					39				5. 7	150	
13	SQUIRES	Thomas	✓		Steward					32				5. 8	150	
14	CHORLEY	Matthew	✓		do					29				5. 9	150	
15	PURSE	Owen	✓		do					33				5.10	149	
16	AHERNE	Michael	✓		do					43				5.10	149	
17	WALKER	Herbert	✓		do					31				5. 6	136	
18	FRY	James	✓		do					28				6. 0	149	
19	MULLEN	James	✓		do					34				5. 9	150	
20	BAILLIE	James	✓		do					32				5. 5	141	
21	DOLING	Stanley	✓		do					24				5. 6	140	
22	PERCIVAL	Herbert	✓		do					37				5. 5	140	
23	DYKE	Reginald	✓		do					21				5.10	170	
24	ROSKRUGE	William	✓		do					39				5. 9	140	
25	BARROW	Clement	✓		do					40				5. 5	130	
26	PALING	William	✓		do					47				5. 6	140	
27	HORNBY	Nelson	✓		do					39				5. 9	160	
28	GROVES	William	✓		do					32				5.10	154	
29	SMALLWOODS	William	✓		do					35				5. 6	169	
30	GRANT	George	✓		do					21				5.11	145	

Printed in England.

Line

Owners

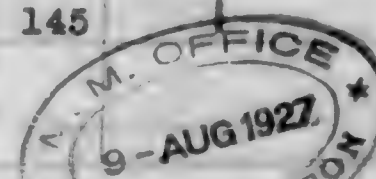
Local Agents
14-1280

Immigrant Inspector.

SHEET 18, LINE 12. MORLEY H. NOT ON BOARD.
SHEET 18, LINE 17. WALKER H. NOT ON BOARD.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

123

Vessel "HOMERIC", arriving at NEW YORK, 17th AUGUST, 1927, from the port of SOUTHAMPTON.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	GOULD	George	✓		Steward	10/8/1927	Soton	No	Yes	23	M	ENGLISH	BRITISH	5. 7	146	Nil.
2	SMITH	Joseph	✓		do					32				5. 5	159	
3	COX	Harry	✓		do					34				5. 9	150	
4	LEACH	John	✓		do					48				5.11	151	
5	WALSH	Maurice	✓		do					37				5. 6	140	
6	ROGERS	Frank	✓		do					47				5.10	160	
7	SMITH	John	✓		do					27				5.11	170	
8	READ	George	✓		do					29				5. 7	140	
9	HALDANE	Frederick	✓		do					26				5. 4	150	
10	WRIGHT	Percival	✓		do					32				5. 6	145	
11	CALLEN	Richard	✓		do					52				5. 7	139	
12	BLAKE	John	✓		do					26				5. 9	160	
13	DIAPER	Norris	✓		do					27				5. 9	150	
14	DAY	Frederick	✓		do					20				5. 8	140	
15	ROGERS	Frederick	✓		do					24				5. 4	150	
16	DAVIES	Hubert	✓		do					24				5. 5	140	
17	GERRIE	Robert	✓		do					26				5. 5	140	
18	DAISH	Leonard	✓		do					21				5. 4	140	
19	GREEN	Cyril	✓		do					22				5. 8	150	
20	WILSON	Robert	✓		do					36				5. 8	150	
21	DAVIS	Gordon	✓		do					23				5.11	147	
22	FORSTER	Frank	✓		do					20				5. 9	145	
23	FALL	Christopher	✓		do					48				5.10	160	
24	BEAVIS	Frank	✓		do					30				5. 6	142	
25	MURRAY	Joseph	✓		do					44				5. 8	170	
26	PENFOLD	Harold	✓		do					35				5. 8	160	
27	GRECH	Charles	✓		do					50				5. 3	145	
28	HOOGER	Frederick	✓		do					24				5. 9	160	
29	HUMPHRIES	Roland	✓		do					20				5. 8	160	
30	GOLDBERG	David	✓		do					35				5. 5	126	

Printed in England

Line

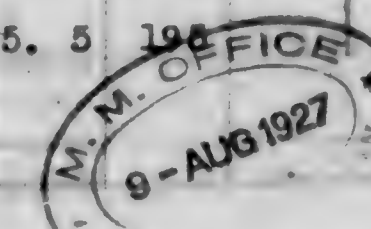
Owners

Local Agents
11-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

124

Vessel "HOMERIC", arriving at NEW YORK, 17th AUGUST, 1927, from the port of SOUTHAMPTON.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	MOORE	NORMAN	✓		Steward	10/8/27	Soton	No	Yes	19	M	ENGLISH	BRITISH	5.10	148	Nil.
2	ROBERTSON	George	✓		do					29				5.11	159	
3	BEARE	Richard	✓		do					22				5. 8	150	
4	MURDOCK	George	✓		do					30				5. 9	145	
5	SPRATT	Robin	✓		do					21				5. 9	149	
6	PARFITT	John	✓		do					19				5. 9	152	
7	KNIGHT	Alfred	✓		do					37				5. 4	149	
8	MEW	Alfred	✓		do					23				5. 6	139	
9	DONE	Herbert	✓		do					20				5. 9	149	
10	URRY	Joseph	✓		do					33				5. 9	141	
11	THORNE	John	✓		do					23				5. 6	151	
12	GARROD	Clarence	✓		do					24				5.10	155	
13	ALLIOTT	Charles	✓		do					24				5.10	149	
14	BAYLEY	Henry	✓		do					51				5. 5	146	
15	HARTNELL	Walter	✓		do					37				5. 7	151	
16	BATES	Hubert	✓		do					31				5.10	156	
17	SAXBY	Arthur	✓		do					25				5. 4	140	
18	GIULIANI	Luigi	✓		do					28				5.10	152	
19	SMITH	FRED	✓		3 RD CL. PANTS					38				5. 11	156	
20	MELACHLAN	IAN.	✓		3 RD CL. STEWARD					19				5. 10	145	
21	HAMBROOK	WILLIAM	✓		do					27				5. 9	150	
22	ANDERSON	WILLIAM	✓		do					39				5. 10	149	
23	LAIRD	WILLIAM	✓		do					32				5. 9	152	
24	LEVANE	SAMUEL	✓		do					28				5. 11	153	
25	PENFOLD	EDWARD	✓		do					28				5. 9	148	
26	STUTCHBURY.	JOHN.	✓		do					27.				5. 10	152	
27	SKILLEN	JOHN	✓		Asst PANTS					35				5. 10	149	
28																
29																
30																

Printed in England.

SHEET 20. LINE 6. PARFITT J. NOT ON BOARD.

PURSER

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

125

Vessel "HOMERIC", arriving at NEW YORK, 17th August, 1927, from the port of SOUTHAMPTON.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	DESJARDIN	Francis	✓		Chef	10/8/1927	Soton	No	Yes	54	M	FRENCH	NAT. BRITISH	5. 9	180	Nil.
2	SIBILIA	Antonio	✓		Asst. Chef.					48		ITALIAN	ITALIAN	5. 9	180	
3	AMATO	Jack	✓		Sauce Cook					31				5. 8	150	
4	ROBINSON	Frederick	✓		Entree Cook					32				5. 8	152	
5	DAVIS	Harry	✓		ditto					47				5. 8	120	
6	SPEAR	Samuel	✓		Larder Cook					50				5. 7	175	
7	HOLLAND	Richard	✓		Fish Cook					61				5. 5	152	
8	MARSDEN	William	✓		Soup Cook					60				5. 7	150	
9	Dyke	Harry	✓		2nd Cl. Cook					23				5.10	140	
10	STILES	Horace	✓		Grill Cook					22				5.11	150	
11	YEO	Alfred	✓		ditto					44				5. 8	148	
12	VILLARS	Charles	✓		Roast Cook					27				5. 6	145	
13	BULL	George	✓		Roast and Grill Cook					26				5. 8	147	
14	WITT	Edward	✓		Veg. Cook					49				5. 8	147	
15	DUNCAN	William	✓		ditto					25				5.10	160	
16	DIPPER	Frank	✓		Asst. Cook					24				5. 9	149	
17	YOUNG	Charles	✓		Mess. Cook					54				5.10	160	
18	WYATT	Frederick	✓		Asst. Cook					52				5. 8	152	
19	HAMMOND	Edward	✓		do					45				5. 6	145	
20	PARLOW	Sidney	✓		do					24				5. 8	145	
21	WILLMOTT	Ernest	✓		do					25				5. 9	150	
22	AMEY	Walter	✓		do					40				5. 9	150	
23	MOYLAN	Martin	✓		do					31				5. 7	140	
24	ORAM	George	✓		do					18				5.10	152	
25	HURST	Joseph	✓		do					26				5. 7	145	
26	PAUL	Eric	✓		do					26				5.10	147	
27	CONDON	William	✓		Soullion					30				5. 9	140	
28	REEDING	Henry	✓		do					23				5. 9	142	
29	HUMPHRIES	Samuel	✓		do					29				5. 4	140	
30	GRACE	Reginald	✓		do					27				5. 8	158	

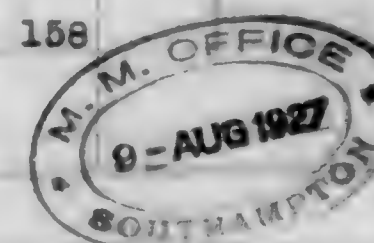
Printed in England

Lane

Owners

Local Agents
11-1240

8/17/27 *Carleander*
Immigrant Inspector.



* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of _____, 19

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "HOMERIC", arriving at NEW YORK, 17th AUGUST, 1927, from the port of SOUTHAMPTON.

126

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	HARDING	Albert	✓		Scullion	10/8/1927	Soton	No	Yes	27	M	ENGLISH	BRITISH	5. 4	140	Nil.
2	STORER	Frederick	✓		do					27				5. 6	140	
3	COVE	Christopher	✓		do					30				5.10	149	
4	MARTIN	Thomas	✓		do					36				5. 6	160	
5	BROWN	Joseph	✓		do					19				5. 4	140	
6	PORTER	Henry	✓		do					19				5. 8	160	
7	WALLACE	Joseph	✓		do					21				5. 7	150	
8	CLARK	Rodney	✓		do					19				5.11	180	
9	YOUKEN	Frederick	✓		Chef's Boy					17				5. 5	150	
10	TAYLOR	Edward	✓		do					18				5. 6	140	
11	PEARCE	Edward	✓		Kitchen Porter					36				5. 6	145	
12	BEECH	Harry	✓		do					37				5. 8	140	
13	NICHOL	Reginald	✓		do					22				5. 7	147	
14	DULI	Leon	✓		Hebrew Cook					34		HEBREW	POLISH	5. 5	140	
15	BARBANANTE	Joseph	✓		Italian Cook					61		ITALIAN	ITALIAN	5. 8	145	
16	HEMPHILL	William	✓		Tourist Cook					41		ENGLISH	BRITISH	5. 8	140	
17	BRUSH	William	✓		Asst. Cook					53		U.S.C	U.S.C	5. 5	140	
18	BUSEY	William	✓		Ships Cook					54		ENGLISH	BRITISH	5. 9	140	
19	TOOGOOD	Edwin	✓		Asst. ditto					58				5. 4	120	
20	BAKER	JAMES	✓		Chief Baker					50				5.10	160	
21	PARKER	Sidney	✓		2nd Baker					25				5. 7	148	
22	WADE	Ernest	✓		Ex. 2nd Baker					35				5. 4	126	
23	BLOW	Charles	✓		3rd Baker					22				5. 8	151	
24	CARSON	William	✓		4th Baker					32				5.11	168	
25	MILLER	Albert	✓		Asst. Baker					45				5. 8	149	
26	GUIREY	William	✓		ditto					20				5. 8	145	
27	ALLAN	William	✓		ditto					20				5.10	150	
28	THORPE	George	✓		ditto					19				5. 8	146	
29	BLACKMORE	Arthur	✓		Baker's Boy					17				5. 7	145	
30	EGGLETON	Edward	✓		ditto					15				5. 8	139	

Printed in England.

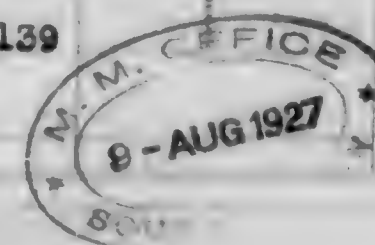
Line

Owners

Local Agents
14-1261

8/17/27 *C. C. C.*
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "HOMERIC", arriving at NEW YORK, 17th AUGUST, 1927, from the port of SOUTHAMPTON. 127

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	SNOOK	William	✓		Baker's Scullicon	10/8/1927	Soton	No	Yes	28	M	ENGLISH	BRITISH	5. 3	130	Nil.
2	BRACHER	Reginald	✓		Confectioner					40				5. 8	160	
3	LONGMAN	George	✓		Asst. ditto					49				5. 9	168	
4	GEE	Frank	✓		Ch. Butcher					49				5. 7	169	
5	LAWRENCE	William	✓		2nd Butcher					53				5. 9	164	
6	HICKMAN	Thomas	✓		3rd butcher					25				5.11	165	
7	NUGENT	Lawrence	✓		Asst. Butcher					35				5. 8	154	
8	TITT	Arthur	✓		ditto					43				5. 8	154	
9	BATT	Sidney	✓		ditto					34				5. 9	150	
10	HARRISON	Ernest	✓		ditto					34				5.11	162	
11	WOODALL	Victor	✓		ditto					43				5. 8	145	
12	GREENWOOD	Harry	✓		Butcher's Scullicon					23				5. 9	149	
13	GREEN	Harry	✓		Pass Cook					23				5. 7	149	
14	MORRIS	Reginald	✓		Asst. ditto					28				5.10	160	
15	LANDINSKY	William	✓		Hebrew Scullicon					21		HEBREW		5. 5	150	
16	BULPITT	FRANK	✓		KITCHEN PORTER					30		ENGLISH		5. 9	150	
17	Consulate of the United States of America															
18	Southampton, England															
19	August 9, 1927															
20	Seen															
21	For the purpose of the United States															
22	Franklin J. Kelly															
23	American Vice Consul															
24	Service No 741															
25																
26																
27																
28																
29																
30																

AMERICAN CONSULATE
AUG 9 1927
SOUTHAMPTON, ENG.

M.M. OFFICE
9-AUG-1927
SOUTHAMPTON

St. Shaver
Agent

For the purpose of the United States
Franklin J. Kelly
American Vice Consul
Service No 741

SHEET 23. LINE 14. MORRIS R. NOT ON BOARD

H. Accumulate
PURSER

8/17/27
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line
Owners
Local Agents
14-1249

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, A. HOLME, MASTER, of the S/S. 'HOMERIC', do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below, completed in Twenty-Four Sheets.

Sworn to before me this

17th day of AUGUST, 1927.

Immigrant Inspector.

Master, Master, Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

128

Vessel "HOMERIC", arriving at NEW YORK, 18th August, 1927, from the port of SOUTHAMPTON.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
First P.E. 119	1	DAVIS	Arthur		Steward	10/8/1927	Soton	No	Yes	47	M	ENGLISH	BRITISH	5. 9	150	Nil.
FIRST P.E. 123	2	STARKEY	Thomas		Barber	do	do	do	do	56	do	do	do	5. 9	156	do
FIRST P.E. 262	3	NORTH	Arthur		Night Watch	do	do	do	do	40	do	do	do	5.10	158	do
FIRST P.E. 334	4	O'REILLY	Frank		2nd Class Steward	do	do	do	do	32	do	do	do	5.10	156	do
FIRST P.E. 462	5	GILBERT	Harry		3rd C.Stowd	do	do	do	do	27	do	do	do	5. 9	159	do
FIRST P.E. 463	6	WOOD	Ottowell		do	do	do	do	do	37	do	do	do	5. 9	160	do
FIRST P.E. 558	7	LEVY	Sam		Soullion	do	do	do	do	29	do	do	do	5. 8	158	do
FIRST P.E. 84	8	WILKINSON	George		A. B	do	do	do	do	39	do	do	do	5. 7	150	do
	9	BRINTON	Harry		Jun Engr	do	do	do	do	26	do	do	do	5. 6	152	do
	10	Consulate of the United States of America					The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.									
	11	Southampton, England														
	12	August 19, 1927														
	13	J. C. Shaver														
	14	For the purpose of the United States														
	15	Franklin W. Kelly														
	16	AMERICAN VISA CONSUL SERVICE No. 741 No fee prescribed														
	17															
	18															
	19															
	20															
	21															
	22															
	23															
	24															
	25															
	26															
	27															
	28															
	29															
	30															

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents 14-1260

8/17/27 J. C. Shaver
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

8-17-27

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, **A. HOLME**, MASTER, of the S/S. **'HOMERIC'**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below, completed in Twenty-Three Sheets.

Sworn to before me this

17th day of August, 1927

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL

BILL NO

140958

AUG. 20 1927

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the **"STAVANGERFJORD"**, Sailing therewith, do

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 39 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Oslo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of **AUG 18 1927**, 19at **NEW YORK**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX							TOTAL PAID
		S. I.	U. S. Claims	Temp. Stay	Is Exempt	U. S. CITIZ.	DIPLO. MATS.	REG. OF U. S. A. DET.	IN TRAN- SIT	OTHER U. S. A.	ALY.	ALY.	
1st CABIN	110	2		1	5	178		1		1			364
2nd CABIN													
STEERAGE	265	3			15	244				32	1		560
TOTAL	375	5		1	20	422		1		39	1		864

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens	U. S.	Total
1st Cabin 126	178	304
2nd Cabin		
3rd Cabin		
4th Cabin		
5th Cabin		
6th Cabin		
7th Cabin		
8th Cabin		
9th Cabin		
10th Cabin		
11th Cabin		
12th Cabin		
13th Cabin		
14th Cabin		
15th Cabin		
16th Cabin		
17th Cabin		
18th Cabin		
19th Cabin		
20th Cabin		
21st Cabin		
22nd Cabin		
23rd Cabin		
24th Cabin		
25th Cabin		
26th Cabin		
27th Cabin		
28th Cabin		
29th Cabin		
30th Cabin		
31st Cabin		
32nd Cabin		
33rd Cabin		
34th Cabin		
35th Cabin		
36th Cabin		
37th Cabin		
38th Cabin		
39th Cabin		
40th Cabin		
41st Cabin		
42nd Cabin		
43rd Cabin		
44th Cabin		
45th Cabin		
46th Cabin		
47th Cabin		
48th Cabin		
49th Cabin		
50th Cabin		

5 Defectors

List
46

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD"

Passengers sailing from HALIFAX, N.E.

August 17th, 1927

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column to be filled in by the collector only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Abilities Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	Last permanent residence Country City or town
1	TEMP. STAY	Meadows Clifford	37	m	m	Manu- facturer	yes English	yes Canada	English	04-80 Ont. X Canada, Toronto, No. 8279	Commercial Travelers' Association of Canada, Toronto, Ont.	Ja. 8. 1927	Canada	Ont. Toronto.
2	USA. NAT.	Sievert Agnes	29	f	s	Trained Nurse	do do	do do	do	09-50 I.S. Halifax, N.E. 326	U.S.A.	Aug. 16. 1927	U.S.A.	N.Y. New York,
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

IN TRANSIT

Total passengers . . .
U. S. citizens . . .
Aliens . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

August 18th

19 27

130

List

The entries on this sheet may be typewritten or printed.

The entrance to this street market is a narrow alleyway, but the typewriter and printing shops are a sight to behold.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **K. S. IRGENS** Master, of the "**STAVANGERFJORD**", from **HALIFAX, N. S.**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **46** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master (Officer)

Sworn to before me this _____ day of **AUG 18 1927**, 19
at **NEW-YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the **"STAVANGERFJORD"**, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 39 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Oslo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

131

Sworn to before me this AUG 18 1927, 19
at **NEW-YORK**

W. P. Rissell
In Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions.

S. S. "STAVANGERE JORD" Passengers sailing from Bergen, August 10th, 1927

[illegible]

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

24-41

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

132

List

The entries in this
be typed on a print

ne ences this
types ten print

35

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **K. S. IRGENS** Master, of the **"STAVANGERFJORD"**, from **BERGEN**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **46** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. S. Irgens

Master *Officer*

Sworn to before me this _____ day of **AUG 18 1927**, 19
at **NEW-YORK**

U. C. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the **STAVANGERFJORD**, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 39 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

133

Sworn to before me this 18 day of **AUG 18 1927**, 19

at **NEW-YORK**

W. Russell
Immigration

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

34

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "Stavangerfjord." Passengers sailing from Bergen, Norway, August 10th, 1927

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mon.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Askvik	Sivert O.	27	✓	M	S	Tool-maker	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Oslo	4-B U.S. Consulate at Bergen	July 19, 1927	U.S.A.	Detroit, Mich.	
2		Björndal	Ingvald	47	✓	M	M	Chauffeur	do	do	do	do	do	do	Hosanger	P. 248299	Washington, D.C.	Apr. 7, 1927	do	New York, N.Y.
3		do	Hanna	40	✓	F	M	Housewife	do	do	do	do	do	Sweden	Eidsköping	P. 248298	do	do	do	do
4		Fress	Christian	52	✓	M	S	Barter	do	do	do	do	do	Norway	Bergen	P. 245836	do	April 1, 1927	do	Brooklyn, N.Y.
5		Fuglseth	Ellen L.	28	✓	F	S	Domestic	do	do	do	do	do	do	do	P. 240535	do	March 18, 1927	do	New York, N.Y.
6		Hole	Nelly K.	23	✓	F	S	Shop Ass.	do	do	do	do	do	do	do	Q. 4765	U.S. Consulate at Bergen	Apr. 25, 1927	Norway	Bergen
7		Iversen	Liv	27	✓	F	S	do	do	do	do	do	do	do	do	Q. 4764	do	do	do	do
8		Iversen	Sverre	25	✓	M	S	Electrician	do	do	do	do	do	do	do	Q. 4471	do	July 8, 1927	do	do
9		Björström	Jenny M.	39	✓	F	S	Nurse	do	do	do	do	do	do	do	N-26	do	July 18, 1927	U.S.A.	New York, N.Y.
10		Skare	Signy E.	22	✓	F	S	Shop-Ass.	do	do	do	do	do	do	do	Q. 4756	do	Apr. 21, 1927	Norway	Bergen
11		Thornes	Marie R.	55	✓	F	W	Housewife	do	do	do	do	do	do	Bodø	Q. 4029	do	July 8, 1927	do	do
12		Waage	Anna P.	28	✓	F	S	Office clerk	do	do	do	do	do	do	Bergen	Q. 4747	do	Apr. 12, 1927	do	do
13		Askvik	Magnus	24	✓	M	S	Teacher	do	do	do	do	do	do	Oslo	N-Im. 378	U.S. Consulate at Oslo	June 30, 1927	do	Eidakog
14	S.I.	Anfindsen	Gunhilde J.	44	✓	F	S	Domestic	do	do	do	do	do	do	Bergen	Q. 4782	U.S. Consulate at Bergen	May 9, 1927	do	Bergen
15	UNDER 18	Kristensen	Kirsten	11	✓	F	S	Child	do	do	do	do	do	do	do	Q. 4783	do	do	do	do
16		Breidvik	Maria	33	✓	F	M	Housewife	do	do	do	do	do	do	Norheimsund	Q. 4484	do	Jul. 21, 1927	do	Norheimsund
17		Kristjansson	Jon	20	✓	M	S	Technical student	do	do	do	do	do	do	Bergen	Q. 4499	do	Aug. 8, 1927	do	Bergen
18	MAVST	Bewerthin	Johan	44	✓	M	M	Manager	do	do	do	do	do	do	Moss	N-Im. 8	do	do	do	Bergen
19	MAVST	Silseth	Olga	26	✓	F	S	Hair-dresser	do	do	do	do	do	do	Eide	Q. 544	U.S. Consulate at Oslo	Apr. 11, 1927	do	do
20	H.S.P.	Hovland	Ingeborg	48	✓	F	M	Housewife	do	do	do	do	do	do	Skanevik	Husbands Paper: District Court, Eastern Dist. La. New Orleans La. Oct. 18, 1921	do	do	do	Skanevik
21		do	Torgny	18	✓	F	S	Domestic	do	do	do	do	do	do	do	N-Q. 19	U.S. Consulate at Bergen	Aug. 9, 1927	do	do
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

The ~~series~~ in this sheet must
be typewritten and printed.

AUG 18 1927

19

134

34

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **K. S. IRGENS** Master, of the **"STAVANGERFJORD"**, from **BERGEN**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **46** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. S. Irgens
Master

Sworn to before me this _____ day of **AUG 18 1927**, 19

at **NEW-YORK**

W. F. Pearson
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the **STAVANGERFJORD**, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 34 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

135

Sworn to before me this 18 day of **AUG 18 1927**, 19

at **NEW-YORK**

W. P. Russell
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ST
State
FIRS
A

S. S. "STAVANGERFJORD". Passengers sailing from STAVANGER, AUGUST 10th, 1927

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers	-----
U. S. citizens	-----
Aliens	-----

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

19 27

136

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed

26

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$5, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intended to become a resident in the United States	Whether alien intended to become a resident in the United States	Whether alien intended to become a resident in the United States	Whether alien intended to become a resident in the United States	Whether alien intended to become a resident in the United States	Whether alien intended to become a resident in the United States	Whether alien intended to become a resident in the United States	Whether alien intended to become a resident in the United States	Whether alien intended to become a resident in the United States	Whether alien intended to become a resident in the United States				
		State	City or town				Yes	No		Year or period of years	Where?											Length of time alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to become a resident in the United States	Whether alien intended to become a resident in the United States	Whether alien intended to become a resident in the United States
1	Father: Adolf Hansen Bugtstad, Eie, Hlra	N.Y.	Brooklyn, N.Y.	Self	Yes	30	Yes	1922	Brooklyn, N.Y.	Friend: B. Sherland, 814-53 Ave., Brooklyn, N.Y.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Fair	Blond	Blue	None
2	Sister-in-law: Agny W. Frøitland, Feda, Flekkefjord.	N.Y.	New York	Self	Yes	Yes	No			Sister: Marie Martin, 180-E 73 Str., New York, N.Y.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 10	Do	Do	Do	Do
3	Sister: Kristine Jondal, Hjelmslandsgt. 47, Stavanger	N.Y.	Brooklyn	Self	Yes	Yes	No			Sister: Karen Andersen, Mounouth Marine Railway Co. Keaport, N.J.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Do	Do	Do	Do
4	Father: Johan Johannesen, Vikedalsgt. 14, Stavanger	N.Y.	Do	See Col. 23	Yes	Yes	No			Husband: Ludvig Nedland, 7103-8th Ave., Brooklyn, N.Y.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Do	Do	Do	Do
5	Grandfather: Do	N.Y.	Do	See Col. 23	Yes	No				Father: Do	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Do	Do	Do	Do
6	Grandfather: Do	N.Y.	Do	See Col. 23	Yes	No				Father: Do	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Do	Do	Do	Do
7	Father: Edvard S. Rosnes, Karlsmindegt. 73, Stavanger	N.Y.	Do	Self	Yes	25	No			Aunt: Olga Salbu, 760-60 Str., Brooklyn, N.Y.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	Do	Do	Do	Do
8	Mother: Inger Sirnes, Storhaugveien 19, Stavanger	Ill.	Chicago	Self	Yes	Yes	No			Friend: Lilly Hauge, 1700 N. Kedzie Ave., Chicago, Ill.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	Do	Do	Do	Do
9	Father: Johan Jakobsen, Lista pr. Farsund	N.Y.	Brooklyn	Self	Yes	Yes	Yes	1922	N.Y.	Friend: Oskar Olsen, 6003-8th ave. Brooklyn, N.Y.	Yes	3 years	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 9	Do	Do	Do	Do
10	Aunt: Bertha Monassen, Farsund.	do	do	Self	Yes	25	Yes	1921	N.Y.	Husband: John Johnson, 171-29th st. Brooklyn, N.Y.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 9	Do	Do	Do	Do

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **K. S. IRGENS** Master, of the **"STAVANGERFJORD"**, from **STAVANGER**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]

Master Officer.

Sworn to before me this _____ day of **AUG 18 1927**, 19
at **NEW-YORK**

[Signature]
Immigration Officer.

14-680

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, miller, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

OUTSTANDING PENDING OFFER

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the **"STAVANGERFJORD"**, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **39** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University of Oslo, Norway**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **46** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

137

Sworn to before me this **AUG 18 1927**, 19
at **NEW-YORK**

W. P. Pearson
In Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flomish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD" Passengers sailing from Oslo August 2th, 1927

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence										
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write	Country			City or town	Country				City or town										
1	U.S. CIT.	Andersen,	John,	49		M	M	House-	Yes		Yes	U.S.A.						County Court, Kings County, Brooklyn, N.Y. October 26th, 1900.											
2		Do	Martha,	32		F	M	wife	Do	Norwegian	Do	Norway	Scand	Norway	Flosta.	N.Q. 41.	Oslo.	Aug. 8th 1927	Norway	Flosta.									
3		Augland,	Gunhild,	20		F	S	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	July 11th, 1927.	Do	Kr. sand S.									
4		Ejerkenes,	Jørgen Olsen,	53		M	M	Tool-	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	May 20th, 1927.	U.S.A.	Orange Mass.									
5		Gary,	Fellie,	27		F	M	House-	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	April 30th, 1927.	Do	Spokane, Wash.									
6		Danielsen,	Lilly,	22		F	S	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	November 2nd, 1926.	Do	Newport R.I.									
7		Gabrielsen,	Borghild Siellie,	26		F	M	House-	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	July 21st 1927	Norway	Lyngdal.									
8		Groenen,	Martha,	28		F	M	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	April 2nd, 1927.	U.S.A.	Spokane, Wash.									
9		Holte,	Minnie	64		F	S	Milliner	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	April 11th, 1927.	Norway	Birkenes									
10		Hegbostad,	Torkel Severin,	27		M	M	Farmer	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	July 5th, 1927.	Do	Hegbostad.									
11		Johnson,	Ester,	25		F	S	Hair-	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	April 5th, 1927.	U.S.A.	Spokane, Wash.									
12		Löland,	Gurine,	19		F	S	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	July 11th, 1927.	Norway	Vigmostad.									
13		Petersen,	Ester,	20		F	S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do									
14		Rasmussen,	Ragnhild Helene,	25		F	S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	April 5th, 1927.	U.S.A.	Chicago, Ill.									
15		Bjønness	Per	47		M	M	Merchant	do	do	do	do	do	do	do	do	do	April 19, 1927	Norway	Sandefjord									
16		do	Sigrid	48		F	M	H. Wife	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do									
17	UNDER 16	do	Eva	13		F	S	Child	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do									
18		Bretteville Jensen, Anna		54		M		H. Wife	do	do	do	do	do	do	do	do	do	May 31, 1927	do	Sarpsborg									
19		Kier	Ranheid M.	27		F	S	Telephon-	do	do	do	do	do	do	do	do	do	May 23, 1927	do	Trondhjem									
20		Andersson	Alfred	42		M	S	Cement-	do	Swedish	do	Sweden	do	Sweden	Mangakog	R.P. 210916	Washington, D.C.	Nov. 1, 1926	U.S.A.	Chicago, Ill.									
21		Bergström	Lars E.	18		M	S	Farm lab.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	July 13, 1927	Sweden	Bräländ									
22		Jonsson	Alice L.	39		F	S	Domestic	do	do	do	do	do	do	do	do	do	Aug. 2, 1927	do	Gothenburg									
23		Johansson	John G.	41		M	M	Janitor	do	do	do	do	do	do	do	do	do	June 29, 1927	U.S.A.	Chicago, Ill.									
24		Kristoffersen	Louise	38		F	S	Teacher	do	Norwegian	do	Norway	do	Norway	Rensberg	Q. 2187	Oslo, Norway	July 18, 1927	Norway	Notodden									
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

The entries on this sheet
be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

138

Arriving at Port of New York, August AUG 18 1927, 19 27

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **K. S. IRGENS** Master, of the **"STAVANGERFJORD"**, from **OSLO**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **46** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of AUG 18 1927, 19____
at NEW-YORK

W. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

[illegible]

A farm laborer is one who works on a farm for hire or wages as a manual worker. A farmer is one who operates a farm, either for himself or another person. If necessary, by inspectors and referees.—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language you write." If exemption is claimed, upon what ground? If an alien is unable to read and claim exemption from deportation, he must be able to read enough English so that such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is citizen or subject.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen the race or people is said to be. For instance, "French" appearing under the heading of subject country should be paid to the distinction between race and the country of which citizen the race or people is said to be. For instance, "French" appearing under the heading of subject country should be paid to the distinction between race and the country of which citizen the race or people is said to be. For instance, "French" appearing under the heading of subject country should be paid to the distinction between race and the country of which citizen the race or people is said to be.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

GRAND AMERICAN

"Hispanic American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (southern)." These questions are self-explanatory.

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of constituting permanent residence regardless of length of actual residence shall be entered. If alien remained in one country for one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence. The entries in column 15 should show the country and city or town of last residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last residence therein.

permanent residence. It is important for statistical purposes that a determination be made of country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence should be recorded in United States.
and are returning from a visit abroad should be recorded in country whence alien
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien
came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give
1—Address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence. If outside the United States, country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be "Yes" if within the United States, country, or territory; "No" if outside. If the answer is "Yes," the ticket should show definitely by whom passed.

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give the exact amount of money shown. Money brought by the head of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entry should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period) and place (city, county, and State).—If ever before in the United States, specify the date and place.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—
answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are not asked in the examination of aliens. However the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. The Secretary of Labor answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the "**STAVANGERFJORD**", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **39** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University of Oslo**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **46** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

139

Sworn to before me this _____ day of **AUG 18 1927**, 19

at **NEW-YORK**

W. P. Russell
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flomish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD" Passengers sailing from OSLO, Norway

August 30th 1927, 19

S. A. STEWART & SONS, 100 WALL STREET, NEW YORK, N. Y.														
Last permanent residence														
HEAD TAX STATUS														
NAME IN FULL														
Age														
Sex														
Calling or occupation														
Able to														
Nationally														
Race or people														
Place of birth														
Immigration														
Issued at														
Date														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														
Country														
City or town														

2226 Kimball Lane Aug 19/27

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of names shall be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New-York, N.Y.

AUG 18 1927

19

List.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

140

3

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **K. S. IRGENS** Master, of the **STAVANGERFJORD**, from **OSLO**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **46** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. S. Irgens

Master Officer

Sworn to before me this **AUG 18 1927**, 19
at **NEW-YORK**

W. C. Farrell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race or people does not mean "France" by country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence. If within the United States; country, if outside the United States.—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.
Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the **STAVANGERFJORD**, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Oslo, Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

141

Sworn to before me this _____ day of **AUG 18 1927**, 19

at **NEW-YORK**

W. E. Russell
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the immigration officers of the United States at such ports. This (pink) sheet is for the listing of

August 2nd 1927, 19

20
30

Hydenburg
Parson.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Abstract

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

142

19

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the dissemination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **K. S. IRGENS** Master, of the **"STAVANGERFJORD"**, from **OSLO**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. S. Irgens

Master *Officer*

Sworn to before me this _____ day of **AUG 18 1927**, 19
at **NEW-YORK**

W. P. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.
Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.
Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the **"STAVANGERFJORD"**, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 37 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

143

Sworn to before me this _____ day of **AUG 18 1927**, 19

at **NEW YORK**

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD". Passengers sailing from OSLO, Norway, August 9th 1927.

1- 30 Engh, Ella Dorthen. See line 5. *Hydenlund*
Purser.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New-York, N.Y.

AUG 18 1927, 19

List
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

101

1

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, union, public, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intended to leave and return to the United States	Whether alien intended to leave and return to the United States	Whether alien intended to leave and return to the United States	Whether alien intended to leave and return to the United States	Whether alien intended to leave and return to the United States	Whether alien intended to leave and return to the United States	Whether alien intended to leave and return to the United States	Whether alien intended to leave and return to the United States	Whether alien intended to leave and return to the United States	Whether alien intended to leave and return to the United States	Whether alien intended to leave and return to the United States	Whether alien intended to leave and return to the United States				
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years													Where?	Length of time alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to leave and return to the United States	
1	Father: Rasmus Henriksen, Aune pr. Elgenes	Ill.	Chicago	No	Self	\$100	No	Northern Baptist Theological Seminary, Chicago, Ill.	Yes	3 Years	No	no	no	no	no	no	good	no	6	-	Fair	Blde	Blue	None
2	Brother: Gunnar Nilsen, Loddeshol st., Arendal.	Norway	Oslo	No	Do	\$50	No	Uncle: Olaf Nyborg, 464 Annadale Blvd., Annadale, S.I., N.Y.	Yes	6 months	No	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Do	Gray	Do	Do
3	Uncle: Do	N.Y.	Annadale, S.I.	No	Do	\$50	No	Do	No	Permt	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7	Do	Blde	Do	Do
4	Father: Carl E. Andersen, Honefoss	Conn.	Bethel	No	See Col. 23	\$50	No	Husband: Lelf Dietrichs, Wranemuck Farm, Bethel, Conn.	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7	Do	Bwn	Gray	Do
5	Father: Baglaerer Isak Engh, Lokkeveien, Porsgrund.	Ill.	Chicago	Yes	See col. 23	\$35	No	Uncle: Israel Engh, 1831 N. Kostner ave, Chicago, Ill.	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	-	Do	Blde	Blue	Do
6	Father: Oscar de Flon, Torvet 9, Oslo	N.Y.	Yonkers	No	Self	\$50	Yes	1922/27 Friend: Jens M. rok, 14 Corner ave, Yonkers, N.Y.	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Do	Bwn	Gray	Do
7	Father-in-law: Do	Do	Do	No	Husband	\$50	Yes	U.S. Citizen.	U.S. Citizen			no	no	no	no	no	good	no						
8	Sister-in-law: Mathilda Ljunggren, Tistedalen.	Norway	Oslo	No	Self	\$500	No	Friend: Mrs. Joseph Stauffer, West Hill, Riverdale, N.Y.	Yes	1 Year	No	no	no	no	no	no	good	no	5	7	Fair	Blde	Blue	None
9	Mother: Anna Krogstad, Gjeithus, Modum.	Idaho	Hope	No	Do	\$150	No	Uncle: Anton Thoresen, Hope, Idaho.	No	Permt	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	Do	Bwn	Bwn	Do
10	Brother: Ole Tobias Olsen, Chief of Police, Mosjoen.	Wash.	Mt. Vernon	No	Do		Yes	U.S. Citizen	U.S. Citizen			no	no	no	no	no	good	no						
11	Sister-in-law: Tilda Karlsen, Prestebakke, Fr. hald.	N.Y.	New-York	Yes	Self	\$50	Yes	1918/27 Husband: Gabriel Loftfield, 135 Evergreen at., Mt. Vernon, Wash.	No	Permt	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	Blde	Blue	None
12	Father: Adolf Bekker, Royken, Baerum.	Do	Brooklyn	Yes	See col. 23	\$50	Yes	1917/24 Daughter: Ragna Sorensen, 68 Northern ave, New-York, N.Y.	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Do	Gray	Gray	Do
13	Father: Anton K. Maess, Reiersmgt. 3, Sarsborg.	Do	New-York	Yes	Self.	\$50	No	Husband: Sivald Modland, 5617-8th ave, Brooklyn, N.Y.	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Do	Blde	Blue	Do
14	Father: Olavs H. Maess, Drobak.	Do	Brooklyn	Yes	Do	\$250	No	Friend: Inga Jorgensen, 729-55th st., Brooklyn, N.Y.	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Do	Do	Do	Do
15	Father: Olaf Aug. Olsen, Schweigaardsgt. 48, Oslo	Do	Do	Yes	Do	\$50	No	Brother-in-law: Magne Steinert, 119-74th st., Brooklyn, N.Y.	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	9	Do	Do	Do	Do
16	Father: Thorvald Hamner, Skotfoss, Skien.	Do	New-York	Yes	Do		Yes	Friend: Mrs. Pastor Sellevold, 169-32nd st., Brooklyn, N.Y.	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Do	Do	Do	Do
17	Mother: Marie Hansen, Ingersgt. 10, Lillestrom.	Do	Do	Yes	See col. 23	\$50	Yes	Home: 105 Hudson st., New-York City.	U.S. Citizen			no	no	no	no	no	good	no						
18	Father: Ralph Scobie, Holandgt. 40, Oslo	Do	Brooklyn	Yes	Self.	\$50	Yes	Husband: John Pearson, 1900 Hinessey Ol., New-York, N.Y.	No	Permt	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	Fair	Bwn	Blue	None
19	Sister: Regine Brandvold, Orkanger.	Wash.	Seattle	Yes	See col 23	\$50	No	Plancee: Rolf Bonanes, 642-40th st., Brooklyn, N.Y.	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Do	Blde	Do	Do
20	Friend: Mrs. Milly Jorgensen, Trondergt. 7, Oslo	N.Y.	New-York	Yes	Self	\$75	No	Son: Arnold Sather, 545084th st., Seattle, Wash.	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Do	Do	Blue	Do
21	Mother: Nanna Olsen, Jeloigt. 6, Moss	Do	Do	Yes	See Col. 23	\$50	Yes	Friend: Mrs. Olga Fredericksen, 316 W. 79th st., New-York, N.Y.	Und.	Und.	Und.	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Do	Dark	Bwn	Do
22	Brother: Anders Tolfesby, Aremark pr. Fr. hald	Do	Brooklyn	Yes	Self	\$50	Yes	Husband: Thor Thorsen, 3305 Broadway, New-York, N.Y.	No	Permt	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Do	Blde	Blue	Do
23	Father: Gulbrand Westgaard, Lele, Lisleby st, Fr. stad.	Do	Do	Yes	Do	\$200	Yes	Brother: Sigurd Tolfesby, 406 State st., Brooklyn, N.Y.	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Do	Bwn	Bwn	Do
24	Mother: Karoline Marie Wiig, Brageveien 5, Oslo	Do	Do	Yes	Do	\$50	Yes	Home: 467 Pacific st., Brooklyn, N.Y.	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	Do	Blde	Blue	Do
25	Brother: Anders Tolfesby, Aremark pr. Fr. hald	Do	Brooklyn	Yes	Self	\$50	Yes	Daughter: Mrs. Hans Aamot, Mills ave 124-02, Springfield Gardens, L.I., N.Y.	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Do	Bwn	Bwn	Do
26	Brother: Anders Tolfesby, Aremark pr. Fr. hald	Do	Brooklyn	Yes	Self	\$50	Yes	Home: 4909 Cortez st., Chicago, Ill.	U.S. Citizen.			no	no	no	no	no	good	no						
27	Sister: Anna Wehman, Vestfossen.	Do	Do	No	Father		Yes	Do	Do			no	no	no	no	no	good	no						
28	Father: Isak Engh, Lokkeveien, Porsgrund.	Do	Do	Yes	Self	\$30	No	Husband: Alfred Larsen, 4909 Cortez st., Chicago, Ill.	No	Permt	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	Bwn	Gray	None
29	Brother: Anders Tolfesby, Aremark pr. Fr. hald	Do	Brooklyn	Yes	Self	\$50	Yes	Uncle: Israel Engh, 1831 N. Kostner ave, Chicago, Ill.	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	Do	Blde	Blue	Do
30	Brother: Anders Tolfesby, Aremark pr. Fr. hald	Do	Brooklyn	Yes	Self	\$50	Yes	Home: 4909 Cortez st., Chicago, Ill.	U.S. Citizen.			no	no	no	no	no	good	no						

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **K. S. IRGENS** Master, of the "**STAVANGERFJORD**", from **OSLO**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. S. Irgens
Master Officer.

Sworn to before me this **NEW-YORK** day of **AUG 18 1927**, 19
at *NY*
W. C. Pearson
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo-dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.
Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GUTHRIE PRINTING OFFICE

14
AUG 18 1927

AVANGER FJORD sailing from STAVANGER, AUGUST 10th., 1927, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

No. on List.	NAME IN FULL	AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mon.			
I 1	Puglestad	Torkel T.	71	M	M	District Court of Griggs County, Coopers- town, N.D., Nov. 30th., 1888	Cooperstown, N.D.
2	Wanwich	Lorents	61	M	M	District Court of St. Louis, Duluth, Minn., Febr. 28th. 1895	3737-Leland Ave. Chicago, Ill.
3	Ovregaard	Olaf	32	M	M	U.S. Passport No.: 373056 issued at Washington, D.C., May 2nd., 1927	116-Fane Court, Brooklyn, N.Y.
4	Do.	Borghild	27	F	M	District Court of U.S., at Brooklyn, N.Y. March 15th 1927.	Do
5	Foss	Frida	31	M	S	Passport No. 277394 issued at Washington, D.C. August 14th 1926.	Island, N.Y.
6	Olsen	Nikolai Johan	52	M	M	Passport No. 374386 issued at Washington, D.C. May 3rd 1927.	9707-99th ave. Ozone Park, Long 1 Beach Road. Verona, N.Y.
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

11—4712

36

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

AUG 18 1927

146

36

S.S. "Cavangerfjord" sailing from Bergen, Norway, August 10th, 1927, Arriving at port of New York, N.Y.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	Dahl	Peter	46	M	M	Passport no. 399762 issued at Washington, D.C. May 25, 1927	117 Summit Av N, Seattle, Wash.
2	Faleide	Isaac H.	46	M	M	Passport no. 421091 issued at Washington, D.C. June 17, 1927	831 N. Elmswood Av. Oak Park, Ill.
3	Faleide	Berglioth A.	21	F	S	Passport no. 421092 issued at Washington, D.C. June 17, 1927	do
4	Foley	Hildur	32	F	M	Passport no. 373993 issued at Washington, D.C. May 3, 1927.	68 Avondale Prk. Rochester, N.J.
5	Holm	Karen J.	68	F	W	Passport no. 370987 issued at Washington, D.C. April 29, 1927.	6539 Bosworth Av. Chicago, Ill.
6	Iversen	Sigvald J.	40	M	M	Supreme Court, Rockland Co. N.Y. held at Nyack, N.Y. Jan. 27, 1923.	Pearl River, N.Y.
7	do	Anna B.	43	F	M	Supreme Court, Rockland Co. N.Y. held at Nyack, N.Y. Jan. 26, 1924.	do
8	Miller	Agnes	54	F	M	District Court, Eastern District of New York, held at Brooklyn, N.Y. Feb. 28, 1896.	141, E. 37 St. Brooklyn, N.Y.
9	Jerde	Ingebrect	40	M	S	Circuit Court, Dane Co, Wisc, held at Madison, Wisc. Sept. 17, 1917	Clairmont, Ia.
10	Knudsen	Sigurd	42	M	M	District Court of Cass Co, N.D. Canton, S.D. Sept. 3, 1912	Canton, S.D.
11	do	Lafe	15	M	S	Born: March 28, 1912, Story City, Ia.	do
12	Olsen	Bernt	40	M	S	Passport no. 334282 issued at Washington, D.C. March 8th, 1927	Helm, Cal.
13	Randolph	Randolph N.	39	M	S	Passport no. 392086 issued at Washington D.C. May 18, 1927	Los Angeles Athletic Club, Los Angeles, Cal.
14	Steffensen	Henrik	37	M	M	Superior Court, King Co. Wash. held at Seattle, Wash. Nov. 3, 1920	6714-1.N.Pl., Seattle, Wash.
15	do	Claudine	37	F	M	do	do
16	Wallander	Marie	39	F	M	Passport no. 367928 issued at Washington D.C. April 26, 1927	1349-E. 12. St. Des Moines, Ia.
17	Bacon	Ethel C.	41	F	W	Passport no. 160981 issued at Washington D. C. Feb. 23, 1926	28 Academy Hill, Derby, Conn.
18	Cook	Alice W.	66	F	M	Passport no. 160835 issued at Washington D.C. Feb. 20 1926.	112 Meade Ave. Passaic, N.J.
19	Andersen	John	64	M	M	Passport no. 345542 issued at Washington, D.C. March 29th 1927.	1931 N. Crawford ave. Chicago, Ill.
20	do	Mary	59	F	M	do	do
21	Danielsen	Gustaf A.	71	M	W	District Court of U.S. at Brooklyn, N.Y. Oct. 16th 1905.	1320 East 27th st. Brooklyn, N.Y.
22	Hjerpe	Emil	60	M	M	Common Pleas Court, Hartford Co. at Hartford, Conn. Oct. 20th 1892.	26 Garden st. New Britain, Conn.
23	Johnson	Magnus	59	M	M	Circuit Court of Ashland Co. at Ashland, Wis. Sept. 16th 1901	198-5th st. Bridgeport, Conn.
24	Nelsen	Samuel	69	M	M	District Court of U.S. held at Boston, Mass. Nov. 1. 1890.	Boston, Mass.
25	do	Elise	30	F	S	Passport no. 430981 issued at Washington, D.C. June 30th 1927.	6 Elliott Place, Jamaica Plain
26	Hjerpe	Eva	43	F	M	Common Pleas Court, Hartford Co. at Hartford, Conn. Oct. 20th 1892.	do.
27							26 Garden st. New Britain, Conn.
28							
29							
30							

36-13 Randolph, Randolph N. See man. 7-6.

Henry H. Aug 18 1927
Master

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

47

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

147

47

S. S. TAVANGER FJORD

sailing from

HALIFAX, N.S.

August 17th, 1927, Arriving at Port of

New York, N.Y.

AUG 18 1927

19

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Topkins Nathan	34	M M		Supreme Court Second Judicial District State of New York, held at Brooklyn. New York, Sept. 21, 1914.	25130 Ocean ave. Brooklyn, N.Y.
2	do Frida	32	F M	Born April 21, 1895, New York, N.Y.	do	do.
3	do Richard	2	M S		do	do.
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number
148

3. S. "STAVANGERFJORD" sailing from OSLO, Norway, August 9th, 1921, Arriving at Port of New-York, N.Y. AUG 18 1927, 19

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Nordseth	Halfdan J.	38	M	M	Naturalized Superior Court, San Francisco, Cal. Feb. 8th 1922.	1241 Naples st. San Francisco, Cal.
2	Do	Elizabeth	39	F	M	Do	Do
3	Do	Blanche	7	F	S	Born 25th Jan. 1920 San Francisco, Cal.	Do
4	Olstad	Syver O.	61	M	M	Naturalized Distr. Court, Hennepin Co., Minneapolis, Minn. Jan. 22nd 1898.	2018 Lyngdale ave S., Maple, Minn.
5	Prestgard	Kristian	61	M	W	Naturalized Distr. Court, Winnesheik Co., Decorah, Ia. Sep. 19th 1911.	Decorah, Ia.
6	Randolph	Randolph M.	39	M	S	U.S. Passport #392086 issued at Washington, D.C. May 8th 1927	L.A. Club, Los Angeles Athletic Club, Los Angeles, Cal.
7	Riddervold	Adolph Storm	53	M	S	Naturalized Circuit Court, Cook Co., Chicago, Ill. Jan. 14th 1926.	3658 N. Harding ave, Chicago, Ill.
8	Roeberg	Clara F.	54	F	S	Naturalized Distr. Court, Kings Co., Brooklyn, N.Y. Aug. 18th 1904	188 Amity st., Brooklyn, N.Y.
9	Singer	Jacob J.	45	M	M	U.S. Passport #368002 issued at Washington, D.C. Apr. 26th 1927	7020 Kingsbury Blvd., St. Louis, Mo.
10	Do	Flora	40	F	M	Born Jan 27th 1887 Menomone, Mich.	Do
11	Do	Philip	18	M	S	Born May 17th 1909 St. Louis, Mo.	Do
12	Do	Bernice	14	F	S	Born Nov. 20th 1912 Do	Do
13	Sloum	Frederick	54	M	M	Born Feb. 6th 1873 Fair Haven, Mass.	74 Wyllys ave, Middletown, Conn.
14	Do	Carrie T.	56	F	M	Born Nov. 3rd 1870 New Bedford, Mass.	Do
15	Snyder	Evelyn S.	35	F	M	Born Mar. 4th 1892 Canal Zone	C/o Dept. of State, Washington, D.C.
16	Do	Evelyn Troy	8	F	S	Born June 4th 1919 Do	Do
17	Do	Mary Jane	3	F	S	Born Aug. 4th 1924 Do	Do
18	Syvertsen	Gustaf R.	17	M	S	Born Nov. 28th 1909 New-York, N.Y.	228-75th st., Brooklyn, N.Y.
19	Do	Harold	16	M	S	Born Feb. 8th 1911 Brooklyn, N.Y.	Do
20	Sorensen	Ragna	35	F	S	U.S. Passport 345034 issued at Washington, D.C. Mar. 28th 1927	68 Northern ave, New-York, N.Y.
21	Thorsen	John	60	M	S	Naturalized Distr. Court, Kings Co., Brooklyn, N.Y. 7th Aug. 1899.	529 48th st., Brooklyn, N.Y.
22	Vernon	Leroy T.	49	M	M	Born Feb. 11th 1878 Wilmington, Ohio.	2922 Newack st., Washington, D.C.
23	Waage	John	64	M	M	Naturalized Superior Court, Cook Co., Chicago, Ill. 4th Jan. 1887.	3305 Wrightwood ave, Chicago, Ill.
24	Do	Emma	63	F	M	Do	Do
25	Williams	Alice	20	F	S	Born Aug. 13th 1906 New-York, N.Y.	65 Bond st., Brooklyn, N.Y.
26	Brougham	Royal	32	M	M	Born Sep. 17th 1894 St. Louis, Mo.	3232-33rd st So. Seattle, Wash.
27	Kahn	Howard	41	M	S	Born Jan. 30th 1886 Bloomington, Ind.	Athletic Club, St. Paul, Minn.
28	Lund	Gunnar	60	M	M	Naturalized County Court, Cook Co., Chicago, Ill. Nov. 3rd 1898.	Seattle, Wash.
29	Jones	Carl W.	38	M	M	Born Aug. 24th 1888 Minneapolis, Minn.	The Minneapolis Journal, Minneapolis, Minn.
30	Roe	Herman	41	M	M	Born June 9th 1886 Porters Mills, Wis.	Northfield, Minn.

Master

7-21 Thorsen, John. See man. 8-13.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

6

Form 630
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

149

6

S. S. STAVANGERFJORD

sailing from OSLO

August 9th, 1927, Arriving at Port of NEW-YORK

AUG 18 1927

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Hansen	Clara	55	f	m		U.S. Passport # 366595 issued at State Dept. at Washington, D.C. April 25th 1927.	1106 Florence Ave. Evanston, Ill.
2	Hansen	Martin	63	m	m		Circuit Court, Cook County held at Chicago, Ill., September 24th 1890.	300 Latus Ave. Chicago, Ill.
3	Do	Emma	48	f	m		Do	Do
4	Holtan	Lawrence	42	m	m		Superior Court, Kings County held at Brooklyn, May 15th 1913.	Route # 5. Mount Vernon, Wash.
5	Do	Agnes	43	f	m		Do	Do
6	Do	Langdon	41	m	s	Born September 8th 1926 at East Stanwood, Wash.	Do	Do
7	Jacobson	S. Bertrand	35	m	s	Born November 26th 1891 at New York, N.Y.	U.S. Diplomatic Passport # 615-D., issued at Washington, D.C. on May 14th 1923.	c/o. D.L. Moss & Co., 80 Wall street, New York, N.Y.
8	Jacobson	Charles	63	m	m		Circuit Court, Middlesex County held at Boston, Mass. October 22nd 1888.	Origen, Ill.
9	Kmdsen	John W.	28	m	m	Born October 3rd 1898 at Brooklyn, N.Y.	U.S. Passport # 364436 issued at State Dept. at Washington D.C. April 22nd 1927.	129 - 4th Place. Brooklyn, N.Y.
10	Do	Anna	29	f	m	Born September 24th 1897 at Brooklyn, N.Y.	Do	Do
11	Do	Albert W.	3	m	s	Born July 10th 1924 at Brooklyn, N.Y.	Do	Do
12	Koenig	Severine	46	f	m		Circuit Court, La Crosse County held at La Crosse, Wis., April 7th 1906.	Chasburgh, Wis.
13	Do	Peter	16	m	s	Born July 3rd 1911 at Chasburgh, Wis.	Do	Do
14	Larsen	Thomas	55	m	m		Fourth District Court, Utah County held at Provo, Utah, October 12th 1907.	1810 Washington Ave. Ogden, Utah.
15	Do	Hilaine	55	f	m		Do	Do
16	Laerum	Borghild	31	f	s		District Court, Cook County held at Chicago, Ill., January 25th 1927.	1719 N. Merrimac Ave. Chicago, Ill.
17	Lunde	Marion	47	f	m		U.S. Passport # 5317 issued at State Dept. Washington, D.C. June 7th. 1927.	205 So. Humphrey Ave. Oak Park, Ill.
18	Do	Ruth	16	f	s	Born November 22nd 1910 at Chicago, Ill.	Do	Do
19	Do	Elsie	12	f	s	Born September 8th 1914 at Chicago, Ill.	Do	Do
20	Mathisen	Betty	18	f	s	Born December 31st 1908 at Bridgeport, Conn.		905 Grand street. Bridgeport, Conn.
21	Mathiesen	Birgit	19	f	s	Born May 29th 1908 at Eau Claire, Wis.		409 McKinley Ave. Eau Claire, Wis.
22	Mathisen	Mauritz	36	m	m	Born October 25th 1891 at New York, N.Y.	U.S. Passport # 386160 issued at State Dept. Washington, D.C. May 13th 1927.	23 Marne Ave. Bridgeport, Conn.
23	Do	Irene	35	f	m	Born May 22nd 1892 at Meridan, Conn.	Do	Do
24	Do	Mauritz Jr.	7	m	s	Born September 25th 1919 at Bridgeport, Conn.	Do	Do
25	McGrath	Mathilde	56	f	m		Husbands Birth Certificate, born January 1st 1855 at Rockport, Mass. Married 1891.	14 Granit street Rockport, Mass.
26	McLennan	Marjory	24	f	s	Born February 5th 1893 at Syracuse, N.Y.		508 Manlius street. Fayetteville, N.Y.
27	Mickelsen	Edith	30	f	s	Born January 31st 1894 at Akron, O.		1018 - 84th street Brooklyn, N.Y.
28	Murray	Dagmar	27	f	m		U.S. Passport # 372422 issued at State Dept. Washington, D.C. April 30th 1927.	44 Hedge street. Fair Haven, Mass.
29	Do	Thomas	8	m	s	Born July 11th 1919 at Alexandria, Va.	Do	Do
30	Ness	Ingeborg	48	f	s		U.S. Passport # 412409 issued at State Dept. Washington, D.C. June 14th 1927.	417 Beacon street. Boston, Mass.

Master

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

5

FORM 530
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

150

5

S. "STAVANGERFJORD"

sailing from

OSLO, Norway.

August 9th

1921, Arriving at Port of

NEW-YORK

AUG 18 1927

No. on List.	NAME IN FULL. FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE. Yrs. Mos.	SEX. M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Andersen, Anna	51	f		District Court of Eastern District held at: Brooklyn N.Y. May 21st 1902	1334 Prospect Place, Brooklyn N.Y.
2	Armstrong, Henry	69	m		U.S. Passport #423616 issued at State Dept. at: Washington D.C. June 20.1927	New York Times New York N.Y.
3	Barse, Mary	55	f		U.S. Passport #431245 issued at State Dept. at: Washington D.C. May 30.1927.	200 - 5th ave. New York City N.Y.
4	Batterson, Elmer	54	m	Born at Wheatland, Ia. July 25th 1872	U.S. Passport #406746 issued at State Dept. at: Washington D.C. June 2nd 1927.	310 S. Michigan ave. Chicago, Ill.
5	Bekkedahl, Ole	59	m		U.S. Passport #392004 issued at State Dept. at: Washington D.C. May 18.1927.	3520 Humbolt ave. Minneapolis, Minn.
6	do, Martha	52	f	Born at Wigdahl Minn September 10.1874	do U.S. Passport 392140 issued at State Dept. at: Washington D.C. May 18.1927.	do
7	do, Myrtle	19	f	Born at Portal N.D. September 13.1907.	Circuit Court, Cook County held at: Chicago, Ill. March.13.1919.	921 Linnigton ave. Chicago, Ill.
8	Beck, John	39	m		do	do
9	do, Ingrid	38	f		District Court of Ramsey County held at: St. Paul, Minn. June 28 1918.	St. Paul, Minn. 1415 St. Antony Park W. Grantham str.
10	Beckman, Marcus	78	m		do	do
11	do, Inga	66	f		County Court of Rensselaer County held at: Troy N.Y. October 26th 1892.	1 Delaware Court Watervliet N.Y.
12	Christiansen, Olaf	66	m		do	do
13	do, Antonia	68	f		U.S. Passport #318534 issued at State Dept. at: Washington D.C. January 18th.1927.	543 - 78th street Brooklyn N.Y.
14	Cochou, Anna	40	f		do	305 Tennessee street Fayetteville N.Y.
15	Cook, Evelyn	36	f	Born at Jamesville N.Y. February 6.1891	U.S. Passport 385410 issued at State Dept. at: Washington D.C. May 12th 1927.	1411 Genesee street Utica N.Y.
16	Dimon, James	43	m	Born at Utica N.Y. March 1st.1884	do	do
17	do, Florence	42	f	Born at Utica N.Y. May 2828th 1885	do	do
18	do, Florence A.	15	f	Born at Utica N.Y. August 26th 1912	do	do
19	do, Harlette	12	f	Born at Utica N.Y. November 15th 1915	do	do
20	Fesholt, Olava	55	f		District Court of Griggs County held at: Cooperstown N.D. October 31 1890.	Cooperstown N.D.
21	Frigga, Elmer	37	m		Supreme Court of Kings County held at: Brooklyn N.Y. May 29th 1918	1037 Ogden ave. New York N.Y.
22	Gatz, Anton	51	m		U.S. Passport #309492 issued at State Dept. at: Washington D.C. December 14.1926.	Pa. Box 21. R.F.D. 5 Chicora Butler Co.
23	do, Olive	50	f	Born at Chicora Pa. August 29.1876.	do	do
24	Gjelme, Ginken	43	f		U.S. Passport #342770 issued at State Dept. at: Washington D.C. March 24.1927.	Douglas Building Seattle Wash.
25	do, Reidar	8	m	Born at Seattle Wash. August 1.1919.	do	do
26	do, Harold	6	m	Born at Seattle Wash. April.28.1921.	do	do
27	Gogstad, Hansine	59	f		District Court of Eastern District of New York held at: New York N.Y. October 27th 1900.	9120-78th street Woodhaven L.I.N.Y.
28	do, Nina	19	f	Born at Hoboken N.J. October 28th 1907/	do	do
29	do, Helen	18	f	Born at Hoboken N.J. March.4.1909.	do	do
30	Grunlee, Sigvald	37	m		U.S. Passport #348215 issued at State Dept. at: Washington D.C. April 2nd 1927.	4401 Ermetage ave. Chicago, Ill.

Master

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

9
Form 600
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number
151

9

S. STAVANGERFJORD

sailing from

OSLO

AUGUST 9th

1927, Arriving at Port of New York

AUG 18 1927

1927

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Adsero	Ole G.	60	M	M		District Court of Cass Co. North Dakota held at Fargo, N. Dak. March 28th 1904.	1131 5th Str. No. Fargo, N. Dak.
2	Do.	Marie	52	F	M	March 7th 1875, Stanley Twp. Cass Co. N. Dak.		Do.
3	Dahl	Harold John	45	M	M		District Court of Polk Co. Minn. held at Crookston, Minn. July 10th 1914. Husband Naturalized in District Court of Park Co. Mont. held at Livingston, Mont. Jan. 20th 1892.	Fergus Falls, Minn.
4	Esp	Jennie	61	F	Wd.		U.S. Passport no. 360080 issued by at Washington, Department of State April 18th 1927. D.C.	Big Timber, Mont. 609-27th Ave. Milwaukee, Wis.
5	Furru	Edward	41	M	M			Do.
6	Do.	Mary	40	F	M	August 8th 1887, Milwaukee, Wis.		Do.
7	Do.	Eugene	9	M	S	Oct. 13th 1917, Do.		Do.
8	Do.	Roy	7	M	S	April 18th 1920. Do.		Do.
9	Rostad	Isaac	69	M	M		District Court of Meagher Co. Mont. held at White Sulphur Springs, Mont. Apr. 27, 1892	Big Timber, Mont.
10	Do.	Mary	68	F	M			Do.
11	Welde	Pivin	42	M	M		District Court of United States held at New York City June 4th 1918.	435 East 136th Str. Bronx, N.Y.
12	Do.	Camelia	36	F	M			Do.

Henry Indr
aug 18 1927
Master
8th

83

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

8

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number
152

8

AUG 18 1927

S. "STAVANGER FJORD"

Sailing from

O. N. L. O.

August 9th

1927, Arriving at Port of

New York, August

August

1927.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Andersen,	Kirsten Helene,	57	F	M		Passport nr. 342750, iss. March 24, 1927 Washington D.C.	4138 Digney Ave. New York N.Y.
2	Homme,	Torkel	43	M	M		Passport nr. 351395, iss. April 6, 1927 Washington D.C.	Hollandale, Wis.
3	Do	Ingeborg,	48	F	M		Do	Do
4	Larsen,	Nicolay Paulin,	63	M	S		District Court, Seattle Co, Seattle Wash. October 9th, 1900.	371 E. Ridge Ave. Brooklyn N.Y.
5	Olsen,	Emanuel,	50	M	M		County Court, Richmond County N.Y. Port Richmond N.Y. June 1st, 1903.	92 Decker Ave, Port Richmond, Staten Island N.Y.
6	Do	Anna,	48	F	M		Do	Do
7	Do	Edith,	20	F	S	January 20th, 1907, New York N.Y.	<i>Naturalized by Father</i>	Do
8	Do	Arthur,	18	M	S	August 13th, 1909, New York N.Y.	Do	Do
9	Do	Walter,	15	M	S	April 21st, 1912, New York N.Y.	Do	Do
10	Pedersen,	Lillian G.	18	F	S	December 7th, 1908, Chicago, Ill.	Passport nr. 355448, iss. April 12, 1927 Washington D.C.	4701 Nevada Str. Chicago, Ill.
11	Tennesen,	Agnes,	50	F	M		Common Pleas Court, Bergen Co N.J. Hackensack N.J. Sept. 27th, 1905.	469-51 Str. Brooklyn N.Y.
12	Thompson,	Marie,	68	F	W		Passport nr. 174139, iss. March 24, 1926 Washington D.C.	2638 Lamone Ave, Chicago, Ill.
13	Thorsen,	John,	60	M	S		District Court, Kings County, N.Y. New York, August 7th, 1899.	529-48 Str. Brooklyn N.Y.
14	Anderson	Carl F.	45	M	M		Passport No. 300826 issued at Washington, D.C. Novb. 11, 1926	10130 ave. J. Chicago, Ill.
15	do	Ellen	39	F	M		do	do
16	Beylegaard	Reier	50	M	M		Superior Court Of New York, at Brooklyn, N.Y. July 22nd 1927	84, Main ave, Westerleigh, S.I.N.Y.
17	Hollon	Henry	46	M	S		Passport No. 171478 issued at Washington, D.C. March 19, 1926	Mercersburg, Pa.
18	Iddings	Nanine	31	F	S		Passport No. 374882 issued at Washington, D.C. May 3, 1927	Lakeview Park, Asheville, N.C.
19	Jensen	Alma Elsie	25	F	S		U.S. Passport No. 354532, issued at Washington, D.C. April 11th 1927.	422. Bellenger str. Eau Clair, Wis.
20	Laurence	Oliver A.	66	M	S		Passport No. 322384 issued at Washington, D.C. Febr. 1, 1927.	1422 Sterling Place, Brooklyn, N.Y.
21	Marcher	Emil W.	39	M	M		U.S. Passport No. 4336, issued at Washington D.C. Aug. 14th 1926.	Mont Pellier, Cal.
22	Merriss	William	65	M	M		U.S. Passport No. 389558, issued at Washington, D.C. May 16th 1927.	346 Stuyvesant ave. Brooklyn, N.Y.
23	do	May	62	F	M		do	do.
24	Larsen	Anna Sofie	50	F	M		Husband's Citizenpaper: U.S. District Court, District of Connecticut, at New Haven, Conn. Sept. 25th 1915.	52, Augua str. Whitneyville, New Haven, Conn.
25	Slatten	Andrew	34	M	M		District Court of St. Louis County held at Duluth, Minn. Jan. 4, 1924.	701 So. 9th st. Minneapolis, Minn.
26	do	Clara	39	F	M		First Husband U.S. Citizen.	do.
27								
28								
29								
30								

Master

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

10

U. S. DEPT. OF LABOR
BUREAU OF IMMIGRATION

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

153

10

"STAVANGERFJORD"

sailing from

OSLO, Norway

August 9th

1927, Arriving at Port of

New-York, N.Y.

AUG 18 1927

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Lund	Axel L.	55	M	M		U.S. Passport # 361465 issued at Washington, D.C. Apr. 19th 1927.	Lawton, Oklahoma
2	Do	Ella	52	F	M		Do	Do
3	Do	Gretchen	18	F	S	Born 26th Dec. 1909 Lawton, Oklahoma.	Do	Do
4	Lowe	Marguerite L.	26	F	S	Born 13th Mar. 1901 Kansas City, Missouri.	U.S. Passport # 397155 issued at Washington, D.C. May 23rd 1927	Do
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Pearce
8/19/27W. H. Brown
Master

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

151

84

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 39 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the University of Oslo, Norway, and that I have made a personal examination of 46 in number according each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Tillier

Sworn to before me this

day of **AUG 18 1927**, 19

at **NEW-YORK**

W. Russell
Inspector

(Signature and title of immigration or other official authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S.S. STAVANGERFJORD. Passengers sailing from HALIFAX, N. S., August 17th, 1927

26

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y.

August 18th

1927

List
133 The entries on this sheet must be typewritten and printed

48

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence.	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a resident of the United States	Whether alien intended to become a permanent resident of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States		
		State City or town	Yes No	Yes No	Yes No	Yes No	Yes No		Yes No	Yes No	Yes No	Yes No	Yes No	Yes No	Yes No	Yes No	Yes No	Yes No	Yes No	Yes No		
			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a resident of the United States	Whether alien intended to become a permanent resident of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States		
			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a resident of the United States	Whether alien intended to become a permanent resident of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States		
1	Father: Joel Fries Södra Wi, Smaaland	Sweden Södra Wi	yes	Deported	no	no		In transit	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	bl.	blue	None
2	Wife: Hildur Nordfeldt, Larviksgt. 10. Oslo	Norway Oslo	do	do	no	no		do	no	no	no	no	no	no	do	no	5	7	do	do	do	do
3	Mother: do	do do	do	do	no	no		do	no	no	no	no	no	no	do	no	-	-	do	do	do	do
4	Father: Emil Gröndahl, Bjarnä, Treskbele	Finland Bjarnä	do	do	no	no		do	no	no	no	no	no	no	do	no	5	6	do	brwn	do	do
5	Father in law: do	do do	do	do	no	no		do	no	no	no	no	no	no	do	no	5	5	do	do	do	do
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a teacher of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officers or officials, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

84

I, **K. S. IRGENS**, Master, of the "STAVANGERFJORD", from HALIFAX, N. S., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. S. Irgens
Master Officer.

Sworn to before me this 18 day of AUG 18 1927, 19
at **NEW-YORK**

W. E. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

3-241
10/14/43

U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,
it was necessary to continue Volume number 9190
on the following reel, thus making a splice in the negative
essential.

OCT 27 1943

Date

Lina Roman
Camera Operator

OCT 27 1943

Date

Robert J. ... Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

3-241
10/14/43

U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,
it was necessary to continue Volume number 9190
on the following reel, thus making a splice in the negative
essential.

OCT 27 1943

Date

Lina Roman
Camera Operator

OCT 27 1943

Date

Robert [unclear] Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the **"STAVANGERFJORD"**, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **37** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *the University of Oslo*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **46** in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

153

F. Tillier

Sworn to before me this

day of

AUG 18 1927

, 19

at **NEW-YORK**

W. B. Ransell
in test

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions, shall be listed on this (white) sheet.

S.S. "Stavangerfjord" Passengers sailing from Bergen, NORWAY, AUGUST 10th, 1927

Total Passengers	000	000	.....
U.S. citizens	000	000	.....
Aliens	000	000	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N.Y., AUG 18 1927, 19

157

List

The entries on this sheet must be typewritten and printed.

41

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination <small>*Intended future permanent residence.</small>	By whom was passage paid? <small>Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.</small>	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is known to be a member of any organization, society, or association, or to be in the service and treatment of the Government of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification			
1	Father: Nils J. Jensen, Strudshavn	N.Y. Flushing	Husband, see col. 23.	Yes	Yes	No	Husband: Ragnvald Haugen, 26 Union St. Flushing, L.I. N.Y.	No	Forever	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	Light Blue	None
2	Grandfather: do	do do	Father	do	No	do	Father: do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	
3	Grandfather: do	do do	do	do	do	do	Father: do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	
4	Wife: Mathea Holm Nausta	N.D. Plaza	Self	do	Yes	do	Uncle: John Sæther, Plaza, N.D.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	8	do	Dark	Grey	

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **K. S. IRGENS** Master, of the "STAVANGERFJORD", from **BERGEN**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **46** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. S. Irgens
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this
at **NEW-YORK**

day of **AUG 18 1927**, 19

W. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the **"STAVANGERFJORD"**, Sailing ^{here} with ^{do}, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **39** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *the University of Oslo*, and that I have made a personal examination of **46** each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

158

Sworn to before me this

day of **AUG 18 1927**, 19

at **NEW-YORK**

W. P. Russell
Imm. Insp.

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

40

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S.S. *Passengers sailing from* *Bergen, Norway, August 10th, 1927*

No. of List	HEAD-TAX	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or Occupation	Able to read and write in own language	Nationality	Status of person	Place of birth		Immigration No.	Date	Last permanent residence	
		Family name	Given name							Country	City or town			Country	City or town
1		Hansen	Thorbjorn E.	38	M	Farmer	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Bergen	3-2	Aug 12, 1927	Norway	Bergen
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															
31															
32															
33															
34															
35															
36															
37															
38															
39															
40															

Total Passengers
U.S. Citizens
Aliens

1. This form is to be filled out by the master of the vessel or by the agent of the vessel at the port of arrival of the vessel in the United States.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

TRANSIT CERTIFICATES.

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer STEERAGE PASSENGERS ONLY

159

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

40

Arriving at Port of New York, N.Y.

AUG 18 1927

19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$40, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification							
		State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	Yes or No	If yes— Year or period of years Where?							Feet Inches										
1	Daughter: Kristi, Haugen Etne, w. Søndherland	Norway	Etne	Yes	30	No	Son: Erik Haugen, Harlowtown, Mont.	About 3 months	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brown	Grey	None
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **K. S. IRGENS**, Master, of the **STAVANGERFJORD**, from **BERGEN**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **46** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. S. Irgens
Master Officer.

Sworn to before me this
at **NEW-YORK**

day of **AUG 18 1927**, 19

W. T. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50 and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the "**STAVANGERFJORD**", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 39 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Oslo, Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

160

Sworn to before me this _____ day of AUG 18 1927, 19

at NEW-YORK

W. K. Russell
Imm. Insp.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

[illegible]

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this form. This (white) sheet is for the listing of

Passengers sailing from OSLO, NORWAY,

August 9th

1927

[illegible]

Total passengers	100
U. S. citizens	100
Aliens	100

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

10-01

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

NON IMMIGRANTS.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y.

AUG 18 1927

19

161

List

The information on this sheet must be typed in ink.

39

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Whether alien intends to become a resident of the United States If in possession of a passport, or other document, or certificate, or other evidence of nationality, or of status, or of right to land in the United States	Whether alien intends to become a resident of the United States If in possession of a passport, or other document, or certificate, or other evidence of nationality, or of status, or of right to land in the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien has been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
1	Cousin: Gunhilde Odegaard, Lillesand,	Norway Kristiansand	Self	yes	yes	1896 1915 N.Y.	Friend: Marie Wetrus, N.Y. 10519-89th str. Osone Park, L.I.	yes	6 months	no	no	no	no	no	good	no	5 1	fair grey blue	None	
2	Sister: Lisbeth Mageli, Markus Thranesgt. 10. Oslo,	do Oslo	do	do	\$500	no	Brother: John Mageli, Box. 72. Hixton, Wis.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 4	do do	do	
3	Mother: Edvard Kristensen Saltvik, Aaland,	Finland Saltvik	no	no	\$100	no	Aunt: Mrs. Fred Jansson, ton, D.C. 5009 Wisconsin ave. N.W. Washing-	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 5	do	do	
4	Sister: Jetta Strand, Bardal,	Norway	no	no	as a seaman	yes 1923 N.Y.	To join Norw. S.S. "Svartfonn"	In Transit	do	do	do	do	do	so	so	do	5 7	do	do	

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **K. S. IRGENS** Master, of the **"STAVANGERFJORD"**, from **0810**, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Sworn to before me this _____ day of **AUG 18 1927**, 19
at **NEW-YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER. M.D.**, Surgeon of the "**STAVANGERFJORD**", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 39 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the University of Oslo, Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

162

Sworn to before me this day of **AUG 18 1927**, 19
at **NEW-YORK**

W. C. Russell
W. C. Russell
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

S.S. "Stavangerfjord" . . . Passengers sailing from Bergen, Norway, August 10th, 1927

Total Passengers	...	...	...	.....
U.S. citizens	...	...	...	.....
Aliens	...	...	...	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

PERMIT TO REENTER.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N. Y.

AUG 18 1927

19

163

List

The entries on this sheet must be typewritten on one side only.

38

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination Intended future permanent residence.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification							
1	Wife: Gudrun Gundersen, Vaage, Tynes	N.Y. Brooklyn	Yes Self	Yes 1926 N.Y.	Friend: Vermund Skaar, 119-1 Pl. Brooklyn, N.Y.	No	Forever	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Light Blue	None	
2	Wife: Anna Lunde Lundegranden, Tynes	do do	do do	do 1926 do	Brother: Johannes Lunde, 514 Clinton St. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	10	do	Brwn	do	
3	Wife: Anna Sjursen, Opdalseidet	do do	do do	do 1926 do	Friend: Vermund Skaar, 119-1 Pl. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	5	do	do	Brwn	do
4	Wife: Ida Teigland, Vaage, Tynes	do do	do do	do 1926 do	Brother-in-law: Ole Eriksen, 442-44 St. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	Blue	do
5	Father: Anders Andersen Ladegaardsgt. 39g, Bergen	do do	do do	do 1927 do	Friend: Ben Evanger, 62-4 Pl. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	6	-	do	Dark	do	do
6	Wife: Ella Hegg, Marstrandgt. 19, Kr. sund, N.	do do	do do	do 1927 do	Friend: John Meek, 173-29 St. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	Brwn	do	do
7	Father: Ingebrigt Kvernland Rosenkrantsgt. 7, Stavanger Wisc.	Beloit	No do	Yes 1927 Wisc.	Uncle: Selmer Nerdal, Beloit, Wisc.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do	do	do
8	Wife: Karoline Lee, Ytre Arne	N.J. Engelwood	do do	do 1926 N.J.	Friend: Karl Hammer, 34 Lafayette Av. Engelwood, N.J.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do	do	do
9	Father: Rasmus Nakken, Pixdal pr. Kr. sund, N.	Pa. Chester	Yes col. 23	do 1927 Pa.	Husband: Gunnar Sæther, Hillside Rd. Chester, Pa.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	4	do	Light Grey	do	do
10	Grandfather: do	do do	do do	do 1927 do	Father: do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	-	-	do	Blue	do	do
11	Father: Gerhard Pettersen, Øksningen.	Wash. Seattle	do Self	do 1927 Wash.	Husband: Kristian Olsen, 614 N. 65. str. Seattle, Wash.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	3	do	Dark Hazel	do	do
12	Father: Jering Rentch, Arendal	N.Y. Brooklyn	do see col. 23	do 1927 N.Y.	Husband: Lars Olsen, 835-42, str. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	Brwn	do
13	Grandfather: do	do do	do do	do Born U.S.A.	Father: do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	-	-	do	do	do	do

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **K. S. IRGENS**, Master of the "STAVANGERFJORD", from **BERGEN**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **46** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. S. Irgens
Master

Sworn to before me this
at **NEW YORK**

day of **AUG 18 1927**, 19

W. J. H. H. H.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 1 (*Head and status*).—Stowage list should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or for others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Stowage companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language?" (or, if exemption is claimed, upon what ground?). In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be answered to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Place of birth*).—See list of places printed on back of this sheet. The entry should show the name of place as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between *race* and the country of which alien is a citizen or subject, and country of birth, and manifests should be carefully examined by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Danish" signifying under the head of country does not mean "Danish" by race or people, and, similarly, "French" signifying under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish citizen, or likewise alien by race, might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following instructions should be especially observed:

COLORED

The term "Colored" refers to the *Colored people* (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indian *islands* (not *Colored* or Negroes).

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN NEGRO

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Africa or other islands of the West Indian, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be included under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that stowage companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 16 (*Name and complete address of nearest relative in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 17 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city, or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 18 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket), or No (no ticket).

Column 19 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; stowage company, etc.

Column 20 (*Whether in possession of \$50 and if less how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 21 (*Whether ever before in the United States, and if so when and where*).—The answer should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the date (or period of years) and place, as, 1904-1905, Philadelphia.

Column 22 (*Whether going to join relatives or friend; and if so, what relatives or friend*).—The answer should show whether going to join relatives or friend, and if so, what relatives or friend, with name and complete address.

Column 23 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers like all others on this sheet, are subject to review by inspectors, officers in the examination of aliens. However, in answering questions 23 to 26, the alien should state the name and the Secretary of Labor has no authority to require the submission of the authority for such reapportionment should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the **STAVANGERFJORD**, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 39 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the University of Oslo, and that I have made a personal examination of 46 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

164

Sworn to before me this 18 day of **AUG 18 1927**, 19

at **NEW-YORK**

W. Russell
Imm. Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S.S. "Stavangerfjord." Passengers sailing from Bergen, Norway, August 10th, 1927

S.S. "Havaland" Passengers sailing																		
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15																		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence	
							Read	Head what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Andvik Panny M.	23	F	S	Sales- woman	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Bergen	2-4776	U.S. Consulate at Bergen	Apr. 29, 1927	Norway	Bergen
2		Flodsand Johan N.	19	M	S	Farm lab.	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Jondal	2-485	U.S. Consulate at Bergen	July 21, 1927	Norway	Herand
3		Hanssen Annie	24	F	S	Domestic	do	do	do	do	do	do	Skien	Q. 4494	do	Aug. 1, 1927	do	Bergen
4		Hopland Jacob S.	31	M	M	Farm lab.	do	do	do	do	do	do	Seim	Q. 4054	do	July 18, 1927	do	Seim
5		Kvamme Erling	22	M	S	Office clerk	do	do	do	do	do	do	Bergen	Q. 4483	do	July 21, 1927	do	Bergen
6		Mikalsen Trygve K.	17	M	S	Farm lab.	do	do	do	do	do	do	Harstad	Q. 4020	do	July 5, 1927	do	Tysnes
7		Røst Haakon	20	M	S	Student	do	do	do	do	do	do	Bergen	Q. 4486	do	July 21, 1927	do	Bergen
8		Bravik Agnes	23	F	M	House- wife	do	do	do	do	do	do	Voss	N-Q. 16	do	Aug. 4, 1927	U.S.A.	Brooklyn, N.Y.
9		Dyngeland Kristian O.	21	M	S	Farm lab.	do	do	do	do	do	do	Fana	Q. 4094	do	Aug. 5, 1927	Norway	Fana
10		Johansen Marit	17	F	S	Domestic	do	do	do	do	do	do	Bodø	Q. 4089	do	do	do	Stord
11		Stølen Johannes M. J.	37	M	M	Farmer	do	do	do	do	do	do	Laksevaag	Q. 4041	do	July 13, 1927	do	Bergen
12		do Elisa M. J.	28	F	M	Housewife	do	do	do	do	do	do	Narstadal	Q. 4042	do	do	do	do
13		do Jon S.	3	M	S	Child	No	Child	No	do	do	do	Bergen	Q. 4043	do	do	do	do
14		do Kjell I.	2	M	S	do	do	do	do	do	do	do	do	Q. 4044	do	do	do	do
15		do Ellinor J.	-	10	F	S	Infant	do	do	do	do	do	do	Q. 4045	do	do	do	do
16		Bilde Birind E.	19	M	S	Farm lab.	Yes	Norwegian	Yes	do	do	do	Trondheim	Q. 4034	do	July 11, 1927	do	Ørskog
17		Gjerskval Sjur	20	M	S	Farmer	yes	Norwegian	yes	do	do	do	Voss	Q. 4066	do	July 21, 1927	do	Voss
18		Gjerdseth Jacob	27	M	S	Merchant	do	do	do	do	do	do	Eid	Q. 672	U.S. Consulate at Oslo	April 25, 1927	do	Eid, Romsdal
19		Herheim Olav	28	M	M	Farm lab.	do	do	do	do	do	do	Vosse- strand	Q. 4053	U.S. Consulate at Bergen	July 18, 1927	do	Vossestrand
20		Kalhovde Hils M.	21	M	S	do	do	do	do	do	do	do	Flesland	Q. 4084	do	Aug. 3, 1927	do	Alversund
21		Korsedal Lovisa	60	F	W	Housewife	do	do	do	do	do	do	Ørskog	Q. 4026	do	July 8, 1927	do	Stordal
22		do Inga J.	26	F	S	Domestic	do	do	do	do	do	do	Stordal	Q. 4027	do	do	do	do
23		do Signy J.	24	F	S	do	do	do	do	do	do	do	do	Q. 4028	do	do	do	do
24		Melseth Anna O.P.	27	F	S	Press- maker	do	do	do	do	do	do	Ørskog	Q. 4476	do	July 18, 1927	do	Aurdal
25		Rasmussen Ragnhild	26	F	S	Domestic	do	do	do	do	do	do	Hamre	Q. 571	U.S. Consulate at Oslo	April 11, 1927	do	Nordstrand
26		Sefland Sivert	33	M	S	Photo- grapher	do	do	do	do	do	do	Nordfjord- eid	Q. 4763	U.S. Consulate at Bergen	April 25, 1927	do	Nordfjord- eid
27		Stene Olaf	33	M	S	Motor- man	do	do	do	do	do	do	Kvernes	Q. 2039	U.S. Consulate at Oslo	July 8, 1927	do	Kr. sund, N.
28		Vahle Lars	22	M	S	Farm lab.	do	do	do	do	do	do	Voss	Q. 4056	U.S. Consulate at Bergen	Jul. 18, 1927	do	Voss
29		Kjelstadi Kristian	25	M	S	do	do	do	do	do	do	do	Sunnylven	Q. 4108	do	Aug. 9, 1927	do	Ørskog
30		Utgaard Lars M.O.	21	M	S	do	do	do	do	do	do	do	Sykylven	Q. 4068	do	Aug. 1, 1927	do	do

37-16 Landvik, Fanny M. Did not sail.
37-16 Eide, Olvind E. Did not sail.

Purpose.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

Total Passengers

U.S. citizens

Aliens

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

QUOTA INITIALED.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

165

List

The series this be typewritten printed.

37

Arriving at Port of New York, N. Y.

AUG 18 1927

19

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification	
1	Friend: Ole Andvik Ihaanagata 18, Bergen	N.D. Deering	No Self	Yes No	Deering, N.D.	No	Forever	Yes No	No	Med	No	5 3	Fairlight	Blue	None
2	Father: Nils Flodsand Herand,	N.Y. Brooklyn	Yes Self	\$25 No	Cousin: John Wikane, 294, President St. Brooklyn, N.Y.	No	Forever	Yes No	No	No	No	5 6	Fair	Dark	Blue
3	Father: Andreas Hanssen Ovregt. 76, Skien	Mich. Battle Creek	No	do	Friend: Rudolf Røst, Sana- torium, Battle Creek, Mich.	do	do	do	do	do	do	5 6	do	Brwn	do
4	Wife: Anna Hopland, Seim	Ia. Dows	do	do	Friend: Alfred Otteraaas, Dows, Ia.	do	do	do	do	do	do	5 7	do	do	do
5	Father: Elling Kvamme, Christiesgt. 12, Bergen	N.Y. Brooklyn	Yes	do	Cousin: Alf Kvamme, 427-51 St. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	5 4	do	Lght	do
6	Mother: Inga Mikalsen, Ladegaardsgt. 28, Bergen	N.D. Hamar	No	do	Friend: Magnus Rismon, Hamar, N.D.	do	do	do	do	do	do	5 5	do	do	do
7	Father: Oluf Røst, Sigurdsgt. 25, Bergen	Minn. Hutchinson	do	do	Hutchinson College, Hutchinson, Minn.	do	do	do	do	do	do	5 9	do	do	do
8	Mother: Marie Johnsen, Nesttun, St.	N.Y. Brooklyn	Yes	col. 23	Husband: Johan Bruvik, 742-50 St. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	5 8	do	do	do
9	Father: Ole Dyngeland, Nesttun St.	Minn. Pemberton	Yes Self	do	Uncle: John Rippe, Pemberton, Minn.	do	do	do	do	do	do	5 8	do	do	do
10	Father: Andreas Johansen Stord	N.D. Barlow	Yes	col. 23	Brother-in-law: Sam Schmid, Barlow, N.D.	do	do	do	do	do	do	5 2	do	do	do
11	Father: John Stølen, Alvøen pr. Bergen	Wisc. Bloomer	do	Self	Brother-in-law: Rasmus Mul- len, Bloomer, Wash.	do	do	do	do	do	do	5 6	do	Dark	do
12	Father-in-law:	do	do	Husband	Brother:	do	do	do	do	do	do	5 6	do	Lght	do
13	Grandfather:	do	do	do	Uncle:	do	do	do	do	do	do	-	do	do	do
14	Grandfather:	do	do	do	Uncle:	do	do	do	do	do	do	-	do	do	do
15	Grandfather:	do	do	do	Uncle:	do	do	do	do	do	do	-	do	do	do
16	Mother: Marie Eide, Sjeholt pr. Aalesund	N.D. Fargo	do	Self	Father: Karl Eide, Fargo, N.D.	do	do	do	do	do	do	5 10	do	do	do
17	Father: Torbjørn Gjeraskval Voss	Wisc. Madison	do	Self	Aunt: Ingeborg Simonsen, Middleton, Madison, Wisc.	do	do	do	do	do	do	5 10	do	do	do
18	Brother: Iver Gjerdsæth, Eid, Romsdalen	Minn. Montevideo	Yes	do	Cousin: Oluf Gjerdsæth, Montevideo, Minn.	do	do	do	do	do	do	5 11	do	do	do
19	Wife: Agnes Herheim, Vinje, Vossestrand	do	do	do	Brother-in-law: Sivert Vinje Emmons, Minn.	do	do	do	do	do	do	5 6	do	Dark	Blue
20	Father: Jens Kalhovde, Isdalstø, Alversund	N.D. Velva	do	do	Uncle: Nils Solheim, Velva, N.D.	do	do	do	do	do	do	5 8	do	Lght	do
21	Sister: Anne Høira, Sykylven pr. Aalesund	Cal. Lodi	do	do	Brother-in-law: John Storø R.F.D. 1, Lodi, Cal.	do	do	do	do	do	do	5 3	do	do	do
22	Aunt:	do	do	do	Uncle:	do	do	do	do	do	do	5 3	do	do	do
23	Aunt:	do	do	do	Uncle:	do	do	do	do	do	do	5 3	do	do	do
24	Father: Petter Melseth, Aardal, Sykylven	Wash. Tacoma	do	do	Brother-in-law: Gustav Norberg 4936 N. Frace St. Tacoma, Wash.	do	do	do	do	do	do	5 2	do	do	do
25	Father: Marthin Rasmussen, Skillebekgt. 24, Hagesund	N.Y. Brooklyn	do	col. 23	Uncle: Ilmar Underland, St. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	5 2	do	do	do
26	Mother: Jacobine Sefland, Nordfjordeid	do	do	Self	Cousin: Emil Paulsen, 239-61 St. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	5 6	do	Dark	do
27	Father: Ole Stene, Stensgrønd pr. Kr. sund, N.	N.D. Bratford	do	col. 23	Cousin: Halvor Stene, Bratford, N.D.	do	do	do	do	do	do	5 3	do	Brwn	do
28	Father: Odd Væhle, Voss	Minn. Sargeant	do	Self	Uncle: Stark Vale, Sargeant, Minn.	do	do	do	do	do	do	5 7	do	Lght	Brwn
29	Father: Gustav Kjelstadli Ørskog	N.D. Alsen	do	do	Uncle: Knut Lindseth, Alsen, N.D.	do	do	do	do	do	do	5 7	do	do	Blue
30	Mother: Olave Utgaard, Hundeidvik	Mont. Kalispell	do	do	Uncle: Oskar Gustafsen Kalispell, Mont.	do	do	do	do	do	do	5 10	do	do	do

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **K. S. IRGENS** Master of the "STAVANGERFJORD" from **BERGEN**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this day of **AUG 18 1927**, 19
at **NEW-YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the "**STAVANGERFJORD**", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 39 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the University of Oslo, Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

166

Sworn to before me this

day of **AUG 18 1927**, 19

at **NEW-YORK**

W. P. Ransall
Imm. Insp.
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

32

Form 800B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

TRANSIT CERTIFICATES.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S.S. "STAVANGERFJORD"

Passengers sailing from STAVANGER

AUGUST 10th.,

1927

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—			Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence					
		Family name	Given name	Yrs. Mos.			Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people				Country	City or town	Country	City or town		
1	TRANSIT	Asbjørnsen ✓	Johan	19 ✓	M	S Seaman	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Stavanger	In transit 66	Stavanger, Norway	August 9, 1927	Norway	Stavanger	IN TRANSIT	
2	TRANSIT	Endresen ✓	Johan	18 ✓	M	S Seaman	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Do	In transit 57	Do	Do	5, 1927	Do	Do	IN TRANSIT
3	TRANSIT	Husebø ✓	Selmer	22 ✓	M	S Seaman	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Do	In transit 69	Do	Do	9, 1927	Do	Haaland	IN TRANSIT
4	TRANSIT	Larsen ✓	Karl M.	37 ✓	M	M Steward	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Kabelvaag	In transit 62	Do	Do	Do	Do	Stavanger	IN TRANSIT
5	TRANSIT	Lindtner ✓	Peder	20 ✓	M	S Seaman	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Stavanger	In transit 61	Do	Do	Do	Do	Do	IN TRANSIT
6	TRANSIT	Martinsen ✓	Jacob	33 ✓	M	M Fireman	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Skudesnes	In transit 68	Do	Do	Do	Do	Hatland	IN TRANSIT
7	TRANSIT	Monsen ✓	Michael Elom	27 ✓	M	S Ships-engineer	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Stavanger	In transit 60	Do	Do	8, 1927	Do	Stavanger	IN TRANSIT
8	TRANSIT	Nilsen ✓	Sophus Birger	20 ✓	M	S Seaman	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Do	In transit 67	Do	Do	9, 1927	Do	Do	IN TRANSIT
9	TRANSIT	Olsen ✓	Alfred	31 ✓	M	S 2nd Officer	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Trong	In transit 71	Do	Do	Do	Do	Egersund	IN TRANSIT
10	TRANSIT	Olsen ✓	Sigvart	24 ✓	M	S Seaman	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Stavanger	In transit 59	Do	Do	5, 1927	Do	Stavanger	IN TRANSIT
11	TRANSIT	Pedersen ✓	Ole	19 ✓	M	S Seaman	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Do	In transit 58	Do	Do	Do	Do	Stavanger	IN TRANSIT
12	TRANSIT	Solfjeld ✓	Arne	24 ✓	M	S Seaman	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Do	In transit 70	Do	Do	9, 1927	Do	Do	IN TRANSIT
13	TRANSIT	Torgersen ✓	Otto	22 ✓	M	S Fireman	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Do	In transit 63	Do	Do	Do	Do	Do	IN TRANSIT
14	TRANSIT	Tønnesen ✓	Harald J.	26 ✓	M	S Fireman	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Sogndal	In transit 64	Do	Do	Do	Do	Do	IN TRANSIT
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

2-5638

04-78

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

Knut L. Larson Imp. 8/19/27 11.30 Am

Total Passengers
U.S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-515

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

TRANSIT CERTIFICATES.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

AUG 18 1927

1927

167

List

The entries on this sheet must be typewritten

32

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence.	By whom was passage paid? Whether or not paid by owner, or by any other person, or by any corporation, society, association, or government	Whether in possession of a ticket to such final destination	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States Whether alien intends to become a citizen of the United States If yes, when?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
IN TRANSIT	1 Father: Torkel Asbjørnsen, Ryfylkegt. 6, Stavanger	La. Norway	No Self	No	No	To join s/s "Svartfjord" c/o Woodwood & Wright, New Orleans	In transit to ship	No	No	No	Good	No	5 6	Fair	Blond	Blue	None
IN TRANSIT	2 Father: Johan Endresen, Risbakken 13, Stavanger	Ala. Norway	Yes Olsen	No	No	To join s/s "Lysefjord" c/o Norw. Consulate, Mobile, Ala.	In transit to ship	No	No	No	Good	No	5 7	Do	Dark	Do	Do
IN TRANSIT	3 Father: Jacob Husebø, Maide, Stavanger	La. Norway	No Self	No	No	s/s "Svartfjord" c/o Woodwood & Wright Co., New Orleans	In transit to ship	No	No	No	Good	No	5 7	Do	Blond	Do	Do
IN TRANSIT	4 Wife: Edvarda Larsen, Visteggt. 6, Stavanger	La. Do	No	No	Yes as assailor	Do	In transit to ship	No	No	No	Good	No	5 7	Do	Do	Do	Do
IN TRANSIT	5 Father: Olaf Lindtner, Bøllette Wiesesgt. 3, Stavanger	La. Do	No Self	No	Yes as sailor	Do	In transit to ship	No	No	No	Good	No	6 -	Do	Do	Do	Do
IN TRANSIT	6 Wife: Ragnhild Martinsen, Hillevaag	La. Do	No Self	No	Yes as sailor	Do	In transit to ship	No	No	No	Good	No	5 7	Do	Do	Do	Do
IN TRANSIT	7 Father: Michael Monsen, Nymansgt. 134, Stavanger	La. Do	Yes Olsen	No	Yes as sailor	s/s "Stavangeren" c/o Norw. Consulate, New Orleans, La.	In transit to ship	No	No	No	Good	No	5 10	Do	Do	Do	Do
IN TRANSIT	8 Father: Carl A. Nilsen, Solandsbakken, Stavanger	La. Do	No Self	No	Yes as sailor	s/s "Svartfjord" c/o Woodwood & Wright, New Orleans, La.	In transit to ship	No	No	No	Good	No	5 2	Do	Do	Do	Do
IN TRANSIT	9 Father: Petter Olsen, Egersund	La. Do	No	No	Yes as sailor	Do	In transit to ship	No	No	No	Good	No	5 7	Do	Do	Do	Do
IN TRANSIT	10 Father: Andreas Olsen, Bredbakken 24, Stavanger	Ala. Norway	Yes Olsen	No	Yes as sailor	s/s "Gansfjord" c/o Norw. Consulate, Mobile, Ala.	In transit to ship	No	No	No	Good	No	5 7	Do	Do	Do	Do
IN TRANSIT	11 Father: Martin Pedersen, Tastad	Ala. Do	Yes Self	No	No	s/s "Lysefjord" c/o Norw. Consulate, Mobile, Ala.	In transit to ship	No	No	No	Good	No	5 4	Do	Dark	Do	Do
IN TRANSIT	12 Father: Ole Solfeld, Karlsmindgt. 48, Stavanger	La. Norway	No Self	No	Yes as sailor	s/s "Svartfjord" c/o Woodwood & Wright, New Orleans, La.	In transit to ship	No	No	No	Good	No	5 10	Do	Blond	Do	Do
IN TRANSIT	13 Father: Andreas Torgersen, Stavanger	La. Do	No Self	No	No	Do	In transit to ship	No	No	No	Good	No	5 7	Do	Do	Do	Do
IN TRANSIT	14 Uncle: Ole T. Madsen, Sandnes	La. Do	No Self	No	Yes as sailor	Do	In transit to ship	No	No	No	Good	No	6 -	Do	Dark	Do	Do
IN TRANSIT	15																
IN TRANSIT	16																
IN TRANSIT	17																
IN TRANSIT	18																
IN TRANSIT	19																
IN TRANSIT	20																
IN TRANSIT	21																
IN TRANSIT	22																
IN TRANSIT	23																
IN TRANSIT	24																
IN TRANSIT	25																
IN TRANSIT	26																
IN TRANSIT	27																
IN TRANSIT	28																
IN TRANSIT	29																
IN TRANSIT	30																

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **K. S. IRGENS**, Master, of the "**STAVANGERFJORD**", from **STAVANGER**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ⁴⁶ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. S. Irgens
Master Officer.

Sworn to before me this
at **NEW-YORK**

day of **AUG 18 1927**, 19

W. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the "**STAVANGERFJORD**", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 39 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the University of Oslo, Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

168

Sworn to before me this 18 day of AUG 18 1927,
at **NEW-YORK**

W. Russell
Imm. Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

PERMIT TO REENTER.

S.S. "STAVANGERFJORD". Passengers sailing from STAVANGER, AUGUST 10th, 1927

Kenneth Larson Surg. 8/19/27 1000 Am

1. *Hydrorhynchus*
Purser.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total Passengers		U.S. citizens		Aliens	
000	000	000	000	000	000

31

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

PERMIT TO REENTER.

List

The series of this sheet must be typed or printed

31

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

169

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y., AUG 18 1927, 19 27

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification
1	Friend: Nils Askeland, Haakon Jarlsøgt. 22, Stavanger	N.Y. Jersey City	Yes Self	1900 Jersey City, N.Y.	Wife: Mary Christophersen, 236 Palisade Ave. Jersey City, N.Y.	Perm. Yes No No No No No No No No No	No	No	No	Good	No	5 11	Gray Fairish Blue	None
2	Father: Bertel Gabrielsen, Kvitsoy.	Ill. Chicago	Yes Self	1913 Chicago, Ill.	Friend: Oscar Osmundsen, 32-49 Peary Str. Chicago, Ill.	Perm. Yes No No No No No No No No No	No	No	No	Good	No	5 5	Do Brown Do	Do
3	Father: Svan Tallaksen, Rasvaag, Flekkefjord.	N.Y. New Brighton	See 23	1925 New Brighton, N.Y.	Husband: Arvid Herje, 130 Dubois St. New Brighton, N.Y.	Perm. Yes No No No No No No No No No	No	No	No	Good	No	5 7	Do Blond Do	Do
4	Grandfather: Do	N.Y. Do	See Col. 23	Yes Do	Father: Do	Perm. Yes No No No No No No No No No	No	No	No	Good	No	5 7	Do Do Do	Do
5	Father: Johannes Kristiansen Gyland	N.Y. Brooklyn	Yes Self	1922 Brooklyn, N.Y.	Friend: Henry Nilsen, 647-56 Str., Brooklyn, N.Y.	Perm. Yes No No No No No No No No No	No	No	No	Good	No	6 -	Do Do Do	Do
6	Father: Kristian Mong, Hjelmslandsgt. 39, Stavanger	Ill. Chicago	Yes Self	1926 Chicago, Ill.	Friend: Carl J. Braun, 825-59 Str., Brooklyn, N.Y.	Perm. Yes No No No No No No No No No	No	No	No	Good	No	5 6	Do Brown Brown	Do
7	Father: Adolf Oddsen, Kallhammerveien 43, Stavanger	Ill. Chicago	See Col. 60	1924 Chicago, Ill.	Husband: Karl Ovestad, 2017 Lawyer Str., Chicago, Ill.	Perm. Yes No No No No No No No No No	No	No	No	Good	No	5 3	Do Do Blue	Do
8	Grandfather: Do	Ill. Do	See Col. 23	Yes Do	Father: Do	Perm. Yes No No No No No No No No No	No	No	No	Good	No		Do Do Do	Do
9	Brother: Johan Refhem, Walde, Stavanger	Ia. Thompson	No Self	1904 Thompson, Ia.	Son: Karl Sunde, Thompson, Ia.	Perm. Yes No No No No No No No No No	No	No	No	Good	No	5 9	Do Blond Do	Do
10	Father: Thomas Jøssang, Jørpeland,	N.Y. Brooklyn	Yes Self	1922 Jersey City, N.Y.	Friend: Oluf Olsen, 721-59 Str., Brooklyn, N.Y.	Perm. Yes No No No No No No No No No	No	No	No	Good	No	6 -	Do Do Do	Do
11	Father: Jens Ponsgaard, Hangesund.	N.Y.	Yes Self	1924	Husband: Johan Valand,	Perm. Yes No No No No No No No No No	No	No	No	Good	No	5 4	Do Do Do	Do
12	Father: BERNT Helvik, Helvik, Jæren	Ill. Chicago	No Self	1923 Chicago, Ill.	Friend: Georgia Olsen, 3416 Herch St., Chicago, Ill.	Perm. Yes No No No No No No No No No	No	No	No	Good	No	5 4	Do Do Do	Do
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **K. S. IRGENS**, Master, of the "STAVANGERFJORD", from STAVANGER, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at NEW-YORK

day of AUG 18 1927, 19

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the "**STAVANGERFJORD**", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly that I have had **39** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *the University of Oslo, Norway*, and that I have made a personal examination of **46** each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

170

Sworn to before me this **AUG 18 1927**, 19
at **NEW-YORK**

W. Russell
Imm. Insp.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

30

PERMIT TO RE-ENTER.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (white) sheet is for the listing of

S.S. "STAVANGERFJORD" Passengers sailing from Stavanger, August 10th, 1927.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country City or town
1		Andersen, Sigrid,	27	F	M	Housewife	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway Farsund.	R.E. 247457. Washington D.C.	April 5th, 1927. U.S.A. Brooklyn N.Y.
2		Andreassen, Johanne,	25	F	S	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	244901. Do	Do
3		Berntsen, Bernhard,	35	M	M	Carpenter	Do	Do	Do	Do	Do	Do	216652. Do	Do
4		Danielson, Tilde,	32	F	M	wife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	253002. Do	Do
5	U.S.C.	Do Alice Dagmar,	7	F	S	Child.	No	No	U.S.A.	Do	U.S.A.	Brooklyn N.Y.	Born in U.S.A. August 13th, 1919.	Do
6	U.S.C.	Do Frances Margaret	6	F	S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Born in U.S.A. July 7th, 1921.	Do
7		Gustavsen, Magda,	22	F	M	Housewife	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Do	Norway Lista.	R.E. 192436. Washington D.C.	August 28th, 1926. Do
8	U.S.C.	Do Edna,	1.	F	S	Child	No	No	U.S.A.	Do	U.S.A.	N.Y.	Born in U.S.A. May 18th, 1926.	Do
9		Holland, Anna,	25	F	S	Domestic	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Do	Norway Lista.	R.E. 250548. Washington D.C.	April 12th, 1927. Do
10	4417-7	Johnson Linford, Ole,	32	M	S	Joiner	Do	Do	Do	Do	Do	Do	200075. Do	September 29th, 1926. Do
11	340116-2/28/27	Kittelstad, Ole Olsen,	44	M	S	Farmer	Do	Do	Do	Do	Do	Do	198411. Do	September 23rd, 1926. Do
12		Mjaaland, Soren,	43	M	S	Joiner	Do	Do	Do	Do	Do	Do	198755. Do	September 24th, 1926. Do
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Total Passengers ...
U.S. citizens ...
Aliens ...* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

44-218

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

PERMIT TO REENTER.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, AUG 18 1927, 19 27.

List
The series of this list must be typed in order.
171 **30**

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination Intended future permanent residence.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification
1	Father: Elias Egeland, Udestad, Spind per Farsund.	N.Y. Brooklyn	Yes Myself.	1916 25 Yes 27 N.Y.	Sister: Elfrida Aslaksen, 433-57 Str. Brooklyn N.Y.	Permanently	No	No	No	No	Good	5 5	Fair Blond Blue	None
2	Mother: Ingeborg Andreassen Høllen, Søgne, Kr. sand S.	Do	Do	25 Do 27 Do	Friend: Søren Pettersen, 94-79 Str. Brooklyn N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 4	Do Do Do	Do
3	Wife: Bertha Bendiksen, Sangvill, Søgne pr. Kr. sand S.	Do	Do	25 Do 26 Do	Brother in law: Bent Olsen, 664-55 Str. Brooklyn N.Y.	Yes 4 years	No	Do	Do	Do	Do	5 8	Do Brown Do	Do
4	Mother: Aline Høiland, Jørstad, Lista pr. Farsund.	Do	Do	See col. 23. 25 Do 27 Do	Husband: Torvald Danielson, 239 Senator St. Br. lyn N.Y.	Permanently	No	Yes	Do	Do	Do	5 8	Do Blond Do	Do
5	Grandmother: Do	Do	Do	See col. 23. Father Do Born U.S.A.	Father: Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do		Do Do Do	Do
6	Grandmother: Do	Do	Do	Do Do Do	Father: Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do		Do Do Do	Do
7	Father: Theodor Vatne, Vatne Lista per Farsund.	Do	Do	See col. 23. 25 Do 26 N.Y.	Husband: Tom Gustavsen, 874-58 Str. Brooklyn N.Y.	Yes 5 years	No	Do	Do	Do	Do	5 6	Do Brown Do	Do
8	Grandfather: Do	Do	Do	See col. 23. Father Do Born U.S.A.	Father: Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do		Do Blond Do	Do
9	Mother: Aline Høiland, Jørstad, Lista per Farsund.	Do	Do	See col. 23. 25 Do 27 N.Y.	Brother in law: Torvald Danielson, 239 Senator Str Brooklyn N.Y.	Permanently	No	Yes	Do	Do	Do	5 7	Do Do Do	Do
10	Uncle: Asmund Austegarden, Aaserad per Mandal.	Do New York	Do	25 Do 26 Do	Friend: Jacob Pedersen, 2240 Amsterdam Ave, New York N.Y.	Yes 4 years	No	Do	Do	Do	Do	5 9	Do Do Do	Do
11	Mother: Randi Kittelstad, Aaserad per Mandal.	Do	Do	25 Do 26 Do	Friend: Jacob Pedersen, 2240 Amsterdam Ave, New York N.Y.	Do 5 years	Yes	Do	Do	Do	Do	5 9	Do Do Do	Do
12	Mother: Astri Mjæland, Kol-lungtveit, Aaserad, Mandal.	Do	Do	25 Do 26 Do	Friend: Jacob Pedersen, 2240 Amsterdam Ave, New York N.Y.	Do 4 years	No	Do	Do	Do	Do	5 9	Do Do Do	Do

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **K. S. IRGENS**, Master, of the „STAVANGERFJORD“ from STAVANGER, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing lists or Manifest Sheets, ⁴⁶ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. S. Irgens
Master Officer.

Sworn to before me this
at NEW-YORK

day of AUG 18 1927, 10

W. T. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50 and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the "**STAVANGERFJORD**", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 39 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the University of Oslo, and that I have made a personal examination of Norway, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

172

F. Tillier

Sworn to before me this

day of **AUG 18 1927**, 19

at **NEW YORK**

W. P. P. P.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

29

CHECK INITIALLED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S.S. "STAVANGERFJORD" Passengers sailing from Stavanger, August 10th, 1927.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	Last permanent residence Country City or town
1		Bryggess, Severin Olsen,	20	✓	M	S Farmhand	Yes Norwegian	Yes Norway	Scand.	Norway Eiken.	Q. 130.	Oslo.	August 1st, 1927.	Norway Eiken.
2		Egeland, Ingeborg Elisabet	20	✓	F	S Domestic	Do	Do	Do	Do Farsund.	Q. 5370.	Bergen.	July 14th, 1927.	Do Spind.
3		Haraldstad, Torgeir,	33	✓	M	M Carpenter.	Do	Do	Do	Do Hornes.	Q. 2048.	Oslo.	July 11th, 1927.	Do Evje.
4		Hegland, Peder,	22	✓	M	S Farmhand	Do	Do	Do	Do Evje.	Q. 157.	Do	August 2nd, 1927.	Do
5		Kleppe, Helga,	22	✓	F	S Domestic	Do	Do	Do	Do Lista.	Q. 2033.	Do	July 8th, 1927.	Do Lista.
6		Liestøl, Osmund,	38	✓	M	M Farmhand	Do	Do	Do	Do Aaserud.	Q. 163.	Do	August 2nd, 1927.	Do Byglandsfjord.
7		Meland, Søren Olsen,	27	✓	M	S Do	Do	Do	Do	Do Eiken.	Q. 2131.	Do	July 13th, 1927.	Do Eiken.
8		Rolfson, Margit Kristine,	16	✓	F	S Domestic	Do	Do	Do	Do Lyngdal.	Q. 5796.	Bergen.	April 19th, 1927.	Do Lyngdal.
9		Wemestad, Bernt Christian Jensen,	31	✓	M	S Farmhand	Do	Do	Do	Do Do	Q. 141	Oslo.	Aug. 1st 1927	Do
10		Simonsen, Sverre	26	✓	M	S Do	Do	Do	Do	Do Høivaag	Q. 2306.	Do	Aug. 4. 1927	Do Høivaag.
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

3.6-7-10

Except 3-6-7-10
Passes all
8/19/27 1240

Unsettled Aug. 9/27 11.30

Total Passengers
U.S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-518

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

QUOTA INITIALED.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

173

List

The entries on this sheet must be typewritten in duplicate

29

Arriving at Port of New York, August AUG 18 1927, 1927.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination Intended future permanent residence.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification	
1	Father: Ole Olsen Bryggessaa, Eiken per Farsund.	Iowa Badger	Yes Myself.	25 No	Friend: Elias Knutsen, Badger, Iowa.	Perma- nently Yes	No	No	No	No	Good	No	5 10	Fair Blond Blue	None
2	Father: Elias Egeland, Udestad, Spind per Farsund.	N.Y. Brooklyn	Do	25 Do	Sister: Elfrida Asaksen, 433-57 Str. Brooklyn N.Y.	Yes 5 years	No	No	No	No	Do	Do	5 4	Dark Do	Do
3	Wife: Bertha Haraldstad, Evje per Kristiansand S.	Do Brighton.	No	Do 18 Do	Brother: Kristen Haraldstad, 223 Morrison Ave. West New Brighton, S.I.N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 7	Blond Do	Do
4	Father: Johan Hegland, Evje per Kristiansand S.	Wisc. Eau Claire	Yes	Do 50 Do	Uncle: Gilbert Pedersen, 704 Maple St. Eau Claire, Wisc.	Perma- nently Yes	No	No	No	No	Do	Do	5 7	Do Do	Do
5	Father: Tønnes Kleppe, Borhaug, Lista per Farsund.	N.Y. Brooklyn	Do	Do 25 Do	Brother in law: William Hansen, 705-60 St. Br. lyn N.Y.	Yes 1 year	No	No	No	No	Do	Do	5 9	Do Do	Do
6	Wife: Gunda Liestøl, Byglansfjord, Kr. sand S.	Maine. Bingham	No	Do 15 Do	Friend: Frank Hannevold, Bingham, Maine.	Perma- nently Yes	No	No	No	No	Do	Do	5 7	Do Do	Do
7	Brother: Albert Meland, Aarstøl, Søgne pr. Kr. sand	N.Y. New York.	Yes	Do 50 Do	Brother in law: Ommund Tveiten, 516 West 172 Str. New York.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 9	Do Brown	Do
8	Mother: Anne Rolfsen, Frekvelland, Lyngdal, Farsund.	Do Do	Do	See Col. 23. Father 30 Do	Father: Reinert Severin Rolfsen, 5403-6 Ave. Brooklyn N.Y.	Yes 1 year	No	No	No	No	Do	Do	5 2	Do Brown Blue	Do
9	Father: Jens Berntsen Wemestad, Kvass pr. Farsund.	Minn. Luverne	No	Myself. 40 Do	Friend: Erik Eriksen Tofteland, Luverne, Rock Co. Minn.	Do Permanent	No	No	No	No	Do	Do	5 8	Do Dark Do	Do
10	Father: Johan Simonsen, Høivaag.	N.Y. Brooklyn	Yes Myself	50 Do 1925 N.Y.	Uncle: Georg Gundersen, 93. Gelston Ave. Brooklyn, N.Y.	Do Perm.	No	No	No	No	Do	Do	5 7	Do Blond Do	Do

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **K. S. IRGENS**, Master, of the "STAVANGERFJORD" from **STAVANGER**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at **NEW-YORK**

day of **AUG 18 1927**, 1927

W. Russell
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50 and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the "**STAVANGERFJORD**", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **39** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *the University of Oslo*, and that I have made a personal examination of **46** each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **AUG 18 1927**, 19
at **NEW-YORK**

W. P. Sells
W. P. Sells

Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Boenian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

S.S. "STAVANGEREFJORD"

Passengers sailing from **STAVANGER**

AUGUST 10th, 1927

Total Passengers	...	...	...
U.S. citizens	...	...	...
Aliens	...	...	...

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

QUOTA INITIALED.

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK N.Y.

AUG 18 1927

1927

175

List

The entries on this sheet must be typewritten in ink

28

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification	
1	Mother: Hanna Nilsen Bokneberg, Bokn	Minn. Vinning	Yes Self	25 No	Friend: Martin Christophersen, Vining, Minn.	Perm. Yes No No No No No No No No No	No	No	Good	No	6 -	Fair	Blond	Blue	None
2	Mother: Kristine Myrstedt, Tjøtta, Bryne	Mont. Miles City	See Col. 23	Yes No	Husband: Johan Braut, 318 So Mont. Ave., Miles City, Mont.	Perm. Yes No No No No No No No No No	No	No	Good	No	5 5	Do	Dark	Blue	None
3	Grandmother: Do	Do Do	See Col. 23	No	Father: Do	Perm. Yes No No No No No No No No No	No	No	Good	No		Do	Blond	Do	Do
4	Grandmother: Do	Do Do	See Col. 23	No	Father: Do	Perm. Yes No No No No No No No No No	No	No	Good	No		Do	Do	Do	Do
5	Grandmother: Do	Do Do	See Col. 23	No	Father: Do	Perm. Yes No No No No No No No No No	No	No	Good	No		Do	Do	Do	Do
6	Mother: Katrine Dale, Torvestad	N.Y. Brooklyn, N.Y.	Self	Yes 1921 Brooklyn, N.Y.	Uncle: Lars Lawrence, 542-Atlantic Ave. Brooklyn, N.Y.	Perm. Yes No No No No No No No No No	No	No	Good	No	5 7	Do	Dark	Do	Do
7	Mother: Karoline Kristiansen, Fæy, Haugesund.	N.Y. Stone Ridge	Yes Self	75 No	Friend: Thomas Olsen, Box 92, Stone Ridge, N.Y.	Perm. Yes No No No No No No No No No	No	No	Good	No	5 4	Do	Blond	Do	Do
8	Wife: Selma Froestad, Øvreget. 65, Haugesund	N.D. Fortuna	Yes Self	75 No	Friend: Andreas Sæther, Fortuna, N.D.	Perm. Yes No No No No No No No No No	No	No	Good	No	6 -	Do	Do	Do	Do
9	Father: Martin Fuglestad, Bakke, Sirnes	N.D. Scranton	Yes Self	25 No	Uncle: Thomas Fuglestad, Anacosta, N.D.	Perm. Yes No No No No No No No No No	No	No	Good	No	5 8	Do	Do	Do	Do
10	Wife: Elida Gautesen, Røver, Haugesund.	N.Y. Brooklyn	Yes Self	36 No	Brother: Knut Gautesen, 540-46 Str., Brooklyn, N.Y.	Perm. Yes No No No No No No No No No	No	No	Good	No	5 4	Do	Do	Do	Do
11	Sister-in-law: Helga Utne Grima, Hardanger.	N.Y. Brooklyn	Yes Self	90 No	Friend: Daniel Smith, 7026-6 Ave., Brooklyn, N.Y.	Perm. Yes No No No No No No No No No	No	No	Good	No	5 6	Do	Do	Do	Do
12	Sister: Do	Do Do	Yes Husband	Yes No	Friend: Do	Perm. Yes No No No No No No No No No	No	No	Good	No	5 5	Do	Do	Do	Do
13	Father: Nils Nilsen, Fæy, Haugesund	N.Y. Stone Ridge	Yes Self	36 No	Uncle: Thomas Olsen, Box 92 Stone Ridge, N.Y.	Perm. Yes No No No No No No No No No	No	No	Good	No	5 8	Do	Do	Do	Do
14	Father: Rudolf Nilsen, Kirkehavn, Hidra	N.Y. Brooklyn	Yes Self	30 Yes 1924 Lyn, NY	Friend: Jacob Larsen, 8017-7th St., Brooklyn, N.Y.	Perm. Yes No No No No No No No No No	No	No	Good	No	5 5	Do	Do	Do	Do
15	Mother: Akseliana Risa, Narbø.	N.D. Einfeld	Yes Self	25 Yes 1917 Mont.	Friend: Karl Helland, Einfeld, N.D.	Perm. Yes No No No No No No No No No	No	No	Good	No	5 8	Do	Do	Do	Do
16	Mother: Severine Rygh, Randeberg.	Ia. Garden City	Yes Self	25 No	Sister: Karen Johnsen, Garden City, Ia.	Perm. Yes No No No No No No No No No	No	No	Good	No	5 9	Do	Dark	Brown	Do
17	Father: Sophus Sele, Klepp.	Ia. Line Springs	No Self	90 No	Uncle: Relar Sele, Line Springs, Ia.	Perm. Yes No No No No No No No No No	No	No	Good	No	5 5	Do	ish	Grey	Do
18	Father: Charles Sölland, Njaa, Time	N.D. Cooperstown	No	See Col. 17	Uncle: Torkel Njaa, Cooperstown, N.D.	Perm. Yes No No No No No No No No No	No	No	Good	No	5 6	Do	Blond	Blue	Do
19	Wife: Elise Tjaaland, E. Hansensgt. 8, Stavanger	N.Y. Great Kills	No Self	40 Yes Yes as sailor	Uncle: Christian Olsen, 4014 Mylan Blvd., Great Kills, NY.	Perm. Yes No No No No No No No No No	No	No	Good	No	5 11	Do	Do	Do	Do
20	Mother: Pauline Tjelta, Tjelta, Jæren.	Ia. Eagle Grove	Yes Self	25 No	Brother: Andreas Olsen, Eagle Grove, Ia.	Perm. Yes No No No No No No No No No	No	No	Good	No	5 6	Do	Do	Do	Do
21	Wife: Margith Vareberg, V. Aamøy.	Ia. Irwing	Yes Self	25 No	Uncle: Tor Nilsen, Irwing, Ia.	Perm. Yes No No No No No No No No No	No	No	Good	No	5 6	Do	Do	Do	Do
22	Father: Sivert Veste, Skare, Haugesund.	N.Y. Stone Ridge	Yes Self	36 No	Friend: Thomas Olsen, Box 92, Stone Ridge, N.Y.	Perm. Yes No No No No No No No No No	No	No	Good	No	5 7	Do	Do	Do	Do
23	Wife: Olga Økland, Storesund, Torvestad.	Minn. Brocton	No Self	36 No	Uncle: Helge Friis, Brocton, Minn.	Perm. Yes No No No No No No No No No	No	No	Good	No	5 7	Do	Do	Do	Do

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **K. S. IRGENS** Master of the „STAVANGERFJORD“ from STAVANGER, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therein, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at NEW-YORK

day of AUG 18 1927 10

W. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the "**STAVANGERFJORD**", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 39 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Oslo, Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

176

Sworn to before me this AUG 18 1927, 19
at NEW-YORK

W. H. Russell

W. H. Russell

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

20

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD". Passengers sailing from Oslo, August 9th, 1927

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Write	Country			City or town	Country				City or town		
1		Petterson	Ole Marius	60		M	Ship's Cook	2-5628	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Grimstad	N. Q. 36	Oslo	Aug. 3. 1927.	U. S. A.	Brooklyn.
2		Satre	Ole Larsen	70		M	Gen. lab.	Yes	do	Yes	do	do	do	do	Finnaas	Q. 217	do	Aug. 4. 1927	Norway	Kristiansund
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers
U. S. Citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, AUG 18 1927, 19

List
The entries on this sheet must
be typewritten
20
177

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by an corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to become a resident in the United States	Whether alien is or has been in the United States for more than one year, or has been in the United States for more than one year and has been in the United States for more than one year and has been in the United States for more than one year	Whether alien is a polygamist	Whether alien is an anarchist	Whether alien is a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a person who is or has been in the United States for more than one year and has been in the United States for more than one year and has been in the United States for more than one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification			
		State	City or town						Feet	Inches															
1	Wife: Sussanne Pettersen, Berge, Grimstad.	N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	\$50	Yes 1926	N.Y.	Daughter: Selma Thoresen, 1178 E. 35th str. Flatbush, Brooklyn, N.Y.	Yes	3 years	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	grey	blue	nodes
2	Daughter: Aagot Sæthre, Indlandet, Kristiansund N.	Minn.	Minneapolis	yes	Son	23	no		Son: Alfred Sæthre, Clearwater, Minn.	no	Perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	do	brown	do	do
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **K. S. IRGENS** Master, of the "STAVANGERFJORD", from **OSLO**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **46** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. S. Irgens
Master Officer.

Sworn to before me this _____ day of **AUG 18 1927**, 19
at **NEW-YORK**

W. T. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the "**STAVANGERFJORD**", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 39 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the University of Oslo, Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

178

F. Tillier

Sworn to before me this 18 day of AUG 18, 1927
at **NEW-YORK**

W. P. Russell
Imm. Insp.

Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Form 500B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

19

NON QUOTA INITIALED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S.S. "STAVANGERFJORD" Passengers sailing from OSL, Norway

August 9th, 1927.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name					Read	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		Andresen	Bergliot	30	f	m	H.wife	yes	Norwegian	yes	Norway	Scand.	Norway	Bærum	39 N.Q.	Oslo, Norway	Aug. 4, 1927	U.S.A.	Brooklyn, N.Y.
2		Black	Jack	15	m	s	School-boy	do	do	do	do	do	Canada	Winnipeg, Man.	38 N.Q.	do	Aug. 5, 1927	Norway	Hittedal
3		Friberg	Ruth	35	f	m	H.wife	do	do	do	do	do	Norway	Oslo	716 288 N.Q.	do	Apr. 27, 1927	U.S.A.	Brooklyn, N.Y.
4	UNDER 10	do	Odd	4	m	s	Child	no	do	no	do	do	do	do	29 N.Q.	do	July 26, 1927	do	do
5		Hammer	Harold	17	m	s	Schoolboy	yes	do	yes	do	do	Panama	Ancon	32 N.Q.	do	Aug. 1, 1927	Norway	Blommenholm
6	11-795/29	Eastnes	Marie	30	f	m	H.wife	do	do	do	do	do	Norway	Skien	41 N.Q.	do	Aug. 5, 1927	do	Gjerpen
7	UNDER 16	do	John	3	m	s	Child	no	do	no	do	do	do	Forgrund	42 N.Q.	do	do	do	do
8		Martinson	Gilbert	43	m	s	Filer	yes	do	yes	do	do	do	Hønefoss	283 N.Q.	do	Apr. 22, 1927	U.S.A.	Forest City, Ia.
9	11-254/244	Thomassen	Lauritz	45	m	s	Carpenter	do	do	do	do	do	do	Fredrikshavn	343 N.Q.	do	June 3, 1927	do	Green River, Wyo.
10	ALIEN VETERAN	Trondsen	Olaf	34	m	m	Shop-asst.	do	do	do	do	do	do	Aadal	330 N.Q.	do	May 23, 1927	Norway	Aadal
11		do	Ema	21	f	m	H.wife	do	do	do	do	do	do	do	331 N.Q.	do	do	do	do
12		Bekdal	Josephine J.	49	f	w	Housekeeper	do	do	do	do	do	do	Vestnes	40 N.Q.	do	Aug. 8, 1927	U.S.A.	New York, N.Y.
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

P. Newlin 2:00 P.M. 8/19/27

Total Passengers ...

U.S. citizens ...

Aliens ...

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14-515

NON QUOTA INITIALED.

The entries in this report must be typewritten or printed.

AUG 18 1927

19

174

List

entried in this list must
new or price.

19

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **K. S. IRGENS**, Master, of the "STAVANGERFJORD", from **OSLO**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **46** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. S. Irgens
Master

Sworn to before me this
at **NEW-YORK**

day of **AUG 18 1927**

W. P. Russell
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head for status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the "**STAVANGERFJORD**", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 39 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of The University of Oslo, Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

180

F. Tillier

Sworn to before me this 18 day of AUG 18 1927, 1927
at **NEW-YORK**

W. C. Paisall
Imm. Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

S.S. "STAVANGERFJORD" . Passengers sailing from OSLO, Norway , August 9th , 1927.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

Total Passengers	000	000	.....XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
U.S. citizens	000	000	.....XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
Aliens	000	000	.....XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

List

The entries in this sheet must be typewritten or printed.

181

Arriving at Port of.....NEW YORK, N.Y.

AUG 18 1927

, 19

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **K. S. IRGENS** Master of the „**STAVANGERFJORD**“ from **OSLO**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **46** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at **NEW-YORK**

day of **AUG 18 1927**, 19

[Signature]
Master *[Signature]*

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the "**STAVANGERFJORD**", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **39** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *the University of Oslo*, and that I have made a personal examination of *46* each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

182

Sworn to before me this day of **AUG 18 1927**, 19
at **NEW-YORK**

W. Russell
Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

S.S. "STAVANGERFJORD". Passengers sailing from Oslo, August 9th, 1927

Total Passengers	...	...	...
U.S. citizens	...	...	...
Aliens	...	...	...

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

PERMIT TO REENTER.

List

The entries in this list shall be typewritten and printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of New York, August, AUG 18 1927, 1927

133

17

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination Intended future permanent residence.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification
1	Father: Talleiv Brokke, Hylestad, Setesdal.	Mich. Pontiac	Yes Myself	300 1914 Mich. 26. Minn.	Friend: Arne Hovet, 639 South Sagannaw Street Pontiac Mich.	Perma-					Good	No	5 10	Fair. Dark Blue	End of left middle finger cut off
2	Father: Olaf Olsen, Koholmen, Kristiansand S.	N.Y. Bronx	No Husband	50 Do 26. N.Y.	Husband: Törres Hille, 1026 Jackson Ave, Bronx N.Y.	Perma-					Do	Do	5 6	Do Blond Blue	None
3	Grandfather: Do	Do Do	Do Father	Do Born U.S.A.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
4	Mother: Elise Johnsen, Tordenskjoldsgt. 24, Kr. sand	Do New Rochelle	Do Myself	25 Do 1922 N.Y.	Friend: Mary Bogart, Hugonote Str. 265, New Rochelle N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 8	Do Do Do	Do
5	Father: Lars Egilsen, Kranen, Risør.	Do Bronx	Do Do	25 Do 1923 Do	Uncle: Sveinom Smith, 1127 Ogden Ave, Bronx N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 6	Do Do Do	Do
6	Father: Selva Moy, Vennesla pr. Kristiansand	Pa. Barre.	Do Do	50 Do Do Ill.	Friend: Elvind Guljord, Wilkes-Barre Pa.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 9	Do Do Do	Do
7	Mother: Ingeborg Nielsen, Tvedestrand.	Ill. Chicago.	Do Do	90 Do 1907 Do	Friend: Anna Lexby, 5431, Melrose Str. Chicago, Ill.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 3	Do Do Do	Do
8	Mother: Mathilde Nilsen, Staabo per Arendal.	N.Y. Brooklyn	Yes Do	25 Do 1923 N.Y.	Sister: Minnie Sørensen, 910-52 Str. Brooklyn N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 11	Do Do Do	Do
9	Father: Thomas Reiersen, Svinør per Mandal.	Do Do	Do Do	90 Do 1922 Do	Brother in law: Gustav Gulbrandsen, 129-1st Place, Brooklyn N.Y.	Yes 5 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 7	Do Do Do	Do
10	Wife: Maren Simonsen, Frikirkeveien, Risør.	Mount Vernon	No Do	25 Do 1923 N.J.	Friend: Even Evensen, 40 417 Str. Mount Vernon N.Y.	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 9	Do Do Do	Do
11	Father: Ove Osmundsen Skadberg, Halse per Mandal.	Do Bronx	Do Do	85 Do 1922 N.Y.	Friend: Michael Michalsen, 421 E. 135 Str. Bronx N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 7	Do Do Do	Do
12	Father: August Syvertsen, Østhaassel, Lista, Farsund.	Do Brooklyn	Yes Do	25 Do 1920 Do	Friend: David Egeland, 449-37 Str. Brooklyn N.Y.	Yes 5 years	No	Do	Do	Do	Do	Do	5 4	Do Do Do	Do
13	Mother: Marie Simonsen, Strømmen, Øiestad, Arendal.	Do Do	Do Do	25 Do 1923 Do	Friend: Thorleif Strait, 5105-8 Ave. Brooklyn N.Y.	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	6	Do Dark Brown	Do
14	Father: Thomas Omland, Halse per Mandal.	Do Do	Do Do	25 Do 1924 Do	Sister: Kristine Thompson, 763-57 Str. Brooklyn N.Y.	Yes 3 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 5	Do Blond Blue	Do
15	Father: Bernhard Tønnesen, Mandal.	Do New York	Do Do	25 Do 1916 Do	Friend: Svend Jansen, 12 Kermit Ave, New York N.Y.	Do 3 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 8	Do Do Do	Do

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **K. S. IRGENS**, Master, of the "STAVANGERFJORD", from **OSLO**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **46** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this **AUG 18 1927**, 19
at **NEW-YORK**

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the "**STAVANGERFJORD**", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 39 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the University of Oslo, and that I have made a personal examination of 46 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of AUG 18 1927, 19

at **NEW-YORK**

W. P. ...

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rus-niak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions.

This (white) sheet is for the listing of _____

S.S. "STAVANGERFJORD" . Passengers sailing from OSLO, Norway.

August 9th, 1927.

1/2-4-6/15-17/19
Barnes 11/9/27 - am { 11/14/27
11/14/27

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

183

AUG 18 1927

19

countries on this sheet must
written or printed

16

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **K. S. IRGENS** Master, of the "STAVANGERFJORD", from **OSLO**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **46** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. S. Irgens
Master Officer.

Sworn to before me this **18** day of **AUG 1927**, 19
at **NEW-YORK**

W. P. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the "**STAVANGERFJORD**", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 39 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the University of Oslo, Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

186

F. Tillier

Sworn to before me this day of **AUG 18 1927**, 19

at **NEW-YORK**

W. Russell
Indro

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flomish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

15
T. S.

QUOTA INITIALED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S.S. "STAVANGERFJORD". Passengers sailing from Oslo, August 9th, 1927

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or occupation	Able to—	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	Last permanent residence					
		Family name	Given name	Yrs. Mos.		Read what language (or, if exception claimed, on what ground)			Country	City or town			Country	City or town				
1		Nese,	Kere Olavson,	25	M	S	Farmhand	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Bygland	Q. 133	Oslo	Aug. 1st 1927	Norway	Bygland	
2		Nielsen,	August Sigvart,	53	M	M	Sailor	Do	Do	Do	Do	Holvaag	Q. 2232	Do	July 21st 1927	Do	Kr. sand	
3		Nilsen (Valand),	Ruben,	32	M	S	Farmer	Do	Do	Do	Do	Holum	Q. 2032	Do	July 8th 1927	Do	Holum.	
4		Olsen,	Bengt Sigurd,	25	M	S	Farmhand	Do	Do	Do	Do	Lyngdal	Q. 98	Do	July 7th 1927	Do	Lyngdal.	
5	10879	Olsen (Stavedall),	Gabriel,	55	M	M	Farmer	Do	Do	Do	Do	Vigmostad	Q. 2358	Do	Aug. 8th 1927	Do	Kongsno.	
6		Olsen,	Sigurd,	20	M	S	Painter	Do	Do	Do	Do	Tvede-strand	Q. 2362	Do	do	Do	Tvede-strand.	
7		Olsen Hunsdal,	Peder Andreas,	27	M	S	Farmhand	Do	Do	Do	Do	Kongsno	Q. 203	Do	Aug. 3rd 1927	Do	Kongsno	
8		Omdal,	Helga Remine,	17	F	S	Domestic	Do	Do	Do	Do	Vapoe	Q. 2036	Do	July 8th 1927	Do	Vanse.	
9		Osmundsen Skadberg,	Oskar,	30	M	S	Fisherman	Do	Do	Do	Do	Mandal.	N.Q. 337	Do	May 31st 1927	U.S.A.	Seattle, Wash.	
10		Reinertsen,	Alf,	23	M	S	Electrician	Do	Do	Do	Do	Vanse	Q. 2072	Do	July 11th 1927	Norway	Vanse.	
11		Stiansen,	Johan Ludvig,	32	M	S	Clerk	Do	Do	Do	Do	Kragerø	Q. 2245	Do	July 3th 1927	Do	Oslo.	
12		Storm,	Asbjørn,	18	M	S	Farmhand	Do	Do	Do	Do	Audnedal	Q. 2319	Do	Aug. 5th 1927	Do	Audnedal.	
13		Syvertsen,	Nils Andreas,	33	M	M	Iron-labourer	Do	Do	Do	Do	Tvede-strand	N.Q. 42	Do	Aug. 8th 1927	U.S.A.	Wilkes-Barre Pa.	
14		Do	Inga,	34	F	M	wife	Do	Do	Do	Do	Vennesla	N.Q. 44	Do	do	Do	Do	
15	UNDER 16	Do	Anna,	9	F	S	Child	Do	Do	Do	Do	Do	N.Q. 43	Do	do	Do	Do	
16		Taraldsen,	Thomas Magnus,	20	M	S	Carpenter	Do	Do	Do	Do	Søgne	Q. 2320	Do	Aug. 5th 1927	Norway	Kr. sand S.	
17		Therwaldsen,	Leif,	29	M	M	Cabinet maker	Do	Do	Do	Do	Kr. sand	S. 275120	Washington D.C.	June 11th 1927	U.S.A.	Port Chester N.Y.	
18		Do	Margit,	27	F	M	House-wife	Do	Do	Do	Do	Do	N.Q. 40	Oslo	Aug. 5th 1927	Do	Do	
19	U.S. CI.	Do	Elsie Miriam,	2	F	S	Child	No	No	U.S.A.	Do	New York	N.Y.	Born in U.S.A. October 15th, 1924.	Do	Do	Claims U.	
20	UNDER 16	Do	Anne Marie,	14	F	S	Do	Do	Do	Norway	Do	Kr. sand	N.Q.	Born April 18th, 1927.	Do	Do		
21		Thygesen,	Karl,	25	M	S	Carpenter	Yes	Norwegian	Yes	Do	Fjære	Q. 2109	Oslo	July 12th 1927	Norway	Fjære.	
22		Tobiassen,	Trygve Jacobi,	21	M	S	Joiner	Do	Do	Do	Do	Farsund	N.Q. 340	Do	June 1st 1927	U.S.A.	Brooklyn N.Y.	
23		VALAND Tobiassen Valand,	Emanuel,	21	M	S	Farmhand	Do	Do	Do	Do	Holum	Q. 207	Do	Aug. 3rd 1927	Norway	Holum.	
24		Tønnesen,	Gabriel Sigurd,	21	M	S	Sailor	Do	Do	Do	Do	Korshavn	Q. 2029	Do	July 8th 1927	Do	Korshavn.	
25		Tørresen,	Birgit Solveig,	22	F	S	Domestic	Do	Do	Do	Do	Mandal.	Q. 2134	Do	July 13th 1927	Do	Evje.	
26		Venaa,	Anne Marie,	19	F	S	Do	Do	Do	Do	Do	Arendal	Q. 2096	Do	July 12th 1927	Do	Arendal.	
27		Willumstad,	Agnes,	26	F	M	wife	Do	Do	Do	Do	Brooklyn	N.Y.	Q. 2269	Do	July 29th 1927	Do	Østre Moland.
28	UNDER 16	Do	Ole Kaare,	8	M	S	Child	No	No	Do	Do	Hind.	Q. 2270	Do	Do	Do	Do	
29	UNDER 16	Do	Arne Willy,	6	M	S	Do	Do	Do	Do	Do	Østre Moland	Q. 2271	Do	Do	Do	Do	
30		Lohne,	John,		M		Yes	Norwegian	Yes	Do	Do	Do	Q. 206	Do	Aug. 3, 1927	Do	Do	

15-30 Lohne, John, See man. 13-19

Purser.

Total Passengers ...
U.S. citizens ...
Aliens ...* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of names will be found on the back of this sheet.

List

The entries on this sheet
be typewritten or printed.

185

15

Claims U. S. Citizenship

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: **Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.**

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **K. S. IRGENS** Master, of the "STAVANGERFJORD", from **OSLO**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **46** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. S. Irgens
Master *Official*

Sworn to before me this **18** day of **AUG 1927**, 19
at **NEW-YORK**

W. Pearsall
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided, with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the "**STAVANGERFJORD**", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **39** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *the University of Oslo*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **46** in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

188

F. Tillier

Sworn to before me this **1** day of **AUG 18 1927**, 19

at **NEW-YORK**

W. R. Ransell
Master

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flomish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14

14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S.S. "STAVANGERFJORD". Passengers sailing from Oslo, August 9th, 1927

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age	Sex	Calling or occupation	Abled to— Read what he knows (or if incapable, state cause)	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	Last permanent residence Country	City or town			
1		Hegland,	Harald Olsen,	43	M	S	Farmhand	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand	Norway	Bygland.	Q. 208	Oslo.	Aug. 3rd 1927	Norway	Oslo
2		Hellerslien	Arne,	19	M	S	Do	Do	Do	Do	Birkenes	Q. 2298	Do	Aug. 4th 1927	Do	Birkenes.			
3		Henriksen,	Peder Smith,	19	M	S	Do	Do	Do	Do	Randegund	Q. 18	Do	July 5th, 1927.	Do	Randegund			
4		Høiland,	Martin,	21	M	S	Do	Do	Do	Do	Hægbostad	Q. 155	Do	Aug. 2nd 1927	Do	Hægbostad			
5		Jacobsen,	Martin Knutsen,	32	M	S	Do	Do	Do	Do	Do	Q. 3	Do	July 5th, 1927.	Do	Do			
6		Jansen,	Annie Severine,	20	F	S	Clerk	Do	Do	Do	Mandal.	Q. 561.	Do	April 11th, 1927.	Do	Mandal.			
7		Jakobsen	Mithassel, Kitty Jusette,	18	F	S	Domestic	Do	Do	Do	Lista.	Q. 2185	Do	July 18th, 1927.	Do	Lista.			
8		Jensen,	Alf	16	M	S	Joiner	Do	Do	Do	Vestre Moland	Q. 2353	Do	Aug. 8th 1927	Do	Vestre Moland.			
9		Jensen,	John,	22	M	S	Sailor	Do	Do	Do	Holt.	Q. 2172.	Do	July 14th, 1927.	Do	Holt.			
10		Johannesen,	Johannes Ingeman,	20	M	S	Farmhand	Do	Do	Do	Greipstad.	Q. 165	Do	Aug. 2nd 1927	Do	Greipstad			
11		Jortveit,	Salve Hottosen,	36	M	S	Farmer	Do	Do	Do	Hornes	Q. 138.	Do	August 1st, 1927.	Do	Vennesla.			
12		Klövfiel,	Turid,	25	F	M	Housewife	Do	Do	Do	Aamli	Q. 2169.	Do	July 14th, 1927.	Do	Aamli			
13	UNDER 16	Do	Olaf Anagar	6	M	S	Child	Do	Do	Do	Do	Q. 2170	Do	Do	Do	Do			
14	UNDER 16	Do	Hedvig Agathe,	5	F	S	Do	Do	Do	Do	Do	Q. 2171.	Do	Do	Do	Do			
15		Knutsen,	Jakob,	22	M	S	Farmhand	Yes	Norwegian	Yes	Do	Q. 2199.	Do	July 18th, 1927.	Do	Sannidal.			
16		Kvaas,	Bakel,	37	F	M	Housewife	Do	Do	Do	Hægbostad.	Q. 53	Do	July 6th, 1927.	Do	Kvaas.			
17	U.S. CIT.	Do	Marie Amanda	11	F	S	Child	Do	U.S.A.	Do	U.S.A.	Luverne, Minn.	Born in U.S.A. October 18th, 1915.	Do	Do	Claims U. S.			
18	U.S. CIT.	Do	Opel Thelma,	10	F	S	Do	Do	Do	Do	Do	Born in U.S.A. April 13th, 1917.	Do	Do	Do	Claims U. S.			
19		Do	Rolf Trygve,	8	M	S	Do	Do	Do	Do	Do	Born in U.S.A. June 13th, 1919.	Do	Do	Do	Claims U. S.			
20	UNDER 16	Do	Ovin,	5	M	S	Do	Do	Norway	Do	Norway	Kvaas	Q. 55	Do	Do	Do			
21	UNDER 16	Do	Borghild Fredrikke,	3	F	S	Do	Do	Do	Do	Do	Q. 54.	Do	Do	Do	Do			
22	691838	Larsen St.	Laurits,	23	M	S	Farmhand	Yes	Norwegian	Yes	Do	Q. 12.	Do	July 5th, 1927.	Do	Halse			
23	824	Lien,	Herman August Haaverson,	36	M	M	Farmer	Do	Do	Do	Birkenes	Q. 105.	Do	July 7th, 1927.	Do	Birkenes.			
24		Loka,	Torkel Aamensen,	19	M	S	Farmhand	Do	Do	Do	Hægbostad.	Q. 127	Do	Aug. 1st 1927	Do	Hægbostad.			
25		Mauritsen Ryen,	Mauritz,	17	M	S	Hotel boy	Do	Do	Do	Tveit	N.Q. 362.	Do	June 17th, 1927.	Do	Tveit.			
26		Mindrebb Aagdal,	Torgny,	20	M	S	Farmhand	Do	Do	Do	Bjelland	Q. 154	Do	Aug. 2nd 1927	Do	Bjelland.			
27		Monan,	Torkel Olsen,	44	M	M	Farmer	Do	Do	Do	Hægland	Q. 34.	Do	July 5th, 1927.	Do	Hægland.			
28	U.S. CIT.	Do	Olaf Lander,	17	M	S	Saw-mill	Do	U.S.A.	Do	U.S.A.	Popke N.D.	Born in U.S.A. December 6th, 1909.	Do	Do	Claims U. S.			
29		Mowald,	Olaf Tellefsen,	23	M	S	labourer	Do	Norway	Do	Norway	Bygland.	Q. 2302	Do	Aug. 4th 1927	Do	Bygland.		
30		Møllen,	Kristian Norman Gundersen,	21	M	S	Farmhand	Do	Do	Do	Aardal	Q. 2332	Do	Aug. 8th 1927	Do	Hornes.			

Total Passengers
U.S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

The entries on this sheet
be typewritten and printed.

189

14

Claims U. S. Citizenship

14-43

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **K. S. IRGENS**, Master of the "STAVANGERFJORD", from **OSLO**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **46** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. S. Irgens
Master

Sworn to before me this **AUG 18 1927**, 19
at **NEW-YORK**

W. C. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the "**STAVANGERFJORD**", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 39 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the University of Oslo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

190

F. Tillier

Sworn to before me this 18 day of AUG 18 1927, 1927
at **NEW-YORK**

W. E. Karsall
Immigrant

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

102

14-431

Form 500B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 13

RECEIVED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the listing of

S.S. "STAVANGERFJORD"

Passengers sailing from

Oslo, Norway,

August 9th

1927

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Entered at	Date	Last permanent residence		
		Family name	Given name				Yrs. Mos.	Married or single			Read what language (or, if occupation claimed, on what ground)	Write				Country	City or town	Country	City or town
1		Aarness,	Johan	39	m	Electrician	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Kvefjord	218 Q	Oslo, Norway,	August 8, 1927	Norway.	Oslo
2		do	Konstance	43	f	H's wife	do	do	do	do	do	do	Tana	219 Q	do	do	do	do
3	UNDER 16	do	Carlo	11	m	Child	do	do	do	do	do	do	Oslo	220 Q	do	do	do	do
4	UNDER 16	do	Asbjørn	6	m	Child	no	Too young	no	do	do	do	do	221 Q	do	do	do	do
5		Beastnes,	Alfred	17	m	Farmhand	yes	Norwegian	yes	do	do	do	Bolsø	176 Q	do	May 10, 1927.	do	Bolsø
6		Brynildsen,	Jacob	39	m	Off. clerk	do	do	do	do	do	do	Porsgrund	2144 Q	do	July 14, 1927	do	Porsgrund
7		Haande,	Anton	21	m	Farmhand	do	do	do	do	do	do	Romsdalen	160 Q	do	August 2, 1927.	do	Romsdalen.
8		Hansen,	Ruth	29	f	Op-erater	do	do	do	do	do	do	Larvik	666 Q	do	April 25, 1927.	do	Larvik
9		Hested,	Erling	20	m	Farmhand	do	do	do	do	do	do	Fræna	188 Q	do	August 3, 1927.	do	Molde
10		Hilsen,	Helga	43	f	H's wife	do	do	do	do	do	do	Nodum	2008 Q	do	July 2, 1927.	do	Kongsberg
11		do	Einar	22	m	Student	do	do	do	do	do	do	do	2009 Q	do	July 2, 1927.	do	do
12		Holen,	Syver	23	m	Farmhand	do	do	do	do	do	do	Romedal	180 Q	do	August 2, 1927	do	Romedal
13	413039 8/15/28	Johannessen,	Tord	26	m	Shop. ass. Warehouse worker	do	do	do	do	do	do	Stange	2256 Q	do	July 26, 1927.	do	Harstad.
14		Knuttsen,	Halfdan	24	m	worker	do	do	do	do	do	do	Kr. sund N.	2351 Q	do	August 8, 1927.	do	Kr. sund N.
15		Kristensen,	Hjördis	27	f	Domestic	do	do	do	do	do	do	Kragerø	616 Q	do	April 13, 1927.	do	Oslo
16		Kristoffersen,	Gunda	31	f	H's wife	do	do	do	do	do	do	Larvik	656 Q	do	April 25, 1927	do	Larvik
17	UNDER 16	do	Marie	3	f	Child	no	Too young	no	do	do	do	Larvik	657 Q	do	April 25, 1927.	do	Larvik
18		Larsen,	Hans	18	m	Fisherman	yes	Norwegian	yes	do	do	do	Øiestad	2301 Q	do	August 4, 1927,	do	Øiestad
19		Lohne,	John	28	m	Farmhand	do	do	do	do	do	do	Tördal	206 Q	do	August 3, 1927.	do	Tördal.
20		Oustad,	Per	42	m	Chauffeur	do	do	do	do	do	do	Romedal	6369 Q	do	April 29, 1927	do	Aamot
21		do	Gudrun	38	f	H's wife	do	do	do	do	do	do	Aamot	6370 Q	do	April 29, 1927.	do	Aamot
22	UNDER 16	do	Holgrin	14	m	Child	do	do	do	do	do	do	Romedal	6371 Q	do	do	do	do
23	UNDER 16	do	Per	8	m	do	do	do	do	do	do	do	Aamot	6372 Q	do	do	do	do
24	UNDER 16	do	Björn	5	m	do	no	Too young	no	do	do	do	do	6373 Q	do	do	do	do
25		Pedersen,	Hanna	35	f	H's wife	yes	Norwegian	yes	do	do	do	Skjeberg	2010 Q	do	July 5, 1927.	do	Sarpaborg
26	UNDER 16	do	Gerd	9	f	Child	do	do	do	do	do	do	Sarpaborg	2011 Q	do	do	do	do
27		Smikkerud,	Ole	20	m	Farmhand	do	do	do	do	do	do	Ringaker	151 Q	do	August 1, 1927.	do	Moelv
28		Ødegaard,	Ellen	29	f	Domestic	do	do	do	do	do	do	Hadeland	485 Q	do	April 26, 1927.	do	Oslo
29		Kvernvik,	Trygve	24	m	Farmhand	do	do	do	do	do	do	Søndeled	2059 Q	do	July 11, 1927.	do	Søndeled
30																		

Total Passengers ...
U.S. citizens ...
Aliens ...

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

QUOTA INITIALED.

List
The entries on this sheet must be typewritten and printed

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK

AUG 18 1927

19

191

13

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36											
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | |
|-------------|--|--|----|---|---|---|--|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---	---	---																
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence.		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.</small>	Whether in possession of \$100 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Purpose of coming to United States <small>Whether alien intended to remain in the United States</small>	Whether alien intended to become a citizen of the United States <small>Whether alien intended to become a citizen of the United States</small>	Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States.	Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States.	Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States.	Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States.	Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States.	Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States.	Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States.	Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States.	Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States.	Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States.	Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States.	Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States.	Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States.	Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States.
administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful
destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which
advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United
States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of
the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the
unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. | Whether alien is a member of any organization, or has been a member of any organization, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful obstruction of justice, or the unlawful obstruction of the administration of justice, or the unlawful obstruction of the execution of the laws of the United States. |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **K. S. IRGENS**, Master, of the "**STAVANGERFJORD**", from **0810**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **46** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. S. Irgens
Master *Officer*

Sworn to before me this **19** day of **AUG 18 1927**,
at **NEW-YORK**

W. E. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-laz status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the "**STAVANGERFJORD**", do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **39** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *the University of Oslo, Norway*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **46** in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

192

F. Tillier

Sworn to before me this day of **AUG 18 1927**, 19
at **NEW-YORK**

W. P. Russell
Immigration Officer

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

S.S. "STAVANGERFJORD". Passengers sailing from Oslo, August 9th, 1927

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.			Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Andersen, ✓	Hanna,	29	F	House-wife.	Yes		Norwegian	Scand.	Norway	Oslo.	N.Q. 18	Oslo.	July 20th 1927	U.S.A.	Brooklyn N.Y.
2	U.S. CIT.	Do ✓	Helga Ines,	7	F	Child	No		W.S. 800	Do	U.S.A.	S.D. Canton, Brooklyn	Born in U.S.A.	November 2nd, 1919.		Do	Do
3	U.S. CIT.	Do ✓	Harold Herman,	3	M	Do	Do		Do	Do	Do	N.Y.	Born in U.S.A.	May 24th, 1924.		Do	Do
4		Abusdal, ✓	Gunlaug,	22	F	Domestic	Yes		Norwegian	Do	Norway	Bygland.	Q. 2077	Oslo.	July 12th, 1927.	Norway	Hornes.
5		Bentsen, ✓	Augusta,	22	F	Do	Do		Do	Do	Do	Mandal.	Q. 562	Do	April 11th, 1927.	Do	Sør Audnedal.
6		Berntsen, ✓	Karete Susanne,	25	F	Do	Do		Do	Do	Do	Søndeled.	Q. 2296	Do	Aug. 4th 1927	Do	Søndeled.
7		Bomholmen, ✓	Thor Tellefsen,	21	M	Farm-hand.	Do		Do	Do	Do	Froland.	Q. 11	Do	July 5th, 1927.	Do	Froland.
8	548504	Brunvatne, ✓	Johan,	30	M	Carpenter	Do		Do	Do	Do	Søgne.	Q. 2204	Do	July 18th, 1927.	Do	Søgne.
9	11-26-29	Bujordet, ✓	Tor Olsen,	26	M	Farmer	Do		Do	Do	Do	Froland.	Q. 21	Do	July 5th, 1927.	Do	Froland.
10		Bø,	Torleiv Jørgensen	17	M	Farmhand	Do		Do	Do	Do	Bygland.	Q. 36	Do	Do	Do	Byglandsfjord.
11		Carlson,	Eile,	18	M	Do	Do		Do	Do	Do	Vigstø.	Q. 2112	Do	July 12th, 1927.	Do	Sør Audnedal.
12		Clausen,	Olav Bjarne,	23	M	Clerk	Do		Do	Do	Do	Mandal.	Q. 2005	Do	July 1st 1927	Do	Mandal.
13		Dalene,	August Sjøgaard,	25	M	Spinner	Do		Do	Do	Do	Oslo.	Q. 2104	Do	July 12th, 1927.	Do	Vennesla.
14		Damsgaard, ✓	Hildur,	24	F	House-wife.	Do		Do	Do	Do	Flosta.	N.Q. 286	Do	April 25th, 1927.	U.S.A.	Hoboken N.J.
15	U.S. CIT.	Do ✓	Ellinor,	3	F	Child	No		U.S. 800	Do	U.S.A.	Hoboken	Born in U.S.A.	June 6th, 1924.		Do	Do
16	UNDER 18	Do ✓	Emely,	1	F	Do	Do		Norway	Do	Norway	Flosta	N.Q. 40	Do	Born February 4th, 1926.	Do	Do
17		Egeland, ✓	Anders Olsen,	31	M	Farmer	Yes		Norwegian	Do	Do	Hegbostad.	Q. 156	Oslo.	Aug. 2nd 1927	Norway	Hegbostad
18		Ekeland,	Marit Karen,	19	F	Shop-assist.	Do		Do	Do	Do	Mandal.	Q. 564	Do	April 11th, 1927.	Do	Mandal.
19		Engesland,	Alfred Terjesen,	21	M	Farmhand	Do		Do	Do	Do	Vegusdal.	Q. 110	Do	July 7th, 1927.	Do	Vegusdal.
20		Engesland,	Anders Terjesen,	25	M	Do	Do		Do	Do	Do	Do	Q. 111	Do	Do	Do	Do
21		Engesland,	Gunnar Terjesen,	23	M	Do	Do		Do	Do	Do	Do	Q. 109	Do	Do	Do	Do
22		Eriksen,	Osmond Bie,	20	M	Messenger-boy	Do		Do	Do	Do	Grimstad.	Q. 2356	Do	Aug. 8th 1927	Do	Grimstad.
23		Foss, ✓	Harald,	24	M	Farmhand	Do		Do	Do	Do	Bjelland.	Q. 71	Do	July 6th, 1927.	Do	Bjelland.
24		Gusa, ✓	Trygve,	17	M	Do	Do		Do	Do	Do	Lyngdal.	Q. 13	Do	July 5th, 1927.	Do	Lyngdal.
25		Gyberg, ✓	Jens Taraldsen,	20	M	Do	Do		Do	Do	Do	Hegbostad.	Q. 199	Do	Aug. 9th 1927	Do	Hegbostad.
26		Gyberg,	Ole Taraldsen,	22	M	Do	Do		Do	Do	Do	Do	Q. 200	Do	Aug. 3rd 1927	Do	Do
27		Haaberg, ✓	Albert Sørensen,	37	M	Farmer	Do		Do	Do	Do	Eiken Sør	Q. 204	Do	do	Do	Eiken.
28		Hansen, ✓	Arthur,	17	M	Farmhand	Do		Do	Do	Do	Audnedal.	Q. 2089	Do	July 12th 1927	Do	Audnedal.
29		Hansen,	Einar,	23	M	Do	Do		Do	Do	Do	Do	Q. 2317	Do	Aug. 5th 1927	Do	Do
30	949426-11/27/30	Hansen, (MEBERG)	Magny Hansine Kristine,	18	F	Domestic	Do		Do	Do	Do	Liste.	Q. 2355	Do	Aug. 8th 1927	Do	Liste.

Purser.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Aliens

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

QUOTA INITIALED.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, AUGUST 18 1927, 1927.

103

12

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination Intended future permanent residence	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
1	Father: Hans Lange, Villa Thane, Jar, Bærum, Oslo.	N.Y. Brooklyn	Yes Husband	Self 1914 S.D.	Husband: Emil Andersen, 16 Manhasset St. Brooklyn N.Y.	Permanently	Yes	No	No	No	No	5 4	Fair	Dark Blue	None
2	Grandfather: Do	Do Do	Do Father	Do Born U.S.A.	Father: Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
3	Grandfather: Do	Do Do	Do Do	Do Do	Father: Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
4	Father: Gunvald Abusdal, Hornes per Kristiansand B	Do New York	Do Myself	50 No	Sister: Hjørdis Olsen, 504 West 180 St. New York N.Y.	Yes 5 years	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
5	Father: August Bentsen, Malmø per Mandal.	Do Richmond	Do Do	50 Do	Brother: Christen Christensen, 114-50-128 Str. Richmond Hills, Long Island N.Y.	Do	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
6	Mother: Marie Berntsen, Torskeberg per Risør.	Do Hills L.I. West	Do Do	50 Do	Brother: Benn Carlsson, 220-7 Str. West New York N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
7	Father: Tellef Thorsen Boms- holmen, Frøland pr. Arendal.	Do New York	Yes Brother	25 Yes 05. N.Y.	Friend: Geo Benson, Cambridge, Wisc.	Do 3 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
8	Father: Martin Bruvattne, Lunde, Søgne pr. Kr. and S.	Wisc. Cambridge	Do Myself	50 No	Uncle: Wilhelm Johannesen, 69 South St. Jersey City N.J.	Do 4 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
9	Father: Ole Bujordet, Frøland pr. Arendal.	N.J. Jersey City	Do Do	100 Do	Friend: Geo Benson, Cambridge, Wisc.	Do 3 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
10	Father: Jørgen Bø, Byglandsfjord pr. Kr. and S.	Wisc. Cambridge	Yes Do	25 Do	Uncle: Knut Tollefsen, Grand Forks N.D.	Do 4 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
11	Mother: Tomine Nilsen, Haa- land, Rindalen, Mandal.	N.Y. Brooklyn	No Myself	25 Do	Father: Carl Nilsen, Wester- lo, R.F.D. Albany Co N.Y.	Yes 6 years	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
12	Mother: Pauline Clausen, Mandal.	N.Y. Brooklyn	Yes Self	25 Do	Uncle: Otto Tangen, 1034-71 Str. Brooklyn N.Y.	Perma- nently	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
13	Wife: Margit Dalene, Vænele pr. Kristiansand	N.Y. Brooklyn	Do Brother	25 Do	Brother: Torvald Dalene, 2266 Amsterdam Av. New York.	Yes 5 years	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
14	Mother: Jenny Eltvætt, Tvedestrand.	N.J. Hoboken	No Husband	30 Yes 25. N.Y.	Husband: Eilert Damgaard, 1009 Willow Av. Hoboken N.J.	Perma- nently	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
15	Grandmother: Do	Do Do	Do Father	Do Born U.S.A.	Father: Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
16	Grandmother: Do	Do Do	Do Do	Do No	Father: Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
17	Father: Ole Tobias Tørfjosen, Egeland, Hægbostad, Farsund.	Do Do	Do Do	Do No	Brother: Torjus Olsen Ege- land, Bisbee, N.D.	Yes 7 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
18	Father: Emanuel Ekeland, Kleven, Mandal.	N.D. Bisbee	Yes Myself	25 Do	Aunt: Dora Jacobsen, 1051-74 Str. Brooklyn N.Y.	Do 5 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
19	Father: Terje Engesland, Vegusdal, Kristiansand S.	N.Y. Brooklyn	Do Do	50 Do	Uncle: Chester Tellefsen, Robinson, Kansas.	Perma- nently	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
20	Father: Do	Do Do	Do Do	50 Do	Uncle: Chester Tellefsen, Robinson, Brown Co. Kansas.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
21	Father: Do	Do Do	Do Do	100 Do	Uncle: Chester Tellefsen, Robinson, Kansas.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
22	Father: Osmund Eriksen, Fladen, Grimstad.	Do Robinson	Do Do	100 Do	Uncle: Aron Eriksen, 203 Carroll Str. Brooklyn N.Y.	Yes 5 years	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
23	Father: Olav Foss, Bjelland per Mandal.	N.Y. Brooklyn	Do Myself	50 Do	Friend: Lars Stensland, Rock Rapids, Iowa.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
24	Father: Tobias Gusa, Gusa, Kvaas per Farsund.	Iowa. Rapids.	Do Do	50 Do	Friend: Gabriel Gabrielsen, Luverne, Minn.	Do 10 years	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
25	Father: Tarald Olsen Gyberg, Hægbostad per Farsund.	Minn. Luverne	Do Do	85 Do	Uncle: Reinert Tobias Olsen Gyberg, Inwood, Iowa.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
26	Father: Do	Iowa. Inwood.	Do Do	25 Do	Uncle: Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
27	Wife: Oline Haasberg, Skie, Eiken per Farsund.	Do Do	Do Do	25 Do	Friend: Gabriel Gabrielsen, Box 1, Luverne, Minn.	Perma- nently	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
28	Father: Johan Hansen, Gje- land, 33r Audnedal, Mandal.	N.D. Bisbee	Do Do	50 Yes 15. Minn.	Brother: Hans Hansen, 321 Crimmins Ave, Bronx N.Y.	Yes 5 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
29	Father: Do	N.Y. Bronx	No Do	50 No	Brother: Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
30	Father: Hans Sakariassen, Meberg, Lista per Farsund.	Do Do	Do Do	50 Do	Cousin: Hilma Jensen, 752-56 Str. Brooklyn N.Y.	Do 3 years	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **K. S. IRGENS**, Master, of the **STAVANGERFJORD**, from **USLO**, do solemnly, sincerely, and truly **SWear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **46** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. S. Irgens
Master *Officer*

Sworn to before me this **AUG 18 1927**, 19
at **NEW-YORK**

W. J. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 16 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the **"STAVANGERFJORD"**, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **39** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University of Oslo**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **46** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

194

Sworn to before me this **AUG 18 1927**, 19

at **NEW YORK**

W. P. Russell
J. J. Insp.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

11

NOTA INITIALIADA

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. SSAVALSBERG Passengers sailing from OSLO, AUGUST 9th, 1927

No. on List	HEAD TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married to single	Calling or occupation	Able to		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at	Date	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Aune	Leif P.	19		M		Farmlabor	yes	2-21-20	Norwegian	yes	Norway	Scandinavian	Q. 61	Oslo, Norway	July 5, 1927	Norway	Tydal
2		Bollingmo	Gustav B.	28		M		do.	do.	do.	do.	do.	do.	Holten	78	do.	do.	do.	Holten
3		Hansen	Harry	31		M		Technician	do.	do.	do.	do.	do.	Brennesund	296	do.	July 12, 1927	do.	Trondheim
4		Do.	Helene	38		F		Housewife	do.	do.	do.	do.	do.	Kristiansund	294	do.	do.	do.	Kristiansund
5		Strømveik	Einar N.	32		M		Farmlabor	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Q. 39	do.	July 5, 1927	do.	Opdal
6		Anderson	Robert	19		M		Farmland	do.	do.	Sweden	do.	Sweden	Krøppa	Q. 3916	Gothenburg, Sweden	July 20th 1927	Sweden	Starfars
7		Anderson	Gudrun	48		F		Carpenter	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Q. 1652	Stockholm, Sweden	Apr. 9th 1927	do.	Sundsvall
8		do.	Solvei	16		F		Child	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Q. 1649	do.	do.	do.	do.
9		do.	Minnie	14		F		do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Q. 1648	do.	do.	do.	do.
10	UNDER 10	do.	Gudrun	12		F		do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Q. 1650	do.	do.	do.	do.
11	UNDER 10	Edvardeen	Haldor	24		M		Farmland	do.	do.	Norwegian	do.	Norway	do.	Q. 174	Oslo, Norway	Aug. 2nd 1927	Norway	Leirfjorden
12		Hedeman	Ragnhild	30		F		Housewife	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Q. 2324	do.	Aug. 8th 1927	do.	Oslo
13	UNDER 10	do.	Valter	10		M		Child	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Q. 2326	do.	do.	do.	do.
14	UNDER 10	do.	Frank	2		M		do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Q. 2385	do.	do.	do.	do.
15		Johansson	Harry	24		M		Farmland	do.	do.	Sweden	do.	Sweden	Lands	Q. 3842	Gothenburg, Sweden	July 1st 1927	Sweden	Frillesås
16		Juliusen	Anton	30		M		do.	do.	do.	Norwegian	do.	Norway	Fosnes	Q. 132	Oslo, Norway	Aug. 1st 1927	Norway	Fosnes
17		Larsen	Olef	30		M		do.	do.	do.	Sweden	do.	Sweden	Lysvik	Q. 3862	Gothenburg, Sweden	July 8th 1927	Sweden	Lysvik
18		do.	Gustav	45		M		do.	do.	do.	Norwegian	do.	Norway	Sortland	Q. 2348	Oslo, Norway	Aug. 8th 1927	Norway	Sortland
19		do.	Henny	27		F		Housewife	do.	do.	do.	do.	do.	Bjarkøy	Q. 2350	do.	do.	do.	do.
20	UNDER 10	do.	Hans	1		M		Child	do.	do.	do.	do.	do.	Sortland	Q. 2349	do.	do.	do.	do.
21		Madsen	Morten	17		M		Farmland	do.	do.	do.	do.	do.	Bolsø	Q. 150	do.	Aug. 1st 1927	do.	Molde
22		Morken	John O.	32		M		do.	do.	do.	do.	do.	do.	Børseskogn	Q. 172	do.	Aug. 2nd 1927	do.	Børseskogn
23		Nilsen	Haakon	18		M		do.	do.	do.	do.	do.	do.	Mo i Rana	Q. 148	do.	Aug. 1st 1927	do.	Mo i Rana
24		Nilsen	Kristian	51		M		Mechanic	do.	do.	do.	do.	do.	Siljan	Q. 580	do.	Apr. 12th 1927	do.	Bori, Hjerpen
25		Olsen	Barbra	24		F		Shop Asst.	do.	do.	do.	do.	do.	Larvik	Q. 480	do.	Apr. 26th 1927	do.	Larvik
26		Persson	Augusta	19		F		Domestic	do.	do.	Sweden	do.	Sweden	Mangskog	Q. 5474	Gothenburg, Sweden	July 13th 1927	Sweden	Mangskog
27		Rognan	Olav	26		M		Farmland	do.	do.	Norwegian	do.	Norway	Vikna	Q. 2344	Oslo, Norway	Aug. 5th 1927	Norway	Vikna
28		Sekshaug	Jon	18		M		do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Q. 136	do.	Aug. 1st 1927	do.	Sparbu
29		Skoglund	Lars	22		M		Saw Mill Hand	do.	do.	Sweden	do.	Sweden	Alnäs	Q. 607	Stockholm, Sweden	Apr. 29th 1927	Sweden	Sundsvall

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

QUOTA INITIALED.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of NEW-YORK

AUG 18 1927

19

195

11

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intended to leave a relative or friend in the United States	Whether alien intended to leave a relative or friend in the United States	Whether alien intended to leave a relative or friend in the United States	Whether alien intended to leave a relative or friend in the United States	Whether alien intended to leave a relative or friend in the United States	Whether alien intended to leave a relative or friend in the United States	Whether alien intended to leave a relative or friend in the United States	Whether alien intended to leave a relative or friend in the United States	Whether alien intended to leave a relative or friend in the United States	Whether alien intended to leave a relative or friend in the United States	Whether alien intended to leave a relative or friend in the United States	Whether alien intended to leave a relative or friend in the United States
		State City or town				Yes or No	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address										Feet	Inches	Color of—	Marks of identification
						Year or period of years														
1	Mother: Guri Aune, Foldals Verk, Foldal.	Minn. Gatzke	yes	See Col. 23	50	No	Friend: Erik Aune, Gatzke, Minn.	No	10 years	yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 9	Fair	Blond
2	Mother: Beret Bollingmo, Holttaalen.	N. Dak. Williston	yes	Self	40	No	Cousin: Gauder G. Johnsen, Route 3, Williston, N. Dak.	No	Permanent	yes	no	no	no	no	no	do.	no	5 10	do.	Brown
3	Father: Albert Hauan, Klostergt. 42, Trondhjem.	Cal. Oakland	yes	Self	110	No	Friend: Carl Mathen, 2515 Hearst Ave., Oakland, Cal.	No	do.	yes	no	no	no	no	no	do.	no	5 9	do.	Blond
4	Father in Law: Do.	do. do.	yes	Husband	-	No	Friend: Do.	No	do.	yes	no	no	no	no	no	do.	no	5 4	do.	Brown
5	Wife: Anne Strømmevik, Vogmill.	Minn. Schroeder	yes	See Col. 23	23	No	Uncle: Halvor Strøm, Schroeder, Minn. Schroeder	No	do.	yes	no	no	no	no	no	do.	no	5 5	do.	Blue
6	Father: Anders Olsson Mogsjøn, Storfors	N.Y. Ashville	yes	Self	100	No	Uncle: Fred Ohlson, R.F.D. 65, Ashville, N.Y.	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do	6 -	do	do
7	Father: Carl Anderson Långgatan 40, Sundsvall.	N.Y. Brooklyn	do	do	300	1900	Son: Roy Anderson, 332-63rd str. Brooklyn, N.Y.	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5-8	do	do
8	Father in law: do	do do	do	Husband	-	do	do	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5-2	do	do
9	Grandfather: do	do do	do	Father	-	no	Brother: do	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 -	do	do
10	do do	do do	do	do	-	no	do	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 -	do	do
11	do do	do do	do	do	-	no	do	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 -	do	do
12	Mother: Thora Olsen Leirfjorden,	Minn. Lamberton	no	do	70	no	Brother: Nicolai Edevard, R.F.D. 2, Lamberton, Minn.	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 6	do	brwn
13	Sister: Asgot Jonassen, Jens Bjelkegt. 14, Oslo	N.Y. Brooklyn	yes	See col. 23	25	no	Husband: Martinus Hedeman, 252-49th str. Brooklyn, N.Y.	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 4	do	dark
14	Aunt: do	do do	do	do	-	no	Father: do	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do	-	do	blond
15	do do	do do	do	do	-	no	do	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do	-	do	do
16	Father: Karl Johansen, Landa, Frilleberg	Ill. Elburn	no	Self	50	no	Cousin: Carl Larsson, Box. 152, Elburn, Ill.	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 9	do	do
17	Father: Julius Andreassen, Salanes,	Is. Bronson	yes	See col. 23	25	no	Uncle: Eilert A. Salanes, Bronson, Is.	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 9	do	do
18	Father: Lars Olsson, Gällserud, Lyevik,	S.D. Mobridge	do	Self	25	no	Aunt: Inga Carlson, Box. 296, Mobridge, S.D.	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 10	do	brwn
19	Brother: Julius Lø, Kleven, Vesterdaalen,	Minn. Tofte, Duluth	do	do	100	yes	Brother: Johan Lø, Tofte, Duluth, Minn.	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 7	do	blond
20	Br'in law: do	do do	do	Husband	do	no	Br'in law: do	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 5	do	do
21	Uncle: do	do do	do	Father	-	no	Uncle: do	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do	-	do	do
22	Father: Mads Madsen, Molde,	do Ulanamingo	do	See col. 23	25	no	Uncle: Lasse Iversen, Ulanamingo, Minn.	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 11	do	do
23	Father: Ole Morken, Sørkland,	N.D. Portland	do	Self	50	no	Friend: Paul Viggen, Portland, N.D.	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do	6 -	do	do
24	Father: Nils Nilsen, Mo i Rana,	do Foxholm	do	See col. 23	25	no	Uncle: Anders Nelson, Foxholm, N.D.	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 10	do	do
25	Wife: Ingeborg Nilsen, Bori, Hjerpen,	N.Y. Brooklyn	do	Self	50	yes	Friend: Nils Andersen, 530-51st str. Brooklyn, N.Y.	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 7	do	brwn
26	Father: Edwin Olsen, Huitfeldtsgt. 8, Larvik,	do do	do	do	25	no	Aunt: Othilie Trondsen, 1076-77th str. Brooklyn, N.Y.	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 3	do	blond
27	Father: Per Persson, Nedra Djäll, Mangekog,	Ill. Chicago	do	do	43	no	Brother: Johan Persson, 5951 So. Peoria str. Chicago, Ill.	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 2	do	do
28	Father: Karl Rognan, Borgund, Namdalen	S.D. Volga	do	do	26	no	Br'in law: Olaf Hammer, Volga, S.D.	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do	6 -	do	do
29	Father: Ole Revdal, Sekshaug,	Minn. Duluth	do	See col. 23	29	no	Friend: Carl J. Oss, Duluth, Minn.	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 8	do	do
30	Father: Olof Skoglund, Vi, Alnø	N.Y. Astoria, L.I.	do	Self	50	no	Friend: Helmer Nilsson, 522. Steinway ave. Astoria, L.I.	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 9	do	brwn

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **K. S. IRGENS**, Master, of the **STAVANGERFJORD**, from **OSLO**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master Officer.

Sworn to before me this day of **AUG 18 1927**, 19
at **NEW-YORK**

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

43

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

196

AUG 18 1927

43

S. S. "Stavangerfjord" sailing from Bergen, Norway, August 10th, 1927, Arriving at Port of New York, N.Y.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Shean	Henry I.	59	-	M	M	District Court, Story Co. Ia. held at Nevada, Ia. Sept. 30, 1892	Marshalltown, Ia.
2	do	Martha	56	-	F	M	do	do
3	Stenehjelm	Ole	38	-	M	M	Passport no. 371381 issued at Washington D.C. Apr. 29, 1927	Crookston, Minn.
4	do	Martha	38	-	F	M	do	do
5	do	Signe	11	-	F	S	do	do
6	Sørensen	Sophie	37	-	F	M	Husband's Paper: District Court, St. Louis Co. held at Duluth, Minn. Jan. 7, 1916.	Proctor, Minn.
7	Thorstensen	Trygve H.	38	-	M	S	Circuit Court, Multnomah Co. Oreg. held at Portland, Oreg. Nov. 17, 1917.	1360-E. Salmon St. Portland, Oreg.
8	Tønnessen	Nicholas	24	-	F	M	Father's Paper: Supreme Court, King's Co. held at Brooklyn, N.Y., March 11, 1915.	430-61 Str. Brooklyn, N.Y.
9	do	John	3	-	M	S	Born: Jan. 27 1924 at Brooklyn, N.Y.	do
10	Twedt	Henry C.	33	-	M	S	Circuit Court, Lincoln Co. S.D. held at Canton, S.D. December 8, 1919.	2403 -13 Riverside Ave. Minneapolis, Minn.
11	Gustafson	Kristine	47	-	F	M	District Court, Eastern District of New York, N.Y., July 30, 1904	Arlington, N.Y.
12	Riple	John	41	-	M	S	Passport no. 304164 issued at Washington, D.C. Nov. 23, 1926	Pemberton, Minn.
13	Cleveland	Aaslaug	25	-	F	S	Father's Paper: Circuit Court Lincoln Co. held at Canton, S.D. Nov. 2, 1916	Lake Preston, S.D.
14	Dahl	Ivar	36	-	M	M	Passport no. 112842 issued at Washington, D.C. Aug. 19, 1925.	R.F.D. 4, Box 113, Tacoma, Wash.
15	Pagereng	John A.	35	-	M	S	District Court Clay Co. Minn. held at Moorhead, Minn. Feb. 14, 1921	1562 Korwin St. St. Paul, Minn.
16	Larson	Ole	60	-	M	M	Passport no. 332146 issued at W Washington, D.C. March 3, 1927	407 Ceadon Av. Miami, Ariz.
17	Nordberg	Gustav E.	50	-	M	M	Superior Court, Pierce Co. held at Tacoma, Wash. Sept. 19, 1908	4935 N. Trace St. Tacoma, Wash.
18	do	Margaretha	49	-	F	M	do	do
19	do	Glenn	6	-	M	S	Born: May 31, 1921, Tacoma, Wash.	do
20	Quam	Ole O.	74	-	M	M	District Court Kossuth Co. Ia. held at Algona, Iowa Oct. 14 1890	Rake, Ia.
21	Siverson	Benne	65	-	M	S	Passport no. 321288 issued at Washington D.C. Jan. 28, 1927	1323 Jeinifer St. Madison, Wisc.
22	Westad	Marie	32	-	F	M	Husband's Paper: District Court, Polk Co. held at Des Moines, Ia. Aug. 8, 1918	864-56 St. Brooklyn, N.Y.
23	do	Sigmund	5	-	M	S	do	do
24	do	Rolf	-	-	M	S	do	do
25	Eidem	Johan J.	18	-	M	S	Certificate of Baptism, issued New York, N.Y. Sept. 25, 1912	Polson Camp 12, Hoquiam, Wash.
26	Husby	Olaf	42	-	M	M	Common Pleas Court, Passaic Co. held at Patterson, N.J. Febr. 21, 1917	378 Crooks ave. Clifton, N.J.
27	Price	Carrie	40	-	F	M	Married July 12th 1915	1815-1st ave. So. Minneapolis, Minn.
28	Scheide	Sigvald	67	-	M	M	Passport No. 397689 issued at Washington, D.C. May 23, 1927.	Hendrum, Minn.
29								
30								

181
30

Master

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

42

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

197

AUG 18 1927

42

S. vangerfjord sailing from Bergen, Norway, August 10th, 1927, Arriving at Port of New York, N.Y.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Andersen	Nestor	48		M	M		Supreme Court Kings Co. N.Y. held at Brooklyn, N.Y. June 23 1924	363-48 St. Brooklyn, N.Y.
2	do	Walborg	36		F	M		District Court, Eastern Distr. N.Y. held at Brooklyn, N.Y. May 10, 1927.	do
3	Austad	Chris	48		M	S		Passport no. 367198 issued at Washington, D.C. April 25, 1927	Lewiston, Mont.
4	Bly	Halldor M.	67		M	M		District Court, Murray Co. Minn. held at Slayton, Minn. Dec. 8, 1897	2349, Buford Av. St. Paul, Minn.
5	do	Ingeleiv	70		F	M		do	do
6	Eide	Halvor M.	43		M	M		Circuit Court, Kankakee Co. Ill., held at Kankakee, Ill. Jan. 8, 1920	Fergus Falls, Minn.
7	Eidnes	Lewis	67		M	M		District Court, Mitchell Co. Ia., held at Osage, Ia., Oct. 8, 1894	Osage, Ia.
8	Erickson	Erling J.P.	18		M	S	Born: Apr. 21, 1909 at Stouton, Wisc.	Declaration of Birth and Baptism subscribed and sworn to before the Notary Public, Dane Co. Wisc. Apr. 12, 1927.	Christiana, Wisc.
9	Grimstad	Anna	52		F	S		Passport no. 371246 issued at Washington D.C. Apr. 29, 1927.	15410 Birdwood Av. Detroit, Mich.
10	Guldbrandson	Sam	57		M	M		Superior Court, Lincoln Co. Wisc. held at Merrill, Wisc. March 26, 1906	Merrill, Wisc.
11	Hammer	Andrew	70		M	S		District Court, Sargent Co. N.D. held at Foreman, N.D. Oct. 28, 1896	De Lamere, N.D.
12	Hauge	Torbjorn	55		M	M		District Court, Murray Co. Minn. held at Slayton, Minn. Nov. 12, 1921	Lake Wilson, Minn.
13	Hoovestol	Ella	34		F	M		Father-in-law's Paper: District Court Burleigh Co., N.D. held at Bismarck, N.D. Aug. 18, 1898	Shirley, Mont.
14	Johannessen	Otto E.	28		M	S		District Court, Eastern District of New York, Brooklyn, N.Y. June 17, 1921	830-58 Str. Brooklyn, N.Y.
15	Johnson	Sittone S.	36		F	M		Supreme Court State of New York, held at New York, N.Y. Feb. 10, 1914. (and:)	45 W. 52 St., Kansas City, Missouri
16	do	Samuel G.	11		M	S	Born: Oct. 20, 1915 at New York, N.Y.	Passport no. 370738 issued at Washington D.C. Apr. 28, 1927	do
17	do	Kristine M.	8		F	S	" Aug. 25, 1918 " "- "	do	do
18	do	Lucille E.	6		F	S	" Apr. 14, 1921 " Kansas City, Misso	do	do
19	do	Irene S.	4		F	S	" May 19, 1923 " "- "	do	do
20	Knutson	Sivert	52		M	M		County Court, Ward Co. N.D. held at Minot, N.D. February 23rd 1906	Fertile, Minn.
21	Lund	Henry M.	36		M	M		Circuit Court, Dane Co., Wisc. held at Madison, Wisc. June 21, 1920	10 S. 1st Str. Madison, Wisc.
22	Nelson	Samuel	69		M	M		District Court of U.S. held at Boston, Mass. Nov. 1, 1890	6, Elliot Place, Jamaica Plain, Boston, Mass.
23	do	Elise	30		F	S		Passport no. 430981 issued at Washington, D.C. June 30, 1927	do
24	Ness	Bent	46		M	M		Supreme Court, King's Co. N.Y. held at Brooklyn, N.Y. March 11, 1915.	430-61 St. Brooklyn, N.Y.
25	do	Ragna	45		F	M		do	do
26	Olsen	Arne	45		M	M		District Court Custer Co. Mont. held at Miles City, Mont., Sept. 30, 1921.	Miles City, Mont.
27	do	Nilsina	38		F	M		do	do
28	Olsen	John B.	42		M	S		Supreme Court, Kings Co. N.Y. held at Brooklyn, N.Y. December 27, 1923.	323-42, Str. Brooklyn, N.Y.
29	Saarheim	Anton J.	33		M	S		Passport no. 317054 issued at Washington D.C. Jan. 13, 1927	Burke, Idaho
30	Sandven	Christian	45		M	S		Passport no. 348739 issued at Washington, D.C. Apr. 4, 1927	Deerfield, Wisc.

42-7 Eidnes, Lewis. Did not sail
22 Nelson, Samuel. See Cabin man. 36-24
23 do., Elise. See Cabin man. 36-25

Complete 10 P.M.
When Trip.
Furber.

Master

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

25

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
BUREAU OF IMMIGRATION

14-214

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)No.
198

25

ST. VANGERFJORD

sailing from

O.S.L.O.

AUGUST 9th, 1927, Arriving at Port of NEW-YORK AUG 18 1927

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Akvick	Kaia	28	F	M		Husband Naturalized in Circuit Court of Rock Co. Wis. held at Janesville, Wis. April 23rd 1913.	Kenosha, Wis.
2	Do.	Eleanor	1	F	S	Nov. 11th 1925, Kenosha, Wis.		Do.
3	Christenson	Michael	68	M	Wd.		District Court of Ramsey Co. Minn. held at St. Paul, Minn. March 1, 1926. Superior Court of Cook Co. Ill. held at Chicago, Ill. Sept. 21st 1888. U.S. Passport no. 344411 issued by Department of State, March 28th 1927.	1374 Blair Str. St. Paul, Minn. 2615 W. North Ave. Chicago, Ill.
4	Haug	Hans G.	67	M	Wd.		U.S. Passport no. 344411 issued by Department of State, March 28th 1927. Superior Court of Worcester Co. Mass, held at Fitchburg, Mass. June 17th 1912.	Harvey, N. Dak. 123 Granite Str. Leominster, Mass.
5	Heggen	Lawrence	74	M	S			
6	Lein	George Martin	52	M	M			
7	Do.	Thea	50	F	M		Do. Do.	Do.
8	Meyer	Maren Sverdrup	50	F	M		Superior Court of Snohomish County, Wash. held at Everett, Wash. Dec. 14th 1911.	2724 Chestnut Str. Everett, Wash.
9	Midtlyng	Rasmus	43	M	S		U.S. Passport no. 360520 issued by Department of State April 18, 1927. District Court of the United States, District of Minnesota, Fourth Division, held at Minneapolis, Minn. February 4th 1898.	Taylor, Wis. 3629 Bloomington Ave. Minneapolis, Minn.
10	Rasmussen	Hartvick	75	M	M		District Court of Norman Co. Minn. held at Ada, Minn. Nov. 10th 1919.	Iron Mountain, Mich.
11	Voge	Arne	31	M	S		Supreme Court, Bronx Co. at Bronx, N.Y. N.Y. Nov. 11th 1919.	420 E. 153rd str. New York, N.Y.
12	Anderson	Joseph	68	M	M		U.S. Passport No. 374921, issued at Washington, D.C. May 4th 1927.	2 Emory str. Everett, Mass.
13	Beck	Helger	32	M	M		do do	do do
14	do	Edna	30	F	M	Born Sept. 14th 1896, at Chicago, Ill.	U.S. Passport No. 398929, issued at Washington D.C. May 24th 1927	135 S. Grant str. Hinsdale, Ill.
15	Johnson	Alfred J.	36	M	M		U.S. Passport No. 220587, issued at Washington D.C. May 15th 1927.	666-1st str. N. Fargo, N.D.
16	Reep	Emma	31	F	S		Circuit Court, La Crosse Co. at la Crosse, Wis. Sept. 26th 1906.	R.I. Westly, Wis.
17	Rundhagen	Anton	56	M	M		County Court, Kings Co. at Brooklyn, N.Y. June 26th 1891.	1042-73rd str. Brooklyn, N.Y.
18	Salvesen	Simon	60	M	M			Oslo, Minn.
19	Simonsen	Telmer	13	M	S	Born at Big Woods, Minn. Apr. 8th 1914.	Regular Court, Hudson Co. At Jersey City, N.J. March 2nd 1911.	730-60th str. Brooklyn, N.Y.
20	Thorsen	Olaf	40	M	M		do do	do do
21	do	Thor	9	M	S	Born Oct. 9th 1917, at Brooklyn, N.Y.	County Court, La Salle Co. at Ottawa, Ill. January 3rd 1903.	4300. Irving Park Blvd. Chicago, Ill.
22	Varland	Halver	50	M	M		do do	do do
23	do	Inga	37	F	M		District Court, Eastern District of New York, at Brooklyn, N.Y. July 26th 1906.	10519-89th str. Osone Park, L.I.N.Y.
24	Wetrus	Marie	50	F	M		do do	do do
25	do	Gudrun	17	F	S	Born Dec. 16th 1909, at Brooklyn, N.Y.		
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

14-214

22

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

AUG 18 1927

22
199

ANGERS JORD

sailing from O a l o

August 9th

1927, Arriving at Port of New York, August

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Abrahamsen,	Birgit,	18	F	S		Passport nr. 365007, iss. April 23, 1927 Washington D.C.	13031-124 St. South Ozone Park Long Island N.Y.
2	Do	Teresie,	17	F	S		Do	Do
3	Bergesen,	Anna,	50	F	W		Superior Court, King County, Wash., Seattle, Wash. March 14th, 1912.	2901-1 Str. N. Seattle, Wash.
4	Do	Clifford,	11	M	S	August 15th, 1916, Seattle, Wash.	Do	Do
5	Christensen,	Christen,	16	M	S	March 26th, 1911, Sennidal per Kragerø	District Court of U.S.A. Brooklyn N.Y. June 6th, 1901.	562 1/2 Clinton Str. Brooklyn N.Y.
6	Christensen,	Christen Johannes,	22	M	S		Passport nr. 322945, iss. Febr. 3rd, 1927 Washington D.C.	Sharon Ave, 368, West Brighton Staten Island N.Y.
7	Christensen,	Harry,	20	M	S		Passport nr. 349298, iss. April 4, 1927 Washington D.C.	Do
8	Christensen,	Theodor,	40	M	M		Common Pleas Court, Hudson Co. N.J. Jersey City N.J. Sept. 13th, 1923.	2267 Boulevard, Jersey City N.J.
9	Do	Aagot Amalie,	38	F	M		Common Pleas Court, Hudson Co. N.J. Jersey City N.J. April 16th, 1925.	Do
10	Do	Borghild,	13	F	S	October 26th, 1913, Jersey City N.J.		Do
11	Do	Edith,	9	F	S	February 1st, 1918, Jersey City N.J.		Do
12	Christiansen,	Martin,	54	M	M		County Court of Richmond Co. at Port Richmond S.I.N.U. July 25th, 1900.	553-51 Street, Brooklyn N.Y.
13	Dahl,	Olga,	55	F	M		Passport nr. 359302, iss. April 16, 1927 Washington D.C.	6535 Talman Ave, Chicago, Ill.
14	Eriksen,	Anny,	35	F	W		Common Pleas Court, Hudson Co. N.J. Jersey City N.J. November 22nd, 1916.	One W. 72 Str. New York City N.Y.
15	Gundersen,	Esther Amalie,	18	F	S	October 24th, 1908, Lista per Farsund.	County Court, Kings County N.Y. Brooklyn N.Y. November 7th, 1896.	Father: Gunnar Thorstensen, c/o C.A. Hansen & Bro., 388 Court Str. Brooklyn N.Y.
16	Habestad,	Andrew,	61	M	M		Criminal Court, Cook Co. at Chicago, Ill. Sept. 25th 1896.	131 Oakwood Ave, Cliffside Park N.J.
17	Helle,	Knut A.	80	M	W		District Court, Polk Co. Minn. Crookston, Minn. July 24th, 1889.	Langby, Minn.
18	Jacobsen,	Jacob Kristian,	42	M	M		Supreme Court, Richmond County N.Y. New York, May 24th, 1924.	116 New Street, Port Richmond Staten Island N.Y.
19	Do	Mildred Oline,	14	F	S	November 27th, 1912, New Brighton N.Y.	Do	Do
20	Do	Waltert	8	M	S	January 12, 1919, New Brighton N.Y.	Do	Do
21	Do	Martin Alfred,	5	M	S	May 5th, 1922, Port Richmond S.I.N.Y.	Do	Do
22	Jacobsen,	Lars Tobias,	31	M	S		Passport nr. 299587, iss. Novbr. 6th, 1926 Washington D.C.	3252 Pierce Ave, Chicago, Ill.
23	Knudsen,	Helga,	41	F	M		Supreme Court, State of New York. Brooklyn N.Y. January 5th, 1916.	4504-8 Ave, Brooklyn N.Y.
24	Natvig,	Harald,	40	M	S		District Court of United States Brooklyn N.Y. August 1st, 1916.	816-62 Street, Brooklyn N.Y.
25	Nilsen,	Marie,	53	F	M		District Court, Eastern District of N.Y. Brooklyn N.Y. March 13th, 1900.	13031-124 Str. South Ozone Park Long Island N.Y.
26	Do	Signe,	16	F	S	March 30th, 1911, Brooklyn N.Y.	Do	Do
27	Nygaard,	Ingeborg Marie,	17	F	S	January 6th, 1910, Seattle, Wash.	Passport nr. 355649, iss. April 12, 1927 Washington D.C.	Father: Gus Nygaard, 332 Dean Str. Brooklyn N.Y.
28	Quale,	Tora,	40	F	M		Do	508 W. 42 Str. New York N.Y.
29	Do	Anna,	13	F	S	November 5th, 1913, Vase per Farsund.	Do	Do
30	Reinertsen,	Bertinius,	44	M	M		Circuit Court, District of Maine, Portland Maine, March 14th, 1905.	295 Worwerck St. Portland Maine.

complete 9:30 PM

John P. Thompson
InspectorA. I. Sykes
Master

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

23
200

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

AUG 18 1927

23
200

S. S. "NAVANGERFJORD" sailing from O S L O, Norway, August 9th, 1927, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

No. of List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Granitz	Frank	38	m	m		U.S. Passport #170759, issued at State Dept. at: Washington, D.C. March 18, 1926.	4277 Katonah ave, Bronx, N.Y.
2	Mattson	Hilda	61	f	s		Circuit Court, Cook County, at: Chicago, Ill. October 2nd 1919.	813 Crain str. Evanston, Ill.
3	Nilsen	Ludvik	42	m	m		District Court, Cook County, at: Chicago, Ill. July 25, 1922.	8137 Dante ave, Chicago, Ill.
4	Skulstad	Hans H.	51	m	m		District Court of Yellow County held at: Mediane, Minn. January 9th. 1901	Granite Falls, Minn.
5	do	Bertha	51	f	m		do	do
6	do	Carl	11	m	s	Born at Montevideo, Minn. September 27, 1915.	do	do
7	Skale,	Soren	66	m	m		District Court of Hamilton County, held at: Webster City Ia. February 20. 1899.	Redcliffe, Ia.
8	do	Inga	61	f	m		do	do
9	Behrens,	Henry	44	m	m	Born at Fort Wain, Ind. April 26. 1883	U.S. Passport #350508 issued at State Dept. at: Washington D.C. April 6. 1927.	Latrobe Pa.
10	Carlson,	Hans	38	m	m		Police Court of The City of Milwaukee, held at Milwaukee, Wis. October 25. 1900.	Grand Haven Mich.
11	do	Fanny	38	f	m		do	do
12	do	Walter	13	m	s		do	do
13	do	Eleanor	8	f	s		do	do
14	Hide,	John	33	m	m		Corporation Court of Newport News Va. held at: Newport News Va. June 25th 1918.	Miles City, Mont.
15	do	Karine	22	f	m	Born at Crystal Falls, Mich. December 7. 1905.	do	do
16	Evensen,	Sven	55	m	w		District Court, Traill County, held at: Hillsboro N.D. November 2. 1896	Halton N.D.
17	Hansen,	William	62	m	m		U.S. Passport #412141 issued at State Dept. at: Washington D.C. June 8. 1927.	68 Prospect Hill street, Newport R.I.
18	Johnsrud,	Anna	23	f	s	Born at College Point December 26. 1904.	Certificate of Birth #342 issued at New York N.Y. dated January 1st 1905.	80 Broad street, New York N.Y.
19	Klevmoen,	Marie	51	f	m		District Court of McKenzie County held at: Schafer N.D. July 27. 1909.	Charlson, N.D.
20	do	Gudrun	7	f	s	Born at Charlson N.D. September 12. 1919	Certificate of Birth #65 issued at Charlson N.D. dated September 12. 1919	do
21	Magnussen,	Martin	58	m	m		Circuit Court. Rock County held at: Jamesville Wis October 2. 1916.	Post Restante, Edgerton Wis.
22	do	Helga	56	f	m		do	do
23	Matthews,	Gerda	36	f	m		Supreme Court of Kings County held at Brooklyn N.Y. April 13. 1922	370 Pelton ave. West Brighton S.I. N.Y.
24	do	Thelma	7	f	s		do	do
25	do	Sonja	10	f	s		do	do
26	Moen,	Christ	69	m	w		U.S. Passport #318822 issued at State Dept. at: Washington D.C. January 19. 1927.	Bisbee N.D.
27	Thompson,	Erik	70	m	w		District Court of Grand Forks N.D. held at: Grand Forks N.D. October 19th. 1925.	Halton N.D.
28	Tow,	Jesse	54	m	m	Born at Norway Ia. December 18. 1872.	U.S. Passport #396817. issued at State Dept. at: Washington D.C. May 23. 1927.	Le Grande Ia.
29	do	Sarah	50	f	m		do	do
30	Vestby,	Iver	66	m	m		U.S. Passport #301738 issued at State Dept. at: Washington D.C. November 15th. 1927.	Box 32, Roswood, Minn.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

21

Form
PART
MIGRATION

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

AUG 18 1927

21
1927

S. S. LAYANGERFJORD

sailing from O.S.L.O. Norway

August 9th, 1927, Arriving at Port of New York, N.Y.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mon.					
1	Andresen	Carl	59	m	m		U.S. Passport #336463, issued at State Dept. at: Washington, D.C. March 12, 1927.	El Paso, Texas.
2	do	Ragna	58	f	m		do	do
3	Arnesen	Adolf	69	m	m	PPA405487K	Municipal Court, Milwaukee County, at: Milwaukee, Wis. June 16, 1906.	354 - 4 ave, Wauwatosa, Wis.
4	do	Selma	57	f	m	" "	do	do
5	Arnesen	Barbra	65	f	w		District Court of Aitkin County held at: Aitkin Minn. October 8th 1894.	Red Top, Minn.
6	Arneson	George	66	m	m		District Court of Aitkin County held at: Aitkin Minn. October 8th 1894.	do
7	do	Liv	63	f	m		do	do
8	Rakke	Ingeborg	72	f	w		U.S. Passport #373213, issued at State Dept. at: Washington, D.C. May 2nd 1927.	Mc. Intosh, Minn.
9	Benson	Christence	59	f	w		County Court, Cook County, at: Chicago, Ill. November 6, 1893.	1420 S. 16 ave, Maywood, Ill.
10	do	Frances	9	f	s	Born at St. Albans, Vt. August 12, 1918.	do	do
11	Danielsen	Ludvik	48	m	m		District Court, of the United States, at: Boston, Mass. June 7, 1915.	330 - 51 str. Brooklyn, N.Y.
12	Fredriksen	Edward	63	m	s		U.S. Passport #395246, issued at State Dept. at: Washington, D.C. May 21st 1927.	Box 103, San Francisco, Cal.
13	Glenn	Anton	47	m	m		U.S. Passport #269142, issued at State Dept. at: Washington, D.C. July 19, 1926.	1240 Bluff ave, Racine, Wis.
14	do	Dagny	41	f	m		do	do
15	do	John	17	m	s	Born at Racine, Wis. May 3, 1910.	do	do
16	do	Alvira	8	f	s	Born at Racine, Wis. October 28, 1919.	do	do
17	Gran	Anton	75	m	m		Circuit Court, Eau Claire County, at: Eau Claire, Wis. September 18, 1926.	608 Chippewa str. Eau Claire, Wis.
18	Grinager	Gunerius	62	m	m		District Court, Chippewa County, held at: Montevideo, Minn. February 2, 1897.	Clarkfield, Minn.
19	do	Mathea	64	f	m		do	do
20	Holm	Elise	39	f	m		District Court of Fairfield County held at Bridgeport Conn. May 5, 1914.	144 Oakland str. Stratford, Conn.
21	do	Norma	8	f	s	Born at Stratford, Conn. November 19, 1918.	do	do
22	do	Benjamin	7	m	s	do July 17, 1920. at Fillmore County, Minn.	do	do
23	Iverson	Ingeborg	58	f	w	Husband Iver Iversen Born: Oct. 25th 1868th	Certificate of Marriage dated June 17, 1893.	Clarkfield, Minn.
24	Johnsen	Harry	69	m	m		Circuit Court, Middlesex County, at: Boston, Mass. May 17, 1892.	56 Davis, str., Wolliston, Mass.
25	Kirkeby	Inga	45	f	m		U.S. Passport #376363, issued at State Dept. at: Washington, D.C. May 4, 1927.	Clarkfield, Minn.
26	Knudsen	Karl	54	m	w		Supreme Court, Hennepin County, at: Minneapolis, Minn. August 3, 1904.	3911 Dupont ave. N, Minneapolis, Minn.
27	Kravig	Clara	31	f	s	Born at Chandler, Minn. June 20, 1896.	U.S. Passport # 316, issued at Shanghai, China. April 20, 1927.	1138 N. Lewitt str. Chicago, Ill.
28	Langehaug	Lars	60	m	m		District Court, Bottineau County, at: Bottineau, N.D. October 27, 1903.	Sharon, N.D.
29	Larsen	Louis	50	m	m		Supreme Court, Kings County, at: Brooklyn, N.Y. June 28, 1923.	6701 Fifth ave, Brooklyn, N.Y.
30	Lindquist	Anna	41	f	w		U.S. Passport #356005, issued at State Dept. at: Washington, D.C. April 13, 1927	144 Washington str. Gardiner, Mass.

complete 9:30 PM
8/18/27H. J. Byers
Master

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

24

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

AUG 18 1927

24

S. S. "AVANGERFJORD"

sailing from OSLO, Norway

August 9th

1927

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	Nilsen	John	41		m	s		District Court, Northern District of Florida at: Pensacola, Fla. December 19, 1913. ✓	230 W. Mapell ave, Wildwood, N.J. ✓
2	Nelson	Ole	63		m	s		U.S. Passport #383259, issued at State Dept. at: Washington, D.C. May 11, 1927. ✓	Volga, S.D. ✓
3	Olsen	Arnt	36		m	m		District Court, Middlesex County, at: Concord, Mass. June 28, 1920. ✓	Easterbrook Rd, Concord, Mass. ✓
4	do	Mathilde	33		f	m		do ✓	do ✓
5	Olsen	Emilie	66		f	m		County Court, Cook County, at: Chicago, Ill. March 15, 1887. ✓	1128 Evers ave, Chicago, Ill. ✓
6	Opsahl	Olaus	58		m	m		District Court, Hennepin County, at: Minneapolis, Minn. July 28, 1904. ✓	3651 Aldrich ave, Minneapolis, Minn. ✓
7	Osgard	Ragnhild	33		f	m		U.S. Passport #342537, issued at State Dept. at: Washington, D.C. March 24, 1927. ✓	1901 Taylor str. Minneapolis, Minn. ✓
8	do	Irene	9		f	s	Born at Minneapolis, Minn. November 6, 1917. ✓	do ✓	do ✓
9	do	Harold	2		m	s	do January 30, 1925. ✓	do ✓	do ✓
10	Petterson	Hilda	36		f	s	Born at Chicago, Ill. November 10, 1890. ✓	U.S. Passport #317, issued at Shanghai, China. April 20th 1927. ✓	1138 N. Lewitt str. Chicago, Ill. ✓
11	Petersen	Lena	40		f	m		District Court, St. Louis County, at: Duluth, Minn. January 2, 1914. ✓	Route #4, Box 21, Duluth, Minn. ✓
12	Petersen	Robert	38		m	s		Supreme Court, Erie County, at: Buffalo, N.Y. April 5, 1916. ✓	111 Pioneer str. Brooklyn, N.Y. ✓
13	Radd	Julius	45		m	m		Supreme Court, of State of New York at: New York, N.Y. September 2, 1919. ✓	1985 Amsterdam ave, New York, N.Y. ✓
14	Skogsberg	Johan	51		m	m		District Court, Cook County, at: Chicago, Ill. April 2, 1913. ✓	865 Golt ave, Chicago, Ill. ✓
15	Sveum	Potter	42		m	m		District Court, Brown Co. at New Ulm, Minn. Dec. 10th 1912. ✓	Hauske, Minn. ✓
16	Sjrensens	Lars	67		m	m		District Court, Middlesex County, at: Boston, Mass. October 11, 1895. ✓	84 Ramsay str. Dorchester, Mass. ✓
17	Sjrun	Iver A.	67		m	w		District Court, Yellow Medicine County, at: Grand Falls, Minn. January 11th 1900. ✓	Clarkfield, Minn. ✓
18	Thomte	Mary	43		f	m		District Court, St. Louis County, at: Duluth, Minn. August 4, 1922. ✓	2824 N. Harlem ave, Chicago, Ill. ✓
19	do	Birger	20		m	s		do ✓	do ✓
20	do	Bernice	8		f	s	Born at Duluth, Minn. November 9, 1918. ✓	do ✓	do ✓
21	Westmann	Elisabeth	23		f	s		District Court Hennepin County held at Minneapolis, Minn. Sept. 16, 1926 ✓	4819 Girard ave. S, Minneapolis, Minn. ✓
22	Wiste	Peter	65		m	m		District Court, Walsh County, at: Grafton, N.D. November 1, 1894. ✓	Adams, N.D. ✓
23	do	Oline	68		f	m		do ✓	do ✓
24	Wang	Karen	37		f	s		U.S. Passport #192163, issued at State Dept. at: Washington, D.C. April 17, 1926. ✓	3623 Aldrich ave, Minneapolis, Minn. ✓
25	Anderson	Emilie	35		f	m		District Court, Hennepin County, at: Minneapolis, Minn. April 17, 1919. ✓	3829 - 37 ave, Minneapolis, Minn. ✓
26	Gordier	Nellie	42		f	m	Husband born: Aug. 16th 1875. at Starbuck, Minn. ✓	Marriage License Dated October 25, 1913. ✓	Landa, N.D. ✓
27	Johnson	Amalie	43		f	m		at: Bottineau, N.D. ✓	823 Wentworth ave, Milwaukee, Wis. ✓
28	do	Theodor	12		m	s	Born at Milwaukee, Wis. December 20, 1914. ✓	District Court, Milwaukee County, at: Milwaukee, Wis. April 8th 1912. ✓	do ✓
29	Thompson	Sivert	54		m	m		do ✓	3317 - 32 ave. So, Minneapolis, Minn. ✓
30	do	Karen	51		f	m		do ✓	do ✓

complete 9:20 PM 8/18/27
John Peterson
Inspector

H. J. Jensen
Master

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

33

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

203
AUG 18 1927

33

S. S. "VANGERFJORD" sailing from STAVANGER, AUGUST 10th, 1927, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Aadland	Jacob	77		M	W		District Court of Chippewa County, Minn. January 16th., 1897 Granath Falls, Minn.	Veghal, Minn.
2	Benson	Syvert	49		M	M		District Court of Red Lake County, Thief River Falls, Minn., November 9th., 1908	Thief River Falls, Minn.
3	Do.	Betzy	49		F	M		Do. Do.	Do. Do.
4	Eastvold	Cornelius	67		M	W		District Court of Mower County, Minn. January 4th., 1897 at Austen Minn.	Le Roy, Minn.
5	Erickson	Bertha	39		F	M		Husbands Citizenpaper: District Court of Cerro Gordo County, Mason, Ia., Sept. 20, 1904	Clear Lake, Ia.
6	Klingsheim	Olaf	38		M	M		District Court of Howard County, Cresco, Ia., March 10th., 1897.	Line Springs, Ia.
7	Lea	Esther	41		F	M		Superior Court of Cook County, Chicago, Ill., August 20th., 1909	4230-N. Mainsfield Ave. Chicago, Ill.
8	Do.	Arthur	7		M	S	March 28th., 1920, Chicago, Ill.	Husbands citizenpaper: District Court of Custer County, Melis, Mont., May 27th., 1927	Do. 318 SO. Mont. Ave. Melis City, Mont.
9	Magnusson	Anna	34		F	M		District Court of Griggs County, N.D. October 26th., 1900 at Cooperstown, N.D.	Cooperstown, N.D.
10	Njaa	Torkel	56		M	W		Passport No. 291449 issued at Washington, D.C., October 4th., 1926	540-50 Str., Brooklyn, N.Y.
11	Nelson	Signe O.	19		F	S		Superior Court of Cook County, Chicago, Ill., Decbr. 20th., 1913	3416 - Hirsch Str., Chicago, Ill.
12	Olsen	Georgia	47		F	M		Superior Court of the State of N.Y. Brooklyn, N.Y. Febr. 28th., 1924	116-21-201 St., St. Albans, L.I., N.Y.
13	Pearson	Peder	38		M	S		District Court of Webster City, Hamilton County, Ia., Oct. 5th., 1903 at Webster City, Ia.	Story City, Ia.
14	Quam	Tom J.	68		M	M		Husbands Citizenpaper: County Court of Grandy County, Morris Ill., Oct. 9th., 1880	710 East Str., Marshalltown, Ia.
15	Sandvik	Inger	56		F	M		District Court of Hardin County, Eldora, Ia., January 12th., 1909	Beamau, Ia.
16	Sandsto	Inga	43		F	M		District Court of Griggs County, Coopers-town, N.D., Nov. 19th., 1912	Anaconda, Mont.
17	Sanne	Richard	39		M	M		Fathers citizenpaper: District Court of U.S., Brooklyn, N.Y., April 30th., 1909	5101, Byron Str., Chicago, Ill.
18	Skadberg	Leif	16		M	S			210-5th., Ave., Brooklyn, N.Y.
19	Skjaveland Larsen	Arne	19		M	S	April 9th., 1908, Brooklyn, N.Y.	District Court of Kings County, Brooklyn, N.Y., August 14th., 1924	825-59 Str., Brooklyn, N.Y.
20	Stalsbroten	Lars	39		M	M			Do.
21	Do.	Minnie	44		F	M	March 26th., 1883, Erhart, Minn.		Do.
22	Do.	Bernice	15		F	S	November 24., 1911, Grand Forks, N.D.		Do.
23	Do.	Lloyd	9		M	S	August 9th., 1917, Enderlin, N.D.		Do.
24	Swanson	Andrew	62		M	M		Criminal Court of Cook County, Ill. April 6th., 1896 at Chicago, Ill.	4867-Homer Str., Chicago, Ill.
25	Tau	Inger	40		F	M		By marriage to Sewert O. Tow, born in Norway, Benton County, Ia. August 12, 1867	Paulline, Ia.
26	Thompson	Jacob M.	50		M	S		Circuit Court of Cook County, Chicago, Ill. November 26th., 1902	3010-West North Ave., Chicago, Ill.
27	Thorsen	Albert	54		M	S		Common Pleas Court of Middlesex County, N.J., New Brunswick, Jan. 19th., 1912	450-Laurie Str., Perth Amboy, N.J.
28	Walker	Helen	64		F	M		Husbands paper: County Court of Grandy County, Morris, Ill. November 1st., 1890	Morris, Ill.
29	Williams	Agnes Ingeborg	17		F	S	June 11th., 1910, Chicago, Ill.		1. Jerweils, R.D. Yonkers, N.Y.

Master

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S.

STAVANGERFJORD NOR. AMER LINE

arrived August, 20th. 1927

19

M.

from

No.

204

Index No.	NAME.	MANIFEST.		No. Person.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.												DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.		
		GROUP.	No.				DEF.—EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.			DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.	
							Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.										Time.
39f	1	JONSSON, Alice L. 2nd. Cab.	4	28	NOR	PHY DEF. L.P.C.	11.00	Kanze:							8/26 84 728 9 ²										
17f	2	PIHLSTROM, Gerda	39	3	FIN	DOU TEMP. VISIT	11.10	Larset:	8/20 100 729						8/23 96 728 11 ¹¹								666	7	
59f	3	BIRKENLAES, Gunhilde	39	1	NOR	L.P.C. DOU TEMP STAY	11.10	" "	8/20 49 728														333	7	
43f	4	ANFILDSEN, Gunhilde J	34	14/15	NOR	L.P.C.	11.10	" "							8/20 105 724 12 ¹¹								232	4	
11f		KRISTENSEN, Kirsten	"	"	"	"	"	"															-2-		
55m	5	OLSEN, GABRIEL STAVEDALL	15	7	SCAN	SUSP. L.P.C.	11.10	Devl:							8/24 106 728 12 ¹¹									458	

RECEIVED
DIVISION
RECORD

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



8-17-18 Stavangerfjord

Form 999

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York.

August 27th, 19 27.

I, master of the Norwegian S. S. "Stavangerfjord"
(Nationality.)
from port of Stavanger, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 281 Number of seamen deserted 6
Number of seamen discharged 0 Seamen left in hospital (or died) 0
Number of seamen signed on at this port 4 Total crew this date 279

The above-named vessel arrived at this port August 18th, 19 27, consigned to Norw. America Line Agency, Inc.; is now lying at Pier foot of 30th st and is Brooklyn.
expected to sail August 27th, 19 27, for Oslo, Norway.
via United States port of ----- First port of call in United States
this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 205

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
✓ Cramer, Jacob	27	Norwegian	8/5-27, Oslo
✓ Kristiansen, Mathilde	34	do	do do
✓ Presthus, Alice	36	do	2/21-27 do
✓ Eriksen, Aslaug	36	do	8/3-27 do
✓ Lian, Eline	30	do	1/12-27 do

[CONTINUED OVER.]

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

Sheet No. 1.

Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
48	M	Scand.	Norw.	6-0	160	None
65	M	do	do	5-7	165	do
39	F	do	do	5-10	155	do
34	M	do	do	5-7	145	do
26	M	do	do	6-0	155	do
21	M	do	do	6-2	160	do
20	M	do	do	6-0	170	do
28	M	do	do	5-7	140	do
33	M	do	do	5-9	180	do
29	M	do	do	5-8	150	do
34	M	do	do	5-8	150	do
34	M	do	do	5-9	160	do
33	M	do	do	5-8	140	do
28	M	do	do	5-10	170	do
24	M	do	do	5-7	140	do
33	M	do	do	5-6	155	do
42	M	do	do	5-8	145	do
40	M	do	do	5-10	170	do
30	M	do	do	5-9	140	do
25	M	do	do	5-9	150	do
43	M	do	do	5-6	130	do
46	M	do	do	5-7	150	do
24	M	do	do	5-8	150	do
27	M	do	do	5-7	135	do
33	M	do	do	5-8	160	do
24	M	do	do	5-8	140	do
28	M	do	do	5-9	150	do
36	M	do	do	5-9	145	do
35	M	do	do	5-8	145	do
21	M	do	do	5-9	145	do

LIST OF CREW

Nelsen, Dagnar

28 Next Action 5/2-27 Done.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on
-------	------	--------------	--------------------------

Werner, Leif	24	Marway
Haugen, Ninar	22	do
Karlsen, Hans	22	do
Johansen, Erling	21	do

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
-------	------	--------------	---------------------------	-----------

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14-1012

Minister

[OVER.]

Line	Owners	Local Agents
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		
31		
32		
33		
34		
35		
36		
37		
38		
39		
40		
41		
42		
43		
44		
45		
46		
47		
48		
49		
50		
51		
52		
53		
54		
55		
56		
57		
58		
59		
60		
61		
62		
63		
64		
65		
66		
67		
68		
69		
70		
71		
72		
73		
74		
75		
76		
77		
78		
79		
80		
81		
82		
83		
84		
85		
86		
87		
88		
89		
90		
91		
92		
93		
94		
95		
96		
97		
98		
99		
100		

218

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

"STAVANGERFJORD"

sailing from

O S L O, Norway Aug. 9th 1927

192

to the port of

NEW YORK, N.Y.

AUG 18 1927

205

No.	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	Irgens	K.S.	✓ Commander	Oslø	7/11-27	no	yes	48	m	Scand.	Norw.	6-0	160	None
2	Tillier	Fredrik	✓ Doctor	do	9/11-27	no	do	65	m	do	do	5-7	165	do
3	Lepsøe	Signe	✓ Nurse	do	6/2-24	no	do	39	f	do	do	5-10	155	do
4	Frydenlund	Thorbjörn	✓ Purser	do	7/31-27	no	do	34	m	do	do	5-7	145	do
5	Falch	Christian	✓ Asst. Purser	do	11/6-26	no	do	26	m	do	do	6-0	155	do
6	Rasmussen	Inge	✓ do	do	2/2-26	no	do	21	m	do	do	6-2	160	do
7	Bergaust	Arne	✓ do	do	1/14-27	no	do	20	m	do	do	6-0	170	do
8	Svanne	Justus	✓ do	do	7/19-26	no	do	28	m	do	do	5-7	140	do
9	Takvan	Martin	✓ Wireless Op.	do	8/3-27	no	do	33	m	do	do	5-9	180	do
10	Bakken	Jürgen	✓ do	do	7/26-26	no	do	29	m	do	do	5-8	150	do
11	Johansen	Thomas	✓ Chief Officer	do	10/15-25	no	do	34	m	do	do	5-8	150	do
12	Grønneberg	Rigar	✓ 1. Officer	do	3/19-24	no	do	34	m	do	do	5-9	160	do
13	Gjelle	Olaf	✓ 2. do	do	9/9-25	no	do	33	m	do	do	5-8	140	do
14	Böring	Christian	✓ 3. do	do	7/20-25	no	do	28	m	do	do	5-10	170	do
15	Bendixen	Finn	✓ 4. do	do	7/19-27	no	do	24	m	do	do	5-7	140	do
16	Aasprong	Gjertinius	✓ 1. Carpenter	do	1/21-25	no	do	33	m	do	do	5-6	155	do
17	Henriksen	Karl	✓ 2. do	do	do	no	do	42	m	do	do	5-8	145	do
18	Andal	Karl	✓ 3. do	do	7/31-27	no	do	40	m	do	do	5-10	170	do
19	Kristiansen	Ludvig	✓ 1. Boatswain	do	2/20-27	no	do	30	m	do	do	5-9	140	do
20	Davidson	Bjarne	✓ 2. do	do	6/9-27	no	do	25	m	do	do	5-9	150	do
21	Larsen	Ole	✓ Storekeeper	do	8/21-26	no	do	43	m	do	do	5-6	130	do
22	Martinsen	Olaf	✓ Sailmaker	do	4/15-25	no	do	46	m	do	do	5-7	150	do
23	Haugen	Hans	✓ Quartermaster	do	8/2-27	no	do	24	m	do	do	5-8	150	do
24	Olsen	Sigurd	✓ do	do	7/23-26	no	do	27	m	do	do	5-7	135	do
25	Mortensen	Aksel	✓ do	do	1/21-25	no	do	33	m	do	do	5-8	160	do
26	Henriksen	Kristian	✓ do	do	3/10-26	no	do	24	m	do	do	5-8	140	do
27	Eikefjord	Karl	✓ A.B.	do	1/21-25	no	do	28	m	do	do	5-9	150	do
28	Johansen	Karl	✓ do	do	9/11-25	no	do	36	m	do	do	5-9	145	do
29	Jacobsen	Harald	✓ do	do	9/20-26	no	do	35	m	do	do	5-8	145	do
30	Ekildsen	Björn	✓ do	do	6/7-27	no	do	21	m	do	do	5-9	145	do

Pearl

Line

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **K. S. IRGENS** Master of the **"STAVANGERFJORD"**, do declare that
the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from /to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this

day of **AUG 18 1927** 192

K. S. Irgens
Master, Purser, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

Vessel ***STAVANGERFJORD***~~OSLO~~ **OSLO**, Norway

Aug. 9th 1927

192

from the port of

NEW YORK, N.Y.

AUG 18 1927

207

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
31	1	Presterud Erik	A.B.	Oslo	8/3-27	no	yes	37	m	Scand.	Norw.	5-9 150	None
32	2	Olsen Sofus	do	do	6/24-26	no	do	27	m	do	do	5-9 155	do
33	3	Andersen Otto	do	do	6/25-26	no	do	33	m	do	do	5-8 150	do
34	4	Sjønhaas Johan	do	do	6/8-27	no	do	27	m	do	do	5-10 160	do
P.M. First 35	5	Skavhellen Nils	do	do	8/5-27	no	do	34	m	do	do	5-8 150	do
36	6	Hasund Sigmund	do	do	3/29-27	no	do	23	m	do	do	5-7 140	do
37	7	Amundsen Ole	do	do	5/26-26	no	do	50	m	do	do	5-8 150	do
38	8	Birknes Olaf	do	do	8/25-26	no	do	20	m	do	do	5-7 135	do
39	9	Larsen Lars	do	do	6/8-27	no	do	30	m	do	do	5-8 145	do
40	10	Mevik Leif	do	do	6/9-27	no	do	25	m	do	do	6-0 165	do
41	11	Hansen Ivar	do	do	3/29-27	no	do	28	m	do	do	5-8 145	do
42	12	Nielsen Olaus	do	do	8/7-25	no	do	24	m	do	do	5-7 130	do
43	13	Lund Ingvald	do	do	3/31-27	no	do	24	m	do	do	5-9 140	do
44	14	Hjertaas Sverre	do	do	1/21-25	no	do	30	m	do	do	5-8 150	do
45	15	Grønneberg Arne	O.S.	do	5/27-26	no	do	18	m	do	do	5-3 115	do
P.M. First 46	16	Holte Peder J.	do	do	8/5-27	no	do	24	m	do	do	5-8 140	do
47	17	Larsen Rolf	Deckhand	do	8/24-26	no	do	15	m	do	do	5-7 110	do
48	18	Granum Brynjulf	do	do	11/8-26	no	do	17	m	do	do	5-6 115	do
49	19	Olsen Harald	Messboy	do	8/3-27	no	do	17	m	do	do	5-7 130	do
50	20	Knudsen Knut	do	do	10/2-26	no	do	18	m	do	do	5-7 135	do
254	21	<i>Pearson</i>											
255	22												
	23												
	24												
	25												
	26												
	27												
	28												
	29												
	30												

Line

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **K. S. IRGENS** Master of the **"STAVANGERFJORD"**, do declare that
the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this

day of **AUG 18 1927** 192

K. S. Irgens
Master, *K. S. Irgens*

Immigrant Inspector

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

Sheet No. 3.

Vessel "STAVANGERFJORD"

~~XXXXXXXXXX~~ sailing from **OSLO, Norway** Aug. 9th 1927 192 ~~XXXXXX~~ to the port of **NEW YORK, N.Y.** AUG 18 1927

208

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
51	1	Bergh	Haakon	✓ Chief Eng.	Oslo	11/8-25	no	yes	42	m	Scand.	Norw.	5-8 155	None
52	2	Hansen	Henrik	✓ 1. Engineer	do	6/22-26	no	do	41	m	dp	do	5-10 165	do
53	3	Fiskerstrand	Nils	✓ 2. do	do	9/25-26	no	do	38	m	do	do	5-9 155	do
54	4	Colbjørnsen	Gunnar	✓ 3. do	do	7/13-27	no	do	33	m	do	do	6-0 180	do
55	5	Andreassen	Frithjof	✓ 4. do	do	8/1-27	no	do	32	m	do	do	5-9 150	do
56	6	Pedersen	Bjarne	✓ 4. do	do	8/5-25	no	do	25	m	do	do	5-9 150	do
57	7	Björlsen	Alf	✓ 4. do	do	7/21-26	no	do	29	m	do	do	5-8 150	do
58	8	Larsen	Petter	✓ Electrician	do	6/25-25	no	do	30	m	do	do	5-9 145	do
59	9	Gulbrandsen	Johan	✓ Deck Engineer	do	3/5-26	no	do	34	m	do	do	5-7 130	do
60	10	Bøe	Bernt	✓ Refr. Eng.	do	6/23-26	no	do	53	m	do	do	5-8 170	do
61	11	Arnesen	Louis	✓ Water Tender	do	1/14-27	no	do	33	m	do	do	5-6 140	do
First 62	12	Kriksen	Trygve	✓ do	do	8/8-27	no	do	37	m	do	do	6-0 145	do
63	13	Wahl	Oluf	✓ do	do	1/21-25	no	do	47	m	do	do	5-6 130	do
64	14													
65	15	Gjetnes	Arne	✓ do	do	10/5-26	no	do	22	m	do	do	5-8 140	do
66	16	Gulbrandsen	Ellerf	✓ do	do	7/11-27	no	do	25	m	do	do	5-8 145	do
67	17	Bjerkestrand	Olaf	✓ Boiler Repr.	do	8/1-27	no	do	42	m	do	do	5-8 145	do
68	18	Lund	Olaf	✓ Storekeeper	do	7/21-26	no	do	47	m	do	do	5-7 135	1. Arm. amp.
First 69	19	Björkvold	Kristian	✓ Elec. asst.	do	8/4-27	no	do	28	m	do	do	5-7 135	None
70	20	Berg	Thorvald	✓ Greaser	do	8/8-25	no	do	25	m	do	do	5-10 140	None
71	21	Melun	Kyrre	✓ do	do	2/22-27	no	do	21	m	do	do	5-7 140	do
72	22	Hansen	Marius	✓ do	do	8/26-26	no	do	48	m	do	do	5-8 150	do
73	23	Storvik	Konrad	do	do	8/21-26	do	do	20	m	do	do	5-7 135	do
74	24	Jacobsen	Hans	✓ do	do	7/11-27	no	do	48	m	do	do	5-8 160	do
First 75	25	Thomsen	Carl	✓ do	do	8/6-27	no	do	57	m	do	do	5-7 140	do
76	26	Bundling	Einride	✓ Fireman	do	8/23-26	no	do	24	m	do	do	5-7 135	do
77	27	Thorsen	Lars	✓ do	do	12/2-26	no	do	20	m	do	do	5-9 150	do
78	28	Larsen	Petter	✓ do	do	8/5-25	no	do	20	m	do	do	5-9 147	do
79	29	Knutsen	Frithjof	✓ do	do	7/1-26	no	do	30	m	do	do	5-6 130	do
80	30	Wang	Harry	✓ do	do	5/19-25	no	do	18	m	do	do	5-6 125	do

P. Russell

Line

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **K. S. IRGENS** Master of the **"STAVANGERFJORD"**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this

day of

AUG 18 1927

192

K. S. Irgens
Master, Purser, First or Second Officer

Immigrant Inspector

6

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

Sheet No. 4.

209

Vessel **"STAVANGERFJORD"** ~~XXXXXXXX~~ sailing from **OSLO, Norway** Aug. 9th 1927 192 ~~XXXX~~ to the port of **NEW YORK, N.Y.** 1927

(1)	(2)	NAME IN FULL		(3)	SHIPPED OR ENGAGED		(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No. on list		Family Name	Given Name	POSITION IN SHIP'S COMPANY	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities	
81	1	Henriksen	Ragnvald	Fireman	Oslo	8/26-26	no	yes	31	m	Scand.	Norw.	5-6	135	None	Irgens
82	2	Jellestad	Arnlfot	do	do	7/21-26	no	do	21	m	do	do	5-9	150	do	Tillie
83	3	Sörensen	Georg	do	do	do	no	do	66	m	do	do	5-8	140	do	Lepso
84	4	Hartvedt	Johannes	do	do	10/1-26	no	do	28	m	do	do	5-9	155	do	Fryder
85	5	Hvasse	Sigvart	Reserveman	do	8/26-26	no	do	45	m	do	do	5-9	160	do	Faloh
86	6	Brubak	Norman	do	do	3/30-27	no	do	29	m	do	do	5-8	135	do	Rasmu
87	7	Martinussen	Hagbart	do	do	5/4-27	no	do	23	m	do	do	6-0	150	do	Berga
88	8															Stana
89	9	Lerstad	Leif	do	do	10/5-26	no	do	19	m	do	do	5-8	140	do	Takva
90	10	Hultberg	Rolf	do	do	5/27-26	no	do	17	m	do	do	5-7	135	do	Bakke
91	11	Andersen	Einar	do	do	2/24-27	no	do	33	m	do	do	5-7	130	do	Johan
92	12	Mikkelsen	Henry	do	do	6/8-27	no	do	19	m	do	do	5-8	150	do	Grøn
93	13	Hermannen	Oswald	Messman	do	4/17-25	no	do	17	m	do	do	5-7	125	do	Gjell
94	14	Kristensen	Einar	Messboy	do	3/30-27	no	do	16	m	do	do	5-10	135	do	Beris
95	15	Johansen	Aage	do	do	2/22-27	no	do	16	m	do	do	5-7	135	do	Bend
16																Avop
17																Beur
18																Anda
19																Kris
20																Davi
21																Lara
22																Mart
23																Hau
24																Olse
25																Mor
26																Hen
27																El
28																Joh
29																Ja
30																Ja

Rasmu

Line

Owners

Local Agents

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

Sheet No. 4.

209

Vessel **"STAVANGERFJORD"** sailing from **OSLO, Norway** Aug. 9th 1927. 1927 to the port of **NEW YORK, N.Y.**

(1)	(2)	NAME IN FULL		(3)	POSITION IN SHIP'S COMPANY		SHIPPED OR ENGAGED		(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	
No. on list		Family Name	Given Name				When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities	
81	1	Henriksen	Ragnvald	✓	Fireman	Oslo	8/26-26		no	yes	31	m	Scand.	Norw.	5-6	135	None	Irgens
82	2	Jellestad	Arnlfot	✓	do	do	7/21-26		no	do	21	m	do	do	5-9	150	do	Tillie
83	3	Sörensen	Georg	✓	do	do	do		no	do	66	m	do	do	5-8	140	do	Lopsöe
84	4	Hartvedt	Johannes	✓	do	do	10/1-26		no	do	28	m	do	do	5-9	155	do	Fryder
85	5	Kvaase	Sigvart	✓	Reserveman	do	8/26-26		no	do	45	m	do	do	5-9	160	do	Falch
86	6	Brubak	Norman	✓	do	do	3/30-27		no	do	29	m	do	do	5-8	135	do	Rasmu
87	7	Martinussen	Hagbart	✓	do	do	5/4-27		no	do	23	m	do	do	6-0	150	do	Berge
88	8																	Svane
89	9	Lerstad	Leif	✓	do	do	10/5-26		no	do	19	m	do	do	5-8	140	do	Takva
90	10	Baltberg	Rolf	✓	do	do	5/27-26		no	do	17	m	do	do	5-7	135	do	Bakke
91	11	Andersen	Einar	✓	do	do	2/24-27		no	do	33	m	do	do	5-7	130	do	Johan
92	12	Mikkelsen	Henry	✓	do	do	6/8-27		no	do	19	m	do	do	5-8	150	do	Grøn
93	13	Hermannsen	Oswald	✓	Messman	do	4/17-25		no	do	17	m	do	do	5-7	125	do	Jell
94	14	Kristensen	Einar	✓	Messboy	do	3/30-27		no	do	16	m	do	do	5-10	135	do	Beris
95	15	Johansen	Aage	✓	do	do	2/22-27		no	do	16	m	do	do	5-7	135	do	Bend
16																		Au.p.
17																		Heir
18																		Anda
19																		Kris
20																		Davi
21																		Lars
22																		Mart
23																		Haug
24																		Olse
25																		Mor
26																		Hem
27																		Ris
28																		Joh
29																		Jas
30																		Joh

Russell

Line
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **K. S. IRGENS** Master of the "**STAVANGERFJORD**", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this

day of **AUG 18 1927** 192

K. S. Irgens
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

Sheet No. 5.

210

Vessel "STAVANGERFJORD"

departing at
sailing from

OSLO, Norway Aug. 9th 1927

192

from

to the port of NEW YORK, N.Y.

AUG 18 1927

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No. on list	NAME IN FULL	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name	When	Where								
96	1	Moe Christian	Chief Stew.	Oslo	5/2-27	no	yes	53	m	Scand.	Norw.	5-8 180 None
97	2	Olsen Karin	1. Steward	do	8/8-27	no	do	36	m	do	do	5-7 165 do
98	3	Malum Ole	2. do	do	6/7-27	no	do	31	m	do	do	5-6 160 do
99	4	Olsen Jacob	3. Cl. Steward	do	1/21-25	no	do	21	m	do	do	5-9 155 do
100	5	Rønne Rolf	Prov. master	do	9/30-26	no	do	25	m	do	do	5-8 140 do
101	6	Frisell Rolf	1. Prov. man	do	11/13-26	no	do	21	m	do	do	5-8 135 do
102	7	Johannessen Harald	2. do	do	1/21-25	no	do	33	m	do	do	5-8 175 do
103	8	Andersen Fredrik	Linnenman	do	do	no	do	60	m	do	do	5-8 150 do
104	9	Pettersen Gunnerius	Printer	do	do	no	do	39	m	do	do	5-8 160 do
105	10	Juul Arthur	Chief Cook	do	6/9-27	no	do	40	m	do	Danish	5-7 165 do
106	11	Knutson Knut	1. Cook	do	5/3-27	no	do	28	m	do	Norw.	5-7 135 do
107	12	Madsen Martin	2. do	do	1/21-25	no	do	23	m	do	do	5-7 145 do
108	13	Liedeske Sophus	3. Cl. Cook	do	do	no	do	58	m	do	Danish	5-7 190 do
109	14	Johansen John	Asst. Cook	do	5/5-27	no	do	19	m	do	Norw.	5-7 140 do
110	15	Thømtø Harald	do	do	8/24-26	no	do	21	m	do	do	5-7 125 do
111	16	Haave Egil L.	do	do	5/7-27	no	do	19	m	do	do	5-2 105 do
112	17	Langrind Gunnar	do	do	6/8-27	no	do	23	m	do	do	5-6 138 do
113	18	Olsen Hans	do	do	1/21-25	no	do	22	m	do	do	5-8 130 do
114	19	Hansen Filmar	do	do	7/19-26	no	do	19	m	do	do	5-7 135 do
115	20	Olsen Erik	Cook's Help	do	9/11-25	no	do	18	m	do	do	5-8 125 do
116	21	Karlson Jens	do	do	3/29-26	no	do	18	m	do	do	5-8 130 do
117	22	Berg Rolf	do	do	5/3-27	no	do	17	m	do	do	5-8 135 do
118	23	Jørgensen William	do	do	7/15-27	no	do	16	m	do	do	5-7 140 do
119	24	Omholt Aron	Pastry Baker	do	1/21-25	no	do	39	m	do	do	5-9 140 do
120	25	Omholt Josef	1. Baker	do	8/25-26	no	do	25	m	do	do	5-9 150 do
121	26	Gulliksen Thorolf	2. Baker	do	6/29-26	no	do	19	m	do	do	5-9 140 do
122	27	Larsen Kristian	Butcher	do	1/21-25	no	do	40	m	do	Danish	5-8 165 do
123	28	Henriksen Harald	Asst. Butcher	do	3/28-27	no	do	36	m	do	Norw.	5-8 155 do
124	29	Andersen Harald	Cabin Bartender	do	1/21-25	no	do	21	m	do	do	5-9 140 do
125	30	Schøyen Birger	Cabin Waiter	do	6/9-27	no	do	25	m	do	do	6-0 150 do

P. S. Sall

Line

Owners

Local Agents

Form N.A.L. 191. Br. M. 2-26 2000.

Local Agents

Form N.A.L. 1. 191. Br. M. 6-27 2000.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **K. S. IRGENS** Master of the "**STAVANGERFJORD**", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this

day of **AUG 18 1927** 192

K. S. Irgens
Master, Purser, First or Second Officer

Immigrant Inspector

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

Sheet No. 6.

Vessel "STAVANGERFJORD"

OSLO, Norway Aug. 9th 1927

192 ~~from~~ to the port of NEW YORK, N.Y. AUG 18 1927

211

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
			When	Where									
126	1 Madsen	Anton											
127	2 Dahl	Conrad	Cabin Waiter	Oslø	6/9-27	no	yes	26	m	Scand.	Norw.	6-0 155	None
128	3 Sundquist	Gunnar	do	do	1/21-25	no	do	55	m	do	do	5-9 150	do
129	4 Jensen	Rolf	do	do	12/7-27	no	do	23	m	do	do	5-7 145	do
130	5 Sunderskov	Hans	do	do	3/15-25	no	do	25	m	do	do	5-7 145	do
131	6 Venche	Kristen	do	do	3/29-27	no	do	24	m	do	do	5-6 145	do
132	7 Braathen	Oscar	do	do	8/4-27	no	do	26	m	do	do	6-0 160	do
133	8 Ingebrigthsen	Alf	do	do	1/21-25	no	do	26	m	do	do	5-10 150	do
134	9 Nielsen	Thoralf	do	do	7/21-26	no	do	30	m	do	do	5-8 135	do
135	10 Sæther	Ole	do	do	7/13-27	no	do	24	m	do	do	5-7 150	do
136	11 Berg	Harald	do	do	7/15-27	no	do	23	m	do	do	5-8 150	do
137	12 Torgersen	Eulda	Cabin Maid	do	9/10-25	no	do	41	m	do	do	5-8 145	do
138	13 Andreassen	Borghild	do	do	1/21-25	no	do	42	f	do	do	5-9 140	do
139	14 Nilsson	Inga	do	do	do	no	do	25	f	do	do	5-6 135	do
140	15 Wardenar	Ester	Cabin helpgirl	do	8/4-27	no	do	38	f	do	do	5-7 125	do
141	16 Madsen	Marius	Cabin Pantryman	do	1/21-25	no	do	29	f	do	do	5-7 135	do
142	17 Berg	Rinar	do	do	6/26-25	no	do	43	m	do	Danish	5-7 146	do
143	18 Eriksen	Erling	Cabin Pantryboy	do	3/29-27	no	do	19	m	do	Norw.	6-0 140	do
144	19 Finerud	Frank	do	do	2/21-27	no	do	17	m	do	do	5-7 130	do
145	20 Olsen	Thorleif	Cabin Helpboy	do	2/2-26	no	do	17	m	do	do	5-9 145	do
146	21 Edvartsen	Arne	do	do	2/24-27	no	do	17	m	do	do	5-5 115	do
147	22 Hauglie	Johan	Cabin Watchman	do	1/17-27	no	do	65	m	do	do	6-2 155	do
148	23 Frydenlund	Richard	Cabin Bartender	do	11/13-26	no	do	36	m	do	do	5-8 140	do
149	24 Jonarud	Asbjörn	do	do	5/2-27	no	do	19	m	do	do	5-8 145	do
150	25 Knutsen	Alexander	do	do	6/7-27	no	do	26	m	do	do	5-7 135	do
151	26 Olsen	Harry	do	do	7/23-26	no	do	19	m	do	do	5-8 135	do
152	27 Ström	Halfdan	do	do	2/23-27	no	do	32	m	do	do	5-9 150	do
153	28 Kristiansen	Haakon	do	do	7/12-27	no	do	20	m	do	do	5-8 130	do
154	29 Krogh	Frank	do	do	11/17-26	no	do	53	m	do	do	5-7 180	do
155	30 Engström	Arthur	do	do									

Line

Owners

Local Agents

Form N.A.L. 191 Br. M. 2-26, 2000.

Form N.A.L. 191 Br. M. 6-27, 2000.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **K. S. IRGENS** Master of the "**STAVANGERFJORD**", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this

day of **AUG 18 1927** 192

K. S. Irgens
Master, Purser, First or Second Officer

Immigrant Inspector

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

Vessel **"STAVANGERFJORD"** sailing from **OSLO, Norway** Aug. 9th 1927 1927 to the port of **NEW YORK, N.Y.** AUG 18 1927 212

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
156	1	Pettersen	Thorbjørn	Cabin Waiter	Oslo	11/10-26	no	yes	21	m	Scand.	Norw.	5-7 130	None
157	2	Johnsen	Sverre K.	do	do	5/5-27	no	do	18	m	do	do	5-7 135	do
First 158	3	Nordseth	Hans	do	do	8/4-27	no	do	23	m	do	do	5-8 140	do
159	4	Olsen	Rolf	do	do	7/14-27	no	do	37	m	do	do	5-7 150	do
P.E. First 160	5	Pettersen	Kaare	do	do	8/8-27	no	do	22	m	do	do	5-9 145	do
		Gronnes-Belstad	Bjarne	do	do	8/8-27	no	do	34	m	do	do	5-9 150	do
161	6	Andersen	Harald	do	do	5/26-26	no	do	25	m	do	do	5-8 130	do
162	7	Cramer	Jacob	do	do	8/5-27	no	do	27	m	do	do	5-9 140	do
P.E. First 163	8	Ruud	Jacob	do	do	8/6-27	no	do	22	m	do	do	6-0 150	do
164	9	Eide	Kristian	do	do	8/26-26	no	do	29	m	do	do	5-7 110	do
P.E. First 165	10	Lindaa	Harald	do	do	7/14-27	no	do	31	m	do	do	5-8 150	do
166	11	Sundverø	Johs	do	do	1/21-25	no	do	33	m	do	do	6-0 145	do
167	12	Schliekmann	Johs	do	do	7/14-27	no	do	55	m	do	do	5-5 145	do
168	13	Aasen	Marie	Cabin Maid	do	1/21-25	no	do	55	f	do	do	5-2 110	do
169	14	Hermansen	Marie	do	do	do	no	do	44	f	do	do	5-8 150	do
170	15	Simonsen	Karen	do	do	do	no	do	36	f	do	do	5-4 152	do
171	16	Kristiansen	Sigrid	do	do	7/12-27	no	do	31	f	do	do	5-5 135	do
172	17	Westeng	Maren	do	do	2/21-27	no	do	53	f	do	do	5-6 135	do
173	18	Kirsebom	Fina	do	do	4/20-25	no	do	43	f	do	do	5-6 140	do
174	19	Kristiansen	Mathilde	do	do	6/8-27	no	do	34	f	do	do	5-6 135	do
175	20													
176	21	Hemstad	Henry	Cabin Pantryman	do	1/21-25	no	do	36	m	do	do	5-8 180	do
177	22	Nielsen	Jörgen	do	do	do	no	do	33	m	do	do	5-7 145	do
178	23	Bratland	Margrethe	Cabin Pantrygirl	do	7/11-27	no	do	48	f	do	do	5-7 150	do
179	24	Borgfjord	Guðrun	do	do	7/14-27	no	do	30	f	do	do	5-4 130	do
180	25	Svendsen	Guttorm	Cabin Pantryboy	do	2/23-27	no	do	19	m	do	do	5-10 160	do
		Smith	Alfred	do	do	8/8-27	no	do	16	m	do	do	5-6 130	do
First 181	26	Poyte	Willy	do	do	5/3-27	no	do	19	m	do	do	6-2 150	do
182	27	Berg	Julie	Cabin helpgirl	do	3/30-27	no	do	39	f	do	do	5-6 145	do
183	28	Presthus	Alice	do	do	2/21-27	no	do	36	f	do	do	5-8 140	do
184	29	Svendsen	Svend	Watchman	do	3/9-26	no	do	35	m	do	do	5-10 160	do
185	30	Pedersen	Simon	Cabin Bartender	do	1/21-25	no	do	48	m	do	do	5-6 155	do

Reassail

7

Line
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **K. S. IRGENS**, Master of the "**STAVANGERFJORD**", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this

day of **AUG 18 1927** 192

K. S. Irgens
Master, Captain, First or Second Officer

Immigrant Inspector

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

Sheet No. 8.

213

Vessel "STAVANGERFJORD"

sailing from

O S L O, Norway Aug. 9th 1927

192

to the port of

NEW YORK, N.Y.

AUG 18 1927

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
186	1	Sen	Bjarne	Bartender	Oslø	1/21-25	no	yes	42	m	Scand.	Norw.	5-8 180	None
187	2	Bugge-Olsen	Alf	3rd Cl.Waiter	do	do	no	do	31	m	do	do	5-8 140	do
188	3	Tolderlund	Harry	do	do	2/21-27	no	do	20	m	do	Danish	5-7 135	do
189	4	Andersen	Leif	do	do	10/5-26	no	do	22	m	do	Norw.	5-6 130	do
190	5	Ruud	Sverre	do	do	5/27-26	no	do	24	m	do	do	5-8 135	do
First 191	6	Midsen	Arne	do	do	7/12-27	no	do	25	m	do	do	5-9 142	do
192	7	Olsen	Erling	do	do	11/8-26	no	do	20	m	do	do	5-6 130	do
193	8	Hansen	Rolf	do	do	9/10-25	no	do	24	m	do	do	5-11 135	do
194	9	Kristiansen	Kristian	do	do	10/1-26	no	do	22	m	do	do	5-9 140	do
First 195	10	Thømtø	Sverre	do	do	7/12-27	no	do	20	m	do	do	5-9 145	do
First 196	11	Wannem	Frithjof	do	do	do	no	do	24	m	do	do	6-1 165	do
197	12	Olaussen	Hans	do	do	3/2-25	no	do	26	m	do	do	5-8 135	do
First 198	13	Knutson	Olaf	do	do	8/4-27	no	do	24	m	do	do	5-7 140	do
199	14	Skælerud	Asbjørn	do	do	6/25-26	no	do	21	m	do	do	5-8 140	do
200	15	Verg	Kristian	do	do	4/16-25	no	do	24	m	do	do	5-9 150	do
201	16	Olsen	Rolf	do	do	8/23-26	no	do	23	m	do	do	5-8 130	do
202	17	Horni	Thorleif	do	do	do	no	do	19	m	do	do	5-7 124	do
P.R. First 203	18	Edmundsen	Harry	do	do	8/5-27	no	do	21	m	do	do	5-8 135	do
204	19	Berg	Knut	do	do	4/15-26	no	do	20	m	do	do	5-6 120	do
230 205	20	Huseby	Edvard	do	do	2/2-26	no	do	36	m	do	do	5-8 140	do
206	21	Fossun	Rolf	do	do	10/1-26	no	do	19	m	do	do	5-7 125	do
207	22	Kristiansen	Thorleif	do	do	4/16-26	no	do	27	m	do	do	5-9 140	do
208	23	Embretsen	Ingvar	do	do	13/29-27	no	do	26	m	do	do	5-7 135	do
209	24	Cederquist	Harry	do	do	5/22-25	no	do	25	m	do	do	5-9 140	do
210	25	Hermansen	Eyvind	do	do	4/15-26	no	do	32	m	do	do	5-7 135	do
P.R. First 211	26	Eriksen	Aslaug	3rd Cl.Maid	do	8/3-27	no	do	36	f	do	do	5-5 130	do
212	27	Jordhøy	Mary	do	do	7/12-27	no	do	25	f	do	do	5-6 135	do
First 213	28	Ingebrigtsen	Asta	do	do	8/3-27	no	do	33	f	do	do	5-6 135	do
214	29	Førnebo	Borghild	do	do	7/12-27	no	do	37	f	do	do	5-7 145	do
215	30	Lian	Eline	do	do	1/12-27	no	do	30	f	do	do	5-7 130	do

Russell

Line

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **K. S. IRGENS** Master of the **"STAVANGERFJORD"**, do declare that
the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this

day of **AUG 18 1927** 192

K. S. Irgens
Master, Purser, First or Second Officer

Immigrant Inspector

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

AUG 18 1927 214

Vessel "STAVANGERFJORD"

sailing from O S L O, Norway Aug. 9th 1927 192

to the port of NEW YORK, N.Y.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
216	1	Hansen	Hulda	✓ 3rd Cl. Maid	Oslo	9/27-26	no	yes	54	f	Scand.	Norw.	5-1 130	None
217	2	Bugge	Lilly	✓ do	do	9/11-25	no	do	34	f	do	do	5-6 140	do
218	3	Hansen	Hagar	✓ do	do	2/1-26	no	do	23	f	do	do	5-9 135	do
219	4	Aronsen	Hulda	✓ do	do	2/28-25	no	do	44	f	do	do	5-6 125	do
220	5	Nielsen	Dagmar	✓ do	do	5/2-27	no	do	28	f	do	do	5-6 130	do
221	6	Abrahamsen	Petra	✓ do	do	9/11-25	no	do	44	f	do	do	5-8 155	do
First 222	7	Vigen	Johanne	✓ do	✓ do	8/8-27	no	do	51	f	do	do	5-7 150	do
223	8	Pedersen	Sussanne	✓ do	do	5/4-27	no	do	27	f	do	do	5-6 135	do
224	9	Skaug	Frida	✓ do	do	9/29-26	no	do	21	f	do	do	5-7 130	do
225	10	Grimsby	Hilda	✓ do	do	2/22-27	no	do	55	f	do	do	5-6 160	do
226	11	Henriksen	Mathes	✓ do	do	3/29-27	no	do	20	f	do	do	5-5 125	do
227	12	Opheim	Hilda	✓ do	do	5/4-27	no	do	26	f	do	do	5-5 130	do
228	13	Andresen	Asta	✓ do	do	2/22-27	no	do	31	f	do	do	5-6 132	do
229	14	Olsen	Peder	✓ 3rd Cl. Pantryman	do	3/28-27	no	do	28	m	do	do	5-8 138	do
205. 230	15	Dahl	Jacob	✓ do	do	7/11-27	no	do	49	m	do	do	5-8 150	do
231	16	Larsen	Erik	✓ 3rd Cl. Pantryboy	do	6/7-27	no	do	17	m	do	do	5-7 125	do
232	17	Larsen	Jacob	✓ do	do	10/4-26	no	do	27	m	do	do	5-7 135	do
233	18	Andersen	Paul	✓ do	do	5/3-27	no	do	20	m	do	do	5-6 130	do
234	19	Thaulow	Hans	✓ do	do	2-22/22-27	no	do	23	m	do	do	6-1 150	do
235	20	Knudsen	Kristian	✓ 3rd Class Watchman	do	1/21-25	no	do	60	m	do	do	5-6 135	do
236	21	Andersen	Anna	✓ Hospitalgirl	do	3/29-27	no	do	24	f	do	do	5-5 130	do
First 237	22	Hjelm	Kirsten	✓ do	do	8/5-27	no	do	21	f	do	do	5-6 130	do
238	23	Strömmen	Birgit	✓ Messgirl	do	3/29-27	no	do	28	f	do	do	5-8 140	do
239	24	Johansen	Clara	✓ do	do	do	no	do	23	f	do	do	5-6 130	do
240	25	Christensen	Jenny	✓ do	do	do	no	do	38	f	do	do	5-8 140	do
241	26	Karlsen	Knut	✓ Messboy	do	3/20-26	no	do	16	m	do	do	5-8 135	do
242	27	Andersen	Gunnar	✓ do	do	8/23-26	no	do	18	m	do	do	5-8 130	do
243	28	Martinsen	Efrain	✓ Linenboy	do	2/21-27	no	do	20	m	do	do	5-8 140	do
244	29	Andersen	Jörgen	✓ Band Cond.	do	1/21-25	no	do	42	m	do	do	5-10 155	do
245	30	Hansen	Sigurd	✓ Musician	do	10/20-25	no	do	34	m	do	do	5-8 170	do

Pearson

9

Line

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **K. S. IRGENS** Master of the „**STAVANGERFJORD**“, do declare that
the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from /to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this

day of **AUG 18 1927** 192

K. S. Irgens
Master, ~~Purser, First or Second Officer~~

Immigrant Inspector

6

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

Vessel "STAVANGERFJORD"

sailing from

OSLO, Norway Aug. 9th 1927

192

to the port of

NEW YORK, N.Y.

AUG 18 1927

215

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
246	1	Vik	Carl	Musician	Oslo	5/22-26	no	yes	28	m	Scand.	Norw.	5-10 150	None
247	2	Engström	Einar	do	do	1/21-25	no	do	35	m	do	do	5-9 155	do
248	3	Lier	Erling	do	do	5/5-27	no	do	20	m	do	do	5-6 130	do
249	4	Johansen	Jens	do	do	1/21-25	no	do	36	m	do	do	5-9 145	do
250	5	Hox	Rolf	do	do	6/9-27	no	do	23	m	do	do	5-9 140	do
251	6	Askevold	Josef	Barber	do	8/4-25	no	do	32	m	do	do	5-10 155	do
252	7	Halvorsen	Frithjof	do	do	1/21-25	no	do	32	m	do	do	5-1 110	do
253	8	Fransen	Frithjof	do	do	2/21-27	no	do	23	m	do	do	5-6 130	do
256	9	Wold	Aase	Cabin Maid	do	7/15-27	no	do	18	f	do	do	5-4 120	do
257	10	Hammershøy	Eleonore	do	do	3/30-27	no	do	38	f	do	do	5-7 140	do
258	11	Strömli	Jörgen	Cabin Waiter	do	2/5-26	no	do	33	m	do	do	5-10 145	do
First 259	12	Berntsen	Edgar	Reserveman	do	8/6-27	no	do	20	m	do	do	5-7 135	do
First 260	13	Ragnsether	Odd	Reserveman	do	8/4-27	no	do	18	m	do	do	5-7 145	do
First 261	14	Tangen	Ole	Asst. Linnenman	do	8/6-27	no	do	32	m	do	do	5-8 140	do
262	15	Pedersen	Antonius	Reserveman	do	2/21-27	no	do	18	m	do	do	5-7 130	do
First 263	16	Bjercke	Arnulf	do	do	7/15-27	no	do	19	m	do	do	5-8 140	do
First 264	17	Brubak	Oswald	do	do	do	no	do	28	m	do	do	5-9 150	do
265	18	Stenerud	Kristian	do	do	5/5-27	no	do	18	m	do	do	5-6 130	do
266	19	Rasmussen	Jens	do	do	5/4-27	no	do	24	m	do	do	5-6 135	do
267	20	Skansen	Johannes	do	do	7/14-27	no	do	34	m	do	do	5-10 160	do
First 268	21	Christiansen	Herman	do	do	7/13-27	no	do	18	m	do	do	5-7 140	do
First 269	22	Mitrofanoff	Victor	do	do	8/6-27	no	do	20	m	do	do	5-8 140	do
P.E. 269		Sandness	Alf	do	do	3/29-27	no	do	19	m	do	do	5-8 135	do
270	23	Olsen	Gunnar	do	do	7/15-27	no	do	26	m	do	do	5-8 140	do
271	24	Winther	Leif	do	do	2/22-27	no	do	18	m	do	do	5-7 130	do
272	25	Bögh	Arne	do	do	6/8-27	no	do	15	m	do	do	5-7 135	do
273	26	Hirsch	Erling	do	do	3/29-27	no	do	21	m	do	do	5-8 150	do
274	27	Halbostad	Arne	do	do	8/4-27	no	do	25	m	do	do	6-0 140	do
275	28	Petersen	Kaare	do	do	8/8-27	no	do	22	m	do	do	5-9 145	do
276	29	Kristiansen	Bagnar	do	do	3/30-27	no	do	21	m	do	do	6-0 145	do
277	30	Blazek	Adolf	do	do	5/4-27	no	do	24	m	do	do	5-8 145	dp

Pearson

Line

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **K. S. IRGENS** Master of the „**STAVANGERFJORD**“, do declare that
the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this

day of **AUG 18 1927** 192

K. S. Irgens
Master, Purser, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

216

10

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

Vessel **"STAVANGERFJORD"** sailing from **OSLO, Norway** Aug. 9th 1927 192 ~~1927~~ to the port of **NEW YORK, N.Y.** AUG 18 1927

216

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)			
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities	
	Family Name	Given Name		When	Where										
278	1	Olsen	Thor	Reserveman	Oslo	5/5-27	no	yes	30	m	Scand.	Norw.	5-7	130	None
279	2	Worning	William	Cabin Waiter	do	8/3-27	no	do	28	m	do	do	5-9	145	do
280	3	Strand	Birger	Reserveman	do	11/9-26	no	do	20	m	do	do	5-7	120	do
First 281	4	Danielsen	Cato	Extra Pastry Baker	do	8/4-27	no	do	40	m	do	do	5-8	160	do
First 282	5	Sverstad	Birgit	Hairdresser	do	8/8-27	no	do	19	f	do	do	5-6	131	do
	6														
	7														
	8														
	9														
	10														
	11														
	12														
	13														
	14														
	15														
	16														
	17														
	18														
	19														
	20														
	21														
	22														
	23														
	24														
	25														
	26														
	27														
	28														
	29														
	30														

Line

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **K. S. IRGENS** Master of the **„STAVANGERFJORD“**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this

day of **AUG 18 1927** 192

K. S. Irgens
Master, Purser, First or Second Officer

Immigrant Inspector

11

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

Vessel **STAVANGERFJORD**

~~OSLO~~ **OSLO**, Norway Aug. 9th 1927

~~to~~ the port of **NEW YORK, N.Y.** AUG 18 1927

217

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where								
1	ADDITIONAL LIST.												
2	DOCTOR'S DEPARTMENT.												
First 255	Myrstad	Oleif	✓ Asst. Nurse	✓ Oslo	8/9-27	no	yes	29	f	Norw.	Scand.	5-6 135	None
3													
4													
5	ENGINE DEPARTMENT.												
P.E. First 64	Samuelson	Anders	✓ Water Tender	Oslo	8/8-27	no	yes	37	m	Scand.	Norw.	5-10 150	None
First 73	Larsen	Trygve	✓ Greaser	do	do	no	do	21	m	do	do	6-0 155	do
First 88	Jörstad	Mads	✓ Reserveman	do	do	no	do	24	m	do	do	5-8 140	do
9													
10	Steward Department.												
First 175	Pedersen	Petra	✓ Cabin Maid	✓ Oslo	8/8-27	no	yes	25	f	Scand.	Norw.	5-7 135	None
First 205	Andersen	Sverre	✓ Linnenboy	do	8/9-27	no	do	30	m	do	do	5-6 135	do
First 279	Johansen	Jacob	✓ Cabin Waiter	do	8/8-27	no	do	24	m	do	do	5-10 140	do
First 283	Evensen	Einar	✓ Reserveman	do	do	no	do	19	m	do	do	5-9 135	do
First 284	Olsen	Charles	✓ do	✓ do	8/9-27	no	do	21	m	do	do	5-10 150	do
First 275	Hansen	Rolf	do	do	do	no	do	22	m	do	do	5-8 140	do
17	Pearrell												
18													
19													
20													
21													
22													

AMERICAN CONSULATE General No. **OSLO, NORWAY**
(City) (Country)

SEEN
for the journey to the United States
Any route *Not by*

American Visa Control
Date **Aug 9 1927**
(The validity of this visa extends for a period of three months from this date, provided the passport continues to be valid for that period.)

FEE STAMP

Service No 6918

12

Line
Owners
Local Agents

DATE OF ARRIVAL
BILL NO.

8-18-27
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **K. S. IRGENS** Master of the **"STAVANGERFJORD"**, do declare that
the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from /to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this

day of **AUG 18 1927** 192

[Signature]

Immigrant Inspector

[Signature]
Master

12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, NY U. S. A

18th AUGUST

19 27

219

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any association, society, community, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a permanent resident of the United States	Whether alien is a member of any organization or society, or is engaged in any business or occupation, or is employed by any person or organization	Whether alien is a member of any political party or organization	Whether alien is a member of any religious organization	Whether alien is a member of any labor organization	Whether alien is a member of any other organization	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of—		Marks of identification	
		State	City or town			Yes or No	Year or period of years		Where?	Whether alien is a member of any organization or society, or is engaged in any business or occupation, or is employed by any person or organization												Whether alien is a member of any political party or organization	Whether alien is a member of any religious organization		Whether alien is a member of any labor organization	Whether alien is a member of any other organization	Hair	Eyes
1	FRIEND - P. R. PEACOCK CASPER WYOMING U. S. A	WYO.	CASPER	NO	SELF	YES	YES 1927	WYO.	CASPER WYOMING U. S. A	NO	INDEF	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 11 1/2	DRK	BROWN	HAZEL	WOUND ON LEFT ANKLE
2	SISTER - MISS I. CARDOZA 54, EAST ST., KINGSTON J.A.	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	YES 1924	N.Y.	FRIEND - 304 W. 152 St. CYRIL VAZ, N. Y. CITY	NO	INDEF	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 10	DRK	BLK	BROWN	NONE	
3	FATHER - JAMES A. HAYNES SPALDINGS, JAMAICA	N.Y.	NEW YORK	YES	HUSBAND	YES	YES 1924	N.Y.	FRIEND - CYRIL VAZ. 304 W. 152 St. NEW YORK CITY	NO	INDEF	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2 1/2	FAIR	BRN.	BRN.	SCAR ON LEFT WRIST	
4	WIFE - MRS. J. E. MONROE PORT MORANT JAMAICA	TENN.	NASH VILLE	NO	HEAD OF	YES	NO	NO	GOING TO ANNUAL CONVENTION	NO	3 MOS.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	BLK.	BLK.	BRN.	NONE	
5	WIFE - MRS. MARRY BARCLAY MORANT BAY, JAMAICA	TENN.	NASH VILLE	NO	do	YES	YES 1926	TENN.	do do do do	NO	3 MOS.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	BLK.	BLK.	BRN.	SCAR ON LOWER LIP	
6	MOTHER - MRS. H. F. NEWMAN NEW DALE, RIVERSDALE, J.A.	N.Y.	NEW YORK	YES	MOTHER	YES	NO	NO	COUSIN - MRS. G. B. ENNEVOR 237 W. 115 St. NEW YORK CITY	NO	6 MOS.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR	LT. BRN.	BRN.	NONE	
7	CHINESE BENEVOLENT SOTY. 129, BARRY ST, KINGSTON J.A.	CHINA	HONG KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	IN TRANSIT TO HONG KONG CHINA	NO	FEW HRS.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	YELLOW	BLK	BLK	NONE	
8	DO DO DO DO	CHINA	HONG KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	IN TRANSIT TO HONG KONG CHINA	NO	FEW HRS.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	DO	BLK.	BLK.	NONE	
9	DO DO DO DO	CHINA	HONG KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	IN TRANSIT TO HONG KONG CHINA	NO	FEW HRS.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 1 1/2	DO	BLK.	BLK.	NONE	
10	DO DO DO DO	CHINA	HONG KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	IN TRANSIT TO HONG KONG CHINA	NO	FEW HRS.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	DO	BLK	BLK	NONE	
11	DO DO DO DO	CHINA	HONG KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	IN TRANSIT TO HONG KONG CHINA	NO	FEW HRS.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	DO	BLK	BLK	NONE	
12	DO DO DO DO	CHINA	HONG KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	IN TRANSIT TO HONG KONG CHINA	NO	FEW HRS.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	DO	BLK	BRN	NONE	
13	DO DO DO DO	CHINA	HONG KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	IN TRANSIT TO HONG KONG CHINA	NO	FEW HRS.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	DO	BLK	BLK	NONE	
14	DO DO DO DO	CHINA	HONG KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	IN TRANSIT TO HONG KONG CHINA	NO	FEW HRS.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	DO	BLK	BLK	NONE	
15	DO DO DO DO	CHINA	HONG KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	IN TRANSIT TO HONG KONG CHINA	NO	FEW HRS.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	DO	BLK	BLK	NONE	
16	DO DO DO DO	CHINA	HONG KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	IN TRANSIT TO HONG KONG CHINA	NO	FEW HRS.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 1/2	DO	BLK	BLK	NONE	
17	DO DO DO DO	CHINA	HONG KONG	YES	FATHER	NO	NO	NO	IN TRANSIT TO HONG KONG CHINA	NO	FEW HRS.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4 6	BRN	BRN	BRN	NONE	
18	DO DO DO DO	CHINA	HONG KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	IN TRANSIT TO HONG KONG CHINA	NO	FEW HRS.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	YELLOW	BLK	BLK	NONE	
19	DO DO DO DO	CHINA	HONG KONG	YES	FATHER	NO	NO	NO	IN TRANSIT TO HONG KONG CHINA	NO	FEW HRS.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	DO	BLK	BLK	NONE	
20	DO DO DO DO	CHINA	HONG KONG	YES	FATHER	NO	NO	NO	IN TRANSIT TO HONG KONG CHINA	NO	FEW HRS.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3 10	DO	BLK	BLK	NONE	
21	DO DO DO DO	CHINA	HONG KONG	YES	FATHER	NO	NO	NO	IN TRANSIT TO HONG KONG CHINA	NO	FEW HRS.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4 2	DO	BLK	BLK	NONE	
22	DO DO DO DO	CHINA	HONG KONG	YES	FATHER	NO	NO	NO	IN TRANSIT TO HONG KONG CHINA	NO	FEW HRS.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4 1	BRN	BRN	BLK	NONE	
23	DO DO DO DO	CHINA	HONG KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	IN TRANSIT TO HONG KONG CHINA	NO	FEW HRS.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	YELLOW	BLK	BLK	NONE	
24	DO DO DO DO	CHINA	HONG KONG	YES	BATHER	NO	NO	NO	IN TRANSIT TO HONG KONG CHINA	NO	FEW HRS.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4 4	DO	BLK	BRN	NONE	
25	DO DO DO DO	CHINA	HONG KONG	YES	FATHER	NO	NO	NO	IN TRANSIT TO HONG KONG CHINA	NO	FEW HRS.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4 1	DO	BLK	BRN	NONE	

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chas. S. Hill, Master, of the Honduran S.S. Ceiba, from Port Antonio, Ja., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chas. S. Hill

Master Officer.

Sworn to before me this 18. day of August, 19 27
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

7/90

7/90

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

220

14-608

S. S. "CORIBA" Sailing from PORT ANTONIO JAMAICA B.W.I. 13th. AUGUST. 1927, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. U.S.A. 18th. AUGUST 1927

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	MURRAY	JOSEPH ANTHONY	37		M	M	KINGSTON JAMAICA 7th. SEPT. 1889	DISTRICT COURT OF NEW YORK 31/1/1927	2488-7th. AVE. N.Y.CITY
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Chas. S. Hill

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship company, when and where they were respectively shipped, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the principal immigration officer may by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to the principal immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who have left port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged prior to her arrival, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the above lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable to pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien employee whose name appears on such list, unless a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

8-18 Ciba

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK

AUGUST 20, 1927

I, master of the Honduran, S. S. Celba
from port of Port Antonio, Ja. (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 36 Number of seamen deserted 1
 Number of seamen discharged 1 Seamen left in hospital (or died)
 Number of seamen signed on at this port 1 Total crew this date 35

The above-named vessel arrived at this port August 18, 1927, 192 , consigned to M. Giorgio Fruit Corp.; is now lying at Pier 12, East river, and is expected to sail August 20, 1927, 192 . for Port Antonio, Ja. via United States port of ----- First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

221

[illegible]

14-1613

19, from the port of Port Antonio, Ja.

222

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Not to be paid if subject at of arrival	Whether subject at of arrival	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
No	Yes	53	M	English	British			
No	Yes	52	M	"	"			
No	Yes	36	M	Italian	Italian			
No	Yes	32	M	Irish	British			
No	Yes	25	M	American				
No	Yes	36	M	Irish	British			
No	Yes	39	M	"	"			
No	Yes	45	M	English	"			
No	Yes	34	M	Italian				
No	Yes	35	M	American				
No	Yes	39	M	African	British			
No	Yes	49	M	"	"			
No	Yes	25	M	"	"			
No	Yes	24	M	"	"			
No	Yes	39	M	"	"			
No	Yes	49	M	"	"			
No	Yes	31	M	"	"			
No	Yes	40	M	"	"			
No	Yes	27	M	"	"			
No	Yes	26	M	"	"			
No	Yes	30	M	"	"			
No	Yes	28	M	"	"			
No	Yes	30	M	"	"			
No	Yes	26	M	"	"			
No	Yes	20	M	"	"			
No	Yes	23	M	"	"			
No	Yes	24	M	"	"			
No	Yes	39	M	Chinese				
No	Yes	42	M	"				
No	Yes	45	M	"				

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel CRIBA, arriving at NEW YORK, AUGUST 18, 1927, from the port of Port Antonio, Ja.

222

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Hill	Chas. S.	/	/	Master	3.3.27	Cristobal	No	Yes	53	M	English	British			
2	Doyle	Austinn	/	/	1st Mate	3.3.27	"	No	Yes	52	M	"	"			
3	Jurincich	Frank	/	/	2nd "	3.30.27	New York	No	Yes	36	M	Italian	Italian			
4	Agnew	James	/	/	3rd "	32 5.14.27	"	No	Yes	32	M	Irish	British			
5	Tebolt	George	/	/	Wireless	3.3.27	Cristobal	No	Yes	25	M	American				
6	Mann	Frank	/	/	Chief Engineer	3.3.27	"	No	Yes	36	M	Irish	British			
7	Keenan	Robert	/	/	2nd "	8.5.27	New York	No	Yes	39	M	"	"			
8	Castling	Robert	/	/	3rd "	4.29.27	"	No	Yes	45	M	English	"			
9	Randazzo	Salvatore	/	/	4th "	3.8.27	Cristobal	No	Yes	34	M	Italian				
10	Albright	Robert	/	/	Chief Steward	3.3.27	"	No	Yes	35	M	American				
11	Watler	John	/	/	Carpenter	3.3.27	"	No	Yes	39	M	African	British			
12	Cunningham	Richard	/	/	Bosun	5.5.27	Pt. Antonio	No	Yes	49	M	"	"			
13	Brown	Harold	/	/	Q. Master	6.30.27	"	No	Yes	25	M	"	"			
14	Belnavis	Herman	/	/	"	6.2.27	"	No	Yes	24	M	"	"			
15	James	Jonathan	/	/	Watchman	5.19.27	"	No	Yes	39	M	"	"			
16	Johnson	Richard	/	/	Sailor	6.2.27	"	No	Yes	49	M	"	"			
17	Reynolds	Cyril	/	/	"	6.30.27	"	No	Yes	31	M	"	"			
18	Hewitt	David	/	/	"	6.30.27	"	No	Yes	40	M	"	"			
19	McKienzie	Robert	/	/	"	8.11.27	"	No	Yes	27	M	"	"			
20	Johnson	James	/	/	"	8.11.27	"	No	Yes	26	M	"	"			
21	Campbell	Luther	/	/	Chief Cook	7.22.27	New York	No	Yes	30	M	"	"			
22	Vernon	Arthur	/	/	2nd "	7.28.27	Pt. Antonio	No	Yes	28	M	"	"			
23	Cobb	Ernest	/	/	2nd Steward	8.5.27	New York	No	Yes	30	M	"	"			
24	Strolley	Arthur	/	/	Waiter	6.16.27	Pt. Antonio	No	Yes	26	M	"	"			
25	Castello	Reginald	/	/	"	3.23.27	Kingston	No	Yes	20	M	"	"			
26	Nelson	Vincent	/	/	"	7.30.27	Pt. Antonio	No	Yes	23	M	"	"			
27	Alvarenga	Elton	/	/	"	8.11.27	"	No	Yes	24	M	"	"			
28	Po	Chong	/	/	Fireman	3.29.27	New York	No	Yes	39	M	Chinese				
29	Suey	Soon	/	/	"	3.29.27	"	No	Yes	42	M	"				
30	Shaw	Yu	/	/	"	3.29.27	"	No	Yes	45	M	"				

Line Vaccaro Line

Owners Mex. American Fruit & S.S. Corp.

Local Agents Di Giorgio Fruit Corp.

[Signature]
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chas. S. Hill, Master, of the Honduran S.S. Ceiba, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below. I further declare, that there is no American Consulate at any of the ports touched by us this voyage.

Chas. S. Hill

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 18 day of August, 19 27

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. Ceiba, arriving at New York, August 18, 1927, 19, from the port of Port Antonio, Ja.

223

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
3 1	Lee	Chong	/		Fireman	3.29.27	New York	No	Yes	47	M	Chinese				
3 2	Shue	Chong	/		"	3.29.27	" "	No	Yes	36	M	"				
3 3	Sue	Yu	/		"	3.29.27	" "	No	Yes	34	M	"				
3 4	Chuen	Wong	/		"	3.29.27	" "	No	Yes	38	M	"				
3 5	Way	Chu	/		"	3.29.27	" "	No	Yes	42	M	"				
3 6	Gow	Liu	/		"	6.12.27	" "	No	Yes	37	M	"				
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line Vaccaro Line

Owner Mex.- American Fruit & S.S. Corp.

Local Agents Di Giorgio Fruit Corp.

[Signature]
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8-18-27

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chas. S. Hill, Master, of the Honduran S.S. Ceiba, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 3 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below. I further declare, that there is no American Consulate at any of the ports touched by us this voyage.

Chas. S. Hill
Master, Honduran S.S. Ceiba.

Sworn to before me this 18 day of August, 19 27

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

STATE OF NEW YORK
BILL NO. 140922
JULY 23 1927

AFFIDAVIT OF SURGEON

Macdonald, Surgeon of the Red Cross No. 10, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 21
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Medical Act
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Hand Punched
Clear 11/30/27
Card 11/30/27
9/3/27
Friedman

Sworn to before me this 16 day of August, 1927
at New York.
Macdonald
in and to the County of New York
(Signature and Title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)
Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before the immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed before the immigration officer at port of arrival.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX					TOTAL PASSENGERS
		S. L.	U. S. Claims	Temp. Sm.	In Transit	U. S. CITS.	DIPLO- MATS	RE. OF U. S. A. RESID.	IN TRAN- SIT GROUPS	OTHER IN GROUPS	
1st CABIN	6	2		1		32	1	17		1	66
2nd CABIN	10	6				2		7		4	33
STORAGE											
TOTAL	16	8		1		34	1	24		9	99

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- | | | |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek. | Roumanian. |
| Armenian. | Hebrew. | Russian. |
| Bohemian. | Herzegovinian. | Ruthenian (Russniak). |
| Bosnian. | Irish. | Scandinavian (Norwegians,
Danes, and Swedes). |
| Bulgarian. | Italian (North). | Scotch. |
| Chinese. | Italian (South). | Servian. |
| Croatian. | Japanese. | Slovak. |
| Cuban. | Korean. | Slovenian. |
| Dalmatian. | Lithuanian. | Spanish. |
| Dutch. | Magyar. | Spanish American. |
| East Indian. | Mexican. | Syrian. |
| English. | Montenegrin. | Turkish. |
| Finnish. | Moravian. | Welsh. |
| Flemish. | Pacific Islander. | West Indian (other than
Cuban). |
| French. | Polish. | |
| German. | Portuguese. | |

1st 34 32 66
2nd 10 25 33
TOTAL 62 37 99
108 Cruise Ship
(Alien)

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

List 9

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (pink) sheet is for the listing of

August 16th., 1927

S. S. Merissa

Passengers sailing from Halifax, N. S.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	SEE USA. REG.	Banes	Elizabeth	50		F	S	Cook	Y	English	Y	Gt. Britain	English	England	Parnham Surrey		Ex. Order	7/12/26	U. S. A. Mont Clair	
2	DIPLOMAT	McDonald	Douglas	11		M	S	Student		"	Y	Canada	"	Canada	St. John		Ex. Order	7/12/26	X	Norfolk
3	SEE USA. REG.	Markee	Eliza	52		F	M	Housewife	Y	"	Y	Gt. Britain	"	England	Staffordshire		"	7/12/26	X	Brooklyn
4	UNDER 16	Markee	Jean	15		F	S	Student	Y	"	Y	Canada	"	Canada	Quebec		"	7/12/26	X	"
5	SEE USA. REG.	Urquhart	Blanche	29		F	S	Librarian	Y	"	Y	"	"	"	Stellarton		"	7/12/26	X	Mont Clair
6	SEE USA. REG.	Craig	Bertha	60		F	W	Housewife	Y	"	Y	"	"	"	Annapolis		"		14 Years Canada	Halifax
7	SEE USA. REG.	Culhane	Patrick	59		M	S	Christian Brother	Y	"	Y	Canada	"	Ireland	Limerick		"			"
8	SEE USA. REG.	Nixon	Richard L.	39		M	S	Bursar	Y	"	Y	"	"	Canada	Halifax		"			Montreal
9	SEE USA. REG.	McConnell	John M.	21		M	S	Investment Banker	Y	"	Y	"	"	"	Montreal		"			"
10	SEE USA. REG.	McManus	Francis	28		F	S	Secretary	Y	"	Y	"	"	"	Halifax		Ex. Order	7/12/26	U. S. A. New York	
11	SEE USA. REG.	Holland	Mary	22		F	M	Housewife	Y	"	Y	"	"	"	Halifax		"			"
12	SEE USA. REG.	Lou	Kwock Goon	23		M	M	Stere-keeper	Y	Chinese	Y	China	Chinese	China	Sun King	182861 R.E.	Washington	Aug 26/26		"
13	SEE USA. REG.	Liu	Shee	19		F	M	Wife	N	None	N	"	"	"	16 N.I. Hong Kong			July 7/27	China	Sun King

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers . . .
U. S. citizens . . .
Aliens . . .

List 9¹-----

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

August 18th. 1927

225

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. C. Mitchell, Master, of the S. S. Nerissa, from Halifax, N. S., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. Mitchell
Master

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Cluny Macpherson, Surgeon of the S. S. Nerissa. Employed by the owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twenty six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University and Medical Acts of Nfld., Great Britain and Nova Scotia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

226

Cluny Macpherson, M.D.

Sworn to before me this 13th. day of August, 1927
at St. John's, Nfld.

John Lanning
Notary Public
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. _____ Nerissa

Passengers sailing from

St. John's, Nfld.

August 13th., _____, 19 27

Total passengers	-----
U. S. citizens	-----
Aliens	-----

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. C. Mitchell Master, of the S. S. Nerissa, from St. John's, Nfld., do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. Mitchell
Master

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)Number 2
228CRUISE
S. S. Nerissa

Sailing from

New York, N.Y.

August 6th.

1927

Arriving at Port of

New York

August 18th.

1927

23

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Williams	Robert	37		M	S	November 13/1890 Perth Amboy, N.J.	By Marriage 1879 Maitland, N.S.	53 Ann St., Newburgh, N.Y.
2	Williams	Mary R.	70		F	W			357 High St., Perth Amboy, N.J.
3	Curtis	Claude F.	53		M	M	May 31/1874 New York City		550 West 172nd. St., New York City.
4	Curtis	Vera L.	45		F	M	June 20/1882 "		"
5	Curtis	Vera L.	23		F	S	October 28/1905 "	By Marriage December 31/1899 Perth Amboy, N.J.	357 High St., Perth Amboy, N.J.
6	Baker	Florence	47		F	M			35 Hendrix Brooklyn, N.Y.
7	Hines	Helen	28		F	M	March 17/1899 Brooklyn, N.Y.		18 Banks Ave., East Elmhurst, L.I.
8	McNichols	Lillian	32		F	M	January 3/1895 "		280 Beach 133rd. St., Bell Hr., L.I.
9	Stahle	Mary	22		F	S	November 26/1904 "		195 Wall St. Kingston, N.Y.
10	Van Hovenberg	Henry	77		M	W	May 2/1850 Staten Isl., N.Y.		1213 Welington Ave., Richmond, Va.
11	Groves	Harvey R.	50		M	M	September 7/1877 Brooklyn, N.Y.		"
12	Groves	Georgette	50		F	M	November 2/1877 Kingston, N.Y.		38 Livingston St. Brooklyn, N.Y.
13	Gemmi	Wilbur	39		M	M	March 2/1888 Philadelphia, Pa.		"
14	Gemmi	Dorothy	38		F	M	October 17/1888 Chester, Pa.		2123 Montique Terrace Jacksonville, Fla.
15	Norman	William	47		M	M	August 11/1881 Chicago, Ill.		"
16	Norman	Sarah	43		F	M	November 28/1833 Lent, Va.		77 Delaware Ave., Flushing, N.Y.
17	Fitch	Nettie A.	40		F	S	February 26/1837 New York City		937 Beach Ave., Pittsburgh, Pa.
18	Hay	Elizabeth	30		F	S	November 24/1896 Pittsburg, Pa.		6310 Stanton Ave., Pittsburgh, Pa.
19	Wright	Catherine	30		F	S	March 16/1897 "		52 Pelton Ave., West New Brighton, S.I.
20	Koenig	Francis	31		F	S	January 13/1896 New York City		198 Halsted St., East Orange, N.J.
21	Lewis	Mary	43		F	M	May 9/1879 Jersey City, N.J.		"
22	Lewis	Irene	30		F	S	February 4/1897 "		"
23	Lewis	Gladys	27		F	S	May 23/1900 "		34 Maple Terrace, Rahway, N.J.
24	Schneider	Marie	23		F	S	June 1/1904 Rahway, N.J.		331 Elmore Ave., Elizabeth, N.J.
25	Roll	Myrtle	22		F	S	October 8/1904 Linden, N.J.		726 Magle Ave., Elizabeth, N.J.
26	Gertanner	Marion	23		F	S	April 30/1904 "		355 Bradford St., Brooklyn, N.Y.
27	Eisenberg	Henrietta	30		F	S	August 16/1897 New York City		636 Eastern Pky., Brooklyn, N.Y.
28	Garfunkel	Sophie G.	33		F	S	September 20/1893 "		88 Stuyvasent Ave., Brooklyn, N.Y.
29	Crystal	Rose	28		F	S	July 6/1899 "		115-53-174th. St., St. Albans, L.I.
30	Grover	Cyril A.	33		M	S	April 15/1894 Brooklyn, N.Y.		

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

229

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Nerissa

Sailing from New York, N. Y.

August 6th, 1927, Arriving at Port of New York, N. Y. August 18th, 1927

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.						
1	Cashaw	Harriett L.	36		F	S	May 20/1891	Brooklyn, N.Y.		5508 Ave. L. Brooklyn, N.Y.
2	Ridding	Helen	34		F	S	November 16/1892	"		250 New York Ave., Brooklyn, N.Y.
3	Meyer	Anna	48		F	M	January 1/1879	New York City		429-50th. St., Brooklyn, N.Y.
4	Meyer	Beatrice	26		F	S	May 23/1901	Brooklyn, N.Y.		"
5	Elliott	Charles A.	72		M	M	March 5/1855	Glendale, Ohio.		179 East McMillan St., Cincinnati, Ohio.
6	Elliott	Daisy B.	54		F	M	September 1/1872	Cincinnati, Ohio.		"
7	Avery	Charles E.	62		M	W	February 25/1865	Chapin, Iowa.		62 Grove St., Bridgeport, Conn.
8	Quinn	Ellen	24		F	M	September 1/1902	Scranton, Pa.		1047 Clay Ave., Scranton, Pa.
9	Berry	Ellen	48		F	W	August 2/1878	"		714 Adams Ave., Scranton, Pa.
10	Manning	Arthur C.	36		M	S	March 7/1891	Woonsocket, R.I.	By Marriage January 29/1885 Providence, R.I.	64 Spruce St., Bloomfield, N.J.
11	Manning	Providence S.	64		F	M				215 Green St., Woonsocket, R.I.
12	Elfers	John H.	58		M	M	May 26/1869	Brooklyn, N.Y.		1087 Lincoln Place, Brooklyn, N.Y.
13	Elfers	Emily E.	52		F	M	January 11/1875	"		"
14	Elfers	Marion	21		F	S	March 13/1906	"		2312 Loring Place, New York City.
15	Erard	Nora	27		F	S	May 14/1900	Oxford, N.Y.		"
16	Erard	Marguerite	25		F	S	October 2/1902	"		3790-64th. St., Woodside, L.I.
17	Helzer	Bertha	32		F	S	October 12/1894	Valentine, Neb.		2023 North 2nd. St., Harrisburg, Pa.
18	Sherger	John A.	51		M	M	August 27/1876	Harrisburg, Pa.		"
19	Sherger	Jessie	44		F	M	July 27/1883	Bellefonte, Pa.		"
20	Sherger	John C.	19		M	S	December 7/1908	Harrisburg, Pa.		1307 Jefferson St., Wilmington, De.
21	Pierson	Frank F.	58		M	M	June 1/1869	Milford, De.		"
22	Pierson	Ida	57		F	M	May 12/1869	"		"
23	Pierson	Margaret	26		F	S	November 25/1900	Wilmington, De.		"
24	Pierson	Edna B.	21		F	S	September 21/1905	"		"
25	Pierson	Anna W.	28		F	S	July 9/1899	"		245 Putman Ave., Brooklyn, N.Y.
26	Sherman	Leo E.	26		M	S	July 3/1901	Newark, N.J.		114 South Robinson Ave., Pen Argyle, Pa.
27	Stofflet	Clinton F.	50		M	M	February 1/1877	Flicksville, Pa.		"
28	Stofflet	Harry	14		M	S	October 31/1912	Pen Argyle, Pa.		5048 Carolin St., Woodside, L.I.
29	Kennedy	Mary	22		F	S	September 19/1904	Peekskill, N.Y.		115-1st. Ave., Mont Vernon, N.Y.
30	Doepel	Edith	29		F	S	August 8/1898	Mamaroneck, N.Y.		

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Nerissa

Sailing from New York, N. Y.

August 6th., 1927, Arriving at Port of New York, N. Y. August 18th., 1927

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Lee	Josephine	14		F	S	September 16/1912 Danbury, Conn		Lee Farm, Danbury, Conn.
2	Lee	Anna	37		F	S	July 26/1890 "		38 Farview Ave., Danbury, Conn.
3	Serre	Alice	35		F	S	February 18/1892 "		626 Waveland Ave., Chicago, Ill
4	Burke	Charles	37		M	M	November 17/1890 Chicago, Ill.		1262 Maple Ave., Peekskill, N. Y.
5	Burke	Carrie	23		F	M	October 25/1903 Hammond, Ind.		"
6	Creed	George J.	41		M	M	May 22/1886 New York City		297 Ridgewood Ave., Brooklyn, N. Y.
7	Creed	Marion F.	38		F	M	February 19/1889 Peekskill, N. Y.		192 Russell St., Brooklyn, N. Y.
8	Sullivan	Mary E.	35		F	M	January 24/1895 Brooklyn, N. Y.		19th., & Chester St's. Chester, Pa.
9	Huber	Catherine	30		F	S	June 8/1897 New York City		810 Barclay St., Chester, Pa.
10	Deakynne	Mary N.	38		F	S	June 26/1889 Chester, Pa.		817 West 8th., St., Chester, Pa.
11	McKain	Edna	41		F	S	January 20/1886 Chester, Pa.	By Father's Papers 1885 Philadelphia, Pa.	1506 Edgmont Ave., Chester, Pa.
12	Stewart	Margaret	51		F	S		Born Of American Parents Aug. 31/1882 Walkerton, Ont.	49 Charleston Ave., Brooklyn, N. Y.
13	Blakeley	Nellie A.	44		F	S			"
14	Miner	Ralph	57		M	M	January 19/1870 New York City		74 Hancock St., Brooklyn, N. Y.
15	Miner	May	51		F	M	September 18/1875 Brooklyn, N. Y.		78 Utica Ave., Brooklyn, N. Y.
16	Bailey	Joseph P.	54		M	S	January 1/1873 Brooklyn, N. Y.		1309 Irving St., Washington, D. C.
17	Kenney	Daniel	64		M	W	March 4/1863 Brooklyn, N. Y.		128 North Blount St., Raleigh, N. C.
18	Snyder	Emily C.	28		F	M	February 22/1898 Huntington, Pa.		3336 Richton Ave., Detroit, Mich.
19	Rex	Rachel	31		F	S	January 6/1896 "		2916 Parkwood Ave., Toledo, Ohio.
20	Hough	Stella	56		F	S	July 15/1871 Detroit, Mich.		5th., Ave., Pelham, N. Y.
21	McNerney	Ida M.	52		F	M	December 8/1874 Port Huron, Mich.		"
22	Hess	Reginald	35		M	S	March 20/1892 Johnstown, N. Y.		150 Orchard St. Newark, N. J.
23	Cody	William	54		M	S	October 29/1892 New London, Conn.		"
24	Durr	Mary	35		F	S	June 12/1892 Bloomfield, N. J.		2056 Atkinson Ave., Detroit, Mich.
25	Durr	Helen	32		F	S	March 27/1895 "		"
26	Sweeny	Donald M.	36		M	M	August 7/1891 Detroit, Mich.		249 Passaci St., Hackensack, N. J.
27	Sweeny	Avis	36		F	M	November 5/1890 Morenci, Mich.		"
28	Lowits	Alexander	43		M	M	December 18/1883 Newark, N. J.		147 West Susquehanna Ave., Philadelphia, Pa.
29	Lowits	Bertha	40		F	M	September 20/1886 Stanhope, N. J.		
30	Murray	Joseph E.	60		M	S	March 19/1867 Philadelphia, Pa.		

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizen arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 6

232

233

S. S. Nerissa

Sailing from

Halifax, N.S.

August 16th/1927, Arriving at Port of New York, N.Y.

August 18th, 1927

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Bartlett	Annie F.	52		F	S	December 21/1874 New Brunswick, N.J.		33 Delaware View Trenton, N.J.
2	Bartlett	Hazel D.	17		F	S	June 16/1874 Brooklyn, N.Y.		27 Ingraham Place Newark, N.J.
3	Weber	Jean L.	17		F	S	April 6/1910 West Orange, N.J.		46 Ingraham Place Newark, N.J.
4	Quinn	John M	23		M	S	June 27/1904 Boston, Mass.		43 Mears Ave. Quincy, Mass.
5	Au Rand	Gertrude (Ether Oler) Sister	25		F	S	February 10/1902 Philadelphia, Pa.		6034 Market St. West Philadelphia, Pa.
6	Clementine	(Mary Fitzmaurice) Sister	48		F	S	August 2/1879 Bedford, Pa.		Cathedral Convent Altoona, Pa.
7	Regina	Grace	62		F	S	March 10/1865 Pittsburg, Pa.		Sacred Heart Convent Pittsburg, Pa.
8	Moore	Daniel A	40		F	M	June 14/1887 Brooklyn, N.Y.	September 19/1906 Circuit Court Scranton Pa.	4 East 28th. St., New York City.
9	McDonald	Henry	63		M	M			5029 Green St. Philadelphia, Pa.
10	McLean	Ambrose J.	27		M	S	March 13/1900 Brooklyn, N.Y.		294 Garfield Place Brooklyn, N.Y.
11	Keyes	Caraloine	28		M	S	June 9/1899 "		226-17th. St. Brooklyn, N.Y.
12	Felt	Samuel	76		F	S	June 13/1851 Fulton, N.Y.		2829-28th. St. N. W. Washington, D.C.
13	Weil	Cora	47		M	M	February 13/1880 Allantown, Pa.		226 South Madison St. Allantown, Pa.
14	Weil	N. Guy	44		M	M	September 30/1882 Hagerstown, Md.		"
15	Snyder	Teresa	31		F	M	January 13/1896 Brooklyn, N.Y.		93 Lincoln Ave. New Brunswick, N.J.
16	Cavanagh	Marion	30		F	S	June 8/1897 West Quincy		156 Kildare Rd. Long Beach, L.I.
17	Hanlon	Arthur	23		M	M	May 2/1904 Arlington, Mass.		1072 Lorimer St. Brooklyn, N.Y.
18	Holland								354 West 56th. St. New York City.
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizen arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 5

S. S. Nerissa

Sailing from

St. John's, Nfld.

August 13th, 1927, Arriving at Port of

New York, N. Y. August 18th, 1927

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Collins	Mary	50		F	M		By Husband's Papers October 1912 Minneapolis, Min. January 23/1914 New York	889 Jackson St., North East Atlanta, Ga. 2067 58th. St. Brooklyn, N.Y.
2	Rodgers	David	54		M	M		"	"
3	Rodgers	Effie	50		F	M		"	"
4	Rodgers	Hazel	10		F	M	September 7/1916	Brooklyn, N.Y.	31 Grove Ave., New Rochelle, N.Y.
5	Hodder	Hagar	50		F	W		By Marriage August 29/1885 St. John's, Nfld. By Marriage October 30/1919 Stony Point, N.Y.	Stony Point, N.Y.
6	Phillips	Mary	36		F	M			"
7	Phillips	Donald	5		M	S	July 24/1922	New York City.	712 North 20th St. Philadelphia, Pa.
8	Stimmel	Irvin S.	46		M	S	September 5/1880	Kutztown, Pa.	Scottsville, N.Y.
9	Ebsary	Frederick G.	50		M	M		1916 Supreme Court St. George, S.I. October 1920 North Oxbridge, Mass.	68 Main St. Newark, N.J.
10	Clooney	Martin	40		M	S		1913 Supreme Court New York City. March 24/1927 City Hall Brooklyn, N.Y.	West Park, N.Y. 267-54th St., Brooklyn, N.Y.
11	Ryan	Patrick	59		M	S			"
12	McCarthy	Elizabeth	46		F	M			116th St., Belle Hr., L.I.
13	McCarthy	Thomas	18		M	S	May 16/1925	Brooklyn, N.Y.	
14	Hatch	Hamlin B.	44		M	M	March 2/1883	Tarrytown, N.Y.	
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Reprint of this blank United States Citizens and Citizens of Insular Possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 14

233

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

August 6th, 1927, Arriving at Port of New York, N. Y. August 10th, 1927

S. S. Merissa

Sailing from New York, N. Y.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME				Yrs.	Mos.		
1	de la Beldad	Viola	25	F	S	November 8/1901			51 South 14th Ave., Mont Vernon, N.Y.
2	Peborde	Josephine M.	24	F	S	July 19/1903		By Fathers Papers	3731-97th. St. Corona, N.Y.
3	Goodwin	Nora	25	F	S				302 Ave. O. Brooklyn, N.Y.
4	Harrison	Charlotte	34	F	S	August 25/1893			357 Sterling Place, Brooklyn, N.Y.
5	Welp	Martin	47	M	S	January 23/1880			1319 West Somerset St., Philadelphia, Pa.
6	Coover	Jeanette E.	37	F	S	July 7/1890			177 Johnston Ave. Newark, N.J.
7	Richmond	Etta	27	F	S	January 17/1900			44 Beaver St., New York City.
8	Williams	Mona	29	F	S	June 16/1898			96 West 163rd. St., New York City.
9	Miller	Marion	22	F	S	February 4/1905			24 Westerbelt Place, West Englewood, N.J.
10	Gunhouse	Blanche	38	F	S	February 2/1889			498 West End Ave., New York City.
11	Auerbach	Henrietta	35	F	S	November 21/1892			50 West 72nd. St., New York City.
12	Currie	Valerie	22	F	S	April 12/1905			2210 Ave. I. Brooklyn, N.Y.
13	Pearce	Evelyn	23	F	S	May 26/1904			401-8th. Ave., Brooklyn, N.Y.
14	James	Gladys	37	F	S	May 22/1890			41 South Grant St., Wilkes Barre, Pa.
15	Jones	Harriet	40	F	S	April 15/1887		1898 City Court Boston, Mass.	374 Wright St., Kingston, Pa.
16	Goff	John J.	50	M	M				975 Peace St., Pelham, N.Y.
17	Goff	Julia	47	F	M	November 1st./1879			"
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

Amadon, Surgeon of the *Red Cross Co.*, do
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *21*
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *US Medical Act*
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens. *Amadon*

Sworn to before me this 16 day of August, 1927
at Shelton, N.S.

in and County of San Francisco
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Creek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port or a port of continental United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. Horissa

Passengers sailing from Halifax, N. S.

August 16th, 1927

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs. Res.	Mon.				Read and write (or, if complete, Chinese, or other language)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	USA. NAT.	Gittens	Glady	81		F	M	Housewife	Y	English	Y	Canada	English	England	Leamington		Ex. Order	7/12/28	U. S. 22	Philadelphia
2	UNDER 10	Gittens	Douglas	8		M	S	Student	Y	"	Y	"	"	"	"		"	7/12/28	U. S. 22	"
3		Peeler	James E.	40		M	M	Seaman	Y	"	Y	"	"	Canada	Rose Bay	276 N.A.	Halifax, N.S.	Aug. 12/27	Canada	Rose Bay
4		Peeler	Ellen U.Z.	34		F	M	Housewife	Y	"	Y	"	"	"	Riverport	282 N.A.	"	Aug. 12/27	"	"
5	UNDER 10	Peeler	Charles E.	18		M	S	Student	Y	"	Y	"	"	"	Rose Bay	281 N.A.	"	Aug. 12/27	"	"
6	UNDER 10	Peeler	Doris V.	6		F	S	"	N	None	N	"	"	"	"	280 N.A.	"	Aug. 12/27	"	"
7	UNDER 10	Peeler	Erlin J.	1		M	S	None	N	"	N	"	"	"	"	278 N.A.	"	Aug. 12/27	"	"
8	UNDER 10	Peeler	Ross E.	10		M	S	Student	Y	English	Y	"	"	"	"	279 N.A.	"	Aug. 12/27	"	"
9	ADMITTED	adm B.S.I. as native's son	Hule	32		M	M	"	Y	Chinese	Y	China	Chinese	China	Sunning		New York, N.Y.	May 13/27	China	Sunning
10	ADMITTED	adm B.S.I. as native's son	Lee	47		M	M	Merchant	Y	"	Y	"	"	08	"	4224/51	Philadelphia, Pa.	Sept. 7/26	"	"
11	ADMITTED	adm B.S.I. as native's son	Lum	24		M	M	Student	Y	"	Y	"	Chinese	do	"	8040	New York, N.Y.	Jan. 29/27	"	"
12	ADMITTED	adm B.S.I. as native's son	Har	28		M	M	"	Y	"	Y	"	"	do	Shanghai		"	May 17/26	"	Shanghai
13	ADMITTED	adm B.S.I. as native's son	Soy	28		M	M	"	Y	"	Y	"	"	do	Sunning		"	"	"	Sunning
14	ADMITTED	adm B.S.I. as native's son	Wong	26		M	M	"	Y	"	Y	"	"	do	Sunwei	985	Washington, D.C.	May 25/26	"	"
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

August 18th. 1927

235

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. C. Mitchell Master, of the S. S. Nerissa, from Halifax, N. S., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. Mitchell
Master

Sworn to before me this 19th day of August, 1917
at Halifax, N. S.

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question "Read what language" the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Cluny Macpherson, Surgeon of the S. S. Nerissa, employed by the owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Mc Gill University and Medical Acts of Nfld., Great Britain and Nova Scotia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

236

Cluny Macpherson, M.D.

Sworn to before me this 13th. day of August, 1927

at St. John's, Nfld.

John Panning
Notary Public
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. Nerissa Passengers sailing from St. John's, Nfld., August 13th., 1927

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	RES. USA. REG.	Guy	Matilda	30		F	M	Housewife	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	Arnolds Cove		Ex Order	7/12/26	U. S. A.	Brooklyn
2		McGrath	Honora	25		F	M	"	Y	"	Y	"	"	"	Salmonier	195 N.Q.	St. John's, Nfld.	Aug. 12/27	Nfld.	Colliers
3	RES. USA. REG.	Fitzgerald	Dominic	26		M	S	Carpenter	Y	"	Y	"	"	"	Bonavista		Ex Order	7/12/26	U. S. A.	Elizabeth
4		King	John	61		M	M	Fisherman	Y	"	Y	"	"	"	Carbonear	182 N.Q.	St. John's, Nfld.	Aug. 10/27	Nfld.	Carbonear
5		King	Eliza	59		F	M	Housewife	Y	"	Y	"	"	"	"	181 N.Q.	"	Aug. 11/27	"	"
6		King	Sarah	33		F	M	"	Y	"	Y	"	"	"	Northern Bay	183 N.Q.	"	Aug. 11/27	"	Perrys Cove
7	UNDER 16	King	Dorothy	9		F	S	Student	N	None	N	"	"	"	Carbonear	184 N.Q.	"	Aug. 11/27	"	"
8	UNDER 16	King	Gerard	5		M	S	None	N	"	N	"	"	"	"	185 N.Q.	"	Aug. 11/27	"	"
9	UNDER 16	King	John J.	2		M	S	"	N	"	N	"	"	"	"	186 N.Q.	"	Aug. 11/27	"	"
10		White	Kathleen	16		F	S	Domestic	Y	English	Y	"	"	"	"	188 N.Q.	"	Aug. 11/27	"	"
11		White	Margaret	7		F	S	Student	N	None	N	"	"	"	"	187 N.Q.	"	Aug. 11/27	"	"
12		White	Beatrice	5		F	S	"	N	"	N	"	"	"	"	189 N.Q.	"	Aug. 11/27	"	"
13	RES. USA. REG.	Penney	James	43		M	M	Laborer	Y	English	Y	"	"	"	Catalina		Ex Order	7/12/26	U. S. A.	Elizabeth
14	RES. USA. REG.	Murphy	John	26		M	S	"	Y	"	Y	"	"	"	"		"	7/12/26	"	"
15		Wylie	William A.	24		M	M	Accountant	Y	"	Y	"	"	"	St. John's	198 N.Q.	St. John's, Nfld.	Aug. 13/27	Nfld.	St. John's
16	RES. USA. REG.	Fagan	Helen	22		F	S	Waitress	Y	"	Y	"	"	"	"		Ex Order	7/12/26	U. S. A.	Atlantic City
17	RES. USA. REG.	Fagan	Madeline	20		F	S	"	Y	"	Y	"	"	"	"		"	7/12/26	"	"
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N. Y., August 18th., 1927

237

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, community, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intended to become a resident of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to engage in business or profession, or to pursue a course of instruction, or to study (or care and treatment of any disease or ailment, or to receive medical or surgical treatment, or to receive treatment for any other ailment, or to receive treatment
-------------	--	--	--	--	---	---	---	---	------------------------------------	--	--	--	---	---

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **H. C. Mitchell**, Master, of the **S. S. Nerissa**, from **St. John's, Nfld.**, do solemnly, sincerely, and truly **Swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. Mitchell
Master

Sworn to before me this 19 day of May, 1917
at St. John's, Nfld.

Immigration Officer.

14-425

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.
Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

REVISIONARY PROVISIONS

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 7 238

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Nerissa sailing from Halifax, August 16th, 1927, Arriving at Port of New York, N. Y. August 18th, 1927

No. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.					
1	Carmichael	Leslie	31	M	M April 23/1896	Andover, Mass.	323 West 89th. St., New York City.
2	Carmichael	Katherine	25	F	M	By Marriage May 24th./22 New York City.	"
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

239

S. S. *Nerissa* (Red X) arrived *Aug 18*, 1927, M., from

S. S. Nerissa (Red X)				arrived Aug 18		1917		ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
INDEX NO.	NAMES	MANIFEST.	GROUP. No.	No. PERSONS.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	DEF.-EXCL.				REHEARINGS.			ADMITTED.			DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
							Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.										Page.	Sec'y.	Time.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
20 m	1 Low Kwok Gorn	1st	9 12	1	Request Chinese Bureau	Brough																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Hill William	26	British	7/22/27 New York, N. Y.
Begg William	40	"	7/9/27 New York, N. Y.
Morrison James	45	"	7/22/27 New York, N. Y.
Deans Andrew	36	"	7/9/27 New York, N. Y.

DISCHARGED SEAMEN—Continued

[illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

[illegible]

Line Red Cross Line

Owners C. T. Bowring & Co. Liverpool, Eng.

Local Agents **Bowring & Co.,** New York City
14-1840

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1-4
1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. Nerissa, arriving at New York, N. Y., August 18th., 1927, from the port of St. John's, Nfld. via Halifax, N. S.

241

(1) No. of List	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Mitchell	Hiram C.	✓		Master	5/6/27	St. John's	No	Y	40	M	English	British	5/8	185	None
2	Taylor	Cyrus F.	✓		1st. Mate	6/4/27	"	"	"	53	M	"	"	6/2	220	"
3	Pope	Charles	✓		2nd. "	6/25/27	New York	"	"	35	M	"	"	5/7	150	"
4	Bennett	Norman	✓		3rd. "	5/6/27	St. John's	"	"	30	M	"	"	5/6	140	"
5	Burry	Joseph	✓		Boatswain	5/6/27	St. John's	"	"	43	M	"	"	5/9	155	"
6	Starks	Albert	✓		Carpenter	6/4/27	St. John's	"	"	37	M	"	"	5/7	168	"
7	Bishop	Sidney	✓		A.B.	5/6/27	St. John's	"	"	23	M	"	"	5/8	165	"
8	Sparkes	George	✓		"	5/6/27	St. John's	"	"	42	M	"	"	5/3	155	"
9	Giles	Sidney	✓		"	5/6/27	St. John's	"	"	34	M	"	"	5/6	140	"
10	Parrott	Walter	✓		"	5/6/27	St. John's	"	"	25	M	"	"	5/4	130	"
11	Hogarth	William	✓		"	5/6/27	St. John's	"	"	36	M	"	"	5/8	136	"
12	Barnes	Martin	✓		"	5/6/27	St. John's	"	"	27	M	"	"	5/10	160	"
13	Collins	Richard	✓		"	5/6/27	St. John's	"	"	19	M	"	"	5/7	150	"
14	Stockley	Edward	✓		"	5/6/27	St. John's	"	"	33	M	"	"	5/8	163	"
15	Kean	Alan	✓		"	5/6/27	St. John's	"	"	39	M	"	"	5/9	160	"
16	Bonnell	George	✓		"	5/6/27	St. John's	"	"	31	M	"	"	6/0	170	"
17	Somerton	Edward	✓		"	6/4/27	St. John's	"	"	41	M	"	"	5/9	155	"
18	Burry	Asher	✓		"	7/15/27	St. John's	"	"	40	M	"	"	5/7	155	"
P.E. 19	Mason	James	✓		"	8/12/27	St. John's	"	"	34	M	"	"	5/11	196	"
20	Peddle	William	✓		"	7/2/27	St. John's	"	"	42	M	"	"	5/7	200	"
P.E. 21	Barrett	Michael	✓		O.S.	8/12/27	St. John's	"	"	27	M	"	"	5/8	135	"
22	Fernandez	Joseph	✓		Chief Engineer	5/6/27	St. John's	"	"	59	M	"	"	5/2	185	"
23	Collier	Eric	✓		2nd. Engineer	5/21/27	St. John's	"	"	34	M	"	"	5/7	160	"
24	Reader	John	✓		3rd. "	5/6/27	St. John's	"	"	23	M	"	"	5/9	152	"
25	Francke	Kenneth	✓		4th. "	5/6/27	St. John's	"	"	27	M	Scotch	"	5/8	150	"
26	Hastie	John	✓		5th. " & Electrician	5/6/27	St. John's	"	"	28	M	"	"	5/8	155	"
27	Diamond	Cyril	✓		Water Tender	7/2/27	St. John's	"	"	23	M	English	"	5/8	150	"
P.E. 28	Davis	John	✓		"	8/12/27	St. John's	"	"	51	M	"	"	5/7	180	"
29	Royle	Thomas	✓		Oiler	5/6/27	St. John's	"	"	21	M	"	"	5/7	130	"
30	Burke	William	✓		"	5/6/27	St. John's	"	"	44	M	"	"	5/6	180	"

Line Red Cross Line
Owners C. T. Bowring & Co. Liverpool, Eng.
Local Agents Bowring & Co. New York City

J. Scaring
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H.C. Mitchell Master of the S. S. Nerissa, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, H.C. Mitchell

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- parted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv- ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in- spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay- ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. Nerissa, arriving at New York, N. Y.August 18th., 1927, from the port of St. John's, Nfld. via. Halifax, N. S.

242

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
P.E.	1	Cooper	Edward	✓	Oiler	5/6/27	St. John's	No	Y	42	M	English	British	5/8	176	None
	2	Maher	William	✓	Fireman	8/12/27	St. John's	"	"	39	M	"	"	5/6	150	"
	3	Connell	Patrick	✓	"	5/6/27	St. John's	"	"	38	M	"	"	5/8	160	"
	4	Olsen	Walter	✓	"	7/29/27	St. John's	"	"	25	M	"	"	5/8	150	"
	5	Dunphy	Thomas	✓	"	5/6/27	St. John's	"	"	35	M	"	"	5/5	140	"
	6	Sloan	James	✓	"	5/6/27	St. John's	"	"	37	M	"	"	6/0	190	"
	7	Fitzpatrick	James	✓	"	5/6/27	St. John's	"	"	37	M	"	"	5/4	180	"
	8	Hardy	John	✓	Purser & Chief Steward	5/6/27	St. John's	"	"	49	M	"	U.S.A.	5/7	145	"
	9	Megann	James E.	✓	2nd. Steward	5/19/27	St. John's	"	"	32	M	"	British	5/8	160	"
	10	Pushie	Ray	✓	Asst. Purser	5/20/27	St. John's	"	"	26	M	"	"	5/9	130	"
	11	Jones	David	✓	Storekeeper	5/6/27	St. John's	"	"	32	M	"	"	5/9	168	"
	12	Mackerracher	Margaret	✓	Stewardess	5/6/27	St. John's	"	"	30	F	Scotch	"	5/7	150	"
	13	Bradner	Belle	✓	"	5/27/27	St. John's	"	"	37	F	"	U.S.A.	5/6	120	"
	14	Arnot	George	✓	Chief Cook	5/6/27	St. John's	"	"	43	M	English	British	5/9	140	"
	15	Greenhalgh	William	✓	2nd. "	5/6/27	St. John's	"	"	54	M	"	"	5/9	168	"
	16	Squires	William	✓	3rd. Cook	5/6/27	St. John's	"	"	20	M	"	"	5/7	138	"
	17	Critch	Thomas	✓	4th. "	5/6/27	St. John's	"	"	24	M	"	"	5/4	115	"
	P.E. 18	Stockley	Joseph	✓	Ships Cook	8/12/27	St. John's	"	"	27	M	"	"	5/10	161	"
	19	Halloran	Louis	✓	Scullion	7/29/27	St. John's	"	"	21	M	"	"	5/7	135	"
	First 20	Moakler	Thomas	✓	"	8/13/27	St. John's	"	"	23	M	"	"	5/6	135	"
	21	Salthouse	John	✓	Chief Butcher	5/6/27	St. John's	"	"	29	M	"	"	5/7	145	"
	22	Mahoney	John	✓	2nd. "	8/6/27	New York	"	"	28	M	"	"	5/7	140	"
	23	Jones	Stanley	✓	Chief Baker	5/6/27	St. John's	"	"	31	M	"	"	5/9	200	"
	24	Jones	John W.	✓	2nd. "	8/6/27	New York	"	"	38	M	"	"	5/5	140	"
	25	Housley	James	✓	Chief Pantryman	5/19/27	St. John's	"	"	27	M	"	"	5/6	130	"
	26	Morton	David	✓	2nd. Pantryman	5/6/27	St. John's	"	"	26	M	"	"	5/8	145	"
	27	McGrath	James	✓	3rd. "	7/1/27	St. John's	"	"	32	M	"	"	5/4	130	"
	28	Long	Gordon	✓	4th. "	7/23/27	New York	"	"	21	M	"	"	5/8	138	"
	29	Ellis	William	✓	Plate Steward	7/29/27	St. John's	"	"	19	M	"	"	5/7	130	"
	First 30	Taylor	Cecil	✓	"	8/13/27	St. John's	"	"	18	M	"	"	5/7	150	"

Line Red Cross LineOwners C. T. Bowring & Co. Liverpool, Eng.Local Agents Bowring & Co. New York City.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. C. Mitchell Master, of the S.S. Nerissa, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, H. C. Mitchell

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 659) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and are returning, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. Nerissa, arriving at New York, N. Y., August 18th., 1927, from the port of St. John's, Nfld. via Halifax, N. S.

243

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Saunt	William	✓		Deck Steward	5/6/27	St. John's	No	Y	52	M	English	British	5/5	135	None
2	Wyon	Reginald	✓		Lounge "	7/23/27	New York	"	"	22	M	"	"	5/11	160	"
3	Owen	Robert G	✓		Smoke Room Steward	5/19/27	St. John's	"	"	31	M	"	"	5/3	120	"
4	Mercer	Arthur	✓		Bagler & Steward	7/1/27	St. John's	"	"	22	M	"	"	5/8	145	"
5	Morrissey	Frank	✓		Printer & Steward	5/6/27	St. John's	"	"	29	M	Irish	"	5/7	130	"
6	Siddorn	Thomas	✓		Linenkeeper	5/6/27	St. John's	"	"	37	M	English	"	5/8	154	"
7	Johnston	William	✓		Bedroom Steward	5/27/27	New York	"	"	43	M	Scotch	"	5/6	140	"
8	Chapman	Baden	✓		"	5/6/27	St. John's	"	"	29	M	English	"	5/8	143	"
9	Langrish	Alfred	✓		"	5/6/27	St. John's	"	"	46	M	"	"	5/11	140	"
10	Gladney	John	✓		"	5/19/27	St. John's	"	"	24	M	"	"	5/8	158	"
11	Bambrick	Francis	✓		"	5/6/27	St. John's	"	"	19	M	"	"	5/7	150	"
12	Walker	James	✓		"	7/9/27	New York	"	"	42	M	Scotch	U.S.A.	5/7	143	"
13	Salthouse	Fred	✓		"	7/2/27	St. John's	"	"	24	M	English	British	5/9	144	"
14	Smith	George	✓		Waiter	5/6/27	St. John's	"	"	25	M	"	"	5/4	126	"
15	Gill	Harry	✓		"	5/6/27	St. John's	"	"	40	M	"	"	5/8	127	"
16	Metcalf	John	✓		"	5/19/27	St. John's	"	"	22	M	"	"	5/7	172	"
17	Moir	Frank	✓		"	5/27/27	New York	"	"	36	M	"	"	5/4	158	"
18	Morrison	James	✓		"	7/22/27	New York	"	"	45	M	"	"	5/8	175	"
19	Capstick	William	✓		"	7/22/27	New York	"	"	31	M	"	"	5/9	120	"
20	Deans	Andrew	✓		"	7/9/27	New York	"	"	36	M	Scotch	"	5/5	150	"
21	Begg	William	✓		"	7/9/27	New York	"	"	40	M	English	"	5/5	114	"
22	Waugh	Sidney	✓		"	5/24/27	New York	"	"	38	M	"	"	5/10	150	"
23	Niculaysen	Julius	✓		"	5/28/27	New York	"	"	31	M	Scandinavian	Norwegian	5/10	178	"
24	McKee,	James	✓		"	8/6/27	New York	"	"	39	M	English	U.S.A.	5/8	150	"
25	Ebbs	William	✓		"	6/24/27	New York	"	"	30	M	"	British	5/2	130	"
26	Hill	William	✓		"	7/22/27	New York	"	"	26	M	"	"	5/10	155	"
27	Andrews	Harold	✓		"	7/29/27	St. John's	"	"	20	M	"	"	5/5	125	"
28	Francis	Walter	✓		"	7/29/27	St. John's	"	"	31	M	"	"	5/5	125	"
29	Magee	Robert	✓		"	8/6/27	New York	"	"	38	M	"	"	5/6	150	"
30	Hookey	Leslie	✓		"	5/19/27	St. John's	"	"	24	M	"	"	5/11	140	"

Line Red Cross Line
Owners C. T. Bowring & Co. Liverpool, Eng.
Local Agents Bowring & Co. New York City

J. Scamper
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. C. Mitchell Master, of the S. S. Nerissa, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, 22685501601000431

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and are returning, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

244

Vessel S. S. Nerissa, arriving at New York, N. Y., August 18th., 19 27, from the port of St. John's, Nfld. via Halifax, N. S.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
First 1	Flinn	William	✓		Waiter	8/13/27	St. John's	No	Y	21	M	English	British	5/11	155	None
First 2	Button	Edgar	✓		Officers Mess	8/13/27	St. John's	"	"	23	M	"	"	5/6	145	"
P.E. 3	Wornell	Abel	✓		P.O. Mess	8/13/27	St. John's	"	"	56	M	"	"	5/7	149	"
4	English	Patrick	✓		Messman	6/2/27	St. John's	"	"	24	M	"	"	5/4	128	"
5	Rodden	Robert	✓		G.H. Steward	5/6/27	St. John's	"	"	29	M	"	"	5/7	140	"
6	Skanes	George	✓		Nightwatch	5/6/27	St. John's	"	"	24	M	"	"	5/11	140	"
7	Brown	Robert G.	✓		"	7/16/27	St. John's	"	"	35	M	"	"	5/11	170	"
8	Nucci	Charles	✓		Barber	5/28/27	New York	"	"	47	M	Italian	U.S.A.	5/6	135	"
9	Purisch	Warren	✓		Musician	6/25/27	New York	"	"	42	M	German	"	5/8	150	"
10	Proper	Haskell	✓		"	6/25/27	New York	"	"	21	M	French	"	5/7	190	"
11	Zory	Peter	✓		"	7/9/27	New York	"	"	24	M	Hungarian	"	5/9	150	"
12	Jeffrey	Charles	✓		Wireless Operator	5/6/27	St. John's	"	"	36	M	English	British	5/7	160	"
13	Moore	William A.	✓		"	5/6/27	St. John's	"	"	25	M	Irish	"	5/11	165	"
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line Red Cross Line
Owners C. T. Bowring & Co. Liverpool, Eng.
Local Agents Bowring & Co. New York City.

J. Scammon Inspr
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8-18-97

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. C. Mitchell, of the S. S. Nerissa, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master H. C. Mitchell

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

9190
Aug. 17-18-1927

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of..... OCT 28 1943....., 194.....

Eric S. [Signature]
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

..... OCT 28 1943.....
Date

Lina Roman [Signature]
Camera Operator

